



Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto



(263)

Government Publications



Registry of the Federal Court of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 1998



Canadä

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/71-1998 ISBN 0-660-60737-9



Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis what was known as the annual *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two documents, a *Report on Plans and Priorities* and a *Departmental Performance Report*.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

This year, the Fall Performance Package is comprised of 80 Departmental Performance Reports and the government's "Managing For Results" report.

This *Departmental Performance Report*, covering the period ending March 31, 1998, provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Part III of the Main Estimates* or pilot *Report on Plans and Priorities* for 1997-98. The key result commitments for all departments and agencies are also included in *Managing for Results*.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government

The government continues to refine and develop both managing for and reporting of results. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/key.html

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector Treasury Board Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario, Canada K1A OR5

Tel: (613) 957-7042 Fax (613) 957-7044

Registry of the Federal Court of Canada

Performance Report

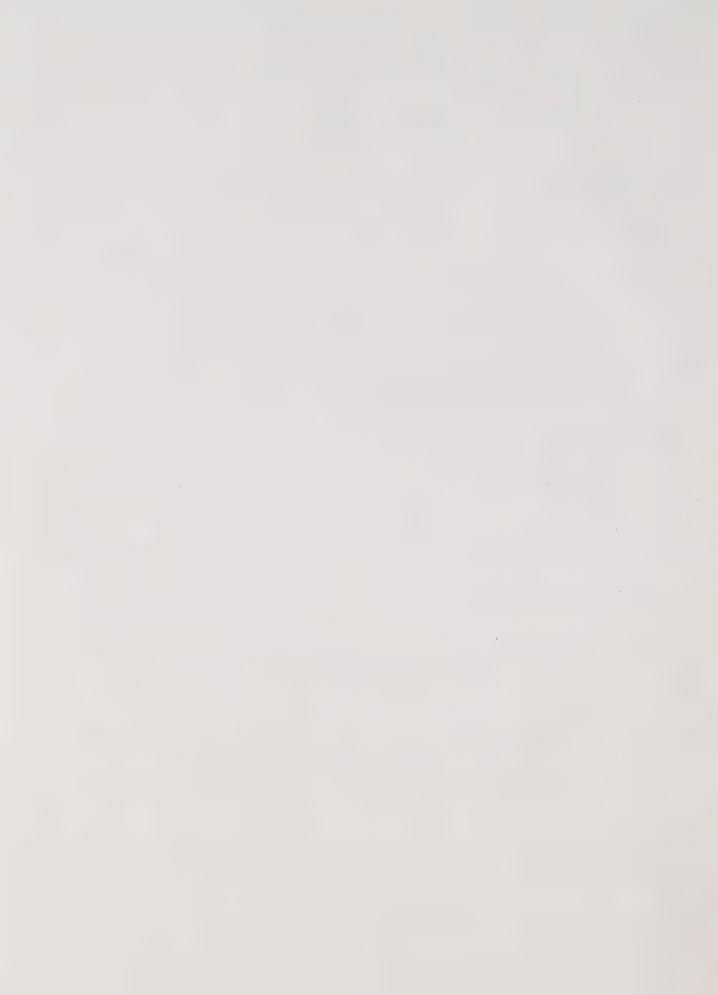
For the period ending March 31, 1998

A Anne M'hell

Minister of Justice and Attorney General of Canada

Table of Contents

Executive Summary
Section I: Message from the Administrator
Section II: Registry Overview
Mandate, Vision and Mission
Operating Environment
Objectives
Strategic Priorities
Challenges
Registry Organization
Business Line/Service Line Descriptions
1
Section III: Registry Performance
Performance Expectations
Performance Accomplishments
Other Performance Issues
Key Reviews
Section IV: Financial Performance
Financial Performance Overview
Section V: Consolidated Reporting
Section VI: Other Information
Financial Tables and Figures
Financial Tables 1. Summary of Voted Appropriations
Figures
Chart of Key Results Commitments
Figure 1: Organizational Distribution of 1997-98 Resources



Executive Summary

In 1997-98, the Registry succeeded in facing a critical challenge. The Court has been increasingly concerned over a period of years with reducing costs and delays in the management of the judicial process. After an extensive consultation process involving the judiciary and bar associations across Canada, the Federal Court Rules Committee embarked on a fundamental change in the court's operations.

New Rules were developed and refined to introduce "case management" and "dispute resolution services" as the court's primary means of accelerating access to the justice system for the timely resolution of disputes. Under these new processes, responsibility for the progress and management of cases is moved from the litigants to the judges of the Court. Once in place, cases will be managed to follow a predictable process and schedule.

The Registry has borne the burden of developing the general operating system, hardware and software requirements for the support of this new regime. It has been necessary to carry out the developmental work while the Rules were under development, at the same time supporting the cases already in the system. Special measures were designed to clear all cases for the introduction of the new processes, and to train all staff in the application of the new Rules, with outstanding success.

In the background throughout this entire developmental process has been a review of the Registry and other federal judicial organizations ordered by the government. This may ultimately result in significant organizational change.

In summary, 1997-98 has been a milestone year for the Registry. The organization successfully prepared for the introduction of an unprecedented new form of court operation in a most professional manner, under difficult circumstances.

As the year ended, more new challenges faced the Registry. In particular, concerns persist for the facilities needed for major new aboriginal cases, for changes in the Court itself, and for consolidation of Ottawa operations.

Chart of Key Results Commitments

Registry of the Federal Court of Canada

to provide Canadians with:	as demonstrated by:	achievement reported in:
	timely, orderly case management and support services	• DPR, Section III
an efficient, effective and responsive Registry supporting access to the Federal Court of Canada for the fair resolution of	 trends in the type and volume of the case workload of the Court 	• DPR, Section III
disputes under more than 90 federal statutes	 level of client satisfaction with services in terms of agreed standards 	• DPR, Section III
	 equitable public access to all proceedings, decisions and records of the Court 	• DPR, Section III

Section I: Message from the Administrator

On April 22, 1997, the government released a review of the fundamental roles and interrelationships of federal judicial institutions, including the Federal Court of Canada and its Registry. After consideration of the recommendations by various committees, the Minister of Justice announced proposed reforms on June 25, 1998.

The proposals include a consolidated Courts Administration Service to support both the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada, the creation of a separate Federal Court of Appeal, and elevation of the status of the Tax Court of Canada to that of a superior court, among other measures. Additional details of the proposals and their likely impacts must wait until another time.

The lengthy review process forestalled decisions on long-standing facilities requirements. A survey by Public Works and Government Services Canada indicated there is no single facility available for the consolidation of our court and registry operations in Ottawa. These are otherwise generally economical and effective, but remain scattered among six buildings. Sadly, we note that Canada remains the only one of the Group of Seven leading economic countries without a headquarters building for its national court. Continuing in 1998-99, requirements to accommodate new Judges and those who elected supernumerary status—have increased pressure on the Registry to secure additional facilities without exacerbating the problem.

Although over-shadowed by the review of federal judicial institutions, the Registry in 1997-98 pioneered important administrative innovations to improve our response to the needs and expectations of our clients - the Court itself, and those who seek access to the Court for the resolution of disputes. Specifically, preparations were completed to assist the Court in the transition to caseflow management and dispute resolution services, for implementation during fiscal year 1998-99. The Registry participated in the development and adoption of the new Rules, and initiated a comprehensive staff training effort in that connection.

The full effects of these state-of-the-art innovations on our productivity and efficiency, and their potential resource implications, will be better understood as we progress with the new Rules. I look forward to informing you of these developments in future reports.

With pleasure, I present the report of the Registry of the Federal Court for 1997-98.

Administrator of the Court

Section II: Registry Overview

The Registry's Mandate

Pursuant to the *Federal Court Act*, R.S.C. 1985, c. F-7, section 3, the Federal Court of Canada is a superior court of record, having civil and criminal jurisdiction, for the better administration of the laws of Canada.

Judges of the Federal Court are also members of the Court Martial Appeal Court of Canada established by the *National Defence Act* (R.S.C. 1985, c. N-5). Section 234 establishes the Court Martial Appeal Court of Canada and Section 236 provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are *ex officio* officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada.

The Federal Court of Canada has broad jurisdiction over matters such as cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in various commercial matters including admiralty and intellectual property and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions including decisions of the Immigration and Refugee Board. The Federal Court of Canada determines issues of federal law transcending provincial boundaries. A list of the statutes administered by the Federal Court can be found in the *Other Information* section of this report, at page 25.

The Registry is established pursuant to the *Federal Court Act*, as the repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court, in accordance with the Federal Court Rules, the Federal Court Immigration Rules, or the Court Martial Appeal Court Rules. All matters between Judges, litigants and legal counsel flow through the Registry.

Under Sections 74 to 76 of *the Judges Act*, the Administrator of the Federal Court, as the Deputy of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, is also accountable for ensuring proper resourcing of the Program.

The Registry's Mission

The way in which the Registry expects to fulfil its mandate describes its mission:

To provide the Court and litigants with the administrative services necessary for fair and prompt resolution of cases.

Since its inception in 1971, renewal in the Registry has focused on the creation of a stronger and revitalized organization that recognizes the importance of justice and the rule of law in our society. The values shared by management and staff include:

- A national organization of trained and knowledgeable people, will be developed in consultation with the judiciary to discharge the Registry's mandate throughout Canada.
- Policies for the operation of Registry offices will be established with regional input so that services and standards will be uniform throughout the country. Regional Directors will be responsible for the delivery of all services within their regions.
- Appropriate accommodations will always receive high priority so that the court is able
 to manage and adjudicate cases uniformly across Canada under the Rules. Public areas
 of our facilities will have a safe, accessible and efficient appearance in keeping with
 our standards of quality service.
- Service to the public and to the Court will be improved through the continuing development of information systems that streamline the management of information.
- There is mutual respect between the judiciary and court administrators for the part each plays in the administration of justice.
- All staff share the program's values and commitment to quality service standards.

Operating Environment

The Registry of the Federal Court of Canada exists as an organization independent of the departments of government to support the Court. The Registry reports to Parliament on administrative matters through the Commissioner for Federal Judicial Affairs and the Minister of Justice. Planning and resourcing activities are coordinated through the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs.

The Department of Justice, as the legal representative of the government of Canada, is the most frequent litigant before the Court. The Court and the Registry are vigilant in maintaining de facto and apparent independence from government departments, remaining at arm's length in all matters.

Several of the key workload concerns of the Court and Registry are strongly associated with particular high-profile government programs or agencies; for example, a significant volume of cases has arisen in recent years as a result of legislation and programs of Citizenship and Immigration Canada, or the Immigration and Refugee Board. The government prefers to coordinate the incremental resource requirements of all agencies affected by these programs through a central reporting mechanism under the aegis of the leading agency, in this example Citizenship and Immigration Canada. The requirement that the Registry report its resource needs to the leading department, which is a leading litigant in cases before the Court, potentially clouds the public perception of the Court as

an independent source of adjudication. The Registry refers its resource acquisitions and accountability reports to the central agencies of government. There are cordial and mutually supportive relations between the Registry and other federal courts and tribunals, as well as with the Canadian Judicial Council, national and provincial bar associations, and the Rules Committee of the Federal Court, which governs practice before the Court.

In the period leading up to fiscal year 1997-98, the Court directed the Registry to become increasingly focused upon streamlining operations to improve the level of services to all clients - litigants, counsel, the public, and the Court itself. The Rules of the Court were substantially overhauled to introduce case management and dispute resolution services. The Federal Court is one of the first courts in Canada to initiate this complete conversion to case management.

The litigation workload of the Court and the Registry does not lend itself to simple forecasts. For example, a hearing which might require a single day in many types of cases may require a full year in an aboriginal case.

Objectives

Established under the Federal Court Act and the Rules of the Court, the Registry's *program* objective is:

to support the Federal Court of Canada in providing a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

The registry's strategic objective is:

to ensure that all persons have effective access to justice, including the opportunity to resolve disputes without undue cost, hardship, delay or inconvenience, through heightened responsiveness and appropriateness in the management of valuable resources.

Strategic Priorities

Four strategic priorities guide the Registry's day-to-day activities:

- 1. To ensure all persons have effective access to the Court.
- 2. To ensure all persons have opportunity to resolve disputes without undue hardship, delay or inconvenience.
- 3. To provide the best possible decision-making environment for the Court, and
- 4. To improve the level and efficiency of services to the Court and its clients through the application of technology.

Challenges

During 1997-98, the Registry faced a number of competing demands from internal and external sources:

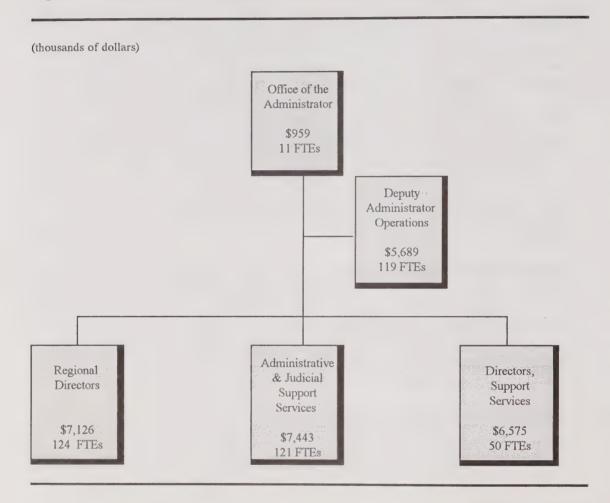
- The Court decided several years ago to switch from its traditional mode of operation to a new case-managed environment. Details of the changeover had to await the conclusion of an extensive consultation process preceding the development and promulgation of new Rules of the Court. In the absence of many of the details of case management, operating and computer systems had to be designed, and extensive staff training carried out in anticipation of short notice of the actual implementation date, while maintaining the integrity of existing operations day-to-day. (The implementation date was April 25, 1998.) Possible resource implications of the new case management system could not become apparent in advance of the finalization of the Rules.
- The overall mandate of the Registry has been under government review since 1994, with recommendations for change under active consideration. (Please refer to Administrator's Message, page 6, above.)
- There has been an increasing number of instances in which the Registry's facilities have been a source of concern. In particular, requirements for major aboriginal cases before the Court have threatened to surpass the limits of our court rooms and other facilities. Government expenditure reductions on operating resources have also reduced our flexibility to operate in the National Capital Region, where our staff is scattered among six buildings. Support requirements for new appointees to the bench, and for judges electing supernumerary status, have become a further topic of concern.
- Variable immigration/refugee workload.
- Court-directed measures to administer to the special requirements of citizenship revocation cases.

Registry Organization

The Court of Appeal consists of the Chief Justice and 10 judges; the Trial Division consists of the Associate Chief Justice, 19 judges and 4 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor-in-Council. As of August 30, 1998, in addition to the complement of full-time judges, there are 8 judges of the Federal Court who have elected supernumerary status, and several retired federally-appointed judges who have been invited to act as Deputy Judges of the Federal Court.

The Registry of the Federal Court of Canada carried out its mandate in 1997-98 with an operating budget of \$27,792,503 (excludes Employee Benefit Plans) and 425 Full-Time Equivalents (FTEs). The organizational structure and estimated resource allocation are summarized in Figure 1.

Figure 1: Organizational Distribution of 1997-98 Actual Expenditures



• The Administrator is responsible for executive direction, judicial services (which support the judicial activities of the Court, support for the Rules Committee, Registry operations and the publishing of the Court Martial Appeal Court of Canada reports), regional operations, library services, and special support services for citizenship revocation cases. The Administrator also oversees financial administration, policy, labour relations and training, human resources administration, informatics, real property services and central administrative services.

 As an interim measure, pending the outcome of proposed changes affecting the Registry, there are three Deputy Administrators in the organization: one on full-time assignment to direct the high-profile Citizenship Revocation Project, another responsible for Trial Division, Appeal Division, Court Martial Appeal Court and designated proceedings; and one position presently vacant.

Appeal Division processes appeals and applications for judicial review, and assists the Court of Appeal in all proceedings and hearings. The unit produces statistics and status reports as well as case and appeal books as required by the Rules of the Court.

Trial Division processes legal documents through the functional areas of Admiralty, Access to Information and Privacy, Crown, Immigration, Intellectual Property and Tax, which reflect the diverse nature of the cases before the Court. Division staff support the Court in all proceedings and hearings.

• Complementing the Principal Office in Ottawa, the Registry operates the following sixteen local offices where a party to any proceeding may file documents, request the issuance of writs or otherwise do business with the Court in either official language:

ATLANTIC REGION: Fredericton and Saint John,* NB, Halifax, NS,

Charlottetown,* PE, and St. John's,* NF

QUEBEC REGION: Montreal and Quebec City

ONTARIO REGION: Toronto

WESTERN REGION: Vancouver, BC, Winnipeg, MB, Regina,* and

Saskatoon,* SK, Edmonton, and Calgary, AB,

Whitehorse,* Y, and Yellowknife,* NT

* Offices staffed by provincial or territorial court employees.

Documents pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry. Originals of all documents are held in the principal office with certified copies being maintained in the local office which is most convenient for the parties to the action.

A developmental program is operated in judicial services enabling law clerks to gain experience in Court processes by providing research assistance to judges. Law clerks are recent graduates of Canadian law schools whose participation in this program is recognized as satisfying all or part of the articling requirements of the provincial law associations. Since the inception of the program in 1984, over 120 law clerks have

worked or articled with the Court.

Business Line / Service Line Descriptions

Under the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS) approved by Treasury Board, the Registry continues to appear in Estimates as a single business line, **Registry Services**. The Registry's activities and resources are streamed into two service lines:

Operations: providing services to litigants, their counsel and the judges of the Court, such as library services, case scheduling and courtroom operations; providing information on rules of practice, court directives and procedures; processing documents filed by or issued to litigants, and recording all proceedings; and issuing legal instruments to enforce decisions made by the Court and other federal agencies, such as the Canada Labour Relations Board, and Canadian Human Rights Tribunal.

Corporate Services: providing internal support to the Registry in the staff functions of finance, administration, human resources, official languages, facilities management, security, and management information processing.

The Administrator of the Federal Court is accountable for results at the business line-level.; that is, in general, for results relating to Strategic Priority 1.

The Operations service line focuses on 2 strategic priorities:

- Strategic Priority 2: ensuring that all persons have the opportunity to resolve disputes without hardship, delay or inconvenience, accountability for specific aspects of which is assigned to Deputy Administrators and Regional Directors;
- Strategic Priority 3: improving the level and efficiency of services to the Court and its clients through the application of technology. The Deputy Administrators, Regional Directors and Directors are accountable for specific assignments under this objective.

The Corporate Services service line focuses on Strategic Priority 4, providing the best possible decision-making environment for the Court. As deputy head, the Administrator of the Court is accountable for these results, and delegates certain specific aspects of them to Deputy Administrators, Regional Directors and Directors.

The following section discusses the accomplishments planned for fiscal year 1997-98 in relation to the Registry's strategic priorities.

Section III: Registry Performance

Performance Expectations

The year 1997-98 was expected to be different in one major respect from previous years: after an exhaustive review, the Court had indicated that the new Rules of the Federal Court would come into effect on January 1, 1998. The operations of the Court and the Registry would change significantly, but specific changes could not be foreseen until the details of the rules were made public. The complexities of the development process in fact delayed the actual implementation until April 25, 1998.

Preparations for implementation of the new Rules had a major impact on the Registry during this year. Without question, the Registry's level of performance under the existing rules had to be maintained, in keeping with our commitments to provide quality service to Canadians. To ensure a seamless transition to the new rules, preparations focused on three fronts:

- development of operating systems;
- development, testing and implementation of computer information and management systems; and,
- development and delivery of appropriate training for Registry staff to implement the new rules.

The Court had earlier authorized a package of special measures, termed the "delay reduction program", to pave the way for the introduction of case management particularly with respect to inactive or long-standing cases already in the system. This represented a significant additional workload for both the Registry and the Court.

The ultimate intent of the new Rules was well known: the Court wished to introduce case management and alternate dispute resolution services as means of reducing costs and delays in the management of judicial processes. (Dispute resolution services provide a means of resolving cases without the expense and time associated with full-scale trials.)

The organization, particularly in the 1990's, has experienced steady, and sometimes spectacular increases in workload from year to year. As the following display indicates, this trend was generally expected to continue, pending the arrival of the new Rules. Resource requirements for case management, and for the growing volume of work, could not be forecast in advance of the new rules. The Registry would rely on its abilities to innovate and improve productivity during the preparatory stage, until longer-term needs became known.

The following displays our general expectations for 1997-98 in terms of the major indicators of performance, and indicates that our forecasts did not anticipate the impact of the Court's eventual announcement of the changeover to case management.

APPEAL DIVISION

Performance Indicator	Prev. 2 yr. Average	1997 Forecast	1997 Actuals	Variance (Forecast)	Change - 2-yr. Average
New Proceedings	1,041	1,320	1,142	- 13.5%	+9.7%
Recorded Entries	21,874	28,800	22,358	- 22.4%	+ 2.2%
Matters Heard in Court	570	***	655	***	+ 14.9%
Days in Court	301	390	313	- 19.7%	+ 4%
Documents Issued	21,325	26,200	19,520	- 25.5%	- 8.5%
Letters Issued	8,765	***	8,774	***	+ 0.1%

TRIAL DIVISION

Performance Indicator	Prev. 2-yr. Average	1997 Forecast	1997 Actuals	Variance (Forecast)	Change - 2-yr. Average
New Proceedings	24,040	27,454	23,386	- 16.5%	- 2.7%
Recorded Entries	181,374	220,150	197,353	- 10%	+ 8.8%
Matters Heard in Court	4,552	***	4,947	***	+8.7%
Days in Court	2,323	2,713	2,660	- 1.9%	+ 14.5%
Documents Issued	159,392	195,482	177,396	- 9.2%	+ 11.3%
Letters Issued	29,395	***	36,506	***	+24.2%

^{***} denotes that no forecast was made for this factor in the Registry's 1997-98 plans.

The following financial information provides a context for the performance accomplishments with which the remainder of this report is concerned.

Registry of the Federal Court of Canada

 Planned Spending
 \$26,900,000

 Total Authorities
 \$28,467,250

 1997-98 Actuals
 \$27,792,503

Performance Accomplishments

As the foregoing indicates, most workload factors showed increases in 1997-98, although not to the extent forecast. This was indeed fortunate, in the sense that the development of systems, informatics and training for the introduction of case management had to be accomplished while the Court and the Registry continued day-to-day operations. A modest slowdown in growth trends enabled the developmental aspects of case management to be successfully completed under reduced pressure in terms of people, resources and time.

Our analysis concluded that the Rules Committee's extensive consultations with the Bar on case management and dispute resolution services led the Court's clients to postpone launching actions until the new operating regime was in place. There was a very evident learning curve for the Bar and the Court's clients in general, contributing to a temporary lull in the otherwise steady growth trend.

Expectations and accomplishments for the Registry in 1997-98 are discussed in the following pages in relation to the four strategic priorities. Each of these begins with a display illustrating typical expected outcomes, and the measurement strategies used to point to the success of the Operations service line.

a) Strategic Priority #1:

Objective	Key Results / Outcomes	Measurement Strategy
Ensure all persons have effective access to the Court	The public has physical and technological access to the Registry's services which are safe and convenient to use: • Demonstrated by: safe, accessible Court and Registry facilities	 Ongoing Client Survey Operations to be assessed for compliance with court standards

As indicated above, workloads in the Registry during 1997-98 continued on an upward trend, particularly in respect of non-immigration cases. Improved productivity and project rescheduling enabled the added demands to be absorbed within the resources available. (Longer-term requirements will be determined with experience, following the initial implementation of case management and dispute resolution services.)

As a result of the uncertain timing of the advent of our new mode of operation, and the

continuing Minister's review of federal judicial institutions, several lower-priority planning commitments for 1997-98 were scaled down or rescheduled. The advancement of our quality service standards initiative has been interrupted, to resume in 1998-99; this pertains to the development of more sophisticated performance measures in keeping with the approved Planning, Reporting and Accountability Structure. Corporate renewal in matters such as budgets, organization and other administrative matters must await the outcome of the Minister's review.

A number of facilities concerns must also await the conclusion of the review of federal judicial institutions. This is worrisome for the Court in the case of major aboriginal cases which, by their nature, require space, staff and resources beyond our present capacity.

The emphasis on successful introduction and support of case management is directly linked to the strategic priority: ensuring that all persons have access to the Court.

b) Strategic Priority #2:

Objective	Key Results / Outcomes	Measurement Strategy
Ensure all persons have the opportunity to	Canadians are able to use the Court's facilities and services without hardship, delay or inconvenience:	Ongoing client survey
resolve disputes without hardship, delay or inconvenience.	Demonstrated by: • efficient, effective counter service, document and certificate processing	Monitoring against Performance Standards
	courteous and efficient court usher and registrar services	Management Review (audit, program evaluation)

During 1997-98, as noted earlier, productivity improvements were essential to enable preparations for the introduction of case management to proceed without significant resource increases. The previous section indicated that increasing volumes of counter service, document processing, usher and registrar activities were absorbed. The Registry's ongoing client survey produced uniformly complimentary feedback from clients as to quality of service. These activities are the backbone of the Court and the Registry, our most important and sensitive points of contact with clients. This feedback is even more gratifying in view of the continuing trend to self-representation, where procedural advice from Registry staff is essential for access to the Court.

Performance standards and management review activities for post-evaluation have been deferred until results of the Minister's review of federal judicial institutions are available.

c) Strategic Priority #3:

Objective	Key Results / Outcomes	Measurement Strategy
Improve the level and efficiency of services to the Court and its clients through the application of technology.	Successful development and implementation of systems for: Case management Delay Reduction Program Proceedings Management Case scheduling Teleconferencing	Project evaluations

The Registry's Operational Services and Informatics groups were instrumental in the changeover to case management. The primary operating tool for all Registry operations, known as the Proceedings Management System, was maintained and supported throughout the year, while undergoing a complete refit in preparation for case management. Developmental work was only possible after the release of the new Rules. The system survived rigorous advance testing before going on line on April 25, 1998.

Operational procedures for all aspects of case management and dispute resolution services were developed in the same time frame, and also went on line on April 25.

Numerous other informatics plans were carried out in 1997-98. Among the steps taken to enhance staff productivity, an automated case scheduling module, begun in 1996-97, was completed, tested and implemented in 1997-98. The development of information systems continued as planned, particularly work group systems. A pilot project for the evaluation of video-conferencing technology continued through the year and is expected to conclude in 1998-99.

d) Strategic Priority #4

Objective	Key Results / Outcomes	Measurement Strategy
Provide the best possible decision-making environment for the Court.	The Court and the Registry are provided with all necessary facilities, resources and equipment needed to fulfil their roles. Demonstrated by: appropriate work tools and support systems trained staff, including Law Clerks	Service delivery will be measured by client surveys, and internal management reviews

Major emphasis in 1997-98 was placed on preparations for a smooth transition to case management. Following the release of the new Rules, the Registry's major training vehicle, the "Registry Officer Training Program", was completely overhauled. This was one of the largest undertakings in the case management implementation process. The revised training program was delivered to all Registry personnel having contact with clients in time for the implementation date, April 25, 1998. A more complete report will be available for next year's performance report.

Registry management participated with staff of Public Works and Government Services Canada and other concerned organizations in the initial stages of studies to rationalize accommodation for all federal judicial organizations, perhaps through the establishment of federal judicial centres.

A number of resource issues were deferred until next year. These include the resource requirements for the essential support of aboriginal cases, citizenship revocation cases, and the establishment of a new local office in St. John's, Newfoundland.

Other Performance Issues

The Year 2000 Date Issue

All Registry hardware and systems have been reviewed for compliance. No government-wide mission critical systems are affected. Systems vital to the Registry's mission are compliant now, with the exception of the "Trust Account System", which is presently under study. An estimated 1 to 2-week programming time is planned for later in 1998, rendering this system compliant.

All non-compliant applications software is scheduled for replacement or upgrade in the current year, under existing replacement schedules.

There are uncertainties with the timing of upgrades to some commercial applications, for which the leadership role rests with suppliers or lead agencies; in particular, central financial and pay systems. The Registry's financial information system uses "Free Balance", which has been up-graded to be compliant by the supplier. However, the link to central systems, for which Public Works Canada is the lead agency, has not yet been defined.

Re-Thinking Service for Canadians - A Primer on Case Management

Case management is the coordination of Court processes and resources to move cases in a timely manner from commencement to disposition, regardless of the type of disposition. It involves the active supervision by the Court of the progress of all cases filed, to ensure that each case receives the type and amount of Court attention required by its nature and complexity. Under the present *Federal Court Rules* governing ordinary actions, the litigants and counsel have exclusive entrol over the time taken to prepare a case for disposition by the Court.

Under the *Federal Court Rules*, 1998 every proceeding before the Court will be subject to case management. In most cases, the parties will continue to control the pace of their litigation within the time limits fixed by the Rules. For actions in the Trial Division, this involves having pleadings closed within 180 days of commencement. Examinations for discovery are to be completed and a pre-trial conference requisitioned within 360 days of commencement. If settlement cannot be reached at the pre-trial conference, the judge will fix a date for trial at the earliest practicable date after the pre-trial conference.

There will be a "Simplified Procedure" governing actions for monetary relief not exceeding \$50,000. The jurisdiction of the prothonotaries will be extended to permit them to preside at the trial of such cases.

The Rules will require that applications in both Divisions of the Court be perfected and a requisition for a hearing date submitted within 180 days of commencement. Dates fixed for hearings are to be no later than 90 days after the requisition.

The Federal Court Immigration Rules, 1993, made by the Chief Justice pursuant to section 84 of the Immigration Act, continue to govern proceedings referred to in that Act.

Parties who believe that the time limits fixed by the Rules are unsuitable (either too short or too long) for their proceeding may request that it be specially managed by a case management judge, who will fix a timetable appropriate to the individual proceeding.

To promote the settlement of cases, the Court will offer dispute resolution services (primarily mediation, early neutral evaluation and mini-trials) to litigants.

Key Reviews

On October 28, 1994, the Minister of Justice and Attorney General of Canada announced a review by the Auditor General to consider whether legislative amendments could enahnce effectiveness, accessibility and cost-efficiency of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. The Registry provided information requested for this study. After extensive review of the final report, the Minister on June 25, 1998 announced that legislation will be introduced later in 1998 to implement a number of proposals for reform of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada.

In view of the importance of this review to the Minister, and to the future of the Court and Registry, all planned internal review activities have been held in abeyance during the course of the Minister's consideration. There are no internal key reviews to report at this time.

Section IV: Financial Performance

Financial Performance Overview

The foregoing pages indicate that the Registry made several adjustments to its operating plans and budgets during 1997-98. Preparations for case management were the most important new priority, with the greatest impact on workload and resources. But there were also instances in which resources had to be found for changes in operational matters, such as the revocation of citizenship.

After a decision by the Supreme Court in 1997, the Department of Justice launched denaturalization and deportation proceedings against 11alleged war criminals in this Court for declarations that they obtained citizenship by false representation, fraud or by concealing material circumstances.

The department's counsel urged the Court to expedite hearings of these cases, which are typically long and complex, some requiring oral and documentary evidence hearings in eastern Europe before a Judge of this Court sitting as a Commissioner. They attract strong media and public interest. The Court directed the Registry during 1997-98 to establish a Citizenship Revocation Section to expedite these cases. Although the Department of Justice had indicated willingness to make travel and administrative arrangements on behalf of the Court and its staff, the Court directed the Registry to manage case logistics independent of any party.

Under this direction, Registry program resources were reallocated to the citizenship revocation project to provide essential case management and administrative support services to the assigned judges for 1997-98.

The Court has heard the *Bogutin* case and a decision has been rendered. Currently there are ten active revocation cases based on alleged war crimes, five of which have commission hearing dates fixed. Commission costs are high and beyond the Registry's control. Registry staff must accompany Judges to locations in Canada and abroad to Ukraine, Poland, Russia, Belarus, Slovenia and Latvia.

Internal operational funds may not continue to be available in 1998-99 for this purpose, as the Registry must maintain services to its mainstream clientele. For the Court's independence, integrity and the efficient management of its caseload, the Registry must have access to the financial resources necessary to fulfill its mandate to provide support services to judges and litigants in these proceedings.

Financial Summary Tables

Table 1: Summary of Voted Appropriations

Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Vote		1997-98 Planned Spending	1997-98 Total Authorities ¹	1997-98 Actual
Federal (Court of Canada			
Vote 25	Program expenditures	26.9	28.5	27.8
(S)	Contributions to employee benefit plans	3.1	3.1	3.1
Total De _l	partment	30.0	31.6	30.9

^{1.} Main estimates plus supplementary estimates plus other authorities.

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (\$ millions)

Business Lines	FTEs	Operating Ca	pital Voted Grants & Contri- butions	Subtotal: Gross Voted Expenditures	Statutory Grants & Contribu- tions	Gross R Expendi- C	Less: Total evenue Net redited Expendi- to the tures Vote
Registry Operations	465	30.0		30.0		30.0	30.0
Total Authorities	463			31.6		31.6	31.6
Actuals	430			30.9		30.9	30.9
Total	465	30.0		30.0		30.0	30.0
Total Authorities	465	31.6		31.6		31.6	31.6
Actuals	430	30.9		30.9		30.9	30.9
Other Revenues and Ex	cpenditures						
Revenues Credited to the	e Consolida	ted Revenue Fu	nd				(1.4)
Total Authorities							(1.4)
Actuals							(1.0)
Cost of service provided	by other de	epartments					10.6
Total Authorities							10.6
Actuals							10.6
Net Cost of the Program							39.6
Total Authorities							40.8
Actuals							40.5

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Registry Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)

Business Line	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98	
Registry Operations	28.9	29.4	30.0	31.6	30.9	
Total	28.9	29.4	30.0	31.6	30.9	

Table 4: Crosswalk Between Old Resource Allocation and New Allocation

Table 4 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 5: Resource Requirements by Organization and Business Line

Table 5 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 6: Revenues Credited to the Vote

Table 6 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 7: Revenues to the Consolidated Revenue Fund by Business Line (\$ millions)

Business Line	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Registry Operations	1.0	2.4	1.4	1.4	1.0
Total Revenues to the CRF	1.0	2.4	1.4	1.4	1.0

Table 8 Statutory Payments

Table 8 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 9 Transfer Payments

Table 9 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 10 Capital Spending by Business Line

Table 10 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 11 Capital Projects by Business Line

Table 11 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Table 12 Status of Major Crown Projects

Table 12 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

- Table 12
 Status of Major Crown Projects

 Table 12 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada
- **Table 13 Loans, Investments and Advances**Table 13 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada
- **Table 14** Revolving Fund Financial Statements

 Table 14 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada
- Table 15
 Contingent Liabilities

 Table 15 is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada

Section: V Consolidated Reporting

This section is not applicable to the Registry of the Federal Court of Canada.

Section VI: Other Information

Contacts for Further Information Registry Services Program

General Enquiries:

Executive Assistant to the Administrator 434 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0R5

(613) 995-4697

Facsimile: (613) 941-6197

Operations:

Pierre R. Gaudet
Deputy Administrator
434 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0R5
(613) 992-8177

Resource Management:

Greg Smith
Manager
434 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0R5
(613) 946-4696

Policy, Training & Labour Relations

Gordon Wilkins Director 434 Queen Street Ottawa, Ontario K1A 0R5 (613) 947-2534

Financial Administration:

Evelyn Burke Director 434 Queen Street Ottawa, Ontario K1A 0R5 (613) 995-4789

Human Resources:

Cathryn Taubman A/Manager 434 Queen Street Ottawa, Ontario K1A 0R5 (613) 995-4453

ATLANTIC REGION:

François Pilon District Administrator 1801 Hollis St., Suite 1720 Halifax, NS B3J 3N4 (902) 426-3282

OUÉBEC REGION:

Monique Giroux Regional Director 30 McGill Street Montreal, PQ H2Y 3Z7 (514) 283-4820

ONTARIO REGION:

Peter Pace Regional Director 250 University Ave, 3rd Floor Toronto, ON M5H 3E5 (416) 973-3356

WESTERN REGION:

Charles E. Stinson, Regional Director 16th Floor, TD Tower 700 West Georgia Street Vancouver, BC V7Y 1B6 (604) 666-3232

Legislation Administered by the Registry of the Federal Court of Canada

The Minister has sole responsibility to Parliament for the following Act:

Federal Court Act

R.S.C. 1985, c.F-7

The Minister shares responsibility to Parliament for the following Act:

National Defence Act, Sections 234ff R.S.C. 1985, c.N-5

Legislation Affecting the Court

A specific right to appeal to the Federal Court or for review by the Court, or for the enforcement of decisions, or the recovery of debt owed to Her Majesty, are provided for in legislation other than the Federal Court Act. The following, although not exhaustive, is a list of the legislation affecting the Court, updated to August 1998:

Access to Information Act, R.S., 1985, c. A-1

Agriculture and Agri-Food Administrative Monetary Penalties Act, 1995, c.40

Atomic Energy Control Act, R.S., 1985, c. A-16

Bank Act, 1991, c. 46

Bankruptcy and Insolvency Act, R.S., 1985, c. B-3

Broadcasting Act, 1991, c. 11

Budget Implementation Act, 1998, 1998, c. 21

Canada Agricultural Products Act, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)

Canada Deposit Insurance Corporation Act, R.S., 1985, c. C-3

Canada Evidence Act, R.S., 1985, c. C-5

Canada Grain Act, R.S., 1985, c. G-10

Canada Labour Code, R.S., 1985, c. L-2

Canada Oil and Gas Operations Act, R.S., 1985, c. O-7

Canada Pension Plan, R.S., 1985, c. C-8

Canada Petroleum Resources Act, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)

Canada Shipping Act, R.S., 1985, c. S-9

Canada Transportation Act, 1996, c. 10

Canadian Environmental Protection Act, R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)

Canadian Human Rights Act, R.S., 1985, c. H-6

Canadian International Trade Tribunal Act, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)

Canadian National Railways Act, R.S., 1985, c. C-19

Canadian Ownership and Control Determination Act, R.S., 1985, c. C-20

Canadian Security Intelligence Service Act, R.S., 1985, c. C-23

Canadian Space Agency Act, 1990, c. 13

Cape Breton Development Corporation Act, R.S., 1985, c. C-25

Federal Court of Canada - Performance Report

Citizenship Act, R.S., 1985, c. C-29

Coasting Trade Act, 1992, c. 31

Commercial Arbitration Act, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)

Competition Act, R.S., 1985, c. C-34

Competition Tribunal Act, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)

Cooperative Credit Associations Act, 1991, c. 48

Copyright Act, R.S., 1985, c. C-42

Corrections and Conditional Release Act, 1992, c. 20

Criminal Code, R.S., 1985, c. C-46

Crown Liability and Proceedings Act, R.S., 1985, c. C-50

Cultural Property Export and Import Act, R.S., 1985, c. C-51

Customs Act, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)

Defence Production Act, R.S., 1985, c. D-1

Divorce Act, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)

Dominion Water Power Act, R.S., 1985, c. W-4

Emergencies Act, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)

Employment Equity Act, 1995, c. 44

Employment Insurance Act, 1996, c. 23

Energy Supplies Emergency Act, R.S., 1985, c. E-9

Escheats Act, R.S., 1985, c. E-13

Excise Act, R.S., 1985, c. E-14

Excise Tax Act, R.S., 1985, c. E-15

Expropriation Act, R.S., 1985, c. E-21

Farm Credit Corporation Act, 1993, c. 14

Fisheries Act, R.S., 1985, c. F-14

Foreign Enlistment Act, R.S., 1985, c. F-28

Hazardous Materials Information Review Act, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.), Part III

Immigration Act, R.S., 1985, c. I-2

Income Tax Act, R.S., 1952, c. 148

Indian Act, R.S., 1985, c. I-5

Industrial Design Act, R.S., 1985, c. I-9

Insurance Companies Act, 1991, c. 47

Integrated Circuit Topography Act, 1990, c. 37

International Boundary Waters Treaty Act, R.S., 1985, c. I-17

International Sale of Goods Contracts Convention Act, 1991, c. 13

Labour Adjustment Benefits Act, R.S. 1985, c. L-1

Land Titles Act, R.S., 1985, c. L-5

Motor Vehicle Safety Act, R.S., 1985, c. M-10

National Energy Board Act, R.S., 1985, c. N-7

National Training Act, R.S., 1985, c. N-19

North American Free Trade Agreement Implementation Act, 1993, c. 44

Northern Pipeline Act, R.S., 1985, c. N-26

Northwest Territories Waters Act, 1992, c. 39

Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)

Patent Act, R.S., 1985, c. P-4

Payment Clearing and Settlement Act, 1996, c. 6, Schedule, s. 21

Pension Benefits Standards Act, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)

Federal Court of Canada - Performance Report

Petroleum and Gas Revenue Tax Act, R.S., 1985, c. P-12

Petroleum Incentives Program Act, R.S., 1985, c. P-13

Plant Breeders' Rights Act, 1990, c. 20

Postal Services Interruption Relief Act, R.S., 1985, c. P-16

Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21

Public Servants Inventions Act, R.S., 1985, c. P-32

Public Service Employment Act, R.S., 1985, c. P-33

Radiocommunication Act, R.S., 1985, c. R-2

Railway Safety Act, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)

RCMP Act, R.S., 1985, c. R-10

Special Import Measures Act, R.S., 1985, c. S-15

Status of the Artist Act, 1992, c. 33

Tax Court of Canada Act, R.S., 1985, c. T-2

Telecommunications Act, 1993, c. 38

Timber Marking Act, R.S., 1985, c. T-11

Trade-Marks Act, R.S., 1985, c. T-13

Trust and Loan Companies Act, 1991, c. 45

United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)

Yukon Surface Rights Board Act, 1994, c. 43

Yukon Waters Act, 1992, c. 40

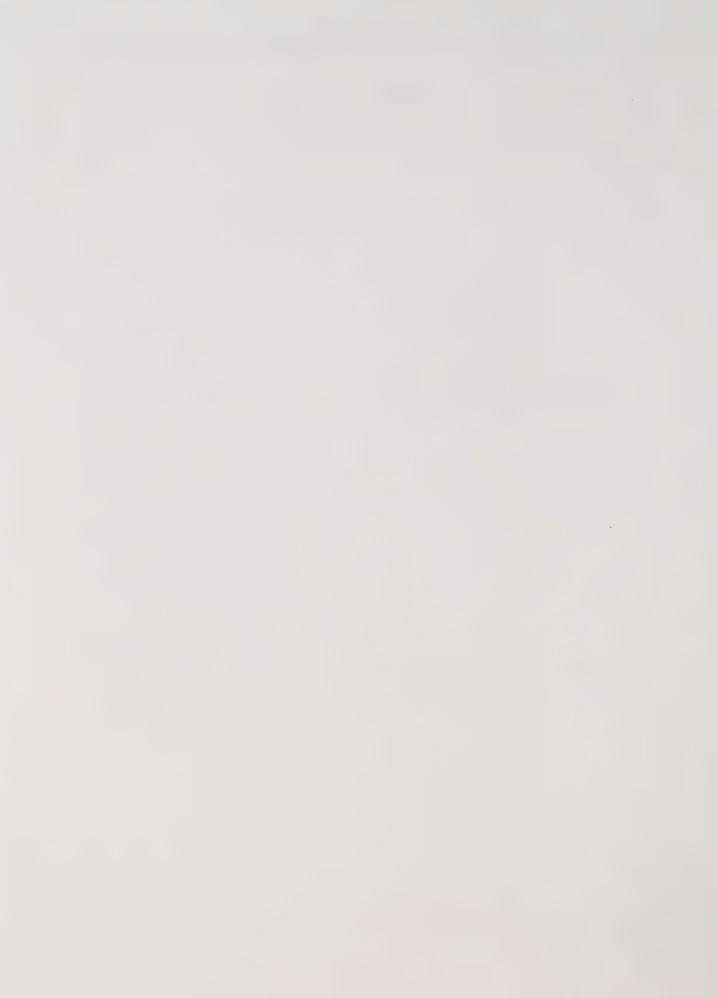
In addition to their duties under the above legislation, judges of the Federal Court have been given functions under the following acts:

Health of Animals Act, 1990, c. 21 National Defence Act, R.S., 1985, c. N-5 Pesticide Residue Compensation Act, R.S., 1985, c. P-10 Plant Protection Act, 1990, c. 22 Supreme Court Act, R.S., 1985, c. S-26

Listing of Statutory and Departmental Reports

- Annual Report of the Chief Justice of the Federal Court
- Reports of the Court Martial Appeal Court







En plus de la législation ci-haut mentionnée, les juges de la Cour féderale peuvent aussi faire fonction de juge en vertu des lois suivantes :

Loi sur la defennisation des dommages causés par des pesticides, L.R. (1985), ch. P-10 Loi sur la défense nationale, L.R. (1985), ch. S-26 Loi sur la défense nationale, L.R. (1985), ch. N-5 Loi sur la santé des animaux, 1990, ch. 22 Loi sur la santé des animaux, 1990, ch. 21

Liste des rapports exigés par la loi et des rapports du greffe

- Rapport annuel du juge en chef de la Cour fédérale
- Rapports de la Cour d'appel des cours martiales

```
Transports au Canada, Loi sur les, 1996, c. 10
                                     Topographies de circuits intégrés, Loi sur les, 1990, ch. 37
                                         Titres de biens-fonds, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-5
                                                  Télécommunications, Loi sur les, 1993, ch. 38
                                                Taxe d'accise, Loi sur la, L.R. (1985), ch. E-15
             Système correctionnel et la mise en liberté sous condition, Loi sur le, 1992, ch. 20
                                   Surface du Yukon, Loi sur l'office des droits de, 1994, ch. 43
                                                      Statut de l'artiste, Loi sur le, 1992, ch. 33
                                         Sociétés de fiducie et de prêt, Loi sur les, 1991, ch. 45
                                                  Sociétés d'assurance, Loi sur les, 1991, ch. 47
                                             Société du crédit agricole, Loi sur la, 1993, ch. 14
                    Société de développement du Cap-Breton, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-25
                        Société d'assurance-dépots du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-3
                Service canadien du renseignement de sécurité, Loi sur le, L.C. 1985, ch. C-23
                                 Securité ferroviaire, Loi sur la, L.R. (1985), ch. 32 (4° suppl.)
                          Sécurité des véhicules automobiles, Loi sur la, L.R. (1985), ch. M-10
                                                                                   1995, ch. 40
Sanctions administratives pécuniaires en matière d'agriculture et d'agroalimentaire, Loi sur les,
Responsabilité civile de l'Etat et le contentieux administratif, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-50
 Réparation consécutive à une interruption des services postaux, Loi de, L.R. (1985), ch. P-16
                                          Régime de pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8
                                                         Radiodiffusion, Loi sur la, 1991, ch. 11
                                         Radiocommunication, Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-2
                   Protection des renseignements personnels, Loi sur la, L.R. (1985), ch. P-21
                                    Protection des obtentions végétales, Loi sur la, 1990, ch. 20
          Protection de l'environnement, Loi canadienne sur la, L.R. (1985), ch. 16 (4° suppl.)
           Programme d'encouragement du secteur pétrolier, Loi sur le, L.R. (1985), ch. P-13
                      Produits agricoles au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 20 (4° suppl.)
                                        Production de défense, Loi sur la, L.R. (1985), ch. D-1
                                            Preuve au Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-5
               Prestations d'adaptation pour les travailleurs, Loi sur les, L.R. (1985), ch. L-1
                                           Pipe-line du Nord, Loi sur le, L.R. (1985), ch. N-26
                                                     Pêches, Loi sur les, L.R. (1985), ch. F-14
```

Tribunal de la concurrence, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 19 (2° suppl.)

Tribunal canadien du commerce extérieur, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 47 (4° suppl.)

```
Opérations pétrolières au Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. O-7
                                 Office national de l'énergie, Loi sur l', L.R. (1985), ch. N-7
        Normes de prestation de pension, Loi de 1985 sur les, L.R. (1985), ch. 32 (2° suppl.)
                                       Nationale sur la formation, Loi, L.R. (1985), ch. N-19
                               Mesures d'urgence, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 22 (4° suppl.)
                          Mesures spéciales d'importation, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 5-15
                                   Marques de commerce, Loi sur les, L.R. (1985), ch. T-13
                                        Marquage des bois, Loi sur le, L.R. (1985), ch. T-11
                              Marine marchande du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. S-9
                               Langues officielles, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 31 (4° suppl.)
                             Inventions des fonctionnaires, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-32
                                                     Indiens, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 1-5
                             Impôt sur les revenus pétroliers, Loi de l', L.R. (1985), ch. P-12
                              Impôt sur le revenu du Canada, Loi de l', S.R. (1952), ch. 148
                                                 Immigration, Loi sur l', L.R. (1985), ch. I-2
                          Hydrocarbures, Loi fédérale sur les, L.R. (1985), ch. 36 (2° suppl.)
                                       Grains du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. G-10
                           Gendarmerie royale du Canada, Loi sur la, L.R. (1985), ch. R-10
                           Forces hydrauliques du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. W-4
                                    Faillite et l'insolvabilité, Loi sur la, L.R. (1985), ch. B-3
                                             Expropriation, Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-21
             Exportation et l'importation de biens culturels, Loi sur l', L.R. (1985), ch. C-51
                                           Exécution du budget de 1998, Loi de, 1998, ch. 21
                                         Equité en matière d'emploi, Loi sur l', 1995, ch. 44
                                   Enrôlement à l'étranger, Loi sur l', L.R. (1985), ch. F-28
                           Emploi dans la fonction publique, Loi sur l'. L.R. (1985), c. P-33
                    Eaux limitrophes internationales, Loi du traité des, L.R. (1985), ch. I-17
                                                    Eaux du Yukon, Loi sur les, 1992, ch. 40
                                Eaux des Territoires du Nord-Ouest, Loi sur les, 1992, ch. 39
                         Droits de la personne, Loi canadienne sur les, L.R. (1985), ch. H-6
                                            Droit d'auteur, Loi sur le, L.R. (1985), ch. C-42
                                          Douanes, Loi sur les, L.R. (1985), ch. 1 (2° suppl.)
                                           Divorce, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 3 (2° suppl.)
Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-20
                                         Dessins industriels, Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-9
                                Cour canadienne de l'impôt, Loi sur la, L.R. (1985), ch. T-2
                                                                                        ch.13
  Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises, Loi sur la, 1991,
                                                                    (1985), ch. 16 (2° suppl.)
Convention des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, Loi sur la, L.R.
                                                                         (3° suppl.), Partie III
```

Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 24

Lois appliquées par le greffe

Le ministre est la seule personne qui est responsable devant le Parlement de l'application de la loi suivante:

Loi sur la Cour fédérale L.R.C. (1985), ch. F-7

Le ministre est responsable avec d'autres devant le Parlement de l'application de la loi suivante:

Loi sur la défense nationale, articles 234 sqq.

Lois Touchant la Cour fédérale du Canada

Un droit précis permettant d'interjeter appel auprès de la Cour fédérale ou de lui demander de procéder à un contrôle judiciaire, à l'exécution de décisions ou au recouvrement d'une créance de la Couronne est prévu dans les lois autres que la Loi sur la Cour fédérale. Voici une liste non exhaustive des lois ayant des répercussions sur le fonctionnement de la Cour, à date août 1998:

```
Contrôle de l'energie atomique, Loi sur le, L.R. (1985), ch. A-16
                                    Concurrence, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-34
Compensation et le règlement des paiements, Loi sur la, 1996, c. 6, Schedule, s. 21
                                              Code criminel, L.R. (1985), ch. C-46
                                    Code canadien du travail, L.R. (1985), ch. L-2
                                     Citoyenneté, Loi sur la, L.R. (1985), ch. C-29
           Chemins de fer nationaux du Canada, Loi sur les, L.R. (1985), ch. C-19
                                                 Cabotage, Loi sur le, 1992, ch. 31
                                          Brevets, Loi sur les, L.R. (1985), ch. P-4
                            Biens en déshérence, Loi sur les, L.R. (1985), ch. E-13
                                                 Banques, Loi sur les, 1991, ch. 46
                                         Assurance-emploi, Loi sur l', 1996, ch. 23
                       Associations coopératives de crédit, Loi sur les, 1991, ch. 48
                   Arbitrage commercial, Loi sur l', L.R. (1985), ch. 17 (2° suppl.)
        Approvisionnements d'énergie, Loi d'urgence sur les, L.R. (1985), ch. E-9
                               Agence spatiale canadienne, Loi sur l', 1990, ch. 13
Accord de libre-échange nord-américain, Loi de mise en oeuvre de l', 1993, ch. 44
                                           Accise, Loi sur l', L.R. (1985), ch. E-14
                             Accès à l'information, Loi sur l', L.R. (1985), ch. A-1
```

Partie VI: Autres renseignements

Personnes Ressources, Programme des Services du greffe

Ottawa (Ontario) KIA 0R5 434, rue Queen Gestionnaire intérimaire Cathryn Taubman Ressources humaines

ES\$\$-\$66 (E19)

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Halifax (N.-E.) B313N4 1801, rue Hollis, bureau 1720 Administrateur de district François Pilon

(905) 456-3282

RÉGION DU QUÉBEC

Montréal (Québec) H2Y 3Z7 30, rue McGill Directrice régionale Monique Giroux

(214) 583-4850

RECION DE L'ONTARIO

Toronto (Ontario) M5H 3E5 250, avenue University, 3° étage Directeur régional Peter Pace

9555-579 (314)

RECION DE L'OUEST

700, rue Georgia Ouest Tour TD, 16° étage Directeur régional Charles E. Stinson

(604) 666-3232 Vancouver (C.-B.) V7Y 1B6

> KIY OB2 434, rue Queen, Ottawa (Ontario) Adjointe exécutive à l'administrateur Renseignements generaux

L694-S66 (E19)

Télécopieur: (613) 941-6197

Sous-administrateur Pierre R. Gaudet Opérations

Ottawa (Ontario) KIA 0R5 434, rue Queen

LL18-766 (E13)

Gestion des ressources

434, rue Queen Sous-administrateur intérimaire Greg Smith

Ottawa (Ontario) KIA 0R5

9694-946 (819)

Politiques, Formation et Relations de travail

Oftawa (Ontario) KIA 0R5 434, rue Queen Directeur Gordon Wilkins

tesz-749 (613)

Administration financière

434, rue Queen Directrice Evelyn Burke

Oftawa (Ontario) KIA 0R5

6874-266 (513)

				_				
rendement	Je	ins 1	Rappor	-	Canada	np	fédérale	Cour

Le tableau 11 ne s'applique pas au grefse de la Cour sédérale du Canada

Tableau Inancier 12: État des grands projets de l'Etat Le tableau 12 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau financier 13: Prêts, investissements et avances Le tableau 13 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau s'applique pas au gresse de la Cour sédérale du Canada

Tableau s'applique pas au gresse de la Cour sédérale du Canada

Partie V: Groupement des rapports Cette partie ne s'applique pas au greffe de al Cour fédérale du Canada.

E raionenit usaldeT

Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

	6,82	4,62	30,0	9,15	6,08
Services du greffe	6'87	¢ '6 Z	0,08	9,15	6'0€
			86-7661		
			brévues	86-7661	
secteur d'activité	96-5661	L6-966I	totales	totaux	86-7661
	Réel	Réel	Dépenses	Stibôn O	Réelles

Tableau financier 4: Concordance entre l'ancienne et la nouvelle affectation des ressources Le Tableau 4 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau financier 5: Besoins en ressources par organisation et secteur d'activité Le Tableau 5 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau financier 6: Recettes à valoir sur le crédit Le tableau 6 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau financier 7: Recettes portées au Trésor par secteur d'activité

Total des Recettes portées au Trésor	067	. 6-	. 6-		067
TorsarT us sadiron satiana I sah letoT	0,1	7,4	p'ī	p 'I	0,1
Opérations du greffe	0,1	۲٬۲	t 'I	† 'I	0,1
Secteur d'activité	1995-96 R&elles	1996-97 76-961	Dépenses totales prévues 1997-98	89-7991 stibáry xustot	1997-98
(en millions de dollars)					

Tableau financier 8: Paiements legislatifs
Le tableau 8 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau financier 9: Paiements de transfert Le tableau 9 ne s'applique pas au greffe de la Cour fédérale du Canada

Tableau sinancier 10: Dépenses en immobilisations par secteur d'activité Le tableau 10 ne s'applique pas au greffe de la Cour sédérale du Canada

Tableau financier 11: Projets en immobilisations par secteur d'activité

Tableaux des résumés financiers

Tableau financier 1

Autorisations pour 1997-98 -Partie II du Budget des dépenses Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

Totale des dépe	épenses du Ministère	30,0	9,15	6,08
	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	ı'ε	1,5	I,E
Crédit 25	Dépenses de fonctionnement	6'97	5,82	8'47
Cour fédérale c	ile du Canada			
1jp9		Dépenses Dévues	Autorisatio ns totales	réelles 1997-98

Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget des des dépenses principal et supplémentaires et des autres autorisations.

Tableau financier 2

Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles Dépenses prévues contre dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

S'07						(Kéciles)
8'07						(Autorisations totales)
9'6€						Coût net du programme
9'01						(Kelles)
9'01						(Autorisations totales)
						ministères
9'01					d'autres	Coût des services offerts par c
0, I-						(Kéclles)
p'I-						(Autorisations totales)
p° I-						Recettes à valoir sur le Trésor
						Autres recettes et dépenses
6'0€	6,05	6,05		6'0£	430	(Kéelles)
9'18	9'IE	9'18			597	(Autorisations totales)
30,0	30,0	0,0€		0'08	597	Total
6,08	6,0€	6'0£		6'08	430	(Réelles)
9'18	9'IE	9'18		9'18	597	(Autorisations totales)
30,0	30,0	30,0		0,08	S9t	Opérations du greffe
sənəu	Sepenses crédit brutes	15 brutes tions prévues l	oitud snoitssil		ЕТР	Secteur d'activité
Senses	Tiolsy & IstoT			Fonction-		
IstoT	Recettes	ions provisiore Subventions	Subven			
	:snioM	[630T				

Section IV: Rendement financier

Vue d'ensemble du rendement financier

D'après ce qui précède, le greffe a fait plusieurs adaptations à ses plans et budgets au cours de l'année 1997-98. Les mesures pour la transition vers la gestion des instances étaient le priorité le plus important, portant des répercussions sur le charge de travail et les ressources. Mais il y avaient aussi des instances de changements opérationnels auxquels il fallait affecter les ressources, tel que la révocation de la citoyenneté.

Par suite d'une décision de la Cour suprême du Canada, le ministère de la Justice a engagé les poursuites de perte de la citoyenneté et d'expulsion contre onze individus en vue de les faire déclarer criminels de guerre par la Cour au motif qu'ils auraient obtenu leur citoyenneté par de fausses déclarations, par la fraude ou en dissimulant sciemment des circonstances importantes.

Les avocats du ministère ont demandé à la Cour d'accélérer l'audition de ces affaires spéciales, qui sont habituellement longues et complexes dont certaines nécessitent des audiences en Europe de l'Est devant un juge de la Cour qui siégera en qualité de commissaire. Ces affaires attirent fortement l'attention des médias et du public. La Cour a dirigé que le greffe établie une section consacrée afin que ces affaires puissent être entendues sans retard. Bien que le ministère de la justice indiquait qu'il que ces affaires puissent être entendues sans retard. Bien que le ministère de la justice indiquait qu'il personnel, la Cour a demandé au greffe de gérer la logistique de ces affaires sans demander l'aide des parties.

A la demande de la Cour, les ressources du greffe affectées à d'autres programmes ont été transférées pour l'année 1997-98 au projet de révocation de la citoyenneté pour permettre la prestation des services essentiels en matière de gestion des instances ainsi que des services de soutien administratif destinés aux juges désignés.

La Cour a entendu l'affaire Bogutin et rendu sa décision. Une date d'audience a été fixée pour toutes les autres affaires. À l'heure actuelle, dix affaires de révocation portant sur des allégations de crimes de guerre sont en cours et, dans cinq de ces cas, la date d'audience en commission a été fixée ou est sur le point de l'être.

Les frais des commissions sont élevés et le greffe ne peut contrôler ces dépenses imprévues. Le personnel du greffe doit accompagner les juges à différents endroits du Canada et de l'étranger, notamment dans les pays de l'Europe de l'Est, comme l'Ukraine, la Pologne, la Russie, le Bélarus, la Slovénie et la Lettonie.

Il ne peut pas être possible de continuer à utiliser les fonds réservés aux opérations internes à cette fin dans l'année 1998-99, car le greffe doit avant tout servir sa clientèle principale. Afin d'assurer l'indépendance et l'intégrité de la Cour ainsi que la gestion efficace de sa charge de travail, le greffe doit obtenir les ressources financières nécessaires pour s'acquitter de son mandat en ce qui a trait à la prestation des services de soutien dont les juges et les plaideurs ont besoin dans ces instances.

Examens clés

Le 28 octobre 1994, le ministre de la Justice et le procureur général du Canada ont annoncé que le vérificateur général entreprendrait un examen visant à savoir si des modifications législatives permettraient de rehausser l'efficacité, l'accessibilité et la rentabilité de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt. Le greffe a fourni les renseignements demandés à l'égard de cette étude. Après avoir examiné le rapport définitif en profondeur, le ministre a annoncé, le 25 juin 1998, qu'une loi serait présentée à la fin de 1998 en vue de mettre en oeuvre un certain nombre de propositions de réforme visant la Cour fédérale du Canada et la Cour canadienne de l'impôt.

Compte tenu de l'importance de cette démarche pour le ministre et pour l'avenir de la Cour et du greffe, toutes les activités d'examen interne prévues ont été laissées en plan au cours de la considération du ministre. Il n'y a donc aucun examen interne clé à signaler à l'heure actuelle.

Des incertitudes existent en ce qui a trait à la date de mise à jour de certaines applications commerciales, qui dépend surtout des fournisseurs ou des principaux organismes. Le système de renseignements financiers du greffe utilise le logiciel « Free Balance », que le fournisseur a mis à niveau pour le rendre conforme. Cependant, le lien avec les systèmes centraux, dont Travaux publics Canada est le principal organisme, n'a pas encore été défini.

Repenser le service destiné aux Canadiens - Une priorité pour la gestion des instances

La gestion des instances désigne la coordination des méthodes et ressources de la Cour de façon à assurer le traitement rapide des affaires depuis l'introduction jusqu'au règlement, quel qu'il soit. Elle nécessite la supervision active par la Cour de l'évolution de toutes les instances engagées, de façon que chaque affaire reçoive l'attention nécessaire de sa part, compte tenu de sa nature et de sa complexité. Selon les Règles de la Cour Jédérale actuelles qui régissent les actions ordinaires, seuls les plaideurs et les avocats contrôlent le temps nécessaire à la préparation d'une affaire à soumettre à la Cour.

En vertu des Règles de la Cour Jédérale (1998), chaque instance engagée devant la Cour sera soumise à la gestion des instances. Dans la plupart des cas, les parties continueront à contrôler l'évolution de leur litige dans les délais fixés par les Règles. Dans le cas des actions engagées devant la Section de première instance, cela signifie que les actes de procédure devront être clos dans les 180 jours suivant l'introduction de l'action. Les interrogatoires préalables doivent être terminés et une conférence préparatoire doit avoir été demandée dans les 360 jours suivant l'introduction. Si aucun règlement ne peut être conclu à la conférence préparatoire, le juge fixera une date d'audience le plus tôt possible après la conférence.

Il y aura une procédure simplifiée dans le cas des actions dans lesquelles la réparation demandée ne dépasse pas 50 000 \$. Les protonotaires auront désormais compétence pour présider l'instruction de ces affaires.

Les Règles exigeront que les demandes portées devant les deux sections de la Cour soient mises en état et qu'une demande de date d'audition soit présentée dans les 180 jours suivant l'introduction. Les dates fixées pour les audiences ne peuvent dépasser de plus de 90 jours la date de la demande.

Les Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration, 1993, que le juge en chef a adoptées en application de l'article 84 de la Loi sur l'immigration, continuent à régir les instances mentionnées dans cette loi.

Si elles estiment que les délais fixés par les Règles sont trop courts ou trop longs, les parties peuvent demander que l'instance soit gérée à titre d'instance à gestion spéciale par un juge responsable de la gestion de l'instance, qui fixera un calendrier approprié pour celle-ci.

Afin de promouvoir le règlement des différends, la Cour offrira d'autres modes de règlement des litiges (principalement la médiation, l'évaluation objective préliminaire et les mini-procès).

4) Priorité stratégique n° 4

Stratégie d'évaluation La prestation des services sera évaluée au moyen d'enquêtes auprès de la clientèle et d'examens clientèle et d'examens	Résultats clés La Cour et le greffe obtiennent ressources et l'équipement nécessaires pour remplir leurs rôles	Procurer à la Cour le meilleur cadre possible pour l'exercice de ses fonctions juridictionnelles
internes par les gestionnaires	Démontré par instruments de travail et systèmes de soutien satisfaisants personnel formé, y compris les auxiliaires juridiques	

En 1997-1998, les principales mesures qui ont été prises portaient sur les préparatifs visant à faciliter la transition vers la gestion des instances. Après la publication des nouvelles Règles, le principal instrument de formation du greffe, le programme de formation des agents du greffe, a été complètement révisé. Il s'agissait de l'une des plus grandes entreprises liées à la mise en oeuvre de la gestion des instances. La formation révisée a été offerte à tous les membres du personnel du greffe appelés à communiquer avec les clients à temps pour la date de mise en oeuvre, soit le 25 avril 1998. Un compte rendu plus complet sera disponible pour le rapport sur le rendement de la prochaine année.

Les gestionnaires du greffe ont participé avec le personnel de Travaux publics et Services gouvernementaux du Canada ainsi que d'autres organismes concernés aux stades préliminaires d'études visant à rationaliser les locaux de tous les organismes judiciaires fédéraux, notamment par la création de centres judiciaires fédéraux.

L'examen de certaines questions liées aux ressources a été reporté à l'an prochain, notamment en ce qui a trait aux ressources nécessaires au soutien des affaires concernant les autochtones et la révocation de la citoyenneté ainsi qu'à l'ouverture d'un nouveau bureau local à St. John's révocation de la citoyenneté ainsi qu'à l'ouverture d'un nouveau bureau local à St. John's (Terre-Neuve).

Autres questions concernant le rendement

Le problème de la conformité à l'an 2000

Tous les systèmes et le matériel du greffe ont été examinés en ce qui a trait à leur conformité. Les systèmes critiques pour la mission sont conformes à l'heure actuelle, sauf celui des comptes en fiducie qu'on étudie à ce moment. Il faudra environ une ou deux semaines de temps de programmation pour que ce système devienne conforme. Ces travaux devraient être terminés vers la fin de 1998.

Tous les logiciels d'application qui ne sont pas conformes seront remplacés ou mis à niveau conformément aux calendriers de remplacement existants.

c) Priorité stratégique n° 3

Évaluations de projets	Elaboration et mise en oeuvre efficaces des systèmes oncernant la gestion des dossiers des instances la gestion des instances la fixation des dates of audience d'audience tes téléconférences	Améliorer la qualité et l'efficacité des services offerts à la Cour et à ses usagers par le recours à des moyens technologiques
Stratégie d'évaluation	Résultats elés	Objectif 🚗

Les groupes des services opérationnelles et informatiques du greffe ont joué un rôle dans l'adoption du système de gestion des instances. Le principal instrument de toutes les opérations du greffe, appelé le système de gestion des instances, a été maintenu et appuyé tout au long de l'année tout en étant révisé en profondeur en fonction des changements annoncés. Les mesures de perfectionnement n'ont pu être prises qu'après la publication des nouvelles Règles. Le système a été soumis à des essais préalables rigoureux avant d'être mis en oeuvre le 25 avril 1998.

Les procédures opérationnelles relatives à tous les aspects de la gestion des instances et des services de règlement des litiges ont été élaborées au cours de la même période et sont également entrées en vigueur le 25 avril 1998.

De nombreux autres plans informatiques ont été appliqués en 1997-1998. Parmi les mesures prises pour accroître la productivité du personnel, mentionnons un module de mise au rôle automatique des instances, qui a été entrepris en 1996-1997, et vérifié et mis en oeuvre en 1997-1998. L'élaboration des systèmes d'information s'est poursuivie de la façon prévue, notamment dans le cas des systèmes de groupes de travail. Un projet pilote concernant l'évaluation des techniques de vidéoconférence a été appliqué tout au long de l'année et devrait prendre fin en 1998-1999.

niveau de priorité inférieur ou reportés. L'élaboration de nos normes sur le service de qualité a été interrompue et devrait reprendre en 1998-1999; cette initiative concerne l'élaboration de mesures de rendement plus sophistiquées, conformément au Cadre de planification, de rapport et de responsibilisation approuvé. Le renouvellement global des budgets, de l'organisation et d'autres aspects administratifs aura lieu après l'examen du ministre.

Un certain nombre de préoccupations concernant les installations dépendent également de la conclusion de l'examen des organismes judiciaires, ce qui est inquiétant pour la Cour dans le cas des affaires importantes concernant les autochtones qui, de par leur nature, nécessitent de l'espace, du personnel et des ressources dépassant notre capacité actuelle.

Le succès de la mise en place et du soutien de la gestion des instances est directement lié à la priorité stratégique suivante : veiller à ce que tous aient effectivement accès à la Cour.

b) Priorité stratégique n° 2

rd des ment rification,	Enquête constant de la clientèle Contrôle en regai normes de render Examen par les gestionnaires (vé évaluation du pro	traitement des documents et des certificats efficients et efficaces	Veiller à ce que tous aient la possibilité de faire régler leurs différends sans difficultés, de délais ou inconvénients is excessifs
noiteu	Stratégie d'éval	Résultats elés	PitosidO

Tel qu'il est indiqué plus haut, en 1997-1998, il a fallu améliorer la productivité pour pouvoir appliquer le système de gestion des instances sans devoir accroître considérablement les ressources. Dans la section précédente, il a été mentionné que l'augmentation du volume des activités liées au service au comptoir, au traitement des documents et aux services de huissier et de registraire a été absorbée. L'enquête constante que le greffe a menée auprès de la clientèle a donné une rétroaction positive de la part de l'ensemble des clients quant à la qualité du service. Ces activités constituent la pierre angulaire de la Cour et du greffe et nos points de contact les plus importants et les plus délicats avec les clients. Cette rétroaction est encore plus gratifiante, si l'on tient compte de la tendance croissante des clients à se représenter eux-mêmes, ces plaideurs devant forcément demander au personnel du greffe des conseils sur la procédure à suivre pour avoir accès à la Cour.

Les activités d'élaboration des normes de rendement et d'étude de la gestion ont été reportées jusqu'à ce que les résultats de l'examen des organismes judiciaires fédéraux soient connus.

Réalisations

Comme l'indique le tableau qui précède, des augmentations ont été enregistrées en 1997-1998 pour la plupart des facteurs de la charge de travail, mais non dans la mesure prévue, ce qui est fort heureux, car il fallait concevoir les systèmes, les services informatiques et la formation en vue de la mise en place de la gestion des instances tout en assurant le fonctionnement quotidien du greffe et de la Cour. Grâce à un ralentissement mineur de la croissance, qui s'est traduit par une diminution des contraintes exercées sur les effectifs, il a été possible de terminer la formation relative à la gestion des instances.

D'après notre analyse, les vastes consultations qu'a menées le comité des règles auprès du Barreau sur les services de gestion des instances et de règlement des litiges ont incité les clients de la Cour à reporter l'introduction d'actions jusqu'à la mise en place du nouveau régime. N'eût été une accalmie temporaire observée au cours de cette période d'apprentissage pour le Barreau et l'ensemble des clients de la Cour, la charge de travail n'aurait pas cessé d'augmenter.

Les attentes et les réalisations du greffe pour l'exercice 1997-1998 sont commentées dans les pages qui suivent relativement aux quatre priorités stratégiques. Les commentaires débutent dans chaque cas par un tableau illustrant les résultats escomptés et les stratégies d'évaluation utilisées pour déterminer le taux de succès du secteur de service des opérations.

a) Priorité stratégique n° 1

Enquête constante auprès de la clientèle Vérification de la conformité des opérations aux normes de la Cour	Le public a accès aux installations physiques et technologiques du greffe, qui sont sûres et faciles à utiliser: • Démontré par : installations du greffe et de la Cour sûres et accessibles	Veiller à ce que tous aient noD al à sécant memertises à la Cour
Stratégie d'évaluation	Résultats elés	Objectif

Tel qu'il est indiqué ci-dessus, au cours de l'année 1997-1998, la charge de travail du greffe a continué à augmenter, notamment dans le cas des affaires autres que les affaires d'immigration. L'amélioration de la productivité et le report de certains projets ont permis d'absorber l'accroissement de la demande à l'aide des ressources disponibles. (Les besoins à plus long terme seront établis progressivement après la mise en oeuvre initiale des services de gestion des instances et de règlement des litiges.)

Étant donné que la date d'entrée en vigueur de notre nouveau mode de fonctionnement n'était pas connue et que le ministre poursuivait son examen des organismes judiciaires fédéraux, plusieurs engagements moins importants qui avaient été prévus pour l'année 1997-1998 ont été ramenés à un

1	\mathbf{E}	d	d	٧	D,	N	0	LI	2	E	S

SOLVIIOD SILIOLIIDOOG					
Socuments délivrés	159 392	195 482	96E <i>LL</i> I	% 7'6 -	% E, II +
ours d'audience	2323	2713	099 7	% 6°I -	%5.4I +
Affaires entendues	7 225	***	L+6 +	***	% L'8+
nscriptions nregistrées	₹£ 181	220 150	ESE 161	% 01 -	% 8'8 +
Vouvelles instances	74 040	77 454	988 87	% 5'91 -	% L'7 -
ndicateur de endement	Moyenne des 2 dern. années	Prévisions pour 7997	Données réelles 1997	Écart (prévisions)	Changement - moyenne de 2 ans
ECLION DE BBI	MIÈRE INST	VANCE			
	8 765 MIÈRE INST	VACE ***	<i>†LL 8</i>	***	% 1,0 +
Occuments délivrées ettres délivrées			<i>\$10</i> \$250	*** % \$`\$7 -	% I,0 +
ettres délivrées	S9L 8	***			
Occuments délivrés	S 17 325	***	19 520	% S'S7 -	% S'8 -
Affaires entendues Ours d'audience Occuments délivrées Lettres délivrées	\$9L 8 \$7E 17	*** 007 97 068	19 520	% S'SZ -	% S'8 - % +
ours d'audience Occuments délivrées ættres délivrées	2018 575 17 108 048	*** 007 97 068 ***	19 520	% S'SZ - % L'6I - ***	% S'8 - % t + % 6'tI +

⁹⁹⁻⁷⁶⁹¹ sour de se facteur dans les plans du refévision n'a été faite à l'égard de ce facteur dans les plans du greffe pour l'année 86-7691

905 98

Les renseignements financiers qui suivent présentent le contexte des réalisations décrites dans le reste du présent rapport.

Greffe de la Cour fédérale du Canada
Dépenses prévues 26,900,000 \$
Total des autorisations 28,467,250 \$
Données réelles 1997-98 27,792,503 \$

29 395

Lettres délivrées

% 7° 77 +

Section III: Rendement du greffe

Attentes en matière de rendement

L'année 1997-1998 devait être différente sous un rapport important par rapport aux années précédentes: après un examen exhaustif, la Cour avait indiqué que les nouvelles Règles de la Cour fédérale entreraient en vigueur le let janvier 1998, ce qui devait entraîner une modification en profendeur du fonctionnement de la Cour et du greffe. Toutefois, il était impossible de prévoir les changements précis avant que les règles elles-mêmes soient publiquement accessibles. En fait, en raison de différentes complexités liées à l'élaboration, la mise en oeuvre a été reportée au 25 avril 1998.

Les préparatifs en vue de la mise en oeuvre des nouvelles Règles ont eu des répercussions majeures sur le fonctionnement du greffe pendant l'année. Le greffe devait évidemment maintenir son niveau de rendement aux termes des règles existantes, étant donné qu'il s'était engagé à fournir un service de qualité aux Canadiens. Afin de faciliter la transition vers les nouvelles Règles, les préparatifs ont porté principalement sur trois aspects:

- l'élaboration, la vérification et la mise en oeuvre de systèmes informatiques et de systèmes
- de gestion;

 l'élaboration et la présentation d'une formation qui permettrait au personnel du greffe de mettre en oeuvre les nouvelles Règles.

La Cour avait précédemment autorisé un ensemble de mesures spéciales appelées le « programme de réduction des délais », afin de faciliter l'entrée en vigueur de la gestion des instances, notamment dans le cas des dossiers inactifs ou des affaires pendantes plus anciennes qui ont été instituées dans le cadre de l'ancien système, ce qui représentait un surplus de travail important à la fois pour le greffe et pour la Cour.

L'objet ultime des nouvelles Règles était bien connu : la Cour voulait offrir les services de gestion des instances et de règlement des litiges afin de réduire les frais et les délais liés à la gestion et au traitement des instances. (Les services de règlement des litiges permettent de régler les différends de façon à éviter les coûts associés aux instances complètes.)

L'organisation a vu sa charge de travail augmenter régulièrement, parfois de façon spectaculaire, d'année en année, surtout au cours des années 1990. Comme le tableau suivant l'indique, cette tendance devait se poursuivre, de façon générale, jusqu'à la mise en oeuvre des nouvelles Règles. Toutefois, il était impossible de prévoir les besoins en ressources liés à la gestion des instances et à l'accroissement de la charge de travail avant l'adoption des nouvelles Règles. Le greffe a dû, une fois de plus, faire preuve d'innovation et accroître sa productivité au cours de la période préparatoire, jusqu'à ce que les besoins à plus long terme deviennent connus.

Les tableaux suivants illustrent nos attentes générales pour l'année 1997-1998 en ce qui a trait aux principaux indicateurs du rendement et indiquent que les répercussions de l'annonce par la Cour de l'entrée en vigueur de la gestion des instances n'ont pas été prévues.

Descriptions des secteurs d'activité et des secteurs de service

D'après le Cadre de planification, de rapport et de responsibilisation (CPRR) approuvé par le Conseil du Trésor, le greffe continue à figurer dans le Budget des dépenses comme secteur d'activité unique, les Services du greffe. Les activités et ressources du greffe sont réparties en deux secteurs de service :

Opérations: fournir des services aux plaideurs et à leurs avocats ainsi qu'aux juges de la Cour, notamment les services de la bibliothèque, la fixation des dates d'audience et la préparation des salles d'audience; fournir des renseignements sur les règles de pratique, les directives de la Cour et les procédures de la Cour; traiter les documents déposés ou établis par les plaideurs, consigner tous les actes de procédure et délivrer les actes juridiques pour forcer l'exécution des décisions rendues par la Cour et d'autres organismes fédéraux, comme le Conseil canadien des relations du travail et le Tribunal canadien des droits de la personne.

Services intégrés : offrir un soutien interne au greffe en ce qui a trait aux fonctions du personnel qui concernent les finances, l'administration, les ressources humaines, la gestion des installations, la sécurité et le traitement de l'information de gestion.

L'administrateur de la Cour fédérale est responsable des résultats relatifs au secteur d'activité, c'est-à-dire, de façon générale, des résultats liés à la priorité stratégique n° 1.

Le secteur de service des Opérations concerne principalement:

- la priorité stratégique n° 2 : Veiller à ce que tous aient la possibilité de faire régler leurs différends sans difficultés, délais ou inconvénients excessifs; la responsabilité relative à certains aspects de cette priorité est confiée aux sous-administrateurs et aux directeurs régionaux; et,
- la priorité stratégique n° 3 : Améliorer la qualité et l'efficacité des services offerts à la administrateurs, les directeurs régionaux et les directeurs sont responsables de certaines fonctions précises liées à cet objectif.

Le secteur des Services intégrés met l'accent sur la priorité stratégique n° 4, soit Procurer à la Cour le meilleur cadre possible pour l'exercice de ses fonctions juridictionnelles. L'administrateur de la Cour est responsable de ces résultats conjointement avec les sous-administrateurs, les directeurs régionaux et les directeurs.

Le tableau qui suit indique les liens entre les Services intégrés et leur priorité stratégique, les résultats et la stratégie d'évaluation générale utilisée pour évaluer le taux de succès.

L'organisation provisoire en attendant les résultats des propositions de réforme du greffe compte trois sous-administrateurs. L'un d'eux est nommé à temps plein pour diriger le prestigieux projet de révocation de la citoyenneté. Un autre est responsable des opérations de la Section de première instance, de la Section d'appel, des procédures désignées, et de la Cour d'appel des cours martiales du Canada. Le dernier poste est vacant.

La Section d'appel traite les appels et les demandes de contrôle judiciaire et aide la Cour dans toutes les instances et les audiences. L'unité des dossiers d'appel produit les statistiques et les rapports pour la Section les ainsi que les dossiers et les dossiers d'appel exigés par les Règles de la Cour.

La Section de première instance traite les documents juridiques par l'intermédiaire des unités fonctionnelles de l'amirauté, de l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels, des instances visant la Couronne, de l'immôt, qui traduisent la nature variée des propriété intellectuelle et des litiges en matière d'impôt, qui traduisent la nature variée des instances devant la Cour. Le personnel de la Section aide la Cour dans toutes les instances et les audiences.

Pour compléter le bureau principal à Ottawa, le greffe possède seize **bureaux locaux** énumérés ci-après, où une partie à toute instance peut déposer des documents, demander la délivrance de brefs ou traiter avec la Cour dans la langue officielle de son choix.

RÉGION DE L'ATLANTIQUE: Frédéricton et Saint John* (N.-B.), Halifax (N.-É.), Charlottetown* (Î.-P.-É.) et St. John's* (T.-N.)

Montréal et Québec

RÉGION DU QUÉBEC:

Toronto

RÉGION DE L'ONTARIO:

Vancouver (C.-B.), Winnipeg (Man.), Regina* et Saskatoon* (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), Whitehorse* (Yukon) et Yellowknife* (T. N.-O.)

RÉGION DE L'OUEST:

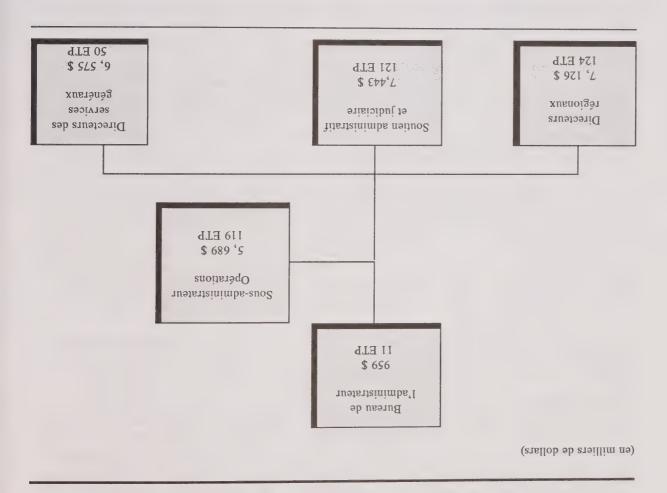
* Bureaux dont le personnel se compose d'employès des tribunaux provinciaux ou territoriaux..

Les documents relatifs aux affaires portées devant la Cour fédérale peuvent être déposés dans tout bureau du greffe. Les originaux de tous les documents sont conservées au bureau principal et des copies certifiées sont conservées au bureau local, selon ce qui convient le mieux aux parties à l'action.

Les services judiciaires offrent un programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques pour leur permettre de se familiariser avec les procédures de la Cour lorsqu'ils font de la recherche pour les juges. Les auxiliaires juridiques sont des étudiants en droit nouvellement diplômés des facultés de droit canadiennes et leur participation au programme satisfait entièrement ou en partie aux exigences de stage de leur barreau provincial. Depuis la mise sur entièrement ou en partie aux exigences de stage de leur barreau provincial. Depuis la mise sur pied du programme en 1984, plus de 120 auxiliaires juridiques ont travaillé ou fait leur stage à la Cour

En 1997-1998, le greffe de la Cour fédérale du Canada a exécuté son mandat avec un budget de fonctionnement de 27 792 503 \$ (à l'exclusion des régimes d'avantages sociaux des employés) et avec 425 équivalents temps plein (ETP). L'organigramme et la répartition estimative des ressources sont résumés à la figure 1.

Figure 1: Répartition des dépenses réelles par unité organisationnelle pour 1997-1998



L'administrateur, sous le secteur d'activité Opérations, est chargé de la direction générale, des services judiciaires (qui soutiennent les activités judiciaires de la Cour, les activités du comité des règles et du greffe et la publication des recueils de l'Ontario et de l'ouest, des services de la Canada), des opérations régionales du Québec, de l'Ontario et de l'ouest, des services du bibliothèque et des services qui soutiennent les instances de révocation de la citoyenneté. Sous le secteur d'activité des Services intégrés, l'administrateur surveille l'administration des finances, le secteur d'activité des Services integrés, l'administration des ressources humaines, les services informatiques, les services inmobiliers et les services administratifs centraux.

Défis

Au cours de l'année 1997-1998, le greffe a dû faire face à un certain nombre de demandes opposées de sources tant internes qu'externes :

- II y a plusieurs années, la Cour a décidé de passer de son mode de fonctionnement traditionnel à un nouveau mode axé sur la gestion des instances. Les modalités du changement devaient attendre la conclusion d'une vaste consultation qui a précédé l'élaboration et la promulgation des nouvelles Règles de la Cour. Malgré l'absence de nombreuses précisions concernant la gestion des instances, il a fallu concevoir de nouveaux systèmes d'exploitation et systèmes informatiques et offrit au personnel une formation approfondie, compte tenu du court laps de temps devant précéder la date d'entrée en vigueur, tout en préservant l'intégrité des opérations en cours (la date de mise en oeuvre vigueur, tout en préservant l'intégrité des opérations en cours (la date de mise en oeuvre était le 25 avril 1998). Il était impossible de déterminer les incidences du nouveau système de gestion des instances sur les ressources avant de connaître les règles définitives qui seraient adoptées.
- Le gouvernement examine le mandat général du greffe depuis 1994 et des recommandations concernant des changements sont à l'étude. (Voir le message de l'administrateur à la page 3 qui précède.)
- Les installations du greffe ont suscité des préoccupations dans un plus grand nombre de cas cette année. Plus précisément, les besoins liés aux litiges importants qui concernent les autochtones et qui ont été portés devant la Cour menaçaient de dépasser les ressources disponibles pour ce qui est des salles d'audience et autres services et installations de la Cour. De plus, les réductions des dépenses gouvernementales affectées aux ressources d'exploitation ont affaibli d'autant notre marge de manoeuvre dans la région de la capitale nationale, où notre personnel est dispersé entre six immeubles. Le soutien dont ont besoin les personnes nouvellement nommées juges et celles qui décident de devenir juges surnuméraires est devenu un autre sujet de préoccupation.
- La charge de travail liée aux cas d'immigration et de statut de réfugié a fluctué.
- La Cour a ordonné l'adoption de mesures visant à administrer les exigences spéciales liées aux affaires de révocation de la citoyenneté.

Organisation du greffe

La Cour d'appel se compose du juge en chef et de 10 juges; la Section de première instance se compose du juge en chef adjoint, de 19 juges et de quatre protonotaires, tous nommés par le gouverneur en conseil. En plus de cet effectif de juges à temps plein, au 30 août, 1998, il y a huit juges de la Cour fédérale qui ont choisi de devenir juges surnuméraires et juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral qui ont choisi de devenir juges surnuméraires et juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral qui ont choisi de devenir juges auxumer les fonctions de juges auximés par le gouvernement fédérale.

de celle-ci comme tribunal indépendant. En ce sens, le greffe soumets ses demandes de ressources et ses rapports de responsibilisation en direct aux organismes centraux du gouvernement. Les relations entre le greffe et les autres tribunaux fédéraux ainsi que le Conseil canadien de la magistrature, les associations d'avocats nationales et provinciales et le comité des règles de la Cour fédérale, qui régisse la pratique devant la Cour, sont cordiales et axées sur la collaboration mutuelle.

Au cours de la période précédant l'exercice 1997-1998, la Cour a enjoint au greffe de chercher davantage à simplifier ses opérations afin d'améliorer le niveau de services offerts à tous les clients, qu'il s'agisse des plaideurs, des avocats, du public ou de la Cour elle-même. Les Règles de la Cour ont été révisées en profondeur, notamment par l'ajout des services de gestion des instances et de règlement des litiges. La Cour fédérale est l'un des premiers tribunaux du Canada à avoir entrepris cette conversion.

Il n'y a pas de méthode simple de prévoir le volume de travail de la Cour et du greffe. Par exemple, une audition d'une journée dans plusieurs espèces d'instance peut demander toute une année dans une instance complexe comme celles visant les autochtones.

ShibolidO

Créé en vertu de la Loi sur la Cour fédérale et des Règles de la Cour, le programme du greffe a pour objectif

d'aider la Cour fédérale du Canada à maintenir un tribunal de droit, d'equity et d'amirauté pour améliorer l'application du droit canadien.

L'objectif stratégique du greffe est

de veiller, par une gestion efficace et appropriée des ressources précieuses, à ce que tous aient efficacement accès à la justice, y compris la possibilité de faire régler leurs différends sans que les coûts, les délais, les difficultés ou les inconvénients soient excessifs.

Priorités stratégiques

Le greffe s'est fixé quatre priorités stratégiques pour exercer ses activités quotidiennes :

- 1. Veiller à ce que tous aient efficacement accès à la Cour.
- 2. Veiller à ce que tous aient la possibilité de faire régler leurs différends sans difficultés, délais ou inconvénients excessifs.
- Procurer à la Cour le meilleur cadre possible pour l'exercice de ses fonctions juridictionnelles.

 Améliorer la qualité et l'efficacité des services offerts à la Cour et à ses usagers par le recours
- à des moyens technologiques.

- une organisation nationale composée de personnes formées et compétentes sera mise sur pied sur une base de consultation avec les juges afin de permettre au greffe de remplir son mandat dans l'ensemble du Canada;
- des politiques relatives à l'exploitation des bureaux du greffe seront élaborées avec l'aide des bureaux régionaux, de façon que les services et les normes soient uniformes dans l'ensemble du pays. Les directeurs régionaux seront chargés d'assurer la prestation de tous les services dans leurs régions;
- une grande priorité sera accordée en tout temps aux installations et aux locaux, afin que la Cour puisse gérer et trancher les affaires de façon uniforme au Canada aux termes des Règles. Les aires publiques de nos immeubles seront accessibles et bien organisées, compte tenu de nos normes portant sur le service de qualité;
- les services offerts au public et à la Cour seront améliorés, grâce au perfectionnement constant des systèmes d'information qui simplifient la gestion des données;
- les membres de la magistrature et les administrateurs de la Cour respectent le rôle que chacun d'eux joue dans l'administration de la justice;
- tous les membres du personnel partagent les valeurs du programme et s'engagent à respecter les normes portant sur le service de qualité.

Milieu opérationnel

Le greffe de la Cour fédérale du Canada est un organisme indépendant qui appuie la Cour. Il relève du Parlement en ce qui a trait aux questions administratives par l'entremise du ministre de la Justice. Les activités relatives à la planification et au renouvellement du personnel sont coordonnées par l'entremise du Bureau du commissaire à la magistrature fédérale.

En qualité de représentant juridique du gouvernement du Canada, le ministère de la Justice est le plaideur qui se présente le plus souvent devant la Cour. Le greffe et la Cour cherchent à demeurer indépendants des ministères de gouvernement, en apparence et en réalité, et à rester neutres sur toutes les questions.

Plusieurs des grandes préoccupations de la Cour et du greffe au sujet de la charge de travail sont liées de près aux programmes et organismes gouvernementaux de premier plan; ainsi, un volume important de litiges ont été portés devant la Cour au cours des dernières années par suite des lois et programmes de Citoyenneté et Immigration Canada ou de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Le gouvernement préfère coordonner les besoins supplémentaires en ressources de tous les organismes touchés par ces programmes au moyen d'un méchanisme central contrôlé par l'organisme principal, en l'occurrence, Citoyenneté et Immigration Canada. Cette obligation pour le greffe de faire connaître ses besoins en ressources audit ministère, qui est un principal plaideur dans les litiges portés devant la Cour, a peut-être pour effet de ternir l'image principal plaideur dans les litiges portés devant la Cour, a peut-être pour effet de ternir l'image

Section II: Vue d'ensemble

Le mandat du greffe

la bonne application du droit au Canada. Canada est une Cour supérieure d'archives ayant compétence en matières civile et pénale, pour Selon l'article 3 de la Loi sur la Cour fédérale, L.R.C. (1985), ch. F-7, la Cour fédérale du

du greffe de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada. l'article 236 prévoit que les agents du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office agents ch. N-5). L'article 234 crée la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada, tandis que Cour martiale du Canada, constituée en vertu de la Loi sur la défense nationale (L.R.C. (1985), Les juges de la Cour fédérale sont également nommés à titre de juges de la Cour d'appel de la

Cour fédérale figure à la section « Autres renseignements » du présent rapport, à la page 25. fédéral qui dépassent les limites d'une province. Une liste des lois visées par la compétence de la l'immigration et du statut de réfugié. La Cour fédérale du Canada tranche les questions de droit tribunaux et commissions du gouvernement fédéral, dont les décisions de la Section de la propriété intellectuelle, et a également le pouvoir de contrôler les décisions des conseils, instances engagées sur des questions commerciales, notamment des causes touchant l'amirauté ou engagées par Sa Majesté et contre elle, les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales, les La Cour fédérale du Canada a une compétence générale sur diverses affaires, dont les demandes

plaideurs et les avocats passent par le greffe. Cour d'appel de la Cour martiale. Toutes les activités et les communications entre les juges, les la Cour fédérale, aux Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration ou aux Règles de la des documents relatifs à toutes les affaires portées devant la Cour, conformément aux Règles de Créé en vertu de la Loi sur la Cour fédérale, le greffe est responsable du dépôt et de la délivrance

Programme soit bien pourvu en ressources. également tenu, en vertu des articles 74 à 76 de la Loi sur les juges, de veiller à ce que le En qualité de sous-commissaire à la magistrature fédérale, l'administrateur de la Cour fédérale est

La mission du greffe

La mission, ou la façon dont le greffe remplit son mandat, est la suivante:

equitable et rapide des litiges. administratifs nécessaires pour assurer le règlement Fournir à la Cour et aux plaideurs les services

valeurs que prônent les gestionnaires et le personnel: l'importance de la justice et de la primauté du droit dans notre société. Voici quelques-unes des principalement sur la création d'une organisation plus forte et plus vivante qui reconnaît Depuis que le greffe a été créé en 1971, les mesures de renouvellement le concernant ont porté

Section I: Message de l'administrateur

Le 22 avril 1997, le gouvernement a publié un rapport d'examen portant sur les rôles fondamentaux des organismes judiciaires fédéraux, notamment la Cour fédérale et le greffe de la Cour fédérale, et des liens entre eux. Après avoir pris connaissance des recommandations de différents comités, le ministre de la Justice a annoncé des propositions de réforme le 25 juin 1998.

Les propositions englobent un regroupement des services d'administration destinés à la Cour canadienne de l'impôt et à la Cour rédérale, la création d'une Cour d'appel rédérale distincte et la modification du statut de la Cour canadienne de l'impôt, qui deviendrait une Cour supérieure. Étant donné que les dispositions législatives se rapportant à ces mesures n'en sont encore qu'au stade d'élaboration, il faut reporter à plus tard l'examen de certains autres aspects des propositions et des répercussions qu'elles risquent d'avoir.

Cette longue démarche s'inscrivait également dans le contexte des décisions à prendre au sujet des exigences relevées depuis longtemps en matière d'installations. Un recherche du ministère de travaux publiques et services gouvernementaux indiquait qu'il n'existe aucun immeuble où les services judiciaires et les services du greffe pourraient être regroupées à Ottawa. Elles sont, par ailleurs, généralement économiques et efficaces, mais elles demeurent répartis entre six immeubles. Malheureusement, nous constatons que, parmi le groupe des sept grandes puissances mational. Encore en 1997-98, les besoins pour installations à être mises à la disposition des nouveaux juges et des juges surnuméraires continuaient le demande du greffe pour des installations additionnelles, sans aggraver le problème.

Bien que ses réalisations aient été éclipsées par l'examen des organismes judiciaires fédéraux, le greffe a mis en branle d'importantes innovations administratives au cours de l'année 1997-1998 afin d'améliorer la façon dont il répond aux besoins et aux attentes de la clientèle, qu'il s'agisse de la Cour elle-même ou des Canadiens qui se tournent vers elle pour régler leurs différends. Plus précisément, des mesures ont été prises en vue de faciliter la transition vers la gestion des instances et les services de règlement des litiges, dont la mise en oeuvre devrait avoir lieu en 1998-1999. Le greffe a participé à l'élaboration et à l'adoption des nouvelles Règles et a entrepris une formation majeure du personnel à cet égard.

Les conséquences de ces innovations pour notre productivité et notre efficience ainsi que les incidences qu'elles risquent d'avoir sur les ressources seront mieux comprises au fur et à mesure que nous appliquerons les nouvelles Règles. C'est avec plaisir que je vous informerai de ces développements dans les prochains rapports.

Voici donc le rapport du greffe de la Cour fédérale pour l'année 1997-1998.

Administrateur de la Cour fédérale

Tableau des principaux engagements

Greffe de la Cour fédérale du Canada

Dont la réalisation est mentionné dans:	Qui se manifestera concrètement par :	Pour fournir aux Canadiens:
• Partie III du Rapport sur le Rendement (RR)	une gestion méthodique des instances, ainsi que des services de soutien fonctionnels;	
ub III du AA AA	les tendances en ce qui concerne la nature et le volume de la charge de travail de la Cour;	Une organisation donnant accès à la Cour fédérale pour la résolution de différends dans le cadre de plus de 90 lois fédérales
Partie III du RR Partie III du	une enquête menée auprès des clients pour savoir s'ils sont satisfaits des services;	
яя	l'accessibilité du public aux dossiers contenant toutes les pièces de procédure et les décisions.	

Résnmé

Au cours de l'année 1997-1998, le greffe a relevé avec succès un défi de taille. Depuis quelques années, la Cour était de plus en plus préoccupée par la nécessité d'abaisser les coûts et les retards liés à la gestion des instances. Après avoir mené une vaste consultation auprès de la magistrature et des associations d'avocats de l'ensemble du Canada, le Comité des Règles de la Cour fédérale a entrepris une modification en profondeur du fonctionnement de la Cour.

De nouvelles règles visant à faire de la « gestion des instances » et des « services de règlement des litiges » les principaux moyens d'accélérer l'accès au système judiciaire afin d'assurer le règlement rapide des différends ont été élaborées et peaufinées. L'adoption de ces nouvelles méthodes a pour effet de transfèrer des plaideurs aux juges de la Cour la responsabilité liée à l'évolution et à la gestion des instances. Celles qui sont visées par le nouveau système seront gérées suivant une procédure et un calendrier prévisibles.

Le greffe s'est occupé d'élaborer les exigences liées au système d'exploitation général, au matériel et au logiciel nécessaires pour appuyer le nouveau régime. Il lui a fallu poursuivre les travaux de conception pendant que les règles étaient en cours d'élaboration tout en gérant les instances déjà introduites dans le système. Les mesures spéciales qui ont été prises afin de mettre en ordre toutes les instances pendantes en vue de l'application des nouvelles méthodes et d'offrir une formation à tous les membres du personnel au sujet des nouvelles Règles ont connu un succès remarquable.

Il importe également de rappeler que toute cette démarche s'est déroulée dans le contexte de l'examen du greffe et d'autres organismes judiciaires fédéraux qu'avait ordonné le gouvernement. L'examen peut se traduira par un changement organisationnel majeur.

Bref, l'année 1997-1998 aura été une année marquante pour le greffe. L'organisation s'est bien préparée à un mode de fonctionnement entièrement nouveau d'une façon très professionnelle, dans des circonstances difficiles.

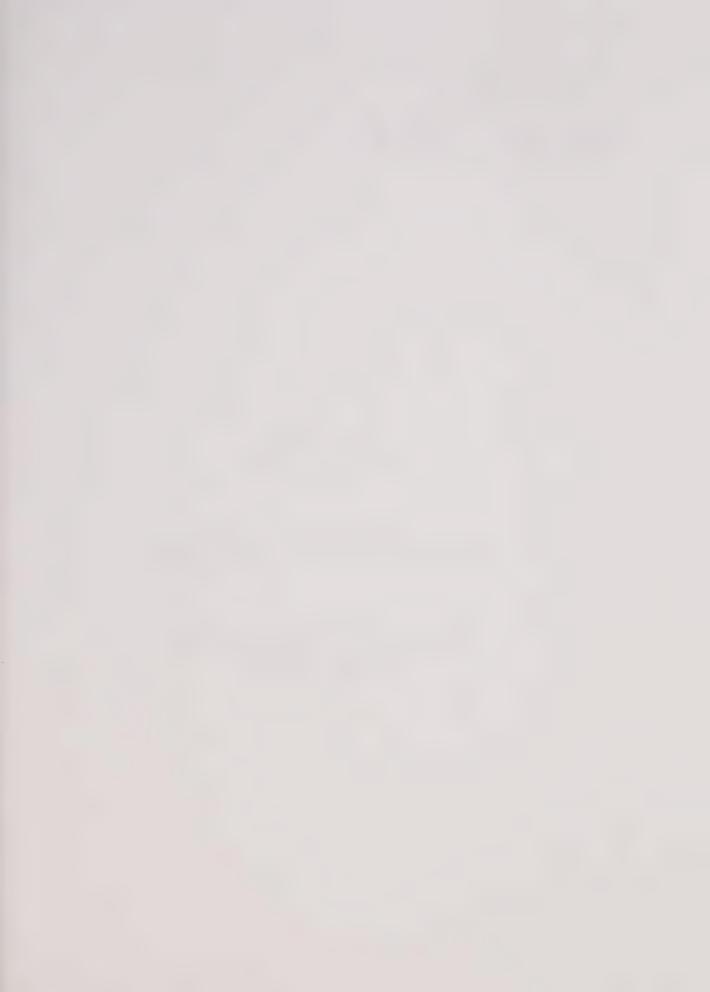
Au fur et à mesure que l'année avançait, le greffe a dû faire face à des défis nouveaux, notamment en ce qui a trait aux installations et services nécessaires pour la gestion des nouvelles affaires importantes concernant les autochtones, aux modifications qui seront apportées à la Cour elle-même et au regroupement des opérations à Ottawa.



Table des matières

Tableaux financiers 1. Sommaire des crédits approuvés 2. Comparaison entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 3. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles 4. Comparaison historique entre le total des dépenses prévues et le total des dépenses réelles de la comparaison de la comparaiso
Liste des tableaux et des figures
Section VI: Autres renseignements
Section V : Groupement de rapports
Section IV: Rendement financier 19 Vue d'ensemble du rendement financier
Section III : Rendement du greffe. Attentes en matière de rendement Réalisations en matière de rendement 13 Autres points sur le rendement 18
Section II : Vue d'ensemble Mandat, vision et mission Milieu opérationnel Priorités stratégiques Défis Organisation du greffe Descriptions des secteurs d'activités et des secteurs de service Descriptions des secteurs d'activités et des secteurs de service
Section I : Message de l'administrateur
Résumé 1

Figures



Greffe de la Cour fédérale du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période terminée le 31 mars 1998

Ministre de la Justice et

Procureure générale du Canada



Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, le document antérieurement désigné comme la Partie III du Budget principal des dépenses pour chaque ministèrie ou organisme en deux documents, soit le Rapport sur les plans et les priorités et le Rapport ministèriel sur le rendement.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, le rapport d'automne sur le rendement comprend 80 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport du gouvernement intitulé Une gestion axée sur les résultats.

Ce Rapport ministériel sur le rendement, qui couvre la période se terminant le 31 mars 1998, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans la Partie III du Budget principal des dépenses ou le projet pilote de Rapport sur les plans et priorités pour 1997-1998. Les principaux engagements en matière de résultats pour l'ensemble des ministères et organismes sont aussi inclus dans Une gestion axée sur les résultats.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner et de mettre au point tant la gestion que la communication des résultats. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les rutilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/fkey.html

Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant :

Secteur de la planification, du rendement et des rapports Secrétariat du Conseil du Trésor L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) Canada

K1A OR5 Téléphone : (613) 957-7042

Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation amélioré des rapports au Parlement Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les décentes deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada - TPSGC

Ottawa, Canada KIA 0S9

No de catalogue BT31-4/71-1998 No de catalogue BT31-4/71-1998





Pour la période se terminant le 31 mars 1998

Rapport sur le rendement

Greffe de la Cour fédérale du Canada





Revenue Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 1998



Canadä

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/10-1998 ISBN 0-660-60675-5



Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis what was known as the annual *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two documents, a *Report on Plans and Priorities* and a *Departmental Performance Report*.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

This year, the Fall Performance Package is comprised of 80 Departmental Performance Reports and the government's "Managing For Results" report.

This *Departmental Performance Report*, covering the period ending March 31, 1998, provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Part III of the Main Estimates* or pilot *Report on Plans and Priorities* for 1997-98. The key result commitments for all departments and agencies are also included in *Managing for Results*.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government

The government continues to refine and develop both managing for and reporting of results. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/key.html

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector Treasury Board Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario, Canada K1A OR5

Tel: (613) 957-7042 Fax (613) 957-7044



Revenue Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 1998

The Honourable Herb Dhaliwal Minister of National Revenue

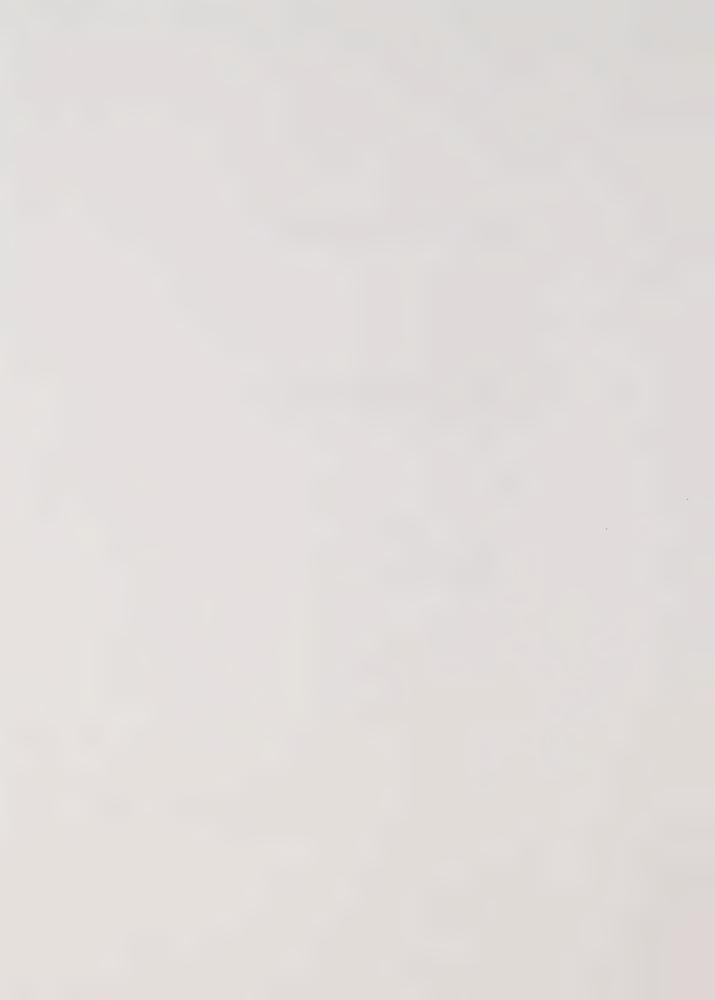


Table of Contents

Executive Chart of K	Summary Key Results Commitments	
Section I		
Minister's	s Message	5
Section II		
Departme	ntal Overview	7
Section II		
Departme	ntal Performance	
	ce Expectations	
Business I	Line Performance Accomplishments	13
Assi	stance to Clients and Assessment of Returns	15
	oms and Trade Administration	
	fication and Enforcement	
	enue Collections	
	eals	
	inistration and Information Technology	
	5 7	
Section IV		
Financial	Performance	
Overview		63
Table 1:	Summary of Voted Appropriations	63
Table 2:	Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	64
Table 3:	Historical Comparison of Total Planned Spending to	
	Actual Spending	65
Table 4:	Crosswalk Between Old Structure and New Structure	65
Table 5:	Resource Requirements by Organization (Functional) and Business Line	66
Table 6:	Revenues to the Vote	67
Table 7:	Revenues to the Consolidated Revenue Fund	67
Table 8:	Statutory Payments	67
Table 9:	Transfer Payments	67
Table 10:	Capital Spending	68
Table 11:	Capital Projects	08
Table 12:	Status of Major Crown Projects	08
Table 13:	Loans, Investments, and Advances	68
Table 14:	Revolving Fund Financial Summaries	68
Table 15:	Contingent Liabilities	

Table of Contents (cont'd)

Section V	
Consolidated	Reporting

Storage Tank	torage Tanks			
Section VI Other Inform	nation			
Appendix 1:	Details of Spending by Object	73		
Appendix 2:	Revenue Collections by Type			
Appendix 3:	Allocations of Revenues Collected			
Appendix 4:	Statement of Accounts Receivable at Fiscal Year-End	76		
Appendix 5:	Revenues to the Consolidated Revenue Fund			
• •	(Non-Tax Revenues)	77		
Appendix 6:	Revenues to the Consolidated Revenue Fund			
* *	(Other Non-Tax Revenues)			
Appendix 7:	Legislation Administered			
Appendix 8:	Other Departmental Reports			
Appendix 9:	Contacts for More Information			

Executive Summary

activity totalled \$5 billion.

Revenue Canada is a key instrument of governance with a demonstrated ability to respond to the challenges of the 1990s and beyond. The Department remains fully committed to supporting the Government's agenda and program of change, and to providing exemplary service to the provinces and territories that rely on the Department for the efficient and effective administration of their tax laws and socio-economic programs. Revenue Canada carries out this commitment by:

- ensuring that its revenue administration continues to contribute effectively to Canada's fiscal health and prosperity; providing fair, accessible and responsive programs and service to help maintain public confidence in government;
- providing a wide range of services at the international border that contribute to building a better society; and
- working closely with the private sector, through mutually beneficial partnerships, in developing modern approaches to program delivery and reducing the cost burden of compliance.

As evidence of this commitment, several of Revenue Canada's outstanding achievements are described in this report. For instance, in 1997-98, the Department collected \$245 billion in revenue. Of this, federal revenue totalled \$146 billion, typically representing 95% of government revenue. Based on the actual spending at \$2.4 billion, the Department's cost to collect \$100 of revenue came to \$1.05 in 1997-98, compared to \$1.30 in 1992-93. Additionally, relative to specific commitments that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities, the following results have been achieved:

- Commitment: implement a single administration of a combined federal/provincial sales tax in Nova Scotia, New Brunswick, and Newfoundland and Labrador beginning April 1, 1997.
 - Achievement: effective April 1, 1997, the Harmonized Sales Tax (HST) program was successfully implemented. Generally, both the provinces and businesses have expressed satisfaction with the overall implementation and administration of HST.
- Commitment: address the underground economy activity through sector-specific strategies and implementation of new procedures for reporting payments to subcontractors.
 - Achievement: for the 1997-98 fiscal year, the underground economy initiative completed 10,446 audits with federal tax assessments totalling approximately \$130 million.
- Commitment: increase the total fiscal impact of enforcement to \$5.2 billion by 1999-2000.

 Achievement: the Department is on track: in 1997-98, fiscal impact of enforcement

- Commitment: maintain accounts receivable at a level not in excess of 4% of gross revenue.

 Achievement: the overall accounts receivable is reduced to 4.2% of gross revenues as at March 31, 1998, compared to 4.3% at March 31, 1997, but slightly short of commitment.
- Commitment: provide clients with a means of redress through an impartial review of notices of objection and appeals within reduced time frames.
 - Achievement: as part of the Appeals Renewal Initiative implemented in May 1997, time taken to process non-complex tax objections improved by 30%.
- Commitment: re-engineer the travellers process to facilitate tourism through the streamlined movement of low-risk travellers.
 - Achievement: as part of the travellers re-engineering process, expanded pilot application of interactive video systems provided authorized travellers with increased flexibilities in terms of point of entry.
- Commitment: re-engineer the commercial process to speed the processing of low-risk goods while maintaining appropriate controls and reduce the burden and cost of compliance for Canadian business.

Achievement: machine release system (MRS) within the Accelerated Commercial Release Operations Support System (ACROSS) was implemented for low-risk shipments in 1997-98. Participation has gradually increased in this MRS program and has now reached 9.78% of all EDI releases of which there are approximately 15,500 releases per business day.

In addition to these achievements, each business line reports achievements relative to the commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities. For example, in the area of improved service to the public:

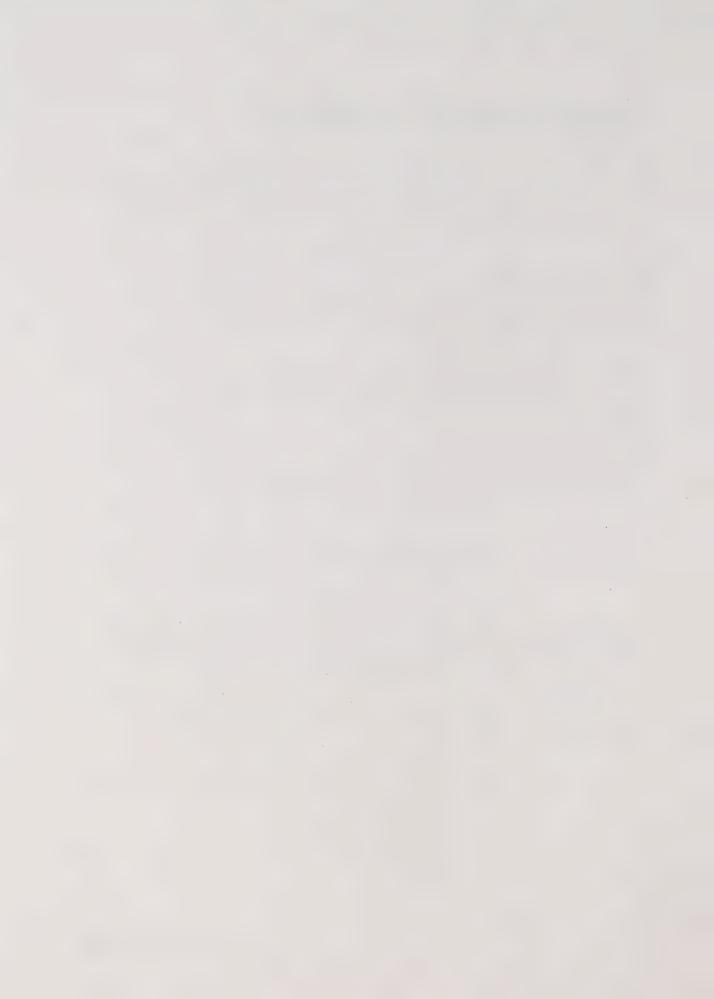
- client accessibility was improved at the Montréal, Toronto, and Vancouver call sites through an interactive voice response (IVR) system with computer telephone integration (CTI). This system is accessible 24 hours a day, seven days a week to offer clients an automated response to simple, repetitive enquiries; and
- the Automated Customs Information System (ACIS), an automated telephone system that provides recorded verbal information handled more than 800,000 calls during 1997-98, making it easier for clients to correctly process customs transactions.

On the eve of becoming an agency, Revenue Canada looks forward to future opportunities in its continuing search to better serve the public, businesses, provinces and territories.

Chart of Key Results Commitments

Revenue Canada's results commitments fall within the broad accountabilities of Effective Revenue Administration and Smart Border Administration. Achievements relative to these commitments are detailed in each of the Department's business lines (see Section III).

	Revenue Canada	
provides Canadians with:	to be demonstrated by:	achievement reported in:
Effective revenue administra	ation	
Administration of the taxation regime for the Federal Government and certain provinces and	 trends in costs to collect \$100 trends in the volume of enquiries processed from individuals and businesses 	page 14 page 22, Figure 1-1
territories by assessing and collecting taxes, duties, and other levies and	 implementation of electronic service delivery options and client participation rates in these options 	pages 18, 19 and 20
payments, and delivering a number of social and economic benefits in a fair and timely manner.	 total fiscal impact of enforcement activities taxes assessed as a result of targeting the underground economy 	pages 40 and 41, Figures 3-1, 3-2, and 3-3 page 36
	 early identification and audit of tax avoidance and tax shelter arrangements 	page 34
	 maintaining accounts receivable at a level of not more than 4% of gross revenues 	page 46, Figure 4-2
	• the percentage of appeals processed within the approved time frames	page 51
	 level of client satisfaction in respect of the independence, timeliness and fairness of the redress processes 	page 51
Smart border administration		
Enforcement of Canadian laws and sovereignty at the border and support of Canadian industrial	 trends in the volume of travellers and commercial shipments processed level of client satisfaction with services provided 	page 30, Figures 2-1, and 2-2 page 30, Figure 2-1
competitiveness and economic policies	compliance rate for travellers entering Canada	page 30, Figure 2-1
F	 quantity/value of contraband goods detected and interdicted 	page 30, Figure 2-3
	 availability of electronic service delivery options and client participation rates in such options 	pages 25, 27, 28, and 29
	 use of streamlined options for processing low-risk travellers and commercial shipments 	page 25



Section I Minister's Message

For many Canadians, Revenue Canada is their main link to the federal government. Indeed, few other departments interact with so many Canadians each day. For this reason, Revenue Canada has tried, even in an era of budget restraint, to maintain the high quality of service which Canadians have come to associate with our programs.

We continue to place the emphasis on personal service, accessibility to information, fairness, and respect for the rights and needs of all our clients. These are fundamental elements of our approach to helping our clients meet their obligations under the self-assessment system. We work in partnership with all Canadians, especially provincial governments, to support their economic well-being and to provide a competitive advantage for Canadian business in the global economy. In doing so, we invest in people and in technology, looking to find innovative ways to improve service to clients.

With the proposed Canada Customs and Revenue Agency, our next challenge is to build on these achievements by creating an organization with greater flexibility to tailor its policies and programs to more efficiently meet client needs. This organization will be committed to fairness, confidentiality, and integrity, with a more business-like, efficient, open, and transparent customs and revenue administration.

As evidence of this commitment to you, I am proud to submit Revenue Canada's 1997-98 Performance Report highlighting the diligence with which resources entrusted to us were dedicated to serving all Canadians.

Minister of National Revenue



Section II Departmental Overview

Mandate, Mission and Vision

Revenue Canada is mandated to collect revenues; to administer tax laws, both for the federal government and for some provinces and territories; to administer trade policies and legislation; to provide border services; and to make certain social and economic payments to individuals and corporations.

Its mandate emanates from the *Department of National Revenue Act*, under which Revenue Canada administers the *Customs Act*, the *Customs Tariff*, the *Special Import Measures Act*, the *Excise Act*, the *Excise Tax Act*, the *Income Tax Act*, Part I of the *Canada Pension Plan*, Parts IV and VII of the *Employment Insurance Act*, and numerous other pieces of legislation for other federal departments and provincial and territorial governments.

More specifically, Revenue Canada collects federal income taxes; personal income taxes for all provinces except Quebec; corporate income taxes for all provinces except Alberta, Ontario, and Quebec; goods and services tax (GST) in all provinces except Quebec; and harmonized sales tax (HST) with Nova Scotia, New Brunswick, and Newfoundland. It also collects commodity taxes; excise duties for certain provinces; employee and employer contributions under the *Canada Pension Plan*; and employee and employer premiums for Employment Insurance. The Department also administers international tax agreements signed with a large number of countries aimed at promoting the exchange of information between treaty partners and the avoidance of double taxation of foreign-earned income of their respective citizens.

Revenue Canada protects Canadian individuals, business, and society as a whole from the entry of dangerous or illegal goods (e.g., drugs, weapons) and inadmissible people (e.g., criminals, illegal immigrants). The Department also administers border and trade legislation, including international agreements, such as the World Trade Organization (WTO), the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA), and the North American Free Trade Agreement (NAFTA), as well as domestic laws, such as the *Exports and Imports Permits Act* aimed at protecting and supporting sovereignty at the border, Canadian industrial competitiveness, economic policies, and society as a whole.

Furthermore, Revenue Canada administers numerous pieces of legislation, in whole or in part, for other departments, notably: Agriculture and Agri-Food Canada; Industry Canada; Citizenship and Immigration Canada; Department of Foreign Affairs and International Trade; Health Canada; Human Resources Development Canada and Environment Canada.

In carrying out its mandate, Revenue Canada administers more than 185 acts, regulations, incentives, credits, surtaxes, and international tax treaties.

In 1997-98, for example, the Department served some:

- 22 million individual income tax filers;
- 1.1 million corporations;
- 1.9 million goods and services tax (GST) registrants;
- 1.3 million employers;
- 158 thousand commercial importers;
- 109 million travellers;
- 23 thousand registered pension and deferred profit-sharing plans; and
- 74 thousand charities.

The Department processed:

- \$283 billion in imported goods representing more than 31.3 million transactions resulting from 11.3 million commercial entries;
- 35.5 million Child Tax Benefit (CTB) payments;
- 32.9 million Goods and Services Tax Credit (GSTC) payments;
- 467 thousand Children's Special Allowance payments; and
- 27.2 million public enquiries.

In 1997-98, the Department collected gross revenue of \$245 billion. After refunds, drawbacks, and credits, net revenue collected totalled approximately \$194 billion, of which \$146 billion was federal revenue (details in Section VI, Appendix 3). This typically represents about 95% of all federal budgetary revenue collected by the Government.

Our mission

Our mission is to promote compliance with Canada's tax, trade, and border legislation and regulations through education, quality service, and responsible enforcement, thereby contributing to the economic and social well-being of Canadians.

Our values

Our values include integrity, professionalism, respect and co-operation.

Integrity is the cornerstone of our administration, and it means treating people fairly and applying the law fairly. Integrity requires that we act with honesty and openness.

Professionalism is the key to success in achieving our mission, and it means being committed to the highest standards of achievement. Professionalism requires that we act with dedication and skill.

Respect is the basis for our dealings with colleagues and clients and it means being sensitive and responsive to the rights of individuals. Respect requires that we act with courtesy and consideration at all times.

Co-operation is the foundation for meeting the challenges of the future, and it means building partnerships and working together toward common goals. Co-operation requires that we act with leadership and innovation.

Our vision

Revenue Canada will be recognized and respected by clients for its integrity, fairness, and innovation in administering high-quality, yet affordable programs. Our progressive stance will encourage new inter-governmental and international partnerships fostering greater government efficiency and a stronger economic union.

Operating Environment

The March 1996 federal budget announced the Government's intention to establish a national revenue agency. This will have a significant impact on the way in which Revenue Canada will do business in the future, particularly in terms of the scope of the programs and services to be provided. Bill C-43, An Act to Establish the Canada Customs and Revenue Agency, was introduced in Parliament on June 4, 1998. As a key operational challenge, the creation of the Agency dominated the management agenda in 1997-98. Following the passage of legislation, the challenge will be to manage one of the largest organizational transitions, involving a diverse workforce, since the transformation of Canada Post from a government department to a Crown Corporation.

As in previous years, Revenue Canada faced ongoing challenges emanating from new legislation and government priorities. The introduction of any new or revised tax and trade legislation and arrangements, federal/provincial or international, has a significant impact on departmental operations and resource needs. For this reason, Revenue Canada continued to liaise with the departments of Finance and Foreign Affairs and International Trade to ensure that proposed legislative changes and international trade agreements are administratively feasible and economically viable, as well as to assess the implications for the fiscal framework.

Revenue Canada must, at the same time, continue to respond to key economic factors which influence the nature of program delivery and the success in fulfilling its mandate. The amount of work the Department must do is largely a function of such external influences as growth in population and per-capita income, changes in interest rates, labour force participation, and unemployment rates. For example, over the past 10 years individual income tax returns have grown by 31% from 16.8 million in 1987-88, to 22 million in 1997-98. Corporate income tax returns have grown by 38% from 0.8 million to 1.1 million in the same period. The work is also affected by the increasing use of the tax system as a vehicle for implementing various socio-economic programs, such as: the GST Credit; the Child Tax Benefit; the Scientific Research and Experimental Development Tax Credit; duty remissions and drawback programs.

Driven by the need to optimize compliance, the Department must carefully balance resource allocations and linkages between facilitation, revenue generation, and enforcement activities. This often brings forth opportunities for the use of automation, technology, and process redesign where early investment costs are heavy but returns are attractive. A number of re-engineering projects designed to improve services are already implemented and in progress.

Recruitment and retention of skilled staff, specifically information technology (IT) professionals and auditors, remain ongoing problems. These knowledge-based staff are critical to operations and the difficulties that the Department has experienced in recruiting and retaining staff have a direct impact on its performance. New collective bargaining agreements will help alleviate the problem.

Objectives

In fulfilling its mandate, Revenue Canada has set itself the following objectives:

- to ensure the assessment and collection and appropriate refund of all taxes, duties, and other relevant charges and levies in a fair and timely manner;
- to enhance the competitiveness of Canadian business through administration of a wide variety of trade policy instruments, as well as the facilitation of international commerce and tourism:
- to ensure compliance with legislation; maintain sovereignty at the border; and protect Canadian business, individuals, and society generally from inadmissible or dangerous goods and people; and
- to support the social and economic programs as well as the goals of the Government.

Strategic Goals and Priorities

In planning its future direction and in keeping with its mandate and objectives, Revenue Canada identified the following long-term goals in its 1998-99 Report on Plans and Priorities.

Quality Service and Client Education: To provide accessible, responsive, and reliable services at an affordable cost. To facilitate voluntary compliance, Revenue Canada aims to ensure that clients are aware of and fully understand their obligations and entitlements under the laws it administers. A well-balanced program of service, client education, and assistance is essential to achieving these ends.

Responsible Enforcement and Border Protection: To deliver fair, responsible, and effective enforcement programs in a manner that safeguards the integrity of revenue programs and protects Canadians' personal security. Enforcement programs and border protection safeguard Canadians' economic and personal security by maintaining the integrity of the tax system, enforcing Canadian sovereignty at the border, and creating a level-playing field for Canadian business. Enforcement programs aim to identify the most serious cases of non-compliance, take appropriate corrective measures, and generally serve to deter non-compliance.

Fair Administration: To apply the principle of fairness diligently and consistently in all departmental programs. The confidence of Canadians in the fairness of our customs and revenue administration influences the willingness of individuals and businesses to devote the time and effort required to voluntarily comply with the law. The Department's aim is to apply the principle of fairness diligently and consistently in all programs in order to sustain public confidence and to encourage voluntary compliance.

Simple and Efficient Processes: To minimize the administrative cost and compliance burden imposed on our clients through streamlining and simplifying our legislation, programs, and operations. This means having simple and efficient processes that help promote the competitiveness of Canadian business and that are aligned with the way in which individuals and businesses conduct their affairs.

Knowledgeable, Skilled People: To ensure that people have the knowledge, skills, and support needed to work effectively in an environment that promotes and recognizes exemplary performance. Continued success in realizing service, program, and process improvements will rest first and foremost on the proven professionalism and service ethic of the people at Revenue Canada. The Department's aim is to provide support to Revenue Canada's large and diverse work force, the kind of support that will ensure that its employees remain highly skilled and motivated.

Effective and Responsive Corporate Support: To provide effective support for programs and initiatives through responsive, modern, and integrated corporate policies, systems, and processes. The Department must have the right policies, processes, and systems in place to deliver the broad range of services for which it is responsible.

In support of these goals, the Department's 1998-99 Report on Plans and Priorities identified six key priorities for action externally, involving:

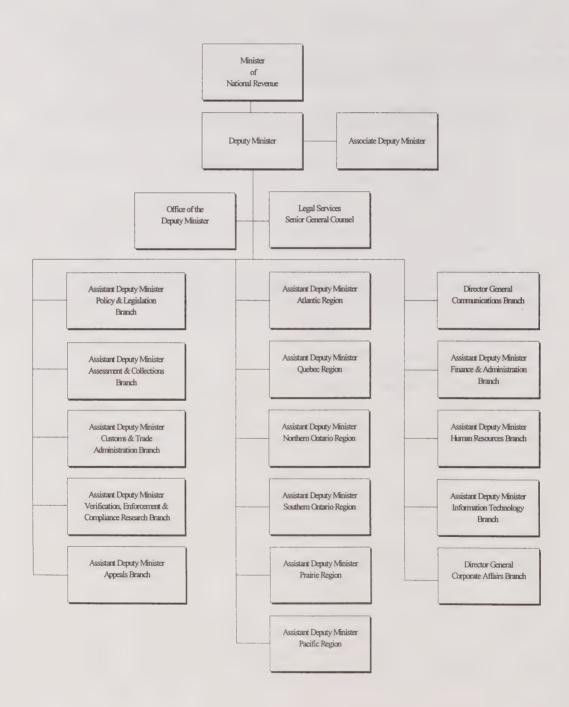
- creating the Canada Customs and Revenue Agency;
- modernizing service delivery;
- reinforcing our commitment to fairness;
- enhancing our approach to compliance;
- defining the future direction of Customs; and
- strengthening our international relations.

In addition to the six priorities, Revenue Canada's 1998–99 Report on Plans and Priorities also identified the following four other priorities to guide actions internally:

- managing key human resource issues;
- improving internal communications;
- enhancing management processes; and
- ensuring IT readiness for Year 2000.

Departmental Organization

The Department carries out its mandate through one Program, *National Revenue*, and six business lines maintaining clear accountabilities as illustrated by the following organization chart and Table 5, Section IV:



Section III Departmental Performance

Performance Expectations

In its 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP), Revenue Canada committed to:

- implement a single administration of a combined federal/provincial sales tax in Nova Scotia, New Brunswick, and Newfoundland and Labrador beginning April 1, 1997;
- address the underground economy activity through sector-specific strategies and implementation of new procedures for reporting payments to subcontractors;
- increase the Total Fiscal Impact of enforcement to \$5.2 billion by 1999-2000;
- maintain accounts receivable at a level not in excess of 4% of gross revenue;
- provide clients with a means of redress through an impartial review of Notices of Objection and Appeals within reduced time frames;
- re-engineer the travellers process to facilitate tourism through the streamlined movement of low-risk travellers; and
- re-engineer the commercial process to speed the processing of low-risk goods while maintaining appropriate controls and reduce the burden and cost of compliance for Canadian business.

These planned achievements are described in detail under each business line.

Business Line Performance Accomplishments

With the focus on results, heightened by the recent improved reporting to parliament project, Revenue Canada's performance reporting continues to be streamlined at the business line level.

Accordingly, the Department's performance is reflected under its six business lines:

- Assistance to Clients and Assessment of Returns;
- Customs and Trade Administration (previously referred to as Customs Border and Trade Administration Services in the 1997-98 RPP);
- Verification and Enforcement:
- Revenue Collections;
- Appeals; and
- Administration and Information Technology.

As part of its continuing performance management strategy, Revenue Canada is in the process of developing a more comprehensive framework of performance indicators. For example, Revenue Canada is looking at the cost to collect which, as a basis of international comparison, is the most popular indicator of productivity and efficiency and thus could be a useful guide, both for those who plan tax policy and those charged with its administration. The costs to collect \$100 could become an over-arching performance measure, notwithstanding its susceptibility to external influences.

Revenue Canada has been successful in improving this cost measure from \$1.30 in 1992-93 to \$1.05 in 1997-98. However, if an allowance is made for the cost of administering the key benefit programs, such as, the Child Tax Benefit, the Goods and Services Tax Credit, and the Children's Special Allowance, the revised cost for overall revenue administration would be reduced accordingly for the two years involved.

As shown below, the Department's actual spending at \$2.4 billion totalled slightly below its total authorities but nearly \$.2 billion higher than planned in the 1997-98 Main Estimates. The Supplementary Estimates during the year authorized such items as the carryforward of unused funds from 1996-97 and additional funds approved to implement some policy and legislative initiatives announced in the 1997 federal budget. Additional details about financial performance are in Section IV.

Revenue Canada	1997-98
Planned Spending	\$2,268,860,645
Total Authorities	\$2,464,198,125
Actual Spending	\$2,441,901,221

Assistance to Clients and Assessment of Returns

The objective of this business line is to foster self-assessment and compliance and to process client returns. It involves efforts to communicate to clients their rights and obligations; to develop and maintain a registry of clients; to provide them with the necessary forms and information for filing returns accurately and on time; to respond to client enquiries; to process and assess their returns when received; to advise clients of results through the issuance of notices of assessment; to process payments; to update client accounts for all assessments and remittances; to conduct a limited verification of items that were accepted at the assessing stage, and to administer a number of income redistribution programs. Also included in this business line are: an advisory function to other government departments regarding the administrative feasibility of new legislation and treaties under negotiation; activities related to the registration of charities, pension, and deferred income plans; and the provision of advance rulings on the tax implications of potential transactions.

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98 as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Individual Enquiries Re-Engineering for Greater Accessibility: As a result of the Department's re-engineering initiatives, the Montréal, Toronto and Vancouver call sites were implemented to address high volume calls for goods and services tax credit (GSTC) and individual income tax (T1) refund enquiries. These sites maximize the use of emerging technology by using an interactive voice response (IVR) system with computer telephone integration (CTI). The IVR system is accessible 24 hours a day, 7 days a week, and offers clients an automated response to simple, repetitive enquiries. More complex calls that cannot be handled in the IVR are transferred to an agent for resolution. The client always has the option of bypassing the IVR to speak directly to an agent. CTI automatically provides an agent with information extracted from the Department's computer data bases in order to address a client's request. Subsequent implementation in the 1998-99 fiscal year will provide service for the Canada Child Tax Benefit (CCTB) and General Enquiries programs.

Revenue Canada has also developed a strategy to improve access to our telephone service, as well as the accuracy of replies provided to our clients. That strategy involves activity in three key areas:

- increasing existing capacity: through the establishment of a National 1-800
 Overflow Call Centre and injection of more resources into tax service offices with
 the lowest accessibility rates;
- improving operational efficiency: through initiatives focused on maximizing use of automated front-end systems to provide information to clients; implementing telephone management practices; and providing staff with better working tools such as On-line Reference and Single Log-on Panel systems; and

• reducing the need to call: by way of expanding information on the Internet, making the notices easier to understand; and enhancing the community volunteer program which is designed to provide free income tax preparation assistance to low income individuals with simple tax returns.

Standardized Accounting and T2 Redesign: The Department is developing a strategy to have a comprehensive single accounting system for all business programs including: Corporation Tax, Excise Tax and Excise Duties, GST, Source Deductions and Customs. Standardized Accounting provides the accounting functionality for the T2 Redesign which will result in greater efficiencies in processing Corporate Tax returns.

When these projects are fully implemented, the Department expects improved client service and substantial savings in program costs. The scope of these major re-engineering initiatives requires the development of a phased-in implementation approach. With the requirement for simultaneous implementation, T2 Redesign supported by Standardized Accounting will be fully operational by mid-1999, and will offer Corporate EFILE-an electronic return filing option developed in co-ordination with the provinces of Alberta and Ontario.

Document and Payment Processing (Scanning): Image-based systems for processing payments and information returns are being developed. Approximately 80% of the payment volume and 15 million T4 and T5 forms received annually by Revenue Canada will be processed using this technology. Initially, the systems will be used to process the 1998 T4 and T5 information returns, with other applications being developed in later years. When fully implemented, Revenue Canada will be able to realize substantial savings.

TELEFILE: TELEFILE is an automated voice response system which allows Revenue Canada to accept income tax returns over the telephone. Clients enter their tax data by pressing the numbers on a Touch-Tone^(TM) telephone keypad. TELEFILE was implemented nationally on January 12, 1998, for the filing of 1997 income tax returns. During the first year of national expansion of TELEFILE, close to 400,000 clients using this filing option benefited from improved processing times. Participants saw their previous average processing time go from 22 days in the 1997 filing season to 11 days in the 1998 filing season. TELEFILE reduces processing costs for the Department and provides the platform for an electronic file-from-home service.

Child Support Reform: Revenue Canada implemented the February 1997 Federal Budget proposal to replace the Working Income Supplement with the National Child Benefit Supplement, which provides additional assistance to all low income Canada Child Tax Benefit (CCTB) clients. This change came into effect in July 1998.

In addition, Revenue Canada and the Department of Justice Canada implemented a Defaulter Tracing System to help trace child support defaulters. This highly innovative system allows two-way electronic transfer of data between the departments. It supports the timely and efficient exchange of selected information, while maintaining a high degree of security over tax information.

Between May 1, 1997, and May 1, 1998, the Department of Justice Canada transmitted to Revenue Canada requests for data about 11,788 defaulters. Revenue Canada was able to match 9,798 (83%) of the referred defaulters to a tax record and provide the requested information.

British Columbia Family Bonus (BCFB) Program: The British Columbia Family Bonus (BCFB) was extensively modified in response to the creation of the Canada Child Tax Benefit (CCTB) and National Child Benefit (NCB). Revenue Canada made significant changes to its delivery systems with the result that, as of July 1998:

- the BCFB payment was integrated with the CCTB payment, allowing clients to receive one monthly payment instead of two;
- the calculation of the benefit was revised, to harmonize with the NCB; and
- a new benefit component, the British Columbia Earned Income Benefit (BCEIB)
 was added to support the NCB objective of promoting greater attachment to the
 workplace.

Revenue Canada issued over 2.5 million payments totalling more than \$400 million during 1997-98. The ongoing costs of administering this program, which are fully recovered from the Province of British Columbia, will amount to well under 1% of the annual benefit payments to clients.

Register of Electors Project: Based on the results from the 1997 income tax return filing season, this initiative has been highly successful. As of July 2, 1998, 80% of the 1997 income taxfilers consented to share individual identification information (name, address, and date of birth) with Elections Canada.

Business Number (BN) Registry: In order to improve the competitiveness of Canadian business, provide one-stop service, and reduce the compliance burden on business, Revenue Canada spearheaded an expansion of the use of BN as the common client identifier for all levels of government. The Department implemented a national business registry system in April 1998. Also, the Department developed an open expandable technical infrastructure to support electronic transactions so that federal-provincial program delivery can be integrated while the independence of the agencies and programs can be maintained. This will allow the development of an electronically-linked web of government programs for businesses using the BN and a central registry for federal, provincial, and municipal accounts.

The Business Registration on-line (BRO) workstation was created to provide a self-help, convenient, and secure electronic process to register businesses for the BN and the four major Revenue Canada accounts. The ability to register for multiple programs reduces overlap and duplication and lowers costs at all levels of government and businesses. The creation of the BN and the BRO workstations enables Revenue Canada to work with provinces as equal partners to deliver an integrated registration program covering both federal and provincial government programs anywhere in Canada.

NISA (Net Income Stabilization Account) Application for Farmers: For the 1997 tax year, Revenue Canada, in partnership with Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC), introduced harmonized filing for NISA and income tax purposes through the use of a single form filed with Revenue Canada. Benefits to clients include reduction in paper burden, savings of time and money, and the potential to EFILE information that is to be used by NISA. This simplified process reduces reporting demands on the agricultural sector. In addition, the partnership reduces the cost of running the NISA program by approximately \$500,000 annually.

Currently, the Department is working with AAFC to increase its involvement with NISA programs in strengthening administrative efficiencies with the provinces in disaster relief programs for farmers.

Harmonized Sales Taxes (HST): Effective April 1, 1997, the Harmonized Sales Tax (HST) program was successfully implemented in New Brunswick, Nova Scotia, Newfoundland and Labrador. Generally, both the provinces and business have expressed satisfaction with the overall implementation and administration of HST. Reports from the business community have been quite favourable, specifically in relation to the input tax credits (ITCs) and the resulting simplified filing system. Businesses have noted that the combined system has made it administratively easier, reduced their costs, and improved their competitive ability. The Canadian Federation of Independent Business has shown strong support for HST.

GST Legislative Amendments: Bill C-70 received Royal Assent on March 20, 1997. Since its passage, the Department has revised many of its memoranda and guides, as well as issued new ones to reflect the changes contained in the new legislation. Staff have been trained to respond promptly and accurately to any issues raised because of the amended law. To date, there have been no major problems identified emanating from the revised legislation.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, the following results have been achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments					
(taken	from	1997-98	RPP)		

To continue the aggressive application of technology in order to seek reductions in the administrative burden and costs experienced by business and individual clients through various re-engineering initiatives, resulting in substantial operational efficiencies for the Department by 1999-2000:

Demonstrating Achievement

• In 1997-98, an initial pilot tested both the electronic filing of individual income tax (T1) returns via the Internet for EFILE agents and the electronic filing of T1 returns by individuals from home. Following the evaluation of the initial pilot year, the pilot has been extended to 1998-99 to more clearly determine the Internet's potential as an alternative delivery vehicle for electronically-filed T1 returns and to analyze the use of the Internet for future electronic commerce initiatives.

Resu	ılts (Comm	itme	ents
(taken	fror	n 199	7-98	RPP)

Demonstrating Achievement

- During the 1998 filing season, approximately 5.5 million individual income tax (T1) returns were filed electronically, comprised of 5.1 million by EFILE and 400,000 by TELEFILE. This represents about 26% of all returns filed by individuals and is an increase of 700,000 returns from the previous filing season.
- Average processing times for all TELEFILE, EFILE and paper returns were 11, 15, and 28 days respectively, all within the established parameters and timeframes.
- Also, see Individual Enquiries Re-Engineering for Greater Accessibility initiative described earlier in this section.
- To maintain a more proactive program of consultation with clients to identify measures to reduce the burden of compliance:
- Revenue Canada consults with segments of clients through various advisory committees such as;
 Seniors Advisory Committee, and Persons with Disabilities Advisory Committee.
- In 1997, the scope of the Small Business Advisory Committee was expanded to include six regional committees. Their function is to advise the Department of any regional issues concerning simplification and/or barriers to compliance; and where feasible, work with the Department to develop solutions to these issues.
- To continue to improve service and operational performance by being client-focused and by supporting simplification initiatives such as the provision of one-stop service across the country, so clients can get information and forms, as well as make payments in one location:
- See the Individual Enquiries Re-Engineering for Greater Accessibility described earlier in this section.
- In November 1997, the Department published the new *Guide for Canadian Small Businesses*, to better respond to the information needs of Canada's two million small businesses. This publication is targeted at new and prospective small businesses, and provides an overview of tax- and customs-related information.

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

Demonstrating Achievement

It also outlines the entitlements and obligations of small business operators and identifies
Revenue Canada programs available to them.
Feedback from clients on this new guide has been positive.

- To simplify statements and improve service by consolidating accounts allowing business to offset liability in one area such as income tax, with overpayments or refunds from another such as GST:
- The Department is developing a comprehensive single accounting system for all business programs. Once all revenue lines have been integrated to this accounting system, clients will be provided consolidated statements and options to offset refunds against payments.
- To enhance the identification of individual tax returns that have a greater risk of non-compliance:
- In 1997-98, the use of artificial intelligence techniques, and other improvements in file selection for Processing Review continued to be refined. Program results show that the dollars per review for returns selected by the scoring system were 176% of the dollars per review on those returns selected at random. Thus, higher risk returns continue to be successfully identified.
- To continue to efficiently and effectively administer federal and provincial benefit programs and utilize the expertise developed to help other departments and levels of government deliver targeted income support payments:
- Under Revenue Canada's administration, three new provincial income support programs were launched during 1997-98: the Alberta Family Employment Tax Credit, New Brunswick Child Tax Benefit, and the Newfoundland Harmonized Sales Tax Credit, bringing the total to four (see Figure 1-6). All administrative costs related to these programs are paid by the provinces, except for the Newfoundland Harmonized Sales Tax Credit. In addition, new programs are being developed for Saskatchewan, the Northwest Territories, and Nova Scotia.
- To evaluate and implement measures designed to ensure that clients receive their full entitlements under the benefit programs administered by the Department:
- Based on the results of a 1997-98 child tax benefit (CTB) compliance measurement sample, a comprehensive quality assurance and compliance strategy has been developed to secure the data and resources needed to help detect and correct both overpayments and underpayments of benefits.

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

• To maintain services levels to clients, a re-engineering project was undertaken in the GST/HST Rulings and Interpretations Program to set the foundation for a more effective and efficient program. The re-engineering program will see a concentration of resources in a smaller number of offices in each region to deliver accurate and timely responses to

clients:

To complete, in collaboration with the Department of Finance Canada, a comprehensive review of the Excise Act, and related provisions of the Excise Act, pertaining to the taxation of alcohol and tobacco products. The objective is to modernize and streamline many antiquated provisions and at the same time safeguard the significant tax revenues from these products. Changes should contribute to a reduction in administration and compliance costs for both industry and government:

Demonstrating Achievement

- The GST/HST Rulings and Interpretations program provides service to clients from Headquarters in Ottawa and tax services offices in the regions. Interpretations and Rulings services sites in the regions were reduced from 37 to 8 regional centres to concentrate resources for development of expertise and industry and sector specialization. The concentration of resources will now allow for the training and development required for specialization in each centre. These centres will provide clients with access to departmental technical specialists for their queries. A standardized national workload management and reporting system has been developed and implemented nationally. The system incorporates the new work processes that will allow delivery of accurate and timely responses to clients.
- Draft legislation and regulations will be completed in the fall of 1998 for the approval of ministers.
 A document based on proposed revisions to legislation and regulations will be released then for public comment.

Key Performance Statistics

Figure 1-1: Public Enquiries Handled

Enquiries (000s)	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Enquiries handled by Agent ¹ Enquiries handled by Automation	18,458	19,129 2,100	19,730 3,800	20,114 ² 7,093 ³	17,146 7,000
Total Enquiries	18,458	21,229	23,530	27,207	24,146
Associated FTE (includes overtime)	1,876	2,093	2,082	2,349	1,877

Starting in 1995-96, data includes enquiries related to goods and services tax and employer deductions at source, due to consolidation of the departmental enquiries programs, which was further refined in 1997-98.

Figure 1-2: Taxfilers by Type

Actual	Actual	Estimates
1996-97	1997-98	1997-98
21,322	21,951	22,037
1,110	1,140	1,125
1,763 ²	1,873	1,984
24,195	24,964	25,146
6,931	6,338	6,612
3,491	3,939	3,803
the 1006-07 data base		
	1996-97 21,322 1,110 1,763 ² 24,195 6,931 3,491	1996-97 1997-98 21,322 21,951 1,110 1,140 1,763 ² 1,873 24,195 24,964 6,931 6,338

Figure 1-3: Processing Review (Individual), Additional Tax Assessed

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Returns Reviewed	643,400	945,650	899,907	968,030	950,000
Additional Tax (Federal and Provincial) Assessed (\$000s)	54,500	123,000	97,800	72,200 ¹	125,000

The Department now uses state-of-the-art software to identify, prior to assessing a return, those returns with the greatest risk in terms of mistakes or non-compliance. This means that more claims are now verified prior to the issuance of Notices of assessment, thereby reducing the tax assessed during processing review, resulting in a shift in the review of these claims to a pre-assessment review program.

The increase in enquiries over the 1997-98 Estimates is attributable to initiatives for greater accessibility implemented in 1997-98.

¹⁹⁹⁷⁻⁹⁸ includes 2.8 million enquiries answered by way of tax information phone service (T.I.P.S.); 4.2 million by way of the automated enquiries response system (AERS); and 93,000 by way of the new, recently installed interactive voice response (IVR) system, but excludes visits to the departmental Internet sites.

Figure 1-4: Matching of Individual Returns, Additional Tax Assessed

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Returns Reviewed Additional Tax (Federal and	1,352,168	1,400,036	1,437,560	1,668,814	1,735,000
Provincial) Assessed (\$000s)	215,687	250,119	305,454	267,100	253,300

Figure 1-5: Income Tax Rulings and Interpretations ¹

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Advance Rulings Completed	532	484	514	399	500
Written Interpretations	2,661	3,000	3,087	2,936	3,000
Telephone Interpretations	15,637	16,434	19,739	20,567	20,500
Total Rulings and Interpretations Associated FTE (includes	18,830	19,918	23,340	23,902	24,000
overtime)	101.4	101.6	106.4	103.6	101.0
Fees Collected from Advance					
Rulings (\$000s)	1,636	1,207	1,221	1,018	1,400
New table not previously included in	the 1997-98 RPP.				

Figure 1-6: Provincial Benefit Programs Administered in 1997-98

	Client	Annual Benefits
Program	Population	(\$ millions)
Alberta Family Employment Tax Credit	157,000	75
British Columbia Family Bonus	218,000	441
New Brunswick Child Tax Benefit	43,000	26
Newfoundland Harmonized Sales Tax Credit	120,000	8

Customs and Trade Administration

The objective of this business line is to enforce Canadian laws and sovereignty at the border, as well as support Canadian industrial competitiveness and economic policies. This program delivers customs and trade administration services designed to advance and support the government's foreign policy and domestic socio-economic objectives. This protects Canadian industry and society through control of the movement of people, goods, and conveyances entering or leaving Canada and through the detection of contraband. This program also administers portions of the immigration program at Canada's border, under the direction of Citizenship and Immigration Canada. It supports Canadian industrial competitiveness by ensuring that Canadian business receives the advantages intended by various international agreements and other government trade policy instruments, including investigating industrial trading practices. It supports domestic economic policy, such as in the area of industrial development, by administering duty relief measures with respect to certain imported goods which are exempt from the application of the government's trade policies.

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98 as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Accord Processing Centre (APC): The first APC project is the Commercial Vehicle. Processing Centre (CVPC) being constructed and scheduled for completion at Fort Erie, Ontario, in the first quarter of 1999. In Phase I, the Public Bridge Authority will operate the CVPC as a staging facility, controlling traffic flows and reducing traffic congestion. Enhancing the flow of exported goods from Canada to the U.S. will support Canadian industrial competitiveness. Future phases for the CVPC in Fort Erie are dependent on the evolution of the preclearance zone concept.

Under the auspices of the APC initiative, analysis of several existing European international zone agreements is in progress and legislative amendments being considered for the Vancouver Air Intransit initiative will determine the parameters for the preclearance zone concept (under the Vancouver Air Intransit project, U.S. Customs will have limited authority to search, seize, and detain U.S. bound passengers and goods in Canada under U.S. customs laws).

Other potential sites along our shared borders, which could benefit from the development of the APC initiative, are being identified.

Tariff Simplification: The new *Customs Tariff*, implemented January 1, 1998, is now a single schedule; duties were reduced on a wide range of manufacturing inputs; the "not made in Canada" requirement for reduced or duty-free status was eliminated for many provisions; obsolete tariff codes were removed; the Machinery Program was streamlined; duty rates were harmonized wherever possible; the number of tariff provisions was reduced from 11,000 to approximately 8,100; and more than 300 tariff regulations were eliminated. Administration

of the *Customs Tariff* was simplified by changes to the *Customs Act*. Importers may make adjustments to entries and receive refunds without need of an appeal. In addition, the appeal process has been reduced to a single level of redress for true disputes.

Net savings in duties to Canadian businesses and consumers are estimated to be \$90 million in 1998. Competitiveness will improve through reduced costs and less regulatory and administrative burden for both the business community and the Government.

Asia Pacific Economic Co-operation (APEC): The Department played a major role in drafting a public report on the Sub-Committee on Customs Procedures' (SCCP) plans, objectives and accomplishments for 1997, A Blueprint for APEC Customs Modernization: Working with Business for a Faster, Better Border. This document is available on the SCCP Web site, which was developed by the Department in 1997. Revenue Canada has committed to maintain the Web site for the SCCP for the 1998-99 fiscal year.

Throughout 1997, the Department showcased key initiatives at ministerial meetings. As chair of the SCCP, Revenue Canada attended the APEC Economic Leaders' meeting in Vancouver, British Columbia, held in November 1997, cleared all delegates to the meeting, and set up a booth to highlight the Department's initiatives related to APEC during 1997. The Department implemented eleven of twelve of the SCCP's Collection Action Plan initiatives in support of trade facilitation for APEC members, resulting in improved accuracy, certainty, speed, and transparency of Customs procedures, and reduced costs for traders.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, the following results have been achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

- To improve quick and non-intrusive client-oriented processes for low-risk commercial shipments, particularly for just-in-time manufacturing processes through enhanced electronic data interchange (EDI) technology:
- To facilitate the entry of low-risk travellers to Canada while interdicting the non-compliant element, through the use of advance technology, the

- The machine release system (MRS) within Accelerated Commercial Release Operations Support System (ACROSS) was implemented for low-risk shipments in 1997-98. Participation has gradually increased in this MRS program and has now reached 9.78% of all electronic data interchange (EDI) releases of which there are approximately 15,500 releases per business day.
- A number of alternative reporting and monitoring technologies were identified and evaluated in laboratory or field trials, such as interactive video systems, biometrics, and licence plate readers.

redeployment of resources from low- to high-risk areas, and partnerships in the private and public sector:

• To make it more difficult for controlled, dangerous and illegal goods and inadmissible persons to enter or leave Canada through a more effective enforcement program and use of high risk analysis:

Demonstrating Achievement

A number of collaborative opportunities have been identified with technology providers, other departments or agencies, and facilities operators.

- In 1997-98, the following inventories were added: 14 roll-in cargo X-ray systems at major container examination sites, and 13 more Ionscans at major airports and container examination facilities. As well, the Detector Dog Service (DDS) has been expanded to include the addition of 6 passive detector dog teams in air operations and 2 active detector dog teams to areas of higher risk. Use of detection tools and techniques resulted in 60 X-ray drug seizures for \$36 million; 1,005 DDS drug seizures for \$145 million; and 64 Ionscan drug seizures for \$228 million.
- 15 intelligence threat assessments were completed on smuggling of contraband (including narcotics, tobacco, and jewellery) and on commercial fraud.
- The number of drug and contraband seizures increased by 19%, although the quantity and values were not as significant; the number of seizures in marine mode (ship and cargo) as well as the number of seizures in the land mode has significantly increased as a result of targeting unit and intelligence unit referrals.
- Significantly more drugs were seized enroute to Canada by the Department's foreign partners as a result of improved international information exchanges.
- The gross weight of drugs seized in all modes doubled compared to 1996-97.
- The number of control delivery events with police services originating from Customs seizures increased by 83%;

- To support Canadian industrial competitiveness and domestic economic policy through transparent administrative and regulatory practices, removal of trade irritants and increasing Canada's participation in the global market place:
- To enhance the quality of services by focusing on client needs and implementing new approaches to client services by making it easier for the commercial client to comply with customs requirements:

- The missing children and child pornography programs reported increases in cases and interceptions; and the Export Control program reported an increased presence in the field, resulting directly in an increase in detentions and international referrals/retrievals related to the export of controlled commodities, contraband and stolen vehicles.
- See APEC initiative described earlier in this section. In addition, as a player of Team Canada International Business Development Strategy, Revenue Canada is contributing to improved market access, expanded exports, and increased investment opportunities for Canadian export businesses. Working with G7 and other international fora to promote the adoption of best practices and common data elements will help Canadian exporters to take advantage of international trade agreements.
- Increased use of extended hours provided customer support for all EDI systems 24 hours a day, 7 days a week. This is a major service improvement for EDI business growth, market pressures, and the need to remain compliant.
- Implemented a toll-free Client Service hotline, allowing clients to verify the status of the Department's EDI systems.
- Bell Canada GEMDES system is used to inform customers by fax/email of important messages, outages, and general information. These current status reports allow importers to better manage their operations and avoid possible contravention due to misunderstandings.

- Feedback from customs information days from industry and public attendees clearly indicates that the information being disseminated is both relevant and appreciated, with requests for more sessions to learn the customs process and requirements so importers and exporters can reduce the likelihood of errors and noncompliance.
- World-wide circulation of the convention guide led to numerous requests for additional information from foreign government agencies and industries, who used the guide to discover the benefits and ease of holding their conventions in Canada. Knowledge of the appropriate procedures avoids inadvertent errors and contraventions.
- The Canadian Automated Export Declaration (CAED) System was implemented nationally in January 1998. CAED is an automated method for exporters to report their exports directly to the Government of Canada. It replaces a paper-based system which was costly and inefficient. The preferred reporting option is via the internet which is free to Canadian exporters. To date, more than 400 exporters are on the system.
- Implemented an internet work station (IWS) to provide an email service to the clients.
 Well-informed clients who are comfortable with customs operations seldom contravene the import rules and regulations.
- The Department launched the preliminary implementation of the Virtual Customs Office (VCO) on October 21, 1997. The VCO is a Revenue Canada Internet site that provides an electronic customs service 7 days a week, 24 hours a day. The VCO contains general information on importing and exporting, including tariff treatments, duty rates, an exchange rate converter, customs notices, and news releases.

The importer/exporter can also access connections to other Internet sites such as other government departments, foreign customs administrations, transportation and freight forwarder sites. The importer/exporter may be able to complete and print Form B3, Canada Customs Coding Form and submit it to the local customs office. The importer/exporter can also print such forms as Form A - Certificate of Origin and Form B2, Canada Customs Adjustment Request, and complete them by hand.

- The Commercial Cash Entry Processing System (CCEPS), a self-service automated system which facilitates the document preparation process required for the clearance of commercial importations, was piloted in Vancouver, B.C. in April 1997. Personal computers are located at counters in designated customs offices. Based on importation information that the importer will input for the goods, CCEPS calculates the applicable duties and taxes, it then generates a completed hard copy of Form B3, Canada Customs Coding Form. Once the importer has accounted for the goods, the importer will receive a copy of the form stamped "duty paid" and can take delivery of the goods.
- To develop a modern and responsive legislative base, designed to support the re-engineering process:
- See Tariff Simplification initiative described earlier in this section.

Key Performance Statistics

Figure 2-1: Travellers

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Travellers Processed (000s) ¹	103,831	105,538	109,145	109,448	107,000
Compliance Rate (%) ²					
Air	87.3	92.3	93.6	92.0	92.0
Highway	96.4	96.7	97.6	97.2	98.0
Client Satisfaction (%) ³	92.0	n/a	91.5	91.3	92.0

Individuals entering Canada reporting to customs by any mode.

Travellers, by any mode, who comply with the laws administered by customs. This measurement is a result of statistical sampling carried out systematically at points of entry across Canada.

Travellers who, when surveyed, indicate that they are reasonably to very satisfied with the service they received.

Figure 2-2: Commercial

(000s)	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actuals ⁵ 1997-98	Estimates 1997-98
Releases Processed 1	7,720	8,182	8,017	9,045	10,380
Accounting Documents					
Processed ²	9,050	9,994	10,299	11,279	10,900
Postal Shipments Assessed ³	2,013	1,759	1,879	1,858	2,000
Courier Shipments Released ⁴	5,120	5,971	7,113	8,208	. 8,000

1 Commercial shipments arriving by highway, air, rail, and marine modes and released.

2 Customs Coding Forms (B3s) processed.

3 Customs Postal Import Forms (E14s) processed.

Courier shipments released with a value greater than \$20 and less than \$1,600.

The variance in releases processed is likely due to factors affecting the economy, namely a low dollar, globalization of trade, and the Asian economic crisis.

Figure 2-3: Contraband

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual ² 1997-98	Estimates 1997-98
Contraband ¹ Seizures					
Value (\$000s)	919,500	1,002,000	694,000	534,725	900,000

Includes drugs, alcohol, jewellery, and tobacco.

The value of seizures in 1997-98 was less than estimated. Intelligence agencies globally report that the criminal organizations responsible for smuggling drugs started shipping smaller size shipments more frequently. Overall, drug seizures have increased over previous years but the weight and values have not been as significant. Also, the decrease in provincial taxes in some provinces is likely to have affected the profitability of tobacco smuggling; however, continuing cross-border smuggling on the west coast is evidenced by provincial tobacco task forces report.

Figure 2-4: Appraisal and Adjustment

(000s)	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Commercial Entry Accounting Documents Processed	8,970	9.764	10.200	11 070	40.000
Commodity Declarations	6,970	9,704	10,299	11,279	10,900
Presented ¹	23,209	24,860	27,937	31,309	30,861
Commodity Declarations	4.040				
Referred to Review ²	1,812	1,816	1,685	1,191	1,685
Adjustment Claims Processed ³	405	367	307	268	315

- Individual lines of transaction presented on entry accounting documents.
- 2 Lines for review for a specific reason or randomly.
- Includes appeals either importer-generated requests for adjustments (refunds, non-revenue changes, voluntary amendments) or Customs-generated adjustments, and all Drawbacks Claims and Certificates.

Figure 2-5: Interpretative Policy Determination and Appeals

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
SIMA Complaints from Canadian Industries ^{1,(a)}	30	24	19	26	24
SIMA Investigations (on a country basis) 2,(a)	n/a	n/a	7	6	25
SIMA Measures (on a country basis) 3,(b)	n/a	n/a	22	30	72
Valuation Policy Interpretations	167	127	90	84	87
Tariff Classification and Policy Interpretations	14,109	12,569	9,567	12,191	11,185
Tariff, Valuation and SIMA Appeals	10,596	9,348	5,162	3,390	4,500

- SIMA (Special Import Measures Act / anti-dumping) figures include initial enquiries and formal complaints whether or not they lead to an investigation. The downward trend in SIMA Complaints may be related to the health of the Canadian economy in recent years.
- A country may be included more than once in this figure if it is subject to more than one investigation.
- Number of re-investigations. A country may be included more than once in this figure if it was subject to more than one SIMA / Anti-Dumping measure.
- Notes: (a) Estimates for 1997-98 were based on the number of countries involved in the SIMA complaints on hand which were reasonably expected to lead to investigations. However, the cases which were initiated, although complex in their nature, involved fewer countries than expected.
 - (b) The number of countries reviewed was less than originally estimated due to revisions to certain SIMA measures made by the Canadian International Trade Tribunal (CITT)

Figure 2-6: Interpretative Policy Determination and Appeals Acceptance of Final Departmental Decisions ¹

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98	Estimates 1997-98
Accepted (%)	94.2	93.9	96	95.7	96
Upheld by External Tribunal (%)	2.6	2.8	2.8	3.0	2
Overturned by External					
Tribunal (%)	3.2	3.3	1.2	1.3	2
Includes decisions that are potential.	ntially appealable to an	external body, w	here the final depa	rtmental decision	does not

Includes decisions that are potentially appealable to an external body, where the final departmental decision does not fully agree with the appellant's contention.

Verification and Enforcement

The objective of this business line is to enhance compliance with the laws administered. This involves a range of programs related to the verification and enforcement of compliance with tax legislation. These programs include a variety of examinations, audits, and investigations designed to increase compliance and ensure fairness in the self-assessment system.

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98 as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Increased Enforcement: Increasing the level of coverage of unincorporated, self-employed businesses remains a high priority for Revenue Canada. The Department's goal is to return to the coverage levels of the late 1980's by 1999-2000. Audits in this segment of the population resulted in total fiscal impact of \$335 million in 1997-98. Of the audits conducted, 83% resulted in tax being assessed. The interim coverage goal for 1997-98 was not achieved due to a number of factors including:

- high rates of attrition among audit staff and difficulties in hiring qualified auditors due to market conditions, wage rate differentials, and external demand for expertise;
- increased audit times due to additional complexity in audits focused on sectors identified with the underground economy; and
- increased training for auditors to implement new audit programs including combined audits covering both income tax and GST and compliance reviews of one tax at the time of an audit of the other tax.

The Department remains committed to increasing the level of audit coverage in this segment of the population.

In addition to conducting audits, initiatives such as community visits, seminars, and taxpayer education help the Department's balanced approach to addressing compliance which should result in a long term increase in voluntary compliance. The Department conducted 37 community visits which resulted in some 6,600 taxpayers being reached. Voluntary disclosures continue to increase; in 1997-98, there were 1,227 voluntary disclosures which resulted in tax revenue of \$60 million, double the amount from the previous fiscal year.

With administrative consolidation of the revenue lines within Revenue Canada, the Department is now doing combined GST and income tax audits of small businesses. For medium-sized businesses, compliance reviews of the other tax are conducted. This has improved the delivery of services to taxpayers and resulted in better compliance coverage.

In February 1998, Revenue Canada signed a Memorandum of Understanding with Human Resources Development Canada (HRDC) allowing HRDC to provide information to Revenue Canada. This information will enable Revenue Canada to better target non-compliance. The February 1998 federal budget introduced mandatory reporting system for the construction industry, commencing in 1999. This will further enable Revenue Canada to better target non-compliance.

Combating Tax Avoidance: In 1997-98, the Department continued to challenge arrangements designed to circumvent the application of tax law. The general anti-avoidance rule was applied to arrangements designed to avoid the application of *Part 1.3* tax on large corporations. Transactions made to withdraw corporate surplus free of tax, including certain borrowings by foreign multi-nationals from Canadian subsidiaries or affiliates, were reassessed. The *Fraudulent Conveyance Act* was used to challenge an abusive application of the tax laws to avoid collection of tax. An arrangement that was widely used by large corporations to claim excessive interest deductions through foreign currency borrowings was successfully stopped by a recent Federal Court case. Actions taken on donation/loan-back arrangements resulted in legislation designed to deter loan-back transactions with private foundations.

Additional resources applied to the tax avoidance program will maintain the Department's ability to deal with the continuing evolution of tax avoidance arrangements and the new workload brought on by the growth of international commerce.

Revenue Canada's 1997-98 Report on Plans and Priorities noted that as the GST legislation matures, the Department expects to detect arrangements designed to avoid the GST. The Department is currently reviewing the possible avoidance of excise tax in the jewellery trade and certain arrangements involving the automotive trade. Reviews of the commercial activity of certain tax shelter arrangements may result in recoveries of claimed GST input tax credits.

In 1994, the Minister announced an increased level of attention to tax shelters. Broad audit coverage, a concerted public awareness campaign, and timely legislative amendments designed to deter the promotion of abusive tax shelters have resulted in a reduction in tax shelter offerings from \$6.9 billion in 1995 to \$3.2 billion in 1997. In 1997-98, audits of 580 tax shelters involving more than 4,500 investors resulted in federal tax recoveries exceeding \$90 million, up from \$50 million in 1996-97.

Enhancement of the International Tax Program: Legislation was introduced regarding foreign investment reporting requirements. Trusts and foreign affiliates reporting forms were released in October 1997 and the first filing is required for April 1998. An enhanced outreach program included client workshops in Canada and abroad. Information packages were developed for distribution to prospective immigrants through missions abroad. Information sessions were conducted for Immigration and Foreign Affairs personnel posted abroad. The Foreign Source Income Matching Program utilized 15 FTE and generated \$5,387,278 additional tax based on a review of 24,675 returns. This program also allowed the Department to identify about 2,000 non-filers.

The Department worked with other tax authorities and international organizations to improve compliance and to extend the principles of good tax administration to other countries and in doing so, increased the number of countries with which it exchanges information.

Systems and risk assessment profiles were enhanced to increase the Department's ability to protect tax revenue related to income earned by non-residents. Resources devoted to international tax enforcement activities are increasing. Additional revenue assessed on international transactions totalled \$529 million in 1997-98, including \$346 million from international audits, \$82 million from non-resident audits, and \$101 million from assessment of non-resident waivers and dispositions.

Pursuing New Directions For Scientific Research And Experimental Development Program: The Department continued implementation of significant changes in the administration of the scientific research and experimental development (SR&ED) program. These changes are designed to increase the timeliness of payments, enhance certainty and consistency, and reduce the costs of compliance and paper burden.

The Department launched several new initiatives for a more client-centered approach including:

- pre-claim project review to review projects before tax credits are claimed;
- an account executive service whereby a specific science advisor assumes continual responsibility to facilitate the company's SR&ED claims; and
- staffing of national technology sector specialists to improve liaison with industry sectors and to identify and resolve industry-wide concerns.

The Department is building stronger partnerships with industry and holding consultations with industry organizations to give them an opportunity to provide input into the development of performance standards, documentation requirements, and interpretation of the *Income Tax Act* as it applies to the SR&ED program.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, the following results have been achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)	Demonstrating Achievement
• To promote public trust in the fairness, integrity, and efficiency of Canada's revenue system by encouraging voluntary compliance, by ensuring	 A number of new reporting requirements were initiated to address identified compliance issues related to foreign investments, government service contracts, and the construction industry. Implementation of these new requirements should lead to increased voluntary compliance in these

that taxpayers pay their fair share of taxes, and by maintaining public confidence in the integrity of the taxation system:

 To ensure compliance and maintain the integrity of the self-assessment system in the face of growth and changes in the economy, by maintaining responsible levels of enforcement activity:

- To continue research into patterns and trends in compliance and implement a process to provide reports on local compliance issues:
- To increase audit coverage for unincorporated and self-employed businesses to better address non-compliance issues in that sector:

Demonstrating Achievement

areas. In addition, many of the specific program changes and initiatives described in this section contribute to the overall level of compliance, thereby enhancing confidence in the fairness and integrity of the tax system.

- The underground economy initiative reduced the number of sectors being targeted and developed specific strategies for each sector to maximize the impact of audit efforts on compliance. Some 10,446 audits were completed under this initiative with federal tax assessments totalling approximately \$130 million. The Department continues to conduct community visits to increase the visibility of our efforts to address the underground economy and encourage and help businesses to voluntarily comply. The Department conducted 37 community visits that reached 6,600 taxpayers.
- Given the greater complexity and variety of issues normally associated with large businesses, and in order to maximize the potential benefits of the new approach to large business audit, the Department has expanded its large file program to include all large conglomerates and corporations with gross revenues of more than \$250 million. As a result, the large file program now covers about 540 large businesses compared to the 220 previously covered.
- Research on self-employed individuals continues; compliance problems were identified among consultants employed by the federal government resulting in implementation of mandatory reporting requirements on all government service contracts.
- See Increased Enforcement initiative described earlier in this section.

- To implement new measures to enhance compliance with respect to reporting of foreign source income:
- Developed information packages for distribution to prospective immigrants through local offices and missions abroad. Conducted information sessions for Immigration and Foreign Affairs personnel posted abroad. Developed new selection tools to identify high-risk audits.
 Developed the world income compliance workbook to assist in foreign-source audits.
 Legislation passed to require reporting of foreign investments.
- To increase targeting of avoidance issues, including meeting the challenges of international commerce and the evolution of tax avoidance arrangements:
- See Combating Tax Avoidance initiative described earlier in this section.

- To increase the use of professional experts as needed to ensure that necessary expertise is available to deal with complex and specialized issues:
- As part of an initiative to enhance service in the SR&ED program, 14 national technology sector specialists were engaged to ensure national consistency and act as key contact points with industry associations. In addition, to improve the base of consultants, approximately \$6.1 million was spent to contract leading experts in the field. This involved canvassing approximately 70 industry associations for names of experts interested in participating in an interchange program with the Department.
- To respond to several legislative changes proposed in the 1996 federal budget related to flow through shares, resource allowance, Canadian film or video production tax credit, and non-refundable tax credits for non-residents:
- Additional audit staff were added in the field, training was provided to auditors, new prescribed forms were issued that incorporated information on the new budget measures, enquiry lines were set up, and computer systems were upgraded.
- Provisions in the 1996 federal budget created a
 mechanism that allows a corporation to assign its
 Canadian Film or Video Production Tax Credit
 (FTC) to a lender. This allows a corporation to
 use the tax credit as security to obtain interim
 financing for a film or video production.
 Working with the Department of Canadian

Heritage, the major banking institutions were provided with details regarding the new provision. The film industry and financial community responded favourably to the initiative. As a result, increased participation in the FTC program was expected. To ensure that claims were processed on a timely basis, additional staff were required to handle the increased workload. Training was provided to audit staff to ensure that appropriate advice was provided to claimants. In addition to regular contact with claimants and financial institutions, the Department participated in a number of industry conferences that provided a forum to disseminate information to many film producers and financiers.

- To continue to focus on current initiatives underway including Audit Improvement Plan, Non-Resident Withholding and Recovery Taxes, and International Tax Advisor System:
- A Memorandum of Understanding with Human Resources Development Canada (HRDC) was signed in February, 1998 for the provision of information by HRDC to help identify higher-risk areas of non-compliance.
- In 1997-98, some 22 quality assurance reviews were completed in all regions covering Business Audit, Basic Files, Excise / GST Audit, and Office Examination programs, leading to an action plan to promote the best practices highlighted during the reviews and to improve any areas of concern noted. Quality assurance reports are also reviewed by Headquarters program areas to determine any training and program implications. Significant improvement was made to risk assessment processes, particularly those relating to GST. The Department is continuing to organize auditors in the TSOs on an industry basis. Sector profiles are being developed. The implementation of the combined audit and compliance review programs is continuing to improve the delivery of services to taxpayers as well as compliance coverage.

- Ratification of the Fourth Protocol with the U.S., which abolished withholding requirements on Old Age Security payments to U.S. residents, led to the development of a guide clarifying withholding requirements on pension payments. A communication strategy was developed with HRDC to inform non-residents about pension payments.
- The international tax advisor system was enhanced by the implementation of the Waivers on Withholding component.
- The Compliance Advisory Committee was compliance strategy through established and had its inaugural meeting in studies of the impact of July, 1997. Research is continuing on the impact of penalties, information, penalties on compliance. Analysis of compliance service and other activities on effects of recent amnesty programs in a number of compliance, and through the U.S. states has been completed. A project on the establishment of a compliance impact of an outreach program for new Compliance Advisory immigrants is being developed.
 - Achievements include: the implementation of a new GST/HST risk assessment and automated workload delivery system; enhancements in the identification of unreported income and world income issues; new data linkages; initiation of an information cube to provide increased accessibility to strategic information on compliance trends and issues; and initiation of a project to integrate compliance information in a user-friendly decision support environment.
 - The Department continues to match additional information sources to identify true non-filers (i.e., persons who have never filed), and has allocated over 40% of program FTE to the identification of these non-filers and non-registrants. File selection of known non-filers was enhanced by incorporating non-filer profile analysis with matching data to determine tax potential. Assessed 437,000 income tax returns, representing \$192 million in net federal tax: 3,700 businesses were registered for GST representing \$38 million in net federal tax.

- To further refine the Committee:
- To enhance risk assessment capabilities through access to increased information and analysis to identify risk factors, and through development of a data warehouse that will allow extraction and analysis of data from a wide variety of departmental systems and external sources:
- To enhance identification of persons not filing income tax returns or not registering for GST, through analysis and matching data from various sources:

Key Performance Statistics

Figure 3-1: Verification and Enforcement Programs Actual 1997-98 Federal and Provincial Taxes-Total Fiscal
Impact of \$5 billion ¹

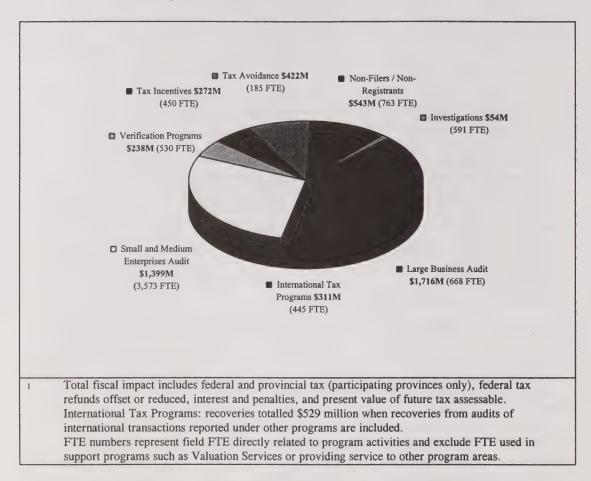


Figure 3-1 illustrates results relative to Figure 11 of the 1997-98 RPP, but includes Customs Investigations activities results and FTE levels. Additionally, results of Customs Investigations activities are also shown separately below, relative to Figure 7 of the 1997-98 RPP (under the Customs Border and Trade Administration Services business line).

	Actual	Actual	Actual	Actual	Estimates
Customs Investigations Activities	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98
Cases Investigated	1,253	1,419	1,497	1,080	1,300
Criminal Prosecutions					
Completed	122	144	227	248	145
Successful Prosecution Rate	92%	98%	97%	95%	95%

Figure 3-2: Verification and Enforcement Programs Total Fiscal Impact, Outputs and Associated FTE

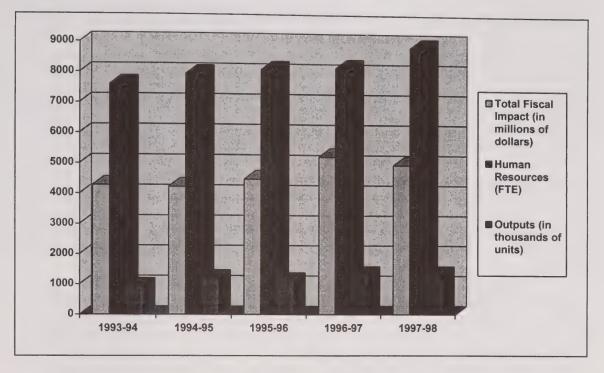


Figure 3-3: Summary of Program Results

	Actual	Actual	Actual	Actual	Estimates
	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98
Total Fiscal Impact					
(\$ millions) 1	4,231.3	4,481.8	5,229.2	4,955.0	4,850.9
Major Outputs					
(Workload Completed)					
Files Audited	146,825	209,655	214,519	284,586	226,429
Non-Filers / Non-Registrants -					
Returns / Registrations	493,280	391,504	487,671	440,573	336,400
Investigations - Enforcement					
Actions	2,559	2,098	2,194	2,492	2,095
GST Domestic Rebates					
Processed	277,000	238,903	269,924	254,459	236,628
Non-Resident Returns					
Processed	251,665	227,203	298,376	294,380	262,423
International Tax - Other					
Outputs	22,660	31,030	33,568	38,248	35,432
Total Outputs	1,193,989	1,100,393	1,306,252	1,314,738	1,099,407
Associated FTE 2	7,942	8,087	8,159	8,846	9,012
1 Total fiscal impact as defined in Fig.	gure 3-1, noting t	hat actual amoun	ts billed or refur	nded may be diffe	rent due to

Total fiscal impact as defined in Figure 3-1, noting that actual amounts billed or refunded may be different due to availability of taxpayer requested offsetting adjustments, or appeals or write-offs of uncollectable amounts.

Revenue Collections

The objective of this business line is to collect tax, levies, duties, and other amounts such as Canada Pension Plan and Employment Insurance payments. This involves collecting amounts deducted at source by employers on behalf of employees; and outstanding balances resulting from assessment or reassessment of both income tax and goods and services tax (GST) amounts, as well as outstanding levies and duties. This program also issues rulings on whether individuals are entitled to benefits under the *Canada Pension Plan* and *Employment Insurance Act*, and makes other determinations at the request of Human Resources Development Canada (HRDC).

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98 as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Collections Re-Engineering: A national phone contact centre began handling individual income tax (T1) accounts receivable in August 1997, followed by GST in October 1997. The Department will continue to implement other revenue categories to the national Collections Call Centre workload. Additionally, opportunities will be identified for enhancing tax services offices (TSOs) operations, including sharing best practices identified in TSOs, the private sector, and other tax administrations.

GST/HST Delinquent Filer Program: In the first year of implementation, the revenue generation goals were surpassed. Before the implementation of the program, it was estimated that this initiative would generate an additional \$300 million annually. Allocation of additional resources and the concerted efforts of staff resulted in the generation of \$790 million in 1997-98: \$720 million by the TSOs and \$70 million by the Call Centre.

Further, in an effort to stem the growth in the number of overdue returns, escalating and more timely enforcement follow-up measures were implemented. For example, the second reminder letter was eliminated and earlier personal contact was initiated through the National Collections Call Centre. The effect of these changes encourages compliant behaviour from new registrants.

Reduced Remitting Frequency for Small Employers: The quarterly remittance initiative was introduced to reduce the cost of compliance to small employers and foster a high level of compliance by making it easier for them to meet their obligations. The remitting period for the compliant small employer was extended from monthly to quarterly.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, the following results have been achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments	Demonstrating Achievement
(taken from 1997-98 RPP)	
 To re-engineer the revenue collections program to identify additional 	• See Collections Re-Engineering initiative described earlier in this section.
opportunities for enhancement, including adopting of best practices from local offices, the private sector, and other tax administrations:	 Also in October 1997, Revenue Canada hosted a conference to share best practices, knowledge and experiences with members of Pacific Association of Tax Administrations (PATA) and initiated benchmarking in debt collection activities with these countries.
To establish a centralized Collection Call Centre in Ottawa to replace the existing multiple routine letter procedures with earlier telephone contact:	See Collections Re-Engineering initiative described earlier in this section.
 Examine feasibility of replacing collection letters with earlier personal contact: 	 Earlier telephone contact initiated through the automated national Collections Call Centre has replaced the issuance of reminder notices.
 To implement a collections follow-up system utilizing risk scoring and account streaming logic to route accounts according to 	 Completed the T1 Risk Profiling System to be used in prioritizing actions on accounts to ensure that accounts with the largest risk of loss will be dealt with first.
compliance patterns or potential for loss:	 Work is continuing with the design and implementation of a risk profiling system, encompassing all business revenue types. This will classify accounts by risk scoring and account-streaming logic and route accounts according to compliance patterns or the potential for loss.

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)	Demonstrating Achievement
To develop procedures to include customs and excise commercial accounts into the Integrated Revenue Collections System:	 Integration of collections procedures for the other revenue types (excise, customs) has been undertaken in each TSO.
To continue the development of an all-encompassing statistical reporting system to help manage and analyze the Department's accounts receivable inventory so that informed decisions can be made and meaningful strategies developed:	GST statistics have now been included in the Statistical Tracking and Analysis and Reporting system (STARS). This enhances the Department's ability to more efficiently manage intake, production and inventory of accounts receivable.
• To maintain accounts receivable at a level not in excess of 4% of gross revenue:	• The ratio for income tax receivables has increased to 4.1% of gross revenues on March 31, 1998, from 4% on March 31, 1997. However, the overall department accounts receivable were reduced to 4.2% of gross revenues on

- To reduce the burden of compliance:
- Collections provisions in the Department's core legislations (the *Income Tax Act*, the *Customs Act*, the *Excise Act*, and the *Excise Tax Act*) are to be harmonized to give collection officers identical remedies and authority to facilitate collection and enhance compliance. The work is nearing completion.

March 31, 1998 compared to 4.3% on

March 31, 1997.

Key Performance Statistics

Figure 4-1: Annual Intake and Closing of Accounts Receivable in Tax Services Offices ¹

	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98 ³	Estimates 1997-98
Annual Intake			2227, 20	1))//)0
Number of Accounts	539,618	591,136	554,998	553,988
Total Amount (\$000s)	6,554,694	7,261,064	7,061,566	7,412,475
Annual Closings				
Collections:				
Number of Accounts	183,075	157,366	195,021	253,988
Total Collections (\$000s)	4,806,506	5,344,936	5,963,383	6,212,632
Other Closings: ²				
Number of Accounts	296,395	389,263	296,932	300,000
Total Amount (\$000s)	1,129,397	1,500,402	1,083,041	1,200,000
Total Closings:				
Number of Accounts	479,470	546,629	491,953	553,988
Total Amount (\$000s)	5,935,903	6,845,338	7,046,424	7,412,632
Associated FTE (includes overtime)	2,838	2,980	3,335	3,544
Total Closings (Number of Accounts)				
per FTE	. 169	183	148	156
Total Collections per FTE (\$000s)	1,694	1,794	1,788	1,753

Excludes ministère du Revenu du Québec activities with respect to GST.

"Other Closings" include, accounts written off as uncollectable and other sundry work disposal measures.

A new Collections Call Centre including risk profiling of T1 accounts was introduced in the fall of 1997-98 to replace the issuance of reminder letters with early telephone contact for both T1 and GST Failure to Pay accounts, with the objective of reducing the number of accounts going to Tax Services Offices and reducing the time it takes to resolve accounts. The implementation of the Call Centre and the training of new staff affected the closings per FTE.

Figure 4-2: Analysis of Accounts Receivable at Fiscal Year End ¹

	Actual		Actual		Actual	
(\$ thousands)	1995-96	%	1996-97	%	1997-98	%
Income Tax						
Balance Outstanding ²	6,829,770	100	6,952,046	100	7,617,820	100
Allowance for Credit						
Reassessments	(1,355,966)	19.9	(1,387,751)	20.0	(1,522,527)	20.0
Allowance for Doubtful Accounts	(575,309)	8.4	(556,853)	8.0	(632,946)	8.3
Estimated Realizable Value	4,898,495	71.7	5,007,442	72.0	5,462,347	71.7
Gross Revenue Collected	162,273,190		172,308,142		185,991,447	
Total Balance Outstanding as %						
of Gross Revenue Collected	4.2%		4.0%		4.1%	
Customs, Excise, GST and HST						
Balance Outstanding	2,281,352	100	2,631,302	100	2,582,353	100
Allowance for Credit						
Reassessments (GST)	(133,087)	5.8	(151,465)	5.8	(151,119)	5.8
Allowance for Doubtful Accounts	(343,337)	15.1	(315,695)	12.0	(461,399)	17.9
Estimated Realizable Value	1,804,928	79.1	2,164,142	82.2	1,969,835	76.3
Gross Revenue Collected	49,890,642		52,185,616		58,785,629	
Total Balance Outstanding as %						
of Total Gross Revenue						
Collected	4.6%		5.0%		4.4%	
Total Department						
Balance Outstanding	9,111,122		9,583,348		10,200,173	
Gross Revenue Collected	212,163,832		224,493,758		244,777,076	
Balance Outstanding as % of						
Gross Revenue Collected	4.3%		4.3%		4.2%	

Excludes those amounts not payable under tax in dispute legislation and non-tax revenue receivables.

Includes scientific research tax credit accounts receivable of \$5.2 million in 1997-98, \$13.3 million in 1996-97, and \$49.9 million in 1995-96.

Figure 4-3: Distribution of Accounts Receivable ¹ by Age (Major Revenue Categories Only)

As at March 31, 1996 (\$ millions)									
Age	Individuals	%	Corporations	%	Payroll Deductions	%	GST ²	%	Total
Less than 1 year	2,322.0	53.5	804.4	57.9	297.4	39.4	639.1	33.1	4.062.9
1 to 2 years	734.2	16.9	158.9	11.4	142.8	18.9	251.4	13.0	1,287.3
Over 2 years	1,283.7	29.6	426.9	30.7	314.8	41.7	1,040.4	53.9	3,065.8
Total March 31, 1996	4,339.9		1,390.2		755.0		1,930.9		8,416.0

As at March 31, 1997 (\$ millions)										
Payroll										
Age	Individuals	%	Corporations	%	Deductions	%	GST ³	%	Total	
Less than 1 year	2,391.8	53.4	703.9	50.2	331.7	41.1	771.6	33.8	4,199.0	
1 to 2 years	804.1	18.0	151.3	10.8	152.0	18.8	344.9	15.1	1,452.3	
Over 2 years	1,281.5	28.6	546.5	39.0	323.7	40.1	1,168.2	51.1	3,319.9	
Total March 31, 1997	4,477.4		1,401.7		807.4		2,284.7		8,971.2	

	As at March 31, 1998 (\$ millions)								
	Payroll								
Age	Individuals	%	Corporations	%	Deductions	%	GST	%	Total
Less than 1 year	2,760.6	54.4	682.6	53.0	358.3	40.6	737.5	30.8	4,539.0
1 to 2 years	826.2	16.3	101.1	7.8	159.2	18.0	271.6	11.4	1,358.1
Over 2 years	1,488.9	29.3	505.5	39.2	366.0	41.4	1,382.7	57.8	3,743.1
Total March 31, 1998	5,075.7		1,289.2		883.5		2,391.8		9,640.2

Excludes those amounts not payable under tax in dispute legislation, corporate share purchase tax credits, and non-tax revenues receivable.

² March 31, 1996 re-stated to include \$281.1 million GST component of customs import duties.

March 31, 1997 re-stated to reflect proper ageing.

Figure 4-4: Distribution of Accounts Receivable ¹ by Dollar Range (Major Revenue Categories Only)

As at March 31, 1996 (\$ millions)										
		Payroll								
Dollar Range	Individuals	%	Corporations	%	Deductions	%	GST ²	%	Total	
Less than \$1,000	. 464.9	10.7	13.6	1.0	19.9	2.6	38.4	2.0	536.8	
\$1,000 to \$9,999	1,273.2	29.3	91.6	6.6	132.6	17.6	381.7	19.8	1,879.1	
\$10,000 to \$49,999	1,116.6	25.7	176.2	12.6	265.7	35.2	675.7	35.0	2,234.2	
\$50,000 to \$99,999	412.3	9.5	83.0	6.0	121.8	16.1	274.8	14.2	891.9	
\$100,000 and greater	1,072.9	24.7	1,025.8	73.8	215.0	28.5	560.3	29.0	2,874.0	
Total March 31, 1996	4,339.9		1,390.2		755.0		1,930.9		8,416.0	

	As at March 31, 1997 (\$ millions)									
		Payroll								
Dollar Range	Individuals	%	Corporations	%	Deductions	%	GST	%	Total	
Less than \$1,000	448.2	10.0	14.5	1.0	20.2	2.5	41.5	1.8	524.4	
\$1,000 to \$9,999	1,328.9	29.7	102.8	7.3	135.3	16.7	407.9	17.8	1,974.9	
\$10,000 to \$49,999	1,123.5	25.1	197.1	14.1	283.9	35.2	730.8	32.0	2,335.3	
\$50,000 to \$99,999	433.0	9.7	80.0	5.7	135.5	16.8	296.2	13.0	944.7	
\$100,000 and greater	1,143.8	25.5	1,007.3	71.9	232.5	28.8	808.3	35.4	3,191.9	
Total March 31, 1997	4,477.4		1,401.7		807.4		2,284.7		8,971.2	

	As at March 31, 1998 (\$ millions)										
	Payroll										
Dollar Range	Individuals	%	Corporations	%	Deductions	%	GST	%	Total		
Less than \$1,000	316.5	6.2	9.3	0.7	18.5	2.1	47.0	2.0	391.3		
\$1,000 to \$9,999	1,220.1	24.0	85.3	6.6	134.8	15.3	424.2	17.7	1,864.4		
\$10,000 to \$49,999	1,400.0	27.6	181.4	14.1	301.3	34.1	803.7	33.6	2,686.4		
\$50,000 to \$99,999	567.7	11.2	97.2	7.5	145.9	16.5	348.6	14.6	1,159.4		
\$100,000 and greater	1,571.4	31.0	916.0	71.1	283.0	32.0	768.3	32.1	3,538.7		
Total March 31, 1998	5,075.7		1,289.2		883.5		2,391.8		9,640.2		

Excludes those amounts not payable under tax in dispute legislation, corporate share purchase tax credits, and non-tax revenues receivable.

² March 31, 1996, re-stated to include \$281.1 million representing the GST component of customs import duties.

Figure 4-5: Uncollectable Write-offs 1 by Revenue Category

Actual	Actual	Actual	Actual
1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
381,315	471,579	731.887	469,833
229,205	298,450		157,968
116,259	120,658	137,022	141,910
586,249	-	38,933	8,103
3,278	3,832	10,366	2,370
1,316,306	894,519	1,078,922	780,184
1.02%	0.65%	0.73%	0.48%
88,517	100,509	205,422	272,349
0.32%	0.37%	0.71%	0.84%
	381,315 229,205 116,259 586,249 3,278 1,316,306 1.02% 88,517	1994-95 1995-96 381,315 471,579 229,205 298,450 116,259 120,658 586,249 - 3,278 3,832 1,316,306 894,519 1.02% 0.65% 88,517 100,509	1994-95 1995-96 1996-97 381,315 471,579 731,887 229,205 298,450 160,714 116,259 120,658 137,022 586,249 - 38,933 3,278 3,832 10,366 1,316,306 894,519 1,078,922 1.02% 0.65% 0.73% 88,517 100,509 205,422

Figure 4-6: Debts Forgiven by Revenue Category ¹ (Fairness Initiative)

(\$ thousands)	Actual 1996-97	Actual 1997–98
Income Tax	1990-97	1997-90
Individuals Tax	31,975	32,885
Corporation Tax	4,076	6,733
Payroll Deductions	3,995	14,129
Other ²	91	322
Income Tax Debts Forgiven	40,137	54,069
As a % of Net Revenue Collected	.03%	.03%
Customs, Excise, GST and HST	10,792	17,793
As a % of Net Revenue Collected Includes penalties and interest only for late payment of taxes - Re	.04%	.06%

Includes penalties and interest only for late payment of taxes - Revenue Canada does not have authority to forgive taxe that were properly assessed. Excludes non-tax debts forgiven; data not available prior to 1996-97.

Includes non-resident tax, petroleum and gas revenue tax, resource royalties tax, and other miscellaneous amounts.

Figure 4-7: Employer Accounts Program

	Actual	Actual	Actual
	1995-96	1996-97	1997-98
Number of Employer Accounts	1,232,830	1,260,834	1,300,908
Gross Employer Remittances of Income Tax,			
Canada Pension Plan Contributions, and			
Employment Insurance Premiums (\$000)	117,626,598	121,929,775	128,608,689
Number of Field Examinations/Office Reviews ¹	454,132	463,118	471,990
Coverage Rate	36.8%	36.7%	36.3%
Associated FTE (includes overtime)	707	696	687
Additional Amounts Assessed (\$000)	506,384	572,324	588,637
Additional Amounts Assessed per FTE (\$000)	716	822	857
Routine Account Support FTE	195	194	206
Number of Accounts supported per FTE	6,322	6,499	6,315
Number of Pension Audits Completed	6,762	7,158	7,655
Number of Amended Statements of Earnings (T4s)	42,475	33,643	41,534
Associated FTE (includes overtime)	36	35	40
Audits per FTE	188	205	191
Includes payroll examinations carried out in the field as well as	tax services office enf	orcement actions.	

Figure 4-8: Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax Delinquent Filer Program ¹

	Actual 1997-98 ¹
Number of GST Registrants	1,873,207
Number of GST Office Reviews	412,557
Associated FTE (includes overtime)	253
Reviews per FTE	1,631
Additional Amounts Collected (\$000)	719,500
Additional Amounts Collected per FTE (\$000)	2,844
Data not available before 1997-98; includes tax services office accounts only.	

Figure 4-9: Canada Pension Plan and Employment Insurance Rulings

	Actual	Actual	Actual	Actual
	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
Intake	94,026	98,100	89,869	91,692
Completions	92,192	96,965	89,323	92,424
Closing Inventory	7,057	8,192	8,738	8,006
Associated FTE (includes overtime)	261	351	351	356
Completions per FTE	353	276	254	260
Completions as a % of Intake	98%	99%	99%	101%

Appeals

This business line provides clients of the Department with a dispute resolution process that is fair, impartial, objective, open, transparent and timely. This fair and impartial redress process is for clients who contest income tax and goods and service tax (GST) assessments and reassessments, requirements to pay *Canada Pension Plan* (CPP) contributions and *Employment Insurance* (EI) premiums, and entitlements to rebates, refunds and credits under the various statutes administered by the Department. Responsibility for the resolution of disputes involving customs seizures and ascertained forfeitures was added in June 1997.

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98 as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Appeals Business Process Re-design: A number of proposed process improvements identified by a 1996 task force review were incorporated into the broadened mandate of a renewal initiative announced by the Minister in April 1997. The Appeals Renewal Initiative (ARI), which began in May 1997, emphasizes access by clients to an open, timely, fair, and impartial redress system. Originally, it encompassed income tax and GST, but later expanded to include CPP/EI and customs adjudications programs (and trade administration disputes by 1998-99).

Efficiency gains have been realized through optimal workload assignment (e.g., the time taken to process non-complex income tax objections improved by 30%). The redress process was made more transparent by offering to provide clients with more information (e.g., copies of relevant audit or assessing working papers). An advisory committee of private sector individuals was established to provide consultation and feedback on the administration of redress activities.

To help resolve files more efficiently, field appeals officers were given direct access to legal advice from Department of Justice Canada regional lawyers. Two service standards were implemented: client contact within 30 days of filing an objection to income tax, GST, CPP/EI decisions, and customs seizures and ascertained forfeitures; and a 90-day completion time for straightforward non-audit income tax objections.

Development work began on the redesign of the computerized workload and inventory management system, which is scheduled to be implemented in the fourth quarter of 1998-99.

A program evaluation review in November 1997 indicated that the ARI components had been effectively introduced and were well accepted by field offices. The evaluation also reported that the tax practitioner community was strongly supportive of the changes.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, the following results have been achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

- To review and streamline processes and harmonize policies and procedures to simplify administration, eliminate duplication, and improve the timeliness of service to clients:
- To improve and consolidate information systems used for income tax, Excise/GST, and CPP/EI objections and appeals, and ensure that all the relevant management information required to facilitate decision-making is available:
- To examine the nature of objections and appeals received to identify the underlying reasons that give rise to disputes, and share information with other relevant branches to improve departmental operations:

- Various reports (e.g., an appeals officer's written reasons on disposing of an objection, and summaries of significant litigation issues for risk management purposes) have been harmonized. Revisions to the Branch's computerized information systems now enable objections that are based on similar issues or facts to be processed as a group. The computerized coding of GST and income tax workflow intakes and disposals has been harmonized.
- The integrity of computerized workload and inventory information has improved through increased emphasis on the accuracy of statistical production inputs. Further improvements in information reporting are anticipated from the implementation of a new case management system in the fourth quarter of 1998-99.
- A new program performance unit is being set up. A framework to review the effectiveness and efficiency of program inputs is being implemented, and systematic performance monitoring activity will begin in 1998-99.

- (taken from 1997-98 RPP)
 To implement an improved risk management process in order to protect government revenues from risks that
 - resolution process.
 Revenue Canada, in
 co-operation with the
 Department of
 Finance Canada and the

arise during the dispute

- Department of Justice Canada, and in conformity with Treasury Board risk
- management policies, has developed an improved risk management regime.
- Policies, procedures, processes, and computer systems are being modified to implement these improved practices:
- To continue to strive for the settlement of disputes as early as possible, to avoid the necessity of proceeding to court:

• To examine alternative dispute resolution in conjunction with the Department of Finance Canada and the Department of Justice Canada:

Demonstrating Achievement

• Enhanced procedures for monitoring and reporting litigation risks have been implemented in Headquarters and field offices, and detailed information on significant litigation activities is being shared with the Department of Finance Canada and the Department of Justice Canada. The introduction of a new case management system in late 1998-99 will further improve the ability to manage risk.

- To enable clients to more fully understand the rationale for the Department's position and facilitate the resolution of issues, appeals officers now offer to provide clients with the relevant contents of audit or assessing files that are the subject of dispute. This improved communication also includes access by appeals officers to regional Department of Justice Canada lawyers to discuss points of law or other legal issues related to specific cases. (On average, only 6% of income tax and 10% of GST disputes have proceeded to court during the past four years.)
- A report of various alternative dispute resolution mechanisms, such as mediation, has been completed. In co-operation with the Department of Justice Canada, a mediation pilot project at the objections stage for specific fact-based situations is scheduled for implementation in early 1999.

Key Performance Statistics

Figure 5-1: Income Tax, Excise/GST Objections

	Actual 1994-95	Actual ¹ 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98
Income Tax	1994-93	1993-90	1990-97	1997-90
Income aux				
Intake	67,667	102,973	51,804	49,567
Completions	50,710	113,173	53,406	48,632
Closing Inventory	52,299	42,158	40,448	41,383
Associated FTE	555	605	561	647
Completions per FTE	91	187	95	75 ²
Percentage of objections:				
- Allowed in full	34%	13%	35%	36%
- Allowed in part	22%	16%	22%	22%
- Confirmed	44%	71%	43%	42%
- Percentage of objections appealed	7%	3%	8%	7%
Breakdown of Inventory Workload				
- Active	14,470	19,708	16,588	14,784
- Pending ³	37,829	22,450	23,860	26,599
Excise/GST.4				
Intake	4,293	5,404	4,941	4,236
Completions	4,208	5,207	5,080	4,534
Closing Inventory	5,184	4,847	4,705	4,407
Associated FTE	155	124	118	115
Completions per FTE	27	42	43	39 ²
Percentage of objections appealed	9%	9%	12%	10%
Breakdown of Inventory Workload				
- Active	3,762	2,405	2,114	1,862
- Pending ³	1,422	2,442	2,591	2,545

The 1995-96 actual figures for income tax include a one-time increase in intake and completions related to two large groups of files, one dealing with the taxation of child support payments and the other with scientific research and experimental development claims, which resulted in an unusually high number of completions per FTE. The variances in intake and completions, and the percentage of income tax objections that were allowed in full, confirmed that the percentage that were appealed during 1996-97 is directly attributable to one case finalized during 1995-96 that dealt with the issue of taxing child support payments. These percentages remain in line with the results achieved in 1994-95.

The decline in completions per FTE can be at least partly attributed to vacant positions particularly in the AU category, which, when staffed, increased training time and learning curves and took more experienced officers from their regular duties to assist the new officers. In addition, the percentage of complex files to less complex files has increased with a corresponding decrease in completions per FTE

³ Awaiting legal advice, court decision, etc.

Excludes workload and resources utilized by ministère du Revenu du Québec activities with respect to GST.

Figure 5-2: Income Tax, Excise/GST Appeals to the Courts ¹

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98
Income Tax				
Intake	3,524	3,736	4,468	3,436
Completions	3,451	3,464	4,562	4,157
Closing Inventory	7,125	7,397	7,304	6,583
Associated FTE	118	108	105	102
Completions per FTE	29	32	43	41
Excise/GST				
Intake	416	484	649	463
Completions	250	444	488	574
Closing Inventory	1,158	1,089	1,238	1,127
Associated FTE	17	19	14	14
Completions per FTE	15	23	35	41
Includes appeals for Tax Court of Car Federal Court of Appeal, and Suprem	nada, Canadian International T			

Figure 5-3: Judgements (Tax Court of Canada/Canadian International **Trade Tribunal**)

	Actual 1994-95	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98
Income Tax	1994-93	1995-90	1990-97	1337-30
Judgements in favour of the Minister	930	1,004	1,176	1,257
Total Judgements Rendered ¹	1,328	1,467	1,711	1,808
Percentage in favour of the Minister	70%	68%	69%	70%
Consent to Judgements in favour of				
taxpayer (allowed in full)	295	277	349	344
Consent to Judgements (allowed in part)	525	626	585	764
Discontinuances	869	723	1,442	1,240
Excise/GST				
Judgements in favour of the Minister	100	108	125	181
Total Judgements rendered ¹	160	174	171	254
Percentage in favour of the Minister	63 %	62%	73%	71%
Consent to Judgements in favour of				
taxpayers (allowed in full)	60	30	59	44
Consent to Judgements (allowed in part)	-	-	55	85
Discontinuances	80	178	102	190
1 Total Judgements rendered does not include con	nsent to judgements	and discontinuances		

Figure 5-4: CPP/EI Determinations

	Actual	Actual	Actual	Actual
	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
Intake	10,708	9,396	7,586	6,436
Completions	9,940	9,050	8,803	6,648
Closing Inventory	3,137	3,483	2,266	2,054
Completions as a Percentage of Intake	93%	96%	116%	103%
Percentage Appealed	26%	35%	29%	33%
Associated FTE	166	152	150	112
Completions per FTE	60	60	59	59

Figure 5-5: CPP/EI Appeals to the Courts ¹

	Actual	Actual	Actual	Actual
	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
Intake	2,676	3,209	2,692	2,169
Completions	2,566	2,928	3,000	2,261
Closing Inventory	2,627	3,088	2,765	2,673
Associated FTE	34	38	36	31
Completions per FTE	75	77	83	73
Includes appeals for Tax Court of Ca	anada, Federal Court - Tria	l Division, Federal	Court of Appeal, and	Supreme Court

Includes appeals for Tax Court of Canada, Federal Court - Trial Division, Federal Court of Appeal, and Supreme Court of Canada.

Figure 5-6: CPP/EI Judgements ¹

	Actual	Actual	Actual	Actual
	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98
Total Judgements Rendered	1,594	1,724	1,817	1,310
Judgements in favour of the Minister	1,268	1,364	1,354	968
Percentage in favour of the Minister	80%	79%	75%	74%
Consent to Judgements	341	403	380	331
Withdrawals	631	535	803	636

Includes appeals to Tax Court of Canada, Federal Court - Trial Division, Federal Court of Appeal, and Supreme Court of Canada.

Administration and Information Technology

This business line provides executive direction, information technology, financial, administration, and human resource services necessary to administer the law uniformly and economically. A range of support and central services to the other business lines is provided including electronic data processing and information technology, internal audit and program evaluation, financial management, resource management, office systems, security, human resources, training, laboratory and legal services.

Report on Major New Initiatives

The following provides a description of major new initiatives undertaken in 1997-98, as well as an update on major initiatives that were outlined in the 1997-98 Report on Plans and Priorities.

Promoting Electronic Commerce: In support of the Department's goal of enhancing electronic service delivery, an Electronic Commerce (EC) centre of expertise has been established. It will concentrate on the technical aspects of EC, thereby ensuring a continued and significant focus within the Department.

Readiness for Year 2000: The Department is on track in achieving Year 2000 preparedness. Business line applications are 58% complete in achieving compliancy for Year 2000. Conversion of all applications will be completed by December 1998 and evaluations of Year 2000 readiness will be conducted on an on-going basis. (See latter part of this section for more details).

Canada Customs and Revenue Agency: Consultations with the provinces/territories and private sector groups on the Agency proposal were held throughout 1997-98, based on consultation packages that were widely distributed in April 1997 and January 1998. Recipients were invited to comment on the proposals in writing. In addition, the Minister and senior officials held a number of open meetings to allow members of the public to give their feedback in person. The Minister and officials also met personally with most provincial Ministers of Finance and their officials.

Consultations with provinces have been very positive. In general, they are in favour of the concept because of the potential for reducing overlap and duplication in tax administration. Further discussions are under way with several provinces to jointly assess the possibility of the Agency administering new programs for them.

There is strong support for the Agency initiative from the private sector groups, which include business and professional associations and academics. They like the potential for reduced compliance costs that will result from single administration and can also see significant benefits from streamlined administrative processes.

In October 1997, the Minister established an advisory committee of representatives from these groups to offer advice on aspects of the proposal. There is strong support from committee members for the overall Agency proposal. The Department also held extensive consultations with its unions, employees, and managers, and the one common theme that has emerged is dissatisfaction with the current human resources regime.

Work proceeded throughout the year on writing the draft bill. Bill C-43, An Act to Establish the Canada Customs and Revenue Agency, was introduced in Parliament on June 4, 1998.

Design Teams composed of employees, managers and union representatives commenced work in April 1998 on developing recommendations on key elements of the Agency human resources regime (i.e., classification, staffing, recourse, training & development and employment equity). Two further teams composed of managers and union representatives will be developing options relating to National Joint Council directives, including that dealing with Workforce Adjustment.

Report on Specific Results Commitments

In addition to the major new initiatives, following are results achieved against the specific commitments made in the 1997-98 Report on Plans and Priorities (RPP).

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

• To re-examine the delivery of information technology (IT) services in support of common systems development, including a corporate architecture view, single systems to service multiple programs, a high reuse approach to delivering systems applications, a corporate data warehouse for decision support and a single computing platform:

- A planning initiative for prototype testing of a robust enterprise-wide single email system for the Department was completed in 1997-98. As well, a strategy document was established for an enterprise integrated document management system (IDM) in order to follow the life-cycle of both paper and electronic documents. This IDM system consists of a common tool set (imaging, document management, records management, workflow, and reporting).
- A Decision Support Program Charter was established and a decision support/data warehousing methodology was adopted.
- A contract for an intelligent character recognition system which is able to extract data from paper records/forms via scanning was completed.

To expand the use of electronic commerce to ensure faster, more consistent, and more efficient delivery of information and transaction processing services to clients. This involves the exploration of potential electronic service delivery opportunities with the Internet and the

World Wide Web:

• To streamline departmental IT activities by evolving to a new style of computing that shares IT infrastructure, data, and expertise within the Department and with other departments through initiatives like the Business Number and Standardized Accounting. A common IT infrastructure will improve the quality and reduce the cost of providing adaptable and effective support for service delivery:

- Between April 1997 and March 1998, the Department's Internet site which houses publications, forms, press releases, and Agency and Year 2000 updates, was accessed over 10 million times. The site also has links to ExportSource and the Virtual Customs Office and to the sites of other revenue administrations around the world. In December 1997, a pilot project known as Pathfinder was initiated to respond to emails sent to the Internet site and reduce the number of calls to departmental enquiry lines. During the period between December 12, 1997, and March 31, 1998, the Pathfinder pilot directed over 5,000 enquiries from over 105 countries.
- Official launch of the Department's intranet site, InfoZone, was conducted in April 1998. The site will improve internal employee communication, improve internal productivity by providing ready access to accurate information, reduce operating costs (paper reduction), and facilitate collaboration and knowledge sharing by eliminating physical barriers.
- Since April 1997, all new registrations of federal charitable organizations are being made in the Business Number (BN) system. In April 1998, changes to the BN Registry, including a three-tiered architecture, were implemented.
 These changes make it easier to include additional Revenue Canada programs as well as programs for other non Revenue Canada partners (e.g., federal and provincial government programs).
 The BN system supports the Department's other major initiatives such as Standardized Accounting.

- During 1997-98, a roll-out across Canada of more than 70 self-help BN registration kiosks was started with anticipated completion in September 1998. In addition to the kiosks, work commenced on developing an Internet pilot to be used by accountants and lawyers to complete registrations. Implementation of the pilot is scheduled for October 1998.
- In 1997-98, RCNet became a fully national production network supporting all of Revenue Canada's business lines. The network realized a \$1.1 million telecommunication cost reduction over 1996-97. The number of RCNet sites across Canada has increased by 11% to 277.
- Six local area network (LAN) switch sites were implemented with asynchronous transfer mode technology in the National Capital Region. This will allow typical LAN speeds to be achieved. The LAN switches also offer integrated connectivity within complex buildings, and more installations are planned in the coming year.
- Implementation of a Year 2000-compliant hardware and software platform commenced in early 1997. To date, 51% of 265 Revenue Canada sites have the RC7 infrastructure installed. This represents a support capability for some 25,000 employees of which 14,422 have already been migrated to the RC7 platform.
- To reach full IT readiness for the Year 2000 by January 1, 1999.
 Processing dates correctly is fundamental to the integrity, accuracy, and effectiveness of the Department's automated systems:
- As of July 1998, business line application compliancy for the Year 2000 was as follows (compliancy meaning Year 2000-ready and currently running in production): Assistance to Clients and Assessment of Returns-62%; Customs and Trade Administration-66%; Verification and Enforcement-100%; Revenue Collections-100%; Administration-22%; and Appeals-0%.

Results Commitments (taken from 1997-98 RPP)

Demonstrating Achievement

- The status of Revenue Canada's Government Wide Mission Critical systems is as follows:
 - Child tax benefit Built Year 2000 compliant and awaiting certification;
 - GST tax credit Converted to Year 2000compliant and in production. System is currently in Year 2000 Early Exposure Testing;
 - Accelerated Commercial Release Operations Support System (ACROSS) - Built Year 2000compliant and production testing is beginning in October 1998;
 - Customs Commercial Systems Conversion completed and production testing is beginning in October 1998. Scheduled to be Year 2000compliant and in production in October 1998.

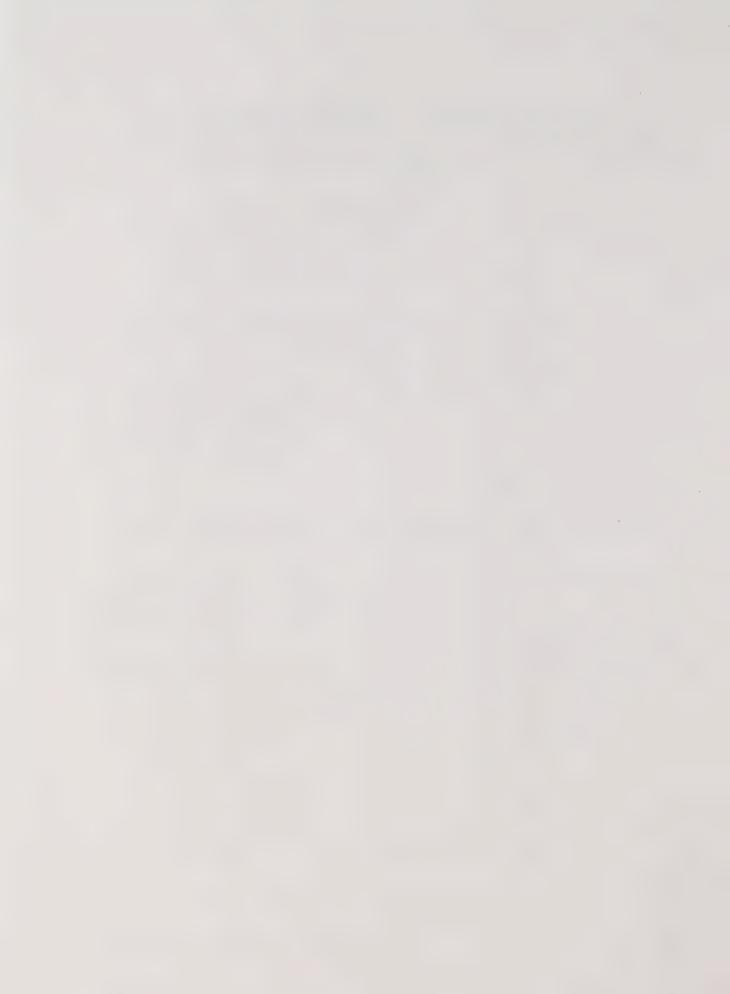
Key Performance Statistics

Figure 6-1: Administration and Information Technology Business Line as a Percentage of Departmental Total

	Actual	Actual	Actual	Estimates
	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98
Total Business Line FTE	6,597	6,700 ¹	7,0542	6,476
Total Departmental FTE	38,786	39,163	40,055	39,774
Total Business Line FTE, as a % of				
Total Department FTE	17.0%	17.1%	17.6%	16.3%

^{1 1996-97} Actual FTE utilization excludes 674 FTE related to the 1996 Census, the costs of which are paid by Statistics Canada.

Actual utilization includes reallocation of resources to information technology and new resources approved by Treasury Board impacting on this business line.



Section IV Financial Performance

Overview

The Department's total authorities at \$2,464 million, was some \$195 million more than planned. This is mainly due to the in-year Supplementary Estimates that authorized the Department's carryforward entitlement of \$97 million and \$68 million for implementing such initiatives as the Harmonized Sales Tax (\$22 million), anti-smuggling (\$24 million), and the 1997 federal budget measures (\$19 million). Technical adjustments represented the balance \$30 million which included items such as severance pay, maternity, and salary contract agreements.

The 1997-98 actual spending reflects a lapse of some \$22 million which the Department is entitled to carryforward to 1998-99. Reflected in the planned and actual spending is an additional \$96 million in Program Review reductions for 1997-98 bringing the Department's total contribution to some \$230 million from 1994-95. While Program Review did not result in a change to the Department's mandate, the reductions were managed successfully to avoid or minimize their impact on service and revenue.

The Department collected \$245 billion, of which federal revenue totalled \$146 billion, typically representing about 95% of all government revenue. Based on actual spending, the cost to collect stood at \$1.05 in 1997-98 compared to \$1.30 in 1992-93.

Table 1: Summary of Voted Appropriations

	Authorities for 1997-98								
	Financial Requirements	by Authority (\$	millions)						
		Planned	Total						
		Spending	Authorities	Actual					
Vote		1997-98	1997-98	1997-98					
	National Revenue								
1	Operating expenditures	1,850.9	2,046.9	2,024.9					
5	Capital expenditures	15.7	8.5	8.2					
10	Contributions	92.8	95.0	95.0					
(S)	Minister of National Revenue								
` /	- Salary and motor car allowance	-	-	-					
(S)	Contributions to employee benefit plans	266.5	266.5	266.5					
(S)	Children's Special Allowance payments	43.0	45.5	45.5					
(S)	Spending of proceeds from the								
(-)	disposal of Surplus Crown Assets	-	.5	.5					
(S)	Court Awards	-	1.3	1.3					
	Total Department	2,268.9	2,464.2	2,441.9					

Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Business Lines	FTE	Operating	Capital	Voted Grants & Contri- butions	Subtotal: Gross Voted Expenditures	Statutory Grants and Contri- butions	Total Gross Expendi- tures	Less: Revenue Credited to the Vote	Total Net Expendi- tures
Assistance to Clients and									
Assessment of Returns		479.2	-	92.8	572.0	43.0	615.0	-	615.0
Total Authorities		507.9	•	95.0	602.9	45.5	648.4	-	648.4
Actual Spending	10,804	525.0	-	95.0	620.0	45.5	665.5	•	665.5
Customs and Trade									
Administration		364.2	15.7	-	379.9	-	379.9	-	379.9
Total Authorities		403.5	8.5		412.0	•	412.0		412.0
Actual Spending	7,142	402.6	8.2	-	410.8	-	410.8	•	410.8
Verification and Enforcement		513.2		_	513.2	_	513.2	-	513.2
Total Authorities		532.2			532.2		532.2		532.2
Actual Spending	8,789	519.1		-	519.1		519.1		519.1
Revenue Collections		246.0			246.0		246.0		246.0
Total Authorities		240.0 249.1	-	•	249.1	-	240.0 249.1	-	240.0
Actual Spending	5,199	239.5		-	239.5	-	239.5	_	239.5
	5,177		_			_		_	
Appeals		65.7	-	-	65.7	-	65.7	-	65.7
Total Authorities	4 0 4 0	66.4	-	-	66.4	•	66.4	-	66.4
Actual Spending	1,067	63.1	-	•	63.1	•	63.1	•	63.1
Administration and									
Information Technology		587.2	-	-	587.2	-	587.2	-	587.2
Total Authorities		694.2	-	-	694.2	-	694.2	•	694.2
Actual Spending	7,054	680.0	-	•	680.0		680.0		680.0
Revenues Credited to the Vote			-	_	_		_	(138.1)	(138.1)
Total Authorities			-	-	-	_	-	(138.1)	(138.1)
Actual Spending			-	-	-	-	-	(136.1)	(136.1)
Total		2,255.5	15.7	92.8	2,364.0	43.0	2,407.0	(138.1)	2,268.9
Total Authorities		2,453.3	8.5	95.0	2,556.8	45.5	2,602.3	(138.1)	2,464.2
Actual Spending	40,055	2,429.3	8.2	95.0	2,532.5	45.5	2,578.0	(136.1)	2,441.9
Other Revenues and Exper Revenues credited <i>Total Auth</i> Actual Sp	to the Con	solidated Re	evenue Fu	nd					(80.3) (240.0) (241.4)
Cost of services pr	ovided by	other depart	ments						284.7
Total Auth	orities								284.7
Actual Sp									311.2
Net Cost of the Program									2,473.3
O O	aulti an								
Total Auth									2,508.9
Actual Sp	ending								2,511.7

Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned Versi	us Actual S	pending by	Business I	ine (\$ million	ıs)
			Planned	Total	
	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Lines	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Assistance to Clients and Assessment					
of Returns	648.0	641.6	615.0	648.4	665.5
Customs and Trade Administration	389.0	404.5	379.9	412.0	410.8
Verification and Enforcement	452.6	464.1	513.2	532.2	519.1
Revenue Collections	201.1	207.0	246.0	249.1	239.5
Appeals	56.2	57.7	65.7	66.4	63.1
Administration and Information					
Technology	590.1	590.4	587.2	694.2	680.0
Revenues Credited to the Vote	(115.1)	(129.1)	(138.1)	(138.1)	(136.1)
Total	2,221.9	2,236.2	2,268.9	2,464.2	2,441.9

Table 4:	Crosswalk Between Old Structure and New Structure
	Revenue Canada's structure has not changed.

Resource Requirements by Organization (Functional) and Business Line Table 5:

Business Lines				Business Lines	Lines			
Organization	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs and Trade	Verification and	Revenue		Administration and Information	Revenues Credited to	Organization
Executive Office Total Authorities		TOTAL STREET		Collections	Appeals	Technology	the Vote	Total
Actual Spending	•	•			٠	47	1	4.7
ADM, Policy and Legislation Branch	1467	•	•			4.7		4.4
Total Authorities	140.7	1	1	•	•			1.46.7
Actual Spending	147.7		•	•	1	•	, ,	140.7
ADM, Assessment and Collections Branch	373.0		•	* 0.750	4	•		147.7
I of al Authorities	405.0			246.0	1	5.2		624.2
ACtual Spending	411.5	•		230 5	1	5.2	1	659.3
Dia, Custonis and Trade Administration Branch Total Authorities	•	364.2				20.0	•	671.0
Actual Spending		403.5	,	٠			•	364.2
ADM. Verification. Enforcement Compliance and Deseasesh Deseasesh	•	402.6	a	٠			,	403.5
Total Authorities	4	•	513.2	•				402.6
Actual Spending	•	•	532.2	٠			4	213.2
ADM, Appeals Branch		•	519.1					532.2
Total Authorities	, ,	5	•	1	65.7	•	, ,	7.59
Actual Spending					4.99	•		7 99
6 ADMs, Regional Operations		• •		•	63.1	4	٠	63.1
Total Authorities					1	32.0	1	32.0
Actual Spending	•		1 8	•	•	38.5	•	38.5
J. Communications Branch Total Authorities	 	1		,		49.0	•	49.0
Actual Spending	. v.	1	•	٠	•		•	20.00
ADM, Finance and Administration Branch	4.00	• 6	•	٠			, ,	Q. C.
Total Authorities	0.7.0	15.7	•	٠	1	277.2		370.0
Actual Spending	97.0	0°0		•	1	294.0	•	380 5
ADM, Human Resources Branch	, '	4.0		•	٠	227.9		334.0
Lotal Aumorities	,	٠				72.7	•	72.7
A DM Information and Technology December		•	•		4	76.2	•	76.2
Total Authorities	•		٠		6 1	1.68	•	85.1
Actual Spending	•	•	•			255.8	4	176.1
DG, Corporate Affairs Branch	•	•			•	277.2		222.8
Total Authorities	•	4.		1	•	19.3	0 e	10.3
Actual Spending			•		1	19.8		70.8
Revenues Credited to the Vote		• •	•			16.1		16.1
Total Authorities	•	ŧ			•	•	(138.1)	(138.1)
Actual Spending			•			ě	(138.1)	(138.1)
I otals	615.0	379.9	\$12.7	- 0.770		•	(136.1)	(136.1)
Lotal Authorities	648.4	412.0	532.2	240.0	65.7	587.2	(138.1)	2,268.9
Actual Spending 665.5 410.8 519.1 249.1 00.4 604.2 (138.1)	665.5	410.8	519.1	730 5	4.00	694.2	(138.1)	2,464.2
			-	0.00	- 60	W UNY	(4) C 4 /	0 111 0

Table 6: Revenues to the Vote ¹

Revenues to the	e Vote by B	usiness Lir	ne (\$ million	1s)	
			Planned	Total	
	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Total Revenues Credited to the Vote	(115.1)	(129.1)	(138.1)	(138.1)	(136.1)
1 The breakdown by business line is not ava	ilable for Revenu	ie Canada.			

Table 7: Revenues to the Consolidated Revenue Fund ¹

Revenues to the Consolidat	ed Revenue	Fund by	Business Li	ne (\$ millions))
			Planned ²	Total	
	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Total Revenues Credited to the					
Consolidated Revenue Fund	215.3	289.1	80.3	240.0	241.4
1 The breakdown by business line is not ava	ilable for Revenu	e Canada. Se	e Section VI, Ap	pendices 6 and 7 for	r details of
Non-Tax Revenues.					
2 Planned Spending did not include penalty :	and interest of son	me \$140 millio	on.		

Table 8: Statutory Payments ¹

Statutory Payr	nents by Bu	siness Lin	e (\$ million	s)	
	Actual	Actual	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Assistance to Clients and Assessment					
of Returns	40.1	42.1	43.0	45.5	45.5
Total Statutory Payments	40.1	42.1	43.0	45.5	45.5

Represents Children's Special Allowance Statutory Vote Payments for which responsibility was transferred effective August 28, 1995 from Human Resources Development Canada (P.C. Order 1995-342).

Table 9: Transfer Payments ¹

Transfer Payn	nents by Bu	siness Line	e (\$ millions	s)	
			Planned	Total	
	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Assistance to Clients and Assessment					
of Returns	91.8	94.9	92.8	95.0	95.0
Total Transfer Payments	91.8	94.9	92.8	95.0	95.0

Table 10: Capital Spending

Capital Sper	iding by Bus	iness Line	(\$ millions))	
			Planned	Total	
	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Customs and Trade Administration	8.9	13.2	15.7	8.5	8.2
Total Capital Spending	8.9	13.2	15.7	8.5	8.2

Table 11: Capital Projects

Capital	Projects by	Business L	ine (\$ mil	lions)		
	Current			Planned	Total	
	Estimated	Actual	Actual	Spending	Authorities	Actual
Business Line	Total Cost	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Customs and Trade Administration						
New Facilities Projects:						
Saint-Bernard-de-Lacolle, Que.	18.7	2.9	10.2	3.5	3.5	3.5
Coutts, Alberta	15.5	-	0.1	2.0	0.1	0.1
Emerson, Manitoba	10.7	-	-	3.2	0.4	0.4
Little Gold Creek, B.C.	1.2	-	-	0.3	-	-
Osoyoos, B.C.	5.2	-	-	0.2	0.1	0.1
Andover, N.B.	4.8	-	-	0.1	0.1	-
Armstrong, Que.	4.8	-	-	0.1		-
Douglas, B.C.	1.0	-	•	-	-	-
Existing Facilities Projects:						
Facilities Improvements Related to						
Anti-Smuggling Initiatives	-	1.5	-	-	-	-
Health and Safety Projects	6.1	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Other Projects	4.8	-	1.4	4.8	2.8	2.6
Total Capital Projects	72.8	5.9	13.2	15.7	8.5	8.2

Table 12:	Status of Major Crown Projects
	Revenue Canada does not have major Crown projects.

Table 13:	Loans, Investments, and Advances
	Revenue Canada does not have loans, investments or advances.

Table 14:	Revolving Fund Financial Summaries
	Revenue Canada does not have a revolving fund.

Table 15:	Contingent Liabilities
	Revenue Canada does not have contingent liabilities.

Section V Consolidated Reporting

Sustainable Development Strategy

The Department tabled its first Sustainable Development Strategy (SDS) in Parliament in December 1997.

Revenue Canada's SDS outlines the Department's goals and objectives. They include: increasing internal capacities to contribute to sustainable development, integrating sustainable development into decision-making plans and processes, and reducing the impact of our operations on the environment.

To achieve these goals, the Department has developed an implementation plan that includes the development of a team to promote intradepartmental awareness, participation, and co-ordination of continued consultations with key stakeholder groups.

The success of the SDS is dependent on ensuring that the Department's daily decisions and business practices consider the environmental impacts, along with the associated human and financial impacts. As a first step, the Department has initiated the process of integrating sustainable development into the business planning cycle, senior management accountability contracts, and performance reporting. The storage tank management is now integrated into environmental performance reporting.

Major achievements for reducing the impact of operations on the environment were the development of a green procurement policy and the development of the registry of aboveground and underground storage tanks in compliance with the federal regulation. The Department continues to work on identifying clear, measurable targets and performance measures for key environmental issues and opportunities, in consultation with other government departments. The long-term strategy for reducing the environmental impact of facilities, publishing, fleet, procurement, and other operations will be based on the development and implementation of integrated environmental management systems. This will move the Department closer to the goal of preventative management of environmental concerns.

Storage Tanks

Status of Fuel Storage Tank Management on Revenue Canada Land

As required under the Canadian Environmental Protection Act (CEPA), Part IV, Registration of Storage Tank Systems for Petroleum Products and Allied Petroleum Products on Federal Lands Regulations, this report provides the information set out in Schedule II of the aforementioned regulations, updated to December 31, 1997.

The following number of aboveground storage tank systems:

Are registered with Revenue Canada: 5

Comply with the Federal Aboveground Storage Tank Technical Guidelines: 0

Do not comply with the Federal Aboveground Storage Tank Technical Guidelines: 5

Should be upgraded in accordance with Schedule I of the Federal Aboveground Storage Tank Technical Guidelines:

a) in 1999: 4b) in 2000: 1

The following number of <u>underground</u> storage tank systems:

Are registered with Revenue Canada: 19

Comply with the Federal Underground Storage Tank Technical Guidelines: 3

Do not comply with the Federal Underground Storage Tank Technical Guidelines: 16

Should be upgraded in accordance with Schedule II of the Federal Underground Storage Tank Technical Guidelines:

a) in 1998: 0b) in 1999: 8c) in 2000: 8

Regulatory Initiatives

The following outlines legislative or regulatory initiatives as reported in the 1997 Federal Regulatory Plan (FRP), their expected results, and results achievements.

Revenue Canada Performance of Regulatory Initiatives						
Purpose of legislative or regulatory initiative (as reported in the FRP)	Expected results (as reported in the FRP)	Results achieved				
1. Fee Orders 1.1 Advance Taxation Rulings Fees Order	(as reported in the Frei	atmeveu				
These amendments will revise the hourly fees charged to prepare advance rulings. The revised hourly rates will be in accordance with the Government's policy of recovering costs from users of government services. Clients seeking advance rulings may pay higher or lower fees, depending on whether costs go up or down.	The amendments will allow the Department to recover the increased cost of processing advance rulings requests. They are in keeping with the government's program of cost recovery.	This fees order is in the process of being reviewed in accordance with the government's policy of recovering costs from users of government services.				
1.2 Taxation Statistical Analyses and Data Processing Services Fees Order						
These amendments will revise the fees charged for special services provided by this Department. The revised fees will be based on a cost-recovery calculation approved by the Treasury Board. The services to be provided consist of the use of computers and related services to offer specialized analyses of taxation data, not otherwise available, to provincial governments, other public authorities, educational institutions, and private consultants. The analyses provided will not contravene the confidentiality provisions of the <i>Income Tax Act</i> .	The amount of the revised fees cannot be determined at this time. The fees will be established in accordance with the Government's policy of cost recovery and may cost users more or less, depending upon whether costs go up or down.	This fees order is in the process of being reviewed in accordance with the government's policy of recovering costs from users of government services.				

Revenue Canada Performance of Regulatory Initiatives					
Purpose of legislative or regulatory					
initiative	Expected results	Results			
(as reported in the FRP)	(as reported in the FRP)	achieved			
1.3 Registered Charities Information					

1.3 Registered Charities Information Return Fee Order

These amendments will revise the fees charged for making photocopies of charitable organizations' returns for external users. The revised fees will be based on a cost-recovery calculation approved by the Treasury Board.

Revenue Canada receives requests for photocopies of charitable organizations' returns from provincial authorities, educational institutions and other interested parties.

Subsection 149.1(15) of the *Income Tax Act* provides that this information may be given to the public and does not contravene the confidentiality provisions of the Act.

1.4 Revenue Canada Taxation Technical Publication Subscription Service Fees Order

These amendments will revise the subscription fees charged for the service of automatically mailing publications issued by the Department regarding income tax matters (interpretation bulletins, information circulars, income tax technical news, and income tax rulings).

The amount of the revised fees cannot be determined at this time. The fees will be established in accordance with the Government's policy of cost recovery and may cost users more or less, depending upon whether costs go up or down.

This fee order is in the process of being reviewed in accordance with the government's policy of recovering costs from users of government services.

The amount of the revised fees cannot be determined at this time. The fees will be established in accordance with the Government's policy of recovering costs from users of government services. They may cost users more or less, depending upon whether costs go up or down. Fees for a one- or two-year subscription, as well as for a complete set of current publications, will be amended.

This fees order is in the process of being reviewed in accordance with the Government's policy of recovering costs from users of government services.

Section VI Other Information

Appendix 1: Details of Spending by Object

	Actual	Actual	Planned Spending	Total Authorities	Actual
(\$ millions)	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Personnel					
Salaries and wages	1,554.2	1,535.4	1,567.6	1,635.2	1,631.2
Contributions to employee benefit				·	
plans	209.6	231.3	266.5	266.5	266.5
Minister's Salary and Motor Car					
Allowance	-	-	-	-	-
	1,763.8	1,766.7	1,834.1	1,901.7	1,897.7
Goods and services ¹					
Transportation and Communications	148.2	156.7	144.4	174.5	168.6
Information	39.9	33.5	38.8	39.3	34.4
Professional and special services	103.1	99.9	100.5	129.7	127.8
Rentals	8.8	9.8	8.6	12.9	12.8
Purchased repair and maintenance	46.6	45.5	45.4	53.0	52.5
Utilities, materials and supplies	33.0	38.7	32.2	50.2	49.5
Other subsidies and payments	.3	(.6)	.3	.3	(5.8
	379.9	383.5	370.2	459.9	439.8
Capital					
Controlled Capital	8.9	13.2	15.7	8.5	8.2
Minor Capital	52.5	64.9	51.2	91.7	91.8
	61.4	78.1	66.9	100.2	100.0
Transfer payments					
Grants (statutory payments) 1	40.1	42.1	43.0	45.5	45.5
Contributions	91.8	94.9	92.8	95.0	95.0
	131.9	137.0	135.8	140.5	140.5
Gross Expenditures	2,337.0	2,365.3	2,407.0	2,602.3	2,578.0
Less: Revenues Credited to the Vote	(115.1)	(129.1)	(138.1)	(138.1)	(136.1
Net Expenditures	2,221.9	2,236.2	2,268.9	2,464.2	2,441.9
Responsibility for Children's Special Allor from Human Resource Development Cana	wance Statutory	Vote Payment w 1995-342).	vas transferred e	ffective August 28.	, 1995,

Appendix 2: Revenue Collections by Type

(\$ thousands)	Gross Collections 1997-98	Refunds Drawbacks and Credits ¹ 1997-98	Net Collections 1997-98	Net Collections 1996-97	Net Collections 1995-96
Income taxes					
Individuals ²	154,143,330	19,758,847	134,384,483	125,726,968	119,233,370
Corporations	28,770,129	4,903,032	23,867,097	19,349,695	17,060,455
Non-Residents	2,021,945	38,489	1,983,456	2,137,690	1,610,875
Petroleum and Gas	2,021,5 10	20,107	2,500,100	2,107,070	1,010,075
Revenue Tax		307	(307)	(792)	
Resource Royalties Tax	12,933	207	12,933	28,932	6,511
Miscellaneous ³	1,043,110	52,887	990,223	709,280	493,002
Excise Taxes and Duties					
Goods and Services Tax (GST)/Harmonized					
Sales Tax (HST) 4	46,934,094	26,054,267	20,879,827	18,015,509	16,316,753
Customs Import Duties	3,133,701	367,879	2,765,822	2,677,030	2,971,067
Sales Tax	1,693	31,448	(29,755)	(27,628)	(142,120)
Motive Fuels	4,625,312	(181)	. '	4,439,067	4,397,432
Excise Duties	2,262,980	137	2,262,843	2,275,116	2,222,911
Other Excise Taxes	1,076,474	55,258	1,021,216	889,615	775,257
Other					
Softwood Lumber					•
Products Export Charge	242	-	242	96	76
Air Transportation Tax ⁵	741,834	-	741,834	737,241	682,723
Provincial Sales, Tobacco			ŕ		
and Alcohol Taxes	9,299	-	9,299	9,003	9,018
Non-Tax Revenue	241,372	-	241,372	289,146	215,345
Total Revenues	245,018,448	51,262,370	193,756,078	177,255,968	165,852,675
Refunds, Drawbacks, and C					
Child Tax Benefit (CTB) pa	ayments of	1997-98	\$5,351,674,068		
		1996-97 1995-96	\$5,238,750,638 \$5,196,905,976		
Goods and Services Tax Cr	redit (GSTC)	1773-70	φ5,170,705,970		
payments of	(0010)	1997-98	\$2,891,725,063		
1		1996-97	\$2,872,080,664		
		1995-96	\$2,798,940,904.		
2 Includes Canada Pension Pl	lan contributions and		ance premiums.		
3 Includes tax revenues from	trusts and estates, as	nd special returns no	ot processed by the n	ormal systems.	
4 Includes the provincial shar			A 0 A .		
5 Air Transportation Tax is s	ubsequently transfer	red to Transport Car	nada on a monthly b	asis.	

Appendix 3: Allocations of Revenues Collected

(\$ thousands)	Gross Collections 1997-98	Refunds Drawbacks and Credits ¹ 1997-98	Net Collections 1997-98	Net Collections 1996-97	Net Collections 1995-96
Federal					
Income Tax	120,679,427	24,753,561	95,925,866	83,011,893	77,016,544
Goods and Services Tax	45,463,628	26,054,267	19,409,361	18,015,509	16,316,753
Other Taxes, Duties and			, ,	, ,	,,
Non-Tax Revenue	12,083,368	454,542	11,628,826	11,279,588	11,122,615
Provincial		,	,,	,,	11,122,010
Income Tax ²	33,370,991	_	33,370,991	33,342,007	31,859,504
Harmonized Sales Tax	, , , , , , , , , ,		,,	00,012,007	01,000,000
(HST) ³	1,470,465	_	1,470,465	_	
Other Taxes ⁴	9,541	_	9,541	9,099	9,094
Canada Pension Plan	-,		,,,,,,	,,0,,	,,,,,,
Contributions ⁵	12,790,363	_	12,790,363	11,390,703	10,607,273
Employment Insurance	,,,,,,,,		,,	22,000,000	10,007,275
Premiums ⁵	19,150,665	-	19,150,665	20,207,169	18,920,892
Total Revenues Allocated	245,018,448	51,262,370	193,756,078	177,255,968	165,852,675
1 Refunds, Drawbacks, and	Credits include				
Child Tax Benefit (CTB) p	payments	1997-98	\$5,351,674,068		
		1996-97	\$5,238,750,638		
G 1 10 : T 0	11. (CICTO)	1995-96	\$5,196,905,976		
Goods and Services Tax C	redit (GSTC)	1997-98	\$2,891,725,063		
payments		1996-97	\$2,872,080,664		
		1995-96	\$2,798,940,904.		
2 Provincial Income Tax is a	illocated from the col			on tax.	
3 Harmonized Sales Tax col					
4 Other Provincial Taxes inc	clude sales, tobacco, a	and alcohol taxes, a	s well as the Softwo	od Lumber Product	s Export Charge
collected on behalf of the	provinces.				
5 Canada Pension Plan contr	ributions and Employs	ment Insurance prei	miums are allocated	from the collection	of individual
tax.					

Appendix 4: Statement of Accounts Receivable at Fiscal Year-End

	As at	As at	As at
(\$ thousands)	March 31, 1996	March 31, 1997	March 31, 1998
Income Taxes			
Individuals ¹	4,339,901	4,477,398	5,075,721
Corporations	1,392,541	1,403,953	1,291,453
Scientific Research Tax Credit ²	49,942	13,291	5,182
Source Deductions	755,006	807,394	883,539
Non-Residents	260,827	211,583	227,904
Miscellaneous ³	31,368	38,262	132,824
Retirement Compensation			
Arrangement Tax	38	24	790
Energy Taxes			
Petroleum and Gas	147	141	407
GST and Other Excise Taxes and Duties	$2,159,699^6$	2,525,880	2,481,506
Customs Duties	121,653 ⁶	105,422	100,361
Adjudications	-	-	485
Total Tax Revenue Receivable	9,111,122	9,583,348	10,200,172
Sundry (Non-Tax Revenue) 4	226,517	233,197	311,055
Total Accounts Receivable 5	9,337,639	9,816,545	10,511,227

- Excludes the prepayment of the Child Tax Benefit (CTB) and the Goods and Services Tax Credit (GSTC).
- Represents "returns assessed" under Part VIII of the Income Tax Act relating to scientific research project expenditures that have not been accepted as tax credits under SRTC legislation.
- Includes tax and penalties assessed under T3-T4-T5 series of returns.
- 4 Excludes revenue internal to the Government (1997-98) \$1,339,179 and (1996-97) \$168,331.
- 5 Excludes amounts not payable under tax in dispute legislation (\$4,105.5 million at March 31, 1997).
- March 31, 1996, data restated to include \$281.1 million, which is the GST collected on imports and which was previously included in Customs Duties.

Appendix 5: Revenues to the Consolidated Revenue Fund (Non-Tax Revenues)

(6.1	Actual	Actual	Actua
(\$ thousands)	1995-96	1996-97	1997-98
Non-Tax Revenues			
Return on investments			
Public buildings and properties rental	339	441	344
		***	54-
Refunds of previous years' expenditures			
Refunds of previous years' expenditures	1,288	1,909	2,868
Adjustment of Prior Year's Payable at Year-End	1,401	9,037	12,628
, <u></u>	2,101	2,027	12,020
Privileges, licenses and permits			
Brokers' licence fees	407	435	426
		,,,,	,_
Services and Service Fees			
Ruling fees	1,207	1,221	1,018
Photocopying charitable organization returns	· -	6	
Special reports on tax statistics	34	27	125
Foreign travel	94	138	183
Inspection fees	3	6	(
Recovery of conference and seminar fees	2	1	
Customs bonded warehouse fees	755	933	758
Provincial tax credit fees	-	29,496 ¹	9,808
Special services fees	1,417	1,364	1,243
Other fees	**	457	1,144
Sufferance Warehouse Licence Fees	554	807	959
CANPASS	1,253	853	890
Immigration Revenue - Administration Fees	•	-	14
Proceeds from Sales			
Proceeds from sales	176	54	114
Sale of unclaimed goods, seals, etc.	563	291	174
Spirit age labels	36	-	
Copies of Documents	27	99	28
Other	2	-	22
Proceeds from the disposal of surplus Crown assets	320	324	363
Total Includes \$9,531,795.78 for the Administration of Provincial Tax	9,878	47,899	33,115

Includes \$9,531,795.78 for the Administration of Provincial Tax Credits for 1994-95 and \$9,677,599.17 for 1995-96 which were received in 1996-97 and reported in the 1996-97 Public Accounts.

Appendix 6: Revenues to the Consolidated Revenue Fund (Other Non-Tax Revenues)

(\$ thousands)	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Actual 1997-98
Other Non-Tax Revenues			
Penalties			
Goods and services tax	67,385	79,919	70,366
Other	3,033	6,863	6,288
Oulei	3,033	0,003	0,200
Interest			
Goods and services tax	67,560	78,776	56,509
Other	9,714	8,129	19,041
Customs Seizures	239	33	58
Investigation services seizures	2,023	1,766	2,542
Port seizures	8,193	6,859	9,880
Duty free shops	3,341	3,553	3,905
Fines and forfeitures	9,563	8,000	8,293
Access to information	31	20	18
Law costs awards	4	17	2
Miscellaneous user fees	22	30	18
Advance Pricing Agreements fee	156	154	163
Rental of parking space	225	249	270
Family Bonus B.C.	-	2,459	2,098
New Brunswick Child Tax Credit	-		1,220
Alberta Family Employment Tax Credit	-	-	2,091
Recovery of employee benefits	16,744	20,452	22,068
Other	17,235	23,968	3,427
Total	205,468	241,247	208,257
Grand Total Non-Tax Revenues (Appendices 5 and 6)	215,346	289,146	241,372

Appendix 7: **Legislation Administered**

Acts under the responsibility of the Minister of National Revenue, including certain acts for which the Minister of National Revenue has a role:

Canada Pension Plan, C-8 (Part I)

Children's Special Allowances Act, 1992, c. 48 (Schedule)

Customs Act, R.S., c. 1 (2nd Supp.)

Customs Tariff, R.S., c. 41 (3rd Supp.)

Customs and Excise Offshore Application Act, C-53

Employment Insurance Act, 1996, c. 23 (Parts IV and VII)

Excise Act, E-14

Excise Tax Act, E-15 (Part II-IX)

Export Act, E-18

Export and Import Permits Act, E-19

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, F-8

Fruit and Vegetable Customs Orders Validation Act, 1988, c. 5

Importation of Intoxicating Liquors Act. I-3

Income Tax Act, R.S., c. 1 (5th Supp.)

Income Tax Application Rules, R.S., c. 2 (5th Supp.)

Department of National Revenue Act, N-16

Petroleum and Gas Revenue Tax Act. P-12

Public Utilities Income Tax Transfer Act, P-37

Special Import Measures Act, S-15

Surcharge on Imports Order Act, etc., 1963, c. 18

Tax Rebate Discounting Act, T-3 (SI/95-102)

Trade Marks Act, T-13 (ss. 53 to 53.3)

Other Departmental Reports Appendix 8:

- 0 1997 Filing Season Report
- Compliance: From Vision to Strategy 0
- Index to Revenue Canada Services 0
- Revenue Canada: Benefit Programs 0
- 1997-98 and 1998-99 Reports on Plans and Priorities 0
- Tax Statistics on Individuals 0
- Revenue Canada Web site (http://www.rc.gc.ca) 0

Contacts for More Information Appendix 9:

- Director General 1. Resource Management Directorate Finance and Administration Branch 191 Laurier Avenue West Ottawa, Ontario K1A 0L5

Fax (613) 954-4199

Director General 2. Communications Branch MacDonald Bldg. 123 Slater Street Ottawa, Ontario K1A 0L5



Lois appliquées : 7 9x9nnA

: reuol compris certaines lois à l'égard desquelles le ministre du Revenu national a un rôle à Lois dont l'application relève de la responsabilité du ministre du Revenu national, y

Loi sur les allocations spéciales pour enfants, 1992, c. 48 (Annexe) Régime de pensions du Canada, C-8 (Partie I)

Loi sur les douanes, L.R., c. 1 (2° suppl.)

Tarif des douanes, L.R., c. 41 (3º suppl.)

Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise, C-53

Loi sur l'assurance-emploi, 1996, c. 23 (Parties IV et VII)

Loi sur l'accise, E-14

Loi sur la taxe d'accise, E-15 (Partie II-IX)

Loi sur les exportations, E-18

Loi sur les licences d'exportation et d'importation, E-19

Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, F-8

Loi validant les ordonnances tarifaires sur les fruits et légumes, 1988, c. 5

Loi sur l'importation des boissons enivrantes, I-3

Loi de l'impôt sur le revenu, L.R., c. 1 (5° suppl.)

Règles d'application de l'impôt sur le revenu, L.R., c. 2 (5° suppl.)

Loi sur le ministère du Revenu national, N-16

Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers, P-12

Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique, P-37

Loi sur les mesures spéciales d'importation, 5-15

Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, T-3 (SI/95-102) Loi sur la majoration des droits d'importation, etc., 1963, c. 18

Loi sur les marques de commerce, T-13 (par. 53 à 53.3)

Autres rapports ministériels : 8 sysnnA

Rapport sur la période de production 1997 0

Observation : de la vision à la stratégie 0

Répertoire des services offerts par Revenu Canada (1997) 0

Revenu Canada: Programmes de prestations 0

Rapports sur les plans et priorités de 1997-1998 et de 1998-1999 0

Site Web de Revenu Canada (http://www.rc.gc.ca) 0 Statistiques fiscales sur les particuliers 0

Personnes-ressources pour plus de renseignements : 6 9x9unA

Immeuble MacDonald Direction générale des communications Directeur général .2

123, rue Slater

KIY OF2 Ottawa (Ontario)

Téléc. (613) 954-7955

KIY OF2 Ottawa (Ontario) 191, avenue Laurier ouest l'administration Direction générale des finances et de Direction de la gestion des ressources ·I Directeur général

Téléc. (613) 954-4199

Annexe 6: Recettes à valoir sur le Trésor (autres recettes non fiscales)

241 372	789 146	215 346	Total des recettes non fiscales (Annexes 5 et 6)
ZO8 721	241 247	202 468	Tetal
3 427	23 968	17 235	Autres
27 068	70 427	ttl 9I	Reconvrement d'avantages sociaux des employés
160 7	-	•	Crédit d'impôt à l'emploi familial de l'Alberta
1 220	-	-	Crédit d'impôt pour enfants du Nouveau-Brunswick
860 7	5 426	•	Prestation familiale de la CB.
072	549	572	Location d'espace de stationnement
163	124	9\$1	Ententes anticipées (prix de transfert)
81	30	77	Frais d'utilisation divers
7	Lī	7	Attributions de frais juridiques
81	07	18	Accès à l'information
8 793	000 8	898 6	Amendes et confiscations
€ 3 905	3 223	3 341	Boutiques hors taxe
088 6	658 9	8 193	Saisies (ports)
7 245	99L I	2 023	Services de saisie (enquêtes)
88	33	533	Saisies (douanes)
16 041	8 159	7146	Autres
60\$ 9\$	9LL 8L	095 49	Taxe sur les produits et services
			Intérêts
887 9	£98 9	3 033	Autres
998 04	616 6L	S8E L9	Taxe sur les produits et services
			Pénalités
			Autres recettes non fiscales
1997-1998	1996-1997 Réel	1995-1996 Réel	(en milliers de dollars)

Annexe 5: Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)

uə \$ /			Comprend 9 531 795,78 \$ pour l'application des crédits d'impôt p 1995-1996, qui ont été reçus en 1996-1997 et enregistrés dans les
33 115	668 Lt	848 6	Total
363	324	320	Couronne
			Produit de la disposition de biens excédentaires de la
77	-	7	Autres
87	66	<i>L</i> 7	Copies de documents
-	-	98	Étiquettes de spiritueux
t/I	167	293	Vente d'objets non réclamés, de sceaux etc.
114	75	941	Produits de ventes Produits de ventes
ÞΙ		-	Recettes d'immigration - Frais d'administration
068	823	1 723	
656	£58 208	tsc 1	Droits de permis d'entrepôts d'attente
1 I T		VSS	
I 543	LSt toc. I		Autres are really and are
	t98 I	714 I	Frais de services spéciaux
808 6	1964 67	CCI	Recettes relatives aux crédits d'impôt provinciaux
8 <i>SL</i>	556	SSL	Frais d'entrepôt de douane
-	I	7	séminaires
^			Recouvrement de frais liés à des conférences et des
9	9	3	Frais d'inspection
183	138	† 6	Déplacements à l'étranger
175	L7	34	Rapports spéciaux sur les statistiques fiscales
-	9	-	bienfaisance
010.1			Photocopie de déclarations d'organismes de
1 018	1 221	1 207	Frais de décisions
			Services et frais de service
974	432	L07	Frais d'agrément de courtier
			Privilèges, licences et permis
12 628	LEO 6	1011	précédente à la fin de l'exercice
			Redressement des sommes à payer de l'année
898 7	606 I	1 288	Remboursements de dépenses d'années antérieures
			Remboursements de dépenses d'années antérieures
344	Itt	339	Location d'immeubles et de biens publics
			Rendement d'investissements
			Recettes non fiscales
8661-7661	L661-9661	9661-\$661	(en milliers de dollars)
Réel	Réel	Réel	

Annexe 4: État des comptes clients à la fin de l'exercice

			Exclut le versement anticipé de la prestation fia
10 211 227	StS 918 6	6E9 LEE 6	Total des comptes clients
311 022	Z33 I67	226 517	Divers (recettes non fiscales) 4
10 200 172	848 883 348	9 111 155	Total des recettes fiscales à recevoir
587		•	Arbitrage
198 001	105 422	171 6536	Droits de douane
7 481 200	7 272 880	7 129 699	TPS et autres taxes et droits d'accise
∠0 ₱	ItI		Pétrole et gaz
			Taxes sur l'énergie
064	74	38	Impôt sur les conventions de retraite
132 824	38 762	31 368	Divers 3
₹06 LZZ	211 283	Z8 09Z	Non-résidents
883 539	76E L08	900 <i>SSL</i>	Retenues à la source
281 8	13 751	746 64	scientifique ²
			Crédit d'impôt pour la recherche
1 291 453	1 403 923	145 268 1	Sociétés
17L SLO S	86E LL+ +	106 688 4	Particuliers 1
			Impôts sur le revenu
Au 31 mars 1998	Au 31 mars 1997	Au 31 mars 1996	(en milliers de dollars)

(CTPS).

Représente les «déclarations traitées» en vertu de la partie VIII de la Loi de l'impôt sur le revenu relative aux dépenses des projets de recherche scientifique qui n'ont pas été acceptées aux fins d'un crédit d'impôt aux termes des dispositions des projets de recherche scientifique qui n'ont pas été acceptées aux fins d'un crédit d'impôt aux termes des dispositions

législatives sur le CIRS.

3 Comprend l'impôt et les pénalités établis pour les séries de déclarations T3-T4-T5.

Exclut les recettes internes du gouvernement (1997-1998) I 339 I79 \$ et (1996-1997) 168 331 \$.

5 Exclut les montants non payables en vertu des dispositions législatives sur les impôts en litige

(4 105,5 millions de dollars au 31 mars 1997).
Au 31 mars 1996, les données ont été rétablies pour comprendre 281,1 millions de dollars, ce qui représente la TPS recouvrée sur des importations et qui était antérieurement comprise dans les droits de douane.

Annexe 3: Répartition des rentrées de recettes

des particuliers.

519 221 11 554 916 91 71 016 244	83 011 893 18 012 509	978 879 11 196 604 61 998 576 56	24 753 561 24 753 561	170 679 427 72 679 427	Fédéral Impôt sur le revenu Taxe sur les produits et services Autres taxes, droits et recettes non fiscales
\$1 829 504	33 345 007	166 076 66		33 370 991	Provincial Impôt sur le revenu ² Taxe de yente harmonisée
⊅ 60 6	660 6	Its 6	:	Its 6 59t'04t'I	(TVH) ³ Autres taxes ⁴ Cotisations au Régime
768 076 81 268 076 81	20 207 169	299 0SI 6I 298 064 7I	-	\$99 0\$1 61 \$98 064 71	de pensions du Canada ⁵ Cotisations d'assurance - emploi ⁵
SL9 758 59I	896 SS7 LLI	840 954 861	21 797 15	245 018 448	Fotal des recettes réparties
	\$	2 136 902 976 2 321 674 068 321 674 068 321 674 068	1995-1996 1996-1997 1997-1998 Ks et crédits les ban		Sont compris dans les rembo Prestation fiscale pour enfant
	\$	690 SZL 168 7 590 SZL 168 7 7 800 SZL 168 7	9661-5661 2661-9661 8661-2661	ा दा	Crédit de taxe sur les produi

Autres taxes provinciales, dont la taxe de vente, les taxes sur le tabac et l'alcool, ainsi que les droits à l'exportation des produits de bois d'oeuvre perçus pour le compte des provinces.

Contsations au Régime de pensions du Canada et cotisations d'assurance-emploi réparties à partir des recettes de l'impôt

00222020 (0.4	as and consumer was				habituels.
səmətsva s	inpior. i non traitées nar les	eclarations spéciales	de successions et de	cales de fiducies et	Comprend les recettes non fis
		706 076 86L 7	1995-1996	snoisnen ab aminas	Comprend les cotisations au I
		†99 080 7L8 7	L661-9661		
		7 891 725 063	8661-2661		services (CTPS)
	·		0007 2007	19 S	Crédit de taxe sur les produits
	\$	946 906 961 \$	9661-\$661		
	\$	\$ 238 750 638	L661-9661		
	\$	890 129 158 5	8661-2661		Prestation fiscale pour enfants
SL9 758 S9I	896 SS7 <i>LL</i> I	840 957 £91			Sont compris dans les rembou
369 630 391	090 33C LL1	820 932 201	21 797 310	745 018 448	Fotal des recettes
512 342	789 146	241 372	-	241 372	Recettes non fiscales
8106	800 6	667 6	-	667 6	tabac et l'alcool
					Taxes provinciales sur le
682 723	137 241	74I 834	_	741 834	Taxe de transport aérien
9L	96	741 834			produits de bois d'oeuvre
フレ	90	CVC		747	
					Droit à l'exportation de
					Intres
LSZ SLL	\$19 688	1 021 216	22 728	t/t 9/0 I	Autres taxes d'accise
7 777 911	2 275 116	7 7 7 8 4 3	LEI	7 7 7 7 8 8 9 8 0	Droits d'accise
757 435	L90 6Et t	4 625 493	(181)	4 625 312	Carburants moteurs
(142 120)	(829 72)	(SSL 67)	31 448	E69 I	Taxe de vente
790 176 2	080 778 2	778 292 7	678 73E	3 133 701	l'importation
					Droits de douane à
16 316 753	605 210 81	728 678 02	76 054 267	t60 tE6 9t	vente harmonisée (TVH) 4
					services (TPS)/Taxe de
					Taxe sur les produits et
					Saxes et droits d'accise
493 002	087 604	630 573	L88 7S	1 043 110	Pivers 3
115 9	786 837	12 933	-	12 933	pétrolières
112 3	260 90	13 033			Impôt sur les redevances
	(===)	(100)	100	_	pétroliers
-	(76L)	(TOE)	302	-	
				01 4 750 5	Impôt sur les revenus
1 610 875	2 137 690	1 983 456	38 489	2 021 945	Non-résidents
SSt 090 LI	569 648 61	73 867 097	₹ 903 035	671 077 82	Sociétés
119 233 370	172 726 968	134 384 483	758 827 91	154 143 330	Particuliers 2
					mpôts sur le revenu
9661-\$661	L661-966I	8661-4661	8661-4661	8661-7661	en milliers de dollars)
Səjjəu	səjjəu	səjjən	et crédits	brutes	
		Rentrées	drawbacks	Rentrées	
Rentrées	Rentrées	200mtqo Q	'samemea	, , , , u	
			Rembour-		

Comprend la part provinciale de la TVH perçue pour le compte des provinces participantes (1 470 465 500 \$). Taxe de transport aérien ultérieurement transférée à Transports Canada tous les mois

Section VI Renseignements supplémentaires

Annexe 1: Détails des besoins financiers par article

1997-1998 n'est pas disponible.

	-342).	ret du C.P. 1995	ines Canada (déc	ressources huma	28 août 1995, de Développement des 2 Le montant en dollars du poste budgé
6'Ith 2	2 464,2 ints a été transférée,	2 268,9 ciales pour enfa	2 236,2	2 221,9 Tuoq Titslaigəl til	Dépenses nettes 1 La responsabilité du paiement du créc
0 177 0	<i>C 7 > 7 C</i>	0 0)0 0	0 700 0	0 100 0	crédit
(1,861)	(1,88.1)	(1,851)	(1,951)	(1,211)	Moins: Recettes à valoir sur le
0,878 2	£ '709 Z	0,7042	2,365,3	2 337,0	Dépenses brutes
Z'07I	S'0†I	135,8	137,0	6,151	
0'\$6	0'56	8'76	6'76	8'16	Contributions
					législatifs)
S'St	S'S *	0,54	1,24	I,04	Subventions (paiements
					Paiements de transfert
0,001	2,8	6'99	1,87	5,15	
8'16	-	2,12	6Ԡ9	9,22	Secondaires
7'8	<i>S</i> '8	L'SI	13,2	6'8	Contrôlées
					Dépense en capital
8'687	6'588	370,2	3,585	6,678	
(8,2)	ε'0	٤'0	(9'0)	٤'0	bsiements
					Autres subventions et
5'67	7'67	2,28	۲,8٤	33,0	fournitures
			2 00		Services publics, matériel et
5'75	Z'I <i>†</i>	† '\$†	S'St	9'97	et d'entretien
	.,	, ,,			Achat de services de réparation
8,21	8'Z	9'8	8'6	8'8	Locations
8,721	Z'I6	\$,001	6'66	1,501	spéciaux
0 201	0.0	2 001	0 00	, ,	Services professionnels et
7,45	7'58	8,85	33,5	6'68	Information
9,891	0'181	†' <i>†</i> ††I	9't9	9,99	transports
	0 101	, , , ,	, , ,	, , , ,	Autres communications et
-	-	_	8'95	L'0\$	Affranchissement
-	-	-	5,25	6,08	Voyages
			0 2 0		Produits et services 2
L'L68 I	7'2117	1,458 1	L'99L I	8,537 I	
	-	-	-	-	allocation pour automobile
					Traitement du ministre et
5'997	S'997	5,66,5	231,3	9'607	prestations des employés
	2 // 0	2 770	3 700	, 000	Cotisations aux régimes de
7,159 1	6'058 I	9°L0S I	t'SES I	7,452 1	Traitements et salaires
		, 203 ;	. 202 .	0 723 1	Personnel
8661-7661	866I-Z66I	8661-7661	L661-9661	9661-\$661	(en millions de dollars)
Réel	səb lotal autorisations	Dépenses prévues	Réel	Réel	,
		/ 4			

⁽VI - Renseignements supplémentaires) 83

Initiatives réglementaires : Rendement de Revenu Canada

Résultats atteints Résultats prèvus (selon les PRF)

But de l'initiative législative ou réglementaire (selon les PRF)

8.1.3 Arrêté sur le droit exigible pour les déclarations de renseignements des organismes de charité

Cet arrêté sur les frais à payer est en cours de révision conformément à la politique gouvernement des coûts recouvrement des coûts auprès des utilisateurs des services du gouvernement.

Le montant des frais révisés ne peut pas être déterminé à ce moment-ci. Les frais seront établis conformément à la recouvrement des coûts et les utilisateurs peuvent payer des frais plus élevés ou moins frais plus élevés ou moins flevés, selon que les coûts augmentent ou baissent.

moins élevés, selon que les coûts sugmement ou baissent. Les frais pour un abonnement d'un an ou de deux ans, de même que pour une série complète de publications courantes, seront modifiés.

payer des frais plus élevés ou

conformément à la politique

peut pas être déterminé à ce

Le montant des frais révisés ne

des coûts et les utilisateurs peuvent

gouvernementale de recouvrement

moment-ci. Les frais seront établis

Ces modifications réviseront les frais demandés pour faire des photocopies de déclarations d'organismes de bienfaisance à l'intention d'utilisateurs externes. Les frais révisés seront calculés selon une formule de recouvrement des coûts approuvée par le Conseil du Trésor.

photocopies de déclarations d'organismes de bienfaisance de la part d'autorités provinciales, d'établissements d'enseignement et d'autres parties intéressées.

Revenu Canada reçoit des demandes de

Le paragraphe 149.1(15) de la Loi de la Loi de l'impôt sur le revenu prévoit que ces renseignements peuvent être communiqués au public sans confrevenir aux dispositions de la Loi en matière de confidentialité.

*I

Arrêté sur le prix des services d'abonnement aux publications techniques de Revenu Canada (Impôt)

Cet arrêté sur les frais à payer est en cours de révision conformément à la politique gouvernement des coûts auprès des utilisateurs des services du gouvernement.

Ces modifications réviseront les frais d'abonnement demandés pour les services d'envoi automatique par la poste de publications du Ministère sur des points d'impôt (bulletins d'information, bulletins techniques d'information, bulletins techniques d'information fiscale et décisions en matière d'impôt sur le revenu).

Initiatives réglementaires

confidentialité.

Loi de l'impôt sur le revenu en matière de contreviendront pas aux dispositions de la

d'enseignement et de consultants du secteur autorités publiques, d'établissements gouvernements provinciaux, d'autres

privé. Les analyses offertes ne

Le tableau suivant expose les initiatives législatives ou réglementaires telles qu'elles ont été

u Canada	ires : Rendement de Reven	Initiatives réglementa
Résultats	Résultats prévus (selon les PRF)	But de l'initiative législative ou réglementaire (selon les PRF)
atteints	(131 1 521 110125)	Arrêtés sur les frais à payer Arrêtés sur le prix des désisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu
Cet arrêté sur les frais à payer est en cours de révision conformément à la politique gouvernementale de recouvrement des coûts auprès des utilisateurs des services du gouvernement.	Les modifications permettront au Ministère de recouvrer le coût accru du traitement des demandes de décision anticipée. Elles s'inscrivent dans le cadre du programme de recouvrement des coûts du gouvernement.	ces modifications réviseront le tarif horaire lemandé pour préparer une décision nicipée en matière d'impôt sur le revenu. Le tarif horaire révisé sera conforme à la solitique gouvernementale de recouvrement les coûts auprès des utilisateurs des ervices du gouvernement. Les clients qui ervices du gouvernement. Les clients qui super des frais plus élevés ou moins élevés, sayer des frais plus élevés ou moins élevés, elon que les coûts augmentent ou baissent. Services d'annalyse statistique et de services d'annalyse statistique et de traitement de données de l'Impôt
Cet arrêté sur les frais à payer est en cours de révision conformément à la politique gouvernementale de recouvrement des coûts auprès des utilisateurs des services du gouvernement.	Le montant des frais révisés ne peut pas être déterminé à ce moment-ci. Les frais seront établis conformément à la recouvrement des coûts et les recouvrement des coûts et les trais plus élevés ou moins frais plus élevés ou moins élevés, selon que les coûts	Des modifications réviseront les frais demandés pour des services spéciaux offerts par le Ministère. Les frais révisés seront calculés selon une formule de recouvrement des coûts approuvée par le convient dans l'utilisation d'ordinateurs et de services connexes pour faire des paralyses spécialisées de données fiscales analyses spécialisées de données fiscales

Réservoirs de stockage

Situation de la gestion des réservoirs de stockage de carburant sur le territoire de Revenu Canada

Comme il est exigé aux termes de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement pétrolièrs et de produits apparentés sur le territoire domanial, le présent rapport fournit les renseignements exposés à l'Annexe II du Règlement mentionné ci-dessus et dont la mise à jour va jusqu'au 31 décembre 1997.

Le nombre suivant de systèmes de réservoir de stockage en surface:

Sont enregistrés auprès de Revenu Canada : δ

Sont conformes aux Lignes directrices techniques fédérales sur les réservoirs de stockage en

0 : əəvfins

stockage en surface: 5 Ne sont pas conformes aux Lignes directrices techniques fédérales sur les réservoirs de

Doivent être améliorés conformément à l'Annexe I des Lignes directrices techniques

fédérales sur les réservoirs de stockase en surface :

- a) en 1999 : 4
- b) en l'an 2000: 1

Le nombre suivant de systèmes de réservoir de stockage souterrains:

Of a shore of the person person tro?

Sont enregistrés auprès de Revenu Canada: 19

Sont conformes aux Lignes directrices techniques fédérales sur les réservoirs de stockage souterrains : 3

Ne sont pas conformes aux Lignes directrices techniques fédérales sur les réservoirs de stockage souterrains: 16

Doivent être améliorés conformément à l'Annexe II des Lignes directrices techniques fédérales sur les réservoirs de stockage souterrains:

- a) en 1998 : 0
- 8: 6661 na (d
- c) en l'an 2000 : 8

Section V Rapport consolidé

Stratégie de développement durable

Le Ministère a déposé son premier document de stratégie de développement durable (SDD) au Parlement en décembre 1997.

La SDD de Revenu Canada énonce les buts et les objectifs du Ministère, dont l'accroissement des capacités internes de contribuer au développement durable, l'intégration du développement durable aux projets et aux processus de prise de décisions et l'atténuation de l'impact de nos opérations sur l'environnement.

Pour atteindre ces objectifs, le Ministère a mis au point un plan de mise en oeuvre qui prévoit la formation d'une équipe pour promouvoir la sensibilisation et la participation au sein du Ministère, de même que la coordination des consultations soutenues auprès des principaux groupes d'intervenants.

Le succès de la SDD repose sur l'assurance que les décisions quotidiennes et les pratiques du Ministère tiennent compte des répercussions environnementales, de même que des répercussions humaines et financières. Comme première étape, le Ministère a amorcé le processus d'intégration du développement durable au cycle de planification des activités, aux contrats de responsabilité de la gestion supérieure et des rapports sur le rendement. La gestion des réservoirs de stockage est maintenant intégrée aux rapports à caractère environnemental.

Les principales réalisations sur le chapitre de l'atténuation de l'impact des opérations sur l'environnement ont été l'élaboration d'une politique sur les approvisionnements écologiques et la conception d'un registre des réservoirs de stockage en surface et souterrains en conformité de la réglementation fédérale. De concert avec d'autres ministères du gouvernement, le Ministère cherche toujours à fixer des objectifs clairs et mesurables et à liées à l'environnement. La stratégie à long terme de l'atténuation de l'impact environnemental de l'exploitation des installations, des activités d'édition, des opérations environnemental de l'exploitation des installations, des activités d'édition, des opérations reposera sur la conception et la mise en oeuvre de systèmes intégrés de gestion environnementale. Voilà qui rapprochera le Ministère de l'objectif qui consiste à assurer une gestion préventive des précocupations environnementales.



Tableau 10: Dépenses en immobilisations

7'8	2,8	L'SI	13,2	6'8	snoisasilidommi		
					Total des dépenses en		
7'8	5,8	L'SI	13,2	6'8	politiques commerciales		
					Douanes et administration des		
1997 1997-1998	esb lotaT snoitariotua 8991-7991	Dépenses prévues 1997-1998	Réel 1996-1997	1995-1996 Réel	Secteur d'activité		
	Dépenses en capital par secteur d'activité (en millions de dollars)						

Projets d'immobilisations par secteur d'activité (en millions de dollars)

Tableau 11: Projets d'immobilisations

7'8	2,8	L'SI	13,2	6'5	8'7 <i>L</i>	d'immobilisations
						Total des projets
9'7	8,2	8'7	† 'I	-	8'7	Autres projets
s'I	S'I	s'ī	s'ī	2,1	1'9	Projets de santé et sécurité
-	~	-	-	S'I	-	Pénovations des locaux - IAC
						existantes :
						Projets liés aux installations
-	-	-	-	-	0,1	Douglas (CB.)
-	-	I'0	-	-	8Ԡ	Armstrong (Québec)
-	I 'O	1,0	-	-	8'†	Andover (NB.)
1'0	I 'O	2,0	-	-	7'5	Osoyoos (CB.)
-	-	٤'٥	-	-	7'1	Little Gold Creek (CB.)
t '0	<i>t</i> '0	3,2	-	-	L'01	Emerson (Manitoba)
1'0	I 'O	0,2	1'0	-	s'sī	Coutts (Alberta)
3'8	5'8	3,5	2,01	6'7	L'81	Saint-Bernard-de-Lacolle (Qué.)
						nouveaux locaux:
						Projets de construction de
						politiques commerciales
						Douanes et administration des
8661-7661	8661-2661	8661-7661	L661-9661	9661-5661	contant	Secteur d'activité
Réel	autorisations	prévues	Réel	Réel	firamites	
	Total des	Dépenses			Coût total	

Tableau 12: État des grands projets de l'État
Revenu Canada ne réalise pas de grands projets de l'État.

Tableau 13: Prêts, investissements et avances
Revenu Canada n'a pas de prêts, de placements ou d'avances.

Tableau 14: Sommaires financiers concernant le fonds renouvelable.

Revenu Canada ne détient pas de fonds renouvelable.

Tableau 15: Passif éventuel
Revenu Canada n'a pas de passif éventuel.

Tableau 6: Recettes à valoir sur le crédit

		re.	da n'est pas conni	té de Revenu Canac	La ventilation par secteur d'activi
(1,861)	(1'881)	(1,881)	(1,921)	(1,211)	le crédit
() ()	(1 001)				Total des recettes à valoir sur
1997-1998	səb latoT snoitasirotua 8991-7991	Dépenses prévues 1997-1998	1996-1997 Réel	Réel 1995-1996	Secteur d'activité
L2)	llions de dolla	tivité (en m	secteur d'ac	le crédit par	Recettes à valoir sur

Tableau 7: Recettes à valoir sur le Trésor

5 et 7, pour	section VI, annexes of 140 millions \$.		es non fiscales.	ments sur les recett	La ventilation par secteur d'activ obtenit de plus amples renseigner 2 Les dépenses prévues ne compre
7,142	0'077	٤,08	1,682	212,3	Total des recettes à valoir sur le Trésor
I997-1998	sob lotal des snoisasirosus 8691-7691	Dépenses ² prévues 1997-1998	1996-1997	1995-1996	Secteur d'activité
(LZ)	sllob ab snoilli	m nə) ətivitə	secteur d'a	le Trésor par	Recettes à valoir sur

Tableau 8 : Paiements législatifs

5'57	5'57	0,54	1,24	1,04	lotal des paiements législatifs
5'57	S'St	0,54	1,24	1,04	établissement des cotisations
					Aide à la clientèle et
1997-1998	səb lətoT snoitasirotua 8991-7991	Dépenses prévues 1997-1998	1996-1997	1995-1996 1995-1996	decteur d'activité

été transférée du Développement des ressources humaines Canada depuis le 28 août 1995 (décret du C.P. 1995-342).

Tableau 9: Paiements de transfert

rale et	s taxes de vente fédé	tion commune de	re de l'administra	e de Québec au tit	Contributions versées à la provinc
0'\$6	0'56	8'76	6Ԡ6	8,19	fotal des paiements de transfert
0'\$6	0'\$6	8,26	6'46	8'16	Aide à la clientèle et établissement des cotisations
1997-1998	səb lotoT snoitasirotua 8991-7991	Dépenses prévues 1997-1998	Réel 1996-1997	1995-1996 1995-1996	Secteur d'activité
	us de dollars)		eur d'activi	sfert par sect	Paiements de trans

Tableau 5: Besoins en ressources par organisation et secteur d'activité

	Secteurs d'activité			Secteurs d'activité	activité			
Organisation	Aide à la clientèle et établissement des cotisations	Douanes et administration des politiques commerciales	Validation et	Recouvrement	Appolo	Administration et technologie de	Recettes à valoir sur	Total de
Bureau de direction Total des autorisations	1 1	, ,		1	appro	4,7	re credit	l'organisation
Depenses réelles SMA, Direction générale de la politique et de la législation	146 7	,		1		4,7		4,4
Total des autorisations	148,1	,		(1	, ,	. ,	,	146,7
SMA. Direction générale des cotisations et des reconvrements	147,7					1	8 1	147.7
Total des autorisations	405,0	, ,		246,0 249,1		5,2	1 1	624,2
SMA, Direction générale des douanes et de l'administration des	411,5	1	ı	239,5	ı			671,0
politiques commerciales		364,2	ı					364
Dépenses réelles		403,5	1	1	6	, ,	1 1	304,2 403,5
SMA, Direction générale de la validation, de l'exécution et des			ı		,			402,6
Total des autorisations	. ,		513,2				•	513,2
Dépenses réelles			519.1				ŧ	532,2
Total des autorisations	,	ı			65,7	ŧ		65.7
Dépenses réelles			1 1		63.1		1	66,4
Total des autorisations		,	1	•		32,0		32,0
Dépenses réelles		1 (. ,	9 1	8 4	40,5	ŧ	38,5
Total des autorisations	00 00 LJ LJ	,		4	0	- 5	t	0,3
Dépenses réelles	00 0	. 1	. ,		a	,	1	000
SMA, Direction générale des finances et de l'administration Total des autorisations	87,0	15,7	1	1 (, ,	277,2		379.0
Dépenses réelles	97,9	00 (0)				294,0	1	389,5
SMA, Direction générale des ressources humaines	,	. 1		1 (72.7		334,0
Dépenses réelles	1 8	•	ě	1	Þ	76,2		76,2
SMA, Direction générale de l'informatique	1 (1 1	,	0 0		85,1	ı	85,1
Total des autorisations	4	1		,		255.8		255.0
DG, Direction générale des affaires ministérielles			•			277,2		277,2
Total des autorisations	F		1 1) i	, ,	19,3	•	19,3
Depenses reelles		,	P	•		16,1	. 1	16.1
TOOCHES IT AMOUNT OF CICCUIT	, ,		,	,	1		(138,1)	(138,1)
Total des autorisations			, ,	. ,		ı	(138, 1)	(138, 1)
Total des autorisations Dépenses réelles	615,0	379,9	513,2	246,0	65,7	587.2	(138.1)	2 268 0
Total des autorisations Dépenses réelles Totaux Total des autorisations		2120	527 7	2/01	1	6000	(10091)	E 2007

Tableau 3 : Comparaison de données historiques - Dépenses totales prévues et dépenses réelles

2 441,9	7'4947	6,892 2	2,36,2	2 221,9	Total
(1,961)	(1,88.1)	(1,881)	(1,921)	(1,211)	Recettes à valoir sur le crédit
0'089	7'869	Z'L8S	<i>t</i> '06 <i>S</i>	1'06\$	de l'information
					Administration et technologie
1,59	<i>t</i> 'S9	L'\$9	L'LS	7'95	Appels
5'687	5'677	246,0	0,702	1,102	Reconvrement des recettes
1'615	2,282,2	2,512	I't9t	9'757	Validation et exécution
8'017	0'715	۲,6۲٤	S'+0+	0,688	politiques commerciales
					Douanes et administration des
5'599	0'059	0'519	9'1†9	0,848	des cotisations
					Aide à la clientèle et établissement
8661-4661	866 <i>I-</i> Z66 <i>I</i>	8661-7661	L661-9661	9661-5661	Secteurs d'activité
Réel	autorisations	prévues	Réel	Réel	
	Total des	Dépenses			
				oitieoqqo tec au Ministèr	Dépenses prévues J d'activité

Tableau 4: Concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure

La structure de Revenu Canada n'a pas changé.

Comparaison entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles

Tableau 2:

secte	par	réelles	dépenses	anx	noitisoqqo	par	prévues	s əsnəq

latoT səb səznəqəb səttən	Moins: Recettes A valoir sur le crédit	latoT seb seaneqeb seatund	Subventions et contributions législatives	Interpretation Training Secured Training Training Secures Secu	Subven- tions et contri- butions votées	-neqèd ne ses lasique	Fonction- nement	ЧŢЭ	sotews d'activité
5'599 0'059 0'519	•	5'599 0'059 0'519	\$'\$\$ \$'\$\$ 0'\$\$	0°079 0°775	0'\$6 0'\$6 8'76	-	0'\$ 7\$ \$'60\$ 7'6 <i>L</i> \$	10 804	ide à la clientèle et stablissement des cotisations Total des autorisations Dépenses réelles
8,01¢ 0,21¢ 9,01¢		0,214 0,214 8,014	-	379,9 8,014	• •	7,21 2,8 2,8	2,40£ 2,504 2,504	77 I L	esb noiseristimines te seneuc espiritudues commerciales foral des autorismions lebenses réelles
2,512 2,262 1, 912	-	2,512 2,252 2,912	-	2,212, 2,252 2,912,1	-	•	2,512 2,282 2,282	68 <i>L</i> 8	nidation et exécution Total des autorisations Eelles esenegè
5 46 2 5467 5467	*	246,0 249,5 239,5	•	246,0 249,5 239,5	-	· -	5,96 <u>5</u> 2,66 <u>5</u> 2,46,0	661 \$	esottesat des recettes Fotal des autorisations Felles estes de l'éclles
1' 59 <i>t</i> ' 59 <i>L</i> ' 59		t,28 7,28 7,28	-	1,89 7,80 7,80	-	-	1,88 7,88 7,88	∠90 T	else Fotal des autorisations Dépenses réelles
2,788 2,888 2,888	•	2,782 2,868 0,088	• •	2,788 2,898 0,088		-	2,788 2,89 0,088	≯ \$0 <i>L</i>	noistration et lechnologie de l'information lotal des autorications esllèst esenagdo
(1,851) (1,851)	(1.8E1) (1.8E1) (1.8E1)	-	-	-	-	-	-		cettes à valoir sur le crédit foint des autorisations Dépenses réelles
7 441'6 7 464'5 7 768'6	(1.8E1) (1.8E1) (1.8E1)	0,704 <u>2</u> 0,704 <u>2</u>	5'5 7 0'6 7	2 364,0 2 556,8 2 532,5	0'\$6 0'\$6 8'76	7,21 2,8 2,8	7 423'3 7 423'3 7 522'2	\$20 04	isal Fotal des autorisations Gépenses l'éelles
(80,3) (240,0) (241,4)								snoisation	utres recettes et dépenses Pecettes à valoir su Total des ai Dépenses r
7,482 7,84,7 111,2						nistères		snoi sations	Coût des services fa Total des a Dépenses r
2 473,5 2 508,5 2 511,7								znoiisations eelles	oût net du programme Total des al Dépenses r
			1 to consumpt out los					eres ordinaire	cmarque : Les données en carac

Tableau 1: Sommaire des crédits approuvés

6'177 7	Z'+9+ Z	5 7 88'6	Total du Ministère	
£,1	E'I	-	Montants adjugés par les tribunaux	(S)
S'0	٥,5	-	de biens de surplus de la Couronne	
			Dépenses provenant de la disposition	(S)
5'57	5'57	0,54	pour enfants	
			Versements d'allocations spéciales	(S)
5'997	S'997	5,66,5	prestations des employés	
			Contributions aux régimes de	(S)
-	-	-	automobile	
			 Traitement et allocation pour 	
			Ministre du Revenu national	(S)
0'\$6	0'56	8'76	Contributions	10
7'8	5'8	L'SI	Dépenses en capital	ς
6'770 7	6'9+07	6'058 I	Dépenses de fonctionnement	I
			Revenu national	
8661-4661	8661-2661	8661-7661		Crédit
Réel	autorisations	brévues		
	Total des	Dépenses		
	ons de dollars)	oillim nə) noitszi	Besoins financiers par autori	
		8661-7661 Tuoq	Autorisations	

Section IV Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Les autorisations totales du Ministère, c'est-à-dire 2 464 millions \$, dépassent les dépenses prévues par quelque 195 millions \$. Cette situation est due principalement aux budgets des dépenses supplémentaires qui ont autorisé le report de 97 millions \$, ainsi que 68 millions \$ pour la mise en place d'initiatives telles que la taxe de vente harmonisée (22 millions \$), la lutte anti-contrebande (24 millions \$) et les mesures reliées au budget fédéral de 1997 (19 millions \$). Le dernier 30 millions \$ est composé d'ajustements techniques tels que les indemnités de cessation d'emploi, les congés de maternité et les changements aux conventions collectives.

Après compilation des dépenses réelles en 1997-1998, il reste au Ministère 22 millions \$ de fonds non-utilisés qu'il pourra reporter à 1998-1999. Les dépenses réelles reflètent des réductions budgétaires supplémentaires dues à l'Examen des programmes qui, en 1997-1998, s'élevaient à 96 millions \$ ce qui porte la contribution totale du Ministère depuis changement au mandat du Ministère, les réductions budgétaires ont été quand même appliquées de façon à éviter ou à minimiser leur incidence sur la prestation des services et sur les recettes.

Le Ministère a perçu des recettes de 245 milliards \$; de ce montant, les recettes fédérales comptent pour quelque 146 milliards \$, ce qui constitue, en moyenne, 95 % de toutes les recettes budgétaires fédérales. Basé sur les dépenses réelles, le coût de perception s'est élevé à 1,05 \$ en 1997-1998 comparativement à 1,30 \$ en 1992-1993.

constatés	Résultats

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC) – conçu pour l'an 2000 – le système est prêt et octobre 1998; systèmes commerciaux des douanes – La conversion est terminée, et les essais de conversion est terminée, et les essais de

systèmes commerciaux des douanes – La conversion est terminée, et les essais de production débuteront en octobre 1998. Ils doivent être prêts pour l'an 2000 et entrer en mode production en octobre 1998.

Statistiques clés sur le rendement

Tableau 6-1: Pourcentage des ressources humaines de l'activité administration et technologie de l'information par rapport au total des ressources humaines du Ministère

L'utilisation réelle des ETP pour 1996-1997 comprend 674 ÉTP relatifs au recensement de 1996, dont les coûts sont payés par Statistique Canada. L'utilisation réelle comprend les ressources réaffectées à la technologie de l'information ainsi que les nouvelles ressources approuvées par le Conseil du Trésor ayant une incidence sur ce secteur d'activité.							
% £'91	% 9'11	% 1'41	% 0°LI	total des ÉTP du Ministère			
				Total des ÉTP de l'activité, en % du			
7LL 6E	SS0 0t	39 163	987 8£	Total des ÉTP du Ministère			
947 9	7 t S0 L	,004 9	L6S 9	Total des ETP de l'activité			
səp 198buð səb 198buð səb 198b	1997-1998	Réel 1996-1997	1995-1996 1995-1996				

- Six sites de commutation du réseau local ont été établis au moyen de la technologie du mode de transfert asynchrone dans la région de la capitale nationale. On pourra ainsi atteindre les vitesses du réseau local offre également une interconnexion intégrée avec des ensembles d'immeubles, et d'autres installations sont prévues dans l'année à venir.
- La mise en oeuvre d'une plate-forme matérielle et logicielle prête pour l'an 2000 a démarré au tout début de 1997. À l'heure actuelle, 51 % des 265 sites de Revenu Canada sont dotés de l'infrastructure RC7. Ceci représente une capacité à l'appui de près de 25 000 employés dont 14 422 ont déjà fait l'objet d'une transition à la plate-forme RC7.
- Au mois de juillet 1998, l'état de préparation pour l'an 2000 des applications des secteurs d'activité était le suivant (par « prêt pour l'an 2000 », on entend que le système passera sans encombre le en mode production) : Aide à la clientèle et administration des déclarations 62 %; Douanes et administration des politiques commerciales 66 %; Validation et exécution 100 %; Recouvrement des recettes 100 %; Administration 22 %; Appels 0 %.
- L'état d'avancement des systèmes de Revenu Canada qui sont essentiels à la mission de l'ensemble de l'administration fédérale est le suivant :
- crédit d'impôt pour enfants conçu pour l'an 2000 – prêt et en attente d'une
- homologation; crédit d'impôt pour la TPS – converti pour l'an 2000 – prêt et en mode production. Le système fait actuellement l'objet d'essais précoces du contexte de l'an 2000;

Étre entièrement prêt pour l'an 2000 dès le l'an 2000 dès le traitement exact des dates est fondamental pour l'intégrité, l'exactitude et l'efficacité des systèmes informatiques du Ministère.

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

Depuis avril 1997, tous les organismes de bienfaisance qui s'enregistrent pour la première fois auprès du gouvernement fédéral sont inscrits avril 1998, des changements comprenant une avril 1998, des changements comprenant une registre du NE. Grâce à ces changements, il est maintenant plus facile d'intégret d'autres programmes de Revenu Canada, de même que des programmes d'entités autres que des partenaires de Revenu Canada (p. ex. programmes fédéraux et provinciaux). Le système du NE appuie et provinciaux). Le système du NE appuie d'autres grandes initiatives du Ministère, comme la comptabilité normalisée.

- des services. efficaces pour la prestation de soutien adaptables et réduira le coût des services améliorera la qualité et on commune de TI, on Avec une infrastructure comptabilité normalisée. d'entreprise et la d'initiatives telles le numéro ministères, par la voie Ministère et avec d'autres sont partagées au sein du données et les connaissances l'infrastructure de TI, les d'informatique où un nouveau style en adoptant graduellement Ministère en matière de TI Rationaliser les activités du
- En 1997-1998, on a entrepris d'établir dans tout le Canada plus de 70 kiosques d'aide pour l'inscription au registre des ME, et on prévoit terminer en septembre 1998. On a en outre amorcé des travaux d'élaboration d'un projet d'essai sur Internet qui sera utilisé par les comptables et les avocats pour effectuer les inscriptions. La mise en oeuvre du projet d'essai est prévu pour octobre 1998.
- En 1997-1998, RCNet est devenu, dans l'ensemble du pays, un réseau de production appuyant tous les secteurs d'activité de Revenu Canada. Le réseau a permis de réaliser, au chapitre des frais de télécommunication, des économies supérieures de 1,1 million de dollars à celles de 1996-1997. Le nombre de sites RCNet au Canada a augmenté de 11 % pour passer à 277.

Résultats constatés

- Une charte pour le programme d'aide à la décision a été établie, et une méthode d'entreposage des données/d'aide à la décision a été adoptée.
- Un contrat portant sur un système de reconnaissance intelligente de caractères capable d'extraire des données de documents et formulaires sur papier a été réalisé.
- renseignements émanant de plus de 105 pays. acheminé plus de 5 000 demandes de 31 mars 1998, le projet d'essai Pathfinder a cours de la période allant du 12 décembre 1997 au demandes de renseignements du Ministère. Au nombre d'appels au moyen des lignes de électronique sur le site Internet et de réduire le de répondre aux messages envoyés par courrier d'essai appelé Pathfinder a été amorcé dans le but dans le monde. En décembre 1997, un projet même qu'avec d'autres administrations fiscales ExportSource et le Bureau de douane virtuel, de Le site offre également des liens avec sur le projet de l'Agence et le projet de l'an 2000. formulaires, des communiqués et des mises à jour Ministère, qui renferme des publications, des près de 10 millions d'accès au site Internet du Entre avril 1997 et mars 1998, on a enregistré
- Le lancement officiel du site intranet du Ministère, InfoZone, a eu lieu en avril 1998. Le site permettra d'améliorer la communication interne avec les employés, d'accroître la productivité interne grâce à un accès facile à des données exactes, de réduire les frais de fonctionnement (réduction du papier) et de favoriser la collaboration et le partage des connaissances par l'élimination des obstacles physiques.

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- possible de ce qui existe déjà pour la mise en place d'applications, la mise en place d'un entrepôt de données ministériel servant à la prise de décisions et d'une plate-forme informatique unique.
- Elargir l'utilisation des transactions électroniques pour communiquer l'information et faire des transactions avec les clients d'une manière plus rapide, plus uniforme et plus cette fin explorer les cette fin explorer les électronique par Internet et électronique par Internet et par le World Wide Web.

Le projet de l'Agence reçoit un appui vigoureux de la part des groupes du secteur privé, qui comprennent des associations de gens d'affaires, des associations professionnelles et des théoriciens. Ils sont séduits par la possibilité de réduction des coûts de l'observation qui résulte d'une administration unique, et peuvent également voir les grands avantages qu'offrira la rationalisation des processus administratifs.

En octobre 1997, le Ministre a mis sur pied un comité consultatif composé de représentants de ces groupes et chargé de donner des conseils sur divers aspects du projet. Les membres du comité appuient fermement l'ensemble du projet de création de l'Agence. Le Ministère a en outre tenu de vastes consultations auprès de ses syndicats, employés et gestionnaires; il en est ressorti un sentiment de mécontentement général suscité par le régime actuel des ressources humaines.

Les travaux de rédaction de l'avant-projet de loi ont progressé tout au long de l'année. Le projet de loi C-43, Loi portant création de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, a été déposé au Parlement le 4 juin 1998.

Des équipes de conception, composées d'employés, de gestionnaires et de représentants syndicaux, ont commencé en avril 1998 à formuler des recommandations sur les aspects clé du Cadre de gestion des ressources humaines de l'Agence (c'est-à-dire la classification, la dotation, la procédure de recours, la formation et le perfectionnement et l'équité en matière d'emploi). Deux autres équipes, composées de gestionnaires et de représentants syndicaux, sont à élaborer des options en ce qui a trait aux directives du Conseil national mixte, notamment celles qui traitent du réaménagement des effectifs.

Le point sur les différents engagements de résultats

En plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements de résultats pris dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1997-1998.

Résultats constatés

Une initiative de planification des essais d'un prototype de système robuste et unique de courrier électronique pour l'ensemble de l'organisation a bret été réalisée en 1997-1998. On a en outre rédigé intégré de gestion des documents (SIGD) de l'organisation qui permettrait de suivre le cycle de système comprend un ensemble d'outils courants vie des documents papier et électroniques. Ce système comprend un ensemble d'outils courants dimagerie, gestion des documents, gestion des docsiers, circuit de travail et rapports).

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

Revoir les modes
d'exécution des services de
technologie de l'information
l'élaboration des systèmes
communs, notamment par
architecture générale, le
architecture générale, le
développement de systèmes
uniques pouvant servir de
multiples programmes, la
plus grande réutilisation
plus grande réutilisation

Administration et technologie de l'information

Ce secteur d'activité assure la direction administrative, les services informatiques et les services d'administration, de finances et de ressources humaines qui sont nécessaires à l'application uniforme et économique de la loi. Il offre une gamme de services d'appui et de services centralisés aux autres secteurs d'activité, entre autres les services de traitement électronique des données et la technologie de l'information, la vérification interne et l'évaluation des programmes, la gestion financière, la gestion des ressources, les systèmes de l'évaluation des programmes, la gestion financière, la gestion des ressources, les systèmes de juridiques.

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles entreprises en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998.

Promotion du commerce électronique : Un centre d'expertise sur le commerce électronique (CE) a été établi à l'appui de l'objectif du Ministère qui consiste à rehausser la prestation de services électroniques. Le centre s'occupera en particulier des aspects techniques du CE, ce qui créera au sein du Ministère un point de convergence permanent et essentiel.

Etat de préparation pour l'an 2000: Le Ministère est sur la bonne voie dans ses préparatifs pour l'an 2000. Les applications des secteurs d'activité sont prêtes pour l'an 2000 dans une proportion de 58 %. La conversion de toutes les activités sera terminée d'ici décembre 1998, et des évaluations de l'état de préparation pour l'an 2000 seront régulièrement effectuées et des évaluations de l'état de préparation pour l'an 2000 seront régulièrement effectuées (pour de plus amples renseignements, voir la dernière partie de la présente section).

Agence des douanes et du revenu du Canada: Des consultations sur le projet de création de l'Agence ont été tenues avec les provinces et territoires et avec des groupes du secteur privé tout au long de l'année 1997-1998, à partir des trousses de consultation qui ont fait l'objet d'une large distribution en avril 1997 et en janvier 1998. Les destinataires des trousses de consultation ont été invités à faire connaître par écrit leurs observations sur le projet. En outre, le Ministre et des hauts fonctionnaires ont tenu de nombreuses réunions publiques pour permettre aux membres du public de venir formuler leurs commentaires en personne. Le Ministre et des fonctionnaires se sont également entretenus personnellement avec la plupart des ministres provinciaux des Finances et leurs fonctionnaires.

Les consultations avec les provinces se sont déroulées dans un climat positif. En général, les provinces sont favorables au projet à cause des possibilités qu'il présente du côté de la réduction du chevauchement et du double emploi dans l'administration fiscale. D'autres pourparlers sont en cours avec plusieurs provinces; on évalue conjointement, dans le cadre de ces discussions, la possibilité que l'Agence administre de nouveaux programmes pour leur compte.

Tableau 5-4: Déterminations RPC/AE

65	65	09	09	Dossiers traités par ETP
711	120	751	991	ETP requis
33 %	% 67	% SE	% 97	Pourcentage des cas portés en appel
% £01	% 911	% 96	% £6	Dossiers traités en % des dossiers reçus
7 0 2	7 7 7 9 9	3 483	3 137	Inventaire de fermeture
879 9	8 803	090 6	0766	Dossiers traités
987 9	98 <i>S L</i>	968 6	10 708	Dossiers reçus
8661-4661	L661-9661	9661-5661	\$661-4661	
Réel	Réel	Réel	Réel	

Tableau 5-5 : Appels aux tribunaux concernant le RPC/AE 1

		¥ ,		fédérale, la Cour d'appel fédérale et la Cour
de la Cour	sonstani etsimero	ôt. la Section de 1	r canadienne de l'imp	I Comprend les appels interjetés devant la Cou
EL	83	LL	SL	Dossiers traités par ÉTP
15	98	38	75	ETP requis
£L9 7	5 J. 62	380 €	L79 7	Inventaire de fermeture
7 7 7 7 7 7 1	3 000	7 928	7 299	Traités
691 7	769 7	3 709	919 7	Kečns
8661-4661	L661-9661	9661-5661	\$661-4661	
Réel	Réel	Réel	Réel	

Tableau 5-6: Jugements RPC/AE $^{\scriptscriptstyle \rm I}$

fédérale, la Cour d'appel fédérale et la Cour suprême du Canada.						
de la Cour	sonstani ersimero	ôt. la Section de 1	canadienne de l'imp	Comprend les appels interjetés devant la Cour		
989	803	232	169	Retraits		
331	380	403	145	Consentement à des jugements		
% TL	% SL	% 6L	% 08	Pourcentage en faveur du Ministre		
896	1324	1 364	1 768	Jugements en faveur du Ministre		
1 310	718 1	1724	765 I	Total des jugements rendus		
8661-7661	L661-9661	9661-5661	\$661-4661			
Réel	Réel	Réel	Réel			

Tableau 5-2 : Appels aux tribunaux concernant l'impôt sur le revenu et l'accise/TPS $^{\rm L}$

la Section de première instance de				
1 Comprend les appels interjetés dev	nt la Cour canadienne de l'imp	oct, le Tribunal ca	nadien du comme	rce extérieur,
Dossiers traités par ÉTP	SI	73	32	Ib
ETP requis	LI	61	14	ÞI
Inventaire de fermeture	1128	680 I	1 238	1127
Traités	720	ヤヤヤ	881	† LS
Kečnz	914	†8 †	649	463
SqT/sziooA				
Possiers traités par ÉTP	67	35	£†	ΙÞ
ĔTP requis	118	108	102	107
Inventaire de fermeture	SZI L	L68 L	₹0£ L	6883
Traités	3 421	797 E	795 7	LSI t
Kečns	3 254	9EL E	897 7	3 436
Impôt sur le revenu				
	5661-4661	9661-5661	L661-9661	8661-7661
	Réel	Réel	Réel	Réel

Tableau 5-3 : Jugements (Cour canadienne de l'impôt et Tribunal canadien du commerce extérieur)

1997-1998	1996-1997 Réel	1995-1996 1995-1996	1994-1995 Réel	
LICI	9611			Impôt sur le revenu
1 808 I	IIL I 9LI I	L9† I †00 I	1 328 630	ugements en faveur du Ministre Fotal des jugements rendus
% OL	% 69	% 89	% OL	ourcentage des jugements en faveur du Ministre
344	346	LLT	567	Consentement à des jugements en faveur du contribuable (admis en entier)
†9 L	585	979	272	Consentement à des jugements (admis en partie)
I 740	777 I	173	698	Arrêt des procédures
181	125	108	100	Accise/TPS Ugements en faveur du Ministre
724	īΔī	† /[091	cotal des jugements rendus
% TL	% EL	% 79	% E9	oorteentage des jugements en faveur du Ministre
**	6\$	30	09	Consentement à des jugements en faveur du contribuable (admis en entier)
28	SS	-		Consentement à des jugements (admis
061	102	178	08	en partie) Arrêt des procédures

Statistiques clès sur le rendement

le revenu et à l'accise/TPS Tableau 5-1: Oppositions relatives à l'impôt sur

StS 7	7 291	7 445	1 455	En suspens ³ En suspens ³
798 I	2114	2 405	3 762	Eu conts
				de l'inventaire
				Ventilation de la charge de travail
% 0I	% 7 I	% 6	% 6	Pourcentage d'oppositions en appel
.68	43	77	LZ	Oossiers traités par ÉTP
SII	118	124	122	siupər 9T2
L0t t	SOL 7	Lt8 t	781 S	nventaire de fermeture
tes t	080 \$	2 507	4 208	Taitées
4 536	146 7	t0t S	4 293	sensə
				* SqT\szisoA
66\$ 97	73 890	77 420	678 LE	En suspens
†84 †I	16 588	807 91	0441	En cours
	002) /			de l'inventaire
				Ventilation de la charge de travail
% L	% 8	% E	% L	Pourcentage d'oppositions en appel
~ - % 77	% Et	% I <i>L</i>	% >>	Confirmées
% 77	% 77	% 91	% 77	Admises en partie
% 9E	32 %	% EI	% tE	Admises en totalité
~ > 0	20	~ .		ourcentage d'oppositions:
SL	\$6	<i>L</i> 81	16	ossiers traités par ÉTP
Lt9	195	\$09	555	TP requis
41 383	844 04	45 128	27 73	nventaire de fermeture
789 87	907 89	ELI EII	017 02	raitées
L95 67	\$08 IS	102 973	L99 L9	səndə
				mpôt sur le revenu
8661-2661	L661-9661	9661-5661	\$661-7661	
Réel	Réel	Réel	Réel	

1995-1996 et qui traitait de la question de l'imposition des pensions alimentaires. Ces pourcentages demeurent que le pourcentage d'oppositions en appel en 1996-1997 est directement attribuable au cas particulier fermé en les dossiers traités et le pourcentage des oppositions relatives à l'impôt sur le revenu admises en totalité confirment ainsi ce qui a donné lieu à un nombre exceptionnellement élevé de dossiers traités par ÉTP. L'écart entre les dossiers reçus et d'un enfant, et l'autre sur certaines réclamations en matière de recherche scientifique et de développement expérimental, et des dossiers traités liés à deux grands groupes de dossiers, l'un portant sur l'imposition des versements pour le soutien

éloigné de leurs tâches régulières les agents plus expérimentés, qui ont prêté main forte aux nouveaux agents. En outre, la catégorie AU, dont la dotation en personnel a fait augmenter le temps de formation et les courbes d'apprentissage et a La diminution des dossiers traités par ÉTP s'explique, en partie du moins, par les postes vacants, particulièrement dans conformes aux résultats obtenus en 1994-1995.

traités par ETP ont diminué en conséquence. le pourcentage des dossiers complexes par rapport à celui des dossiers moins complexes a augmenté et les dossiers

En instance d'avis juridique, de décision judiciaire, etc.

LPS. Exclut la charge de travail et les ressources utilisées par le ministère du Revenu du Québec pour les activités liées à la

ε

7

sont l'objet du différend. Dans le cadre de cette communication améliorée, les agents des appels peuvent également communiquer avec les avocats du ministère de la Justice pour discuter de points de droit ou d'autres questions juridiques liés à des cas particuliers. (En moyenne, seulement 6 % des différends en matière d'impôt sur le revenu et différends en matière d'impôt sur le revenu et devant les tribunaux au cours des quatre dernières devant les tribunaux au cours des quatre dernières années.)

Un rapport sur les divers mécanismes de règlement extrajudiciaire des différends, comme la médiation, a été dressé. Un projet de médiation à l'étape de l'opposition dans des cas particuliers fondés sur les faits doit être mis à l'essai au début de 1999, en collaboration avec le ministère de la Justice.

Examiner le mécanisme de règlement extrajudiciaire des différends avec les ministères des Finances et de la Justice.

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

Une nouvelle unité du rendement du programme est actuellement mise sur pied. Un cadre pour l'examen de l'efficacité et de l'efficience des intrants de programme est mis en place, et des activités systématiques de suivi du rendement débuteront en 1998-1999.

- Examiner la nature des avis d'opposition et des appels présentés pour déterminer les motifs profonds qui suscitent ces contestations, et partager l'information avec d'autres directions générales intéressées pour améliorer le fonctionnement du Ministère:
- Des procédures améliorées de contrôle et de rapport concernant les risques qui découlent des litiges ont été appliquées à l'Administration centrale et dans les bureaux locaux, et des renseignements détaillés sur les activités entourant les litiges importants sont transmis au ministère des litiges importants au ministère de la Justice. L'instauration d'un nouveau système de gestion des cas à la fin de 1998-1999 rehaussera encore la capacité de gestion des risques.
- améliorées: en place de ces pratiques de modification pour la mise informatiques, sont en voie de même que les systèmes procédures et les processus, risque. Les politiques, les amélioré de gestion du risque, a élaboré un régime Trésor sur la gestion du politiques du Conseil du conformité avec les de la Justice, et en ministères des Finances et collaboration avec les Revenu Canada, en différends. processus de résolution des se posent pendant le l'État contre les risques qui protéger les recettes de gestion du risque pour processus amélioré de Mettre en place un
- Pour aider les clients à mieux comprendre le fondement de la position du Ministère et pour faciliter le règlement des questions, les agents des appels offrent maintenant aux clients de prendre connaissance du contenu des dossiers de vérification ou d'établissement de la cotisation qui vérification ou d'établissement de la cotisation qui
- S'efforcer encore plus de régler les différends le plus tôt possible, pour ne pas avoir à se présenter en cour:

Le coup d'envoi a été donné aux travaux préparatoires à la refonte du système informatisé de gestion de la charge de travail et de l'inventaire, qui doit être mis en oeuvre au cours du quatrième trimestre de 1998-1999.

Selon un examen de l'évaluation des programmes réalisé en novembre 1997, les composantes de l'IRA ont été présentées de façon convaincante et ont été bien accueillies par les bureaux locaux. D'après les résultats de l'examen, le milieu des fiscalistes appuie sans réserve les changements.

Le point sur des engagements de résultats particuliers

L'n plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements de résultats pris dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1997-1998.

Résultats constatés

- Divers rapports (p. ex. comptes rendus écrits des motifs de la décision rendue par un agent des appels à l'égard d'une opposition, et sommaires risques) ont été harmonisés. Les révisions apportées aux systèmes d'information automatisés de la Direction générale permettent maintenant de traiter en bloc les oppositions fondées sur les mêmes questions ou les mêmes faits. Le codage informatique des arrivages et des règlements dans les circuits de travail de la TPS et de l'impôt sur les recticuits de travail de la TPS et de l'impôt sur les revenu a été harmonisé.
- L'intégrité des données automatisées sur la charge de travail et l'inventaire s'est améliorée du fait qu'on accorde davantage d'importance à l'exactitude des intrants statistiques. On s'attend à ce que la mise en oeuvre d'un nouveau système de gestion des cas au cours du quatrième trimestre de 1998-1999 améliore encore les rapports d'information.

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- Examiner et rationaliser les processus et harmoniser les politiques et les procédures pour simplifier l'administration, éliminer le double emploi et raccourcir les délais pour le service à la clientèle.
- Améliorer et fusionner les systèmes d'information pour les avis d'opposition et les appels relatifs à l'impôt sur le revenu, à l'accise-TPS, au RPC et à l'AE, et faire en sorte que soient disponibles tous les renseignements de gestion nécessaires pour faciliter la prise de décisions.

Appels

Ce secteur d'activité met à la disposition des clients du Ministère un mécanisme de règlement des différends qui est juste, impartial, objectif, ouvert, transparent et opportun. Ce programme procure une voie de recours juste et impartiale aux clients qui s'opposent aux cotisations et nouvelles cotisations d'impôt sur le revenu et de taxe sur les produits et services, aux demandes de versement de cotisations au Régime de pensions du Canada (RPC) et de cotisations d'assurance-emploi (AE), ainsi qu'aux règles d'admissibilité aux temboursements, remises et crédits prévus dans les diverses lois appliquées par le Ministère. Le secteur assume une nouvelle responsabilité depuis juin 1997, celle du règlement des différends suscités par les saisies douanières et les confiscations compensatoires.

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles entreprises en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998.

Refonte des processus administratifs des Appels: De nombreux projets d'amélioration des processus administratifs ébauchés par suite d'un examen réalisé par un groupe de travail en 1996 ont été intégrés au mandat élargi d'une initiative de renouvellement annoncée par le mai 1997, veille tout spécialement à faciliter aux clients l'accès à un mécanisme de recours ouvert, opportun, juste et impartial. L'initiative englobait au départ l'impôt sur le revenu et la TPS, mais elle a plus tard été élargie pour inclure les programmes du RPC/AE et d'arbitrage des douanes (puis les différends en matière de politique commerciale en la 1998-1999).

Des gains au chapitre de l'efficacité ont été réalisés grâce à une attribution optimale de la charge de travail (p. ex. le temps consacré au traitement des oppositions non complexes en matière d'impôt sur le revenu a diminué de 30 %). Le processus de recours a gagné en transparence car les clients se voient offrir de plus amples renseignements (p. ex. des copies des feuilles de travail pertinentes établies au cours d'une vérification ou de l'établissement de la cotisation). Un comité consultatif formé de représentants du secteur privé a été mis sur pied pour offrir des consultations et une rétroaction sur l'administration des activités de recours.

Aux fins d'un règlement plus efficace des dossiers, les agents locaux des appels ont obtenu un accès direct aux avis juridiques des avocats régionaux du ministère canadien de la Justice. Deux normes de service ont été mises en oeuvre : un contact doit être établi avec le client dans les 30 jours suivant la production d'une opposition à une décision rendue en matière d'impôt sur le revenu, de TPS ou de RPC/AE, ou à une saisie douanière ou à une confiscation compensatoire; les oppositions simples en matière d'impôt sur le revenu qui ne confiscation compensatoire; les oppositions simples en matière d'impôt sur le revenu qui ne confiscation compensatoire; les oppositions simples en matière d'impôt sur le revenu qui ne

Tableau 4-7: Programme des comptes d'employeur

			bureaux des services fiscaux.
n prises par les	mesures d'exécution	caux, ainsi que les i	Comprend les examens de feuilles de paie faits dans les bureaux lo
161	202	188	Vérifications par ÉTP
07	35	36	ÉTP requis (comprend les heures supplémentaires)
tES It	33 643	SL4 74	Nombre d'États de la rémunération (T4) modifiés
SS9 L	8SI L	791 9	Nombre de vérifications de pensions effectuées
915 9	667 9	9 375	Nombre de comptes traités par ÉTP de soutien
907	†6 I	\$61	Comptes ordinaires - ÉTP de soutien
LS8	877	912	(en milliers de dollars)
			Montants supplémentaires établis par ÉTP
LE9 885	572 324	206 384	Montants supplémentaires établis (en milliers de dollars)
L89	969	<i>L</i> 0 <i>L</i>	ETP requis (comprend les heures supplémentaires)
% E'9E	% L'9E	% 8'9£	Taux d'examen
066 ILt	463 118	424 135	Nombre d'examens sur place/examens au bureau
689 809 871	121 929 775	86S 979 LII	et cotisations d'assurance-emploi (en milliers de dollars)
			revenu, cotisations au Régime de pensions du Canada
			Versements bruts des employeurs - impôt sur le
1 300 908	1 260 834	1 232 830	Nombre de compres d'employeur
8661-4661	L661-966I	9661-\$661	
Réel	Réel	Réel	

Tableau 4-8: Programme relatif au défaut de produire des déclarations de TPS/TVH $^{\rm L}$

iscaux seulement.	Aucune donnée disponible avant 1997-1998; comprend les compres des bureaux des services s
7 844	Montants supplémentaires recouvrés par ÉTP (en milliers de dollars)
00\$ 614	Montants supplémentaires recouvrés (en milliers de dollars)
169 1	Examens par ÉTP
723	ÉTP requis (comprend les heures supplémentaires)
415 22 <i>1</i>	Nombre d'examens au bureau – TPS
I 873 207	Nombre d'inscrits aux fins de la TPS
18661-7661	
Réel	

Tableau 4-9: Décisions concernant le Régime de pensions du Canada et l'assurance-emploi

% 101	% 66	% 66	% 86	Cas traités en % des cas à traiter
097	724	927	323	Cas traités par ÉTP
956	321	321	761	supplémentaires)
				ETP requis (comprend les heures
900 8	8£L 8	7618	LSO L	Inventaire de fermeture
t7t 76	89 323	\$96 96	761 76	Cas traités
769 16	698 68	001 86	970 76	Cas à traiter
8661-4661	L661-9661	9661-\$661	5661-4661	
Réel	Réel	Réel	Réel	

Tableau 4-5: Radiations des comptes irrécouvrables par catégorie de recettes

	autres sommes				
7	Comprend l'impôt des non-résidents, l'impo	ot sur les revenus pétro	liers, l'impôt sur les	s redevances pétroliè	es et diverses
	fiscales.				
I	Comprend les impôts et les taxes, ainsi que				
En %	des recettes nettes perçues	% 78'0	% LE'0	% IL'0	% †8'0
Donar	HVT 39 SPT, escise, accise, TPS	LIS 88	100 200	702 477	272 349
En %	qes recettes nettes perçues	1,02 %	% \$9 '0	% £L'0	% 81'0
Dettes	sa'impôt sur le revenu radiées	1 316 306	615 468	1 078 922	780 184
Autres	_z sa	377.8	3 832	10 399	2 370
scie	entifique	286 249	₩	38 933	8 103
Crédit	its d'impôt pour la recherche				
	nues sur la paie	119 726	150 658	137 022	141 910
ıôqmI	des sociétés	507 677	798 450	t17 001	896 LSI
iôqmI	t des particuliers	381 315	6LS 1Lt	731 887	EE8 69Þ
iôqmI	e sur le revenu				
(en mi	nilliers de dollars)	1994-1995	1995-1996 Reel	1996-1997	1997-1998

Tableau 4-6: Dettes auxquelles le Ministère a renoncé, par catégorie de recettes 1 (dossier Équité)

		autres sommes.
sagravih ta gare	ur les redevances nétroliè	2 Comprend l'impôt des non-résidents, l'impôt sur les revenus pétroliers, l'impôt s
A 1410111111 AT 041		a renoncé; aucune donnée n'est disponible pour les exercices antérieurs à 1996-19
es le Ministère	ettes non fiscales auxunell	pas le pouvoir de renoncer aux impôts et taxes correctement établis. Exclut les d
		Comprend les pénalités et les intérêts uniquement pour les paiements d'impôt et d
% 90'0	% †0`0	En % des recettes nettes perçues
£6L LI	761 01	Douanes, accise, TPS et TVH
% £0'0	% £0'0	En % des recettes nettes perçues
690 ts	40 137	Dettes auxquelles le Ministère a renoncé - impôt sur le revenu
322	16	Autres
14 159	3 66€	Retenues sur la paie
££L 9	940 \$	Impôt des sociétés
32 885	S76 1E	Impôt des particuliers
		Impôt sur le revenu
8661-7661	L661-9661	(en milliers de dollars)
Réel	Réel	

Tableau 4-4: Distribution des comptes clients ¹ par échelle monétaire (dollars) (pour les grandes catégories de recettes seulement)

0.216.8		6.059.1		0°99L		1.390.2		6.956.4	7 Total au 31 mars 1996
0,478 2	0,62	٤'09۶	26,82	215,0	8,57	1 025,8	7,45	6,270 I	100 000 \$ et plus
6,168	14,2	8,472	1'91	121,8	0'9	0,58	5'6	412,3	\$ 666 66 ₹\$ 000 0\$
2 234,2	35,0	L'SL9	35,2	L'597	15,6	.7'9LI	L'S7	9'911 1	\$ 666 67 \$ \$ 000 01
1,978 1	8,91	7,185	9'11	132,6	9'9	9'16	5,62	1 273,2	\$ 666 6 ₹ \$ 000 I
8,36,8	2,0	1,85	9'7	6'61	0,1	9,51	L'01	6'494	Moins de 1 000 \$
IstoT	%	TPS2	%	Retenues sur la paie	%	Sociétés	%	Particuliers	Échelle monétaire
				de dollars)	anoillin	n nə) 9661 s	tu 31 mar	7	

2,176 8		7 284,7		b 'L08		L'101 I		す	Total au 31 mars 1997
6,191 £	32,4	٤,808	8,82	232,5	6'14	£,700 I	25,5	1 143,8	100 000 \$ et plus
L'tt6	13,0	7,962	8,81	2,251	L'S	0,08	L'6	0,884	\$ 666 66 ₹ \$ 000 0\$
2,355,3	32,0	8,087	3,25	6,582	141	1,761	1,22	1 123,5	\$ 666 67 \$ \$ 000 01
6'\$46 I	8,71	6'407	L'91	£,2£I	٤'٢	8,201	L'67	1 328,9	\$ 666 6 \$ \$ 000 1
t'tZ\$	8,1	5'17	5,5	2,02	0,1	5,41	0,01	7,844	Moins de 1 000 \$
LatoT	%	SqT	%	Retenues sur la paie	%	Sociétés	%	Particuliers	Échelle monétaire
				de dollars)	anoillin	n nə) 7991 s	an 15 mars	1	

1,0000	6 100001	b stibers ael	2012010	ion athami ant .	1110 40140	lainal of ab in	aon de stip	and thou an itto pt	1 Evelut les montant
7'019 6		8,195 2		2,588		1 289,2		L'SLO S	Total au 31 mars 1998
7,852 E	32,1	€'894	32,0	0,582,0	T'IL	0,616	0,15	t'ILS I	100 000 \$ et plus
t'6\$I I	9'+1	9,8₽€	S'9T	6'S†I	S'L	7'46	2,11	L'L9S	\$ 666 66 ₹ \$ 000 0\$
7,686,4	9,55	L'£08	1'tE	5,105	141	4,181	9'27	0'00t I	10 000 \$ \$ 49 999 \$
1 864,4	L'LI	7,424	E'SI	134,8	9'9	€,28	24,0	1,022 1	\$ 666 6 \$ \$ 000 I
E,19E	0,2	0'47	1,2	5,81	L'0	٤'6	7'9	S'91E	Moins de 1 000 \$
Total	%	SdT	%	sur la paie	%	Sociétés	%	Particuliers	Échelle monétaire
				Retenues					
				de dollars)	<u>snoillin</u>	u uə) 8661 s	u 31 mars	V	

Exclut les montants qui ne sont pas dus en vertu de la législation sur les impôts contestés, les crédits d'impôt à l'achat d'actions de sociétés et les recettes non fiscales à recevoir.
Actualisation en fonction de l'ajout de la composante TPS des droits de douanes à l'importation de 281,1 millions de

dollars.

7

Tableau 4-3 : Distribution des comptes clients ¹ par âge (pour les grandes catégories de recettes seulement)

911 8		6'0E6 I		0'55L		7'06E I		6'688 7	Total au 31 mars 1996
3,290 €	6,52	t'0t0 I	L'I+	3,418	7,08	6'977	9'67	I 283,7	2 ans et plus
I 287,3	0,51	721,4	6,81	8,241	4,11	6'851	6'91	7,457	I à 2 ans
¢ 095°	1,55	1,669	4,65	t'L67	6'LS	t, p08	5,52	2 322,0	Moins d'un an
Tota	%	TPS2	%	Retenues	%	Sociétés	%	Particuliers	əgÂ

7'1168		L'+87 7		t'\208		L'101 I		す	Total au 31 mars 1997
6,618 8	I'IS	1 168,2	1,04	7,525	39,0	5,945	9'87	S'187 I.	2 ans et plus
1 452,3	T'SI	6'778	8,81	122,0	8,01	£'151	0,81	1,408	2 sans
0'661 7	8,88	9'ILL	I'I>	7,155	2,02	6'807	4,52	8,198 2	ms nu'b snioM
IstoT	%	[£] SdT	%	Retenues sur la paie	%	Sociétés	%	Particuliers	9gÅ
				de dollars)	snoillin	1997 (en r	sm 18 uA		

7'0t9 6		8,195 2		2,588		7'687 1		L'SLO S	Total au 31 mars 1998
1, E47 E	8'15	7,28E I	p'Ip	0,366,0	3,95	5,202	٤'67	6'88t I	2 ans et plus
1,826 1	p'II	9'117	0,81	7'651	8'L	1'101	£'91	7'978	l à 2 ans
0'688 7	8,0€	S'LEL	9'07	£'8\$£	0,58	9'789	† '†S	9'094 7	Moins d'un an
IstoT	%	SdT	%	Retenues	%	Sociétés	%	Particuliers	əgÂ
				de dollars)	snoillin	rs 1998 (en 1	sm 15 uA		

d'actions de sociétés et les recettes non fiscales à recevoir. Exclut les montants qui ne sont pas dus en vertu de la legislation sur les imposs impayes, les crédits d'impôt à l'achat

Actualisation en fonction du vieillissement des comptes.

Actualisation en fonction de l'ajout de la composante TPS des droits de douanes à l'importation de 281,1 millions de

Tableau 4-2: Comptes clients en fin d'exercice financier

1997-1998	%	1996-1997	%	1995-1996 1995-1996	en milliers de dollars)
000 219 2	100	970 650 9	100	ULL 668 9	mpôt sur le revenu Jolde impayé ²
070 / 10 /	001	040 706 0	001	0// 679.0	Section from the section of the sect
(1 222 227)	0,02	(127 788 1)	6'61	(996 558 1)	cotisations créditrices
				(608 373)	Provision pour créances douteuses
LPE 797 S	0,27	2 007 442		S64 868 4	Aleur de réalisation estimée
LPP 166 S81		172 308 142		162 273 190	centrées de recettes brutes olde total impayé en % des
% I't		% 0°Þ		% 7 ' †	rentrées de recettes brutes
					Oouanes, accise, TPS et TVH
2 882 383	100	7 631 302	100	2 281 352	olde impayé
(011 121)	0 3	(3) (131)	0 3	(200 001)	rovision pour nouvelles
					otisations créditrices (TPS)
					rovision pour créances douteuses
	7'70		1'6/		aleur de réalisation estimée
670 001 00		010 001 70		7+0 060 6+	entrées de recettes brutes olde total impayé en % des rentrées totales de recettes
% † ' †		% 0°S		% 9't	prutes
CM 1 000 01		070 003 0			otal du Ministère
					olde total impayé
0/0/// ++7		0C1 C6+ +77		700 001 717	centrées de recettes brutes
% 7 ' 7		% E't		% E'₽	olde total impayé en % des rentrées de recettes brutes
	920 LLL TYZ 8661-2661	920 LLL TYT % *** 679 \$82 85 \$866 1	920 LLL tht	861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 7691-9991 861-7691 % 7691-9991 % 7691-9991 % 861-7691 % 7691-9991 % 7691-9991 % 7691-9991 7691-9991 % 7691-9991 7691-9991 7691-9991 7691-9991 7691-9991 <td< td=""><td>9661-7661 % 7661-9691 % 9691-2661 9661-7661 % 7661-9691 % 9691-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 </td></td<>	9661-7661 % 7661-9691 % 9691-2661 9661-7661 % 7661-9691 % 9691-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 9661-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 7661-9661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661 961-7661 % 9661-2661 % 9661-2661

à recevoir.

Comprend les compres clients du crédit d'impôt pour la recherche scientifique : de 5,2 millions de dollars en 1997-1998, de 13,3 millions de dollars en 1996-1997 et de 49,9 millions de dollars en 1995-1996.

7

Statistiques clés sur le rendement

Tableau 4-1: Ouvertures et fermetures annuelles des comptes clients dans les bureaux des services fiscaux

			ec relatives à la TPS	Exclut les activités du ministère du Revenu du Québ
ESL I	887 I	76L I	769 I	(en milliers de dollars)
				Total des recouvrements par ÉTP
126	148	183	691	Par ÉTP
				Total des fermetures (Nombre de comptes)
3 244	355 5	7 086	2 838	supplémentaires)
				ÉTP requis (comprend les heures
7 412 632	724 940 L	868 248 9	£ 632 803	(en milliers de dollars)
				Total des recouvrements
886 888	461 623	246 629	074 674	Nombre de comptes
				Total des fermetures:
I 200 000	1 083 041	1 200 405	1 129 397	(en milliers de dollars)
				Total des recouvrements
300 000	756 967	389 263	296 395	Nombre de comptes
				Autres fermetures: 2
6 212 632	5 963 383	986 778 8	905 908 7	(en milliers de dollars)
				Total des recouvrements
253 988	170 561	99E LSI	183 075	Nombre de comptes
				Reconvrements:
				Fermetures annuelles
SLt 7It L	99\$ 190 L	7 261 064	t69 tSS 9	Total (en milliers de dollars)
886 888	866 †SS	981 169	819 688	Nombre de comptes
				Ouvertures annuelles
8661-4661	58661-7661	L661-966I	9661-5661	
səsuədəp	Réel	Réel	Réel	
Budget des				

«Autres fermétres» compres radiés comptes radiés comme irrécouvrables et diverses autres mesures d'exécution du

travail pour les comptes. Un nouveau centre d'appels pour les recouvrements dont les activités comprennent l'établissement des profils de risque des comptes TI a été mis en place à l'automne 1997-1998. Les lettres de recouvrement sont maintenant remplacées par un premier contact personnel pour les comptes TI et les comptes de TPS en souffrance. L'objectif de cette initiative est de réduire le nombre de comptes qui sont transmis aux bureaux des services fiscaux, ainsi que le temps de règlement des comptes. La mise en place du centre d'appels et la formation qui est requise ont eu une incidence sur le nombre de fermetures par ÈTP.

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

pour acheminer les comptes

selon des profils

Les travaux se poursuivent pour l'élaboration et la mise en place d'un système d'établissement des profils de risques qui visera tous les types de recettes. Avec ce système, les comptes seront classés selon un code de risque et une logique de cheminement et seront acheminés en fonction de profils d'observation ou de risques de perte.

d'observation ou les possibilités de perte :

L'intégration des procédures de recouvrement pour les autres types de recettes (accise et douanes) est commencée dans tous les BSF.

Élaborer des procédures de façon à ce que les comptes commerciaux des douanes et de l'accise fassent partie du Système de recouvrement intégré des recettes :

Les données sur la TPS sont maintenant incluses dans le Système de repérage et d'analyse des rapports statistiques (SRARS), ce qui permet au Ministère de gérer plus efficacement l'arrivée, la production et l'inventaire des comptes clients.

Poursuivre le développement d'un système de rapports statistiques globaux pour favoriser l'inventaire des comptes clients du Ministère de sorte que nous puissions prendre des décisions éclairées et adopter des stratégies utiles :

Le niveau des comptes clients relatifs à l'impôt sur le revenu était de 4,1 % des recettes brutes au 31 mars 1998, comparativement à 4 % au clients a été ramené de 4,3 % des recettes brutes qu'il était au 31 mars 1997, à 4,2 % au 31 mars 1998.

Maintenir les comptes clients à un niveau ne dépassant pas 4 % des recettes brutes :

Les dispositions de recouvrement contenues dans les principales lois appliquées par le Ministère (la Loi de l'impôt sur le revenu, la Loi sur les dounnes, la Loi sur l'Accise et la Loi sur la taxe d'accise) doivent être harmonisées de sorte que les agents de recouvrement appliquent les mêmes méthodes et pouvoirs, afin de faciliter les recouvrements et d'améliorer l'observation. Les travaux à cet effet sont presque terminés.

• Réduire le fardeau de l'observation :

Le point sur les différents engagements de résultats

En plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements pris dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1997-1998.

Résultats constatés

- Voir l'initiative de restructuration du processus de recouvrement au début de cette section.
- Également, en octobre 1997, Revenu Canada a été l'hôte d'une conférence axée sur l'échange de pratiques exemplaires, de connaissances et d'expériences avec des membres de la Pacific Association of Tax Administrations (PATA), et a comparé ses activités de recouvrement à celles de ces pays.
- Voir la description de l'initiative de restructuration du processus de recouvrement au début de cette section.
- Grâce à son Centre national d'appels des recouvrements pleinement automatisé, le Ministère a remplacé les notes de rappel par un contact téléphonique fait plus tôt.
- Mise au point du système d'établissement des profils de risques pour les TI, qui sera utilisé pour la détermination de la priorité des comptes afin de garantir que les comptes présentant les risques de perte de recettes les plus élevés soient traités en premier.

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998))

- Restructurer le programme de recouvrement des recettes pour trouver d'autres possibilités l'adoption des meilleures pratiques des bureaux locaux, du secteur privé et d'autres administrations fiscales:
- Etablir un centre d'appels centralisé pour les recouvrements à Ottawa formalités actuelles, soit l'envoi de lettres types multiples, par des appels téléphoniques faits plus tôt :
- Examiner la faisabilité de remplacer les lettres de recouvrement par un premier contact personnel fait plus tôt:
- Mettre en place un système de suivi des recouvrements en ayant recours à score et à la logique du cheminement des comptes cheminement des comptes

Reconvrement des recettes

Ce secteur d'activité a pour objectif de percevoir les impôts, taxes, droits et autres prélèvements comme les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations d'assurance-emploi. Les activités comprennent le recouvrement des sommes retenues à la source par les employeurs pour le compte des employés, les soldes impayés résultant de la cotisation ou de la nouvelle cotisation de l'impôt sur le revenu et de la taxe sur les produits et services (TPS), ainsi que les prélèvements et les droits impayés. Ce programme amène aussi le Ministère à statuer sur l'admissibilité de particuliers aux prestations en vertu du Régime de pervices (TPS), ainsi que les prélèvements et les droits impayés. Ce programme amène aussi le Ministère à statuer sur l'admissibilité de particuliers aux prestations en vertu du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-emploi, et à rendre d'autres décisions à la demande de Développement des ressources humaines Canada (DRHC).

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles lancées en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998 :

Restructuration du processus de recouvrement: Un centre national d'appels pour le recouvrement des recettes de T1 (particuliers) est entré en service en août 1997. En octobre 1997, le Ministère a ajouté les recettes provenant de la TPS à la charge de travail du centre d'appels, et il continuera à ajouter d'autres types de recettes. De plus, le Ministère cherche à améliorer les opérations des bureaux des services fiscaux (BSF), notamment par le partage des pratiques exemplaires des BSF, du secteur privé et d'autres administrations fiscales.

Programme relatif au défaut de produire des déclarations de TPS et de TVH: Pour le premier exercice suivant la mise en oeuvre de ce programme, l'objectif de production de recettes a été dépassé. Avant la mise en place du programme, on avait prévu que l'initiative générerait des recettes supplémentaires de 300 millions de dollars par année. Mais l'affectation de ressources supplémentaires et les efforts concertés des employés ont permis de générer 790 millions de dollars par les BSF et 70 millions de dollars par le centre d'appels.

De plus, dans le but d'inciter les déclarants retardataires à produire leurs déclarations, des mesures de suivi plus étendues et plus opportunes ont été prises. Par exemple, la deuxième lettre de recouvrement a été remplacée par un premier contact du Centre national d'appels pour les recouvrements. Ces changements encouragent les nouveaux inscrits à respecter les exigences de déclaration.

Diminution de la fréquence des versements pour les petits employeurs : L'initiative relative aux versements trimestriels a pour objet de réduire le coût de l'observation pour les petits employeurs et d'inciter ceux-ci à respecter davantage la loi en leur facilitant la tâche. Pour les petits employeurs ayant un bon dossier d'observation, la fréquence de versement est passée de mensuelle à trimestrielle.

Total des incidences fiscales, production et ÉTP requis Tableau 3-2: Programmes de validation et d'exécution -

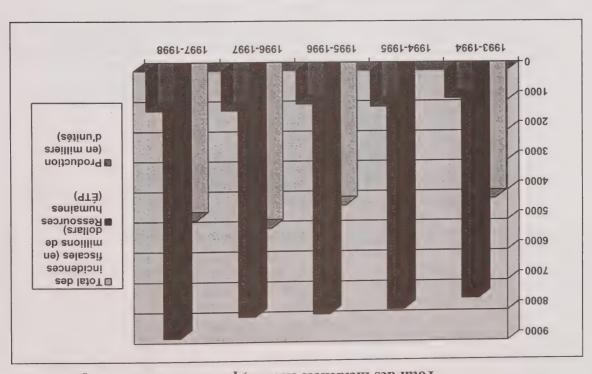


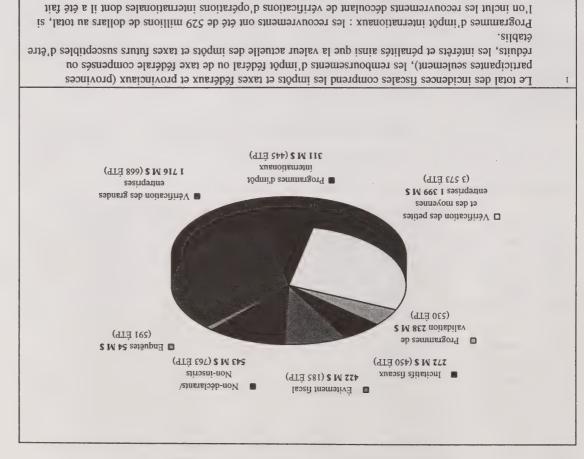
Tableau 3-3: Sommaire des résultats du programme

710 6	9788	8 128	<i>L</i> 80 8	745 L	ÉTP requis 2
1 060 t	1 314 738	1 306 252	1 100 393	1 193 989	Total des extrants
32 437	38 248	33 568	31 030	72 660	Autres extrants
					Impôt international –
762 423	294 380	978 892	22 <i>1</i> 203	721 992	traitées
					Déclarations de non-résidents
736 628	72t t26	₹ 76 697	238 903	000 LLT	traités pour la TPS
					Remboursements intérieurs
560 7	767 7	75 194	7 098	7 229	d'exécution
					Enquêtes - Mesures
336 400	t40 213	176 784	\$05 IEE	493 280	et inscriptions de non-inscrits
					Déclarations de non-déclarants
776 479	784 286	214 219	569 602	146 825	Dossiers vérifiés
					(Charge de travail effectuée)
					Principaux extrants
6'058 7	0'556 7	2,622 5	8,184 4	4 231,3	(en millions de dollars)
					Total des incidences fiscales
8661-4661	8661-4661	L661-9661	9661-5661	\$661-4661	
səsuədəp	Réel	Réel	Réel	Réel	
Budget des					

des radiations de montants irrécouvrables.

Les ÉTP requis représentent tous les ÉTP utilisés pour exercer les activités directes et indirectes.

Tableau 3-1: Programmes de validation et d'exécution – Impôts et taxes fédéraux et provinciaux réels en 1997-1998 – Total des incidences fiscales : 5 milliards de dollars



rapport sous d'autres programmes. Les ÉTP indiqués représentent les ressources humaines locales directement liées aux activités de programme, à l'exclusion des ÉTP utilisés dans les programmes de soutien (comme les services d'évaluation de biens mobiliers) ou dans la prestation de services à d'autres secteurs de programme, d'évaluation de biens mobiliers) ou dans la prestation de services à d'autres secteurs de programme.

Le tableau 3-1 présente les résultats pour le tableau 11 du RPP de 1997-1998 mais comprend également les activités des enquêtes des douanes. De plus, les résultats de ces activités sont aussi indiqués séparément ci-dessous, relativement au tableau 7 du RPP de 1997-1998 (sous le secteur d'activité des Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales).

%56	% \$6	% L6	%86	%76	Taux de réussite des poursuites
StI	877	Z7.7	144	122	Poursuites criminelles exécutées
1 300	1 080	L67 I	6141	I 253	Cas ayant fait l'objet d'enquête
Budget des	1997-1998	1996-1997	1995-1996 1995-1996	1994-1995 Réel	Activités des enquêtes des douanes

Résultats constatés

Entre autres réalisations: mise en place d'un nouveau système d'évaluation du risque pour la de travail; améliorations automatisée de la charge problèmes relatifs aux revenus non déclarés et au couplages de données; instauration d'un cube d'information pour rendre plus accessibles des d'information pour rendre plus accessibles des d'information et les questions connexes; et mise en d'information et les questions connexes; et mise en train d'un projet visant à intégrer les tenseignements sur l'observation dans un trenseignements au l'observation dans un trenseignements au l'observation des products de les des des products de les des products de les des products de les des des de les des de les des de les des de les des des de les des des de les des des de les des de les des de les des des de les des

environnement d'aide à la décision convivial.

fédérale nette. pour la TPS, ce qui représente 38 millions en taxe fédéral net, et 3 700 entreprises ont été inscrites revenus, soit 192 millions de dollars en impôt établi des cotisations pour 437 000 déclarations de les possibilités de recouvrement de recettes. Il a des profils des non-déclarants, afin de déterminer données de rapprochement, des données d'analyse non-déclarants connus en incorporant, dans les amélioré la sélection des dossiers de non-déclarants et de ces non-inscrits. Il a des ETP du programme à l'identification de ces produit de déclaration) et il a affecté plus de 40 % non-déclarants (les personnes qui n'ont jamais de nouvelles sources en vue d'identifier les Le Ministère continue de rapprocher des données

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

Rehausser la capacité
d'évaluation du risque et, à
cette fin, obtenir plus de
renseignements et faire plus
d'analyse, pour dépister les
facteurs de risque, et
élaborer une base de
données d'une vaste gamme
de systèmes ministériels, et
de sources extérieures :

Améliorer l'identification des personnes qui ne produisent pas de déclaration de revenus ou qui ne s'inscrivent pas pour la TPS, par l'analyse et le rapprochement de données de diverses sources :

scrutent les comptes rendus de ces examens pour noter toute incidence sur la formation ou les programmes. Des améliorations importantes ont été apportées aux pratiques d'évaluation du risque, particulièrement en ce qui concerne la TPS. Le Ministère continue de structurer le personnel de vérification des BSF en fonction de l'industrie. Il établit des profils sectoriels. L'instauration de programmes combinant vérification et examen de l'observation continue d'améliorer la prestation de des services aux contribuables et d'accroître le des vérification.

- La ratification du quatrième protocole avec les É.-U., qui abolit l'obligation de retenir l'impôt sur les prestations de sécurité de la vieillesse versées aux résidents des É.-U., a mené à l'élaboration d'un guide clarifiant les exigences de retenue relatives aux prestations de pension. Une stratégie de communication a été établie de concert avec DRHC, pour renseigner les concert avec DRHC, pour renseigner les mon-résidents au sujet des prestations de pension.
- Le Système-conseil en impôt au niveau international a été amélioré par la mise en place de l'élément des dispenses de retenue d'impôt.
- Le Comité de consultation sur l'observation a été créé et il a tenu sa réunion de lancement en juillet 1997. Les recherches concernant l'incidence des pénalités sur l'observation se poursuivent. L'analyse des effets sur l'observation de programmes d'annistie récemment réalisés dans plusieurs États américains est terminée. Un projet lié à l'incidence sur l'observation d'un programme d'information à l'intention des nouveaux d'information à l'intention des nouveaux inmigrants est en voie d'élaboration.
- Perfectionner la stratégie d'observation par l'étude de l'effet des pénalités sur l'observation, ainsi que par d'autres activités d'information ou de service et par l'établissement d'un comité consultatif sur l'observation :

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998) cinématographique ou

pour les non-résidents :

magnétoscopique

d'impôt non remboursables

canadienne, et aux crédits

producteurs de films. renseigner bon nombre de financiers et de industrielles qui lui ont donné l'occasion de Ministère a participé à plusieurs conférences demandeurs et les institutions financières, le En plus de ses contacts habituels avec les pour conseiller judicieusement les demandeurs. accrue. Les vérificateurs ont reçu une formation a été embauché pour traiter la charge de travail traitées rapidement, du personnel supplémentaire au programme. Afin que les demandes soient donc s'attendre à voir augmenter la participation accueilli favorablement la mesure. On pouvait milieux cinématographiques et financiers ont précisions sur les nouvelles dispositions. Les le Ministère a fourni aux grandes banques des concert avec le ministère du Patrimoine canadien, provisoire pour la production concernée. De garantie en vue d'obtenir un financement société peut ainsi utiliser le crédit d'impôt comme magnétoscopique canadienne (CIPCMC). La production cinématographique ou céder à un prêteur son crédit d'impôt pour créé un mécanisme permettant à une société de Des dispositions du budget fédéral de 1996 ont

Poursuivre les initiatives en cours, notamment le plan d'amélioration de la vérification, les retenues d'impôt et l'impôt de récupération des non-résidents, et le système-conseil en impôt au système-conseil en impôt au

niveau international:

- En février 1998, un protocole d'entente a été conclu avec Développement des ressources humaines Canada (DRHC) afin que DRHC fournisse des renseignements susceptibles d'aider à déterminer les secteurs où le risque d'inobservation est élèvé.
- En 1997-1998, quelque 22 examens d'assurance de la qualité ont eu lieu dans l'ensemble des régions, pour les programmes suivants:

 vérification des grandes entreprises, dossiers de base, vérification de l'Accise-TPS et examen au bureau. Ils ont amené l'adoption d'un plan d'action pour promouvoir les pratiques exemplaires mises en évidence par les examens et améliorer les secteurs problèmes relevés. Les améliorer les secteurs problèmes relevés. Les accteurs de programme à l'Administration centrale

indiquer les dossiers à risques élevés qu'il faut vérifier. Le Guide du revenu de toutes provenances a été élaboré pour faciliter la vérification des revenus de source étrangère. Des mesures législatives ont été adoptées pour rendre obligatoire la déclaration des placements à l'étranger.

- Se reporter à l'initiative « Lutte contre l'évitement fiscal », ci-dessus dans la présente section.
- Dans une initiative visant à améliorer le service lié au programme de la RS & DE, 14 spécialistes nationaux du secteur de la technologie ont été engagés pour assurer l'uniformité à l'échelle nationale et agir comme principaux agents de liaison avec les associations industrielles. De plus, afin d'élargir le répertoire des consultants, environ 6,1 millions de dollars ont été dépensés environ 6,1 millions de dollars ont été dépensés dans le domaine. Pour cela, nous avons dû dans le domaine. Pour cela, nous avons dû demander à approximativement 70 associations demander à approximativement 70 associations
- Du personnel de vérification a été ajouté dans les bureaux locaux, une formation a été donnée aux vérificateurs, de nouveaux formulaires prescrits ont été distribués qui contiennent des renseignements aur les nouvelles mesures budgétaires, des lignes téléphoniques ont été créées pour les demandes de renseignements, et créées pour les demandes de renseignements, et les systèmes informatiques ont été améliorés.

industrielles des noms d'experts disposés à participer à un programme d'échanges avec le

Ministère.

- Cibler davantage les cas d'évitement, notamment résoudre les problèmes posés par le commerce international et par l'évolution des stratagèmes d'évitement fiscal:
- Avoir recours davantage à des spécialistes au besoin de façon à bénéficier des connaissances nécessaires pour les questions complexes et spécialisées :

Réagir à plusieurs modifications législatives proposées dans le budget fédéral de 1996 en ce qui a accréditives, à la déduction relative aux ressources, au crédit d'impôt pour production

- 220 visées auparavant. quelque 540 grandes entreprises au lieu des dossiers importants embrasse donc maintenant 250 millions de dollars. Le programme des ayant des recettes brutes supérieures à englobe la totalité des conglomérats et des sociétés programme des dossiers importants pour qu'il grandes entreprises, le Ministère a élargi son sa nouvelle approche de la vérification des entreprises, afin de tirer tout le parti possible de questions normalement liées aux grandes Vu la complexité et la diversité accrues des
- tous les marchés de services de l'Etat. rendu obligatoire de produire une déclaration pour gouvernement fédéral, à la suite de quoi il a été décelés chez les consultants employés par le poursuivent. Des problèmes d'observation ont été Les recherches sur les travailleurs indépendants se
- ci-dessus dans la présente section. Se reporter à l'initiative « Exécution accrue »,

outils de sélection ont été mis au point pour étrangères affecté à l'étranger. De nouveaux du personnel de l'Immigration et des Affaires Des séances d'information ont eu lieu à l'intention locaux et les missions canadiennes à l'étranger. distribution aux immigrants par les bureaux Des trousses d'information ont été établies pour

- locale: d'observation de nature sur des problèmes la production de rapports place un mécanisme visant d'observation et mettre en tendances en matière sur les profils et les Poursuivre les recherches
- secteur: d'inobservation dans ce s'attaquer aux problèmes indépendants, pour mieux des travailleurs en personne morale et celles entreprises non constituées vérifications pour les Accroître l'étendue des
- : भार्येष्ठताक्ष्मा des revenus de source ce qui est de la déclaration rehausser l'observation pour nouvelles mesures pour Mettre en place de

la création et la dotation de postes de spécialistes nationaux du secteur de la technologie, chargés d'améliorer la liaison avec différentes branches de l'industrie et de résoudre les difficultés concernant l'une ou l'autre branche.

Le Ministère est en train d'établir des partenariats plus efficaces avec le secteur privé et il consulte des organisations industrielles pour leur donner l'occasion de contribuer à l'élaboration des normes d'exécution des projets, des exigences de documentation et de l'impôt sur le revenu appliquée au programme de la RS & DE. l'interprétation de la Loi de l'impôt sur le revenu appliquée au programme de la RS & DE.

Le point sur les différents engagements de résultats

En plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements de résultats pris dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1997-1998.

Résultats constatés

Plusieurs exigences de déclaration nouvelles ont été instaurées en réponse à l'inobservation constatée dans les domaines des placements à l'industrie de la construction. L'application de l'étranger, des marchés de services de l'État et de l'industrie de la construction. L'application de l'observation volontaire dans ces domaines. De programme et des initiatives décrites dans cette programme et des initiatives décrites dans cette section contribuent à hausser le niveau section contribuent à hausser le niveau confiance dans l'équité et l'intégrité du régime confiance dans l'équité et l'intégrité du régime fiscal.

L'initiative visant l'économie clandestine a réduit le nombre de secteurs pris pour cibles et a comporté l'établissement de stratégies propres à aient la plus grande incidence possible sur l'observation. Dans cette initiative, des cotisations fiscales fédérales d'environ 10 446 vérifications ont été effectuées, entraînant la 0 446 vérifications ont été effectuées, entraînant poursuit ses visites dans les collectivités afin de mieux faire connaître son action contre l'économie clandestine tout en incitant et en aidant les entreprises à observer volontairement la loi. Il a fait 37 visites dans les collectivités, atteignant ainsi 6 600 contribuables.

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

Promouvoir la confiance de la population dans l'équité, l'intégrité et l'efficacité du régime fiscal canadien et à l'observation volontaire, faire en sorte que les contribuables paient leur juste part d'impôt et maintenir la confiance de la maintenir la confiance de la du régime fiscal :

Assurer l'observation et maintenir l'intégrité du régime d'autocotisation même si l'économie croît et évolue et, à cette fin, prendre toutes les mesures d'exécution nécessaires :

abusifs, ont entraîné une réduction de l'offre d'abris fiscaux, qui est passée de 6,9 milliards de dollars en 1995 à 3,2 milliards en 1997. En 1997-1998, la vérification de 580 abris fiscaux comptant plus de 4 500 investisseurs a permis de recouvrer plus de 90 millions de dollars en impôts fédéraux, au lieu des 50 millions correspondants en 1996-1997.

Renforcement des programmes d'impôt internationaux : Des mesures législatives ont été présentées pour les exigences de déclaration des placements à l'étranger. Des formulaires de déclaration pour les fiducies et les sociétés étrangères affiliées ont été publiés en octobre 1997, et la première déclaration est exigée pour avril 1998. Un programme d'information amélioré a été exécuté, qui comprenait la tenue d'ateliers au Canada et à l'étranger. Des trousses d'information ont été établies pour être distribuées aux immigrants l'étranger. Des trousses d'information ont eu lieu à l'intention du personnel de l'Immigration et des Affaires étrangères affecté à l'étranger. Le programme de rapprochement des revenus de source étrangères autilisé 15 ÉTP et a généré programme de rapprochement des revenus de source étrangère a utilisé 15 ÉTP et a généré programme de rapprochement des revenus de source étrangère a utilisé 15 ÉTP et a généré s'antemps permis au Ministère d'identifier quelque 2 000 non-déclarants. Il a en même temps permis au Ministère d'identifier quelque 2 000 non-déclarants.

Le Ministère a collaboré avec d'autres autorités fiscales et des organisations internationales afin d'accroître l'observation et d'étendre à d'autres pays les principes d'une administration fiscale saine; il a du même coup augmenté le nombre des pays avec lesquels il échange des renseignements.

Les systèmes et les profils d'évaluation des risques ont été améliorés afin d'accroître l'aptitude du Ministère à protéger les recettes fiscales liées aux revenus gagnés par les non-résidents. Les ressources consacrées aux activités d'exécution visant l'impôt international augmentent. Les impôts supplémentaires établis pour les opérations internationales ont été de 529 millions de dollars au total en 1997-1998, soit 346 millions provenant des vérifications internationales, 82 millions des vérifications des non-résidents, et 101 millions des cotisations relatives aux dispenses obtenues et aux dispositions effectuées par les non-résidents.

Orientations nouvelles pour le programme de la recherche scientifique et du développement expérimental : Le Ministère a continué d'apporter des changements importants à l'administration du programme de la recherche scientifique et du développement expérimental (RS & DE). Ces changements visent à faire en sorte que le Ministère effectue les paiements plus tôt ainsi qu'à accroître la certitude des demandeurs et l'uniformité des règles suivies tout en réduisant le coût de l'observation et le volume des écritures.

Le Ministère a lancé plusieurs initiatives nouvelles afin de tenir davantage compte des besoins des clients, notamment :

- l'examen préliminaire des projets, consistant à examiner les projets avant que les crédits d'impôt ne soient demandés;
- un service de chargés de cas, grâce auquel toutes les demandes liées à la RS & DE présentées par une entreprise sont conflées au même conseiller scientifique pour faciliter les choses à l'entreprise;

Avec l'unification administrative des secteurs d'activité de Revenu Canada, le Ministère effectue maintenant des vérifications combinées de la TPS et de l'impôt dans le cas des petites entreprises. Pour les entreprises de taille moyenne, des examens de l'observation pour l'autre genre de recettes sont effectués. La prestation des services aux contribuables en a été améliorée, entraînant une hausse de la proportion des dossiers qui font l'objet de mesures visant l'observation.

En février 1998, Revenu Canada a conclu un protocole d'entente avec Développement des ressources humaines Canada (DRHC) pour que DRHC puisse lui fournir des renseignements. Les renseignements ainsi obtenus permettront à Revenu Canada de mieux cibler l'inobservation à déceler et à réprimer. Le budget fédéral de février 1998 a instauré, pour le secteur de la construction, un système de déclaration obligatoire qui commencera à s'appliquer en 1999. Cela aussi permettra à Revenu Canada de mieux cibler l'inobservation.

Lutte contre l'évitement fiscal: En 1997-1998, le Ministère a continué de contester les mécanismes conçus en vue de contourner l'application des lois fiscales. La règle générale anti-évitement a été appliquée à des mécanismes visant à empêcher l'application de l'impôt de anti-évitement a été appliquée à des mécanismes visant à empêcher l'application de l'impôt de notamment au moyen de certains emprunts que des multinationales étrangères avaient faits de notamment au moyen de certains emprunts que des multinationales étrangères avaient faits de droits des créanciers a été invoquée pour contester l'application abusive de lois fiscales en vue d'éviter l'impôt. Un jugement récemment obtenu de la Cour fédérale a rendu inopérant un mécanisme qui consistait en des emprunts de devises étrangères et que les grandes sociétés mécanismes d'auto-prêt (don prêté au donateur) a abouti à la prise de mesures pièses à l'égard de mécanismes d'auto-prêt (don prêté au donateur) a abouti à la prise de mesures législatives conçues pour dissuader les contribuables de pratiquer l'auto-prêt avec une fondation privée.

Des ressources supplémentaires affectées au programme de l'évitement fiscal permettront au Ministère de ne pas se laisser dépasser par l'évolution constante des mécanismes d'évitement fiscal et par l'accroissement de la charge de travail découlant de l'intensification des échanges internationaux.

Dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998, Revenu Canada mentionnait que, à mesure que la TPS perd de sa nouveauté, il s'attendait à déceler des mécanismes conçus pour contourner la TPS. Le Ministère examine actuellement l'évitement éventuel de la taxe d'accise dans le commerce des bijoux et certains mécanismes liés au commerce des produits automobiles. Des examens de l'activité commerciale de certains abris fiscaux pourraient entraîner le recouvrement de crédits de taxe sur les intrants demandés sous le régime de la TPS.

En 1994, le Ministre a annoncé une intensification des mesures visant les abris fiscaux. La multiplication des vérifications, une campagne concertée de sensibilisation du public et des modifications législatives opportunes, conçues pour décourager la promotion des abris fiscaux modifications législatives opportunes, conçues pour décourager la promotion des abris fiscaux

Validation et exécution

Ce secteur d'activité a pour objectif de faire davantage observer les lois dont l'application relève du Ministère. Cela suppose un ensemble de programmes liés à la validation de l'observation des lois fiscales et à l'exécution de ces lois. Ces programmes comprennent divers examens, vérifications et enquêtes conçus pour accroître l'observation et assurer l'équité du régime d'autocotisation.

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles entreprises en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998.

Exécution accrue: Hausser le taux de vérification des entrepreneurs autonomes dont l'entreprise n'est pas constituée en société demeure un objectif hautement prioritaire pour Revenu Canada. Le Ministère veut faire remonter ses taux de vérification à leur niveau des segment de la clientèle ont entraîné une incidence fiscale globale de 335 millions de dollars en 1997-1998. Sur les vérifications effectuées, 83 % ont entraîné l'établissement d'une cotisation fiscale. Différents facteurs ont empêché d'atteindre le taux de vérification fixé comme objectif intermédiaire pour 1997-1998, notamment les suivants:

- taux d'attrition élèvés chez les vérificateurs et difficulté de recruter des vérificateurs qualifiés, étant donné la situation du marché du travail, les écarts salariaux et la demande externe de vérificateurs experts:
- demande externe de vérifications, vu la concentration des travaux dans des secteurs

 durée accrue des vérifications, vu la concentration des travaux dans des secteurs
- associés à l'économie clandestine, où le travail est plus compliqué; formation accrue pour permettre aux vérifications combinées de l'impôt et de la TPS et vérification nouveaux, y compris des vérifications combinées de l'impôt et de la TPS et le fait d'ajouter à une vérification d'un des deux genres de recettes un examen de l'observation pour l'autre genre.

Le Ministère reste déterminé à augmenter le taux de vérification de ce segment de la clientèle.

En plus des vérifications effectuées, certaines initiatives (p. ex. visites dans les collectivités, séminaires et autres mesures d'éducation des contribuables) contribuent à fquilibrer les activités du Ministère visant l'observation et devraient se traduire à long terme par une augmentation de l'observation volontaire. Le Ministère a fait 37 visites dans les collectivités, atteignant ainsi 6 600 contribuables environ. Les divulgations volontaires continuent d'augmenter : en 1997-1998, il y en a eu 1 227, et les recettes fiscales qui en ont résulté ont été de 60 millions de dollars, deux fois plus que dans l'exercice précédent.

Tableau 2-5: Interprétation de la politique et appels

					LMSI (Loi sur les mesures spéciales
00S t	3 390	2 1 6 2	878 6	96\$ 01	Appels relatifs au Tarif, à l'établissement de la valeur et à la LMSI
11 185	12 191	L9\$ 6	15 269	14 106	Interprétation de la politique - classement tarifaire
L8	78	06	127	<i>L</i> 91	Interprétation de la politique - valeur
7.1	30	77	O/S	o/s	Mesures LMSI (nombre de pays) ^{3,b)}
72	9	L	O/S	O/S	Enquêtes LMSI (nombre de pays) ^{2, 2)}
74	97	61	5⊄	30	Plaintes LMSI des industries canadiennes ^{1, a)}
Budget des dépenses 1997-1998	1997-1998	1996-1997	1995-1996 1995-1996	Réel 1994-1995	

Un pays peut être inclus plus d'une fois dans ces chiffres s'il fait l'objet de plus d'une enquête. à la santé de l'économie canadienne au cours des dernières années.

Nombre de nouvelles enquêtes. Un pays peut être inclus plus d'une fois dans ces chiffres s'il fait l'objet de plus d'une

probablement à des enquêtes. Cependant, les enquêtes qui ont été entamées, même si elles étaient de nature Notes: a) Les estimations pour 1997-1998 étaient basées sur le nombre de pays visés par des plaintes LMSI qui mêneraient mesure LMSI/antidumping.

certaines mesures LMSI prises par le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE). b) Le nombre de pays faisant l'objet d'un examen était inférieur aux estimations originales en raison de révisions de complexe, portaient sur moins de pays que prévus.

Acceptation des décisions définitives du Ministère Tableau 2-6: Interprétation de la politique et des appels

	définitive du Ministère ne correspond pas exactement à la prétention de l'appelant.								
r compris les décisions pour lesquelles un appel peut être interjeté auprès d'un organisme extérieur, lorsque la décision									
7	£,1	1,2	٤,٤	3,2	extérieur (%)				
					Annulées par un tribunal				
7	9,6	8'7	8'7	9'7	extérieur (%)				
					Maintenues par un tribunal				
96	L'S6	96	6'86	7'76	Acceptées (%)				
Budget des dépenses 1997-1998	Réel 1997-1998	1996-1997	1995-1996 Réel	Réel 1994-1995					

Budget des	1997-1998	1996-1997 Réel	1995-1996 Réel	1994-1995	(en milliers)
10 380	St0 6	2108	8 182	1 J70	Mainlevées traitées
10 900	612 11	10 799	†66 6	0\$0 6	Documents de déclaration en détail traités
000 7	1 858	678 I	6SL I	2 013	Expéditions postales pour lesquelles des cotisations ont été imposées ³
000 8	807 8	E113	1.26 \$	2 120	Expéditions par services de messagerie dédouanées
		rail et maritime.			Expéditions commerciales dédouan 2 Formulaires de déclaration douaniè
			les (E14) traités.	s importations postal	Formulaires de déclaration pour les
faible, la	rieure à 1 600 \$.	ure à 20 \$ et inféi conomiques, nota	ne valeur supérie à à des facteurs é	rie dédouanées, d'u s est probablement d	Expéditions par service de message s L'écart dans les mainlevées traitées
		_	• • •		

mondialisation du commerce et la crise économique asiatique.

Tableau 2-3: Contrebande

		.səupi	es poissons alcool	bac, les bijoux et l	I Inclut les drogues, les produits du ta
000 006	234 JZS	000 †69	1 002 000	005 616	contrebande 1 (en milliers de \$)
					Valeur des saisies de
8661-7661	8661-4661	L661-9661	9661-9661	\$661-4661	
səsuədəp	Réel ²	Réel	Réel	Réel	
sap jagpng					

produits du tabac. Cependant, la contrebande transfrontalière qui se poursuit sur la côte ouest est mise en évidence dans provinciales dans certaines provinces a certainement eu des conséquences sur les profits tirés de la contrebande des rapport aux années précédentes mais le poids et la valeur n'ont pas été aussi importants. En outre, la baisse des taxes effectuer plus fréquemment des expéditions de plus petite taille. Globalement, les saisies de drogues ont augmenté par monde entiet ont signalé que les organisations criminelles responsables de la contrebande de drogues ont commencé à La valeur des saisies en 1997-1998 s'est révélée inférieure aux estimations. Les organismes du Renseignement du

le rapport des groupes de travail provinciaux sur les produits du tabac.

Tableau 2-4: Appréciations et rajustements

Budget des dépenses 1997-1998	1997-1998	1996-1997	1995-1996	Réel 1994-1995	en milliers)
					Occuments comptables de déclarations commerciales
10 600	612 11	10 766	t9L 6	046 8	traités
198 0€	90E IE	LE6 LT	74 860	73 709	Séclarations de marchandises Présentées ¹
\$89 T	161 1	1 685	1 816	1812	Déclarations de marchandises renvoyées pour examen ²
SIE	897	208	<i>L</i> 9£	\$04	Cemandes de rajustement Generalisations de la construction de la const
		oles de déclaration	ocnments comptab	n présentées sur les d	Lignes individuelles de transaction
			u au hasard.	o supricion spécifique o	rigues aux fins d'examen pour ui
odifications	nboursements, m	importateurs (ren	produites par les	nandes de rajustemen	Comprend les appels, soit les den

non productives de recettes, modifications volontaires) ou les demandes de rajustement produites par les douanes, y

36 (Revenu Canada)

compris les demandes et les certificats de drawback.

par l'importateur pour les marchandises, le STDCC calcule les droits et taxes applicables, produit ensuite un formulaire B3, Douanes Canada – Formule de codage, sur papier et dûment rempli. Une fois que l'importateur a déclaré en détail les marchandises, il reçoit une copie du formulaire portant le tampon « droits acquittés » et peut prendre livraison des marchandises.

Voir l'initiative de Simplification tarifaire déjà décrite dans cette section.

Élaborer des textes législatifs modernes et adaptés, conçus pour favoriser le processus de réorganisation :

Statistiques clés sur le rendement

Tableau 2-1: Voyageurs

Budget des dépenses	1997-1998	1996-1997	Réel 1995-1996	1994-1995 1994-1995	
000 401	877 601	109 145	105 538	168 891	Voyageurs traités (milliers)
					Saux d'observation (%)
0'76	0,26	9'86	6,26	£,78	лiА
0'86	Z ' <i>L</i> 6	9'46	L'96	7 '96	Route
					Viveau de satisfaction des
0,26	ε'16	5,16	O/S	0,26	clients (%) ³
s suite fait suite à	nes. Cette mest				Individus qui font une déclaration Des voyageurs qui, par tout moye
					un sondage statistique mené systé
atta	er serivres seh				Les voyageurs qui selon le sonda

- La mise en oeuvre d'un poste de travail Internet (PTI) pour offrir un service de courrier électronique aux clients. Les clients bien informés qui connaissent bien les opérations douanières commettent rarement des infractions aux règles et règlements régissant les importations.
- rajustement et les remplir manuellement. formulaire B2, Douanes Canada - Demande de comme le formulaire A - Certificat d'origine et le l'exportateur peut aussi imprimer des formulaires au bureau de douane local. L'importateur ou Canada - Formule de codage, et de le présenter remplir et d'imprimer un formulaire B3, Douanes et les exportateurs peuvent être en mesure de transporteurs et de transitaires. Les importateurs d'administration douanières étrangères, de d'autres ministères du gouvernement, connecter à d'autres sites Internet comme des sites L'importateur ou l'exportateur peut aussi se douane et des communiqués de presse. un convertisseur de taux de change, des Avis de y compris le traitement tarifaire, les taux de droit, généraux sur les importations et les exportations, sur 24. Le BDV contient des renseignements douanes électronique 7 jours sur 7, 24 heures de Revenu Canada qui offre un service des le 21 octobre 1997. Le BDV est un site Internet préliminaire du Bureau de douane virtuel (BDV) Le Ministère a procédé à la mise en oeuvre

Le Système de traitement de déclarations commerciales réglées au comptant (STDCC), un système automatisé libre-service qui facilite le processus de préparation des documents requis commerciales a fait l'objet d'un projet-pilote à Vancouver, C.-B., en avril 1997. Des ordinateurs personnels ont été installés au comptoir dans des bureaux de douane désignés. En fonction des renseignements sur les importations communiqués renseignements sur les importations communiqués

situation courante permettent aux importateurs de mieux gérer leurs opérations et d'éviter de commettre des infractions en raison de malentendus.

- La rétroaction découlant des journées d'information des douanes et provenant des membres de l'industrie et du public présent indique clairement que les renseignements diffusées sont pertinents et appréciés. Ces participants demandent des séances supplémentaires afin qu'ils puissent être informés des processus et des exigences douaniers, ce qui permettraient aux exportateurs de réduire les importateurs et aux exportateurs de réduire les possibilités d'erreurs et d'inobservation.
- La diffusion à l'échelle internationale du guide des congrès a donné lieu à de nombreuses demandes de renseignements supplémentaires de la part d'organismes gouvernementaux et d'industries étrangers qui utilisent le guide pour s'informer des avantages d'avoir leurs congrès au Canada et de l'aisance avec laquelle ils peuvent y parvenir. La connaissance des procédures appropriées évite les connaissance des procédures appropriées évite les erreurs et infractions involontaires.
- Le Système de déclaration d'exportation canadienne automatisée (DECA) a été mis en oeuvre à l'échelle nationale en janvier 1998. Le DECA est une méthode automatisée permettant aux exportateurs de déclarer leurs exportations directement au gouvernement du Canada. Il remplace un système sur papier qui était coûteux et peu efficient. La méthode de déclaration préférée est l'Internet qui est gratuit pour les exportateurs canadiens. À ce jour, plus de exportateurs utilisent le système.

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- Les programmes visant les enfants disparus et la pornographie juvénile ont fait état d'un accroissement du nombre de cas et d'interceptions; le programme de contrôle des exportations a signalé une meilleure présence dans les bureaux locaux, ce qui a permis directement d'accroître le nombre de détentions, de retenues et de renvois internationaux ayant trait à l'exportation de marchandises contrôlées, d'articles de contrebande et de véhicules volés.
- Voir l'initiative APEC déjà mentionnée dans cette section. De plus, en tant que participant à la Stratégie de promotion du commerce international d'Équipe Canada, Revenu Canada contribue à améliorer l'accès aux marchés, à accroître les exportations et le nombre de possibilités d'investissement pour les exportateurs canadiens. La collaboration avec le G7 et d'autres forums internationaux afin d'encourager l'adoption de meilleures pratiques et d'éléments de données communs aidera les exportateurs canadiens à tirer communs aidera les exportateurs canadiens à tiret profit des accords commerciaux internationaux.
- L'utilisation accrue des heures prolongées a permis de fournir au client un soutien pour tous les systèmes EDI, 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Il s'agit d'une amélioration importante du service en ce qui a trait à la croissance du nombre de transactions EDI, aux pressions du marché et à la nécessité d'observer les lois.
- Mise en oeuvre d'une ligne d'assistance téléphonique sans frais pour le service à la clientèle, ce qui permet aux clients de vérifier le statut des systèmes EDI du Ministère.
- Le système GEMDES de Bell Canada est utilisé pour informer les clients par télécopieur ou courrier électronique des messages importants et des interruptions et leur communiquer des renseignements généraux. Ces rapports de renseignements généraux.

- Favoriser la compétitivité de l'industrie canadienne et les politiques économiques administratives et réglementaires, par transparentes, par commerciaux et par commerciaux et par l'augmentation de la participation de la marché mondial:
- Rehausser la qualité des services et, à cette fin, mettre l'accent sur les besoins de la clientèle et mottre en oeuvre de nouvelles modalités pour le service à la clientèle de sorte qu'il soit plus facile pour les clients du secteur commercial de se conformer aux exigences douanières :

Réalisations

aériennes et deux équipes supplémentaires de chiens détecteurs actifs pour les secteurs à risque élevé. L'utilisation de ces outils et techniques de détectées par radioscopie pour une valeur de détectées par radioscopie pour une valeur de 36 M \$; 1 005 saisies de drogues détectées par adougues détectées par radioscopie pour une valeur de 145 M \$; et 64 saisies de drogues détectées par lonscan pour une valeur de 228 M \$.

- Quinze évaluations du risque ont été effectuées par le Renseignement relativement à la contrebande (y compris les stupéfiants, les produits du tabac et les bijoux) et à la fraude commerciale.
- Le nombre de saisies de drogues et d'articles de contrebande a augmenté de 19 p. 100 même si la quantité et les valeurs n'étaient pas aussi importantes; le nombre de saisies dans le mode maritime (navire et fret), tout comme le nombre de saisies dans le mode terrestre, s'est accru de façon considérable en raison de renvois provenant de l'Unité du ciblage et de l'Unité du renseignement.
- Une quantité beaucoup plus importante de drogues ont été saisies en route vers le Canada par des partenaires étrangers du Ministère en raison des meilleurs échanges de renseignements internationaux.
- Le poids brut des drogues saisies dans tous les modes a doublé par rapport à 1996-1997.
- Le nombre de livraisons contrôlées effectuées en collaboration avec les services de police, et qui découlent de saisies douanières a augmenté de 83 p. 100;

Le point sur les différents engagements de résultats

En plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements de résultats pris dans le Rapport sur les plans et priorités (RPP) de 1997-1998.

Réalisations

Le système de mainlevée automatisée en vertu du Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC) a été mis en oeuvre pour les expéditions à faible risque en accrue dans ce programme pour atteindre accrue dans ce programme pour atteindre de données informatisées (EDI) (environ 15 500 de données par jour).

Plusieurs types de technologie permettant l'établissement de rapport et le contrôle ont été identifiés et évalués durant des essais en systèmes de vidéo interactive, la biométrie et les lecteurs de plaques minéralogiques. Plusieurs lecteurs de plaques minéralogiques. Plusieurs lecteurs de plaques minéralogiques.

des exploitants d'installation ont été signalées.

de technologie, d'autres ministères ou agences et

En 1997-1998, les appareils suivants ont été acquis : 14 appareils de radiographie mobiles pour le fret dans les principales installations d'examen de conteneurs et 13 systèmes lonscan dans les principaux aéroports et les principales installations d'examen des conteneurs. En outre, le service des chiens détecteurs (SCD) a été agrandi afin d'accueillir six équipes de chiens détecteurs

passifs supplémentaires dans les opérations

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- Améliorer les mécanismes rapides et discrets axés sur les clients, pour les faible risque, faible risque, particulièrement les pièces du « juste à temps », par une meilleure technologie d'échange de données informatisées (EDI) :
- Faciliter I'entrée au Canada des voyageurs à faible risque tout en interceptant ceux qui ne respectent pas la loi, par l'utilisation de technologies avancées, par la réaffectation des la réaffectation des ressources des endroits à faible risque à ceux à risque plus élevé et par la conclusion de partenariats conclusion de partenariats dans les secteurs privé et public :
- Rendre plus difficile pour les marchandises contrôlées, dangereuses et illégales, ainsi que pour les personnes non admissibles, d'entrer au un programme d'exécution un programme d'exécution du risque élevé:

Simplification tarifaire: Le nouveau Tarif des douanes, mis en oeuvre le 1^{et} janvier 1998, ne forme plus qu'une seule annexe; les droits ont été abaissés sur un large éventail d'intrants de production; l'exigence « non fabriqué au Canada » pour bénéficier des droits réduits ou de la franchise a été éliminés; le Programme de la machinerie a été rationalisé; les taux de droit ont été harmonisés chaque fois que cela a été possible; le nombre de dispositions tarifaires a été abaissé de 11 000 à environ 8 100; et plus de 300 règlements tarifaires ont été éliminés. L'application du Tarif des douanes a été simplifiée par des modifications à la Loi sur les douanes. Les importateurs peuvent apporter des rajustements à leurs déclarations et recevoir des remboursements sans avoir besoin d'interjeter appel. En outre, le processus d'appel a été tamené à un seul niveau de recours pour les différends véritables.

Les économies nettes réalisées sur les droits pour les entreprises et les consommateurs canadiens sont estimées à 90 millions de dollars en 1998. La compétitivité sera améliorée en raison des coûts réduits et du fardeau réglementaire et administratif moins important pour les milieux d'affaires et le gouvernement.

Forum de Coopération économique Asie-Pacifique (APEC): Le Ministère a joué un rôle important dans la rédaction d'un rapport publique sur les plans, objectifs et réalisations du Sous-comité des procédures douanières (SCCP) pour 1997, Schéma directeur pour la modernisation des douanes de l'APEC: faire équipe avec les milieux d'affaires pour des modalités douanières plus rapides et plus efficaces. Ce document peut être obtenu sur le site Internet du SCCP qui a été élaboré par le Ministère en 1997. Revenu Canada s'est engagé à tenir à jour le site Internet du SCCP pour l'exercice 1998-1999.

Tout au long de 1997, le Ministère a fait la promotion d'initiatives clés durant les réunions ministérielles. En tant que Président du SCCP, Revenu Canada a assisté à la réunion des dirigeants économiques de l'APEC à Vancouver (Colombie-Britannique), en novembre 1997, effectué les modalités douanières pour tous les délégués présents à la réunion et monté un kiosque pour mettre en valeur les initiatives du Ministère relatives à l'APEC au cours de 1997. Le Ministère a mis en oeuvre 11 des 12 initiatives du Plan d'action collective du SCCP à l'appui de la facilitation des échanges commetriaux pour les membres de l'APEC, ce qui a permis d'obtenir une plus grande précision, certitude, rapidité et transparence pour les procédures douanières et des coûts réduits pour les milieux d'affaires.

Douanes et administration des politiques commerciales

commerciales du gouvernement. tarifaire à l'importation de certaines marchandises échappant à l'application des politiques intérieure, comme le développement industriel, en appliquant les mesures de dégrèvement des enquêtes sur des pratiques commerciales de l'industrie. Il appuie la politique économique et d'autres instruments des politiques commerciales du gouvernement, y compris en faisant les entreprises canadiennes bénéficient des avantages prévus par divers accords internationaux et Immigration Canada. Il favorise la compétitivité de l'industrie canadienne en assurant que du programme de l'Immigration à la frontière canadienne, sous la supervision de Citoyenneté sortent et en dépistant la contrebande. Ce programme permet aussi d'appliquer des sections des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en faisant, il permet de protéger l'industrie et la société canadiennes en contrôlant la circulation de politique étrangère du gouvernement et les objectifs sociaux économiques du pays. Ce d'administration des politiques commerciales conçues pour faire valoir et appuyer les objectifs économiques canadiennes. Ce programme assure la prestation des services de douanes et la frontière, d'aider les entreprises canadiennes à être compétitives et d'appuyer les politiques Le secteur d'activité a pour objectif de faire respecter les lois et la souveraineté canadienne à

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles entreprises en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998.

Centre de traitement en vertu de l'Accord (CTA) : Le premier projet CTA est le Centre de traitement des véhicules utilitaires (CTVU) à Fort Erie (Ontario) dont la construction devrait prendre fin au cours du premier trimestre de 1999. Dans la phase I, la Public Bridge de la circulation et de réduire les embouteillages. L'amélioration de la circulation des marchandises exportées du Canada vers les États-Unis favorisera la compétitivité des industries canadiennes. Les futures phases prévues pour le CTVU de Fort Erie dépendront de l'évolution du concept de zone de prédédousnnement.

Dans le cadre de l'initiative CTA, l'analyse de plusieurs accords existants en matière de zones internationales européennes est en cours et des modifications législatives envisagées pour l'initiative Vancouver Air Intransit permettront de déterminer les paramètres pour le concept de zone de prédédouannement (dans le cadre du projet Vancouver Air Intransit, les douanes américaines auront, au Canada, le pouvoir limité de procéder à des fouilles et à des saisies, et de prendre des mesures de retenue ou de détention à l'égard des passagers et des marchandises en partance pour les États-Unis en vertu des lois douanières américaines).

On a commencé à déterminer quels autres emplacements potentiels le long de notre frontière commune pourraient tirer profit de l'initiative CTA.

Tableau 1-5 : Décisions et interprétations en matière d'impôt sur le revenu

			P de 1997-1998.	rement dans le RP	Nouveau tableau non inclus antérieu
1 400	810 1	1 221	1 207	1 636	Recettes provenant des décisions anticipées (en milliers de dollars)
0'101	9,501	7 '90I	9'101	4,101	ETP connexes (comprennent les heures supplémentaires)
24 000	23 902	73 340	816 61	18 830	Total des décisions et des interprétations
20 200	20 202	19 739	16 434	LE9 SI	Interprétations par téléphone
3 000	7 936	₹80 €	3 000	7 9 2	Interprétations écrites
200	366	715	78 7	235	Décisions anticipées rendues
Budget des dépenses	1997-1998	1996-1997	Réel 1995-1996	1994-1995	

Tableau 1-6: Programmes provinciaux de prestations administrés en 1997-1998

8	120 000	Crédit pour taxe de vente harmonisée de Terre-Neuve
97	43 000	Prestation fiscale pour enfants du Nouveau-Brunswick
100	218 000	Prestation familiale de la Colombie-Britannique
SL	000 LSI	Crédit d'impôt à l'emploi familial de l'Alberta
Prestations annuelles (en millions de dollars)	Population cliente	Programme

Tableau 1-2: Genres de déclarants

			de la TPS.
anii xus noite	retraits d'inscrip	seb 7996-1997 des	Le chiffre réel a diminué à cause de l'élimination de la base de dont
			Exclut les déclarants enregistrés dans la province de Québec.
3 803	3 936	3 491	Déclarants par ÉTP
			, and the second
			heures supplémentaires)
=== .	0000	****	ETP connexes (comprendent les
6 612	855 9	166 9	sel tregresson, severage GTA
OLT CT	+0< +7	CCI 1-7	Total des déclarants
72 146	74 964	24 195	ayanan (ay far
₹86 I	£48 I	789L I	Produits et services
		1 110	Sociétés
1 125	0711		Particuliers et fiducies
720 22	129 12	21 322	
8661-4661	8661-7661	L661-9661	(en milliers)
səsuədəp	Réel	Kéel	
Budget des	. ,		
Paridget dec			

Tableau 1-3: Revue du traitement (particuliers), impôts supplémentaires établis

de déductions	lus grand nombre	g nu'up əftingis i	observation. Cec	evé d'erreur ou d'in	Le Ministère utilise maintenant les l celles comportant un risque plus éle sont maintenant vérifiées avant l'én revue du traitement. Tevue du traitement.
125 000	72 200¹	008 46	123 000	00\$ \$\$	Impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars)
000 056	060 896	L06 668	059 546	007 879	Déclarations examinées
Budget des dépenses 1997-1998	Réel 1997-1998	Réel 1996-1997	1995-1996	Réel 1994-1995	

Tableau 1-4: Rapprochement des déclarations des particuliers, impôts supplémentaires établis

253 300	792 100	302 424	520 119	215 687	supplémentaires établis (en milliers de dollars)
000 SEL I	t 888 814	095 LEt I	1 400 036	1 325 168	Déclarations examinées Impôts fédéraux et provinciaux
Budget des dépenses 1998	Réel 1997-1998	Réel 1996-1997	1995-1996 1995-1996	Réel 1994-1995	

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)
Loi sur la taxe d'accise sur
la taxation des produits de
l'alcool et du tabac. Il
s'agit de moderniser et de
simplifier de nombreuses
dispositions désuètes et de
protéger du même coup les
importantes recettes fiscales

s'agit de moderniser et de simplifier de nombreuses dispositions désuètes et de protéger du même coup les importantes recettes fiscales découlant de ces produits. Les modifications devraient contribuer à la réduction des frais d'administration et d'observation tant pour l'industrie que pour le gouvernement.

Statistiques clés sur le rendement

Tableau 1-1: Demandes de renseignements du public traitées

LL8 I	5 349	780 7	7 093	9 <i>L</i> 8 I	ETP connexes (comprennent les heures supplémentaires)
74 146	ZOZ ZZ	73 230	71 776	18 428	Total des demandes de renseignements
000 L	ε 600 Δ	3 800	7 100		public traitées par systèmes automatisés
971 41	50 114 ₅	19 730	19 129	18 428	Demandes de renseignements du public traitées par agents ¹ Demandes de renseignements du
Budget des dépenses 1997-1998	Réel 1997-1998	1996-1997	1995-1996 Réel	1994-1995	Demandes de renseignements (en milliers)

services et aux retenues à la source faites par l'employeur, en raison de la restructuration des programmes de demandes de renseignements au Ministère, qui s'est poursuivie de façon plus marquée en 1997-1998 est attribuable aux initiatives mises en oeuvre en 1997-1998 pour améliorer l'accessibilité.

L'augmentation des demandes de renseignements par rapport au Budget des dépenses de 1997-1998 est attribuable aux initiatives mises en oeuvre en 1997-1998 pour améliorer l'accessibilité.

Les chiffres de 1997-1998 comprennent les demandes de renseignements auxquelles on a répondu par les moyens

suivants : service électronique de renseignements par téléphone (SERT), 2,8 millions; système automatisé de réponse aux demandes de renseignements (SARDR), 4,2 millions; système de réponse vocale (SRV) récemment installé, 93 000. Cependant, les visites aux sites Internet du Ministère sont exclues.

Résultats constatés

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

s'assurer que les clients

oeuvre les mesures visant à

Pour évaluer et mettre en

- On a utilisé les résultats d'un échantillon de 1997-1998 de mesure de l'observation en ce qui concerne la prestation fiscale pour enfants (PFE) de la qualité et d'observation qui permettra d'obtenir les données et les ressources nécessaires d'obtenir les données et les ressources nécessaires de la qualité et d'observation qui permettra de la qualité les données et les ressources nécessaires de la qualité et d'observation de la prestations.
- qui permettront de fournir aux clients une système intègre les nouveaux processus de travail été élaboré et mis en oeuvre partout au pays. Ce gestion et d'indication de la charge de travail a questions. Un système national normalisé de spécialistes du Ministère, qui répondront à leurs régionaux fourniront aux clients un accès aux spécialisation dans chaque centre. Ces centres perfectionnement nécessaires pour la maintenant d'assurer la formation et le concentration des ressources permettra que la spécialisation par industrie et secteur. La concentrées en vue de développer l'expertise ainsi centres régionaux où les ressources sont de 37 à 8, et ces bureaux sont devenus des d'interprétations dans les régions ont été réduits offrant des services en matière de décisions et fournissent un service aux clients. Les bureaux bureaux des services fiscaux, dans les régions, l'Administration centrale, à Ottawa, et les interprétations relatives à la TPS/TVH, Dans le cadre du programme des décisions et des
- L'élaboration de projets de loi et de règlement sera terminée à l'automne de 1998, pour approbation par les ministres. Un document sur les révisions que l'on propose d'apporter à la loi et au règlement sera alors publié pour que le public puisse faire des observations.

réponse rapide et exacte à leurs besoins.

reçoivent les sommes auxquelles ils ont droit en vertu des programmes de prestations administrés par le Ministère:

Pour maintenir le niveau de service à la clientèle, on a mis sur pied un projet de restructuration du programme des décisions et des interprétations ct des interprétations ct des interprétations ct commencer à le rendre plus commencer à le rendre plus

réponse rapide et exacte à leurs besoins :

Terminer, en collaboration avec le ministère des

clients obtiennent une

on concentrera les

chaque région, pour que les

ressources dans un plus petit

Dans le cadre de ce projet,

efficace et plus efficient.

nombre de bureaux dans

Terminer, en collaboration avec le ministère des Finances, l'examen exhaustif de la Loi sur l'accise ainsi que des dispositions connexes de la

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- Le Ministère est à élaborer un système comptable unique et complet pour tous les programmes relatifs aux entreprises. Une fois que tous les secteurs de recettes y auront été intégrés, les clients recevront des états récapitulatifs et pourront utiliser des remboursements pour faire des paiements.
- Simplifier les états et améliorer le service en regroupant les comptes dans un seul état de compte de sorte que l'entreprise puisse compenser une dette dans un secteur, comme l'impôt sur le revenu, par des paiements en trop ou des remboursements dans un autre secteur, comme la remboursements dans un remboursements dans des remboursements des remboursements des remboursements dans des remboursements des remboursements des remboursements des remboursements des remboursements des remboursements de remboursements des remboursements de rembourseme
- En 1997-1998, on a continué d'améliorer l'utilisation des techniques d'intelligence artificielle et d'autres améliorations dans la sélection des dossiers à envoyer à la Revue du traitement. Les résultats des programmes révèlent que la valeur par examen de déclarations sélectionnées par le système de cotation déclarations sélectionnées au hasard. Les déclarations à haut risque continuent donc d'être déclarations à haut risque continuent donc d'être tepérées avec succès.
- Continuer d'administrer de façon efficace et efficiente les programmes fédéraux et provinciaux de prestations et d'utiliser l'expertise acquise pour aider d'autres ministères et paliers de gouvernement à verser des prestations de soutien du revenu à des groupes

d'inobservation:

un risque plus élevé

particuliers qui comportent

déclarations de revenus des

Améliorer le repérage des

cipjés:

Sous I'administration de Revenu Canada, trois programmes provinciaux de soutien du revenu ont été lancés au cours de 1997-1998 : le crédit d'impôt à l'emploi familial de l'Alberta, la prestation fiscale pour enfants du Mouveau-Brunswick et le crédit pour taxe de maintenant quatre nouveaux programmes (voir le tableau 1-6). Tous les coûts administratifs reliés à ces programmes sont payés par les provinces, sauf pour ce qui est du crédit pour taxe de vente harmonisée de Terre-Neuve. De plus, on est à faborer des programmes pour la Saskatchewan, élaborer des programmes pour la Saskatchewan, les Territoires du Nord-Ouest et la les Territoires du Nord-Ouest et la

Résultats constatés

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998)

- De plus, voir l'initiative de restructuration des demandes de renseignements des particuliers en vue d'une meilleure accessibilité, décrite au début de la présente section.
- Revenu Canada consulte des groupes de clients par l'intermédiaire de divers comités consultatifs, comme le Comité de consultation sur les personnes et le Comité de consultation sur les personnes handicapées.
- Poursuivre l'application d'un programme encore plus proactif de consultation des clients pour trouver les moyens d'atténuer le fardeau de l'observation:
- En 1997, le Comité de consultation des petites entreprises a été élargi pour comprendre six comités régionaux. Ces derniers ont pour fonction de signaler au Ministère toute question régionale concernant la simplification de l'observation ou l'élimination d'obstacles à l'observation; et, lorsque c'est possible de le faire, de travailler avec le Ministère à trouver des solutions à ces questions.
- Voir l'initiative de restructuration des demandes de renseignements des particuliers en vue d'une meilleure accessibilité, décrite au début de la présente section.
- En novembre 1997, le Ministère a publié la nouvelle version du Guide pour les petites entreprises canadiennes, pour mieux répondre aux besoins en information de deux millions de petites entreprises au Canada. Cette publication s'adresse aux petites entreprises nouvelles et s'adresse aux petites entreprises nouvelles et s'adresse aux petites entreprises nouvelles et s'adresse aux petites et donne un aperçu de l'information sur l'impôt et les douanes.
- Enfin, cette publication indique les droits et les obligations des exploitants de petites entreprises ainsi que les programmes de Revenu Canada dont ils peuvent se prévaloir. Les observations des clients sur ce nouveau guide ont été positives.
- Continuer d'améliorer sa performance en matière de services et d'opérations en étant axé sur la clientèle et initiatives de simplification, comme la mise en place d'un service à guichet unique dans tout le pays, par lequel les clients peuvent obtenir divers renseignements et faire des formulaires et faire des paiements et maseignements et

Modifications législatives apportées à la TPS: Le projet de loi C-70 a reçu la sanction royale le 20 mars 1997. Depuis qu'il a été adopté, le Ministère a révisé un grand nombre de ses notes de service et de ses guides, et en a diffusé de nouveaux pour refléter les changements contenus dans la nouvelle législation. Les employés ont reçu la formation nécessaire pour répondre rapidement et exactement à toute question soulevée relativement aux modifications législatives. À ce jour, la nouvelle législation n'a pas posé de problèmes importants.

Le point sur les différents engagements de résultats

En plus des grandes initiatives nouvelles, les résultats suivants ont été obtenus pour les différents engagements de résultats pris dans le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 1997-1998.

Résultats constatés

En 1997-1998, un projet pilote initial a permis de mettre à l'essai à la fois la production par Internet des déclarations de revenus des particuliers (TI), par des déclarations TED, et la production électronique des déclarations TI par des particuliers, depuis l'année pilote initiale, le projet pilote a été étendu possibilité d'utiliser Internet comme autre moyen de produire les déclarations TI par voie de produire les déclarations TI par voie de produire les déclarations TI par voie dans des initiatives futures de comme autre moyen électronique et analyser l'utilisation d'Internet dans des initiatives futures de commerce

Engagements de résultats (tirés du RPP de 1997-1998) Poursuivre les vigoureux efforts d'application des

- Poursuivre les vigoureux efforts d'application des technologies pour en arriver administratif et les coûts subis par les entreprises et les particuliers au moyen d'initiatives diverses de ré-ingénierie qui généreront en même temps des gains en même temps des gains opérationnelle pour le Ministère d'ici 1999-2000 :
- Au cours de la période de production de 1998, environ 5,5 millions de déclarations de revenus des particuliers (T1) ont été produites par voie électronique, soit 5,1 millions par la TED et 400 000 par IMPÔTEL. Cela représente environ 26 % de toutes les déclarations produites par les particuliers et constitue une augmentation de particuliers et constitue une augmentation de production précédente.
- Le temps de traitement moyen des déclarations produites par IMPÔTEL, par la TED et sur support papier a été de 11, 15 et 28 jours respectivement, soit, dans tous les cas, selon les paramètres et les délais fixés.

Registre du numéro d'entreprise (NE): Afin d'améliorer la compétitivité des entreprises canadiennes, de fournir un service à guichet unique et de réduire le fardeau de l'observation pour les entreprises, Revenu Canada a favorisé l'expansion de l'utilisation du NE comme numéro d'identification unique des clients pour tous les paliers de gouvernement. En avril plus, il a élaboré une infrastructure un système national d'inscription des entreprises. De plus, il a élaboré une infrastructure technique extensible qui est ouverte pour appuyer les opérations électroniques et pour favoriser l'intégration de l'exécution des programmes fédéraux-provinciaux tout en maintenant l'indépendance des organismes et des programmes. Cela permettra d'élaborer une toile liant électroniquement les programmes gouvernementaux, pour les entreprises utilisant le NE, et un registre central pour les comptes fédéraux, provinciaux et municipaux.

Le terminal pour l'inscription en direct des entreprises est un processus électronique libre-service sûr et pratique permettant d'inscrire une entreprise aux fins du NE et des quatre principaux comptes de Revenu Canada. La possibilité de s'inscrire aux fins de programmes multiples réduit les chevauchements et le double emploi ainsi que les coûts tant pour les entreprises que pour tous les paliers de gouvernement. L'instauration du NE et du terminal pour l'inscription en direct des entreprises permet à Revenu Canada de travailler avec les provinces sur un même pied d'égalité à fournir un mécanisme d'inscription intégré pour les programmes tant fédéraux que provinciaux partout au Canada.

Demande relative au CSRN (compte de stabilisation du revenu net), pour les agriculteurs: Pour l'année d'imposition 1997, Revenu Canada, en partenariat avec Agriculture et Agro-alimentaire Canada (AAC), a instauré un processus harmonisé pour le CSRN et l'impôt sur le revenu, qui repose sur l'envoi d'un même formulaire à Revenu Canada. Parmi les avantages pour les clients, il y a la réduction de la paperasserie, l'économie de temps et d'argent et la possibilité d'utiliser la TED pour communiquer des renseignements relatifs au et d'argent et la possibilité d'utiliser la TED pour communiquer des renseignements relatifs au CSRN. Ce processus simplifié réduit les exigences de déclaration pour le secteur de l'agriculture. Enfin, le partenariat avec AAC permet de réduire le coût d'exécution du programme du CSRN d'environ 500 000 \$ annuellement.

A l'heure actuelle, le Ministère travaille avec AAC à accroître sa participation à l'exécution des programmes relatifs au CSRN en vue de réaliser, avec les provinces, davantage de gains d'efficacité sur le plan administratif, pour ce qui est des programmes de secours en cas de catastrophe à l'intention des agriculteurs.

Taxe de vente harmonisée (TVH): Au 1^{et} avril 1997, le programme de la taxe de vente harmonisée avait été mis en oeuvre avec succès au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse et à Terre-Neuve et Labrador. En règle générale, tant les provinces que les entreprises étaient contentes de la mise en oeuvre et de l'administration générales de la TVH. Les rapports provenant des entreprises étaient plutôt favorables, en particulier en ce qui concerne le crédit de taxe sur les intrants (CTI) et le système connexe de production simplifiée. Les entreprises ont constaté que le système combiné leur avait facilité les choses sur le plan entreprises ont constaté que le système combiné leur avait facilité les choses sur le plan administratif, avait fait diminuer leurs coûts et avait amélioré leur compétitivité. La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante a appuyé vigoureusement la TVH.

clients qui l'ont utilisé ont bénéficié d'un meilleur temps de traitement. Le temps de traitement moyen est passé de 22 jours, pour la période de production 1997, à 11 jours pour la période de production de 1998. IMPÔTEL réduit les coûts de traitement pour le Ministère et fournit la plate-forme nécessaire pour un service de production par voie électronique à partir du domicile.

Réforme de la pension alimentaire pour enfants : Revenu Canada a mis en oeuvre la proposition du budget fédéral de février 1997 visant à remplacer le supplément du revenu gagné par le supplément de la prestation nationale pour enfants, qui fournit une aide supplémentaire à tous les clients à faible revenu recevant la prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE). Ce changement est entré en vigueur en juillet 1998.

De plus, Revenu Canada et le ministère de la Justice ont mis en oeuvre un système de dépistage des personnes qui ne paient pas leur pension alimentaire pour enfants. Ce système très novateur permet un échange électronique de données entre les ministères. Il appuie l'échange rapide et efficace de données sélectionnées tout en maintenant un haut degré de protection de la confidentialité des données fiscales.

Entre le 1^{et} mai 1997 et le 1^{et} mai 1998, le ministère de la Justice a transmis à Revenu Canada des demandes de données sur environ 11 788 personnes qui ne paient pas leur pension alimentaire pour enfants. Revenu Canada a pu rattacher un dossier fiscal à 9 798 (83 %) de ces personnes et fournir les renseignements demandés.

Programme de la prestation familiale de la Colombie-Britannique (PFCB) : Cette prestation a été modifiée considérablement par suite de la création de la prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE) et de la prestation nationale pour enfants (PRCE).

Revenu Canada a apporté des modifications importantes à ses systèmes de prestation, avec les résultats suivants :

- depuis juillet 1998, la PFCB est intégrée à la PFCE, ce qui fait que les clients reçoivent un seul paiement mensuel au lieu de deux;
- en juillet 1998, le calcul de la prestation a été révisé, en vue de l'harmoniser avec la PNE;
- en juillet 1998, une nouvelle composante, la prestation pour revenu gagné de la Colombie-Britannique (PRGCB), a été créée pour appuyer l'objectif de la PNE de favoriser un plus grand attachement au lieu de travail.

Revenu Canada a envoyé plus de 2,5 millions de paiements valant au total plus de 400 millions de dollars, au cours de 1997-1998. Les coûts d'administration de ce programme, qui sont entièrement recouvrés auprès de la Colombie-Britannique, seront bien inférieurs à 1 % des prestations annuelles versées aux clients.

Projet de registre des électeurs : Si l'on en juge par les résultats pour la période de production des déclarations de revenus de 1997, cette initiative a connu un grand succès. Au 2 juillet 1998, 80 % des personnes ayant produit une déclaration de revenus pour 1997 avaient consenti à ce que soient communiquées à Élections Canada des données d'identification les concernant (nom, adresse et date de naissance).

- augmentation de la capacité existante : par l'établissement d'un centre téléphonique national pour les appels 1 800 excédentaires et par l'affectation de ressources supplémentaires aux bureaux des services fiscaux dont les taux
- d'accessibilité sont les plus bas;
 amélioration de l'efficacité opérationnelle : grâce à des initiatives axées sur l'utilisation maximale de systèmes frontaux automatisés, pour fournir des renseignements aux clients; adoption de pratiques de gestion des services téléphoniques; et fourniture aux employés de meilleurs outils de travail, comme des systèmes de renvois en direct et des systèmes intégrant un panneau unique des systèmes de renvois en direct et des systèmes intégrant un panneau unique
- d'entrée en communication;
 réduction de la nécessité d'appeler : en diffusant davantage de renseignements sur l'internet, en rendant les avis plus faciles à comprendre; et amélioration du Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt, grâce auquel les personnes à faible revenu dont la situation fiscale est simple peuvent obtenir gratuitement de l'aide pour remplir leur déclaration de revenus.

Comptabilité normalisée et restructuration du traitement des T2: Le Ministère est à élaborer une stratégie de mise en oeuvre d'un système comptable unique et complet pour tous les programmes, notamment : Impôt des sociétés, Taxe et doits d'accise, TPS, Retenues à la source et Douanes. La comptabilité normalisée fournit les fonctions comptables nécessaires à la restructuration du traitement des T2, qui entraînera de plus gros gains d'efficacité dans le traitement des déclarations de revenus des sociétés.

Lorsque ces projets auront été entièrement mis en oeuvre, le Ministère s'attend à une amélioration du service à la clientèle et à des économies importantes en raison d'une réduction des coûts des programmes. Étant donné la portée de ces grandes initiatives de nectructuration, il faut élaborer une approche axée sur une mise en oeuvre graduelle. Avec la nécessité d'une mise en oeuvre simultanée, le programme de la restructuration du traitement des T2, appuyé par le programme de la comptabilité normalisée, sera pleinement opérationnel d'ici juillet 1999, et offrira la TED aux sociétés – une option de production par voie d'ici juillet glaborée en collaboration avec l'Alberta et l'Ontario.

Traitement des documents et des paiements (balayage): On est à élaborer un système, qui repose sur des images, pour le traitement des déclarations de renseignements et des paiements. Environ 80 % du volume de paiements et 15 millions de formulaires T4 et T5 reçus annuellement par Revenu Canada seront traités à l'aide de ce système. Au début, celui-ci sera utilisé pour traiter les déclarations de renseignements T4 et T5 de 1998, et d'autres applications de traitement seront élaborées dans des années ultérieures. Lorsque ce système sera mis en oeuvre complètement, Revenu Canada devrait réaliser des économies importantes.

IMPÔTEL: IMPÔTEL est un système automatisé de réponse vocale qui permet à Revenu Canada d'accepter les déclarations de revenus par téléphone. Les clients entrent leurs données fiscales dans ce système en appuyant sur les touches appropriées d'un clavier téléphonique Touch-Tone (MD). Le système IMPÔTEL a été mis en oeuvre à l'échelle nationale le 12 janvier 1998, pour la production des déclarations de revenus de 1997. Au cours de la première année d'expansion nationale du système IMPÔTEL, les quelque 400 000 cours de la première année d'expansion nationale du système IMPÔTEL, les quelque 400 000

Aide à la clientèle et cotisations des déclarations

Ce secteur d'activité a pour objectif de favoriser l'autocotisation et l'observation et de traiter les déclarations des clients. Il s'emploie à communiquer aux clients leurs droits et leurs obligations; à élaborer et à tenir un registre des clients; à fournir aux clients les formulaires et les renseignements dont ils ont besoin pour produire leurs déclarations exactement et à temps; à répondre aux demandes de renseignements des clients; à traiter leurs déclarations et à établir les cotisations nécessaires; à informer les clients du résultat de ce traitement en leur envoyant des avis de cotisations, à traiter les paiements; à reporter aux comptes des clients toutes leurs acceptés au stade de l'établissements; à faire une vérification limitée des éléments qui ont été consations et tous leurs paiements; à faire une vérification limitée des éléments qui ont été acceptés au stade de l'établissements; à faire une vérification limitée des éléments qui ont été consultatif auprès d'autres ministères fédéraux en ce qui concerne la faisabilité administrative de nouvelles mesures législatives et de nouvelles conventions fiscales en voie de négociation; des activités relatives à l'enregistrement des organismes de bienfaisance et à l'agrément des régimes de pension et de revenu différé; et la prestation de décisions anticipées sur les conséquences fiscales d'opérations éventuelles.

Le point sur les grandes initiatives nouvelles

Voici une description des principales initiatives nouvelles entreprises en 1997-1998, ainsi qu'une mise à jour des grandes initiatives présentées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998.

Restructuration des demandes de renseignements des particuliers en vue d'une meilleure accessibilité: Par suite des initiatives ministérielles de restructuration, les centres d'appels de Montréal, de Toronto et de Vancouver ont été mis sur pied pour répondre au volume élevé d'appels pour des renseignements sur le crédit pour taxe sur les produits et services (CTPS) et sur les remboursements d'impôt des particuliers (T1). Ces centres utilisent à fond la nouvelle la téléphonie informatisée (ITI). Le SRV est accessible sept jours sur sept, la nuit comme le la téléphonie informatisée (ITI). Le SRV est accessible sept jours sur sept, la nuit comme le la téléphonie informatisée (ITI). Le SRV est accessible sept jours sur sept, la nuit comme le le stéléphonie informatisée (ITI). Le SRV est accessible sept jours sur sept, la nuit comme le le SRV, sont transférées à un agent. L'ITI permet de fournir automatiquement à un agent répondre parlet directement à un agent. L'ITI permet de fournir automatiquement à un agent répondre le SRV, sont transférées à un agent. L'ITI permet de fournir automatiquement à un agent répondre à la demande d'un client. Le service sera ensuite offert, au cours de l'exercice 1998-1999, pour le programme de la prestation fiscale canadienne pour enfants (PFCE) et du programme des demandes de renseignements généraux.

Revenu Canada a également élaboré une stratégie visant à améliorer l'accès à notre service téléphonique, ainsi que l'exactitude des réponses fournies à nos clients. Cette stratégie entraîne des activités dans trois domaines clés :

Par conséquent, le rendement du Ministère est reflété selon ses six secteurs d'activité:

- Aide à la clientèle et cotisations des déclarations;
- Douanes et administration des politiques commerciales (apparaissait sous le nom
 Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales dans
- le RPP de 1997-1998);
- Validation et exécution;
 Recouvrement des recettes;
- Variation at the contract of t
- Appels; et
- Administration et informatique.

Dans le cadre de sa stratégie continue de gestion du rendement, Revenu Canada est à élaborer un cadre plus complet d'indicateurs de rendement. Par exemple, il examine le coût de perception, qui, comme base de comparaison internationale, est l'indicateur de productivité et d'efficacité le plus populaire, et qui pourrait être un guide utile à la fois pour ceux qui planifient la politique fiscale et pour ceux qui sont chargés de l'administrer. Le coût de perception par tranche de 100 \$ pourrait devenir une mesure de rendement globale pour le Ministère, même si elle demeure sujette aux influences externes.

Revenu Canada a réussi à faire passer ce coût de 1,30 \$, en 1992-1993, à 1,05 \$, en 1997-1998. Toutefois, si l'on déduisait le coût d'administration d'importants programmes de prestations, comme la prestation fiscale pour enfants, le crédit pour taxe sur les produits et services et les allocations spéciales pour enfants, le coût révisé d'administration générale des recettes serait réduit en conséquence pour ces deux exercices.

Comme l'indique le tableau ci-dessous, les dépenses réelles du Ministère, qui s'élevaient à 2,4 milliards de dollars, étaient légèrement inférieures aux autorisations totales, mais supérieures de presque 0,2 milliard de dollars aux dépenses prévues dans le Budget principal des dépenses de 1997-1998. Dans le Budget supplémentaire des dépenses, on a autorisé, au cours de l'année, des dépenses comme les reports de fonds non-utilisés en autorisé, au cours de l'année, des dépenses comme les reports de fonds non-utilisés en 1996-1997 et les fonds supplémentaires approuvés, pour mettre en oeuvre des initiatives annoncées dans le budget fédéral de 1997 relativement aux politiques et à la législation. Des précisions additionnelles sur le rendement financier se trouvent à la section IV.

\$ 177 106 177 7	Dépenses réelles
\$ 571 861 797 7	Autorisations totales
\$ 579 890 897 7	Dépenses prévues
8661-7661	Revenu Canada

Section III Réalisations du Ministère

Attentes en matière de rendement

Dans son Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998 (RPP), Revenu Canada s'est engagé à prendre les mesures suivantes :

- mettre en oeuvre une administration unique des taxes de vente fédérales et provinciales combinées en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve et Labrador, à compter du 1^{et} avril 1997;
- renforcer l'activité actuelle relative à l'économie clandestine par des stratégies visant des secteurs en particulier et par la mise en oeuvre de nouvelles procédures de déclaration des paiements faits aux sous-entrepreneurs;
- porter l'incidence fiscale totale des activités d'exécution à 5,2 milliards de dollars d'ici 1999-2000;
- maintenir les comptes clients à un niveau ne dépassant pas 4 % des recettes brutes;
- fournir aux clients un moyen de recours revêtant la forme d'un examen impartial des avis d'opposition et d'appel dans des délais réduits;
- restructurer le processus des voyageurs pour faciliter le tourisme grâce à des procédures simplifiées d'entrée et de sortie des voyageurs à faible risque;
- restructurer le processus commercial pour accélérer le traitement des marchandises à faible risque tout en maintenant des contrôles appropriés et réduire le fardeau et le coût de l'observation pour les entreprises canadiennes.

Ces mesures envisagées sont décrites en détail sous chaque secteur d'activité.

Réalisations en matière de rendement par secteur d'activité

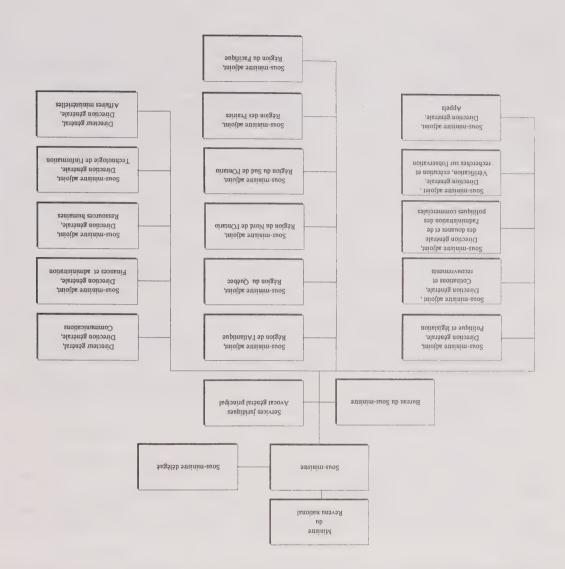
Avec l'insistance sur les résultats, renforcée par le récent projet de présentation améliorée des rapports au Parlement, les rapports de Revenu Canada sur le rendement continuent d'être structurés autour des secteurs d'activité.

En plus de ces six priorités, le Rapport sur les plans et les priorités de 1998-1999 de Revenu Canada établit également quatre autres priorités qui orienteront ses activités internes :

- gérer les principaux enjeux des ressources humaines;
- améliorer les communications internes;
- perfectionner les méthodes de gestion; et
- garantir que la TI sera prête pour l'an 2000.

Organisation du Ministère

Le Ministère s'acquitte de son mandat au moyen d'un programme, le Revenu national, et de six secteurs d'activité comportant des secteurs de responsabilité bien définis, comme le démontre l'organigramme suivant et le tableau 5 de la section IV :



Exécution responsable et services frontaliers: Réaliser des programmes d'exécution équitables, pondérés et efficaces de façon à sauvegarder l'intégrité des programmes de recettes et à assurer la sécurité personnelle des Canadiens. Les programmes d'exécution et les services frontaliers assurent la sécurité économique et personnelle des Canadiens en maintenant l'intégrité du régime fiscal ainsi que la souveraineté du Canada aux frontières, et en assurant aux entreprises canadiennes des règles du jeu équitables. Les programmes d'exécution visent à déterminer les cas les plus sérieux d'inobservation, à prendre les mesures correctrices appropriées, et à décourager de manière générale l'inobservation.

Administration équitable: Appliquer le principe de l'équité de façon diligente et uniforme dans tous les programmes du Ministère. La confiance des Canadiens à l'égard de l'équité de notre administration des douanes et du revenu détermine dans quelle mesure les particuliers et les entreprises sont prêts à consacrer le temps et les efforts requis pour observer volontairement la loi. L'objectif du Ministère consiste à appliquer le principe de l'équité de façon diligente et uniforme dans tous ses programmes afin de maintenir la confiance du public et d'encourager l'observation volontaire.

Processus simples et efficients: Diminuer le plus possible le coût d'administration et le fardeau d'observation imposés à nos clients, en rationalisant et en simplifiant notre législation, nos programmes et nos opérations. Cela veut dire disposer de processus simples et efficients aidant à promouvoir la compétitivité des entreprises canadiennes et correspondant à la manière dont les particuliers et les entreprises mènent leurs affaires.

Des personnes informées et compétentes: Veiller à ce que les employés possèdent les connaissances, les compétences et l'appui nécessaires pour travailler de façon efficace dans un environnement qui favorise et reconnaît le rendement exemplaire. La capacité permanente d'améliorer les services, les programmes et les processus reposera d'abord et avant tout sur le professionnalisme et le sens du devoir avérés des employés de Revenu Canada. L'objectif du Ministère consiste à fournir un soutien à l'effectif important et diversifié de Revenu Canada, le genre de soutien qui assurera que ces employés demeureront hautement compétents et motivés.

Appui ministériel efficace et adapté: Fournir un appui efficace à nos programmes et à nos initiatives par des politiques, des systèmes et des processus ministériels adaptés, modernes et intégrés. Le Ministère doit posséder les politiques, les processus et les systèmes appropriés pour fournir la vaste gamme de services qui relèvent de lui.

Pour appuyer ces objectifs, le Rapport sur les plans et les priorités de 1998-1999 établit les six priorités clés suivantes pour ce qui est des activités externes du Ministère :

- créer l'Agence des douanes et du revenu du Canada;
- moderniser la prestation des services;
- fortifier notre engagement envers l'équité;
- améliorer notre approche de l'observation;
 définir l'orientation future des douanes; et
- définir l'orientation future des douanes; et
- consolider nos relations internationales.

Conduit par la nécessité de maximiser l'observation, le Ministère doit équilibret avec soin les affectations de ressources ainsi que les liens entre les activités de facilitation, de production de recettes et d'exécution. Le Ministère peut alors fréquemment profiter d'occasions pour recourir à l'automatisation, à la technologie et à la restructuration des processus, devant pour ce faire assumer des coûts initiaux d'investissement élevés, mais ayant également la possibilité de réaliser des gains importants. Un certain nombre de projets de restructuration conçus pour améliorer les services ont déjà été mis en application.

Le recrutement et la rétention d'employés qualifiés, plus précisément de professionnels en technologie de l'information (TI) et de vérificateurs, ont constitué des problèmes permanents. Ces employés qui possèdent des connaissances jouent un rôle crucial dans les opérations, et les difficultés qu'a connues le Ministère pour les recruter et les retenir ont eu des effets directs sur le rendement de celui-ci. On s'attend à la conclusion de nouvelles conventions collectives qui vont permettre de pallier à ce problème.

Objectifs

 ${f P}$ our s'acquitter de son mandat, Revenu Canada s'est donné les objectifs suivants :

- faire en sorte que toutes les taxes, tous les droits et tous les autres frais et prélèvements connexes soient imposés, perçus et, s'il y a lieu, remboursés de facon équitable et en temps youlu.
- façon équitable et en temps voulu;

 accroître la compétitivité des entreprises canadiennes en appliquant des
 instruments très divers de la politique commerciale du gouvernement ainsi qu'en
- facilitant le commerce et le tourisme internationaux;

 veiller à ce que la législation soit observée; maintenir la souveraineté aux
 frontières et protéger les entreprises et les particuliers du pays, ainsi que la société canadienne en général contre l'entrée des personnes et des marchandises
- dangereuses ou non admissibles; et appuyer les programmes sociaux et économiques ainsi que les objectifs du gouvernement.

Objectifs stratégiques et priorités

Dans le cadre de la planification de ses orientations pour l'avenir et conformément à son mandat et à ses objectifs, Revenu Canada s'est fixé les objectifs à long terme suivants dans son Rapport sur les plans et les priorités de 1998-1999.

Services de qualité et éducation des clients: Offrir des services qui sont accessibles, adaptés et fiables à un coût abordable. Pour faciliter l'observation volontaire, Revenu Canada vise à s'assurer que les clients connaissent leurs obligations et leurs droits et les comprennent pleinement s'assurer que les clients connaissent leurs obligations et leurs droits et les comprennent pleinement dans le cadre des lois dont il doit assurer l'application. Un programme bien équilibré de services, d'éducation des clients et d'aide joue un rôle essentiel pour l'atteinte de ces objectifs.

En 1997-1998, le Ministère a perçu des recettes brutes de 245 milliards de dollars. Après remboursements, drawbacks et crédits, les recettes nettes perçues s'élevaient à environ 194 milliards de dollars, dont 146 milliards en recettes fédérales (comme le détaille la section VI, annexe 3). Cela représente environ 95 % de toutes les recettes budgétaires fédérales par le gouvernement.

Environnement de travail

Le budget fédéral de mars 1996 faisait part de l'intention du gouvernement de mettre sur pied une agence nationale du revenu. Une telle agence aura un effet important sur la manière dont Revenu Canada effectuera son travail dans l'avenir, particulièrement en ce qui touche la portée des programmes et des services fournis. Le projet de loi C-43, Loi portant sur la création de l'Agence des douanes et du revenu du Canada, a été présenté au Parlement le dinin 1998. Constituant un défi crucial sur le plan des opérations, la création de l'Agence a dominé l'ordre du jour de la gestion au cours de 1997-1998. Par suite de l'Adoption de la loi, le défi consistera à gérer l'une des plus importantes transitions sur le plan organisationnel depuis la transformation de la Société canadienne des postes qui est passée du statut de ministère à celui de société d'État.

Comme lors des années précédentes, Revenu Canada a dû faire face à des défis permanents suscités par les nouvelles lois et priorités du gouvernement. La présentation de toute loi ou disposition nouvelle ou révisée sur la fiscalité et le commerce, que ce soit au niveau fédéral/provincial ou au niveau international, entraîne des conséquences importantes pour les opérations du Ministère et les besoins de celui-ci en ressources. Pour cette raison, Revenu Canada continue à établir des contacts avec les ministères des Finances et des Affaires étrangères et du Commerce international afin d'assurer que les propositions de changements législatifs et d'accords commerciaux internationaux sont réalisables sur le plan administratif et viables sur le plan économique, ainsi que pour évaluer les répercussions sur le cadre fiscal.

Revenu Canada doit en même temps continuer à répondre aux facteurs économiques clés qui influencent la nature de la prestation des programmes ainsi que ses capacités à réaliser son mandat. La quantité de travail que doit effectuer le Ministère dépend largement changements touchant les taux d'intérêt, ainsi que les taux de participation au marché du travail et de chômage. Par exemple, au cours des dix dernières années, le nombre de déclarations de revenus des particuliers a augmenté de 31 %, passant de 16,8 millions en 1987-1988 à 22 millions en 1997-1998. Le nombre de déclarations de revenus des sociétés a augmenté durant cette même période de 38 %, passant de 0,8 million à 1,1 million. Le travail est également touché par le recours croissant au régime fiscal comme véhicule pour la mise en application de divers programmes socio-économiques, notamment : le crédit pour la mise en application fiscale pour enfants; le crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental; les remises de droits et les programmes de drawback.

En outre, Revenu Canada applique différents textes de lois, en tout ou en partie, pour d'autres ministères, notamment : Agriculture et Agro-alimentaire Canada; Industrie Canada; Citoyenneté et Immigration Canada; le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international; Santé Canada; Développement des ressources humaines Canada et Environnement Canada.

Notre mission

Notre mission consiste à promouvoir l'observation à l'égard des droits et des règlements du Canada touchant la fiscalité, le commerce et les frontières, au moyen de l'éducation, de services de qualité et d'une exécution responsable, contribuant ainsi au bien-être économique et social des Canadiens.

los valeurs

Nos valeurs comprennent l'intégrité, le professionnalisme, le respect et la collaboration.

L'intégrité constitue la pierre d'assise de notre administration. On entend par ce terme le traitement équitable des personnes et l'application équitable de la loi. L'intégrité exige que nous agissions avec honnêteté et ouverture.

Le professionnalisme représente la clé du succès pour réaliser notre mission, et il consiste dans notre engagement d'atteindre les normes les plus élevées de réussite. Le professionnalisme exige que nous agissions avec dévouement et compétence.

Le respect représente la base de nos rapports avec nos collègues et nos clients, et il signifie que nous sommes à l'écoute et soucieux des droits des particuliers. Le respect exige que nous agissions avec courtoisie et considération en tout temps.

La collaboration est le fondement nous permettant de relever les défis de l'avenir, et elle signifie que nous concluons des partenariats et travaillons de façon concertée en vue de l'atteinte d'un but commun. La collaboration exige que nous agissions en faisant preuve de leadership et d'innovation.

Notre vision

Le Canada sera reconnu et respecté par ses clients pour son intégrité, son équité et son innovation dans l'administration de programmes d'une qualité élevée mais toujours abordables. Motre partenariats intergouvernementaux et internationaux, qui contribueront à une plus grande efficacité du gouvernement et à une union économique plus forte.

Pour exécuter son mandat, Revenu Canada applique plus de 185 lois, règlements, incitations, crédits, surtaxes et conventions fiscales internationales.

 E_{n} 1997-1998, par exemple, le Ministère a offert ses services :

- à 22 millions de particuliers qui produisent une déclaration de revenus;
- à 1,9 million de sociétés;
 à 2,1 millions d'inscrits aux
- fins de la taxe sur les produits et services (TPS); - à 1,3 million d'employeurs;
- à 158 000 importateurs
- commerciaux;

 à 109 millions de voyageurs;
- à 23 milles régimes
 de pension agréés et
 différée aux bénéfices;
 à 74 milles organismes
- à /4 milles organis de bienfaisance

Le Ministère a traité:

- 283 milliards de dollars en marchandises importées, représentant plus de 31,3 millions d'opérations faisant suite à 11,3 millions
- faisant suite à 11,3 millions de déclarations commerciales;
 35,5 millions de versements de la prestation fiscale pour enfants (PFE);
- 32,9 millions de versements du crédit pour taxe sur les produits et services (CTPS);
- 417 milliers de versements d'allocations spéciales pour enfants;
- 27,2 millions de demandes de renseignements du public.

Section II Aperçu du Ministère

Mandat, mission et vision

Revenu Canada a pour mandat de percevoir des recettes; d'appliquer des lois fiscales tant pour le gouvernement fédéral que pour certaines provinces et certains territoires; d'administrer des politiques et des lois commerciales; d'assurer des services à la frontière; et de verser certains paiements à caractère social et économique à des particuliers et à des sociétés.

Son mandat découle de la Loi sur le ministère du Revenu national, en vertu de laquelle Revenu Canada applique la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes, la Loi sur les mesures spéciales d'importation, la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi de l'impôt sur le revenu, la partie I du Régime de pensions du Canada, les parties IV et VII de la Loi sur l'assurance-emploi et de nombreuses autres dispositions législatives pour le compte d'autres ministères fédéraux et de gouvernements provinciaux et territoriaux.

Plus précisément, Revenu Canada perçoit les impôts fédéraux sur le revenu; les impôts sur le revenu des particuliers pour l'ensemble des provinces sauf le Québec; les impôts sur le revenu des particuliers pour l'ensemble des provinces sauf l'Alberta, l'Ontario et le Québec; la taxe sur les produits et services (TPS) dans toutes les provinces, sauf le Québec; et la taxe de vente harmonisée (TVH) avec la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve. Il perçoit également les taxes à la consommation; les droits d'accise pour certaines provinces; les cotisations des employés et des employeurs en vertu du Régime de pensions du Canada; et les cotisations des employés et des employeurs pour l'assurance-emploi. Le Ministère applique également les conventions fiscales internationales conclues avec un grand nombre de pays et qui visent à promouvoir l'échange de renseignements entre les parties et à éviter la double imposition des revenus gagnés à l'étranger par les citoyens des parties respectives.

Revenu Canada assure la protection des particuliers et des entreprises du Canada, ainsi que de la société dans son ensemble, contre l'entrée au pays de marchandises dangereuses ou illégales (p. ex. des drogues et des armes) et de personnes non admissibles (p. ex. des criminels et des immigrants illégaux). Le Ministère applique également des lois touchant les frontières et le commerce, notamment des accords internationaux comme l'Organisation mondiale du commerce (OMC), l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis (ALÉ) et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), ainsi que certaines lois canadiennes, comme la Loi sur les licences d'exportation et d'importation qui vise à protéger et à appuyer la souveraineté aux frontières du pays, la compétitivité industrielle du Canada, les politiques économiques et la société dans son ensemble.



Section I Message du Ministre

Pour un grand nombre de Canadiens, Revenu Canada représente le lien principal avec le gouvernement fédéral. En fait, il existe peu de ministères qui entretiennent chaque jour des rapports avec autant de Canadiens. Pour cette raison, Revenu Canada a essayé, même en temps de compressions budgétaires, de maintenir la qualité élevée du service à laquelle les Canadiens en sont venus à associet nos programmes.

Nous continuons à mettre l'accent sur le service personnalisé, l'accès facile aux informations, l'équité et le respect des droits et des besoins de tous nos clients. Ceci constitue un élément fondamental de notre approche visant à aider nos clients à s'acquitter de leurs obligations en vertu du régime d'autocotisation. Nous nous attachons, en partenariat avec tous les Canadiens, surtout avec les gouvernements provinciaux, à soutenir leur bien-être économique et à procurer un avantage compétitif aux entreprises nationales dans l'économie économique et à procurer un avantage compétitif aux entreprises nationales dans l'économie recherchant des manières innovatrices d'améliorer les services rendus à nos clients.

Avec l'Agence des douanes et du revenu du Canada qu'il a été proposé d'établir, notre prochain défi consiste à créer, grâce à ces succès passés, une organisation davantage en mesure d'adapter ses politiques et ses programmes afin de mieux satisfaire les besoins de ses clients. Une telle organisation s'attachera dans son travail à assurer l'équité, la confidentialité et l'intégrité, ainsi qu'une administration des douanes et du revenu plus efficace, ouverte et transparente, ressemblant davantage au secteur privé.

Comme preuve de cet engagement à votre égard, je suis fier de présenter le Rapport sur le rendement de 1997-1998 de Revenu Canada, qui souligne avec quelle diligence les ressources qui nous sont confiées sont consacrées à la prestation de services pour tous les Canadiens.

Ministre du Revenu national



Tableau des principaux engagements de résultats

Les engagements qu'a pris Revenu Canada sur le plan des résultats relèvent des grands secteurs de responsabilité que constituent l'administration efficace des recettes et l'administration d'une frontière efficace. Les réalisations touchant ces engagements sont présentées d'une manière détaillée pour chacun des secteurs d'activité du Ministère (voir section III).

	commerciales à faible risque		
	traitement des voyageurs et des expéditions		
page 30	utilisation d'options rationalisées pour le	•	
	participation des clients à ces dernières		
	prestation de services et les taux de		
pages 30, 32, 33 et 34	disponibilité des options électroniques de	•	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	interceptée		
page 36, Tableau 2-3	quantité/valeur de la contrebande détectée et	•	
	entrant au Canada		Canada
page 35, Tableau 2-1	taux d'observation pour les voyageurs	•	des politiques économiques du
	services qui leur ont été fournis		compétitivité industrielle et
page 35, Tableau 2-1	niveau de satisfaction des clients envers les	•	frontière et soutien de la
page 36, Tableau 2-2	d'expéditions commerciales traitées		et des lois canadiennes à la
page 35, Tableau 2-1,	tendances dans le volume de voyageurs et		le respect de la souveraineté
		n əp	Dne administration efficace
	des processus de recours		
	trait à l'indépendance, la rapidité et l'équité		
page 58	niveau de satisfaction des clients en ce qui a	•	
93 0000	prescrits	•	
byge 58	pourcentage des appels traités dans les délais	•	
63 555	ne dépassant pas 4 % des recettes brutes		
page 53, Tableau 4-2	maintien des comptes débiteurs à un niveau	•	
O V Tallian CS	fiscaux		
	manoeuvres d'évitement fiscal et d'abris		
pages 39 et 40 _o	repérage rapide et vérification des	•	
0, 12 05 2222	ciblage de l'économie clandestine		
page 41	évaluation des impôts et taxes résultant du	•	d'ordre social ou économique
3-2, et 3-3	d'exécution		des diverses prestations
pages 47 et 48, Tableaux 3-1,	incidence fiscale globale des activités	•	distribution équitable et rapide
1 C 8 4 4 5 7 4 5 5 4 5 5 4 5 5 4 5 5 4 5 5 4 5 5 4 5	participation des clients à ces dernières		paiements ainsi que la
	prestation de services et du taux de		d'autres prélèvements et
pages 21 et 23	mise en oeuvre des options électroniques de	•	mpôts, des taxes, des droits,
20 11 10 1111	particuliers et des entreprises		établissant et en percevant des
	renseignements traitées provenant des		ne serritoires et des territoires en
page 25, Tableau 1-1	tendances dans le volume de demandes de		ièdèral, de certaines
t t moddoT 36 open	100 \$		e compte du gouvernement
	tendances dans les coûts pour percevoir		'administration fiscale pour
page 10	i dictional street styles sol susp socuepac,		
page 16	Company	622	annulla unimusuuminn aud
	recettes	səp	
résultats atteints rapportés dans : page 16	recettes	səp	pour fournir aux Canadiens et aux Canadiennes : Une administration efficace



le Système d'information automatisé des douanes (SIAD), qui représente un système téléphonique automatisé fournissant des renseignements verbaux consignés, a traité plus de 800 000 appels au cours de 1997-1998, facilitant ainsi aux clients le traitement exact des transactions douanières.

Sur le point de devenir une agence, Revenu Canada espère profiter dans l'avenir de nouvelles occasions qui lui permettront de continuer à améliorer le service qu'il offre au public, aux entreprises, aux provinces et aux territoires.

- Engagement: faire passer à 5,2 milliards \$ d'ici 1999-2000 l'incidence fiscale globale de l'exécution.
- Réalisation : le Ministère est sur la bonne voie : en 1997-1998, l'incidence fiscale de l'exécution a totalisé 5 milliards \$.
- Engagement : maintenir les comptes débiteurs à un niveau ne dépassant pas 4 % des recettes brutes.
- Réalisation : l'ensemble des comptes débiteurs avait été réduit à 4,2 % des recettes brutes au 31 mars 1998, en comparaison avec 4,3 % au 31 mars 1997, mais cette diminution n'était pas suffisante pour réaliser totalement l'engagement pris.
- Engagement : fournir aux clients une procédure de recours au moyen de l'examen impartial des avis d'opposition et d'appel dans des délais plus serrés.
- Réalisation : dans le cadre de l'Initiative de renouvellement des appels mise en oeuvre en mai 1997, le temps nécessaire pour traiter les oppositions fiscales non complexes a diminué de 30 %.
- Engagement: restructurer le processus voyageurs en vue de favoriser le tourisme en simplifiant les procédures relativement aux mouvements des voyageurs à faible risque.
- Réalisation : dans le cadre de la procédure de restructuration du programme voyageurs, une application pilote élargie de systèmes de vidéo interactifs a permis aux voyageurs autorisés de profiter d'assouplissements plus importants au point d'entrée.
- Engagement: restructurer le processus commercial afin d'accélèrer le traitement des marchandises à faible risque tout en maintenant les contrôles appropriés et en réduisant le fardeau et le coût lié à l'observation pour les entreprises canadiennes.
- Réalisation : un système automatisé de mainlevée, dans le cadre du Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC), a été mis en application pour les expéditions à faible risque en 1997-1998. La participation à ce programme a augmenté graduellement, et elle s'établit maintenant à 9,78 % de l'ensemble des mainlevées effectuées par EDI (environ 15 500 mainlevées par jour).
- En plus de ces réalisations, chaque secteur d'activité déclare des réalisations en ce qui touche les engagements pris dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998. Par exemple, dans le secteur de l'amélioration des services offerts au public :
- l'accessibilité a été améliorée pour les clients des centres téléphoniques régionaux de Montréal, Toronto et Vancouver au moyen d'un système de réponse vocale dialoguée dans le cadre de l'intégration téléphonique par ordinateur (ITO). Ce système est accessible 24 heures par jour, 7 jours par semaine, afin d'offrir aux clients une réponse automatisée à des demandes simples et répétitives;

Kesnme

moyen des mesures suivantes: leurs programmes socio-économiques. Revenu Canada s'acquitte de cet engagement au fient au Ministère pour assurer l'application efficiente et efficace de leurs lois fiscales et de gouvernement, ainsi qu'à fournir un service exemplaire aux provinces et aux territoires qui se entièrement engagé à appuyer l'ordre du jour et le programme de changements du démontré sa capacité de répondre aux défis des années 90 et au-delà. Le Ministère demeure Kevenu Canada représente un instrument crucial pour la gestion des affaires publiques et il a

- public à l'égard du gouvernement; services équitables, accessibles et flexibles afin d'assurer le maintien de la confiance du effective à la santé fiscale et à la prospérité du Canada; fournir des programmes et des s'assurer que son administration des recettes continue à contribuer d'une manière
- construction d'une meilleure société; fournir à la frontière internationale une vaste gamme de services contribuant à la
- programmes et de réduire le fardeau financier lié à l'observation. avantageux, afin d'élaborer des approches modernes à l'égard de la prestation de travailler étroitement avec le secteur privé, au moyen de partenariats mutuellement

atteints: dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998, les résultats suivants ont été De plus, en ce qui a trait aux engagements précis qui avaient été brièvement passés en revue 100 \$ a coûté au Ministère 1,05 \$ en 1997-1998 comparativement à 1,30 \$ en 1992-1993. budgétaires fédérales. Basé sur des dépenses réelles de 2,4 milliards de dollars, percevoir pour 146 milliards de dollars, ce qui constitue, en moyenne, 95 % de toutes les recettes recettes brutes de 245 milliards de dollars. De ce montant, les recettes fédérales comptent remarquables de Revenu Canada. Par exemple, en 1997-1998, le Ministère a perçu des Comme preuves de cet engagement, le présent rapport décrit plusieurs des réalisations

Labrador, à compter du lei avril 1997. fédérale-provinciale en Nouvelle-Ecosse, au Nouveau-Brunswick ainsi qu'à Terre-Neuve et Engagement: mettre en application l'administration unique d'une taxe de vente mixte

l'administration de la TVH. entreprises ont fait part de leur satisfaction globale à l'égard de la mise en application et de (TVH) a été mis en application avec succès. En règle générale, tant les provinces que les Réalisation : à compter du le avril 1997, le programme de la taxe de vente harmonisée

de nouvelles procédures pour la déclaration des sommes versées aux sous-traitants. de l'élaboration de stratégies propres à des secteurs particuliers et de la mise en application Engagement: renforcer les activités en cours portant sur l'économie clandestine au moyen

d'effectuer 10 446 vérifications avec l'établissement de cotisations fiscales fédérales Réalisation : pour l'exercice 1997-1998, l'initiative de l'économie clandestine a permis

Table des matières (suite)

es-ressources pour plus de renseignements	Personn	: 6 əxəunA
apports ministériels	Autres r	Annexe 8:
89	Lois app	: 7 əxənnA
à valoir sur le Trésor (autres recettes non fiscales)88	Recettes	: 9 əxəuuy
à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)		
comptes clients à la fin de l'exercice	Etat des	Annexe 4:
ion des rentrées de recettes	Répartiti	Annexe 3:
s des recettes par genre84		
des besoins financiers par article83	Détails (: I əxənnA
1991èmentaires	ns sjuəw	Renseigne
		Section V
18 sərir	ຂາເເລເມລເສືອ	initiativės r
ge	de stocka	Kesetvoits
	developted	Siraiegie de
97	adolonop (b 0:0310119
	annosno	Rapport c
		V noites

Table des matières

Passif éventuel	Tableau 15:
Sommaires financiers concernant le fonds renouvelable	Tableau 14:
Prêts, investissements et avances	Tableau 13:
État des grands projets de l'État	Tableau 12:
Projets d'immobilisations	Tableau 11:
Dépenses en immobilisations	Tableau 10:
Paiements de transfert	Tableau 9:
Paiements législatifs	Tableau 8:
Recettes à valoir sur le Trésor	
Recettes à valoir sur le crédit	
Besoins en ressources par organisation et secteur d'activité	Tableau 5:
Concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure	
dépenses réelles	
Comparaison de données historiques - Dépenses totales prévues et	Tableau 3:
Comparaison entre les dépenses totales prévues et les dépenses réelles	Tableau 2:
Sommaire des crédits approuvés	Tableau 1:
ndement financier71	Aperçu du re
татаприн	บาวบาวงา
adiououil.	Rendement
	VI noitoə2
istration et technologie de l'information 65	nımbA
85	yppers
Vrement des recettes	Kecon
tion et exécution38	V ALIDA
es et administration des politiques commerciales	
la clientèle et cotisations des déclarations	
en matière de rendement par secteur d'activité	
natière de rendement	Attentes en n
s du Ministère	Kealisation
V · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Section III
Ministère	Aperçu du
	Section II
7	Message du
	Section I
principaux engagements de résultats	san neatan t



Revenu Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

L'honorable Herb Dhaliwal
Ministre du Revenu national



Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, le document antérieurement désigné comme la Partie III du Budget principal des dépenses pour chaque ministère ou organisme en deux documents, soit le Rapport sur les plans et les priorités et le Rapport ministériel sur le rendement.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, le rapport d'automne sur le rendement comprend 80 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport du gouvernement intitulé Une gestion axée sur les résultats.

Ce Rapport ministériel sur le rendement, qui couvre la période se terminant le 31 mars 1998, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans la Partie III du Budget principal des dépenses ou le projet pilote de Rapport sur les plans et priorités pour 1997-1998. Les principaux engagements en matière de résultats pour l'ensemble des ministères et organismes sont aussi inclus dans Une gestion axée sur les résultats.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner et de mettre au point tant la gestion que la communication des résultats. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les utilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/fkey.html

Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant :

Secteur de la planification, du rendement et des rapports Secrétariat du Conseil du Trésor L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) Canada

KIA OR5 Téléphone : (613) 957-7042

Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation amélioré des rapports au Parlement Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les décentes selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités. À l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

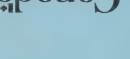
En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada - TPSGC

Ottawa, Canada KIA 0S9

No de catalogue BT31-4/10-1998 No 10-660-60675-5





Momonuo en los modes

Rapport sur le rendement



le 31 mars 1998

Pour la période se terminant

Revenu Canada

CA1 FN E77



Royal Canadian Mounted Police

Performance Report

For the period ending March 31, 1998



Canadä

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/11-1998 ISBN 0-660-60676-3



Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis what was known as the annual *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two documents, a *Report on Plans and Priorities* and a *Departmental Performance Report*.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

This year, the Fall Performance Package is comprised of 80 Departmental Performance Reports and the government's "Managing For Results" report.

This *Departmental Performance Report*, covering the period ending March 31, 1998, provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Part III of the Main Estimates* or pilot *Report on Plans and Priorities* for 1997-98. The key result commitments for all departments and agencies are also included in *Managing for Results*.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government

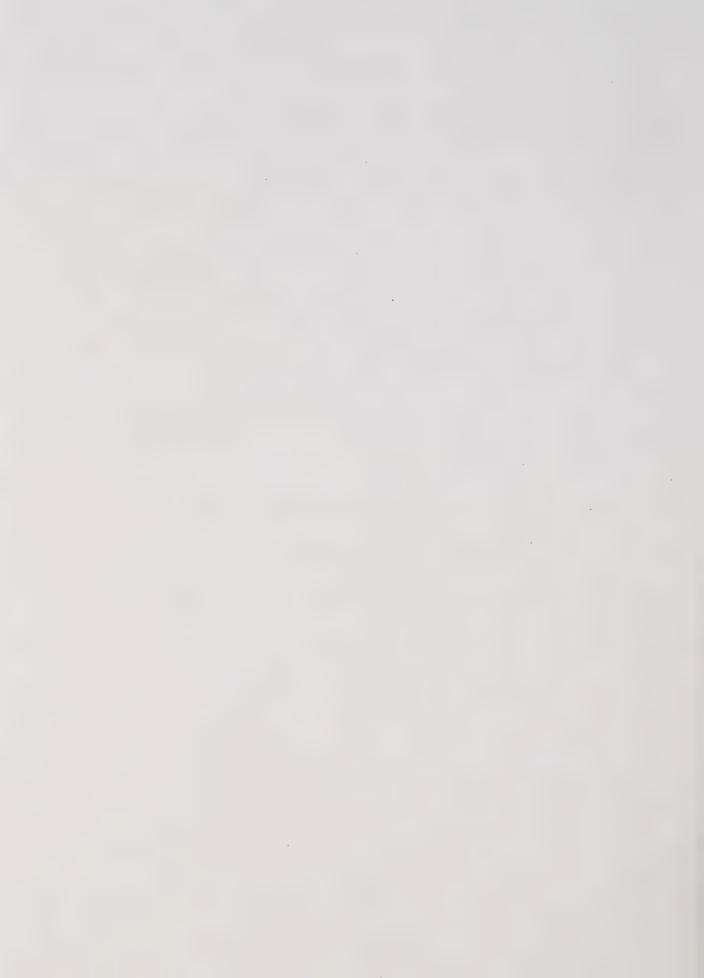
The government continues to refine and develop both managing for and reporting of results. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/key.html

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector Treasury Board Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario, Canada K1A OR5

Tel: (613) 957-7042 Fax (613) 957-7044





1997/98

Performance Report

Royal Canadian Mounted Police

And Swy

The Honourable Andy Scott, P.C., M.P. Solicitor General of Canada

Table of Contents

	Key Results Commitments for 1997/98	iii
Section I:	Minister's Message	v vii
Section II:	Overview of the RCMP	1 2 3 4 7
Section III:	 Performance Performance Expectations & Key Results Commitments Performance Accomplishments RCMP Performance Accomplishments Business Line Performance Accomplishments Federal Policing Services Contract Policing Services National Police Services Peacekeeping Services 	11 12 14 16 18 19 38 53 59
Section IV:	 Financial Performance of the RCMP Summary of Voted Appropriations Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending Historical Comparison of Total Spending to Actual Spending Crosswalk between Former and New Resource Allocations Revenues Credited to the Vote Revenues to the Credited Consolidated Revenue Fund Transfer Payments Capital Spending Capital Projects Loans, Investments and Advances Contingent Liabilities 	74 76



Section V:	 Consolidated Reporting Sustainable Development Fuel Storage Tanks Regulatory Initiatives Statutory Annual Reports Special Travel Policies 	78 78 78 80
Section VI:	Other Information Contacts for Further Information and Web Sites Major Federal Statutes and Agreements Administered	81 82





Figure 1: Chart of Key Results Commitments for 1997/98¹

The Royal Canadia is committed to -	n Mounted Police (RCMP)	
- providing Canadians with:	- as demonstrated by:	achievements reported on -
protection against organized crime	 improved police responses to organized crime a reduction in economic incentives for crime a contribution to increases in tax revenues a contribution to reducing transborder crime a contribution to declines in the supply of and demand for illicit drugs a contribution to reducing economic crime enhanced quality of criminal intelligence effectiveness of other federal police services 	pages 19-22 pages 22-24 pages 25-27 pages 27-28 pages 29-31 ² pages 32-33 pages 34-35 pages 35-37
policing services to support safe homes and safe communities	 a contribution to declines in overall crime and property crime a contribution to increased road safety the level of public complaints found justified satisfaction levels of clients and partners 	pages 40-43 ³ pages 43-45 pages 45-46 pages 46-47
protection from violent crime and youth crime	 a contribution to declines in violent crime and youth crime a contribution to people's increased sense of safety 	pages 47-50 pages 50-51
alternatives to the traditional criminal justice system for aboriginal peoples	 policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including arrangements for policing services in the new Nunavut Territory) 	pages 51-52
law enforcement investigative tools and information	 enhanced client access to advanced DNA analysis, criminal history, fingerprint and firearms records effective and timely sharing of criminal intelligence enhanced advanced training, research and library information services 	pages 54- 56 pages 56-57 pages 57-58
civilian police for peacekeeping missions	 timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping missions satisfaction of the appropriate international authority for peacekeeping and other missions enhancement of Canada's international reputation 	pages 60-62 ⁴ page 62 pages 62-63



Notes for Figure 1:

- 1. See commitments made in the RCMP Plans and Priorities Report for 1997/98 at pages 13, 20-21, 28-29, 35.
- 2. See also Federal Drug Enforcement Mandate Review, discussed on page 31, and Review of Canada's Drug Strategy, discussed on page 31.
- 3. See also the Mid-term Review of National Strategy on Community Safety and Crime Prevention, discussed on page 41.
- 4. See also the Review of RCMP Participation in UN Missions, discussed on page 61.



Minister's Message

I am pleased to submit to Parliament the 1997/98 Performance Report for the Royal Canadian Mounted Police.

This year commemorates 125 years of service to Canadians by the RCMP. While this is a significant historical accomplishment in itself, we are also proud of our national police service for its outstanding performance over this time. This is why the RCMP is one of the internationally recognized national symbols of Canada and an integral part of Canadian culture, contributing to our national identity and to the social cohesion of Canada.

But beyond the symbols and even some stirring tales, the RCMP performs a diverse and complex range of roles on behalf of Canadians. In its federal policing role, the RCMP provides a federal presence in every part of Canada. In its contract policing role, the RCMP is a key player in furthering the Government's Safe Homes, Safe Streets agenda at the community level. In yet another role, the RCMP provides the



vital information and other services that assist law enforcement agencies across Canada. Finally, by leading the Government's civilian police contribution to peacekeeping missions, the RCMP has enhanced its own reputation and that of Canada in the international community.

While the long-term results of these various responsibilities are often difficult to attribute to a single organization, the RCMP is a key player in the portfolio of the Ministry of the Solicitor General of Canada in the pursuit of my own priorities of combatting organized crime, ensuring effective corrections and engaging citizens. It is also a partner in the broader justice, health and other portfolios of the federal government. I am fully aware that the results achieved could not be accomplished without the contribution of many dedicated individuals within the RCMP whose professionalism and personal commitment continue to make our communities safer places to live.

The Honourable Andy Scott, P.C., M.P. Solicitor General of Canada





Commissioner's Introduction

Since its creation in 1873 as the North West Mounted Police, the Royal Canadian Mounted Police has strived to provide Canadians with a high standard of policing services wherever they may be required. In delivering multifaceted policing services at the national, provincial, territorial and municipal levels across Canada, the RCMP is unique in the world. At the same time, the RCMP is the world's most recognized police service, as a symbol of integrity and professionalism. Proud of our 125 years of serving Canadians and confident about our future, we will continue striving to demonstrate to Canadians the value they receive for their tax dollars. I believe our performance during 1997/98 shows that we have, once again, met that challenge.



To meet this challenge, we have ensured that our priorities reflect the broad direction of Government as expressed in the 1997 Speech from the Throne. We have provided strong support for the Solicitor General of Canada in the pursuit of his priorities, especially in combatting organized crime and engaging citizens. And we have sought to engage our own management with the principles of modern comptrollership with a view to "managing for results."

In demonstrating the value of our performance over the past year, we continue to strive for improved ways of reporting our results. In this report we take the same problem solving approach that we apply to our policing activities, from management through to the front-line of service delivery. In reflecting the philosophy of community policing, we identify problems in partnership with the communities we serve, propose strategies for addressing these problems, describe the resources it takes to implement the strategies, summarize the resulting activities, assess the impact these activities have on the problem and, finally, examine how we can improve our performance next year. I believe that this approach will not only be more clear and meaningful, but it will help engage Canadians and our other partners in addressing the shared objective of safer homes and safer communities across Canada.

While we have made significant accomplishments over the past year, and crime overall appears to be declining for a variety of reasons, we all recognize the harm done to our quality of life by organized crime, by violence against the vulnerable among us, and by many other types of crime. But we can never accept any level of crime as just another fact of life. For this reason, the RCMP continues to explore ways of improving the safety of Canadians and, in doing so, continues to merit the high level of confidence that Canadians place in their national police service.

J.P.R. Murray Commissioner





Section II:

Overview of the RCMP



Mandate, Mission and Vision

As Canada's national police service, the Royal Canadian Mounted Police enforces federal laws across the nation, acts as the provincial police force in all provinces except Ontario and Quebec, is the territorial police in the Yukon and Northwest Territories, and serves as the local police force for about 200 municipalities. In discharging these responsibilities we respect our motto: *Maintiens le Droit*.



Our Mission: The Royal Canadian Mounted Police is Canada's national police service. Proud of our traditions and confident in meeting future challenges, we commit to preserve the peace, uphold the law, and provide quality service in partnership with our communities.

Core Values: Recognizing the dedication of all employees, we will create and maintain an environment of individual safety, well-being and development. We are guided by: Integrity; Honesty; Professionalism; Compassion; Respect; and Accountability.

Our Vision is to:

- > Be a progressive, proactive and innovative organization.
- > Provide the highest quality service through dynamic leadership, education, and technology in partnership with the diverse communities we serve.
- > Be accountable and efficient through shared decision-making.
- > Ensure a healthy work environment and encourage team building, open communication and mutual respect.
- > Promote safe communities.
- > Demonstrate leadership in the pursuit of excellence.

(Royal Canadian Mounted Police Mission, Vision and Values Statement)

The mandate of the RCMP is based on the authority and responsibilities assigned by the *Royal Canadian Mounted Police Act*; namely, that "there shall continue to be a police force for Canada, which shall consist of officers and other members and be known as the Royal Canadian Mounted Police" (Section 3) whose duties are to enforce laws, prevent crime and maintain peace, order and security (s.18). The authority and accountability for executing the requirements of the *RCMP*



Act rests with the Commissioner who, under the direction of the Solicitor General of Canada, "has the control and management of the Force and all matters connected therewith." (s. 5(1)). The Solicitor General of Canada is answerable before Parliament for the RCMP as it is an agency within the portfolio of the Ministry of the Solicitor General of Canada.

The relationship between our mandate, mission, core values, vision, objectives, and other elements of our accountability and reporting cycle are shown in Figure 2.

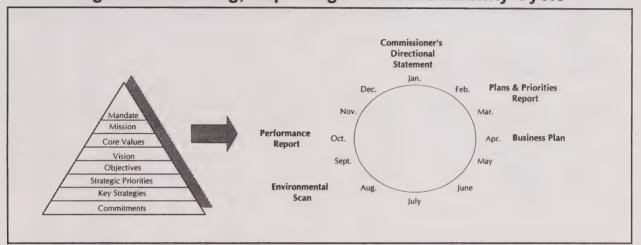


Figure 2: Planning, Reporting and Accountability Cycle

Strategic Direction

The operating environment presents complex challenges to public safety. However, the RCMP will continue to serve its many communities by effectively meeting these challenges, thereby contributing to the national unity and social cohesion of Canada. We will do so by continuing to ensure we are a world-class police organization that has the appropriate capacity (financial, technological and skill based), by enhancing the seamless delivery of services through our Business Lines, by maximizing the incremental value derived from this integration of federal, contract and national police services, and by providing a multi-jurisdictional approach that is made possible by our national infrastructure. These arrangements allow us to fulfill the federal mandate of the RCMP and to advance the federal government's public safety commitments and related social policy and law enforcement priorities. To this end, combatting organized crime will receive particular emphasis in the coming years by targeting major criminal organizations, including using major joint force operations with our partners. This emphasis will be balanced with our overarching responsibilities in support of safe homes and safe streets at the local level. Accordingly, the four external business lines are affirmed as comprising our core business within the constitutional framework of Canada and the current priorities of the Government.



Operating Environment

Objectives

The **primary objective** of the RCMP is to contribute to *safe homes and safe communities* across Canada. This objective, which reflects both its mandate and mission and which sets the direction for our strategic priorities, strongly supports the Government's Safe Homes/Safe Streets agenda.

Secondary objectives include: to help foster a sense of safety and security; to respond to the needs of crime victims; and to promote crime prevention and alternatives to the criminal justice system.

Strategic Priorities

RCMP activities are guided by six strategic priorities¹ against which our performance is reported later on in this report. As can be seen from Figure 3, these priorities are aligned with those of the Solicitor General's public safety priorities which focus on combatting organized crime, ensuring effective corrections and engaging citizens. As well, our priorities reflect those Government-wide policy issues that we share with our federal government partners as "horizontal" initiatives that were articulated in the September 1997 Speech from the Throne, especially that of "Building Safer Communities."

While our six priorities are addressed through five business lines (as shown in Figure 3), implementing each priority usually involves more than one of the business lines. This makes them interdependent at the operational level, reflecting the complex nature of everyday policing. However, services to aboriginal peoples, maintaining order, preventing or reducing violent crime and youth crime are largely met through the provision of contract policing services, while transnational organized crime engages both federal and contract policing services. National Police Services supports all business lines by providing vital operational support to the RCMP and to other Canadian law enforcement agencies. As well, the strategic priorities are addressed with our co-delivery partners consisting of federal, provincial and territorial government departments and agencies, other law enforcement agencies, as well as communities, local groups and organizations. Further, we work in partnership with Canadians in general, who are entitled to our services as citizens while, at the same time, they fulfill their own responsibilities as Canadians.

The 16 priorities identified in the 1997/98 *Plans and Priorities Report* have since been rationalized to six core priorities and we also now do not report on those referring to internal activities. A separate statement, which describes and explains these changes, is available on request from the contact identified in Section VI.



Figure 3: Government, Ministry and RCMP Strategic Priorities with Business Lines and Partners

GOVERNMENT'S 1997 SPEECH FROM THE THRONE PRIORITIES' .	SOLICITOR GENERAL'S PUBLIC SAFETY PRIORITIES ² -	RCMP STRATEGIC PRIORITIES - to provide Canadians with	BUSINESS LINES -	KEY PARTNERS IN SERVICE DELIVERY-
Building A Stronger Canada Investing in Children	Combatting Organized Crime	Protection against organized crime	FEDERAL POLICING SERVICES	Solicitor General Canada, Justice Canada, Revenue Canada, Human Resources Development Canada, Dept. of National Defence, provincial governments, Canadian law enforcement agencies
Investing in Quality Care and Good Health		Policing services to support safe homes and safe communities	TOAGTNOO	Solicitor General Canada, Justice Canada, Revenue Canada Human Resources Development Canada provincial governments.
Building Safer Communities	Ensuring Effective Corrections	Protection from violent crime and youth crime	POLICING	Canadian law enforcement agencies, Dept. of Indian Affairs and Northern
Creating Opportunity for Young Canadians		Alternatives to the traditional criminal justice system for aboriginal peoples		Development,
Investing in Knowledge and Creativity		Law enforcement investigative tools and	NATIONAL POLICE	Solicitor General Canada, Canadian law enforcement agencies,
Expanding Opportunities in Aboriginal Communities	Engaging Citizens	information	SERVICES	provincial governments
Looking Outward Celebrating the Millennium		Civilian police for peacekeeping missions	PEACEKEEPING SERVICES	Solicitor General Canada, Dept. of Foreign Affairs and International Trade, Canadian International Development Agency, Dept. of National Defence, Canadian police forces

"Building Safer Communities" applies in particular to the Ministry portfolio, although others are also relevant.
The Minister's three priorities apply, to a greater or lesser extent, to all the RCMP's six strategic priorities and to each of the four external business lines.
The Ministry of the Solicitor General of Canada is comprised of the Department of the Solicitor General and four main agencies, including the Royal Canadian Mounted Police, Canadian Service Canada, and the National Parole Board.

Challenges

External pressures on the RCMP during 1997/98 included the following environmental factors, as described further in our 1998 environmental scan document:²

- > Fiscal restraint
- > Increasing public demands for policing services
- > Heightened public concern with violent crime and youth crime
- > Growth of organized crime, especially transnational organized crime
- > Rapid technological change
- > Aboriginal justice matters, especially for aboriginal youth

Internal change management and stewardship challenges also had an impact on the delivery of RCMP services across all business lines and are, therefore, essential to understanding our performance. During 1997/98 these challenges included the following:

- > Alignment through Portfolio Management: Government-wide encouragement of "horizontal" or cross-department linkages continued to strengthen partnerships among the Ministry portfolio as well as across the broader Justice Canada Solicitor General portfolio, including portfolio planning, environmental scanning, and communications.
- > Planning Alignment: We have also aligned our strategic planning cycle with that of Government and made progress with integrating our internal financial, human resources and strategic planning functions.
- Financial Resources Issues: Fiscal restraint was the most significant internal challenge during 1997/98, including an over-expenditure of \$5.6 million. Corrective action is underway and will be reported in the 1998/99 Performance Report, including the outcome of a review by the Comptroller General. The implementation of Program Review II reductions were on target during 1997/98.
- > Human Resources Issues: The feasibility of the RCMP becoming a separate employer was explored during 1997/98 but, following consultations with employees and key stakeholders, it was decided not to pursue this option further. The Pay Council's report was delivered to the Commissioner and became the basis for discussions with Treasury Board on RCMP pay increases.

Also see also the Ministry of the Solicitor General of Canada's environmental scan, entitled Overview of the Portfolio Environment for 1998.



- > Streamlining of Business Lines: The review of National Police Services that was initiated with the Department of the Solicitor General to develop options for governance to improve client service, identify emerging needs, and seek opportunities for cost-sharing partnerships is continuing following national consultations.
- > Quality Service Initiative: The RCMP continued to implement quality service delivery through community policing as the application to policing of the Government's quality service initiative in support of the principle of citizen-centred service delivery.
- > Service Standards: With service standards in place since 1995, managers have been encouraged to incorporate these standards in the delivery of services. Client surveys show the RCMP has been providing quality policing services at or above the standards. Provincial governments who contract RCMP services have reported they are pleased with the quality of service which they have received.
- > Regionalization: The restructuring of federal and contract policing operations through their regionalization into four geographic regions in April, 1997, has had a far-reaching impact upon management services and has achieved a better balance in addressing and reporting on national and regional priorities.
- ➤ Alternative Dispute Resolution (ADR): Designed to resolve conflict within the RCMP in a fair, flexible, fast and friendly manner, ADR is now being implemented.
- ➤ Alternative Service Delivery (ASD): A review is underway to identify possible ASD candidates (e.g., the training facility in Regina.) and to develop recommendations.
- > Technology: The rusting out and rapid obsolescence of existing information technologies and their infrastructure is a continuing challenge and financial burden for the RCMP.
- > Year 2000 Project: With one of 29 Government-wide "mission critical" systems, the RCMP has declared the Year 2000 as its highest information technology priority. As at August 21, 1998, 52 per cent of these systems were in compliance with government standards; we have an overall readiness rating of 79 per cent and contingency planning in progress.

Organization of the RCMP

The Commissioner reports to and is accountable to the Solicitor General of Canada for the control and management of the RCMP and for all related matters.



Business Line Descriptions

The RCMP has four service delivery business lines and an internal business line (see Figures 3 and 4), with each being comprised of a number of service lines. While the performance expectations and accomplishments of these business lines are described in this report, the performance of the internal business line is not covered because, while it supports the four external business lines (through corporate management, human resources management, public affairs and ethics advisor functions), it does not provide services directly to Canadians. Similarly, our invaluable technical operations, informatics and information technology functions are not reported here.

DIRECTLY TO CANADIANS PROVIDES SERVICES **FEDERAL** POLICING SERVICES Immigration General Economic Drug Customs & Proceeds of Criminal Protective International and Federal Policina Crime Enforcement Exclse Intelligence Operations Liaison Crima Policing CONTRACT **POLICING** SERVICES Provincial Municipal Aboriginal Policing Policing Policing INDIRECTLY TO CANADIANS PROVIDES SERVICES NATIONAL POLICE **SERVICES** Canadlan Canadian Criminal Forensic Information & Informatics Laboratory Police Identification Services College Registry PEACEKEEPING **SERVICES** United Other Nations Peacekeeping Peacekeepir SUPPORTS SERVICES TO CANADIANS INTERNAL SERVICES Human Corporate Resources Management Management

Figure 4: Structure of Business and Service Lines



- Federal Policing Services provide policing, law enforcement, investigative and protective services to the federal government, its departments and agencies and to Canadians. Nine service lines or programs fall within this business line: Customs and Excise; Drug Enforcement; Immigration and Federal Policing; Proceeds of Crime; Economic Crime; Criminal Intelligence; International Liaison; Protective Operations programs; and a general policing service line which includes support services such as Technical Operations. Federal services are delivered through the division structure in all provinces and territories.
- Contract Policing Services are provided on a cost-sharing basis to the two territories and eight provinces (except Ontario and Quebec) under 20-year agreements between the federal government and provincial, territorial and municipal governments. Organized into a division for each contract jurisdiction, services are delivered at the detachment or local level. The contracting of police services also extends to approximately 200 municipalities and, under 66 individual agreements, to 159 First Nations communities. Community policing services (i.e., crime prevention, order maintenance, traffic enforcement, *Criminal Code* enforcement and emergency services) are provided to the contract provinces and territories as well as federal policing services.
- □ National Police Services provide vital operational support services for Canadian law enforcement agencies through a number of service lines: the Canadian Police College; Criminal Intelligence Services Canada; Forensic Laboratory Services; and Information and Identification Services. Their services include computerized criminal histories and fingerprints, forensic analysis, advanced training, violent crime analysis, criminal intelligence, and firearms records, all of which are shared across the criminal justice system with over 400 police and government agencies as well as selected international law enforcement agencies.
- Peacekeeping Services provide civilian police peacekeeping assistance, training and related international police services to a number of countries experiencing internal conflict, in accordance with Canada's foreign policy and usually under a United Nations mandate.

Organization of Service Delivery

Our two largest business lines - Federal Policing and Contract Policing - are delivered to Canadians under a regionalized structure through the single-window of local detachments and divisions within four regions. The remaining two business lines - National Police Services and Peacekeeping - are delivered nationally and internationally. Under these arrangements, the Commissioner is supported by four regional deputy commissioners (Atlantic, Central, Pacific and North West) and one at National Headquarters (see Figure 5). There is a division in each province or territory and for the National Capital Region, for a total of 13 divisions. Each has a commanding officer, as does the training facilities in Regina, and there are 15 directors at National Headquarters. Federal and contract policing services are delivered in about 760 locations across Canada (with Ontario and Quebec receiving only federal services).



Because of our single-window service delivery arrangements for the delivery of both federal and contract policing services in ten of Canada's provinces and territories where the federal government has policing agreements, the divisional commanding officers are also accountable to the government in their respective contract jurisdictions for these agreements.

Figure 5: Service Delivery by Regional Structure:3



Letters refer to the Divisions. Cities identified by a "daisy" symbol represent the location of the office of the Deputy Commissioner for the region. Other cities shown represent the locations of Division headquarters.



Section III:

RCMP Performance



Performance Expectations & Key Results Commitments

The performance expectations for 1997/98, summarized in Figure 1, are presented in detail in Figure 6 (below). Organized by our six strategic priorities, each of these expectations, and their related performance indicator, is subsequently identified (see the shaded boxes, beginning on page 22), followed by a description of our accomplishments against the expected results. Statistical charts, success stories and some best practices (i.e., ways of doing our work which regularly produce good results) are also provided to highlight some of the major accomplishments of our "performance story."

Figure 6: Key Results Commitments for 1997/98 4

To provide Canadians with:	- as demonstrated by the following Key Results Commitments made in the 1997/98 Plans and Priorities Report:	- reported below on:
protection against organized crime	1.1 a reduction in the economic incentive for enterprise crime 1.2 a contribution to increases in tax revenues 1.3 a contribution to reducing opportunities for transborder crime	pages 22-24 pages 25-27 pages 27-28
	 1.4 a contribution to a decline in the supply of and demand for illicit drugs 1.5 a contribution to a reduction in economic crime 1.6 enhanced quality of criminal intelligence and information 1.7 effective protection and security for Canadian and foreign dignitaries 1.8 effective international liaison and overseas activities 	pages 29-31 pages 32-33 pages 34-35 pages 35-36 pages 36-37

This list elaborates on those contained in Figure 1. As well, during the evolution of the Improved Reporting to Parliament Project, a number of changes in reporting formats may have contributed to some differences between the various reports. Consequently the strategic priorities and key results commitments shown in Figures 1 and 6 reflect improvements during the transition from the 1997/98 Report on Plans and Priorities, made public in Spring, 1997, and the current report which also reflects improvements made in the RCMP's 1996/97 Department Performance Report, made public in October, 1997. A separate statement which describes and explains these changes is available on request from the contact identified in Section V.



 2.1 a contribution to a downward trend in the level of overall crime 2.2 a contribution to a downward trend in the level of property crime 	pages 40-42 pages 42-43
2.4 a reduction in the level of public complaints found justified against RCMP employees	pages 43-45 pages 45-46
2.5 increased satisfaction levels of clients and partners with RCMP services	pages 46-47
2.6 a contribution to a downward trend in the level of violent crime	pages 47-48
2.7 a contribution to a downward trend in the level of youth crime	pages 49-50
2.8 a contribution to people's increased sense of safety	pages 50-51
2.9 policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including arrangements for policing services in the new Nunavut Territory)	pages 51-52
3.1 nation-wide coverage for the RCMP's enhanced DNA analysis reporting service	pages 54-55
3.2 enhanced client access to the RCMP's criminal history,	pages 55-56
3.3 effective and timely sharing of high quality criminal	pages 56-57
3.4 enhanced advanced training, research and library information services	pages 57-58
4.1 timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping missions, in fulfilment of	pages 60-62
4.2 satisfaction of the international authority for civilian	page 62
peacekeeping and other missions to whom the RCMP is accountable 4.3 enhancement of Canada's international reputation	pages 62-63
	crime 2.2 a contribution to a downward trend in the level of property crime 2.3 a contribution to increased road safety 2.4 a reduction in the level of public complaints found justified against RCMP employees 2.5 increased satisfaction levels of clients and partners with RCMP services 2.6 a contribution to a downward trend in the level of violent crime 2.7 a contribution to a downward trend in the level of youth crime 2.8 a contribution to people's increased sense of safety 2.9 policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including arrangements for policing services in the new Nunavut Territory) 3.1 nation-wide coverage for the RCMP's enhanced DNA analysis reporting service 3.2 enhanced client access to the RCMP's criminal history, fingerprint and firearms records 3.3 effective and timely sharing of high quality criminal intelligence on organized crime 3.4 enhanced advanced training, research and library information services 4.1 timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping missions, in fulfilment of Canada's international commitments 4.2 satisfaction of the international authority for civilian peacekeeping and other missions to whom the RCMP is accountable

i.e., "general" police services reflecting a community policing approach are provided within those jurisdictions with whom the federal government has an agreement.



Performance Accomplishments

Interpreting Performance Accomplishments

In addition to assessing RCMP accomplishments against commitments made over a year and a half ago in the 1997/98 Report on Plans and Priorities, our performance should be interpreted generally in terms of the contributions made to various desired outcomes in partnership with others. This is because public safety in our homes and communities, as part of our quality of life, is shaped by a whole range of different factors and not just by crime. For example, an aging Canadian society places proportionately fewer youth at risk of coming into conflict with the law but the destabilizing of the traditional family weakens the transmission of positive values and increases the likelihood of youths being involved with the police. Economic conditions, including levels of affluence and employment, also attract some people into criminal activity. Our increasingly global economy pulls Canada under the influence of transnational organized crime while our porous borders provide opportunities for smuggling. As a result, crime is only one symptom of broader public health and safety and many of the solutions for reducing and preventing crime are found outside the traditional criminal justice system.

Because we look to broader society for these solutions, the police do their work in partnership with Canadians in their communities, in their homes and streets, in their work and in their recreation. Police also work with other federal departments and agencies, other levels of government, the private sector, and non-government and community organizations. Consequently, there are few commitments for which the RCMP is solely responsible and can take sole credit for the results. Yet within this broad context, the police perform a key role as the "gatekeepers" for the criminal justice system with which people have their first contact, as victims, witnesses or offenders. If police are equal partners for the strategy of reducing some people's motivations to engage in criminal behaviour, then they have the lead role for controlling crime through law enforcement and are a key partner for the strategy of reducing opportunities for crime. Not only do we contribute important strategies to control and prevent crime but, as Canada's national police service, we deliver some very key strategies that facilitate safer homes and safer communities for all Canadians. These strategies are reported below.

Our achievements must also be considered within the context of a number of trends. First, public demand for traditional, reactive policing services is growing, despite declining crime rates. Second, public demand for new services is also growing in response to new and more complex types of crime, such as Internet-based crime. Third, governments are asking police to assume broader responsibilities. Finally, while continuing government fiscal restraint results in efficiencies, it also creates challenges to fund emerging priorities, such as information



technologies (e.g., investigative and forensic) that make law enforcement even more efficient and effective.

Because performance accomplishments for RCMP strategic priorities are shared with others across the criminal justice system, the federal government, other levels of government, and other police forces, it is not always possible to attribute to any one of the service delivery partners the precise role they played in reducing crime and victimization at a national level. As a result, both successes and shortcomings are shared, as is accountability for the results. Further, it is difficult to establish annual performance targets for each partner. Success for each can therefore be best iudged in terms of broad directions for multi-year statistical trends. Yet, even then, increases or decreases in trends may not necessarily reflect the true nature of law enforcement performance. For example, an increase in crime rates can result from increased reporting to the police when people see the police as a good way of solving their crime problem and make a formal report rather than doing nothing or going elsewhere. On the other hand, we can never really ignore some of the traditional statistics and measures of police performance, including crime rates (the number of crimes per 100,000 population, which allows us to compare results in jurisdictions of different sizes) and *clearance rates* (the percentage of solved to unsolved crimes). While there are some problems in using these indicators (see last year's Performance Report, at pages 12 and 26), we should still use them because of public and media interest. With these lessons learned from previous performance reports, we complement the statistical trends information (presented in numbers and charts) of our performance story with qualitative information, including examples of success stories and of those best practices which consistently produce good results or successes. In describing both our successes and where we did not live up to our expectations, we are able to tell a more balanced story and increase the awareness of the complexities of our work.

Yet in bringing our performance story to the public, we have many challenges to overcome. First, we are working towards building a better bridge between these quantitative and qualitative views on our performance, by getting a sense of how representative the best practices are of all practices. Second, we are seeking to improve our understanding of the broader and longer-term impacts of our work through such performance information as client satisfaction, victimization and public fear of being victimized, even though these are generally very expensive to obtain. Finally, we are exploring ways of making our performance more meaningful by improving how we compare our results against those of comparable police organizations. While we are continuously improving our performance information, until we can meet these challenges we will follow widespread police data-gathering and past reporting practices by providing most of the statistics by calendar year (i.e., for the 1997 calendar year rather than for the 1997/98 fiscal year) and, where possible, in the context of trends over a five-year period.



RCMP Performance Accomplishments⁶

RCMP Resource Inputs			
Human Resources (actual FTEs utilized):			
Regular Members (uniformed)	15,103		
Civilian Members	1,946		
Public Service Employees	3,355		
Total	20,404		
Financial Resources:			
Planned Spending (Estimates Part III)	\$ 1,118,411,000		
Total Authorities	\$ 1,289,190,000		
1997-98 Actual Spending	\$ 1,294,798,000		

A number of outcomes can be attributed to the RCMP as a whole, thereby transcending the individual business lines. These include the following **overall RCMP accomplishments**:

- ✓ A *national leadership role* in and forging partnerships to **combat organized crime**, e.g., the Integrated Proceeds of Crime initiative and Anti-Smuggling Initiatives.
- ✓ A contribution to the prevention and reduction of crime and victimization to provide for safe homes and safe communities.
- ✓ A cooperative and coordinating role with other federal departments and agencies involved in the enforcement of federal statutes.
- ✓ An *integrating role* for Canadian law enforcement agencies by sharing law enforcement investigative tools and information, mainly through our National Police Services.
- ✓ An international profile and presence by representing Canadian law enforcement on the world stage.

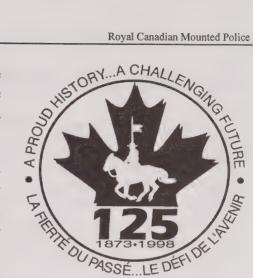
For an explanation of the terms used in the Resource Inputs box, please see the introductory note to the Financial Tables in Section IV. "FTE" is a human resources term meaning "Full Time Equivalent." The numbers reported here are the actual FTEs utilized and not the number "authorized".



Safe Homes, Safe Communities

✓ A contribution to national unity through our image as a national symbol for Canada and a high profile presence, especially when celebrating our 125th anniversary year.⁷

The RCMP also participated in a number of crosssectoral initiatives within the portfolio of the Ministry of the Solicitor General of Canada, as well as in several government-wide initiatives through the Justice Canada-Solicitor General portfolio. These initiatives include:



- ✓ National Strategy on Community Safety and Crime Prevention: we participated in the safe homes/safe streets strategy which provides the context for our own safe homes, safe communities priorit, with Justice Canada and Solicitor General Canada in joint lead role.
- ✓ Forensic analysis/DNA data bank: the RCMP participated in the review of National Police Services - which includes forensic services, with Solicitor General Canada.
- ✓ Canada's Drug Strategy: we continued to contribute to the Government's demand reduction and supply reduction strategies, with Health Canada.
- ✓ **Organized Crime activities:** we participate in the Anti-Smuggling Initiative and Integrated Proceeds of Crime Initiative; we also helped prepare and participated in the Solicitor General's April, 1998 National Workshop on Organized Crime and assisted national and regional partners with developing plans for a national strategy to combat organized crime.
- ✓ Aboriginal Justice/Restorative Justice: we continued to participate actively in the initiative, led by Justice Canada.
- ✓ Peacekeeping: with the leadership of the Department of Foreign Affairs and International Trade and funding through the Canadian International Development Agency, we again managed the Government's participation in international civilian police peacekeeping.
- ✓ Nunavut: under the leadership of Solicitor General Canada, we contributed to the development of policing arrangements for the new Territory of Nunavut.

See the RCMP's national news magazine, Pony Express, January, 1998, and the RCMP Gazette, May-June, 1998.



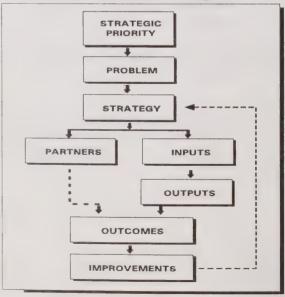
Business Line Performance Accomplishments

The following four sub-sections describe the strategic priority, key performance commitments and significant accomplishments achieved during 1997/98 for each of the four business lines. While performance outcomes are reported here by business line, their interdependence is emphasized because no single area is solely responsible for performance against a particular strategic priority. For example, an RCMP officer on routine highway patrol enforcing provincial traffic laws, by initially apprehending someone "only" for speeding but, suspecting a more serious offence, may end up also enforcing the *Criminal Code*, as well as other federal statutes. Consequently, just as our overall results are shared among various criminal justice and government partners, the results of each commitment and each business line represent the involvement of over 20,000 RCMP employees.

The way we report our work against our commitments follows a problem solving model which we call "CAPRA," which stands for *Clients, Analysis, Partnerships, Response* and *Assessment*. Our format for reporting performance against each commitment follows much of this same logic. First, in addressing a *strategic priority*, each commitment is designed to address a specific *problem*. One or more law enforcement and related *strategies* are developed for each problem, together with the resources, or *inputs*, required to make the strategies work, including our key *partners*. Then we describe the activities or *outputs* produced by a specific program or ongoing front-line responsibility. These are distinguished from the shorter and longer-term

outcomes, results, or impacts which tell us how well we have met our commitments. then able to assess the results of our strategies. continuously learn from our successes and shortfalls, and then develop improvements to produce better results next time. This performance information is used for two main purposes: externally, to be accountable to Canadians for the resources entrusted to us: and internally, by managers at all levels to achieve better results. Overall, our focus on performancebased management, which examines the results of specific strategies against commitments, helps to expose some of our decision-making to Canadians and to engage them in governance generally and, in partnerships with us, to contribute to safer homes and safer communities.

Figure 7: RCMP Problem Solving and Reporting Model





1. Federal Policing Services:8

- □ RCMP Objective: Safe home and safe communities.
- □ **Strategic priority:** *To provide Canadians with protection against organized crime.*

Business Line Resource Inputs

Human Resources (actual FTEs utilized) - 5,142 (28.5% of total FTEs)

Financial Resources -

 Planned Spending (Estimates Part III)
 \$ 452,300,000

 Total Authorities
 \$ 578,466,000

 1997-98 Actual Spending
 \$ 578,466,000

As the police service for Canada, federal policing represents the core mandate of the RCMP at the national level. Federal policing services helps ensure *safe homes and safe communities* in our streets, homes and communities, at our international borders, in business and in areas that many Canadians seldom experience directly (e.g., corporate crime, crime in "cyberspace"). Quality Federal policing services are delivered through community policing principles.⁹

Protecting Canadians against organized crime, as our Federal policing priority, is a significant challenge. Despite the efforts of various governments and research studies, it may never be possible to estimate the full size, scope and impact of organized crime in Canada, largely because of its very nature as a covert, illegal activity. As this is the case, it is equally difficult to estimate how much headway has been made against organized crime. Nonetheless, we can judge what impact our accomplishments may have by comparing our results with our past performance. Short-term outcomes include the financial returns to government (such as increased tax revenues) which are often in proportion to the amount invested in law enforcement. Medium-

⁹ See *Pony Express*, May, 1997, for an article on how community policing applies to Federal Policing.



The variance between the Planned Spending and the Total Authorities represents new funding for such initiatives as Integrated Proceeds of Crime and the APEC conference held in Vancouver. In addition, and in recognition of the RCMP's desire to move towards a more appropriate Activity Structure, certain Internal Services costs such as training, health services and construction were realigned to the newly approved Business Lines, including Federal Policing Services. This gives a more accurate picture of the true costs associated with administering this Business Line. Finally, all authorities were expended in 1997/98.

term impacts include costs foregone in related areas such as reduced health care costs (e.g., related to drug abuse) and lower costs for goods and services that were otherwise "taxed" by organized crime. Broader outcomes are reflected in the greater respect that we believe Canadians will have for the law and their increased feelings of safety and security when pursuing their every day lives. Taken together, our strategies and the outcomes to which they are designed to contribute, are aligned with the Solicitor General of Canada's Public Safety priority and contribute to the emerging National Action Plan on organized crime.

The RCMP uses several key strategies to combat organized crime, either by focusing on illegal activities (illicit commodities and services) or by focusing on people (criminals and their organizations as well as on victims and potential victims), including:

- > targeting the supply of illicit goods and services (i.e., supply reduction) through interdiction, closing off opportunities for crime, disrupting specific criminal activities and locations (e.g., our borders) and by addressing new and innovative criminal activities (e.g., telemarketing);
- > targeting the suppliers of illicit goods and services through a focus on the upper ranks of criminal organizations by long-term intelligence-gathering and investigations;
- > promoting a reduction in the demand for illicit goods and services through public education and prevention;
- > targeting the incentives for crime (i.e., motivation reduction) by removing the profits of criminal activities;
- > forming strategic regional, national and international partnerships with other law enforcement agencies, other government agencies and the private sector; and
- > producing and disseminating timely, tactical and strategic intelligence on criminal acts, individual criminals and criminal organizations.

To implement these strategies, a range of law enforcement and related tools are used, with our partners, to pursue the common goal of combatting organized crime:

- > legislative instruments (e.g., *Criminal Code*) with Justice Canada, Solicitor General Canada and other federal departments;
- ➤ financial measures (e.g., duties, taxes) with Department of Finance, Revenue Canada;
- > intelligence gathering and sharing with Criminal Intelligence Service Canada, Canadian law enforcement agencies;
- > public education and information with Health Canada, Citizenship and Immigration Canada;
- > physical surveillance with Department of National Defence, Revenue Canada, Immigration and Citizenship Canada; and
- > information technologies with law enforcement partners linked to our National Police Services.



appropriate mix of these strategies and tools are then directed towards the overall priority of combatting organized crime, with a focus on the kev results commitments made to Canadians (see Figure 6), including the overall commitment to improve the police response to organized crime. 10 It is increasingly recognized that the of targeting strategy enforcement responses mainly on illegal goods and services allows organized crime groups to continue the same activity elsewhere. It also runs the risk of ignoring other illegal activities of organized crime, has a short-term impact on streetlevel criminals, and permits both the profits and funding sources for organized crime to undetected. Consequently, while continue to target illegal

CRIME FAMILY TARGETED: Toronto area police (Toronto, Peel Regional, York Regional, RCMP), working in conjunction with Montreal area police (Sûreté du Québec, Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, RCMP), continued an investigation throughout 1997/98 into drug smuggling and money laundering by criminal organizations. Project "Omerta" culminated in the arrest of key members of the Cuntrera-Caruana Sicilian crime family, including its alleged senior member in Canada, During mid-1998, 10 people were arrested in Toronto, Montreal and Mexico. Large sums of money and two hundred kilos of cocaine were seized. This internationally-based investigation brought together the FBI, US Drug Enforcement Administration, US Customs, Texas Department of Public Safety, Italian Police and Intelligence agencies and the Mexican Federal Anti-Drug Task Force along with the RCMP and Canadian partners.

activities, we also focus on the upper echelons of organized crime (called "targetting upwards") as well as the organized crime networks themselves so we can dismantle them and disrupt all of their criminal activities. A good example of this strategy is the targeting of a crime family (see box). However, targetting upper echelons is an ongoing, multi-year exercise rather than a case-specific project. It requires extraordinary law enforcement partnerships, long-term commitments of substantial resources from many jurisdictions, and properly trained enforcement personnel. While the results of targetting upwards are difficult to identify, there may be internal fighting by the remaining members of the organized crime group when they attempt to re-organize and establish a new leadership following the arrest and conviction of their former leaders, even though the disruption may last no longer than six months. Nonetheless, this outcome sends a clear message on behalf of Canadians that organized crime leaders are not immune from the law and will not be tolerated in Canadian society.

This was a commitment included in the 1997/98 *Plans and Priorities Report* but, because it refers to a commitment to seek improvements in all areas that combat organized crime, including forging stronger partnerships, it is discussed in this overview of the federal policing business line.



As well as improving our strategies, we have also achieved some efficiency gains in federal criminal law enforcement across federal departments by strengthening the cooperation among partners. initiative which originated in Program Review I, we are reviewing selected areas of law enforcement that could benefit coordination and from hetter consolidation. Projects underway or completed during 1997/98 which may lead to more efficient and effective enforcement include:

BEST PRACTICE - TEAMWORK IN FEDERAL LAW ENFORCEMENT:

The Department of Indian Affairs and Northern Development has adopted a far more effective handling process for referring all allegations of an economic crime nature to the RCMP. This includes initial vetting and control provisions so that the RCMP is not swamped with referrals and can focus on priority cases.

- > a project with the Department of Indian Affairs and Northern Development (see box);
- > a review of all federal law enforcement activities in Human Resources Development Canada to establish the most efficient, practical and cost-effective way of delivering services associated with enforcing the *Employment Insurance Act*;
- > discussions with Health Canada to establish the most efficient way to prevent fraud (through double billing) of prescription drugs delivered to those living on Indian Reserves; and
- > a study of Citizenship and Immigration Canada federal law enforcement.

The results of our federal policing activities in meeting the eight specific commitments made in the 1997/98 *Plans and Priorities Report* are reported below.

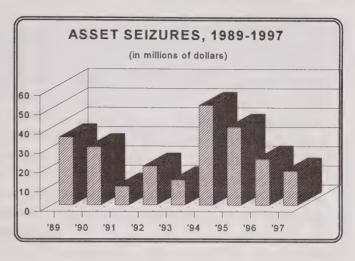
1.1 Reduction in the economic incentive for crime; indicated by trends in the value of assets seized under the Proceeds of Crime (POC) and Integrated Proceeds of Crime (IPOC) programs.

Problem: Most crime is motivated by greed and, unless the police and the courts can trace, seize and forfeit their assets, criminals will continue to pursue their activities, especially as organized crime.

Strategy: The core strategy of the Proceeds of Crime (POC) program is to take the financial incentive out of crime by removing the profits of crime. Organized crime on a national and international level is disrupted when the illicit and unreported wealth accumulated through criminal activity (e.g., real estate, luxury cars, hotels, jewellery) is identified, seized, and frozen by the police, as part of investigating and prosecuting offenders, and is then forfeited by the courts to the Federal government.



Partners: To implement this strategy, multi-disciplinary teams have been formed across Canada (see "Inputs" below). These units include personnel from our key partners: other police agencies, Revenue Canada Taxation, Revenue Canada Customs, forensic accountants and Justice Canada legal counsel. We work closely with private industry as well; for example, through partnership agreements with the Canadian Bankers Association and Credit Union Central.



Inputs: There are now 22 POC units, including 13 *Integrated* Proceeds of Crime (IPOC) units. Resources for the program include 246 FTEs at a cost of \$37.7 million.

Outputs: In 1997, RCMP seizures amounted to approximately \$18 million. This is down from the previous year by about 25 per cent when \$23.9 million was seized. ¹¹ However, early indications for 1998/99 suggest that next year may result in the highest level of seizures since the program began. The value of assets seized tends to follow a five-year cycle because: (1) the value of assets liable to seizure for each case can vary widely and are secondary to the overall objective of law enforcement, (2) most cases are complex and those selected for investigation require all the enforcement resources that are available at the time, and (3) complex investigations usually

take two-to-three years, with another two-to-three years for the court case. Between 1989 (when the POC legislation was enacted) and the end of 1997, approximately \$241 million in assets have been seized. In addition, during 1997, \$2.2 million in fines were imposed as a result of convictions and over \$28 million in "referrals" were made to other law enforcement agencies for investigation.

Outcomes: The immediate result of our

BIG BUST IN THE NORTH BREAKS NATIONWIDE DRUG RING:

RCMP investigations in Iqualuit and Pangnirtung, NWT, Sherbrook, PQ, and Rock Creek, BC, resulted in 23 people arrested with connections to the Hells Angels motorcycyle gang. Assets seized in the \$52,000 investigation include a fast food restaurant, a candy store, and three residences, with a total value of \$2.5 million. Equally as important, the bust resulted in Iqualuit becoming a much safer community.

Due to new estimates subsequently provided, this figure was adjusted since the 1996/97 *Performance Report* was published, when a figure of \$21.3 was given.



activities has been to take a bite out of the profits of crime and return them to government, which can put them to better use on behalf of Canadians through social and other programs. Once an asset is sold after being deemed forfeited by the courts, the full value of the initial estimate is seldom realized. often producing a cash return amounting to about 25 per cent of the original This return reflects the estimate. judgement of the court and the depreciation or disappearance of assets since the original estimate was made. About \$4.5 million was eventually returned to the Federal government from these 1997 seizures while forfeitures between 1989 and 1997 totalled over \$48 million, with fines being in excess of \$19 million. The longer-term outcome is to reduce the incentive for

PROJECT EXCEED SUCCEEDS WITH HUGE SEIZURE OF ASSETS:

The value of attacking the assets of a criminal organization was demonstrated in BC by a five-year project which concluded in 1997. In addition to charging four persons and six corporations, over \$17 million in assets were seized by police and eventually forfeited, including:

- > an ocean going freighter
- > 8 luxury homes worth \$1-2 million each
- > 6 tugboats
- > \$800,000 in lottery tickets
- > \$1 million in cash, jewellery, etc.

The total cost of the investigation with our partners was approximately \$1.8 million plus an additional \$80,000 for costs associated with disclosure requirements.

crime and, therefore, to undercut organized crime and its harmful impact on Canadian society. Planned Improvements: One limitation on our ability to trace and freeze crime assets is the lack of mandatory reporting requirements. We are working with federal partners on proposals to introduce mandatory suspicious transactions reporting (MSTR), including cross-border occurrences. A second constraint arises from the prohibitive costs associated with the legal requirement for police to assist prosecutors in disclosing all information to defence counsel, especially where the investigations involve complex national and international cases. As a result, many potentially key cases may not have been given a full follow-up investigation. However, a new and cheaper method of reproducing documents and managing information is now being used in RCMP federal units, including all of the IPOC units. Finally, we plan to explore the reporting next year of the value of both the assets seized by the RCMP and the assets forfeited through the courts. The value of seizures is one indicator of law enforcement performance in combatting organized crime. While the total value of assets forfeited and returned to government might be one indicator of the performance of the courts, it also identifies the by-product to law enforcement of revenue generation. However, the RCMP strictly avoids the US "bounty hunter model" of selecting cases for their potential of generating revenues for police agencies involved in the investigation and, instead, emphasizes seizures as a key law enforcement instrument for combatting organized crime.



1.2 Contribute to increases in tax revenues; indicated by trends in the value of assets seized under the Anti-Smuggling Initiative (e.g., monies, property, all types of vehicles, drugs, contraband goods) and by increases in federal and provincial tax revenues

Problem: Our long and largely undefended borders, with a very high volume of goods and people passing across them, provides opportunities for the illegal or untaxed entry into Canada of a large proportion of these goods.

The Anti-Smuggling Strategy: Initiative (ASI) has two key strategies: (1) reducing the availability of illicit goods by limiting their entry into Canada (i.e., "physical seizures") and charging smugglers under the Criminal Code, Customs Act. Excise Act and related statutes. especially where organized crime is involved; and (2) penalizing organized crime by investigating previous smuggling activities, resulting in the imposition of duties and taxes on already smuggled goods (i.e., "ascertained forfeitures"), thereby having the same impact as if the goods had been seized originally.

Partners: To implement these two strategies, we have formed strong domestic and international partnerships, including with Revenue Canada, Justice Canada, other Canadian police services, provincial government departments responsible for

PORNOGRAPHY SHIPMENT SEIZED:

Revenue Canada Customs in British Columbia intercepted a US truck driver in possession of pornography as he attempted to enter Canada. Seizures included prints and photographs of prohibited and child pornography, as well as computer disks with over 17,000 pornographic images and over 2,300 sexually graphic images of children. After joining the investigation, the RCMP laid criminal charges. Partnerships with BC's Coordinated Law Enforcement Unit, the FBI and the US Customs Service provided key information for the case. The accused was sentenced to seven months in jail and then deported.

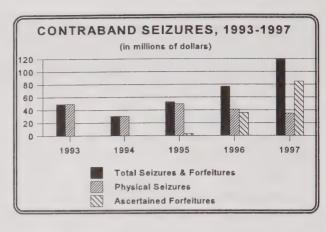
BEST PRACTICE - PARTNERSHIPS PROVIDE PROVEN RESULTS:

Partnerships with Canadian and international agencies resulted in the laying of charges in the United States against 21 individuals. This was the culmination of a number of projects both inside and outside of Canada. Charges include the defrauding of both the United States and Canadian Governments through the avoidance of taxes related to liquor and tobacco products and money laundering. This investigation involved both RCMP and US authorities including the US District Attorney's Office, Internal Revenue Service, US Customs, US Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms, US Border Patrol and New York State Police.



ANTI-SMUGGLING

finance. US Customs Service, and US Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms. The Cornwall Task Force is a good example of an effective partnership against organized smuggling, as it involves the Ontario Provincial Police, Revenue Canada Customs and Cornwall Police Service: partnership will be expanded in 1998/99. The success story of the pornography shipment (see box) is also a good example of ongoing, international cooperation resulting in the removal of prohibited goods.



Inputs: In 1997/98, 27 per cent of the RCMP's ASI funding was again directed to the IPOC initiative. This amount represents \$18.1 million of the RCMP's \$66.3 million funding for ASI, which will be reduced to \$56.3 million 1998/99. Human resources utilized by the ASI initiative were 603 FTEs.

REVIEW

INITIATIVE:

Outputs: Our activities resulted in the following significant seizures, for a total of just under \$120 million:

- > \$91.5 million in tobacco products
- > \$4.2 million in liquor products
- > \$1 million in jewellery
- > \$4.2 million in drugs
- > \$2.6 million in conveyances
- > \$16.6 million in other illicit goods

Resulting from these activities were:

2,946 charges laid, \$12.2 million in fines collected, \$85,000 in revenues collected. \$8.8 million in restitution and \$14 million worth of referrals to other Canadian and international law enforcement agencies for investigation.

Outcomes: The total seizures, valued at \$120

OF

A review is now underway which will evaluate the performance of the Anti-Smuggling Initiative (ASI) since its inception in 1994/95 and including 1997/98. This will result in a performance and accountability framework for future evaluations and for ongoing monitoring of the program. The review is being conducted through a partnership between the RCMP, Revenue Canada, Justice Canada and Solicitor General. Performance indicators will be developed to reflect the concrete benefits to the Federal government and, ultimately, to Canadians.

million, represents a 56 per cent increase over the previous calendar year when \$76.7 million in contraband was seized (this represents a 45 per cent increase over 1995). These consistent good results reflect a growing shift in strategies towards the use of ascertained forfeitures. This investment in customs and excise law enforcement ensures the legal movement of goods across our borders and provides a financial return to Canadians (e.g., tax revenues). Indications from several jurisdictions show that tax revenues from tobacco and liquor products are at the same



level or slightly higher than those for the previous fiscal year. Longer-term outcomes are demonstrated in our growing success in fighting organized crime at our borders and, we believe, are reflected in the greater respect Canadians have for the law.

Planned Improvements: While we

appear to be achieving great success in reducing transborder crime, we do not know how big the problem really is at our borders because of the very nature of smuggling. Consequently, while investing more resources in anti-smuggling results in proportionally greater returns, we can not claim to have eliminated the problem. However, our understanding of the results of federal anti-smuggling activities in future years will be improved when, in 1998/99, a new performance and accountability framework will have been implemented (see box on previous page).

1.3 Contribution to reducing opportunities for transborder crime; indicated by trends in: organized illegal entries into Canada, alien smuggling organizations, suppliers of forged travel documents, and counterfeiters of currency and negotiable instruments.

Problem: With improvements transportation and reduced travel costs, about 15 million people are illegally transported worldwide by professional smugglers. charging around \$35,000 for each illegal entry, smugglers profit by about \$9.5 billion Increasingly sophisticated technology has proliferated high quality fraudulent travel and identity documents. Many

"PROJECT ORPHAN":

The Toronto Combined Forces Special Enforcement Unit and US Immigration and Naturalization Service concluded a seven month investigation in the greater Toronto area to stop cross-border trafficking in women. Some 40 people were arrested and over 750 charges were laid relating to prostitution and immigration. The prostitution ring made \$2 - \$3 million per year.

organized crime groups use fraudulent travel documents and illegal immigrants to further their activities in areas such as drug trafficking, money laundering and prostitution.

Strategy: Three strategies are used by the Immigration and Passport program: (1) preventing illegal and undesirable entries into Canada, (2) public education, especially travel agency and airline staff, and (3) enforcement by investigating violations of the *Immigration Act*, such as organized alien smuggling.

Partners: Our key partners include Citizenship and Immigration Canada (CIC), Justice Canada, Department of Foreign Affairs and International Trade (Canadian Passport Office), Department of National Defence, Revenue Canada, US Immigration and Naturalization Service, Canadian



and foreign police, foreign immigration authorities, and international airlines.

Inputs: The program is carried out with 180 FTEs across Canada at a cost exceeding \$12 million in 1997/98.

Outputs: In 1997 our program helped CIC screen over 26,000 refugee international claimants under conventions. As well, about 1,500 applicants from eastern Europe who fit profiles of ties to organized crime, past criminal activities, terrorist links, or war crimes were referred by CIC for screening. Of these, half were denied entry. We also assisted CIC in removing from Canada a total of 171 high risk persons arrested across the country as well as escorting some 58

KEEPING THE WRONG PEOPLE OUT:

Every month, about 100 travellers land at Vancouver airport with non-existent or fake passports and travel documents, costing up to \$10,000 each, However, the RCMP is assisting its partners with training to identify illegal travellers before they leave for Canada. As a result, Citizenship and Immigration Canada officials and immigration authorities from England, Australia, New Zealand and Malaysia are stopping illegal travellers before they board their planes. This helps to weed out criminals and bogus refugees, many of whom are now from parts of China, Sri Lanka and Iran, travelling through Malaysia. At the same time, this program helps to ensure legitimate refugees and travellers are dealt with appropriately. See the article in Pony Express, June, 1998.

immigration related prisoners to other countries. In addition, the program undertook 922 smuggling related cases, ranging from making a false statement regarding residency or criminal background to forgery, uttering or personation.

Outcomes: The criminal screening process identified members of international organized crime groups and prevented them from entering Canada, thereby protecting Canadians from strengthened domestic organized crime. We reported the seizure of 597 fraudulent travel or identity documents. During 1997, over 600 inadmissible migrants on two ships were prevented from entering Canada. The strategy of heading illegal migrants off at their point of departure is paying off by reducing court, housing and related costs to Canadians. The Vancouver initiative (see box) has been adopted in Halifax where illegal migrants from Europe are being prevented from entering Canada. Long-term reductions in the number of improperly documented migrants arriving in Canada is expected to be reduced by this strategy. Broader impacts include exorbitant costs foregone by preventing the illegal entry into Canada of illegal migrants. Direct costs of court cases and custody are estimated at \$50,000 each, per year, for an average of two years (this is down from the three year estimate reported last year), for an estimated average total cost of up to \$100,000 each.

Planned Improvements: We are seeking ways of improving the detection of fraudulent documents produced by increasingly sophisticated technologies and are seeking ways of affording these new technologies.



1.4 Contribute to a decline in the supply of and demand for illicit drugs; indicated by concentrating enforcement efforts toward organized crime, preventing large drug shipments from entering Canada, and by trends in participation in drug prevention programs for awareness and education.

Problem: The harmful consequences of illicit drug use and abuse include physical, emotional, economic and social harms to both individuals and to Canadian society as a whole.

Strategy: Two strategies are used: (1) to reduce the supply of illicit drugs and prevent their distribution across Canada, and (2) to lessen the demand for illicit drugs through prevention and public educational initiatives.

Partners: Key partners in implementing these strategies include Health Canada, Revenue Canada Customs, Justice Canada, Correctional Service

OVER 8,000 KILOS OF HASHISH SEIZED VALUED AT \$64 MILLION:

Project "Cervelle" concluded after a four-year investigation involving eight other countries. In May, 1997, some 350 RCMP officers conducted 110 searches and made 27 arrests following the seizure of four shipments of hashish destined for Montreal. The estimated street value was \$64 million. In cooperation with foreign authorities, a hotel in Costa Rica, valued at \$3.6 million, and bank accounts totalling about \$10 million in Switzerland and Lichenstein have been seized.

Canada, Department of Foreign Affairs and International Trade, Department of National Defence, all Canadian law enforcement agencies, as well as provincial, territorial and municipal agencies responsible for health, education and corrections.

Inputs: During 1997/98, the RCMP participation in these strategies was supported by \$90 million and 905 FTEs.

Outputs: Drug enforcement includes the possession, importation and trafficking of substances regulated by the Controlled Drugs and Substances Act, such as heroin, cocaine, LSD, methamphetamine, amphetamine, barbiturates. Drug offences in jurisdictions policed by the RCMP under contract increased markedly between 1991 and 1995 but then declined slightly in 1996 and again in 1997. The 1997 figure was 34,829 offences (down from 35,570 in 1996) with a clearance rate of 66 per cent. During the 1997 calendar year a total street value of \$638.5 million in drugs was seized including:



- > \$15 million in heroin
- > \$316 million in cocaine
- > \$297 million in cannabis
- > \$10.5 million in other drugs

This amount is a decrease since 1996, when the total was \$883.5 million. 12 It should also be recognized that the value of drugs seized is only a potential indicator of the reduced harm resulting from these seizures.

Outcomes: Although drug seizures are

one measure of performance, they do not always indicate the overall success of our investigations. Other factors affecting seizure amounts include the upward targetting of the major drug investigations where seizures may occur in other

countries. The value of those seizures made known to us during 1997 amounts to about \$270 million. In some cases, high-level targets are successfully prosecuted for major drug offences based on undercover purchases of small amounts of drugs. Another aspect affecting annual

results is that investigations are often multi-year efforts such that seizures made at the end of an investigation will be reported in a subsequent year. Turning to the results of our demand reduction activities, the number of participants in drug awareness programs at the community level continued to increase across the country (e.g., Police Assisted Community Education - "Kids and Cops," Aboriginal Shield, Drugs and the Workplace), especially as a result of partnerships forged with local

NATIONAL PIPELINE/CONVOY PROGRAM A **BEST PRACTICE IN POLICING:**

Under this growing program, 600 front-line officers have been trained to recognize clues and profiles of suspicious persons that may indicate criminal activity. Positive results are consistently being produced, such as seizures during 1997: \$.5 million Canadian currency and \$7 million in drugs. Pipeline/Convoy has since been expanded to include the Jetway program which targets the mass transportation systems such as air, train and bus that are used by drug traffickers to import and distribute drugs and to return the resulting profits.

DRUG DEMAND REDUCTION ENCOURAGED THROUGH THE INTERNET:

Drug Education and Awareness for Life (DEAL), relates to young people through current technology. An interactive Internet program attracts young people by providing a number of activities such as games, factual drug information and positive lifestyle reinforcement. This initiative was highlighted at the Spring '98 UN Youth Conference in Banff. The site was developed by high school students with much of the equipment being supplied through corporate sponsorship. (See www.deal.org or the RCMP site)

Since April 1, 1998, a new standardized pricing system was introduced for estimating the street value of drugs and allowing better comparisons between jurisdictions. The value of drugs seized in 1996/97 and reported in the RCMP Performance Report for that period has been adjusted accordingly.



community agencies to deliver these programs.

Planned Improvements: While it may be impossible to estimate how widespread the drug problem is in Canadian society, some indication of the supply and demand for drugs is found in their street-level cost and purity. Given modest resources and the prevalence of drug trafficking, a further challenge is in deciding which cases to investigate. These difficult choices are made while recognizing the fact that there are no other major criminal offences with such severe sanctions where all cases may not receive a full follow-up

REVIEW OF FEDERAL DRUG ENFORCEMENT This review examined the extent to which (1) the mandate of the RCMP's Federal Drug Enforcement Program is appropriate to meet present and future needs, (2) resources are fulfilling the mandate, and (3) resources are effectively allocated on a strategic geographic basis. The review found there are significant opportunities to improve the geographical allocation of drug units and their resources across Canada, including developing an empirical model. It also recommended that the types of investigative federal drug units be limited to three categories with minimum resourcing requirements for each: metropolitan units with 120 personnel; large urban units with 26 personnel; and district units with 8 personnel.

investigation. Rising costs, workload pressures and disclosure requirements make these choices even more difficult. Nonetheless, resources are being reallocated from the enforcement/supply reduction strategy to the preventive/demand reduction strategy and greater reliance is being placed on the successful Pipeline/Convoy Program. Greater efficiencies and effectiveness are expected to result from the merging and relocation of many small RCMP anti-drug units, following an audit report which showed that a critical mass of police investigators in each unit is required for effective

is required for effective investigations (see box). 13

REVIEW OF CANADA'S DRUG STRATEGY:

This review examined RCMP participation in this strategy. Overall, RCMP contributions were found to be functioning well. Numerous benefits were identified while, at the same time, improvements were advised.

Other useful information on this program may be found in the "Federal Briefer" section of the RCMP's national news magazine, *Pony Express*.



1.5 Contribution to a reduction in economic crime; indicated by trends in successful investigations and arrests for white collar crime in areas such as corporate crime, corruption, telemarketing fraud, securities and stock market fraud, computer crime and telecommunications fraud.

Problem: With more sophisticated technologies available to criminals and criminal organizations working across international boundaries, most crime that is motivated by financial gain is increasingly more complex and difficult to investigate.

Strategy: Three strategies are now used to combat economic crime, especially those using innovative technologies: (1) prevention through education and public awareness, (2)

TELEMARKETING FRAUD TERMINATED:

Police joint task forces have been set up in Montreal, Toronto and Vancouver to target fraudulent telemarketing, lottery and advance fee schemes operating out of those areas. Disruptive practices by RCMP in Montreal in partnership with the Couriers Association have been successful in intercepting and returning to potential victims \$10 million that would have otherwise ended up in the hands of unscrupulous telemarketers.

detection, investigation, and prosecution, and (3) tactics that disrupt economic crime activities. *Partners:* Our major partners include the Bank of Canada, Industry Canada, the Superintendent of Financial Institutions, US National Association of Attorney's General, US Secret Service, FBI, Federal Trade Commission, US Postal Service, US Department of Justice, International

Association of Internet Providers, telecommunications associations, Canadian Bankers Association, Direct Marketing Association, and services associations,

Inputs: Implementing these strategies during 1997/98 involved 387 FTEs working in 35 units across Canada at a total cost of \$29 million.

Outputs: During 1997, 3101 cases were opened, with an estimated value of just over \$2 billion.

Outcomes: An RCMP task force was created to investigate the Bre-X stock collapse and activities relating to the mining of gold in Indonesia. This

UNDERCOVER OPERATION NETS GUNS AND FORGED BANKNOTES:

As a result of a Montreal investigation started in late 1996 when an undercover RCMP officer infiltrated an organization involved in circulating counterfeit money, police arrested 10 individuals and seized \$150 million in forged US banknotes, along with forty-eight 9 mm submachine guns, two .22-caliber pistol, 48 silencers and clips, and one set of body armour. The US Secret Service, US Customs, the Alcohol, Tobacco and Firearms Bureau and the New York State Police cooperated closely with the RCMP during this investigation.



incident was considered a major Canadian financial disaster as shares valued at over \$8 billion were traded on the Toronto Stock Exchange, Montreal Stock Exchange and Alberta Stock Exchange over the final nine month period before its collapse. The passage of Bill C-17 investigators assisted combatting the trafficking of electronic passwords. For example, three individuals were recently arraigned in Quebec City court for stealing Internet passwords and offering online recipes on how to

PROMISING PRACTICE: PREVENTING USE OF COUNTERFEIT BANK NOTES:

In partnership with the Bank of Canada, the Currency Analysis Project is designed to deliver an early warning to police when "hot spots" of currency counterfeiting are identified. Public awareness campaigns are immediately launched to the surrounding business community so that merchants will recognize counterfeit bank notes. At the same time, an investigation is carried out. The software is soon to be shared with law enforcement partners across Canada.

make explosive devices. The RCMP investigation found that the passwords were used to break into hundreds of US companies. Investigators also seized six computers, hacker literature and instruction manuals on how to manufacture explosives.

Planned Improvements: While the nature and scope of economic crime is extraordinarily difficult to estimate, a consultant's report will be released in 1998/99 which makes such an attempt. The report is also expected to assist in suggesting which types of economic crime the RCMP should address to achieve the best results for the available scarce resources. Further decisions are required regarding the growing problem of political corruption in light of three high profile cases successfully investigated and prosecuted during 1997/98. Finally, attention is being raised to the

rapid increase in high-tech crime, much of which is initiated organized criminals who are increasingly using networked computers to communicate and share information on their criminal activities. For example, two thirds of searches conducted for "Project Cervelle" (see the earlier box on the successful drug seizure) also required investigators with advanced 22 computer skills examine to information held on computer work stations.

BEST PRACTICE:

The RCMP is a cross-border partner with the US to deal with telemarketing fraud and is on the Deceptive Telemarketing Education and Prevention Forum, along with a number of other law enforcement and regulatory agencies. The Forum has been responsible for distributing information, education materials and aids to seniors in relation to fraudulent telemarketing activities as well as other types of frauds aimed at the elderly.



1.6 Enhanced quality of criminal intelligence and information; indicated by satisfaction of key partners and clients of the RCMP's Criminal Intelligence Program.

Problem: Without timely and accurate information and intelligence on individual criminals, criminal groups and criminal acts then Canadian law enforcement agencies are "flying blind" in their collective efforts to combat the major threats to Canadian society, especially organized crime.

Strategy: The core strategy of the RCMP's Criminal Intelligence program is to forge strong partnerships with Canadian and international law enforcement agencies to provide and share accurate and timely criminal intelligence that helps develop effective strategies to combat organized crime and other serious crime threats.

RUSSIAN ORGANIZED CRIME LEADER REMOVED FROM CANADA:

Once the leader of an Eastern European based organized crime group in Canada was identified, the RCMP's Eastern European Organized Crime Unit in Newmarket, Ontario, was able to gather sufficient evidence to have his landed immigrant status removed. They were able to provide evidence that he had committed criminal acts in Russia, including murder. When this evidence was placed before the deportation hearing, it was so overwhelming that he chose to be deported.

Partners: Domestic partners include over 400 Canadian law enforcement agencies and many federal and provincial government departments. International partners include Interpol, the P8/G8 Senior Experts Group on Transnational Organized Crime, and federal or national enforcement agencies in Europe and Australia. Cooperation with Criminal Intelligence Service Canada (CISC) was strengthened this past year by the joint production of an Annual Report on Organized Crime in Canada. Canada's support for international cooperation to combat transnational organized crime was improved in 1997/98 by a new partnership with the Australian Federal Police.

Inputs: The annual budget of CID was just under \$4 million and total FTEs in 1997/98 was 61, including reductions since 1996.

Outputs: The Annual Report on Organized Crime in Canada has resulted in an enhanced awareness among Canadian police agencies of the major organized crime threats and allowed for the development of partnerships and joint strategies to combat the problem. Joint RCMP, Federal government, municipal and provincial training initiatives on counter-terrorism investigative techniques is improving investigative expertise and producing improved information flow, especially between the RCMP and the Canadian Security Intelligence Service CSIS. We produced and disseminated ten Strategic Intelligence Assessments and initiated another ten during 1997/98 for use by clients within the RCMP, the Federal government, provincial and



municipal partners and, where appropriate, the private sector.¹⁴

Outcomes: Ongoing feedback from users of our Strategic Intelligence Assessments shows overwhelming satisfaction with these reports during 1997/98 (at 99 per cent). In the longer-term, Joint Force Operations, which establish working partnerships with provincial and municipal police agencies, have resulted in higher quality information-sharing between all partners. This, in turn, has resulted in the production of better quality criminal intelligences for the collective benefit of all partners and has contributed to more effective, cooperative working strategies to combat organized and serious crime in Canada.

Planned Improvements: Existing domestic and international partnerships will be strengthened and new partnerships, including those with the private sector, will be identified in response to the globalization of organized crime. Partner participation in RCMP intelligence related training courses will be increased to include staff under the command of the Department of National Defence Canadian Forces Provost Marshal.

1.7 Effective protection and security for Canadian and foreign dignitaries; as indicated by a record of visits and events occurring without incident.

Problem: Canadian and foreign dignitaries are at risk of becoming targets of violence for political, criminal or personal motives.

Strategy: Our duties to protect the Prime Minister, the Governor General, certain other Canadian officials, foreign diplomats staying in Canada, visiting Internationally Protected Persons, and others designated by the Solicitor General of Canada are met by providing them with protection and security services.

Partners: Our partners include the Prime Minister's Office, Department of Foreign Affairs and International Trade, Heritage Canada, other federal departments, and local police services.

Inputs: This program cost \$9.2 million during 1997/98, with 104 police officers and other employees on a permanent basis at national headquarters in Ottawa and other personnel temporarily assigned for major events such as summits led by the prime Minister.

Outputs: During 1997/98, protection was provided to the Prime Minister and his family for 26 international trips and 120 domestic trips, with an increase in the latter being mainly due to the 1997 Election Campaign.

Outcomes: All foreign Internationally Protected Persons visiting Canada on official business who were extended protection during their visit by the RCMP on behalf of the Canadian government, arrived and left Canada in safety during 1997/98. In addition, all foreign missions in Canada and designated Canadian government dignitaries enjoyed a safe and secure year under RCMP

See also the special report on Asian organized crime in *Pony Express*, December, 1997, and the article on Hong Kong Triads in *RCMP Gazette*, April, 1998.



protection. There were also no recognized threats by international terrorists against Canadian dignitaries or internationally protected persons while in Canada. The RCMP was highly effective in ensuring the safety of the Prime Minister and his family at the PM's official residences throughout the past year. Improved security systems based on state-of-the-art electronic and physical

VIPs SAFEGUARDED: In 1997/98, RCMP protective services were effectively provided for the federal election, a Royal Visit and the Team Canada trip to South America. Several letters attest to client satisfaction with RCMP protection.

barriers ensured that only one incident occurred during 1997/98 and the intruder was apprehended immediately after setting foot on the grounds. These improvements will be completed during 1998/99. Overall, these results contribute over the longer-term to increased social and political stability in Canada and continued good diplomatic relationships with other countries. Despite demonstrations against certain foreign leaders, all Asia Pacific Economic Cooperation Summit (APEC) participants enjoyed a safe stay in Vancouver during November, 1997. Student protests led to the use of pepper spray to control demonstrators threatening to break through physical barriers protecting Summit dignitaries. In response to public complaints received, the Chair of the RCMP Public Complaints Commission initiated a "public interest hearing" into the matter. It is expected that its findings and recommendations will contribute to improving the police response in similar situations in the future.

Planned Improvements: Efforts will be made to address the rapidly increasing costs of providing protection for international travel by dignitaries and increases in the number of international summits in Canada.

1.8 Effective international liaison and overseas activities; indicated by improved international cooperation with foreign police agencies and government, and by increased involvement of Canadian police departments in the Interpol Program.

Problem: With the globalization of Canada's economy and the free flow of people, goods and services around the world and across our borders, crime has become increasingly transnational in scope and globally organized.

Strategy: The Liaison Officer (LO) program hinges on experienced RCMP officers in strategic international locations. They provide the Canadian law enforcement community with assistance and information on their respective regions and perform a necessary coordinating role for Canadian and foreign investigations on drugs, organized crime and immigration matters. In doing so, they are a focal point for Canada's international drug strategy and assist in preventing many incidents from arising (e.g., illegal entry into Canada). The Interpol Program, through the



Ottawa Bureau at RCMP headquarters, is the first line of contact for international inquiries from law enforcement agencies in the fight against organized crime.¹⁵

Partners: Our partners include federal government departments, Canadian and foreign law enforcement agencies, Interpol Central National Bureaus around the world.

Inputs: During 1997/98, a total of 31 LO positions were maintained in 20 countries around the world at a cost of \$4.9 million. On behalf of Canadian law enforcement

SUCCESSFUL INTERVENTION BY LIAISON OFFICERS:

During Fiscal Year 1997/98, the assistance of the liaison officer in Islamabad lead to the forfeiture of proceeds of crime amounting to about \$3,000,000 Canadian and 1,109,000 Swiss Francs. The Liaison Officer Program has proven a powerful crime-fighting tool that benefits all Canadians, and is instrumental in our organized crime strategic priority.

agencies, the RCMP is a member of Interpol and maintains Interpol's National Central Bureau in Ottawa. Thirty-one 31 personnel are involved, including four secondments from other Canadian police forces, at a total cost of \$2.6 million, including annual membership dues of about \$1 million.

Outputs: Over 5,000 case files were opened by Interpol in Ottawa during the year. Both LO and Interpol personnel report increased requests for assistance each year.

Outcomes: With the support of our Ottawa Interpol staff, the LOs contributed to more effective antiorganized crime operations impacting on Canada by dealing with the rising incidence of transnational criminal activities and related proceeds of crime investigations. In 1997/98, LOs acted upon over 1,200 major investigations in assistance to Canadian police officers travelling abroad and to foreign officials who have discovered leads in major drug investigations that implicated Canadians. Interpol played an important role in the interception of wanted persons and in the fight against international automobile theft rings operating from Canada. In the long-run, this program contributes to the increased safety of Canadians, both in Canada and abroad, as well as to the fight against international crime organizations.

Planned Improvements: Future plans will respond to the rapidly growing demands for assistance where the LOs are only able to respond to requests from foreign counterparts, especially for intelligence on major drug cases, rather than taking the initiative on cases.

INTERNATIONAL AUTO THEFT RINGS FOILED BY INTERPOL:

Interpol Canada played an important role in the curtailing the activities of international auto theft rings and the return of stolen Canadian vehicles valued at over \$6 million.

Also see the article "Far and Away" in *Pony Express*, December, 1997, on our Liaison Officer (LO) program.



2. Contract Policing Services:16

- □ RCMP Objective: Safe home and safe communities.
- □ Strategic priorities: To provide Canadians with
 - policing services in support of safe homes and safe communities;
 - protection from violent crime and youth crime; and
 - alternatives to the traditional criminal justice system for provide aboriginal peoples.

Business Line Resource Inputs				
Human Resources (actual FTEs utilized) -	11,075	(50.6	5% of total FTEs)	
Financial Resources - Planned Spending (Estimates Part III)		\$	817,200,000	
Total Authorities 1997-98 Actual Spending	·	\$ \$	1,020,368,000 1,025,968,000	

With quality service delivered through community policing now well established as the main strategy to achieve our strategic priority of *safe homes, safe communities*, the organizational culture of the RCMP has changed significantly over the past few years. While a healthy debate is fostering its continuing evolution across the organization, most employees are oriented towards both reactive and proactive ways of solving and preventing local crime problems in partnership with the communities they serve. As a result, everything we now do focuses on consulting with our clients and stakeholders, forming partnerships with our communities and local agencies, empowering the front line of service delivery, and mobilizing community and other resources to supplement our own resources. By listening to our clients and partners, the policing services we deliver to them under contract with provinces and municipalities, are better tailored to the needs and priorities of each community. By learning from pilot projects and best

When interpreting the Resource Input box, please note that the variance between the Planned Spending and the Total Authorities represents a combination of factors: additional authorities were received for new initiatives and from the Treasury Board Contingencies Vote 5; all Contract Policing Services resources were realigned under this Business Line; certain Internal Services costs such as training, health services and construction were realigned to the newly approved Business Lines, including Contract Policing Services. This gives a more accurate picture of the true costs associated with this Business Line. As noted on page 6, Actual Spending exceeded Total Authorities by \$5.6 Million.



practices, we are continuously improving the quality of services we provide.

A longer-term strategy is to develop a framework for negotiations for the year 2012, when the current 20-year agreements with the provinces expire, that will satisfy federal government expectations for a different arrangement, by reallocating cost sharing that may involve different arrangements for municipal and provincial policing.¹⁷

The RCMP currently uses several key reactive and proactive policing strategies when delivering "general" policing services to victims, offenders and the public, including:

- > reducing crime and deterring further crime through law enforcement
- > preventing crime and repeat crimes by solving common underlying problems
- ➤ delivering restorative justice measures (such as Community Justice Forums)
- ➤ diverting young offenders
- > softening the impact on victims
- > targeting high risk offenders to prevent re-offending or "recidivism"
- > forming partnerships.

How well do these strategies work in terms of their impact on the three strategic priorities for the contract policing business line? Unlike the problem of organized crime, we are able to estimate the actual level of "traditional" crime through independent surveys of Canadians, including the proportion of crime victims who have reported their incident to the police, thereby contributing to official crime rates for crimes against people and property. However, because they are expensive, victim surveys are infrequently conducted. As a result, we compare ourselves against trends in annual crime levels.

Other indicators are also used, including public satisfaction with our services, public complaints, and public fear of being victimized. Unfortunately, due to the lack of key population information, we are not yet able to compare ourselves with other police forces by the use of crime rates, police-population ratios and per capita costs, as reported in the Uniform Crime Report (UCR)¹⁸ statistics gathered by the Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS). However, when implemented, our proposed Integrated Police Information Retrieval System (IPIRS) will have the capacity to provide a wealth of information on our activities. At present, then, we compare crime numbers between years (generated by our Operational Statistics Reporting system) as a crude indicator of our performance.

¹⁸ See Canadian Crime Statistics, 1997, Juristat Vol.18 No.11, published by Canadian Centre for Justice Statistics.



For historical background, see "Partners in Policing: The RCMP Contract Policing Program," *RCMP Gazette*, June, 1997.

The effectiveness of the above strategies is assessed below by using both quantitative and qualitative indicators of RCMP performance against the commitments made in the 1997/98 *Plans and Priorities Report*. Because human and financial resources for this business line are allocated geographically by divisions and not by commitments (as they are for the federal business line), the *inputs* are not identified under each of the items below.

- 2.1 Contribution to a downward trend in the level of overall crime; indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of Criminal Code offences; effective crime prevention programs; effectiveness of community policing initiatives
- **Problem:** Crime reported to the police continues to be a concern of Canadians, despite declining crime rates which reflect not only police practices but such factors as an aging society (with fewer youth and adults at risk of being involved with crime) and improved economic conditions (which often take the incentive out of crime).
- *Strategy:* The community policing approach prescribes two key strategies for the police, namely, (1) to prevent and solve local crime and disorder problems through (2) partnerships with the communities they serve.
- **Partners:** Our partners include all aspects of Canadian society, such as local community organizations, neighbourhoods, churches, businesses, the voluntary sector, and so on.
- *Outputs:* The scope and number of all laws, statutes, ordinances and bylaws enforced by the RCMP on behalf of the three levels of government clearly demonstrates the diversity and complexity of the daily work of an RCMP officer.¹⁹ Highlights are:
 - ➤ While the total number of *actual offences*²⁰ we dealt with has been relatively stable over the past five years, there was a slight downward trend after 1993 and back up again in 1996 to 1,092,195 by 1997. In contrast, the Canadian Centre for Justice Statistics reported a five per cent decline in crime over the same period.
 - The three categories of *Criminal Code* offences (excluding traffic offences) are: *violent crime* (including homicide, assault, sexual assault and abduction) which usually represents about 10 per cent of the total offences; *property crime* (break and enter, thefts, frauds, etc.); and *other* offences (an eclectic group of offences ranging from bawdy houses to arson and kidnapping). The trend over the last five years mirrors the trend for total



i.e., Criminal Code, other federal statutes, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal bylaws, but excluding traffic enforcement.

i.e., incidents reported to the police and found to be supported by evidence.

- offences, including a very slight increase between 1996 and 1997 to 743,970.²¹
- The enforcement of selected **federal statutes**, other than the *Criminal Code*, was reported under the federal policing section. A *general* category of federal offences (which excludes drugs) covers everything from *the Immigration Act* to the *Prairie Grain Act*, the *Game Export Act* and the *Animal Pedigree Act* (see Section VI for the major statutes we administer). This category declined by five per cent in 1997 to reach 57,348 offences.
- The general category of Provincial Statutes and Territorial Ordinances (excluding traffic offences), which covers such things as the Coroner's Acts, Mental Health Acts, and even Litter Acts, increased by over six per cent in 1997 over the previous year (to 47,616) while being relatively stable since 1993. The bulk of provincial and territorial offences continue to flow from liquor-related statutes (e.g., Intoxicated Persons Detention Act, Liquor Act) and have shown a general downward trend over the past year with a slight increase is noted in 1997 (to 164,064). In addition, the general category of municipal by-laws continued a steady five-year increase.

Outcomes: Our results, and those nationally, indicate that overall crime is declining. We believe that, along with our key partners, the RCMP has contributed to this decline, together with improvements in the overall economic and social conditions of Canadians. While we are still unable to make comparisons based on crime rates, one of the commitments made in the 1997/98 Plans and Priorities Report was to develop benchmarks for flagging significant changes in crime rates in the contract jurisdictions, as indicated by increases or decreases in crimes reported to the RCMP by detachments, divisions or regions. The objective is to identify which factors have an impact on crime and victimization rates, including specific policing strategies and practices as well as environmental factors

REVIEW OF NATIONAL STRATEGY ON COMMUNITY SAFETY AND CRIME PREVENTION

A mid-term review in 1996/97 examined the progress made to date in the implementation of the RCMP initiatives under this strategy. Overall, the initiatives were determined to be well managed, with significant progress being achieved. Community partnerships in identifying and solving social problems related to the objectives of the strategy were demonstrated. Demand for participation from communities in the various initiatives sponsored through the strategy were found to be strong. The review resulted in opportunities for more effective use of resources through improved integration of strategy initiatives.

As discussed in last year's report (at pages 12 and 26), clearance rates are a poor indicator of police performance because of a number of complex factors. Violent crime continued to have the highest overall clearance rate, with almost 90 per cent for homicides and around 75 per cent for assaults and other sexual offences. Given the priority on violent crime it is understandable that clearance rates for property offences are comparatively low. Depending on the category of crime, they vary from between 50 and 70 per cent for some types of frauds to less than 10 per cent for bicycle theft and around 40 per cent for robberies.



over which the police have no influence. A consensus has emerged from our internal consultations that between-year changes of 10 to 12 per cent at the local level and of 5 to 10 per cent at the national level for overall crime rates are significant and require follow-up as a standard practice.

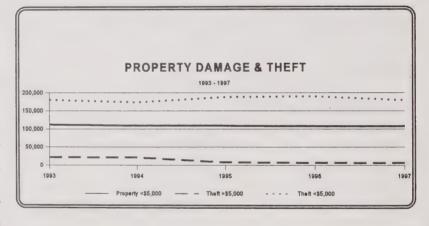
Planned Improvements: Next steps towards improving the basis for comparing our results to better assess our progress include: establishing between-year crime level changes for specific offences against people and property; estimating populations served by the RCMP so we can develop crime rates, police-population ratios and per-capita costs; bench-marking our own crime rates against national and local victimization surveys; and bench-marking our crime levels and rates against comparable domestic and international police forces.

2.2 Contribution to a downward trend in the level of property crime; indicated by trends in crime statistics on damage resulting from theft or vandalism and; where available, by insurance claim statistics.

Problem: Despite growing affluence, Canadians continue to be victimized by property crimes.

Strategy: Prevention, problem solving, partnerships and restorative justice for young offenders are among our strategies for reducing theft and vandalism.

Partners: Private sector businesses, the insurance



industry and community groups and associations are included in our list of partners. *Outputs:* The impact of the 1994 changes to the *Criminal Code* (the value for the categories of *theft under*, *theft over*, *mischief under* and *mischief over* was raised from \$1,000 to \$5,000) is clearly seen in the following statistics. Property damage under \$5,000 (at \$1,000 before 1995) - often referred to as vandalism - has shown a slight downward trend since 1995. However, petty theft, which had been steadily dropping from 1991 to 1994, returned to 1991 levels with the change in dollar value in 1995, but then declined markedly in 1997.

Outcomes: While the reasons for the declines in the various property damage categories are difficult to identify, community initiatives involving partnerships with the police have probably had a considerable impact on reducing opportunities for this type of crime. As well, improving economic conditions may be reducing the motivation for property crime. On the other hand,



those seeking illegal economic gain may be shifting their attention towards white collar crime and, in particular, to economic crime. Further, much of theft and property damage valued at under \$5,000 is perpetrated by young persons.

Planned Improvements: A proposal to obtain insurance claims figures for property losses did not bear fruit when we found that figures could not be broken down for those jurisdictions served by the RCMP. Regarding our strategies, with declining property crime and rapidly expanding economic crime such as telemarketing fraud, we may shift greater attention towards these non-traditional, emerging forms of property crime.

2.3 Contribution to increased road safety; *indicated* by trends in motor vehicle collisions and related consequences, seat belt use, and impaired driving and other traffic statistics.

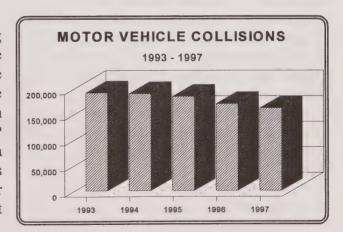
Problem: The free and safe movement of Canadians, their vehicles and their goods on our roads is a continuing concern.

Strategy: Strategies to improve road safety are through traffic law enforcement and/or education programs designed to increase the use of seat belts and child restraints and to reduce the incidence of impaired driving.

Partners: Partnerships include Transport Canada, Canadian Association of Chiefs of Police, federal and provincial ministers and departments responsible for road safety, and the Canadian Council of Motor Transport.

Outputs: As may be seen in the accompanying chart, motor vehicle collisions have declined steadily since 1993. An increase in general road safety is reflected in the number of persons killed and injured in traffic accidents dealt with by the RCMP which has decreased overall by seven and a half per cent in 1997 over the previous year. Although the number of offences for impaired driving rose again in 1997, by just

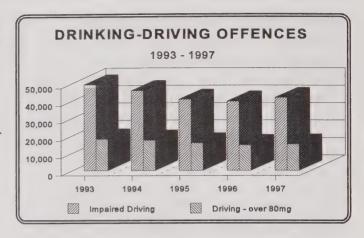
OPERATION IMPACT HAS BIG IMPACT: Following community policing principles of police working in partnership with their communities, Operation Impact is having a significant impact on improved road safety. With 219 participating police services across Canada, including the RCMP, during 1997 there were 313,000 motor vehicles checked, 11,761 seat belt charges laid, and 7,598 other charges, including 435 Criminal Code drinking and driving charges. See the April, 1998 story, "Community policing and Operation Impact" in the RCMP's national news magazine, Pony Express.





over five per cent, persons charged with driving while having a blood alcohol level in excess of 80 mg was almost the same as in 1996 (see the box at right).

Outcomes: The increase in overall traffic safety may be due to a number of factors, including: more effective public education and awareness, prevention and safety programs; changing attitudes of drivers; increased use of seat-belts and child restraints;



anti-drinking-driving campaigns; improved vehicle design and built-in safety features such as air bags; as well as more effectively targeted safe driving and enforcement programs by the RCMP. On the other hand, many highway patrol units have been eliminated, thereby reducing the number of "self-generated" offences. While a survey of front-line police officers shows that the "red-tape" burden is reducing the number of Drinking While Impaired charges in favour of alternatives, community policing is likely to be an effective approach to traffic enforcement.²² Nonetheless, 3,000 Canadians continue to be killed and 25,000 seriously injured annually on

Canadian roads, despite the saving of an estimated 2,600 lives, 25,000 injuries avoided, and over \$3 billion saved in lost productivity and socialhealth costs over the past five years.

Planned Improvements: With fewer collisions and increasing overall motor vehicle safety, we plan to continue with our current strategies. However, the persistence of drinking-driving cases and comparatively low seat-belt usage shows the need for increased work in this area. One significant step is the Council of Ministers Responsible for Road Safety commitment to have the safest roads in the world by achieving a 95 per cent seat-belt use rate in all

"STREET LEGAL" PROGRAM - SUPER COPS RACING SOCIETY WINS AWARD:

In an effort to get racing off the roads and onto the race track, the RCMP joined with Capital Raceways and the Alberta Motor Association to encourage awareness amongst youth about the safe operation of motor vehicles and the results of drug and alcohol abuse. Youths wishing to race their cars are encouraged to do so off public roads and under safe, controlled circumstances at facilities designed for that purpose. This partnership won a 1998 National Police Safety Award for Traffic Safety.

See the 1997 report: Front-Line Police Officers' Perceptions About the Enforcement of Impaired Driving Laws in Canada, prepared by Transport Canada and Canadian Association of Chiefs of Police



provinces by the year 2001 (it was 89 per cent in mid-1997). A further initiative is to develop a comprehensive community policing traffic services model and then pilot test it to assess its effectiveness and to identify the key success factors. Finally, one of the serious drawbacks associated with this problem area is the lack of adequate statistics and performance indicators.

2.4 Reduction in the number of public complaints found justified against RCMP employees: *indicated by* an improvement in the ratio of "founded" (i.e., supported) complaints to the number of RCMP members.

Problem: To maintain public trust and confidence in the RCMP, the response to all public complaints of actual or perceived misconduct by RCMP members must satisfy the complainants and demonstrate accountability to the public while respecting the rights of RCMP employees.

Strategy: All complaints should be responded to in a transparent and timely manner through either a formal or an informal process, with a growing emphasis on resolving minor complaints through the latter. This involves a meeting between the employee's supervisor and the affected parties with a view to developing a mutually agreeable conclusion.²³

Partners: Division Staff Relations Representatives and the RCMP Public Complaints Commission. **Inputs:** There are 40 senior police officers in larger divisions and detachments serving as Internal Investigators responsible for public complaints, grievances from RCMP members, and for internal discipline. Elsewhere, these responsibilities are discharged on a part-time basis when required.

Outputs: During 1997 there were 2,636 complaints made by the public under Part VII of the RCMP Act concerning the performance of any duty of any member or other person appointed or employed by the RCMP, whether or not the complainant was directly affected by the subject matter of the complaint. This number represents an increase of about 10 per cent over 1996 (2,384 complaints) but is closer to the average for the previous five-years (2,543) and remains well below the 1989 peak of 3,520 complaints. Part of this increase is due to 36 complaints arising from a single incident, the APEC summit in Vancouver (see commitment 1.7, above) and part may be due to increased public awareness of complaints mechanisms. Of the total number of public complaints, eight per cent (208) were withdrawn while 30 per cent (800) were dealt with informally and 62 per cent (1,628) were handled by a formal process, either by a Division Internal Affairs unit or, where appropriate, by the independent RCMP Public Complaints Commission (PCC). Only 15 per cent (251) of the complainants were unsatisfied and referred their case to the PCC for review following an initial disposition by the RCMP. Statistics were not available on the number of complaints in each category which were supported, whether by the formal or informal processes. However the ratio of total complaints (supported or otherwise)



²³ See also *Pony Express*, March, 1998.

to the total number of RCMP employees is 1:8 which, while higher than for 1996, is the same as for 1995.

Outcomes: The number of public complaints mentioned above should be seen in the context of nearly two million charges under various federal, provincial, territorial, and municipal laws, as well as another million traffic related incidents - all of which is but a small proportion of the number of formal and informal contacts made between RCMP officers and the public they serve.

Planned Improvements: Automated public complaints information systems have been implemented in British Columbia and Alberta. These two jurisdictions account for about 80 per cent of the public complaints, reflecting a similar proportion of the total number of RCMP employees. While full statistics are not yet available consistently across the country, efforts are being made to implement a more user-friendly automated Public Complaints Reporting System.

2.5 Increased satisfaction levels of clients and partners about RCMP services, indicated by satisfaction expressed by clients, victims, communities, and contract jurisdictions.

Problem: While coming into contact with the police is traditionally a negative event, the public and those who meet the police as partners, volunteers, victims, witnesses, offenders and other "clients" should be satisfied that the level and quality of services are appropriate and are consistent with the *Charter of Rights and Freedoms* and other standards for the human rights enjoyed by Canadians.

Strategy: Our strategies include a quality service initiative, selection of appropriate recruits, training and a "lifelong learning" approach, internal and public complaints processes, and surveys of public and employee satisfaction.

Partners: Communities and community organizations.

Outputs: A comprehensive survey of the users of RCMP services and of community satisfaction was conducted in New Brunswick during 1997, with the report from this fourth annual survey expected to be available in late 1998. Initial indications suggest that police officers are responding to the earlier survey feedback through changed behaviour by becoming more sensitive and responsive to the needs of their clients. However, other than the New Brunswick surveys, the RCMP has not done consistent tracking of client satisfaction. At the level of partners and stakeholders, we continue to receive positive responses from our contract partners.

Outcomes: A recent Environics public opinion survey shows that 34 per cent of the public have "a lot of confidence" in the RCMP, which is slightly higher than for local police forces and significantly higher than for any other part of the criminal justice system. However, while the public and users of RCMP services appear to be satisfied, we do not yet have sufficient systematic feedback to be used to improve the quality of our services, thereby increasing public satisfaction even more. From research conducted elsewhere, client satisfaction with the police appears to vary by education (the less education then the less people are satisfied) and by age



(younger people are less satisfied) and by the type of contact (voluntary or involuntary).

Planned Improvements: While we recognize the need to develop more systematic ways of obtaining formal responses and informal input from our partners, the public and our clients (see last year's Performance Report, at page 33), we have also found that the costs associated with conducting these surveys and demonstration projects are routinely fairly high. Nonetheless, we hope to be able to replicate baseline surveys in selected community policing pilot municipalities (e.g., Burnaby, BC) So that we can discover which policing tactics work best for particular local crime problems and under what circumstances.

2.6 Contribution to a downward trend in the level of violent crime; indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of Criminal Code offences; police and community surveys of victims; partnerships with agencies engaged in reducing violent crime; and the increased use of technology to support the investigation of crime.

Problem: Perhaps because of media portrayals of relatively few yet dramatic incidents, Canadians are increasingly fearful of being victims of violent crime, despite recent declines its official rate.

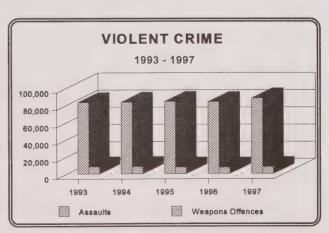
Strategy: We use law enforcement and prevention strategies, family violence programs and services, partnerships with other agencies, information sharing (e.g., ViCLAS - see box), and tracking serious of offenders released from prison.

Partners: Health Canada, Correctional Service Canada, communities, prevention organizations and other police agencies.

Outputs: Nationally, the number of Criminal Code charges for violent crime (excluding traffic) has shown a gradual downward trend since 1991. However, in RCMP jurisdictions, reported violence against persons rose slowly since 1995 and, between 1996 and 1997 rose by eight per cent (to 93,134). By contrast, the national rate for violent crime declined by just over one percent. As well, homicide and

ROUTINE PATROL UNCOVERS HOMICIDE:

In Broadview, Saskatchewan, an RCMP officer, on routine highway patrol, stopped a car for speeding and became suspicious. Having been trained under the National Pipeline/ Convoy Program, he found the driver fit the profile of a more serious offence. Further questioning revealed a hitherto unreported homicide in Ontario to which the suspect made a confession.





attempted homicide in areas where the RCMP provides services has been fairly stable over the past four years, at 333 for 1997. Nonetheless, as can be seen in the box, while weapons offences have remained fairly stable, the total number of assaults jumped between 1996 and 1997, by five per cent. However, most of the increase was in Assault Level I ("petty offences"), which generally accounts for two thirds of the total number of assaults.

Outcomes: In addition to continuing law enforcement activities in response to violent crime, the RCMP continued to focus attention on services to victims of violence by assisting in the establishment of victim and/or community services offices, enforcing provincial guidelines for "zero tolerance" in spousal abuse

BEST PRACTICE - VICLAS:

The Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS) was developed by the RCMP as a computer records system that enables police forces with different systems to share information on violent/serial offenders. compares certain types of crimes, identifies appropriate links and assists in identifying similarities and suspect patterns for investigators from coast to coast. In 1997, a paedophile who was sexually assaulting children from New Brunswick to BC, was arrested in Calgary. While he used 41 different aliases and police investigated each, it was only when ViCLAS showed the links that police realized he used a new name on each arrest, was considered a first-time offender, and then moved on.

cases, forming partnerships and incorporating protocols with other social agencies dealing with sensitive investigations (e.g., child sexual abuse), and using creative problem solving practises within high-risk communities. Many of these activities were targeted at breaking the cycle of family violence. Finally, as shown in the accompanying box, there has been an increase in the use of and adoption by police agencies of the Violent Crime Linkage Analysis System (ViCLAS) as indicated by increases in the number of "links" and series of cases, with 27,000 new cases entered during 1997 for a total of 47,000.²⁴

Planned Improvements: RCMP efforts will continue to respond to the concerns of Canadians about violence in our homes, streets and communities.

Four RCMP employees who designed the ViCLAS system received the Commissioner's Award of Merit. See *Pony Express*, May, 1997.



2.7 Contribution to a downward trend in the level of youth crime; indicated by trends in police statistics for crime rates; trends in enforcement of Criminal Code offences; police and community surveys of victims; and partnerships with other agencies engaged in diversion and other programs.

Problem: Despite declining crime rates, a great deal of concern has been expressed in the media and by some opinion leaders about the nature and extent of youth crime, the perceived inadequacies of the *Young Offenders Act*, and the need to "get tough" with young offenders.

Strategy: Zero-tolerance for youth violence, diversion and prevention programs for youth, partnerships with other agencies including schools, restorative justice for both victims and offenders, early intervention, and using creative problem solving practises. The RCMP/Scouts Canada Vocational Venturer Partnership²⁵ and the Commissioner's Youth Advisory Committee are also key RCMP initiatives.

Partners: Communities, youth organizations and prevention organizations such as the National Crime Prevention Council (NCPC), other police agencies, schools

RCMP INVESTS IN YOUTH:

Youths in Norway House, Manitoba, combat boredom and isolation with the assistance of RCMP members who opened a local gym. on Friday nights for youth sports. Other initiatives include a school consultation group. See Pony Express, September, 1997.

Youth in New Minas, Nova Scotia, and in nearby First Nations communities, are helped by the RCMP to reduce unemployment.

See Pony Express, April, 1998.

and victims groups are included in our partnerships.

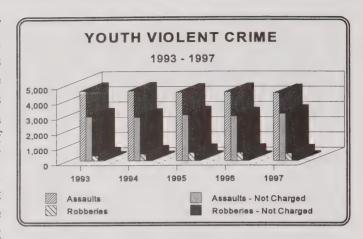
Outputs: To identify the involvement of youth in crime, the only statistics available on the age of offenders is when charges have been laid; of course the age of those who were not caught is not known. As well, the statistics refer to young offenders charged or not charged because, where appropriate, alternatives to criminalization are sought. Consequently, while these figures may represent only a small proportion of the total incidents, the number of *Criminal Code* charges (excluding traffic) against young offenders has shown a gradual downward trend since 1991, by almost 15 per cent (to 28,069) in 1997, including a decrease of five percent over 1996. As the number of youths *not charged* in 1997 illustrates (23,145, which is up by nearly two per cent over 1996), a variety of alternatives to traditional criminal justice measures are now being used, including diversion programs.

Looking specifically at violent crime, the total number of young offenders charged by the RCMP



See last year's report at page 28.

increased slightly by about five per cent between 1996 and 1997. Notably, the number of males charged continues to decline while the number of female young offenders charged for persons offences increased, which has been a trend since 1994. The total number of charges for all types of assaults in 1997 was the lowest since 1992. Interestingly, assault charges against young males continue to drop since 1994 while those against young



females have risen. Robbery charges against young offenders, which rose markedly between 1991 and 1995, declined significantly in 1997 (by eight per cent) although more youths were not charged than in 1996 (up by nearly 20 per cent, to 83). Petty offence charges (known as "Assault Level I") are increasingly being used by the RCMP in response to youth violence. The impact is illustrated by the fact that charges for Assault Level I against young offenders increased by one third between 1996 and 1997. Again the male/female pattern holds as charges in this category against male young offenders dropped in 1997 while those against female young offenders increased slightly.

Outcomes: The combined strategies of zero-tolerance for youth violence but then not charging suitable young offenders, such as first time offenders who have the potential for getting back on the right path, appears to be paying off. In particular, restorative justice initiatives, such as Community Justice Forums and "reintegrative shaming," have the potential for reducing recidivism while having a positive impact on victims.

Planned Improvements: The increasing involvement of female young offenders in both crimes against people and against property calls for greater attention. The promising restorative justice programs will require rigorous testing and evaluations before they are implemented.

2.8 Contribution to people's increased sense of safety, indicated by trends in results of surveys of Canadians.

Problem: Being fearful hampers peoples' lifestyles, especially for Canadians who feel most vulnerable, including the elderly, young urban females and disabled people.

Strategy: Our strategies focus on: (1) better informing people about the actual statistical risk of being victimized so they can better judge their safety under different conditions, (2) public education, awareness and advice on prevention and self protection, and (3) better responses by police,



especially for re-victimization (i.e., if police treat victims more sensitively then this reduces their fear of subsequent victimization).

Partners: Human Resources Development Canada, Justice Canada, National Crime Prevention Council and provincial, territorial and municipal crime prevention organizations.

Outputs: While public fears are often heightened by media sensationalism (e.g., about gang violence or serial murderers), we continued our efforts during 1997/98 to implement community policing as a means of ensuring more accurate public knowledge about the actual or statistical risk of being victimized under various circumstances. As for the RCMP response to victims of crime, a 1996 survey in New Brunswick indicated that, overall, 81 per cent of those surveyed were satisfied or very satisfied with the way the RCMP handled their own incident overall.

Outcomes: Opinion polls place the public's concern with crime as a social problem among the top ten issues to be dealt with by governments, but lower than many other problems. Moreover, Statistics Canada's General Social Survey conducted in 1988 and again in 1993 (another may take place in 1999) shows that Canadians' fears of being victimized while walking alone at night in their neighbourhoods remains constantly high (at 27 per cent overall), especially for elderly Canadians (at 41 per cent), despite declining crime rates in recent years. However, the survey also found that 24 per cent of Canadians were victims of at least one crime in each of these years.

Planned Improvements: While community surveys are expensive, we are looking for innovative ways to support local surveys on victimization and fear of being victimized to provide ongoing measures of performance. At the same time, we look forward to the 1999 national survey of victims as part of the *General Social Survey* to see what changes have occurred since the previous surveys were conducted in 1988 and 1993.

2.9 Policing approaches that are responsive to the needs and culture of aboriginal communities (including policing arrangements in the new Nunavut Territory); indicated by trends in the use by the RCMP and aboriginal community members of preventive, restorative measures; and satisfaction expressed by clients, victims, communities and service providers.

Problem: Traditional criminal justice and policing responses are recognized as not meeting all the needs of aboriginal peoples and should be more culturally appropriate, be based on stronger partnerships with aboriginal communities, and address underlying social conditions.

Strategy: Strategies include restorative justice approaches, Community Justice Forums, partnerships with aboriginal communities, cultural awareness and spirituality, healing and sentencing circles, recruiting more aboriginal persons into the RCMP, and reserve policing.²⁶

See "A Return to Wisdom" *Pony Express*, April, 1997; "Restorative Justice Revisited," "Does Restorative Justice Really Work?" and "Full Circle" in *Pony Express*, July-August, 1997; and *Pony Express*, September, 1997.



Partners: Justice Canada, Department of Indian Affairs and Northern Development, Citizenship and Immigration Canada, Human Resources Development Canada, National Crime Prevention Council, and aboriginal communities and leaders.

Outputs: Our efforts continued during 1997/98 to develop more culturally appropriate policing approaches for the unique needs of aboriginal communities, including training in suicide intervention, training in Family Group Conferencing, and alternative dispute resolution mechanisms. Examples of these efforts include the following:

> The Aboriginal Cadet
Development Program which helps
cadets from remote and northern

areas to prepare for RCMP cadet training and for life outside their community; it also helps to improve policing services to aboriginal communities.

- > The **Aboriginal Youth Training Program** enables aboriginal youth to experience summer training, ride-a-longs and a mentoring program.
- > A restorative justice training initiative fosters *Community Justice Forums* in aboriginal communities, using "re-integrative shaming" to deal with youth outside the justice system.
- The RCMP Suicide Intervention Program provides training to police and community members in response to a devastating trend.
- > The Commissioner's National Aboriginal Advisory Committee is a forum for discussion on recruitment, training, community relations, and other issues.

Outcomes: While the response from aboriginal communities to these initiatives has been very positive, we have no statistics or other systematic way of demonstrating the value of these programs. Nonetheless, during 1997/98, aboriginal and media attention has focussed on many of our initiatives, such as the Vision Quest initiative (see box). In preparation for the creation of the new Territory of Nunavut, during 1997/98 the RCMP and the Department of the Solicitor General Canada were entering the final stage of negotiations with official representatives of Nunavut for arrangements under which RCMP would delivery policing services across the new Territory. An agreement was approved during the summer of 1998.

Planned Improvements: For the next Performance report, we hope to be able to provide more systematic evidence of the positive impact of these activities.

VISION OUEST JOURNEY A SUCCESS:

A 1,000 mile canoe trip was made by over 50 RCMP members, private citizens and First Nations youth along the west coast of BC during July/August, 1997, as a journey of community. recovery and healing. It began with a vision by Roy Henry Vickers and Ed Hill to raise funds for a treatment facility which will provide people from all walks of life with the opportunity to face and hopefully overcome their addictions. By returning as healthy and happy people back into society, there will be a positive impact on the cycle of addiction, crime and dysfunction inherent in all communities. Their journey continues through other communities in the quest for funds to build the treatment facility in fulfilment of the vision.



3. National Police Services:27



Forensic Laboratory Services



Canadian Police Information Centre



Criminal Intelligence Service Canada



College

- **RCMP Objective:** *Safe home and safe communities.*
- □ **Strategic priority:** *To provide Canadians with law enforcement investigative tools and* information.

Business Line Resource Inputs

Human Resources (actual FTEs utilized) - 1,697 (9.6% of total FTEs)

Financial Resources -

Planned Spending (Estimates Part III) \$284,900,000 Total Authorities \$194,336,000 1997-98 Actual Spending \$194,336,000

The RCMP's National Police Services (NPS) are the "glue" which helps to provide an integrated national law enforcement system among the networked police community spread across a geographically immense and diverse country. NPS provides investigative, scientific, technical and educational information and services which are essential for the timely, efficient and effective operation of Canada's law enforcement agencies, from large provincial or municipal police services to small, local ones. The RCMP is also the largest user and consumes approximately 30 per cent of these services.

The variance between the Planned Spending and the Total Authorities represents a number of factors. Additional authorities were received from the Treasury Board Contingencies Vote 5. Certain Internal Services costs such as training, health services and construction were realigned to the newly approved Business Lines, including National Police Services. However, the most significant variance came about as the consequence of realigning resources under the proper Business Line to give a more accurate picture of the true costs associated with administering this Business Line. Finally, all authorities were expended in 1997/98.



3.1 Nation-wide coverage for the RCMP's enhanced DNA analysis reporting service; indicated by the full implementation of the DNA analysis service across the Forensic Laboratory Services and the average turnaround time for analysis.

Problem: Crucial evidence in support of police investigations increasingly requires sophisticated, expensive and rapidly changing technologies.

(1) introducing the second generation DNA methodology in all six forensic laboratory facilities, (2) preparing for the DNA Data Base (pursuant to the new *DNA Identification Act*), and (3) reducing the turnaround time for the analysis of DNA samples, suspected counterfeit banknotes, travel and other documents.

Partners: Canadian police investigators, Crown prosecutors, federal departments and agencies, and provincial governments.

Inputs: During 1997/98, Forensic

Laboratory Services employed 315 scientists, technologists and administrative personnel operating in six regional facilities across Canada, with a total cost of \$26 million.

Outputs: Over the 1997/98 fiscal year, some 28,994 cases were submitted for forensic examination, of which 1,216 (4.2 per cent) involved counterfeit documents potentially associated with organized crime and 2,422 (8.4 per cent) of the cases involved violent crime. The volume of DNA cases submitted for analysis remained at about 2,000 per year, limited only by the available resources, while the average turnaround time was six months. During 1997/98, further progress was made towards formal recognition of the already high standards of Forensic Laboratory Services which will involve meeting the standards of the Standards Council of Canada's "Laboratory Accreditation Program for Forensic Testing" and being accredited to the International Organization for Standards (i.e., the "ISO Standards"). Training was completed and the rigorous application process was initiated.

Outcomes: Broader outcomes include cost savings of court time, especially when conclusive DNA analysis evidence brings about a guilty plea. For example, the Crown prosecutor in a sexual assault case estimated that DNA evidence saved about 10 days of court time as well as

ACCUSED ADMITS GUILT; INNOCENT SUSPECT EXONERATED BY DNA TEST:

In October 1997, an accused was found guilty of

first degree murder and attempted murder. During the investigation, an initial suspect, who resembled the physical description of the actual perpetrator, was exonerated through DNA test results. The accused had terrorized the community through taunting calls to the police, theft of the deceased's headstone and a note tossed through a window. However, a DNA sample from a bite mark on the murder victim was matched with the accused though DNA results, a fingerprint was found on tape attached to the note, and fibres from the body of the murder victim were identified as being the same as carpet fibres from the trunk of the accused's vehicle.



prosecution preparation time. As well, innocent persons can be eliminated from suspicion before going to court (see box) or exonerated subsequently by DNA evidence.²⁸

Planned Improvements: With training for accreditation completed and the application for accreditation of three of the six forensic laboratory facilities expected to be completed during 1998/99 (which will release personnel for analysis), then the proof of quality and credibility of services provided is expected to be further enhanced. In addition, turnaround times are expected to be reduced and/or the volume of cases processed will increase. However, resources are being reallocated internally to address the DNA backlog. An RCMP internal review of the DNA program, being conducted during 1998/99, will provide more comprehensive information in next year's *Performance Report*. Attempts will be made to summarize client satisfaction information provided when evidence is returned to clients following analysis.

3.2 Enhanced client access to the RCMP's criminal history, fingerprint and firearms records; indicated by increased satisfaction by users of Canadian Police Information Centre (CPIC) databases and services.

Problem: Police personnel across Canada require accurate and timely police information to ensure efficient and effective law enforcement and other police services that contribute to safer homes and communities for Canadians.

Strategy: Our ongoing strategies include (1) ensuring a rapid turnaround time for information requests, (2) ensuring the reliability, validity and quality of information provided, and (3) enhancing the capacity of services to handle the demand for existing services as well as the growing demand for new services.

Partners: Over 400 police agencies as well as federal and provincial departments and agencies linked through these services form the backbone of Canada's networked police community.

PIECES SOLVE THE PUZZLE:

On January 2, 1996, the Ontario Provincial Police were called to investigate human remains, two arms and a portion of one leg, found in West Carleton Township. Late that evening, fingerprints from one of the hands were brought to the RCMP Latent Fingerprint Section and the task of matching the prints on the Automated Fingerprint Identification System (AFIS) began. The work continued into the next day, resulting in a positive identification which enabled the investigation to proceed quickly, preventing the responsible parties from destroying valuable evidence. The efforts of both police forces resulted in the

arrest of two persons within the week.

For further information, see Pony Express, December, 1997, for the article "RCMP Forensic Laboratory Services: 60 Years and Counting."



Inputs: Human and financial resources of \$22.5 million and 521 personnel support the 2,800 links through "NPS Net" (the National Police Services Net).

Outputs: Criminal History Information associated with about 2.8 million individuals continued to be maintained during 1997/98. On average, in excess of 17 million queries are conducted annually for criminal history information and over 600,000 criminal record updates are completed. In 1997/98, approximately 260,000 fingerprint searches were conducted in the National Fingerprint Repository in response to both criminal and civil inquiries. In addition, approximately 15,000 crime scene fingerprint cases were processed against the national database. This resulted in 1,499 criminals being identified by the central operation in Ottawa and another 1,366 criminals identified through 12 Automated Fingerprint Identification System (AFIS) sites across Canada.

Outcomes: The results of this information being available to Canadian law enforcement agencies include more timely law enforcement and police investigations, thereby contributing to more efficient and effective policing services for Canadians.

Planned Improvements: With appropriate technologies, expertise and a base system in place, additional financial investments are required to safeguard, expand (e.g., ViCLAS) and enhance the information technology systems that provide these essential information services to Canadian police. This is because current levels and quality of service are in danger of rusting out, being overtaken by obsolescence, or falling short of the demand. Cost sharing and cost recovery options have been proposed and a national consultation led by the Department of the Solicitor General may resolve some of the funding and governance issues which remain.

3.3 Effective and timely sharing of high quality criminal intelligence on organized crime; indicated by levels of satisfaction expressed by key partners with the sharing of quality of criminal intelligence facilitated by Criminal Intelligence Service Canada (CISC).

Problem: The sharing of timely, accurate and reliable criminal intelligence on organized crime groups is critical for effective responses by Canadian law enforcement agencies in combatting the major crime threats to Canadian society, especially organized crime.

Strategy: The cornerstone of the Criminal Intelligence Service Canada (CISC) strategy is the gathering and sharing of high quality criminal intelligence through strong partnerships with Canadian and international law enforcement agencies.

Partners: CISC is composed of over 180 partner agencies involved in the fight against organized crime and continues to forge new partnerships.

Inputs: Financial and human resources for 1997/98 were nearly \$1 million and 14 personnel, as well as six police personnel seconded to the Ottawa bureau and others who maintain the provincial bureaux.



Outputs: In 1997/98, CISC continued to: (1) build bridges with both current and new partners; (2) focussed on sharing intelligence with partners regarding ongoing National Priorities (Asian-based, Aboriginal-based, Eastern European-based and Traditional Organized Crime); (3) attended to emerging issues, especially the organized sexual victimization of children and organized crime in marine ports; (4) monitored and reported on the use in Quebec, Ontario and Alberta of the new Anti-Gang legislation; (5) continued to install Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS II) terminals across Canada and rolled-out the second version of the system to more than 60 agencies, providing them with access to more than 100,000 files on organized crime; (6) hosted an Annual Organized Crime Workshop to national acclaim; and (7) hosted meetings, workshops and training sessions in support of the ongoing National Strategy on Outlaw Motorcycle Gangs. In partnership with the RCMP Criminal Intelligence Directorate, CISC jointly produced the Annual Report on Organized Crime in Canada.²⁹

Outcomes: Because criminal intelligence contributes to the success of law enforcement investigations conducted by our partners, it is difficult to estimate the broader impact of CISC activities. However, our partners overwhelmingly express their satisfaction with CISC outputs. A further indicator is the strong support given by Canada's networked police community for CISC's national leadership role in intelligence on organized crime and in coordinating the establishment of national law enforcement priorities for organized crime.

Planned Improvements: The possibility, explored in 1997/98, of partnering with private industry to develop new technology will be examined further in the coming year. New international partnerships will be forged in response to the growing globalization of organized crime. CISC will redeploy resources toward the emerging issues of the organized sexual victimization of children and of organized crime in marine ports.

3.4 Enhanced advanced training, research and library information services; indicated by increased use and satisfaction by clients with training, research and library information services provided by the Canadian Police College (CPC).

Problem: To ensure high standards of policing across Canada, the police community needs specialized operational, administration and management training delivered at a national level in a timely, accessible and cost-effective manner.

Strategy: Emerging strategies include (1) seeking off-site delivery for training and learning opportunities, (2) continuing validation of the relevance of the training program, (3) developing cost-sharing and cost-recovery options, and (4) strengthening cost recovery options.



²⁹ See also the CISC Internet home page: www.cisc.gc.ca

Partners: Federal, provincial and territorial governments, over 400 Canadian police forces and other law enforcement agencies, and international police agencies are among our CPC partners.

Inputs: In 1997/98, human resources totalled 74 personnel (plus three paid secondments from Canadian police forces) while financial resources were \$6.5 million. As well, over 9,000 hours of lecture time is provided free annually by Canadian police partners.

Outputs: The CPC offers 37 courses annually which are delivered against a rigorous course training standard. Courses vary in length from five days to twelve weeks after which students who meet the standards are accredited. During 1997/98, 2,488 police personnel received CPC training (down by 7 per cent over 1996/97), including 339 who were off site. This represents over 29,000 training days delivered to the Canadian police community. RCMP employees represent 27 per cent of course participants. As well, the CPC was instrumental in creating the Canadian Association of Police Academy Directors to reduce overlap in courses offered and to maintain uniform standards nationally. Finally, distance learning opportunities are being developed, with one now offered via the Internet. The CPC Library is also seeking to provide its services through the Internet, to further its support to students and the police community.

Outcomes: While we currently have no systematic data gathering for post-course evaluations, the recipients of CPC training are generally very satisfied. An external validation study of 24 courses identified very high and outstanding ratings of specialized courses in particular. Broader outcomes include an increase in the overall knowledge and expertise of the Canadian networked police system and a more effective contribution to safe homes and safe communities.

Planned Improvements: Partnerships in the delivery of courses are being explored with private industry, military police, and colleges and universities across Canada. While focusing increasingly on core courses and services, to keep up with emerging crime trends courses are also being developed on high-tech crime and cybercrime. Cost recovery obligations will encourage the development of innovative measures to ensure budget targets are respected while maintaining the customary high level and quality of service. As well, learning instruments are being modified to reflect emerging technologies and the needs of a more diverse clientele.



4. Peacekeeping Services:30

- □ **RCMP Objective**: *Safe home and safe communities*.
- □ **Strategic priority:** To provide Canadians with civilian police for peacekeeping missions

Business Line Resource In	nputs
Human Resources (actual FTEs utilized) -	67
Financial Resources -	
Planned Spending (Estimates Part III)	\$ 0
Total Authorities	\$1,006,000
1997-98 Actual Spending	\$1,006,000

On behalf of the Canadian Government, the RCMP manages the participation of Canadian police personnel in civilian police peacekeeping missions. Decisions to deploy Canadian civilian police peacekeepers to assist countries experiencing internal conflict are made by Cabinet, pursuant to the Government's foreign policy on peacekeeping which routinely falls under a United Nations (UN) mandate.

When interpreting the Resource Inputs box, please note that, with 92 RCMP members on peacekeeping missions for all or part of 1997/98, with others replacing them on a rotational basis and with 20 personnel managing the delivery of Canada's participation in peacekeeping missions and other international police services, it is difficult to calculate the exact number of FTEs deployed.



- 4.1 Timely and cost-effective provision of civilian police personnel for peacekeeping missions, in fulfilment of Canada's international commitments, indicated by the deployment of an agreed number of Canadian police personnel for the length of Canada's commitment to each mission's mandate and by the timely and cost-effective selection, training, deployment and supplying of personnel without being a burden on domestic policing requirements.
- **Problem:** Internal conflict in overseas countries requiring Canadian participation in civilian police peacekeeping efforts by the international community are usually unpredictable and require significant deployment, training and logistical support and management.
- Strategy: Key strategies include (1) anticipating possible peacekeeping missions, (2) ensuring a readily available pool of suitable personnel, (3) enhancing training prior to deployment and (4) ensuring adequate resourcing for the effective and efficient management of the program.
- Partners: Canadian participation in peacekeeping operations is coordinated in partnership with the Department of Foreign Affairs and International Trade (DFAIT), the Canadian International Development Agency (CIDA), the Department of National Defence (DND), the United Nations (UN), the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), and 17 Canadian police agencies who contribute police officers for peacekeeping missions, including the RCMP.

Inputs: \$7.9 million, through funding agreements with CIDA, and 67 FTEs constitute our resources. *Outputs:* During 1997/98, Canadian civilian police personnel participated in the following missions:

- > Haiti 100 Canadians served in the UN Support Mission until May, 1997, followed by the UN Transition Mission for a six-month period (60 Canadians) and then the UN Police Mission (24 Canadians).
- > Bosnia 30 Canadians served as either International Police Task Force Monitors or as Human Rights Investigators.
- > Guatemala the UN Verification Mission in Guatemala included five Canadians.
- > Western Sahara Canada provided four police personnel and the Civilian Police Commissioner for the UN Mission for the Referendum.
- > Croatia one Canadian served as the senior police advisor for the Organization for Security and Cooperation in Europe.
- > The Hague two crime analysts assisted the International Tribunal for the Former Yugoslavia
- > Central African Republic one Canadian police officer assessed the civilian police needs for a UN peacekeeping mission

Management activities focussed on the on-time and with-in budget preparation and delivery of personnel.



Other outputs include:

- ☐ A formal training developed for negotiation, mediation, conflict resolution and problem solving skills.
- ☐ Critical Incident Response Teams, a Health Services Psychologist, and a Member Assistance Program Coordinator were established to assist RCMP officers who experienced traumatic incidents.
- A national seminar identified the risks associated with Canadian participation in civilian police peacekeeping missions and the action necessary to reduce or minimize their impact.

COMMUNITY POLICING EXPORTED:

Canadian police on peacekeeping missions are introducing community policing principles and practices to local police, demonstrating how important it is for police to work in partnership with their local communities and to collaborate with them when solving crime and other problems. There is a growing international recognition of Canada's role in fostering community policing in countries experiencing internal conflict, especially when these approaches are foreign to both the local police and to the traditional repertoire of civilian peacekeepers.

Outcomes: Under RCMP management, Canadian police personnel, successfully fulfilled Canada's international commitments during 1997/98 for a growing number of UN missions without incident. We successfully selected, trained and deployed all Canadian police personnel in a timely fashion, to meet the rotational demands of each mission (usually every six months). All direct costs associated with peacekeeping missions, covered through agreements with CIDA, were within budget. The benefit to the 17 police agency partners of increased knowledge, skills and abilities of their members as a result of being deployed on peacekeeping duties outweighs any perceived short-term inconvenience to domestic policing requirements. Negotiation, mediation, conflict resolution and problem-solving skills that were consolidated during

peacekeeping missions, later on enhance domestic service delivery through a broader understanding of human rights, cultural sensitivity and conflict resolution on return to Canada.

Planned Improvements: The success of Canadian participation in civilian police peacekeeping missions is shaped by external factors over which the RCMP has no control, including the nature and scope of internal conflict in the foreign country, the professionalism, leadership, standards and training of the foreign country's

REVIEW OF RCMP PARTICIPATION IN UNITED NATIONS MISSIONS:

A 1996/97 review assessed the impact of UN Peacekeeping Missions on the RCMP's domestic responsibilities and financial resources. Overall, the review found the UN peacekeeping program to be a success, but identified opportunities for improvement in program administration in terms of internal communication, as well as pre-mission selection and preparation, post-mission monitoring, and financial accounting processes.



police, and the willingness of that country's citizens to be policed by their own police force. Consequently clear results - such as lasting peace - may not be achievable as an outcome of a peacekeeping mission.

4.2 Satisfaction of the international authority for civilian peacekeeping and other missions to whom the RCMP is accountable, indicated by satisfaction with Canadian police personnel expressed by the international authority responsible for each peacekeeping or non-peacekeeping mission and by key partners in peacekeeping.

Problem: The timely selection and delivery of Canadian police personnel with the knowledge, skills, abilities and language profile necessary to meet the needs of peacekeeping and other international police missions is a continuing challenge.

Strategy: We manage the program efficiently and cost-effectively on behalf of Government. Partners: DFAIT, CIDA, DND, the UN, OSCE, and participating Canadian police forces. Inputs: As for the previous commitment.

Outputs: The core output is the timely delivery of Canadian police personnel with the knowledge, skills, abilities and language profile necessary to meet the needs of peacekeeping and other international police missions under the terms of agreements with DFAIT and CIDA, pursuant to the foreign policy of the Government of Canada.

Outcomes: Formal letters expressing satisfaction with Canada's role and the RCMP's management of Canada's civilian police participation in missions have been received from the UN Civilian Police Commissioner for the UN peacekeeping mission in the Western Sahara, the Deputy Commissioner for Bosnia, and the senior civilian official for OSCE mission. A new, monthly reporting system has been implemented to ensure that Canadian peacekeeping partners (DFAIT, CIDA) are satisfied with the nature, scope and timeliness of information on peacekeeping missions. As well, a service delivery survey of partners was conducted which shows overall satisfaction with the RCMP management of Canada's civilian police peacekeeping program.

Planned Improvements: Improvements in communications will be pursued next year. Efforts will be made to improve the reporting of client satisfaction, especially by our key partners.

4.3 Enhancement of Canada's international reputation; *indicated by* the RCMP's continued participation in, and effective management of, Canada's civilian police peacekeeping and other government-directed, international policing services.

Problem: The high profile nature of peacekeeping missions means that our performance is under close media and international scrutiny.



Strategy: Our key strategy is to ensure that RCMP senior officers and other personnel are of the highest calibre in terms of experience, expertise and leadership qualities.

Partners: RCMP senior management.Inputs: As for the previous commitment.Outputs: As for the previous commitment.

Outcomes: The successful management by the RCMP of Canada's contribution to UN missions during 1997/98 resulted in an increased demand for Canadian police personnel

CANADIANS IN LEADERSHIP ROLES:

Because of their outstanding performance, Canadians are increasingly being asked to serve in leadership roles in UN peacekeeping missions. During 1997/98, these included requests to provide an RCMP officer to be the civilian police Commissioner for the Western Sahara, an RCMP officer to conduct the needs assessment in the Central African Republic, and the Deputy Commissioner for the UN Mission in Bosnia.

See articles on peacekeeping in the RCMP's national news magazine, *Pony Express*, May, 1998.

in peacekeeping and for Canadian leadership in missions, thereby indicating support for the international reputation of the RCMP.

Planned Improvements: Efforts will be made to ensure the emerging leadership cadre is strengthened through continuous learning and development opportunities.





Section IV:

Financial Performance

Financial Tables 5, 8, 12 and 14 do not apply to the RCMP and are therefore omitted

When reading these following Financial Tables and the Resource Inputs boxes found earlier in this report, please note that -

- *Planned Spending* represents the original appropriations as tabled in the 1997/98 Estimates Part III.
- *Total Authorities* represent Planned Spending plus new authorities such as Supplementary Estimates and releases from Treasury Board Vote 5.
- Actual Spending represents the actual dollars spent against the particular authority and as disclosed in the 1997/98 Public Accounts documents.



Financial Table 1: Summary of Voted Appropriations

A. Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority (millions of dollars)

Vote	1997-98 Total Planned	1997-98 Total Authorities	1997-98 Actual
Royal Canadian Mounted Police			
35 Operating expenditures	771.3	936.6	942.3
40 Capital expenditures	120.9	115.5	115.4
(S) Pensions and other employee benefits - Members of the Force	208.9	213.0	213.0
	17.3	17.3	17.3
Total Department	1,118.4	1,282.4	1,288.0

Notes: Total Authorities are main estimates plus supplementary estimates plus other authorities.

Due to rounding, columns may not add to totals shown.

There was also \$6.8 million in spending of proceeds from disposal of surplus Crown assets.

Financial Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)

, a					Subtotal:	Statutory		Less		
Business Lines				Voted Grants	Gross	Grants	Total	Revenue	Total	
		;		and		and	Gross	Credited to	Net	
	FIES	Operating	Capital	Contributions		Expenditures Contributions Expenditures	Expenditures	the Vote	Expenditures	
Federal Policing Services (Planned)	5056	441.7	10.6	0.0	452.3	0.0	4523	00	153.3	1
(Authorized)		546.1	19.1	0.3	565.5	13.0	578 5	0:0	432.3	
(Actual)	5142	546.1	19.1	0.3	565.5	13.0	578.5	0.0	578.5	
Contract Policing Services	9613	770.5	46.7	0.0	817.2	0.0	817.2	(7153)	1010	
		928.I	67.8	0.7	996.6	23.8	1 020 4	(731.1)	280.3	
	11075	934.0	67.7	0.5	1,002.2	23.8	1,026.0	(731.1)	294.9	
National Police Service	2799	247.4	37.2	0.0	284.6	0.0	2846	9.0		
		171.2	19.2	0.3	190.7	3.6	194.3	600	701.4	
	1697	171.2	19.2	0.3	190.7	3.6	194.3	(2.9)	191.4	
Internal Services	2427	216.1	26.4	1.4	243.9	39.1	283.0	0.0	283.0	
		215.0	4.6	0.1	224.5	4.5	229.0	0.0	2200	
	2423	215.0	9.4	0.1	224.5	4.5	229.0	0.0	229.0	
Peacekeeping	0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	00	C	
		1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	00	0.0	
	29	1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	0.0	1.0	
	19,895	1,675.7	120.9	1.4	1,798.0	39.1	1.837.1	(718.7)	1 118 4	
		1,861.4	115.5	1.4	1,978.3	44.9	2.023.2	(734 0)	1 280 2	
	20,404	1,867.3	115.4	1.2	1,983.9	44.9	2,028.8	(734.0)	1,294.8)	

(Table 2 continued on next page)

Financial Table 2, continued:

(18.0)	218.2	1,318.6	
(22.9)	218.2	1,484.5	
(23.7)	218.2	1,489.3	
Other Revenue and Expenditure Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	Cost of services by other Departments	Net Cost of the Program	

Notes

Due to rounding, columns may not add up to totals shown.

Numbers in regular print are planned expenditures, those in italics are authorized and those in bold print are actual for the year.

Authorities includes main estimates, supplementary estimates and other authorities.

Supplementary estimates and other authorities include money for APEC, IPOC, Treasury Board Vote 5, etc.

Operating includes contributions to employee benefit plans.

Due to a major internal reorganization of reporting structures, this and other tables necessarily reflect two different allocations depending on when the originating documents were approved. The 1995/96 actuals and 1997/98 planned expenditures were produced according to the old Operational Plan Framework (OPF) and the other numbers according to the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS). For comparison purposes, it should be recognized that information by business line may vary.

Financial Table 3: Historical Comparison of Total Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending by Business Line (millions of dollars)

Business Lines	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Federal Policing Services	537.1	584.7	452.3	578.5	578.5
Contract Policing Services	7.777	1,006.1	817.2	1,020.4	1,026.0
National Police Services	288.5	186.3	284.6	194.3	194.3
Internal Services	391.2	221.2	283.0	229.0	229.0
Peacekeeping	9.1	6.0	0.0	1.0	1.0
Total Gross Expenditures	2,003.6	1,999.2	1,837.1 2,023.2	2,023.2	2,028.8

Notes:

Due to rounding totals may not add to totals shown.

Due to a major internal reorganization of reporting structures, this and other tables necessarily reflect two different allocations depending on when the originating documents were approved. The 1995/96 actuals and 1997/98 planned expenditures were produced according to the old Operational Plan Framework (OPF) and the other numbers according to the Planning, Reporting and Accountability Structure (PRAS). For comparison purposes, it should be recognized that information by business line may vary.

Financial Table 4: Crosswalk between Former (Operational Plan Framework) Structure and New (Planning, Reporting and Accountability) Structure (actuals, in \$ millions)

					NEW STRUCTURE	JCTURE		
OLD STRUCTURE	FEDERAL POLICING SERVICES	CONTRACT POLICING SERVICES	NATIONAL POLICE SERVICES	INTERNAL	PEACE- KEEPING SERVICES	Old Structure Total (\$\$\$)	FTE's	% of Total FTEs
OPERATIONS	365.9	834.2	1.8	2.3	0.0	1,204.2	14,063	59.4%
PROTECTIVE	130.7	2.1	0.3	0.4	0.0	133.5	1,041	9.6%
LAW ENFORCEMENT SERVICES	22.8	81.6	175.9	1.3	0.0	281.6	2,821	13.9%
CORPORATE MANAGEMENT	2.7	4.9	0.7	14.8	0.0	50.1	533	2.5%
ADMINISTRATION	56.4	103.2	15.6	183.2	1.0	359.4	1,946	17.7%
New Structure Total (\$\$\$)	578.5	1,026.0	194.3	229.0	1.0	2,028.8		
FTEs	5,142	11,075	1,697	2,423	29		20,404	
% of TOTAL FTEs	28.5%	%9.05	%9.6	11.3%	n/a			100%

Financial Table 6: Revenues Credited to the Vote

Revenues Credited to the Vote by Business Line (Smillions)

	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Federal Policing Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Contract Policing Services Community, Contract and Aboriginal Policing Service	730.0	738.3	715.3	731.1	731.1
National Police Services Informatics	2.5	2.8	3.4	2.9	2.9
Internal Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Revenues Credited to the Vote	732.5	741.1	718.7	734.0	734.0

Financial Table 7: Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)

Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund by Business Line (Smillions)

Business Lines	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
To Lough Dollow	0	0	00	00	00
rederal rolleling Services) ·) · ·	2 6	
Contract Policing Services	1.6	8.7	1.2	7.7	1.2
National Police Services	6.0	1.2	2.6	2.6	2.8
Internal Services	16.1	16.3	14.2	14.2	14.8
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Subtotal	18.6	20.3	18.0	18.0	18.8
Unplanned	5.9	5.4	0.0	4.9	4.9
Total Revenues Credited to CRF	24.5	25.7	18.0	22.9	23.7

Note: Unplanned revenue represents credits from disposal of surplus Crown assets.

Financial Table 9: Transfer Payments (\$millions)

	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
GRANTS					
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
International Association of Chiefs of Police	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Survivors of members killed on duty	9.0	0.7	1.0	1.0	6.0
Statutory					
rensions and outer Employee Benefits Pensions under the RCMP Continuation Act To compensate members of the RCMP for injuries	28.5	26.5	30.0	32.6	32.6
received in the performance of duty Pensions to families of members of the RCMP who	9.2	10.6	0.6	12.2	12.2
have lost their lives while on duty	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1
Total Grants	38.3	37.9	40.1	45.9	45.8
CONTRIBUTIONS Contributions to non-RCMP candidates attending Canadian Police College courses	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4
Total Contributions	0.3	0.3	0.4	0.4	0.4
Total Transfer Payments	38.6	38.2	40.5	46.3	46.1

Financial Table 10: Capital Spending

Capital Spending by Business Line (\$millions)

Business Lines	Actual Actual 1995-96 1996-97	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Federal Policing Services	26.6	26.4	10.6	19.1	19.1
Contract Policing Services	62.8	71.7	46.7	67.8	67.7
National Police Services	44.0	18.5	37.2	19.2	19.2
Internal Services	47.5	7.8	26.4	9.4	9.4
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Capital Spending	180.9	124.4	120.9	115.5	115.4

Note: Due to rounding, columns may not add to totals shown.

1995-96 total includes Minor Capital, which became part of Operating Budgets in subsequent years.

Financial Table 11: Capital Projects

Capital Projects by Business Line (\$millions)

Business Lines	Current Estimated Total Cost	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Federal Policing Services						
Ontario - "O" Division Radio Replacement (a)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Ontario - "A" Division RMOCCS	5.2	0.0	0.0	1.5	0.0	0.0
National - CIIDS Development	1.7	1.4	1.4	9.0	1.7	1.7
National - CIIDS Implementation	5.5	2.6	1.4	2.6	2.1	2.1
National - Mobile Workstation/SPURS	2.1	2.0	1.6	2.0	2.1	2.1
National - NPSNet	35.2	5.4	15.2	4.7	8.1	: <u>«</u>
Contract Policing Services						
Saskatoon, SK - District HQ Building	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0
Dauphin, MB - Sub-Division Building	5.4	1.6	3.2	0.0	0.0	0.0
Thompson, MB - Sub-Division Building (b)	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Prince George, BC - District HQ Building	7.1	0.0	0.0	0.2	0.5	0.5
BC - Modernization LMD (c)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
BC - Modernization IBCCS	2.5	0.3	0.0	0.5	0.4	0.5
NB & NS - Voice Privacy System	1.6	0.3	0.1	0.0	0.0	1:0
AB - Modernization of Informatics Equipment (d)	0.0	0.0	0.0	0.0	0:0	0.0
National - Aircraft Acquisition	3.9	2.5	3.6	3.9	1.1	1.1

Financial Table 11, continued:

National Police Services						
Ottawa, ON - Forensic Lab Addition (e)	21.5	0.4	0.3	7.6	1.9	1.9
Ottawa, ON -Workstation Replacement	4.9	0.2	0.2	6.0	1.0	1.0
Ottawa, ON - Disk Storage Replacement	1.9	0.0	0.0	0.4	0.2	0.2
Ottawa, ON - Mainframe Replacement/Upgrade	10.0	1.0	0.0	0.0	3.2	3.2
National - Telecomns Equipment Replacement/						
upgrades	39.6	8.0	7.3	9.9	7.0	7.0
National - Criminal History Automation	13.1	5.0	2.7	9.6	5.4	5.4
Internal Services						
Edmonton, AB - Division HQ Building	42.6	2.7	17.3	15.8	17.2	17.2
Yellowknife, NT - Division HQ Building (f)	8.4	0.5	4.7	3.0	3.8	3.8
Whitehorse, YT - Division HQ Building (g)	5.5	0.0	0.0	0.2	0.3	0.3
Ottawa, ON - HQ Renovations (h)	19.4	0.3	0.3	1.9	0.7	0.7
Regina, SK - Centralized Training Facility (j)	5.1	0.0	0.4	4.1	5.5	5.5
Halifax, NS - Division HQ Building	23.8	0.0	0.0	0.2	0.2	0.2

Peacekeeping

(a) project no longer in planning horizon Notes:

- (b) this project is now to be leased rather than constructed
 - (c) now a lease project
- (d) now part of the Telecomns Equipment Upgrade project
 - (e) tendering process delayed
- (f) changes to project scope resulted in higher costs
- (g) PPA to be applied for in 1998/99
 (h) PPA granted
 (j) TB approved increase in planned spending of \$2 million

Financial Table 13: Loans, Investments and Advances

Loans, Investments and Advances by Business Line (\$millions)

Business Lines	Actual Actual 1995-96 1996-97	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Loans					
Federal Policing Services	0.0	3.0	1.5	5.7	5.7
Contract Policing Services	0.0	5.3	2.6	2.6	2.6
National Police Services	0.0	0.7	0.4	0.4	0.4
Internal Services	0.0	1.0	0.5	0.5	0.5
Peacekeeping	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Loans	0.0	10.0	5.0	9.2	9.2

Note: The \$9.2 million is comprised of two loans:

\$5,000,000 for "K" Division HQ. Repayments at \$6,134,000 for three years begin in 1998/99.

\$4,192,000 for IPOC loan.

Financial Table 15: Contingent Liabilities

Contingent Liabilities (millions of dollars)

List of Contingent Liabilities

Section V:

Consolidated Reporting



Sustainable Development

- *Current Status:* In December, 1997 the RCMP Sustainable Development Strategy (SDS) was tabled in the House along with 27 other federal department strategies.
- Key Sustainable Development Goals/Objectives/Long-Term Targets: Phase Two of the sustainable development process, which is the implementation of the strategy through the development of an Environmental Action Plan (EAP), is now underway. The EAP will provide the framework for the implementation of the commitments and the means for a national roll-up for monitoring, measuring and reporting of the SDS to the Office of the Auditor General.
- **Performance Indicators or Performance Measurement Strategy:** The RCMP is also part of the interdepartmental working group developing performance indicators for nine environmental issues (water, energy, procurement, fleet, tanks, contamination, hazardous waste, solid waste, ozone depleting substances).
- Targets for the Reporting Period: Targets have not been set because the necessary information systems that would provide this information are not yet in place.
- Progress to Date and any Corrective Action: The RCMP SDS achieved a rating of 86% following an audit by the Commissioner of the Environment on Sustainable Development (OAG). The areas where improvements could be attained relate to external consultation with our shareholders and partners on the RCMP strategy and to setting targets with percentages for reducing our targets. Both these areas of concern will be addressed over the next 3 years. A conference of RCMP Environmental Coordinators is scheduled for November, 1998 when targets will be developed.

Fuel Storage Tanks

The reporting requirements for storage tanks fall under the Canadian Environmental Protection Act at section 54 (1) which requires all federal departments to register their storage tanks by October 30, 1997 and to provide an annual report. Of the two options available, the RCMP chose to provide an annual report to Environment Canada by April 30 of each year and indicated this through written notification by February 1st, 1998. Accordingly, the RCMP report on storage tanks for the year ending December 31, 1997 was submitted to Environment Canada by April 30, 1998.

Regulatory Initiatives

In 1997, the RCMP aligned its regulatory framework (RCMP Regulations and Commissioner's Standing Orders) with the requirements of its new structure which reflects empowerment, regionalization and decentralization. All instruments of statutory delegation and designation of



authority were updated in light of these initiatives. As well the RCMP moved to revoke the exemption granted to the RCMP under the *Statutory Instruments Act* and Regulations; the purpose of the exemption was to exempt Commissioner's Standing Orders from full compliance with the regulatory process. As a result, the RCMP internal regulatory process is more transparent.

Statutory Annual Reports

- □ Performance Report to Parliament, for the period ending March 31, 1997. Improved Reporting to Parliament Pilot Document. Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1998 (Available: on the RCMP internet home page; the Treasury Board Secretariat internet home page; through Associated Bookstores and other booksellers; or by mail from: Canada Communications Group Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9).
- □ 1998/99 Estimates Part III: A Report on Plans and Priorities for 1998/1999 2000/2001. Ottawa: Minister of Supply and Services Canada, 1997. (Available: on the RCMP internet home page; on the Treasury Board Secretariat internet home page; through Associated Bookstores and other booksellers; or by mail from: Canada Communications Group Publishing, Ottawa, Canada K1A 0S9).

Special Travel Policies

There are no special travel policies applicable to Governor in Council appointments of public servants employed within the RCMP. All regular and civilian members of the RCMP fall under the provisions of other travel policy directives that are internal to the RCMP.



Section VI:

Other Information



Contacts for Further Information and Web Sites

Contact for Further Information on this Report:

Assistant Commissioner Dawson Hovey Director, Corporate Management Royal Canadian Mounted Police 1200 Vanier Parkway - H405, HQ Building Ottawa, Ontario, K1A 0R2 Telephone: (613) 993-1712 Facsimile: (613) 993-4453

For publications referred to in this report, please contact:

Public Affairs and Information Directorate

Telephone: (613) 993-1085 Facsimile: (613) 993-5894

Suggested Internet (World Wide Web) Sites:

- □ RCMP internet home page: http://www.rcmp-grc.gc.ca
- □ RCMP Community Policing internet home page: http://www.rcmp-ccaps.com
- □ RCMP Learning internet home page: http://www.rcmp-learning.org
- ☐ Ministry of the Solicitor General of Canada internet home page: http://www.sgc.gc.ca
- ☐ Treasury Board Secretariat internet home page: http://www.tbs-sct.gc.ca



Major Federal Statutes and Agreements Administered

The only federal statute solely administered by the RCMP is the RCMP Act and Regulations.

Major Federal Statutes Enforced by the RCMP: There are no federal statutes for which the RCMP has sole enforcement responsibility. In the absence of the designation of specific powers to enforce any federal statute, the *RCMP Act and Regulations* provides the authority for RCMP members to enforce any Act of Parliament. The following are the major Federal Statutes enforced by the RCMP (Note: RSC is *Revised Statutes of Canada*; SC is *Statutes of Canada*):

Aeronautics Act	RSC., 1985. c.A-3, as amended
Animal Pedigree Act	SC., c.A-11.2
Bankruptcy and Insolvency Act	RSC., 1985. c.B-3, as amended
Canada Elections Act	RSC., 1985. c.E-2, as amended
Canada Grain Act	RSC., 1985. c.G-10, as amended
Canada Pension Plan Act	RSC., 1985. c.5, as amended
Canada Shipping Act (Collision Regulations)	RSC., 1985. c.S-9, as amended
Canada Student Loans Act	RSC., 1985. c.S-23, as amended
Canada Transportation Act	RSC., 1985. c.T-17, as amended
Canada Wheat Board Act	RSC., 1985. c.C-24, as amended
Canada Wildlife Act	RSC., 1985, c.W-9
Canadian Environmental Protection Act	RSC., 1985. c.C-15.3,as amended
Canadian Human Rights Act (Sec. 59)	RSC., 1985. c.H-6 , as amended
Canadian Security Intelligence Service Act	RSC., 1985. c.C-23, as amended
Citizenship Act	RSC., 1985. c.C-29, as amended
Coastal Fisheries Protection Act	RSC., 1985. c. C-33, as amended
	RSC., 1985. c. C-34, as amended
Controlled Drugs and Substances Act	SC., 1996. C-8
	RSC., 1985. c.C-42, as amended
	RSC., 1985. c.C-46, as amended
Criminal Records Act	RSC., 1985. c.C-47, as amended
	RSC., 1985. c.C-51, as amended
	RSC., 1985. c.C-52.6, as amended
	RSC., 1985. c.E-14, as amended
	RSC., 1985. c.E-15, as amended
	RSC., 1985. c.E-17, as amended
	RSC., 1985. c.E-19, as amended
	RSC., 1985. c.F-3, as amended
	RSC., 1985. c.F-14, as amended
	RSC., 1985. c.F-28, as amended
	RSC., 1985. c.G-1
Government Property Traffic Act	RSC., 1985. c.G-6, as amended



		_
Health of Animals Act Identification of Criminals Act Immigration Act Income Tax Act Migratory Birds Convention Act National Energy Board Act National Parks Act National Trademarks and True Labelling Act National Transportation Act Official Secrets Act Old Age Security Act Pension Act Quarantine Act Radiocommunication Act Railways Act Security Offences Act Small Business Loan Act Tax Rebate Discounting Act Trade Marks Act Transportation of Dangerous Goods Act Unemployment Insurance Act Weights and Measures Act Witness Program Protection Act	SC., 1990. c.H-3.3, as amended RSC., 1985. c.I-1, as amended RSC., 1985. c.I-2, as amended RSC., 1985. c.C-72, as amended RSC., 1985. c.M-7, as amended RSC., 1985. c.N-7, as amended RSC., 1985. c.N-14, as amended RSC., 1985. c.N-14, as amended RSC., 1985. c.N-20, as amended RSC., 1985. c.O-5, as amended RSC., 1985. c.O-9, as amended RSC., 1985. c.O-9, as amended RSC., 1985. c.P-6, as amended RSC., 1985. c.P-6, as amended RSC., 1985. c.R-2, as amended RSC., 1985. c.R-3, as amended RSC., 1985. c.S-7, as amended RSC., 1985. c.S-11, as amended RSC., 1985. c.T-13, as amended RSC., 1985. c.T-13, as amended RSC., 1985. c.T-19, as amended RSC., 1985. c.T-19, as amended RSC., 1985. c.U-1, as amen	
Young Offenders Act	RSC., 1985. c.Y-1, as amended	
		-

Formal Agreements with Federal Government Departments, Agencies and Crown Corporations: The RCMP has signed over 1,100 Memoranda of Understanding with Federal government departments, agencies and Crown Corporations. These reflect the nature and scope of partnerships formed for the more effective and efficient delivery of services to Canadians. The list below includes some of the partners with whom the RCMP has signed formal agreements:

Agriculture & Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Atomic Energy Control Board
Auditor General of Canada
Bank of Canada
Canada Communications Group
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Ports Corporation
Canada Post Corporation
Canadian Coast Guard
Canadian Heritage (Parks Canada)

Canadian Human Rights Commission
Canadian International Development Agency
Canadian National
Canadian Pacific Railway
Canadian Radio-Television and
Telecommunications Commission
Canadian Security Intelligence Service
Citizenship and Immigration Canada
Civil Aviation Tribunal
Communications Security Establishment
Correctional Service Canada



Elections Canada

Environment Canada

Federal Court of Canada

Finance Canada

Fisheries & Oceans

Foreign Affairs and International Trade

Health Canada

House of Commons

Human Resources Development Canada

Immigration and Refugee Board

Indian & Northern Affairs Canada

Industry Canada

Justice Canada

National Archives of Canada

National Capital Commission

National Defence

National Energy Board

National Film Board of Canada

National Gallery of Canada

National Museum of Science and Technology

National Parole Board

National Research Council Canada

National Search and Rescue Program

National Transportation Agency of Canada

Natural Resources Canada

Office of the Superintendent of Financial

Institutions Canada

Privy Council Office

Public Service Commission of Canada

Public Works & Government Services Canada

Revenue Canada, Customs, Excise and Taxation

Solicitor General Canada

Statistics Canada

Supreme Court of Canada

Tax Court of Canada

Transportation Safety Board of Canada

Transport Canada

Treasury Board

Veterans Affairs Canada

Formal Agreements with Provincial Governments: The RCMP has also signed formal agreements with the following Provincial Governments designating the RCMP as having the primary responsibility to investigate under the Security Offences Act within the province.

Attorney General of Alberta

Attorney General of British Columbia

Attorney General of Manitoba

Attorney General of Newfoundland

Solicitor General of New Brunswick

Attorney General of Nova Scotia Solicitor/Attorney General of Ontario Attorney General of Prince Edward Island Attorney General of Saskatchewan



Agriculture et Agro-alimentaire Canada

Conseil du Trésor Transports Canada Bureau de la sécurité des transports Canada Cour canadienne de l'impôt Cour suprême du Canada Statistique Canada Solliciteur général du Canada Revenu Canada, Douanes, Accise et Impôt Canada Travaux publics et Services gouvernementaux Commission de la Fonction publique du Canada Bureau du Conseil privé financières Canada Bureau du surintendant des institutions Ressources naturelles Canada Office national des transports du Canada sauvetage Programme national de recherches et de Conseil national de recherches du Canada conditionnelles Commission nationale des libérations technologie Musée national des sciences et de la Musée des beaux-arts du Canada Office national du film du Canada Office national de l'énergie Défense nationale Commission de la Capitale nationale Archives nationales du Canada Justice Canada Industrie Canada Affaires indiennes et du Nord canadien sigutér Commission de l'immigration et du statut de

Ententes officielles avec des gouvernementaux provinciaux : La GRC a également conclu des Développement des ressources humaines Canada Chambre des communes Santé Canada Affaires étrangères et Commerce international Pêches et Océans Finances Canada Cour fédérale du Canada Environnement Canada Elections Canada Service correctionnel du Canada Centre de la sécurité des télécommunications Tribunal de l'aviation civile Citoyenneté et Immigration Canada Service canadien du renseignement de sécurité télécommunications canadiennes Conseil de la radiodiffusion et des Canadien Pacifique Canadien National international Agence canadienne de développement bersonne Commission canadienne des droits de la Patrimoine canadien (Parcs Canada) Garde côtière canadienne Société canadienne des postes Société canadienne des ports logement Société canadienne d'hypothèques et de Groupe Communication Canada Banque du Canada Vérificateur général du Canada Commission de contrôle de l'énergie atomique Atlantique Agence de promotion économique du Canada

dans la province: le principal service chargé d'enquêter en vertu de la Loi sur les infractions en matière de sécurité ententes officielles avec les gouvernements provinciaux suivants, selon lesquelles la GRC est

- 56 -

Procureur général de la Saskatchewan Procureur général de l'île-du-Prince-Edouard Solliciteur/Procureur général de l'Ontario Procureur général de la Nouvelle-Écosse

Anciens combattants Canada

Solliciteur général du Nouveau-Brunswick Procureur général de Terre-Neuve Procureur général du Manitoba Procureur général de la Colombie-britannique Procureur général de l' Alberta

La sécurité des soyers et des collectivités



LRC, 1985, ch.U-1, modiffiée
LRC, 1985, ch.T-19, modifiée
LRC, 1985, ch.T-13, modifiée
1 PC 1085 ob T 13 modified
LRC, 1985, ch.T-3, modifiée
LRC, 1985, ch.S-11, modifiée
LRC, 1985, ch.S-7, modifiée
LRC, 1985, ch.R-3, modifiée
LRC, 1985, ch.R-2, modifiée
LRC, 1985, ch.Q-1, modifiée
LRC, 1985, ch.P-6, modifiée
LRC, 1985, ch.O-9, modifiée
LRC, 1985, ch.O-5, et ses modifications
LRC, 1985, ch.N-20, et ses modifications
LRC, 1985, ch.N-18, et ses modifications
LRC, 1985, ch.N-14, et ses modifications
LRC, 1985, ch.N-7, et ses modifications
LRC, 1985, ch.M-7, et ses modifications
LRC, 1985, ch.C-72, et ses modifications
LRC, 1985, ch.I-2, et ses modifications
LRC, 1985, ch.I-I, et ses modifications
LRC, 1985, ch.H-3.3, et ses modifications
LRC, 1985, ch.G-6, et ses modifications
LRC, 1985, ch.G-1
LRC., 1985, ch.F-28, et ses modifications
LRC, 1985, ch.F-14, modifiée
75.1 - VI 4 7 5001 5 d 1
LRC, 1985, ch.F-3, modifiée
LRC, 1985, ch.E-19, modifiée
CONTROLL OF THE CONTROL OF THE CONTR

LRC, 1985, ch.E-17, modifiée

Loi sur les explosifs
d'importation et
d'importation
d'importation
Loi sur les prêts destinés aux améliorations
agricoles
Loi sur l'enrôlement à l'étranger
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur l'achtitien ent
Loi sur l'achtification des terrains
Loi sur l'identification des criminels
Loi sur l'identification des criminels
Loi sur l'immigration
Loi sur l'immigration
Loi sur l'immigration
Loi sur l'immigration

Loi sur le transport des marchandises Loi sur les marques de commerce matière d'impôt Loi sur la cession du droit au remboursement en Loi sur les prêts aux petites entreprises Loi sur les infractions en matière de sécurité Loi sur les chemins de fer Loi sur la radiocommunication Loi sur la quarantaine Loi sur les pensions Loi sur la sécurité de la vieillesse Loi sur les secrets officiels Loi sur les transports nationaux et l'étiquetage exact Loi sur la marque de commerce nationale Loi sur les parcs nationaux Loi sur l'Office national de l'énergie migrateurs Loi sur la Convention concernant les oiseaux

Ententes officielles avec des ministères et organismes fédéraux et des sociétés de la Couronne : La GRC a conclu plus de 1100 protocoles d'entente avec des ministères et organismes fédéraux et des sociétés de la Couronne. Ces ententes font état de la nature et de la portée des partenariats établis en vue d'offrir les services aux Canadiens avec plus d'efficience et d'efficacité. La liste ci-dessous contient certains des partenaires avec lesquels la GRC a conclu des ententes officielles :

LRC, 1985, ch.Y-1, modifiée

LRC, 1985, ch.W-6, modifiée

TC' 1996. ch. C-13

-

Loi sur les jeunes contrevenants

Loi sur l'assurance-chômage Loi sur les poids et mesures

dangereuses

Loi sur le programme de protection des témoins

Lois appliquées et ententes relevant de la GRC

La seule loi fédérale dont la GRC assume l'entière responsabilité est la Loi sur la GRC et le règlement connexe.

Lois appliquées par la GRC: La GRC n'assume l'entière responsabilité de l'application d'aucune loi fédérale. En l'absence de pouvoirs précis d'appliquer une loi fédérale, la Loi sur les lois fédérales. Les lois suivantes sont les principales lois fédérales appliquées par la GRC les lois fédérales. Les lois suivantes sont les principales lois fédérales appliquées par la GRC (LRC: Lois révisées du Canada; LC: Lois du Canada):

coise LRC, 1985, ch.E-15, modifiée	Loi sur la taxe d'ac
LRC, 1985, ch.E-14, modifiée	Loi sur l'accise
	Loi sur les douanes
	de biens culturels
	Loi sur l'exportatio
	Loi sur le casier ju
LRC, 1985, ch.C-46, modifiée	Code criminel
uteur LRC, 1985, ch.C-42, modifiée	Loi sur le droit d'au
7.5.1 07 5 1 2007 5 4 2	sapstances
ertaines drogues et autres LC,. 1996, C-8	
	Loi sur la concurre
on des pêches côtières LRC, 1985, ch. C-33, modifiée	
	Loi sur la citoyenn
	de sécurité
canadien du renseignement LRC, 1985, ch.C-23, modifiée	
	(art. 59)
les droits de la personne LRC, 1985, ch.H-6, modifiée	Loi canadienne sur
	l'environnement
la protection de LRC, 1985, ch.C-15.3, modifiée	Loi canadienne sur
	Loi sur la faune du
sion canadienne du blé LRC, 1985, ch.C-24, modifiée	Loi sur la Commis
	Loi sur les transpor
s prêts aux étudiants LRC, 1985, ch.S-23, modifiée	Loi fédérale sur les
	(Réglement sur le
	Loi sur la marine n
le pensions du Canada LRC, 1985, ch.5, modifiée	Loi sur le régime d
lu Canada LRC, 1985, ch.G-10, modifiée	Loi sur les grains d
Zanada LRC, 1985, ch.E-2, modifiée	Loi électorale du C
LRC, 1985, ch.B-3, modifiée	Loi sur la faillite
sie des animaux LC, ch.A-11.2	Loi sur la généalog
	Loi sur l'aéronautic



Personnes-ressources pour obtenir d'autres renseignements et sites Web

Personnes-ressources pour obtenir d'autres renseignements:

N° de téléphone : (613) 993-1712 N° de télécopieur : (613) 993-4453 Commissaire adjoint Dawson Hovey Directeur, Gestion générale Gendarmerie royale du Canada 1200, promenade Vanier - H405, Immeuble principal de la DG Ottawa (Ontario) K1A 0R2

Pour de plus amples informations sur les publications mentionnées dans le présent rapport, communiquer avec :

rapport, communiquer avec :

Direction des relations publiques et de l'information N° de téléphone : (613) 993-1085

N° de télécopieur : (613) 993-5894

Sites Internet (World Wide Web)

- page d'accueil Internet de la GRC:
 http://www.rcmp-grc.gc.ca
- page d'accueil Internet de la GRC en matière de police communautaire:

 http://www.rcmp-ccaps.com
- □page d'accueil du Secrétariat du Conseil du Trésor, pour les vérifications de la GRC: http://www.tbs-sct.gc.ca
- page d'accueil Internet du ministère du Solliciteur général du Canada: http://www.sgc.gc.ca



Partie VI:

Autres renseignements



Initiatives de réglementation

En 1997, la GRC a harmonisé son cadre réglementaire (le Règlement de la GRC et les consignes du Commissaire) et les exigences de sa nouvelle structure qui fait état de l'habilitation des employés, de la régionalisation et de la décentralisation. Tous les textes de délégation prévue par la loi et de désignation des pouvoirs ont été mis à jour en fonction de ces initiatives. La GRC a demandé en outre l'abrogation de l'exemption qui lui était accordée en vertu de la Loi sur les textes réglementaires et du règlement connexe; l'exemption avait pour but d'exempter les consignes du Commissaire du respect intégral du processus réglementaire. Le processus règlementaire interne de la GRC s'en trouve donc plus transparent.

Rapports annuels prévus par la loi

Rapport sur le rendement présenté au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 1997: Présentation améliorée des rapports au Parlement - Document pilote: Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1998. (Disponible: à la page d'accueil Internet de la GRC et à celle du Secrétariat du Conseil du Trésor (adresse ci-dessous); dans les librairies associées et chez d'autres libraires; ou par la poste auprès du Groupe Communication Canada - Édition, Ottawa, Canada K1A 0S9).

Partie III du Budget des dépenses 1997-1998 : Rapport sur les plans et les priorités pour les exercices 1997-1998 et 1999-2000. Document pilote. Ottawa : ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1998. (Disponible : à la page d'accueil Internet de la GRC et à celle du Conseil du Trésor; dans les librairies associées et chez d'autres libraires; ou par la poste auprès du Groupe Communication Canada - Édition, Ottawa, Canada KIA 0S9).

Politiques spéciales en matière de voyage

Il n'y a pas de politiques spéciales en matière de voyage applicables aux nominations du gouverneur en conseil de fonctionnaires publics à l'emploi de la GRC. Tous les membres réguliers et membres civils de la GRC relèvent des dispositions d'autres politiques en matière de voyage internes à la GRC.



Développement durable

Situation actuelle : En décembre 1997, la Stratégie de développement durable (SDD) de la GRC a été présentée à la Chambre des communes en même temps que les stratégies de 27 autres

Principaux buts, objectifs, cibles à long terme pour le développement durable: La phase 2 du processus de développement durable, qui est la mise en oeuvre de la stratégie par l'élaboration d'un plan d'action environnemental (PAE), est maintenant en cours. Le PAE servira de cadre à la mise en oeuvre des engagements et de véhicule de lancement national en vue du contrôle, de la mesure et du rapport de la SDD au bureau du Vérificateur général. Indicateurs de rendement ou stratégies de mesure du rendement : La GRC fait également partie d'un groupe de travail interministériel chargé d'élaborer des indicateurs de rendement pour neuf questions liées à l'environnement (eau, énergie, acquisition, parc, réservoirs, contamination, déchets dangereux, déchets solides, substances appauvrissant la couche contamination, déchets dangereux, déchets solides, substances appauvrissant la couche de la solides de la mesure de la solides au l'environnement le substances appauvrissant la couche contamination, déchets dangereux, déchets solides, substances appauvrissant la couche de la solides de la mesure de la solides au l'environnement le substances appauvrissant la couche de la solides de la mesure et du couche de la solide de la

d'ozone). Cibles pour la période visée par le rapport : Les cibles n'ont pas encore été établies, car les custings par la période visée par le rapport : Les cibles pour la période visée par le rapport : Les cibles n'ont pas encore été établies, car les custings par la contra partie partie

Progrès à ce jour et éventuelles mesures correctives: La SDD de la GRC a obtenu une cote développement durable (BVG). Les domaines dans lesquels des améliorations pourraient développement durable (BVG). Les domaines dans lesquels des améliorations pourraient étre apportées se rapportent à la consultation externe avec nos intervenants et partenaires concernant la stratégie de la GRC et à la détermination de cibles avec pourcentages en vue de réduire nos cibles. Ces deux sujets seront traités au cours des trois prochaines années. Une conférence réunissant les coordonnateurs des questions environnementales de la GRC doit se tenir en novembre 1998 afin d'établir ces objectifs.

Réservoirs de stockage

Les obligations de rapport concernant les réservoirs de stokage relèvent du paragraphe 54(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement, lequel exige que tous les ministères fédéraux enregistrent leurs réservoirs de stockage avant le 30 octobre 1997 et fournissent un rapport annuel. Sur les deux options disponibles, la GRC a choisi de remettre un rapport annuel à Environnement Canada avant le 30 avril de chaque année et a signifié son intention dans un avis écrit avant le 1^{et} février 1998. Ainsi donc, le rapport de la GRC sur ses réservoirs de stockage pour l'année se terminant le 31 décembre 1997 a été transmis à Environnement Canada avant le 30 avril 1998.



Partie V: Groupement des rapports



Tableau financier 15 : Passif éventuel

Passif éventuel (en millions de dollars) Liste des éléments du passif éventuel

0,2 0,5 0,0 5,6 0,0 2,6 2,1	0,6 3,0 0,0 5,8 0,4 2,6	0,6 0,1 0,1 0,9 4,1 2,6 2,5	Dommage matériel Dommage matériel et dommage corporel Dommage matériel, perte de revenu, dommage corporel Perte de revenu Perte de revenu, dommage corporel, diffamation Perte de revenu, privation de la compagnie d'autrui et stress émotionnel perte du domicile familial Dommage corporel et/ou préjudice psychologique Diffamation
Courant au 31 mars 1998	Le 31 mars 1997	Le 31 mars 1996	Revendications et causes en instance ou imminentes

Tableau financier 13: Prêts, investissements et avances

Prêts, investissements et avances par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité	Réelles Réelles 1995-96 1996-97	Réelles 1996-97	Dépenses Autorisa prévues totales 1997-98 1997-98	Dépenses Autorisations prévues totales 1997-98 1997-98	Réelles 1997-98
Prêts					
Services de police fédérale	0,0	3,0	1,5	5,7	5,7
Services de police contractuelle	0,0	5,3	2,6	2,6	2,6
Services nationaux de police	0,0	0,7	0,4	0,4	0,4
Services internes	0,0	1,0	0,5	0,5	0,5
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des prêts	0,0	10,0	5,0	9,2	9,2

Nota: La somme de 9,2 millions de dollars se compose de deux prêts:

^{5 000 000 \$} pour le QG de la Division K, remboursements à 6 134 000 \$ sur une période de trois ans commençant en 1998-1999.

^{4 192 000 \$} pour un prêt de l'IPC.

Tableau financier 11 : Suite

Maintien de la paix	Halifax, NE - QG divisionnaire	Regina, SK - École centralisée (I)	Ottawa, ON - Rénovations DG (h)	Whitehorse, YT - QG divisionnaire (g)	Yellowknife, NT - QG divisionnaire (f)	Edmonton, AB - QG divisionnaire	Services internes	National - Automatisation des antécédents judiciaires	mises à niveau	National - Remplacement matériel de télécom,/	Ottawa, ON - Remplacement ordi, Central/Mise à niveau	Ottawa, ON - Remplacement espace disque	Ottawa, ON -Remplacement des postes de travail	Services nationaux de police Ottawa, ON - Addition Lab judiciaire(e)
	23,8	5,1	19,4	5,5	8,4	42,6		13,1	39,6		10,0	1,9	4,9	21,5
	0,0	0,0	0,3	0,0	0,5	2,7		5,0	8,0		1,0	0,0	0,2	0,4
	0,0	0,4	0,3	0,0	4,7	17,3		2,7	7,3		0,0	0,0	0,2	0,3
	0,2	4,1	1,9	0,2	3,0	15,8		9,6	6,6		0,0	0,4	0,9	9,7
	0,2	5,5	0,7	0,3	3,8	17,2		5,4	7,0		3,2	0,2	1,0	1,9
	0,2	5,5	0,7	0,3	3,8	17,2		5,4	7,0		3,2	0,2	1,0	1,9

- (a) ce projet n'est plus planifié
 (b) projet de location plutôt que de construction maintenant
 (c) projet de location maintenant
 (d) fait maintenant partie du projet de mise à niveau du matériel de télécommunications
- (e) appel d'offre retardé
- (f) des changements dans l'ampleur du projet ont fait augmenter les coûts
- (g) APP en 1998/99
- (h) APP accordée
- (i) approbation du CT de la hausse des dépenses prévues de 2 millions de dollars

Tableau financier 11: Projets d'immobilisations

Projets d'immobilisations par secteur d'activité (en millions de dollars)

	Coût total			Dánancac	Autominations		
Secteurs d'activité 1997-98	estimatif courant	Réelles 1995-96	Réelles 1996-97	prévues	totales 1997-98	Réelles 1997-98	
Services de police fédérale							
Ontario - Division "O" Remplacement des radios(a)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Ontario - Division "A" SPMROC	5,2	0,0	0,0	1,5	0,0	0,0	
National - Mise au point du CIIDS	1,7	1,4	1,4	0,6	1,7	1,7	
National - Mise en oeuvre du CIIDS	5,5	2,6	1,4	2,6	2,1	2,1	
National - Poste de travail mobile/SURS	2,1	2,0	1,6	2,0	2,1	2,1	
National - Réseau des SNP	35,2	5,4	15,2	4,7	8,1	8,1	
Services de police contractuelle							
Saskatoon, SK - QG de district	4,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Dauphin, MB - QG sous-divisionnaire	5,4	1,6	3,2	0,0	0,0	0,0	
Thompson, MB - QG sous-divisionnaire (b)	3,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Prince George, BC - QG district	7,1	0,0	0,0	0,2	0,5	0,5	
CB - Modernisation SMTAV(c)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
CB - Modernisation STICB	2,5	0,3	0,0	0,5	0,4	0,4	
NB & NE - Système de protection des conversations	1,6	0,3	0,1	0,0	0,0	0,0	
AB - Modernisation du matériel informatique (d)	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
National - Acquisition d'aéronefs	3,9	2,5	. 3,6	3,9	1,1	1,1	

Tableau financier 10 : Dépenses en immobilisations par secteur d'activité

Dépenses en immobilisations par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité	Réelles 1995-96	Réelles Réelles 1995-96 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Autorisations Totales 1997-98	Réelles 1997-98
Services de police fédérale	26,6	26,4	10,6	19,1	19,1
Services de police contractuelle	62,8	71,7	46,7	67,8	67,7
Services nationaux de police	44,0	18,5	37,2	19,2	19,2
Services internes	47,5	7,8	26,4	9,4	9,4
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des dépenses en immobilisation	180,9 124,4	124,4	120,9	115,5	115,4

Nota: Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Le total de 1995-1996 englobe les dépenses secondaires qui sont passées aux budgets de fonctionnement au cours des années suivantes.

Tableau financier 9: Paiements de transfert

Paiements de transfert par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité	Réelles 1995-96	Réelles 1996-97	Dépenses prévues 1997-98	Autorisations totales 1997-98	Réelles 1997-98
SUBVENTIONS					
Association internationale des chefs de police	0,0	0,0	0.0	0,0	0,0
Survivants de membres tués en service	0,6	0,7	1,0	1,0	0,9
Postes législatifs Pensions et autres avantages des employés Pensions en vertu de la Loi sur la continuation					
des pensions de la GRC Pour compenser les membres de la GRC pour blessures	28,5	26,5	30,0	32,6	32,6
subies dans l'exercice de leurs fonctions Pensions aux familles des membres de la GRC qui	9,2	10,6	9,0	12,2	12,2
ont perdu la vie en service	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Total des subventions	38,3	37,9	40,1	45,9	45,8
CONTRIBUTIONS					
Contributions aux candidats de l'extérieur de la GRC qui suivent des cours au CCP	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Total des contributions	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Total des paiements de transfert	38,6	38,2	40,5	46,3	46,1

Tableau financier 7: Recettes à valoir sur le Trésor

Recettes à valoir sur le Trésor par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité	Réelles 1995-96	Réelles 1996-97	Dépenses Prévues 1997-98	Autorisations Totales 1997-98	Réelles 1997-98
Services de police fédérale	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Services de police contractuelle	1,6	2,8	1,2	1,2	1,2
Services nationaux de police	0,9	1,2	2,6	2,6	2,8
Services internes	16,1	16,3	14,2	14,2	14,8
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total provisoire	18,6	20,3	18,0	18,0	18,8
Non prévues	5,9	5,4	0,0	4,9	4,9
Total des recettes à valoir sur le Trésor	24,5	25,7	18,0	22,9	23,7

Nota: Les recettes non prévues représentent les produits de l'aliénation des biens de surplus de la Couronne.

Tableau financier 6: Recettes à valoir sur le crédit

Recettes à valoir sur le crédit par secteur d'activité (en millions de dollars)

Secteurs d'activité Services de police fédérale Services de police contractuelle Services de police communautaires, contractuels et autochtones Services nationaux de police Informatique Services internes	Réelles 1995-96 Réelles 1996-97 0,0 0,0 730,0 738,3 2,5 2,8 0,0 0,0	Réelles 1996-97 0,0 2,8	Dépenses prévues 1997-98 0,0 715,3 73,4	Autorisations totales 1997-98 0,0 2,9 0,0	Réelles 1997-98 0,0 731,1 2,9 0,0
Services de police fédérale	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Services de police contractuelle Services de police communautaires, contractuels et autochtones	730,0	738,3	715,3	731,1	731,1
Services nationaux de police Informatique	2,5	2,8	3,4	2,9	2,9
Services internes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Maintien de la paix	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total des recettes à valoir sur le crédit	732,5	741,1	718,7	734,0	734,0

Tableau financier 4: Concordance entre l'ancienne (Cadre de planification millions de dollars) de rapport et de responsabilisation) (dépenses réelles, en opérationnelle) et la nouvelle structure (Cadre de planification,

% du total ETP	ETP	Nouvelle structure - total (\$\$\$)	ADMINISTRATION	GESTION GÉNÉRALE	EXÉCUTION DES LOI FÉDÉRALES	POLICE DE PROTECTION	POLICE OPÉRATIONNELLE	ANCIENNE STRUCTURE	
28,5%	5 142	578,5	56,4	2,7	22,8	130,7	365,9	SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE	
50,6%	11 075	1 026,0	103,2	4,9	81,6	2,1	834,2	SERVICES DE POLICE CONTRAC- TUELLE	
9,6%	1 697	194,3	15,6	0,7	175,9	0,3	1,8	SERVICES NATIONAUX DE POLICE	
11,3%	2 423	229,0	183,2	14,8	1,3	0,4	2,3	SERVICES	
n/a	67	1,0	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0	SERVICE SDE MAINTIE N DE LA PAIX	NOUVELLE
		2 028,8	359,4	50,1	281,6	133,5	1 204,2	Ancienne Structure Total (\$\$\$)	RE
	20 404		1 946	533	2 821	1 041	14 063	ETP	
100%			17,7%	2,5%	13,9%	6,6%	59,4%	% du total ETP	

Tableau financier 3: Comparaison rétrospective des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues contre dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

2 028,8	2 023,2 2		1 83	1 999,2 1 837,1	2 003,6	Dépenses nettes totales
1,0	1,0	0,0		0,9	9,1	Maintien de la paix
229,0	229,0		283,0	221,2	391,2	Services internes
194,3	194,3		284,6	186,3	288,5	Services nationaux de police
1 026,0	1 020,4 1		817,2	1 006,1	777,7	Services de police contractuelle
578,5	578,5		452,3	584,7	537,1	Services de police fédérale
Total réelles 1997-98	Autorisations T prévues ré 1997-98 19	Ġ.		Réelles 1996-97	Réelles 1995-96	Secteurs d'activité

Nota: Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué

d'activité peuvent varier de 1997-1998 ont été produites conformément à l'ancien cadre de plan opérationnel (CPO) et les autres chiffres selon la Structure de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR). À des fins de comparaison, il faudrait reconnaître que les données par secteur affectations différentes selon la date d'approbation des documents d'origine. Les dépenses réelles de 1995-1996 et les dépenses prévues En raison d'une réorganisation interne majeure des structures de rapport, le présent tableau et d'autres tableaux font état de deux

Tableau financier 2 , suite :

Autres recettes et dépenses Recettes à valoir sur le Trésor

Coût net du programme	Côut des services offerts par d'autres ministères	Recettes à valoir sur le Trésor
1 318,6 <i>1 484,5</i> 1 489,3	(23,7) 218,2 218,2 218,2 218,2	(18,0) (22,9)

Nota: Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué

sont en caracteres gras Les chiffres des dépenses prévues sont en caractères ordinaires, ceux des autorisations totales sont en italiques et ceux des dépenses réelles

autorisations. Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget des dépenses principal et supplémentaires et des autres

Le budget des dépenses supplémentaires et les autres autorisations englobent les sommes pour la réunion de l'APEC, l'OIPC, le crédit 5 du Conseil du Trésor, etc.

Les frais de fonctionnement englobent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

d'activité peuvent varier affectations différentes selon la date d'approbation des documents d'origine. Les dépenses réelles de 1995-1996 et les dépenses prévues de planification, de rapport et de responsabilisation (SPRR). A des fins de comparaison, il faudrait reconnaître que les données par secteur 1997-1998 ont été produites conformément à l'ancien cadre de plan opérationnel (CPO) et les autres chiffres selon la Structure de En raison d'une réorganisation interne majeure des structures de rapport, le présent tableau et d'autres tableaux font état de deux

Tableau financier 2 : Comparaisons des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues contre dépenses réelles par secteur d'activité (en millions de dollars)

con	par la loi byentions & contributions & contributions 0,0 13,0 13,0 13,0 0,0 23,8 23,8 23,8
0,0 452,3 0,3 565,5 0,3 565,5	452,3 565,5 565,5
0,0 452,3 0,3 565,5 0,3 565,5 0,0 817,2 0,5 1002,2	dépenses co 452,3 565,5 565,5 817,2 996,6 1 002,2
	subventions & contributions & 13,0 13,0 23,8 23,8
Total brutes des dépenses dépenses 578,5 578,5 578,5 578,5 1020,4 1026,0	
277	Recettes à valoir sur le crédit 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 0,0 731,1) (731,1)

(Le tableau 2 continue à la page suivante)

Tableau financier 1 : Sommaire des crédits approuvés

A. Autorisations pour 1997-1998 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation (en millions de dollars)

Crédit	1997-98 Dépenses prévues	1997-98 Autorisations totales	1997-98 Réelles	
Gendarmerie royale du Canada				
	771,3	936,6	942,3	
(S) Pensions et autres avantages sociaux - membres de la GRC (S) Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	120,9 208,9 17,3	115,5 213,0 17,3	115,4 213,0 17.3	
Total pour le ministère	1 118,4	1 282,4	1 288,0	

Nota: Les autorisations totales sont la somme des montants prévus au budget des dépenses principal et supplémentaires et des autres autorisations.

Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Il y a également eu des dépenses de 6,8 millions de dollars des produits de l'aliénation de biens de surplus de la Couronne.

Partie IV:

La sécurité des Joyers et des collectivités

Rendement financier

et ont donc été omis 14 ne s'appliquent pas à la GRC Les tableaux financiers 5, 8, 12 et

Au moment de lire les tableaux financiers suivants et les intrants des ressources énoncés plus

haut dans le présent rapport, il est important de noter que :

- les autorisations totales correspondent aux dépenses prévues et aux nouvelles autorisations qépenses; - les dépenses prévues correspondent aux crédits prévus dans la Partie III du Budget des
- Conseil du Trésor; telles que le Budget supplémentaire des dépenses et aux fonds provenant du crédit 5 du
- tel qu'indiqué dans les documents sur les comptes publics de 1997-1998. les dépenses réelles correspondent aux montants réels dépensés en vertu de l'autorisation et

- 1/4 -



d'assurer que les partenaires canadiens au maintien de la paix (MAECI, ACDI) sont satisfaits de la nature, de l'ampleur et de l'opportunité des renseignements sur les missions de maintien de la paix. De plus, un sondage sur la prestation des services réalisé auprès des partenaires a révélé que ces derniers étaient satisfaits en général de la façon dont la GRC gérait le programme de police civile canadienne.

Améliorations prévues: On continuera d'améliorer les communications l'an prochain. On s'efforcera d'améliorer les rapports sur la satisfaction des clients, en particulier nos partenaires

clés.

4.3 Le rehaussement de la réputation internationale du Canada qui se manifeste par la participation continue de la GRC aux missions de la paix et sa gestion efficace des services de police civile du Canada et autres services de police internationaux demandés par le gouvernement.

Problème : La grande visibilité des missions de maintien de la paix signifie que notre rendement est surveillé de près par les médias et la communauté internationale.

Stratégie: Motre principale stratégie est d'assurer que les cadres policiers de la GRC et autre personnel sont très expérimentés compétents et possèdent des qualités de chef reconnues

personnel sont très expérimentés, compétents et possèdent des qualités de chef reconnues. **Partenaires :** l'État-major de la GRC.

CHEES DE EITE TES CVNVDIENS DVNS DES KOTES DE

En raison de leur rendement exceptionnel, on demande de plus en plus aux Canadiens d'assumer des rôles de chefs de file au cours des missions de maintien de la paix des NU. En 1997-1998, on a demandé à un officier de la GRC d'être commissaire de la police civile pour le Sahara occidental, à un autre officier de la GRC de diriger l'évaluation des besoins en République centrafricaine et à un autre d'être souscentrafricaine et a un autre d'etre souscentrafricaine et a un autre de la u

Consistence articles sur le maintien de la paix dans le <u>Pony</u> Express de mai 1998, la revue nationale d'actualités de la GRC.

Intrants: (identique au premier engagement)

Extrants: (identique au premier engagement)

engagement)

Résultats: La gestion réussie par la GRC de la contribution du Canada aux missions des NU en 1997-1998 a entraîné une hausse des demandes de policiers canadiens en matière de maintien de la paix et de leadership canadien au cours des missions, ce qui confirme l'appui accordé à la réputation internationale de la GRC. Améliorations prévues: On s'efforcera de

Améliorations prévues: On s'efforcera de renforcer le nouveau rôle de chef de file par des possibilités de formation et de perfectionnement continus.



I'ACDI, ont respecté le budget. Les avantages que retirent les 17 services de police partenaires, compte tenu des connaissances et des aptitudes supplémentaires qu'acquièrent leurs membres consécutivement à leur affectation à des tâches de maintien de la paix, l'emportent sur tout inconvénient perçu à court terme concernant les besoins policiers nationaux. Les aptitudes en négociation, en médiation et en résolution de conflit axée sur le règlement des problèmes, qui sont renforcées pendant les missions de maintien de la paix, améliorent ensuite les services offerts au pays, grâce à une meilleure compréhension des droits de la personne, des différences culturelles et de la résolution des conflits au retour des policiers au Canada.

Améliorations prévues: Le succès de la participation du Canada aux missions de maintien de la paix en matière de police civile est façonné par des facteurs externes qui échappent au contrôle de la GRC, notamment la nature et l'ampleur du conflit interne dans le pays étranger, le professionnalisme, le leadership, les normes et la formation de la police du pays étranger et le désir des citoyens de ce pays d'être protégés par leur propre service de police. Par conséquent, il se peut qu'une mission de maintien de la paix ne donne pas des résultats nets, comme une paix durable.

1.2 La satisfaction de l'autorité internationale à qui la GRC doit rendre des comptes, à l'égard des missions de maintien de la paix en matière de policiers canadiens exprimée par missions, qui se manifeste par la satisfaction à l'égard des policiers canadiens exprimée par l'autorité internationale chargée de chaque mission de maintien de la paix ou autre et par les partenaires clès en matière de maintien de la paix.

Problème : La sélection et le déploiement opportun des policiers canadiens qui possèdent les connaissances, les aptitudes et les compétences linguistiques nécessaires pour répondre aux besoins des opérations de maintien de la paix et aux autres missions internationales de police représente un défi constant.

Stratégie: Gérer le programe de façon eficace et rentable pour le compte du gouvernement. Partenaires: MAECI, ACDI, MDN, les NU, l'OSCE et les services de police canadiens participants.

Intrants: Comme pour l'engagement précédent.

Extrants: Le principal extrant est le déploiement, au moment opportun, de policiers canadiens qui possèdent les connaissances, les aptitudes et les compétences linguistiques nécessaires pour répondre aux besoins des opérations de maintien de la paix et aux autres missions internationales de police conformément à la politique étrangère du gouvernement du Canada.

Résultats: Le commissaire de la police civile des NU pour les missions de maintien de la paix des NU au Sahara occidental, le sous-commissaire pour la Bosnie et le fonctionnaire civil de la mission de l'OSCE ont chacun transmis une lettre officielle afin de souligner leur satisfaction à l'égard du rôle du Canada et de la gestion par la GRC de la participation de la police civile canadienne aux missions. Un nouveau système de rapport mensuel a été mis en oeuvre afin canadienne aux missions. Un nouveau système de rapport mensuel a été mis en oeuvre afin



COMMUNAUTAIRE EXPORTATION DE LA POLICE

Les policiers canadiens en mission de maintien de la paix présentent les principes de la police communautaire à la police locale, démontrent l'importance que la police travaille en partenariat avec les communautés locales et collabore avec elles à résoudre les problèmes de criminalité et autres. La reconnaissance internationale croît à l'égard du rôle du communautaire dans les pays aux prises avec des conflits internes, en particulier lorsque ces méthodes sont étrangères à la police locale et au répertoire traditionnel des gardiens de la au répertoire traditionnel des gardiens de la au répertoire traditionnel des gardiens de la

ONIES TY CKC YOX WISSIONS DES NYLIONS EXYMEN DE TY BYKLICIBYLION DE

postérieur à la mission et des modalités de antérieures à la mission, du contrôle que de la sélection et de la préparation de vue des communications internes, ainsi l'administration du programme aux points d'amélioration possibilités était une réussite, mais on a cerné des UN esb xing al eb maintiem de la paix des NU a conclu à l'issue de l'examen que le ressources financières. Dans l'ensemble, on responsabilités au pays de la GRC et sur ses qea ans Unies Nations sur l'effet des missions de maintien de la Un examen effectué en 1996-1997 a porté

L'administration a porté sur la préparation et l'affection à temps du personnel et compte tenu du budget attribué. Les autres extrants englobent :

L'élaboration d'un programme de formation officiel concernant l'acquisition d'aptitudes en médiation, en négociation et en résolution de conflits axée sur le règlement des conflits axée sur le règlement des

problèmes.

I'établissement d'équipes d'intervention à la suite d'événement majeur, d'un poste de psychologue des Services de santé et d'un poste de coordonnateur du programme d'aide aux membres, en vue d'aider les membres de la GRC qui ont vécu des incidents traumatisants.

I'organisation d'un séminaire national afin de cerner les risques associés à la participation du Canada aux missions de maintien de la paix en matière de police civile, ainsi que les mesures nécessaires pour réduire ou minimiser nécessaires pour réduire ou minimiser leur effet.

Résultats: Sous l'administration de la GRC, le personnel policier canadien a accompli avec succès et sans incident les engagements internationaux du gouvernement canadien en 1997-1998, your un nombre croissant de missions des former et affecter tout le personnel policier canadien en temps opportun, conformément aux exigences de rotation de chaque mission (habituellement tous de chaque mission (habituellement tous les six mois). Tous les frais directs les six mois). Tous les frais directs associés aux missions de maintien de la paix, assumés par le biais d'ententes avec



- IL -

comptabilité.

paix civils.

4.1 L'offre de services de police civile opportuns et rentables à l'appui des missions de maintien de la paix, en conformité aux engagements internationaux du Canada, qui se manifeste par l'affectation d'un nombre convenu de policiers Canadiens pour la durée de l'engagement du Canada à l'appui du mandat de chaque mission et par la sélection, la formation, l'affectation et l'offre opportune et rentable de personnel, sans grever les besoins policiers au pays.

Problème : Les conflits internes dans les pays étrangers, nécessitant la participation de policiers civils au maintien de la paix par la communauté internationale, sont habituellement imprévisibles et nécessitent une affectation, une formation, un soutien logistique et une administration

d'envergure. Stratégies clés englobent (1) l'anticipation des missions de maintien de la paix possibles, (2) le maintien d'un bassin rapidement disponible de personnel qualifié, (3) l'anticipation de la formation antérieure à l'affectation et (4) l'attribution de ressources adéquates

pour la gestion efficace et efficiente du programme.

Partenaires: La participation canadienne aux missions de maintien de la paix est coordonnée en partenairat avec le ministère des Affaires étrangères et commerce international (MAECI), l'Agence canadienne de développement international (ACDI), le ministère de la Défense nationale (MDM), les MU, l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et 17 services de police canadiens qui affectent des policiers aux missions de maintien de la paix, GRC y compris.

Intrants: 7,9 millions de dollars, par des ententes de financement avec l'ACDI.

Extrants: En 1997-1998, les policiers civils canadiens ont participé aux missions suivantes:

Maïti - 100 Canadiens ont participé à la Mission de soutien des NU en Haïti jusqu'en mai

1997, suivie de la Mission de transition des NU pour une période de six mois (60 Canadiens) puis de la Mission de police civile des NU (24 Canadiens).

** Bosnie - 30 Canadiens ont participé en tant que surveillants du Groupe international de

Dosnie - 30 Canadiens ont participe en tant que surveillants du Oroupe international de police ou qu'enquêteurs des droits de la personne.

Cuatémala - la Mission de vérification des NU au Guatemala comprenait cinq Canadiens.

> Sahara occidental - le Canada a fourni quatre policiers et le commissaire de la police civile

pour la mission des NU pour le référendum. Croatie - un Canadien a participé en tant que conseiller supérieur de police auprès de

l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe.

La Haye - deux analystes criminels ont prêté main forte au Tribunal international pour l'ex-

Yougoslavie.

**République centrafricaine - un policier canadien a évalué les besoins en matière de police

civile en vue d'une mission de maintien de la paix des NU.



49

4. Services de maintien de la paix :30

Ressources humaines (ETP réels utilisés)

Priorité stratégique: Fournir des services de police civile pour les missions de

maintien de la paix.

Intrants des ressources du secteur d'activité

\$ 000 900 I \$ 000 900 1 Autorisations totales Dépenses prévues (Partie III du Budget) \$ 0 Ressources financières -

Dépenses réelles en 1997-1998

paix, laquelle relève habituellement d'un mandat des Nations Unies. Cabinet, conformément à la politique étrangère du gouvernement en matière de maintien de la policiers civils canadiens pour aider les pays en proie à des conflits internes est prise par le en matière de police civile aux missions de maintien de la paix. La décision d'affecter des La GRC gère, pour le compte du gouvernement canadien, la participation des policiers canadiens

ont également pris part à ces activités. par rotation, vingt personnes ont été affectés à la gestion de la participation du Canada et d'autres services de police missions de maintien de la paix en 1997-1998 ou pendant une partie de cette période, d'autres les ont remplacés exactement le nombre d'ETP qui ont été déployés. En effet, 92 membres de la Gendarmerie ont été affectés à des Au moment d'interpréter l'encadré sur les intrants des ressources, veuillez noter qu'il est difficile de calculer



représente une baisse de 7 % par rapport à 1996-1997), dont 339 ont reçu leur formation hors site. Cela représente plus de 29 000 jours de formation offerts à la communauté policière canadienne. Les employés de la GRC représentent 27 % des participants aux cours. Le CCP a également joué un rôle clé dans la création de l'association canadienne des directeurs d'écoles de police, afin de réduire le chevauchement dans les cours offerts et de maintenir des normes uniformes à l'échelle nationale. Finalement, des possibilités de téléapprentissage sont élaborées, dont l'une est offerte actuellement par Internet. La bibliothèque du CCP tente également d'offrir ses services par le biais d'Internet, pour élargir son appui aux étudiants et à la communauté policière.

Résultats: Nous ne disposons pas actuellement de système de cueillette systématique pour les évaluations postérieures aux cours, mais les destinataires de la formation du CCP sont en général très satisfaits. Une étude externe de validation de 24 cours a identifié des cotes très élevées et exceptionnelles, à l'égard des cours spécialisés en particulier. Les résultats plus vastes englobent une hausse des connaissances et des compétences globales du système de police canadien réseauté et une contribution plus efficace à la sécurité des foyers et des collectivités.

Améliorations prévues: On étudie des partenariats d'offre de cours avec l'industrie privée, les forces armées, la police et les collèges et universités dans l'ensemble du Canada. Tout en mettant l'accent de plus en plus sur les cours et services de base, on élabore aussi des cours en matière de criminalité technologique et sur Internet, pour rester à l'avant-garde des tendances nouvelles de la criminalité. Le recouvrement des coûts encouragera l'élaboration de mesures innovatrices pour s'assurer que les cibles budgétaires sont respectées tout en maintenant le niveau élevé et la qualité des services. On modifie de plus les instruments pédagogiques en fonction des technologies nouvelles et des besoins d'une clientèle plus variée.



crime organisé au Canada.29

Résultats: Parce que les renseignements criminels contribuent au succès des enquêtes policières effectuées par nos partenaires, il est difficile d'évaluer l'effet plus vaste des activités du SCRC. Un autre indicateur est le solide appui qu'accorde la communauté policière réseautée du Canada à l'endroit du rôle de chef de file national du SCRC, en matière de renseignements sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nationales sur le crime organisé et dans la coordination de l'établissement de priorités nations de l'établissement de priorités de la coordination de l'établissement de priorités de la coordination de l'établissement de priorités de la coordination de la coordination

répressives concernant le crime organisé.

Améliorations prévues: La possibilité, étudiée en 1997-1998, d'un partenariat avec l'industrie privée concernant le développement de sa nouvelle technologie sera étudiée de plus près au cours de l'année qui vient. De nouveaux partenariats internationaux seront établis en réponse à la mondialisation croissante du crime organisé. Le SCRC réaffectera ses ressources vers les questions nouvelles d'exploitation sexuelle organisée des enfants et de crime organisé dans les ports.

3.4 L'amélioration des services de formation supérieure, de recherche et de bibliothèque, qui se manifeste par une utilisation et une satisfaction accrues par les clients des services de formation, de recherche et de bibliothèque du Collège canadien de police.

Problème: Pour assurer les normes élevées des services de police dans l'ensemble du Canada, la communauté policière a besoin d'une formation spécialisée opérationnelle, en administration et en gestion, offerte au niveau national de manière rentable, accessible et en temps opportun. **Stratégie:** Les stratégies nouvelles englobent (1) l'offre hors site de possibilités de formation et d'apprentissage, (2) la validation continue de la pertinence du programme de formation, (3) l'établissement d'options de partage et de recouvrement des coûts et (4) le renforcement des options de recouvrement des coûts.

Partenaires: Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, plus de 400 services de police canadiens et autres organismes d'application de la loi, et des services de police étrangers sont

parmi les partenaires du CCP. **Intrants:** En 1997-1998, les ressources humaines totalisaient 74 personnes (en plus de trois détachements payés de policiers de services de police canadiens), alors que les ressources financières s'élevaient à 6,5 millions de dollars. Plus de 9000 heures d'exposés magistraux sont

offertes chaque année gratuitement par les partenaires policiers canadiens.

Les CCP offre 37 cours annuellement, en fonction d'une norme de formation rigoureuse.

Les cours varient de cinq à douze semaines, à la fin desquelles les étudiants qui satisfont aux normes sont accrédités. En 1997-1998, 2488 policiers ont reçu une formation au CCP (ce qui normes sont accrédités.

La sécurité des soyers et des collectivités

A.

Voir également le site Internet du SCRC à l'adresse www.cisc.gc.ca.

ces services de renseignements essentiels à la police canadienne. Cette situation s'impose parce que les niveaux courants et la qualité des services sont en passe de devenir désuets, périmés ou de ne plus répondre à la demande. On a proposé des options de partage et de recouvrement des coûts et une consultation nationale dirigée par le ministère du Solliciteur général pourrait régler certains des problèmes de financement et de régie qui restent.

3.3 Le partage efficace et en temps opportun de renseignements criminels de qualité sur le crime organisé, qui se manifeste par la satisfaction accrue des partenaires clés dans le partage de renseignements criminels de qualité, facilité par le Service canadien de renseignements criminels.

Problème: Le partage de renseignements criminels fiables, exacts et en temps opportun sur les groupes du crime organisé est essentiel aux organismes canadiens d'application de la loi pour qu'ils puissent lutter efficacement contre les principales menaces criminelles à la société supplisable proprient de la proprient de la proprient de la proprient de la postioule de la proprient de la proprien

canadienne, en particulier le crime organisé.

Stratégie : La pierre angulaire de la stratégie du Service canadien de renseignements criminels (SCRC) est la cueillette et le partage de renseignements cirminels de qualité, grâce à des partages d'application de la loi canadiens et internationaux

partenariats solides avec les organismes d'application de la loi canadiens et internationaux.

Partenaires: Le SCRC se compose de plus de 180 organismes partenaires impliqués dans la lutte

contre le crime organisé et il continue d'établir de nouveaux partenariats. Intrants : Les ressources humaines et financières pour 1997-1998 s'élevaient à près de 1 million de dollars et à 14 personnes, en plus de six policiers détachés au bureau d'Ottawa et d'autres qui

Extrants: En 1997-1998, le SCRC (1) a continué d'établir des ponts avec les partenaires anciens et nouveaux; (2) a mis l'accent sur le partage de renseignements avec ses partenaires concernant les priorités nationales permanentes (crime organisé traditionnel, d'Europe de l'Est, de souche autochtone et de souche asiatique); (3) s'est occupé des questions nouvelles, en particulier de l'exploitation sexuelle organisée des enfants et du crime organisé dans les ports; (4) a surveillé l'utilisation au Québec, en Ontario et en Alberta de la nouvelle loi antigang et a fait rapport à l'utilisation au Québec, en Ontario et en Alberta de la nouvelle loi antigang et a fait rapport à Système automatisé de renseignements criminels (SARC II) et a lancé la seconde version du sytème dans plus de 60 organismes, leur donnant ainsi accès à plus de 100 000 dossiers sur le crime organisé; (6) a été l'hôte de l'atelier annuel sur le crime organisé qui a été acclamé à l'échelle nationale et (7) a organisé des rencontres, des ateliers et des séances de formation à l'échelle nationale et (7) a organise des rencontres, des ateliers et des séances de formation à l'échelle nationale et (7) a organise des rencontres, des ateliers et des séances de formation à l'échelle nationale et (7) a organise des rencontres, des ateliers et des séances de formation à l'échelle nationale et (7) a organise des rencontres, des ateliers et des séances de formation à l'échelle nationale et (7) a organise des arencontres, des ateliers et des séances de formation à l'echelle nationale et (8) a été l'hôte de l'atelier annuel sur le crime organise et des seances de formation à l'echelle nationale et (7) a organise des arencontres, des ateliers et des séances de formation à l'echelle nationale et (8) a che l'atelier annuel sur le sanction de la stratégie nationale et l'atelier annuel et



CASSE-TÊTE RÉSOLU À PARTIR DE

jvius a iup sainans la semaine qui a suivi. xush sh noitatestrul à snam tao soiloq précieuses. Les efforts des deux services de responsables ne détruisent des preuves rapidement et d'empécher que les parties positive, ce qui a permis à l'enquête d'avancer lendemain et s'est soldée par une identification comparaison. La tâche s'est poursuivie le d'identification dactyloscopique à des fins de automatisé Sytème 21 supp entrées la GRC, où les empreintes digitales ont été apportées à la Section des empreintes latentes de empreintes digitales de l'une des mains étaient West Carleton. Plus tard le soir même, des d'une jambe, découverts dans la municipalité de des restes humains, deux bras et une partie us stario etait appelee pour faire enquête sur Le 2 janvier 1996, la Police provinciale de *GUELQUES MORCEAUX*

demandes de renseignements (2) assurer la fiabilité, la validité et la qualité des renseignements fournis et (3) améliorer la capacité des services de traiter la demande de services courants ainsi que la demande croissante de nouveaux

Partenaires: Plus de 400 services de police sinsi que les ministères et les organismes fédéraux et provinciaux reliés par l'intermédiaire de ces services constituent le pivot central de la constituent le pivot central de la communauté policière réseautée du communauté policière réseautée du

Intrants: Des ressources humaines et financières de 22,5 millions de dollars et 521 employés appuient les 2 800 liens par l'intermédiaire du réseau des Services nationaux de police (SNP).

Extrants: Des données sur les antécédents judiciaires associés à environ 2,8 millions de personnes ont continué d'être maintenues en 1997-1998. En

moyenne, plus de 17 millions de demandes sont traitées chaque année concernant des antécédents judiciaires et plus de 600 000 mises à jour de casiers judiciaires sont effectuées. En 1997-1998, quelque 260 000 recherches d'empreintes digitales ont été faites dans le Répertoire national des empreintes digitales, en réponse à des demandes de renseignements de nature civile et pénale. En outre, on a comparé à la base de données nationale environ 15000 dossiers d'empreintes prélevées sur les lieux de crime, ce qui a permis au bureau central à Ottawa d'identifier 1499 criminels, et l'identification de 1366 autres criminels par les 12 terminaux du Système automatisé d'identification dactyloscopique (SAID) répartis dans l'ensemble du

Canada.

Résultats: En rendant ces renseignements disponibles aux organismes canadiens d'application de la loi, on obtient comme résultats des enquêtes policières et d'application de la loi plus opportunes, ce qui contribue à l'offre de services de police plus efficients et efficaces aux

Canadiens.

Améliorations prévues: Étant donné la technologie et l'expertise pertinentes et la mise en place d'un système de base, il faut des investissemnets financiers supplémentaires pour sauvegarder, élargir (par ex. SALCV) et améliorer les systèmes de technologie de l'information qui offrent



liés au crime organisé et 2422 (8,4 %) se rapportaint à des crimes de violence. Le volume de demandes d'analyse génétique est resté à environ 2000 par année, la seule limite étant les ressources disponibles; le délai de réponse moyen était de six mois. En 1997-1998, d'autres progrès ont été réalisés vers la reconnaissance officielle des normes élevées du Service des laboratoires judiciaires, qui comprendra le respect des normes du programme d'accréditation des laboratoires en matière d'analyse génétique du Conseil canadien des normes et l'accréditation des auprès de l'International Organization for Standards (normes ISO). La formation est achevée et le rigoureux processus de demande a été amorcé.

Résultats: Les résultats plus vastes englobent les économies réalisées en temps de comparution au tribunal, en particulier lorsque des preuves génétiques concluantes entraînent un plaidoyer de culpabilité. À titre d'exemple, un avocat de la Couronne dans une affaire d'agression sexuelle a estimé que les preuves génétiques avaient fait épargner 10 jours de temps de comparution au tribunal et de temps nécessaire pour la préparation de la poursuite. On peut également libérer de tout soupçon des personnes innocentes avant leur comparution au tribunal (voir encadré) ou les disculper par après grâce à des preuves génétiques.²⁸

Améliorations prévues: Puisque la formation en vue de l'accréditation est achevée et que la demande d'accréditation de trois des six laboratoires judiciaires devrait être terminée en 1998-1999 (ce qui libérera du personnel pour des analyses), la preuve de la qualité et de la crédibilité des services offerts devrait être renforcée. Les délais de réponse devraient également être raccourcis et le volume des dossiers traités devrait augmenter. Des ressources sont toutefois réaffectées à l'interne pour venir à bout de l'arriéré. Un examen interne de la GRC du programme d'analyse génétique, effectué en 1998-1999, fournira des renseignements plus complets dans le Rapport sur le rendement de l'an prochain. On tentera de résumer les données sur la satisfaction des clients fournies lorsque les preuves sont retournées aux clients après an la satisfaction des clients fournies lorsque les preuves sont retournées aux clients après analyse.

3.2 L'accès aceru par les clients aux dossiers d'antécédents judiciaires, d'empreintes digitales et sur les armes à feu, qui se manifeste par une satisfaction acerue des utilisateurs à l'égard des bases de données et services du Centre d'information de la police canadienne (CIPC).

Problème: Le personnel policier dans l'ensemble du Canada a besoin de renseignements exacts et en temps opportun pour assurer une application efficace et efficiente de la loi et d'autres services de police, qui contribuent à la sécurité des foyers et des collectivités pour les Canadiens. **Stratégie:** Les stratégies en cours sont les suivantes: (1) assurer un délai de réponse rapide aux

Pour de plus amples informations, consulter l'article intitulé «Le Service des laboratoires judiciaires de la GRC - 60 ans et on continue» paru dans le <u>Pony Express</u> de décembre 1997.



fonctionnement efficace, efficient et en temps opportun des organismes canadiens d'application de la loi, qu'il s'agisse de gros services de police municipaux ou provinciaux ou de petits services locaux. La GRC est également le plus gros utilisateur, consommant environ 30 % de ces services.

3.1 L'offre à l'échelle nationale d'un service amélioré de rapports d'analyse de l'ADN, qui se manifeste par la mise en application complète du service d'analyse de l'ADN dans l'ensemble du Service des laboratoires judiciaires et par la réduction du temps de réponse.

retrouvées sur le cadavre de la victime du meurtre adhésif collé à la note et on a conclu que des fibres nadur nu ruz olistigib otniorqmo onu ovuortor marque de morsure sur la victime du meurtre, on a l'accusé et un échantillon d'ADN extrait d'une grâce à une analyse génétique, un lien entre lancée à travers une senêtre. On a établi toutesois, ston san is inulèb ub sladmot strif al sh lov sl terrorisé la communauté par des appels à la police, résultats d'une analyse génétique. L'accusé avait vèritable du crime, a été disculpé grâce aux original, qui ressemblait au signalement de l'auteur meurire. Au cours de l'enquête, un suspect de meurire au premier degré et de tentative de En octobre 1997, un accusé a été reconnu coupable CKYCE Y NNE VNYT KZE CĘNĘLIÕNE

SUSPECT INNOCENT EST DISCULPÉ

L'ACCUSÉ AVOUE SA CULPABILITÉ; UN

étaient les mêmes que les fibres du tapis du coffre

Problème: Les éléments de preuve névralgiques à l'appui des enquêtes policières exigent de plus en plus des outils technologiques perfectionnés,

dispendieux et en évolution rapide.

Stratégie: Nos principales stratégies sont

(1) l'introduction de la seconde génération des méthodes d'analyse génération des méthodes d'analyse judiciaires, (2) la préparation en vue de génétique anationale de données génétiques (conformément à la nouvelle Loi sur l'identification par les empreintes génétiques) et (3) la réduction du temps de réponse concernant l'analyse des échantillons documents de voyage et autres documents de voyage et autres contrefaits.

Partenaires : Les enquêteurs de police canadiens, les avocats de la Couronne, les ministères et organismes fédéraux

les ministères et organismes fédéraux et les gouvernements provinciaux.

Intrants: En 1997-1998, le Service des laboratoires judiciaires a employé 315 spécialistes, technologues et employés administratifs dans six laboratoires régionaux dans l'ensemble du Canada, à un coût total de 26 millions de dollars.

du véhicule de l'accusé.

Extrants: Au cours de l'exercice 1997-1998, plus de 28 994 dossiers ont été soumis à des fins d'expertise judiciaire, dont 1216 (4,2 %) se rapportaient à des documents contrefaits pouvant être



3. Services nationaux de police27







canadienne



Objectif de la GRC: La sécurité des foyers et des collectivités.

- en matière d'enquêtes policières et des outils d'enquête. Priorité stratégique: Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes des renseignements
- Intrants des ressources du secteur d'activité

Ressources humaines (ETP réels utilisés) - 1 697 (9.6 % du total des ETP)

\$ 000 988 761 Dépenses réelles en 1997-1998 Autorisations totales \$ 000 988 761 Dépenses prévues (Partie III du Budget) \$ 000 006 787 Ressources financières

services pédagogiques, techniques, scientifiques et d'enquête qui sont essentiels au pays hétérogène et géographiquement immense. Les SNP fournissent des renseignements et ıntégré national d'application de la loi au sein de la communauté policière réseautée, dans un Les Services nationaux de police (SNP) de la GRC sont le lien qui aide à offrir un système

.8661-7691 na plus précis des coûts réels associés à l'administration de ce secteur. Enfin, toutes les autorisations ont été dépensées toutefois de la réharmonisation des ressources en fonction du secteur d'activité approprié afin d'obtenir un tableau des nouveaux secteurs d'activité, y compris les Services nationaux de police. L'écart le plus important découle internes, comme les frais de formation, de services de santé et de construction, ont été réharmonisés en fonction supplémentaires ont été reçues du crédit 5 du Conseil du Trésor pour éventualités. Certains frais des Services L'écart entre les dépenses prévues et les autorisation totales s'explique par divers facteurs. Des autorisations



la GRC offrirait des services de police dans l'ensemble du nouveau territoire. Une entente devrait être approuvée à l'été de 1998. Améliorations prévues : Pour le prochain Rapport sur le rendement, nous espérons offrir plus de preuves systématiques de l'effet positif de ces activités.



SUCCÈS REMPORTÉ PAR L'EXPÉDITION

fonds pour construire le centre de traitement dans d'autres communautés, dans leur quête de les communautés. Leur expédition se poursuivra crime et du dyssonctionnement inhérent à toutes effet positif sur le cycle de la dépendance, du un vante de la contra que la contra un vante un contra un de la contra un de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra d surmonter. Leur retour dans la société en tant possibilité de faire face à leur dépendance et de la al susilim sel suot ed enos les milieux la recueillir des fonds pour un centre de traitement de Roy Henry Vickers et Ed Hill en vue de guérison. Le projet a commencé par une vision but de communauté, de rétablissement et de milles le long de la côte ouest de la C.-B., dans un nations ont effectué un trajet en canot de 1000 GRC, des particuliers et des jeunes des Premières En juillet et août 1997, plus de 50 membres de la *GUETE DE LA VISION*

aux communautés autochtones. améliorer les services de police leur communauté et aide à la GRC et de la vie en dehors de vue de la formation des cadets de du Grand Nord à se préparer en les cadets des régions isolées et des cadets autochtones qui aide Le programme de valorisation

- candidat. près du lieu de résidence du jeune de mentorat dans un détachement GRC, suivie d'une co-patrouille et une formation l'été à l'Ecole de la jeunes Autochtones de recevoir Autochtones, qui permet aux səunəf qea l'intention Le Programme de formation à
- utilisent un processus qualifié de communautés autochtones, qui qans communautaire favorise les forums de justice Un projet de justice réparatrice
- de 800 policiers et membres des communautés partout au Canada, en réponse à une Le programme d'intervention en cas de suicide de la GRC a offert une formation à plus programme, dont des policiers de la GRC et des membres intéressés des communautés. Plus de 1600 animateurs de conférence/instructeurs ont reçu jusqu'ici une formation à ce «honte ré-intégratrice» afin de traiter les jeunes à l'extérieur du système de justice pénale.

pour réaliser leur vision.

- Le Comité consultatif national du Commissaire sur les Autochtones sert de tribune tendance dévastatrice.
- pour discuter du recrutement, de la formation et des relations communautaires concernant
- négociations avec les représentants officiels du Nunavut, en vue d'arrangements selon lesquels GRC et le ministère du Solliciteur général ont entamé en 1997-1998 la dernière étape des de la vision (voir encadré). En prévison de la création du nouveau Territoire du Nunavut, la Autochtones s'est portée en 1997-1998 sur plusieurs de ces initiatives, comme le projet de Quête démontrer officiellement la valeur du programme. Néanmoins, l'attention des médias et des favorable, nous ne possédons pas de données statistiques ou autre moyen systématique de Résultats: Bien que la réaction des communautés autochtones à ces initiatives ait été très les Autochtones, les relations interculturelles et autres questions connexes.



a également démontré que 24 % des Canadiens avaient été victimes d'au moins un crime au cours de chacune de ces années.

Améliorations prévues: Bien que les sondages auprès des communautés soient coûteux, nous cherchons des moyens innovateurs d'appuyer les enquêtes locales sur la victimisation et la temps, nous attendons avec impatience l'enquête nationale de 1999 auprès des victimes, dans le cadre de l'Enquête sociale générale de Statistique Canada, afin de déterminer si des changements se sont produits depuis les enquêtes récentes effectuées en 1988 et en 1993.

2.9 Des méthodes policières adaptées aux desoins des communautés autochtones et qui font état de leur culture (dont les arrangements en vue d'assurer services de police dans le nouveau Territoire du Munavut) qui se manifeste par l'utilisation par la GRC et les membres de ces communautés de mesures préventives et réparatrices et par la satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les prestataires de services.

Problème : On reconnaît que les méthodes policières traditionnelles et le système traditionnel de justice pénale ne répondent pas aux besoins des partenariats solides avec les communautés mieux adaptés culturellement, se fonder sur des partenariats solides avec les communautés autochtones et de traiter les conditions sociales sous-jacentes.

Stratégie: Les stratégies englobent des méthodes de justice réparatrice, les forums de justice communautaire, les partenariats avec les communautés autochtones, la sensibilisation culturelle et la spiritualité, les cercles de vie et de détermination de la peine et le recrutement d'un plus grand nombre d'Autochtones au sein de la GRC et les services de police dans les réserves²⁶.

Partenaires: Justice Canada, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Citoyenneté et

Immigration Canada, Infinistere des Artanes marines et du voir canada, Conseil national de prévention du crime et les communautés et dirigeants autochtones.

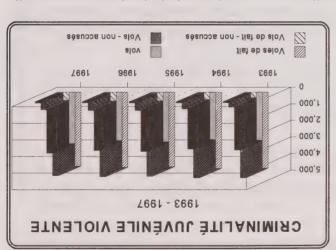
Extrants: On s'est efforcé encore en 1997-1998 d'élaborer des méthodes policières mieux adaptées

Extrants: On s'est efforcé encore en 1997-1998 d'élaborer des méthodes policières mieux adaptées aux besoins des communautés autochtones et qui font état de leur culture, y compris la formation en intervention en cas de suicide et aux conférences des groupes familiaux et les modes alternatifs de résolution des conflits. Voici des exemples de ces efforts:

Consulter l'article «Un retour à la sagesse» publié dans le <u>Pony Express</u> d'avril 1997; «Un retour à la justice réparatrice est-elle efficace?» dans le <u>Pony Express</u> d'avril 1997 et «Un revirement complet» dans le <u>Pony Express</u> de juillet-août 1997; et consulter le <u>Pony Express</u> de septembre 1997.



2.8 Une contribution au sentiment accru de sécurité de la population, qui se manifeste par des tendances dans les résultats des sondages auprès des Canadiens.



Problème: La crainte entrave le style de vie des gens, en particulier des Canadiens qui se sentent le plus vulnérable, dont les personnes âgées, les jeunes citadines et

les personnes handicapées.

Stratégie: Nos stratégies mettent l'accent sur (1) de meilleures informations aux Canadiens sur le risque statistique réel d'être victimisés pour qu'ils puissent mieux évaluer leur sécurité dans diverses circonstances; (2) l'éducation publique, la sensibilisation et des conseils sur la prévention et l'auto-protection et (3) de prévention et l'auto-protection et (3) de

meilleures réponses par la police, en particulier concernant la re-victimisation (autrement dit, si la police traite les victimes de façon plus attentive, cela réduit leur crainte de victimisation ultérieure).

Partenaires: Développement des ressources humaines Canada, Justice Canada, Conseil national de prévention du crime et organisations de prévention du crime provinciales, territoriales et municipales.

Extrants: Même si les craintes du public sont souvent accrues par le sensationnalisme des médias (par ex. sur la violence des bandes ou les meurtriers sériels), nous avons continué nos efforts en 1997-1998 en vue de mettre en oeuvre la police communautaire, comme moyen de mieux faire connaître au public les risques réels ou statistiques d'être victimes de crime dans diverses circonstances. Quant au traitement par la GRC des victimes du crime, un sondage effectué au Nouveau-Brunswick en 1996 indique que, globalement, 81 % des répondants étaient satisfaits ou très satisfaits de la façon dont la GRC s'était occupée de l'incident dans son ensemble.

Résultats: Les sondages d'opinon situent la crainte du public du crime en tant que problème social parmi les dix premiers problèmes que les gouvernements devraient régler, mais après de nombreux autres problèmes. De plus, l'Enquête sociale générale effectuée par Statistique Canada en 1988 et à nouveau en 1993 (une troisième pourrait avoir lieu en 1999) indique que la crainte des Canadiens d'être victimes d'un crime alors qu'ils déambulent seuls la nuit dans leur quartier reste constamment élevée (à 27 %), en particulier chez les Canadiens plus âgés (41 %), en dépit de la baisse continue des taux de criminalité au cours des dernières années. L'enquête en dépit de la baisse continue des taux de criminalité au cours des dernières années. L'enquête



contres des jeunes contrevenants a diminué graduellement depuis 1991, de près de 15 % (à 28 609) en 1997, y compris une diminution de 5 % par rapport à 1996. Comme l'illustre le nombre de jeunes non accusés en 1997 (23 145, soit près de 2 % de plus qu'en 1996), on a maintenant recours à diverses alternatives au système traditionnel de justice pénale, dont les programmes de déjudiciarisation.

Si on examine précisément les crimes de violence, le nombre total de jeunes contrevenants accusés par la GRC a augmenté légèrement de 5 % environ entre 1996 et 1997. Fait digne de mention, le nombre de jeunes accusées de sexe masculin continue de diminuer alors que le nombre de jeunes contrevenantes accusées d'infractions contre la personne a augmenté, tendance qui perdure depuis 1994. Le nombre total d'accusations pour tous les types de voies de fait contre les jeunes de voies de voies de fait contre les jeunes de voies de fait contre les jeunes de sexe masculin a baissé depuis 1994, alors que celles contre les jeunes de fait sexe féminin a augmenté. Les accusations de vols contre les jeunes de fait beaucoup augmenté entre 1991 et 1995, ont diminué de façon marquée en 1997 (de 8 %), même si plus de jeunes n'ont pas été accusés qu'en 1996 (hausse de près de 20 % à 83).

La GRC a de plus en plus recours aux accusations d'infractions mineures (appelées Voies de fait Niveau I) en réponse à la criminalité juvénile. L'effet produit se traduit par l'augmentation d'un tiers entre 1996 et 1997 des accusations pour voies de fait Niveau I contre les jeunes contrevenants. Encore une fois, la tendance homme/femme se maintient, les accusations dans cette catégorie contre les jeunes contrevenants ayant baissé en 1997, alors que celles contre les jeunes contrevenantes ont augmenté légèrement.

Résultats: Les stratégies combinées de tolérance zéro à l'égard de la violence juvénile sans accuser toutefois les jeunes contrevenants qui s'y prêtent, comme les délinquants primaires qui peuvent reprendre le droit chemin, semblent porter fruits. Les initiatives de justice réparatrice en particulier, comme les forums de justice communautaire et la «honte ré-intégratrice» peuvent réduire les risques de récidive tout en ayant un effet positif sur les victimes.

Améliorations prévues: L'implication accrue de jeunes contrevenantes dans les crimes contre la personne et contre les biens mérite une attention accrue. Les programmes prometteurs de justice réparatrice nécessiteront une mise à l'essai et une évaluation rigoureuses avant d'être mis en



2.7 Une contribution à la baisse de la criminalité juvénile, qui se manifeste par des tendances dans les données statistiques policières sur les taux de criminalité; dans la répression des infractions au Code criminel; dans les sondages de la police et des communautés auprès des victimes; et des partenariats avec les autres organismes engagés dans les programmes de déjudiciarisation et autres.

Les jeunes de Norway House, au Manitoba, luttent contre l'ennui et l'isolement avec l'aide gymnase local le vendredi soir pour des sports réservés aux jeunes. Les autre initiatives englobent un group y de consultation scolaire. Voir le Pony Express de sentembre 1997

Voir le <u>Pony Express</u> de septembre 1997. La GRC aide les jeunes de New Minas, en Nouvelle-Écosse, et des communautés des Premières Nations avoisinantes à réduire le chômage. Voir le <u>Pony Express</u> d'avril 1997.

Problème: En dépit de la baisse des taux de criminalité, les médias et certains guides d'opinion ont exprimé beaucoup de crainte sur la nature et l'ampleur de la criminalité juvénile, les lacunes perçues de la Loi sur les jeunes contrevenants et la nécessité d'«être plus fermes» à l'endroit des jeunes contrevenants.

Stratégie: La tolérance zéro à l'égard de la violence juvénile, les programmes de déjudiciarisation et de prévention pour les jeunes, les partenariats avec d'autres organismes dont les écoles, la justice réparatrice pour les victimes et les réparatrice pour les victimes et les

contrevenants, l'intervention précoce et l'utilisation de méthodes de réglement des problèmes novatrices. Le programme d'orientation des Venturers, en partenariat avec la GRC et Scouts Canada²⁵, et le comité consultatif du Commissaire sur les jeunes sont également des initiatives clés de la GRC.

Partenaires : Les communautés, les organisations de jeunes et les organisations de prévention comme le Conseil national de prévention du crime (CMPC), d'autres services de police, les écoles

et les groupes de victimes sont au nombre de nos partenaires.

Extrants: Les seules statistiques dont nous disposons sur l'âge des contrevenants, pour identifier le nombre de jeunes qui se livrent à des activités criminelles, sont lors du dépôt des accusations; evidemment, on ne connaît pas l'âge de ceux qui ne se sont pas faits prendre. En outre, les données statistiques renvoient aux jeunes contrevenants accusés ou non accusés, puisqu'on recherche des alternatives à la criminalisation, si les circonstances le permettent. Par conséquent, ces chiffres peuvent ne représenter qu'une faible proportion des incidents totaux, le nombre d'accusations d'infractions au Code criminel (à l'exclusion des infractions à la circulation) portées d'accusations d'infractions au Code criminel (à l'exclusion des infractions à la circulation) portées

⁻

Consulter le rapport de l'an dernier à la page 31.

reprenait ses activités ailleurs. comme un délinquant primaire et qu'il chaque arrestation et qu'il était donc traité compte qu'il utilisait un nouveau nom à montré les liens que la police s'est rendu sur chacun, ce n'est que lorsque le SALCV a noms d'emprunt et que la police ait enquêté Brunswick à la C.-B. Bien qu'il ait utilisé 41 -undanon ub sinding sol inomoliouxes agressait inp əlihqobəq nu Calgary opératoires louches. En 1997, on a arrêté à l'autre à trouver les similitudes et les modes pertinents et aide les enquêteurs d'un océan à certains types de crime, identifie les liens délinquants violents ou sériels. Il compare différents de partager les renseignements sur les services de police utilisant des systèmes la GRC de dossiers automatisés, qui permet aux de violence (SALCV) est un système conçu par Le Système d'analyse des liens entre les crimes PRATIQUE EXEMPLAIRE - SALCV

les deux-tiers du nombre total de voies mineures») qui constituent normalement voies de fait Niveau I («infractions cette hausse se situe au chapitre des entre 1996 et 1997. La majeure partie de total de voies de fait a grimpé de 5 % relativement stables, mais le nombre aux armes sont restées constater dans l'encadré, les infractions 1997. Néanmoins, comme on peut le quatre dernières années, à 333 pour resté relativement stable au cours des dans les régions servies par la GRC est d'homicides et de tentatives d'homicide plus de 1 %. De plus, le nombre crimes de violence a diminué d'un peu

Résultats: En plus de poursuivre la répression des crimes de violence, la GRC a continué de mettre l'accent sur les services aux victimes de violence, en aidant à mettre sur pied des bureaux de services communautaires ou aux victimes, en appliquant les lignes victimes, en appliquant les lignes

de fait.

directrices provinciales sur la «tolérance zéro» dans le cas de voies de fait contre le conjoint, en établissant des partenariats et en incorporant des protocoles avec d'autres oganismes sociaux s'occupant d'enquêtes délicates (par ex. exploitation sexuelle d'enfants) et en utilisant des méthodes de réglement des problèmes originales au sein des communautés à risques élevés. Nombre de ces activités visaient à rompre le cercle de la violence familiale. Finalement, comme l'illustre l'encadré ci-joint, les services de police canadiens ont davantage recours au Système d'analyse des liens entre les crimes de violence (SALCV) comme l'indique les hausses du nombre de «liens» et de séries de dossiers, 27 000 nouveaux dossiers ayant été inscrits en 1997,

pour un total de 47 000²⁴. Améliorations prévues : Les efforts de la GRC continueront d'être axés sur les craintes des Canadiens à l'égard de la violence dans nos foyers, nos rues et nos communautés.

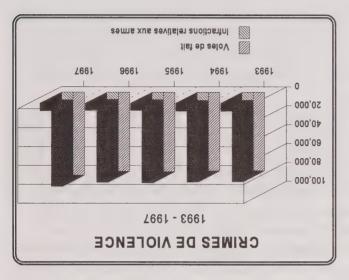
Quatre employés de la GRC ayant créé le SALCV ont reçu la prime au mérite du Commissaire. Consulter le Pony Express de mai 1997.



Une contribution à la baisse des crimes de violence, qui se manifeste par les tendances dans les données statistiques policières sur les taux de criminalité; les infractions au Code criminel; les sondages de la police et de la communauté auprès des violences; les partenariats avec les autres organismes engagés dans la réduction des crimes de violence; et l'utilisation accrue par les services de police des ressources technologiques à l'appui des enquêtes sur les crimes

DOUTHNE DECOUVERTE D'UN HOMICIDE AU

A Broadview, en Saskatchewan, un agent de la GRC a arrêté une auto pour excès de vitesse au cours d'une patrouille de routine et a eu soudain des soupçons. Ayant été formé au programme national de dépistage des véhicules contrebandiers, il a découvert que le conducteur correspondait au profil de l'auteur d'une infraction plus grave. Des questions plus poussées ont révélé un homicide non signalé en Ontario, que le suspect a avoué.



Problème: Peut-être en raison de la couverture par les médias d'incidents rares mais dramatiques, les Canadiens ont de plus en plus peur d'être victimes de crimes de violence, en dépit des baisses récentes des taux officiels.

Stratégie: On utilise des stratégies de prévention et de répression, des programmes et services liés à la violence familiale, des partenariats avec d'autres organismes, le partage de renseignements (par ex. le Système d'analyse des biens entre les crimes de violence (SALCV) entre les crimes de violence (SALCV) voir encadré) et le suivi des délinquants dangereux libérés de prison.

Partenaires : Santé Canada, Service correctionnel Canada, les communautés, les organisations de prévention et d'autres services de police.

Extrants: A l'échelle nationale, le nombre d'accusations d'infractions au Code criminel portées pour crimes de violence (à l'exclusion des infractions à la circulation) diminue graduellement depuis 1991. Toutefois, dans les juridictions de la GRC, la violence signalée contre les personnes a augmenté lentement depuis 1995 et, entre 1996 et lentement depuis let le taux national de Comparativement, le taux national de



Stratégie: Nos stratégies englobent une initiative de qualité du service, la sélection de recrues pertinentes, la formation et l'apprentissage permanent, des processus de plaintes internes et du

public et des sondages sur la satisfaction du public et des employés.

Partenaires: Des communautés et les organisations communautaires.

Extrants: On a effectué au Nouveau-Brunswick en 1997 un sondage exhaustif auprès des utilisateurs des services de la GRC et sur la satisfaction de la communauté, et le compte rendu de ce quatrième sondage annuel devrait être disponible vers la fin de 1998. D'après les premières indications reçues, les policiers modifient leur comportement à la suite des commentaires formulés dans le sondage précédent et sont plus attentifs et réceptifs aux besoins de leurs clients. Toutefois, hormis les sondages au Nouveau-Brunswick, la GRC n'a pas fait un suivi uniforme de la satisfaction des clients. Au niveau des partenaires et des intervenants, nous continuons de recevoir des réponses positives de nos partenaires à contrat.

Résultats: Un sondage d'opinion publique récent d' Environics indique que 34 % du public a «une grande confiance» dans la GRC, ce qui est légèrement plus élevé que pour les services de police locaux et beaucoup plus élevé que pour tout autre élément du système de justice pénale. Toutefois, bien que le public et les utilisateurs des services de la GRC semblent satisfaits, nous n'avons pas encore suffisamment de rétroaction systématique pouvant servir à améliorer la qualité de nos services, ce qui nous permettrait d'accroître encore la satisfaction du public. D'après les recherches effectuées ailleurs, la satisfaction des clients à l'égard des services de la police semble varier selon l'éducation (les gens les moins éduqués sont les moins satisfaits) et selon l'âge (les plus jeunes sont moins satisfaits) et le genre de contact (volontaire ou involontaire).

Améliorations prévues: Tout en reconnaissant la nécessité d'élaborer des moyens plus systématiques d'obtenir des réponses officielles et un intrant officieux de nos partenaire, du public et de nos clients (consulter le Rapport sur le rendement de l'an dernier, à la page 37), nous avons constaté que les coûts liés à ces sondages et projets de démonstration sont habituellement passablement élevés. Nous espérons néanmoins pouvoir reproduire les sondages utilisés en tant que ligne de base effectués dans certaines municipalités pilotes choisies pour des projets de démonstration de la police communautaire (par ex. Burnaby (C-B.)), afin de découvrir les tactiques policières qui fonctionnent le mieux dans le cas de problèmes précis de délits locaux et dans quelles conditions.



supérieur à celui de 1996. et le nombre total d'employés de la GRC est de 1 sur 8, qui est le même qu'en 1995 mais la procédure officielle ou à l'amiable. Le rapport entre les plaintes totales (étayées ou autrement) sur le nombre de plaintes dans chaque catégorie qui étaient étayées, qu'elles aient été réglées par d'examen à l'issue d'un règlement initial par la GRC. On ne dispose pas de données statistiques 15 % (251) des plaignants étaient insatisfaits et ont renvoyé leur dossier à la CPP à des fins par la Commission des plaintes du public (CPP) de la GRC, qui est indépendante. Seulement été traitées par la procédure officielle, soit par un groupe divisionnaires des Affaires internes, soit du public, 8 % ont été retirées (208) et 30 % (800) ont été réglées à l'amiable et 62 % (1628) ont connaissance des mécanismes de plainte de la part du public. Sur le nombre total de plaintes incident, le sommet de l'APEC à Vancouver (voir engagement 1.7, ci-dessus) et à une meilleure de 1989 de 3520 plaintes. Une partie de cette hausse est liée à 36 plaintes découlant d'un seul davantage de la moyenne des cinq années précédentes (2543) et reste bien en dessous du sommet représente une hausse de 10 % environ par rapport à 1996 (2384 plaintes) mais se rapproche par la GRC, que le plaignant ait été visé directement ou non par le sujet de la plainte. Ce nombre concernant l'exécution de fonctions par des membres ou des personnes nommées ou employées

Résultats: Le nombre de plaintes du public mentionné ci-dessus devrait être examiné dans le contexte de près de deux millions d'accusations déposées en vertu de lois fédérales, de lois provinciales, d'ordonnances territoriales et de règlements municipaux divers, en plus d'un autre million d'incidents liés à la circulation, qui représentent tous une faible proportion du nombre de rapports officiels ou non entre les policiers de la GRC et le public qu'ils protègent.

Améliorations prévues: Des systèmes automatisés d'information sur les plaintes du public ont été mis en oeuvre en Colombie-Britannique et en Alberta. Environ 80 % des plaintes du public émanent de ces deux provinces, où se situent également le même pourcentage environ du nombre total d'employés de la GRC. Nous ne disposons pas encore de données statistiques complètes pour l'ensemble du pays, mais nous nous efforçons de mettre en oeuvre un système automatisé de rapport des plaintes du public plus convivial.

2.5 Une satisfaction accrue des clients et des partenaires à l'égard des services de la GRC, qui se manifeste par la satisfaction exprimée par les clients, les victimes, les communautés et les juridictions à contrat

Problème: Bien que le contact avec la police soit traditionnellement un événement négatif, le public et ceux qui rencontrent la police en tant que partenaires, bénévoles, victimes, témoins, contrevenants et autres «clients» devraient être convaincus que le niveau et la qualité des services sont pertinents et sont conformes à la Charte des droits et libertés et autres normes protégeant les droits des Canadiens.



PROGRAMME PRIMĖ

Afin que les courses automobiles se pratiquent sur les pistes de course et non sur les autoroutes, la GRC s'est jointe à Capital Raceways et à l'Alberta Motor Association pour sensibiliser les jeunes à la conduite sécuritaire d'une automobile et aux résultats de la consommation de drogue et d'alcool. Les jeunes qui veulent faire ailleurs que sur les autoroutes, dans des conditions sécuritaires et contrôlées et dans des lieux conditions sécuritaires et contrôlées et dans des lieux conquis à cette fin. Ce partenariat a été récompensé par conçus à cette fin. Ce partenariat a été récompensé par le prix de 1998 de la police pour la sécurité routière.

provinces d'ici l'an 2001 (il était de 89 % au milieu de 1997). Une autre possibilité est d'élaborer un modèle complet de sécurité routière et de le mettre sécurité routière et de le mettre à l'efficacité et d'identifier les l'efficacité et d'identifier les l'efficacité et d'identifier les facteurs de réussite. L'un des empêchement majeurs dans ce secteur problème est le manque secteur problème est le manque de données statistiques adéquates et d'indicateurs de rendement.

2.4 Une réduction des plaintes du public justifiées contre les employés de la GRC, qui se manifeste par une amélioration du rapport entre les plaintes «fondées» (soit étayées) et le nombre de membres de la GRC.

Problème : Pour maintenir la confiance du public dans la GRC, la réponse à toutes les plaintes du public d'inconduite réelle ou perçue par des membres de la GRC doit satisfaire les plaignants et afficher une responsabilité à l'égard du public, tout en respectant les droits des employés de la

Stratégie: On devrait donner suite à toutes les plaintes de façon transparente et en temps opportun soit par la procédure officielle ou à l'amiable, avec accent accru sur le règlement des plaintes mineures de cette dernière façon. Cette procédure implique une rencontre entre le superviseur de l'employé et les parties concernées en vue d'en venir à un règlement à la satisfaction des deux parties.

Partenuires: Les représentants divisionnaires des relations fonctionnelles et la Commission des

plaintes du public. *Intrants*: Quarante agents de police supérieurs dans les divisions et détachements plus gros servent d'enquêteurs internes chargés des plaintes du public, des griefs des membres de la GRC et de la discipline interne. Ailleurs, ces responsabilités sont assumées à temps partiel au besoin.

Extrants: En 1997, le public a formulé 2636 plaintes visées à la Partie VII de la Loi sur la GRC

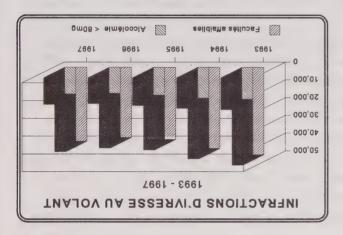
Se reporter aussi au <u>Pony Express</u> de mars 1998.



d'actualités nationale de la GRC. paru dans l'édition d'avril 1998 du Pony Express, la revue intitulé «La police communautaires et l'Opération Impact» conformément au Code criminel. Lire l'article accusations de conduite avec facultés affaiblies sécurité et 7 598 autres accusations, dont 435 accusations relatives au port de la ceinture de en 1997 313 000 vérifications de véhicules, 11 761 police partout au Canada, dont la GRC, il y a eu routière. Avec la participation de 219 services de effet considérable sur l'amélioration de la sécurité nu a izaqmî noitariê, l'Opération Împact a un police communautaire de collaboration entre la CONSIDERABLE: Suivant les principes de la L'OPÉRATION IMPACT A UN EFFET

communautaire sera sûrement un bon solutions de rechange, la police avec facultés affaiblies en faveur de nombre d'accusations pour conduite indique que la paperasserie réduit le auprès des policiers de première ligne «auto-générées». Bien qu'un sondage ce qui réduit le nombre d'infractions patrouilles routières ont été éliminées, GRC. Par contre, de nombreuses conduite sécuritaire mieux ciblés par la programmes de répression et de coussins gonflables; ainsi que des dispositifs de sécurité comme les conception des véhicules et l'ajout de l'ivresse au volant; une meilleure pour bébés; des campagnes contre et l'utilisation plus répandue de sièges

perte de productivité et soins de santé au cours des cinq dernières années. vies épargnées, des 25000 blessures évitées et de plus de 3 milliards économisés en frais pour sont tués chaque année et 25 000 blessés gravement sur les routes canadiennes, en dépit des 2600 moyen d'aborder la répression des infractions à la circulation. 22 Néanmoins, 3000 Canadiens



ceinture de sécurité de 95 % dans toutes les au monde en atteignant un taux de port de la pour obtenir les routes les plus sécuritaires ministres responsables de la sécurité routière importante est l'engagement du conseil des le travail dans ce domaine. Une étape illustrent toutefois la nécessité d'augmenter taux de port de la ceinture de sécurité problème de l'ivresse au volant et du faible stratégies courantes. La persistance du globale, nous prévoyons poursuivre nos accidents et l'augmentation de la sécurité Améliorations prévues: Vu la baisse des

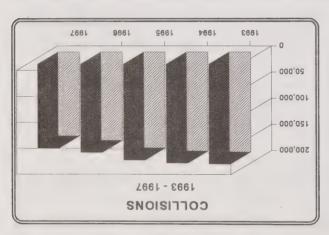
Driving Laws in Canada», préparé par Transports Canada et l'Association canadienne des chefs de police. Consulter le rapport de 1997 intitulé«Front-Line Police Officers' Perceptions About the Enforcement of Impaired

- 05 -



pas être divisés pour les juridictions protégées par la GRC. En ce qui a trait à nos stratégies, il se peut que nous portions une attention plus grande aux formes de crimes contre les biens nouvelles et non traditionnelles, compte tenu du déclin des crimes contre les biens et de l'expansion rapide des délits économiques, comme les fraudes par télémarketing.

2.3 Une contribution à l'augmentation de la sécurité routière, qui se manifeste par des tendances dans les données statistiques sur les collisions d'automobiles et conséquences connexes, le port de la ceinture de sécurité, la conduite en état d'ébriété et autres infractions à la circulation.



Problème: La libre circulation des Canadiens, des véhicules et des biens et leurs chances d'arriver à destination en toute sécurité, sont un problème constant dans nos rues et sur

nos autoroutes.

Stratégie: Les stratégies pour accroître la sécurité routière englobent l'application des règlements de la circulation et les programmes d'éducation pour accroître le port de la ceinture de sécurité et l'utilisation des sièges pour bébés et contre l'ivresse au volant.

Partenaires: Les partenariats englobent Transports Canada, l'Association canadienne des chefs de police, les ministres du fédéral et des provinces et les ministères responsables de la sécurité

routière et le Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé. Extrants: Comme on peut le constater dans le graphique, le nombre de collisions a diminué régulièrement depuis 1993. Une hausse dans la sécurité routière en général se traduit par le nombre de personnes tuées et blessées dans des accidents de la circulation traités par la GRC, lequel a diminué globalement de 71/2 % en 1997 par rapport à l'année précédente. Même si le nombre d'infractions pour conduite avec facultés affaiblies a augmenté à nouveau en 1997, de juste un peu plus de 5 %, le nombre de personnes accusées de conduite alors que leur taux d'alcoolémie était supérieur à 80 mg était presque le même qu'en 1996 (voir le troisième encadré d'alcoolémie était supérieur à 80 mg était presque le même qu'en 1996 (voir le troisième encadré

en annexe). **Résultats:** L'augmentation de la sécurité routière globale peut être attribuable à divers facteurs, comme une éducation et une sensibilisation accrues du public; des programmes de prévention et de sécurité; le changement de l'attitude des conducteurs; le port accru de la ceinture de sécurité et de sécurité.



2.2 Une contribution à la réduction du taux de crimes contre les biens, qui se manifeste par des tendances dans les données statistiques sur la criminalité sur les dommages découlant de vols ou de vandalisme, et, selon le cas, sur les réclamations d'assurance.

Problème: Malgré une affluence croissante, les Canadiens continuent d'être victimes de crimes

contre les biens.

Stratégie: La prévention, la résolution des problèmes, les partenariats et la justice réparatrice pour les jeunes contrevenants font partie de nos stratégies en vue de réduire les vols et le vandalisme.

000,005

Teet - Eeet

000,005

000,007

000,007

000,007

1996
1996
1996
1997

1997

statistiques suivantes. Les nettement des données 1000 \$ \$ 5000 \$) ressort méfaits dépassant est passée de 19 zag inazzagbb sa ziiałśm dépassant pas, vols dépassant, criminel (la limite des vols ne apportés en 1994 au Code Extrants: L'effet des changements notre liste de partenaires. communautaires, figurent dans associations 19 groupes secteur privé, les assureurs et les Partenaires: Les commerces du

dommages matériels ne dépassant pas 5000 \$ (1000 \$ en 1995), qualifiés souvent de vandalisme, sont en diminution croissante depuis 1995. Les vols simples, qui avaient diminué de façon constante entre 1991 et 1994, sont revenus aux niveaux de 1991 lors du changement de la valeur du dollar en 1995, mais ont diminué de façon marquée en 1997

1995, mais ont diminué de façon marquée en 1997.

Résultats: Même s'il est difficile d'identifier les motifs des baisses dans les diverses catégories de dommages matériels, les initiatives communautaires impliquant des partenariats avec la police ont probablement eu un effet considérable sur la réduction des occasions de commettre ce genre de crime. L'amélioration des conditions économiques entraîne peut-être une baisse de la motivation à commettre des crimes contre les biens. Par contre, ceux qui recherchent des gains économiques illégaux tournent peut-être leur attention vers la criminalité en col blanc et en particulier les délits économiques. En outre, la plupart des vols et dommages matériels de moins particulier les délits économiques. En outre, la plupart des vols et dommages matériels de moins

de 5000 \$ sont perpétrés par des jeunes contrevenants .

Améliorations prévues: La proposition en vue d'obtenir les chiffres de réclamations d'assurance pour les pertes de biens n'a pas été fructueuse lorsqu'on a constaté que ces chiffres ne pouvaient



relatives à l'alcool (par ex. Loi sur la détention des personnes en état d'ébriété, Loi sur les boissons alcoolisées) et affiche une tendance générale à la baisse au cours de l'année, avec une légère hausse en 1997 (à 164 064). De plus, la catégorie générale des **règlements** anneignaux a continué sa progression régulière au cours des cinq dernières années.

EXAMEN DE LA STRATÉGIE SUR LA SÉCURITÉ DES FOYERS ET DES COLLECTIVITÉS

intiatives. ressources par l'intégration accrue des mené à une utilisation plus efficace des cadre de la stratégie. L'examen a également aux différentes initiatives organisées dans le encourager les communautés à prendre part efforts considérables ont été déployés pour sociaux et y apporter des solutions. communautés afin de dégager les problèmes partenariat avaient été conclues dans les ont démontré que diverses ententes de progressaient rapidement. Les responsables généralement bien gérées et que les dossiers stratégie. On a jugé que les initiatives étaient initiatives de la GRC relativement à cette réalisés au chapitre de la mise en oeuvre des permis de faire le point sur les progrès Un examen à mi-parcours en 1996-1997 a

précises ainsi que les facteurs environnementaux sur lesquels la police n'a aucun pouvoir. D'après nos consultations internes, le consensus est que les variations inter-années de 1 à 12 % au niveau local et de 5 à 10 % au niveau national des taux de criminalité globale sont importantes et nécessitent un suivi de routine.

région.

GKC,

Améliorations prévues: Les prochaines étapes en vue d'améliorer la base de comparaison de nos résultats afin de pouvoir mieux évaluer nos progrès comprennent: l'établissement des variations inter-années du taux de criminalité pour des infractions précises contre la personne et les biens; l'estimation des populations protégées par la GRC de manière à pouvoir établir des taux de criminalité, le nombre d'habitants par policier et le coût par habitant; la comparaison de nos propres taux de criminalité aux enquêtes nationales et locales sur la victimisation; et la propres taux de criminalité aux services de police nationaux et internationaux de comparaison de nos taux de criminalité aux services de police nationaux et internationaux de

taille comparable.

les stratégies et pratiques policières

criminalité et de victimisation, y compris

qui ont une incidence sur les taux de

L'objectif visé est d'identifier les facteurs

par les hausses ou les baisses dans les

juridictions à contrat, comme il est indiqué

dans les taux de criminalité dans les

pour identifier les changements importants

les priorités était d'élaborer des repères

énoncés dans le Rapport sur les plans et

criminalité, mais l'un des engagements

comparaisons fondées sur les taux de

sommes toujours incapables d'établir des

sociales globales des Canadiens. Nous

améliorer les conditions économiques et

clés, a contribué à ce déclin, ainsi qu'à

croyons que la GRC, avec ses partenaires

criminalité global est à la baisse. Nous

Résultats : Nos résultats et ceux à l'échelle nationale indiquent que le taux de

signalés à

détachement,

no uoisiaip

la



complexité du travail quotidien accompli par un gendarme de la GRC. 19 Les faits saillants sont

les suivants:

- Le nombre total d'infractions réelles²⁰ traitées par la GRC est resté relativement stable au cours des cinq dernières années, alors qu'on peut constater une légère baisse à partir de 1993, suivie d'une hausse en 1996 et en 1997 à 1 092 195. Comparativement, le Centre canadien de la statistique juridique a signalé une baisse de 5 % du taux de criminalité au cours de la même période.
- Les trois catégories d'infractions au **Code criminel** (à l'exclusion des infractions aux règlements de la circulation) sont : *les crimes de violence* (y compris homicides, voies de fait, agressions sexuelles et enlèvements) qui représentent habituellement 10 % des infractions totales; *les crimes contre les biens* (introductions par effraction, vols, fraudes, etc) et les *autres infractions* (groupe disparate d'infractions s'échelonnant des maisons de débauche aux incendies criminels et méfaits). La tendance au cours des cinq dernières années est conforme à la tendance des infractions totales, y compris une très légère hausse entre 1996 et 1997 à 743 970.²¹
- L'application de **lois fédérales** précises, autres que le Code criminel, a été présentée dans la partie sur les services de police fédérale. La catégorie générale des infractions aux lois fédérales (qui exclut celles relatives aux drogues) englobe tout depuis la Loi sur l'exportation du l'immigration à la Loi sur les prêts relatifs au grain des Prairies, la Loi sur l'exportation du gibier et la Loi sur la généalogie des animaux (se reporter à la Partie VI concernant les principales lois appliquées par la GRC). Cette catégorie a subi une baisse de 5 % en 1997, pour atteindre 57 348 infractions.
- La catégorie générale des **lois provinciales et ordonnances territoriales** (à l'exclusion des infractions aux règlements de la circulation), qui englobe notamment les lois sur les coroners, la santé mentale et même la gestion des déchets, a connu une hausse de plus de 6 % en 1997 par rapport à l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis par rapport à l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis par rapport à l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement des lois l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement de brovenir des lois l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement de la lois l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement des lois l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable depuis l'année précédente (à 47 616), alors qu'elle était relativement stable de l'année de provenir des l'années de l'années de

Comme on l'a indiqué dans le rapport de l'année dernière (aux pages 14 et 29), les faux d'affaires classées sont de piètres indicateurs du rendement de la police pour diverses raisons complexes. Les crimes de violence ont le plus haut taux d'affaires classées, atteignant 90 % pour les homicides et 75 % pour les voies de fait et les agressions sexuelles. Étant donné la priorité accordée aux crimes de violence, il est compréhensible que les taux d'affaires classées relativement aux crimes contre les biens soit comparativement bas. En fonction de la catégorie de crime, ils varient entre 50 et 70 % pour certains types de fraude à 10 % pour le vol de bicyclettes et à environ 40 % pour les vols qualifiés.



Code criminel, autres lois fédérales, lois provinciales , ordonnances territoriales et arrêtés municipaux, à l'exclusion des infractions aux règlements de la circulation.

Soit incidents signalés à la police et appuyés par des preuves.

de Déclaration uniforme de la criminalité¹⁸, recueillies par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ). Mais quand il sera mis en oeuvre, notre Système intégré de récupération de renseignements judiciaires (SIRRJ) pourra fournir une foule de renseignements sur nos activités. Dans le moment toutefois, nous comparons le nombre de crimes d'une année à l'autre (produit par notre Système des rapports statistiques sur les opérations) comme indicateur brut de notre rendement.

L'efficacité des stratégies susmentionnées est évaluée ci-dessous au moyen d'indicateurs quantitatifs et qualitatifs du rendement de la GRC par rapport aux engagements énoncés dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998. Parce que les ressources humaines et financières pour ce secteur d'activité sont réparties géographiquement par division et non par engagement (comme dans le cas du secteur d'activité de la police fédérale), les intrants ne sont pas identifiés sous chacun des éléments ci-dessous.

2.1 Une contribution à la baisse du taux de criminalité global, qui se manifeste par des tendances dans les statistiques de la police sur les taux de criminalité et dans la répression des infractions au Code criminel; l'efficacité des programmes de prévention du crime et des projets de police communautaire.

Problème: Le nombre de crimes signalés à la police continue de préoccuper les Canadiens, malgré une diminution du taux de criminalité, attribuable non seulement aux méthodes de la police mais aussi à d'autres facteurs comme le vieillissement de la population (ce qui fait diminuer le nombre de jeunes et d'adultes risquant de commettre des crimes) et les conditions économiques meilleures (qui enlèvent souvent l'incitatif à commettre des crimes).

Stratégie: La police communautaire prescrit deux stratégies clés pour la police, soit (1) prévenir et résoudre les problèmes locaux de criminalité et de désordre au moyen de (2)

partenariats avec les communautés qu'elle sert.

Partenaires: Nos partenaires englobent tous les secteurs de la société canadienne, comme les organisations communautaires locales, les associations de quartier, les églises, les commerces,

les bénévoles et le reste. Extrants: La portée et le nombre des lois, des ordonnances et des règlements que la GRC applique pour le compte des trois ordres de gouvernement illustrent clairement la diversité et la

Consulter Statistique de la criminalité au Canada, 1997, <u>Juristat</u> vol.18 n° 11, publié par le Centre canadien de la statistique juridique.



à l'écoute de nos clients et de nos partenaires, les services de police que nous leur offrons conformément à des contrats conclus avec les provinces et municipalités sont davantage axés sur les besoins et les priorités de chaque communauté. En tirant des renseignements des projets pilotes et des pratiques exemplaires, nous améliorons continuellement la qualité des services que nous offrons.

Une stratégie à plus long terme consiste à élaborer un cadre en vue des négociations en l'an 2012, date de l'échéance des ententes de 20 ans avec les provinces, lequel répondra aux attentes du gouvernement fédéral en vue d'un arrangement différent, réaffectant le partage des coûts qui pourrait impliquer des arrangements différents pour les services de police municipaux et provinciaux.¹⁷

La GRC utilise plusieurs stratégies policières proactives et réactives pour offrir des services de police «généraux» aux victimes, contrevenants et au grand public, notamment :

- la réduction du crime et la dissuasion d'en commettre par l'application de la loi
- ➤ la prévention du crime et des récidives par la résolution des problèmes communs sous-
- Jaconts Jaconts > l'offre de services de justice réparatrice (par ex. forums de justice communautaire)
- > la déjudiciarisation des jeunes contrevenants
- l'adoucissement de l'effet du crime sur les victimes
- > le ciblage des délinquants présentant un risque élevé de récidive
- > l'établissement de partenariats

Quel est l'effet de ces stratégies sur les trois priorités stratégiques relatives au secteur d'activité des services de police contractuelle? Contrairement au problème du crime organisé, nous pouvons évaluer le niveau réel de délits «traditionnels» au moyen de sondages indépendants auprès des Canadiens, y compris le nombre de victimes qui ont signalé le délit les touchant à la police, ce qui contribue aux taux de criminalité officiels des crimes contre la personne et les biens. Les sondages auprès des victimes sont toutefois rarement effectués en raison de leur coût élevé. Par conséquent, nous nous comparons aux tendances dans les taux de criminalité annuels.

On se sert également d'autres indicateurs, comme la satisfaction du public à l'égard de nos services, le nombre de plaintes du public et la crainte des citoyens d'être victimes de crime. Malheureusement, par manque de renseignements clés, nous sommes incapables de nous comparer aux autres services de police au moyen des taux de criminalité, du nombre d'habitants par agent de police et du coût par habitant, tels qu'ils sont signalés dans les données statistiques du programme

Pour les antécédents historiques, consulter l'article intitulé «Partenaires pour le maintien de l'ordre: Programme des services de police à contrat de la GRC» paru dans <u>la Gazette</u> de la GRC de juin 1997.



2. Services de police contractuelle16

Objectif de la GRC: La sécurité des foyers et des collectivités.

- des services de police pour appuyer la sécurité des foyers et des collectivités Priorités stratégiques : Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes -
- une protection contre les crimes de violence et la criminalité juvénile
- des alternatives au système traditionnel de justice pénale pour les Autochtones.

Intrants des ressources du secteur d'activité

Ressources humaines - (ETP réels utilisés) - 11 075 (50,6 % du total des ETP)

\$ 000 89£ 070 I \$ 000 007 718

\$ 000 896 S70 I

Dépenses réelles en 1997-1998 Autorisations totales Dépenses prévues (Partie III du Budget) Ressources financières -

mobilisation des ressources communautaires et autres pour compléter nos propres ressources. Grâce communautés et les services locaux, l'habilitation au niveau de la prestation des services et la l'accent sur la consultation de nos clients et des intervenants, l'établissement de partenariats avec les avec les communautés qu'ils protègent. Par conséquent, tout ce que nous faisons maintenant met réactifs et proactifs de résoudre et de prévenir les problèmes locaux de criminalité, en partenariat l'ensemble de l'organisation, la plupart des employés s'efforcent maintenant de trouver des moyens dernières années. Même si un sain débat favorise l'évolution constante de cette stratégie dans et des collectivités, la culture organisationnelle de la GRC a changé de façon marquée au cours des comme principale stratégie pour atteindre notre priorité stratégique d'assurer la sécurité des Joyers L'offre de service de qualité par le biais de la police communautaire étant maintenant bien établie

secteur d'activité. Comme on l'a mentionné à la page 6, les dépenses réelles ont dépassé les autorisations totales y compris les Services de police contractuelle. On obtient ainsi un tableau plus précis des coûts réels associés à ce formation, de services de santé et de construction ont été réharmonisés en fonction des nouveaux secteurs d'activité, contractuelle ont été réharmonisées sous ce secteur d'activité; certains frais des Services internes comme ceux de été reçues pour de nouvelles initiatives et du crédit 5 pour éventualités; toutes les ressources des Services de police prévues et les autorisations totales représente une combinaison de facteurs : des autorisations supplémentaires ont Au moment d'interpréter l'encadré sur les intrants des ressources, veuillez noter que l'écart entre les dépenses



La sécurité des foyers et des collectivités

D.VILOZ WIZ Y JOIN BYK INLEKBOT KĘZEVIX INLEKNYLIONYIX DE NOT

Interpol Canada a joué un rôle important dans la diminution des activités des réseaux internationaux de vol d'autos et dans le retour de véhicules canadiens volés évalués à plus de six millions de

coordination nécessaire des enquêtes amorcées depuis le Canada ou l'étranger en matière de trafic de drogues, de crime organisé et d'immigration. Ce faisant, ils sont le point de mire de la stratégie antidrogue internationale du Canada et aident à empêcher de nombreux incidents de se produire (par ex. incidents de se produire (par ex. introduction illégale au Canada). Le introduction illégale au Canada). Le

programme d'Interpol, par l'intermédiaire du bureau d'Ottawa à la Direction générale de la GRC, est le premier point de contact pour les demandes de renseignements internationales provenant

des services de police engagés dans la lutte contre le crime organisé. La **Partenaires**: Nos partenaires englobent les ministères du gouvernement fédéral, les organismes d'application de la loi canadiens et étrangers et les bureaux centraux nationaux d'Interpol partout

.entlob

dans le monde.

Intrants: On a maintenu en 1997-1998 un total de 31 postes d'AL dans 20 pays, à un coût de 4,9 millions de dollars. Pour le compte des organismes d'application de la loi canadiens, la GRC fait partie d'Interpol et maintient le Bureau central national d'Interpol à Ottawa. Trente et une personnes y travaillent, dont quatre détachées d'autres services de police canadiens, à un coût total de 2,6 millions de dollars, dont des frais annuels d'adhésion de 1 million de dollars environ. Extrants: Aucun renseignement sur les extrants n'est disponible, mais 5000 dossiers ont été ouverts par Interpol à Ottawa au cours de l'année. Les AL et le personnel d'Interpol à Ottawa signalent une hausse des demandes d'aide chaque année.

Résultats: Avec l'appui de notre personnel d'Interpol à Ottawa, les AL ont contribué à des opérations de lutte contre le crime organisé plus efficaces et qui ont eu une incidence sur le Canada, en s'attaquant à la hausse des activités criminalité. En 1997-1998, les AL sont intervenus dans plus de connexes sur les produits de la criminalité. En 1997-1998, les AL sont intervenus dans plus de fonctionnaires étrangers qui ont découvert des tuyaux dans des enquêtes antidrogue importantes mettant en jeu des Canadiens. Interpol a joué un rôle important dans l'interception de personnes recherchées et dans la lutte contre les réseaux internationaux de vol d'automobiles opérant depuis le Canada. À long terme, ce programme contribue à accroître la sécurité des Canadiens, tant au le Canada qu'à l'étranger, ainsi qu'à la lutte contre les organisations criminelles internationales.

Améliorations prèvues : Les plans futurs feront état de l'augmentation rapide des demandes d'aide où les AL ne peuvent que répondre aux demandes de leurs collègues étrangers, en particulier en matière de renseignements sur des dossiers de drogue importants, plutôt que prendre l'initiative de dossiers.

Consulter également l'article intitulé "Aux quatre coins du monde" paru dans le Pony Express de décembre 1997.



La sécurité des Joyers et des collectivités

contribueront à améliorer à l'avenir l'intervention de la police dans des situations similaires. une enquête publique sur la question. On s'attend que ses conclusions et ses recommandations du public formulées, le président de la Commission des plaintes du public de la GRC a amorcé menaçaient de franchir les barrières protégeant les dignitaires du sommet. En raison des plaintes manifestations des étudiants ont entraîné le recours à l'arme poivrée pour maîtriser ceux qui (APEC) ont effectué un séjour en toute sécurité à Vancouver en novembre 1997. Les étrangers, les participants au sommet sur la coopération économique en Asie et dans le Pacifique diplomatiques avec les autres pays. En dépit de manifestations contre certains dirigeants la stabilité du Canada aux points de vue politique et social et le maintien de bonnes relations seront achevées en 1998-1999. Globalement, ces résultats contribuent à long terme à accroître 1997-1998 et l'intrus a été appréhendé dès qu'il a mis le pied sur le terrain. Ces améliorations pointe de la technologie et des barrières physiques installées, un seul incident s'est produit en qui vient de s'écouler. En raison de l'amélioration des systèmes de sécurité maintenant à la fine protection du Premier ministre et de sa famille à ses résidences officielles, au cours de l'année protection internationale pendant leur séjour au Canada. La GRC a assuré avec succès la aucune menace reconnue contre des dignitaires canadiens ou des personnes jouissant d'une

nombre de sommets internationaux qui se déroulent au Canada. protection assurée au cours des voyages à l'étranger des dignitaires et de l'augmentation du Améliorations prévues : On s'efforcera de régler le problème de la hausse rapide des frais de la

d'Interpol. étrangers et une participaition accrue des services de police canadiens au programme meilleure collaboration internationale avec les services de police et les gouvernements 1.8 L'efficacité des liaisons internationales et de l'activité outremer qui se manifeste par une

VEENLS DE TIVISON INLERVENTION REUSSIE DES

lutte au crime organisé. est essentiel à la priorité stratégique de crime qui profite à tous les Canadiens et avéré un puissant outil de répression du rogramme des agents de liaison s'est \$CDA et 1 109 000 francs suisses. Le criminalité s'élevant à environ 3 000 000 a menè à la confiscation de produits de la de l'agent de liaison en poste à Islamabad Au cours de l'exercice 1997-1998, l'aide

mondialement. en plus transnationale et plus organisée frontières, la criminalité est de portée de plus services autour du monde et à travers nos circulation des personnes, des biens et des l'économie du Canada et de la libre Problème: Compte tenu de la mondialisation de

sur leur région respective et assurent la canadienne de l'aide et des renseignements offrent à la communauté policière diverses villes à l'échelle internationale. Ils GRC expérimentés sont affectés dans agents de liaison (AL), des policiers de la Stratégie: Dans le cadre du programme des



criminels de meilleure qualité au profit collectif de tous les partenaires et établir des stratégies de travail plus efficaces afin de lutter contre le crime organisé et les crimes graves au Canada. Améliorations prévues: Les partenariats nationaux et internationaux seront renforcés et de nouveaux partenariats, avec le secteur privé notamment, seront identifiés en raison de la mondialisation du crime organisé. La participation des partenaires aux cours de formation de la GRC liés aux renseignements augmentera afin d'inclure celle du personnel relevant du Grand prévôt des Forces canadiennes du ministère de la Défense nationale.

1.7 L'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers, qui se manifeste par d'excellents états de service quant aux visites et événements sans incident.

Problème : Les dignitaires canadiens et étrangers risquent d'être la cible de violence pour des motifs personnels, criminels ou politiques.

Stratégie: Nos obligations en matière de protection à l'égard du Premier ministre, du Gouverneur général, de certains dignitaires canadiens, des diplomates étrangers qui séjournent au Canada, des personnes jouissant d'une protection internationale en visite et autres personnes désignées par le Solliciteur général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général du Canada sont respectées en leur offrant des services de protection et de général de contraction de services de protection et de général de contraction et de général de contraction de services de protection et de contraction de contra

de sécurité. **Partenaires :** Nos partenaires englobent le bureau du Premier ministre, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Patrimoine Canada, d'autres ministères fédéraux et les

services de police locaux. *Intrants*: Ce programme a coûté 9,2 millions de dollars en 1997-1998, 104 policiers et autres employés y étant affectés en permanence à la Direction générale à Ottawa et d'autres employés étant affectés temporairement aux événements majeurs, comme les sommets dirigés par le étant affectés temporairement aux événements majeurs, comme les sommets dirigés par le

Premier ministre.

Extrants: En 1997-1998, on a assuré la protection du Premier ministre et de sa famille au cours de 26 voyages internationaux et 120 voyages à l'intérieur du pays, la hausse à ce dernier chapitre étant attribuable principalement à la campagne électorale de 1997.

PDM PROTÉGÉES

ter 1997-1998, la GRC a assuré les services de protection au cours de l'élection fédérale et d'une visite royale et l'Équipe Canada. Plusieurs lettres l'Équipe Canada. Plusieurs lettres l'Équipe Canada. Plusieurs lettres l'Équipe Canada.

Résultats: Toutes les personnes étrangères jouissant d'une protection internationale (PPI) en visite au Canada par affaires et dont la protection relevait de la GRC au nom du gouvernement du Canada, sont arrivées au Canada et en sont reparties en toute sécurité en 1997-1998. De même, toutes les missions étrangères au Canada et les dignitaires canadiens désignés ont passé une année en toute quiétude sous la protection de la GRC, toute quiétude sous la protection de la GRC. Les terroristes internationaux n'ont protéré



PIRIGEANT DU CRIME ORGANISÉ
ONS de l'audient de meurire. Les preuves de preuves qu'il avait commis des actes criminels en Kussie, dont le meurire. Les preuves déposées qu'il avait commis des actes criminels en Russie, dont le meurire. Les preuves déposées qu'il avait commis des actes criminels en qu'il avait commis des actes criminels en qu'il avait commis des actes criminels en preuves de l'audience en vue de son expulsion des l'audient tellement accablantes de l'audient commis des actes criminels en preuves de l'audient de de l

soutien du Canada à l'égard de la sur le crime organisé au Canada. Le production conjointe du Rapport annuel été renforcée l'an dernier par la de renseignements criminels (SCRC) a collaboration avec le Service canadien nationaux en Europe et en Australie. La uo xuatication de la loi fédéraux ou organismes et des G1/b8 niveau sur la criminalité transnationale Interpol, le Groupe d'experts à haut Les partenaires internationaux englobent gouvernement fédéral et des provinces. loi et et de nombreux ministères du organismes canadiens d'application de la figurent plus de 400 canadiens les partenaires Partenaires: Parmi

collaboration internationale en vue de lutter contre le crime organisé transnational a été amélioré en 1997-1998 par un nouveau partenariat avec la police fédérale australienne.

être expulsé du Canada.

Intrants: Le budget annuel de la Direction des renseignements criminels (DRC) était d'un peu moins de 4 millions de dollars et le nombre total d'ETP en 1997-1998 s'élevait à 61, y compris des réductions depuis 1996.

Extrants: Le Rapport annuel sur le crime organisé a rendu les services de police canadiens plus conscients des principales menaces du crime organisé et a permis d'établir des partenariats et des stratégies conjointés en vue de lutter contre ce problème. Des initiatives de formation de la antiterroristes améliorent les compétences et des municipalités sur les techniques d'enquête antiterroristes améliorent les compétences dans ce domaine et la circulation des renseignements, en particulier entre la GRC et le SCRS. La DRC a produit et distribué 10 évaluations de renseignements stratégiques et en a amorcé 10 autres en 1997-1998 à l'intention de ses clients au sein de la GRC, du gouvernement fédéral, des partenaires provinciaux et municipaux et selon le cas, du secteur privé. ¹⁴

Résultats: Les commentaires formulés par les lecteurs de nos évaluations de renseignements stratégiques indiquent un taux de satisfaction exceptionnel à l'égard de ces rapports en 1997-1998 (99%). À plus long terme, les opérations policières conjuguées, qui établissent des relations de travail avec des services de police municipaux et provinciaux, ont amélioré le partage des renseignements de qualité supérieure. On a pu ainsi produire des renseignements

Se reporter aussi au rapport spécial sur le crime organisé de souche asiatique dans le <u>Pony Express</u> de décembre 1997 et à l'article sur les triades de Hong Kong publié dans la Gazette d'avril 1998.



PRATIQUE EXEMPLAIRE

La GRC est un partenaire transfrontalier avec les
É.-U. en vue de lutter contre les fraudes par
télémarketing et fait partie du comité d'éducation
certains autres organismes de réglementation et
d'application de la loi. Le comité a distribué du
télémarketing frauduleux ainsi que sur d'autres
télémarketing frauduleux ainsi que sur d'autres
types de fraudes visant les personnes âgées.

de passe d'Internet et d'offre de recettes en direct sur la fabrication d'engins explosifs. La GRC a constaté au cours de son enquête que les mots de passe étaient utilisés pour s'introduire dans des centaines de compagnies américaines. Les enquêteurs ont également saisi six ordinateurs, de la documentation pour pirates informatiques et des manuels d'instruction sur la fabrication d'explosifs.

Améliorations prévues: Même s'il est très difficile d'évaluer la nature et l'ampleur des délits économiques, un rapport réalisé par un consultant qui tente d'y parvenir sera publié en 1998-1999. Le rapport devrait également aider à suggérer les genres de délits économiques sur lesquels la GRC devrait se pencher, afin d'obtenir les meilleurs résultats compte tenu des maigres ressources disponibles. D'autres décisions s'imposent concernant le problème croissant de corruption politique à la suite de trois enquêtes très médiatisées ayant donné lieu à des poursuites en 1997-1998. Finalement, on se tourne vers la croissance rapide de la criminalité technologique, dont la plupart est l'oeuvre de trois enquêtes qui se servent de plus en plus des ordinateurs reliés par réseau pour communiquer et partager des renseignements sur leurs activités criminelles. À titre d'exemple, deux tiers des recherches effectuées pour le «Projet cervelle» (consulter l'encadré précédent sur la saisie de drogue réussie) ont nécessité le concours de 22 enquêteurs ayant des aptitudes poussées en informatique pour examiner les renseignements se enquêteurs ayant des aptitudes poussées en informatique pour examiner les renseignements se trouvant dans les ordinateurs.

1.6 L'amélioration de la qualité des renseignements criminels, qui se manifeste par la satisfaction des principaux partenaires et clients du Programme de renseignements criminels de la GRC.

Problème: Sans renseignements exacts et en temps opportun sur les criminels, les groupes criminels et les actes criminels, les organismes canadiens d'application de la loi s'efforcent collectivement à l'aveuglette de lutter contre les menaces graves que représente particulièrement le crime organisé pour la société canadienne.

Stratégie: La stratégie principale du Programme de renseignements criminels de la GRC est d'établir des partenariats solides avec les organismes canadiens et étrangers d'application de la loi, afin de fournir et de partager des renseignements criminels exacts et en temps opportun qui aident à élaborer des stratégies efficaces en vue de combattre le crime et les autres menaces criminelles graves.



EVOX BITTELS *PERMET DE SAISIR DES ARMES ET DES* NNE OĐĘKYLION DJINEITIKYLION

enduête. étroitement avec la GRC au cours de cette Police de l'État de New-York ont collaboré Alcohol, Tobacco and Firearms Bureau et la secret des E.-U., les douanes américaines, le chargeurs et un gilet pare-balles. Le Service 9mm, deux pistolets calibre .22, 48 silencieux et billets américains, ainsi que 48 mitraillettes xunt no existi 150 millions de dollars en faux circulation de faux billets, la police a arrêté 10 la GRC dans une organisation impliquée dans la vers la fin de 1996 par l'infiltration d'un agent de A la suite d'une enquête commencée à Montréal

> perturbent les délits économiques. poursuite et (3) des tactiques qui public, (2) la détection, l'enquête et la l'éducation et la sensibilisation du

associations de services. la Direct Marketing Association, les l'Association des banquiers canadiens, associations de télécommunications, Association of Internet Providers, les Justice des E.-U., l'International postal des E.-U., le ministère de la Federal Trade Commission, le service Service secret des É.-U., le FBI, la des procureurs-généraux des E.-U., le institutions financières, l'Association Industrie Canada, le Surintendant des englobent la Banque du Canada, Partenaires: Nos principaux partenaires

Intrants: La mise en oeuvre de ces

Canada, à un coût de 29 millions de dollars. stratégies en 1997-1998 a fait intervenir 387 ETP, répartis dans 35 groupes dans l'ensemble du

milliards de dollars. Extrants: En 1997, 3101 dossiers ont été ouverts, d'une valeur approximative d'un peu plus de 2

DE L'USAGE DE FAUX BILLETS PRATIQUE PROMETTEUSE - PRÉVENTION

de l'application de la loi partout au Canada. logiciel sera partagé sous peu avec les partenaires On effectue en même temps une enquête. Le les marchands puissent reconnaître les faux billets. communauté commerciale adjacente de sorte que du public sont lancées immédiatement dans la sont découverts. Des campagnes de sensibilisation «points chauds» en matière de faux-monnayage un avertissement précoce à la police lorsque des projet d'analyse des billets de banque vise à offrir En partenariat avec la Banque du Canada, le

trois personnes ont été accusées électroniques. A titre d'exemple, bysse Эp sjom əp trafic aidé les enquêteurs à lutter contre le L'adoption du projet de loi C-17 a l'effondrement de la compagnie. des neuf derniers mois précédant de Montréal et de l'Alberta au cours échangées aux bourses de Toronto, milliards de dollars ont été actions évaluées à plus de 8 financier canadien majeur, car des a été considéré comme un désastre aurifère en Indonésie. Cet incident de Bre-X et sur l'exploitation enquête sur l'effondrement boursier GRC a été mis sur pied pour faire Résultats: Un groupe de travail de la



EXAMEN DE LA STRATÉGIE CANADIENNE ANTIDROGUE

CANADIENNE ANTIDROGUE

Cet examen a porté sur la participation de la GRC à cette stratégie. Globalement, on a constaté que l'apport de la GRC fonctionnait bien. On a identifé de nombreux avantages tout en recommandant des améliorations.

enquête de suivi complète. Les coûts croissants, la lourde charge de travail et l'obligation de divulguer la preuve compliquent davantage ces néanmoins transférées de la stratégie de réduction de l'offre et de réduction de la demande et de réduction de la demande et de réduction de la demande et de prévention et on se fie davantage au prévention et on se fie davantage au

programme fructueux de dépistage des véhicules contrebandiers. On prévoit que des gains d'efficience plus grands et une efficacité accrue découleront de la fusion et de la relocalisation de nombreux petits groupes antidrogue de la GRC, à l'issue d'un rapport de vérification qui a démontré qu'une masse critique est essentielle pour assurer l'efficacité des enquêtes (voir encadré).

1.5 Une contribution à la réduction des délits économiques, qui se manifeste par les tendances dans les enquêtes fructueuses et les arrestations relatives à la criminalité en col blanc, notamment criminalité des entreprises, corruption, fraudes par télémarketing et en valeurs mobilières, manipulation du marché boursier, délits informatiques et fraudes dans les télécommunications.

TÉLÉMARKETING FIN D'UNE FRAUDE EN MATIÈRE DE

Des groupes policiers conjoints ont été créés à Montréal, Toronto et Vancouver pour cibler le télémarketing, les loteries et les stratagèmes de grais payables d'avance frauduleux provenant de ces villes. Des méthodes perturbatrices par la GRC à Montréal, en partenariat avec l'assocation des messageries, ont permis d'intercepter et de retourner aux victimes potentielles 10 millions de dollars, qui auraient abouti sinon entre les mains de télè-vendeurs sans scrupules.

Problème: Etant donné que les criminels et les organisations criminelles d'envergure internationale disposent de technologies plus perfectionnées, il est de plus en plus difficile et complexe de faire enquête sur la plupart des crimes motivés par plupart des crimes motivés par

Stratégie: On utilise maintenant trois stratégies pour combattre les délits économiques, en particulier ceux commis au moyen des technologies nouvelles: (1) la prévention par

l'appât du gain.

La sécurité des foyers et des collectivités

On peut trouver d'autre renseignements utiles sur ce programme dans la section de «L'informateur fédéral» de la revue <u>Pony Express</u> de la GRC.

A Party of the Par

Cet examen a porté sur la mesure dans laquelle (1) le mandat du programme de lutte antidrogue de la GRC parvient à combler les besoins présents et futurs; (2) les ressources sont affectées efficacement selon une répartition géographique et flicacement selon une répartition géographique des groupes antidrogue et leurs nombreuses possibilités d'améliorer la répartition géographique des groupes antidrogue et leurs ressources dans l'ensemble du pays, y compris ressources dans l'ensemble du pays, y compris l'élaboration d'un modèle empirique. On a également recommandé que les groupes antidrogue fédéraux se limitent à trois catégories, antidrogue fédéraux se limitent à trois catégories, antec besoins en matière de ressources réduits au avec besoins en matière de ressources réduits au

EXAMEN DE LA LUTTE ANTIDROGUE

grands centres urbains de 26 membres et des

métropolitains de 120 membres; des groupes des

minimum pour chacune : des groupes

groupes de district de 8 membres.

Cette somme représente une baisse depuis 1996, le total étant alors de 883,5 millions de dollars. ¹² Il faut aussi signaler que la valeur des drogues saisies n'est qu'un indicateur possible de la réduction des méfaits découlant de ces saisies.

qea nod supérieur q'échelon parvient à poursuivre des cibles Dans certains cas, on environ. s'élève à 270 millions de dollars nous a été communiquée en 1997 saisies. La valeur de ces saisies qui influent également sur le nombre de se produire dans d'autres pays, d'envergure, dont les saisies peuvent des gros trafiquants des enquêtes enquêtes. Le ciblage vers le haut toujours la réussite globale de nos rendement, elles n'indiquent pas drogue sont l'une des mesures du Résultats: Même si les saisies de

infractions graves en matière de drogues, fondées sur des achats clandestins de petites quantités de drogue. Un autre facteur qui influe sur les résultats annuels est la durée des enquêtes, qui se poursuivent souvent sur plusieurs années, de sorte que les saisies effectuées à la fin d'une enquête seront signalées l'année suivante. Quant aux résultats de nos activités de réduction de la demande, le nombre de participants aux programmes de sensibilisation aux drogues a continué d'augmenter (par ex. Contribution de la police à l'éducation communautaire, «Kids and Cops», le programme Bouclier autochtone, les drogues en milieu de travail), en particulier à l'issue de partenariats établis avec les organismes des localités en vue de l'offre de ces programmes.

Améliorations prévues: Même s'il est peut-être impossible d'évaluer l'ampleur du problème de la drogue dans la société canadienne, on peut trouver une indication de l'offre et de la demande par son prix dans la rue et sa pureté. Compte tenu des ressources modestes dont nous disposons et de la prévalence du trafic de la drogue, un autre défi consiste à décider des cas sur lesquels faire enquête. Ces choix difficiles sont faits tout en reconnaissant qu'il n'existe pas d'autres infractions criminelles majeures, assorties de peines aussi sévères, dont tous les cas ne font pas l'objet d'une criminelles majeures, assorties de peines aussi sévères, dont tous les cas ne font pas l'objet d'une

Depuis le la avril 1998, on a adopté un nouveau système uniformisé d'établissement des prix pour évaluer la valeur dans la rue des drogues et permittre de meilleures comparaisons entre juridictions. La valeur des drogues saisies en 1996-1997, signalée dans le Rapport sur le rendement de la GRC pour cette période, a été rajustée en conséquence.



BOTICIĘKE EXEWBTYIKE CONLKEBYNDIEKS - NNE BKYLIĞNE DĘBIZLYCE DEZ NĘHICNTEZ TE BKOCKYWWE NYLIONYT DE

Selon ce programme en pleine expansion, 600 policiers de première ligne ont été formés à reconnaître les indices et les profils de personnes louches pouvant dénoter une activité criminelle. Le programme des résultats positifs continus, comme les saisies en 1997 d'un demi million de dollars canadiens et pour 7 millions de dollars de drogues. Le programme de dépistage englobe aussi le programme Jetway qui cible les systèmes de transport de masse comme les avions, les trains et les autobus, utilisés par les trafiquants de drogue pour importer et distribuer la drogue et en recueillir les profits qui en découlent.

REDUCTION DE LA DEMANDE DE DROGUE ENCOURAGÉE PAR INTERNET DROGUE ENCOURAGÉE PAR INTERNET ainsi que les intérêts de ces derniers pour les ativer sur le site. Il offre certaines activités comme des jeunes sur le site. Il offre certaines activités comme des jeunes sur le site. Il offre certaines activités comme des jeunes set le renforcement d'un style de vie positif. Cette intiative a été soulignée à la conférence sur la jeunesse des IU du printemps 1998 à Banff. Le site intiative a été soulignée à la conférence sur la jeunesse des Iu plupart du matériel a été fourni par des compagnies commanditaires. (Voir le site par des compagnies commanditaires. (Voir le site par des compagnies commanditaires.

Intrants: En 1997-1998, la participation de la GRC à ces stratégies était appuyée par 90

millions de dollars et 905 ETP.

s'èlevait à 638,5 millions de dollars, totale dans la rue des drogues saisies de l'année civile 1997, la valeur classées s'élevait à 66 %. Au cours 1996) et le taux d'affaires 1997 (alors qu'il s'élevait à 35 570 d'infractions s'élevait à 34 829 en Le nombre encore en 1997. ont baissé légèrement en 1996 et marquée entre 1991 et 1995, puis la GRC ont augmenté de façon juridictions protégées à contrat par drogue dans les matière de barbituriques. Les infractions en methamphétamine, amphétamine, cocaine, héroïne, TZD' et autres substances, comme Loi véglementant certaines drogues de substances réglementées par la possession, l'importation et le trafic comprennent drogue Extrants: Les infractions en matière

> 15 millions de dollars en

hèroïne > 316 millions de dollars en

cocaine \$297 millions de dollars en

cannabis

\$10,5 millions de dollars en autres drogues.



où on empêche d'entrer au Canada les migrants illégaux en provenance d'Europe. Cette stratégie devrait réduire à long terme le nombre de migrants qui arrivent au Canada sans les documents nécessaires. Parmi les effets plus vastes, on peut citer les frais exhorbitants économisés en empêchant l'introduction au Canada de migrants illégaux. Les frais directs de dossiers judiciaires et de garde sont évalués à 50 000 \$ par personne par année, pendant deux ans en moyenne et de garde sont évalués à 100 000 \$ par année, pendant atteindre 100 000 \$ par (comparativement à trois l'an dernier), pour un total moyen pouvant atteindre 100 000 \$ par

personne.

Améliorations prévues: Nous cherchons des moyens d'améliorer la détection des documents frauduleux produits à l'aide de technologies de plus en plus perfectionnées, ainsi que de se procurer ces dernières.

Une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites, qui se manifeste par une concentration des efforts de répression sur le crime organisé et la prévention de l'introduction au Canada de gros envois de drogues et par les tendances dans la participation aux programmes de sensibilisation et d'éducation.

HYSCHICH ENVENE Y 64 WITTIONS DE SVISIE DE LEUS DE 8 000 KITOS DE

Le projet "Cervelle" a clos une enquête de plus de quatre ans mettant en jeu huit autres pays. En mai 1997, quelque 350 membres de la GRC ont effectué 110 perquisitions et 27 arrestations à l'issue de la saisie de quatre envois de haschich destiné à Montréal. La valeur estimée dans la rue de stiné à Montréal. La valeur estimée dans la rue a saisi un hôtel de Costa-Rica, évalué à 3,6 millions de dollars, on a saisi un hôtel de Costa-Rica, évalué à 3,6 millions de dollars, et des comptes de banque totalisant environ 10 millions de dollars en Suisse et au Lichtenstein.

Problème: Les méfaits liés à la consommation de drogues illicites, que subissent les drogués et la société canadienne dans son ensemble, peuvent être sociaux, économiques, psychologiques et physiques.

Ctratégie: On a recours à deux stratégies:

(1) réduire l'approvisionnement de drogues illicites et empêcher leur distribution dans l'ensemble du pays et (2) réduire la demande de drogues illicites par des initiatives de prévention et d'éducation publique.

Partenaires: Les partenaires clés dans la mise en oeuvre de ces stratégies comprennent Santé Canada, Revenu Canada Douanes, Justice Canada, Service correctionnel Canada, le

ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le ministère de la Défense nationale, tous les services canadiens d'application de la loi, ainsi que les organismes municipaux, territoriaux et provinciaux chargés de la santé, de l'éducation et des services correctionnel.



SUS AUX VOYAGEURS SANS PAPIER

nationale d'actualités de la GRC. dans le numéro de juin 1998 du Pony Express, la revue légitimes sont traités adéquatement. Voir l'article paru egalement à assurer que les réfugiés et les voyageurs qui transitent par la Malaysie. Ce programme aide actuellement de la Chine, du Sri Lanka et de l'Iran, et prétendus réfugiés, dont nombre proviennent processus aide à éliminer les criminels et les illégaux avant qu'ils montent à bord des avions. Ce zynogrąvy zol inoiqooyoini oizyalah ob to obnaloz -silovuoN sb, esitarizuA'b, esvres, d'Australie, de Nouvelle-Citoyenneté et Immigration Canada et les autorités Canada. En conséquence, les fonctionnaires de of anod they are illeganx avant quill partent pour le toutefois à former ses partenaires dans l'identification coûter jusqu'à 10 000 \$ chacun. La GRC aide tasseports ou de documents de voyage faux pouvant à l'aéroport de Vancouver sans passeport ou munis de Chaque mois, une centaine de voyageurs atterrissent

en matière d'immigration et les étrangers, les autorités étrangères des services de police canadiens et Naturalization Service des E.-U., l'Immigration de la Défense nationale, Revenu passeports canadiens), le ministère (Bureau international qea étrangères et du Commerce Canada, le ministère des Affaires Immigration Canada (CIC), Justice Citoyenneté englobent Partenaires: Nos partenaires clés contrebande organisée d'étrangers. Loi sur l'immigration, comme la les enquêtes sur les infractions à la aériennes et (3) la répression par voyage et du personnel des lignes en particulier celle des agences de

lignes aériennes internationales. *Intrants:* Le programme est exécuté par 180 ETP affectés partout au Canada, à un coût dépassant les 12 millions de dollars en 1997-1998.

Extrants: En 1997, notre programme a aidé CIC à trier plus de 26 000 personnes revendiquant le statut de réfugié conformément à des conventions internationales. Le CIC a renvoyé à des fins de triage plus de 1500 demandeurs de l'Europe de l'Est qui correspondent aux profils des personnes ayant des liens avec le crime organisé, ayant commis des actes criminels, des actes de terrorisme ou des crimes de guerre. La moitié de ces demandes ont été refusées. Nous avons également aidé CIC à expulser du Canada 171 personnes à haut risque arrêtées dans l'ensemble du pays, et avons escorté vers d'autres pays quelque 58 prisonniers ayant des démêlés avec l'immigration. Le programme a fait enquête sur 922 cas liés à la contrebande, qu'il s'agisse de fausse déclaration concernant le lieu de résidence ou des 'antécédents criminels ou de fabrication fausse déclaration concernant le lieu de résidence ou des 'antécédents criminels ou de fabrication

de faux, de mise en circulation de monnaie contrefaite ou d'usurpation d'identité. Résultats: Le triage a fait ressortir des membres d'organisations criminelles internationales qu'on a empêché d'entrer au Canada, ce qui a protégé les Canadiens contre le renforcement du crime organisé au pays. On a signalé la saisie de 597 documents de voyage ou pièces d'identité frauduleux. En 1997, on a empêché l'entrée au Canada de plus de 600 migrants inadmissibles qui se trouvaient à bord de deux navires. La stratégie de repousser les migrants illégaux à leur point de départ porte fruits car elle réduit les frais judiciaires, de logement et autres connexes que doivent acquitter les Canadiens. L'initiative de Vancouver (voir encadré) a été adoptée à Halifax doivent acquitter les Canadiens. L'initiative de Vancouver (voir encadré) a été adoptée à Halifax



élevées que celles de l'exercice précédent. Les résultats à plus long terme se manifestent dans notre succès croissant dans la lutte contre le crime organisé à la frontière et par le plus grand respect de la loi par les Canadiens.

Améliorations prévues: Nous semblons obtenir beaucoup de succès dans la réduction de la criminalité transfrontalière, mais nous ignorons l'ampleur réelle du problème en raison de la nature même de la contrebande. Par conséquent, nous ne pouvons pas prétendre avoir éliminé le problème, même si l'investissement dans plus de ressources dans la lutte anticontrebande produit des recettes proportionnellement plus importantes. Notre compréhension des résultats des activités de lutte anticontrebande fédérales au cours des prochaines années sera améliorée, une fois qu'aura été mis en oeuvre un nouveau cadre de responsabilité en matière de rendement en 1998-1999 (voir encadré).

Une contribution à la réduction des possibilités de crime transfrontalièr, qui se manifeste par les tendances dans les introductions illégales organisations de passage clandestin d'étrangers, les fournisseurs de documents de voyage contrefaits et les faussaires de devises et de titres négociables.

PROJET ORPHAN

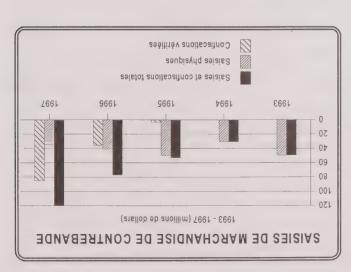
Le Toronto Combined Forces Special Enforcement Unit et l'Immigration and Naturalization Service des É.-U. ont conclu une enquête de sept mois dans transfrontalier de femmes. Une quarantaine de personnes ont été arrêtées et plus de 750 accusations ont été déposées en matière de prostitution et d'immigration. Le réseau de prostitution et d'immigration. Le réseau de dollars par année.

prolifération de documents de voyage entraîné B perfectionnée année. La technologie de plus en plus évalués à 9,5 milliards de dollars par contrebandiers réalisent des profits illégale, introduction Ies moyenne 35 000 \$ pour chaque professionnels. En exigeant en mondiale par des contrebandiers transportées illégalement à l'échelle environ 15 millions de personnes sont réduction des coûts des voyages, des moyens de transport et la Problème: Etant donné l'amélioration

et de pièces d'identité frauduleux de qualité supérieure. Nombre des groupes organisés se servent de documents de voyage frauduleux et d'immigrants illégaux pour poursuivre leurs activités notamment dans les domaines du trafic de la drogue, du recyclage de l'argent et de la motamment dans les domaines du trafic de la drogue, du recyclage de l'argent et de la motamment dans les domaines du trafic de la drogue, du recyclage de l'argent et de la

prostitution. **Stratégie :** Le programme des Questions d'immigration et de passeport a recours à trois stratégies : (1) la prévention des introductions illégales et indésirables au Canada (2) l'éducation publique,





utilisées pour l'ILAC comprenaient 603 dollars en 1998-1999). Les ressources (qui seront réduits à 56,3 millions de millions de dollars de la GRC à l'ILAC millions de dollars des fonds de 66,3

dollars: total juste en dessous de 120 millions de saisies importantes suivantes, pour un Extrants: Leurs activités ont entraîné les

du tabac \sim 91,5 millions de dollars en produits

- ♣ 4,2 millions de dollars en alcool
- ➤ 1 million de dollars en bijoux
- ♣ 4,2 millions de dollars en drogues
- 2,6 millions de dollars en moyens de transport
- restitution et pour 14 millions de dollars de renvois à d'autres services de police canadiens et dollars en amendes, la perception de 85 000 \$ en recettes, pour 8,8 millions de dollars en Ont découlé de ces activités : le dépôt de 3653 accusations; la perception de 12,2 millions de > 16,6 millions de dollars en autres marchandises illicites.

Résultats: Les saisies totales de 120 millions de dollars représentent une hausse de 56 % par étrangers, à des fins d'enquête.

VALICOALKEBYADE EXAMEN DE L'INITIATIVE DE LUTTE

bout de ligne les Canadiens. que retirent le gouvernement canadien et en établis afin de faire état des avantages concrets général. Des indicateurs de rendement seront Revenu Canada, Justice Canada et le Solliciteur au moyen d'un partenariat entre la GRC, continue du programme. L'examen est effectué évaluations futures et pour la sureillance rendement et de responsabilisation pour les compris. L'examen donnera lieu à un cadre de lancement en 1994-1995 jusqu'à 1997-1998 y lutte anticontrebande (ILAC) depuis son l'évaluation du rendement de l'Initiative de Un examen est maintenant en cours sur

an même niveau ou un peu plus produits du tabac et de l'alcool sont juridictions, les recettes fiscales des indications obtenues de plusieurs D'après les recettes fiscales). financier pour les Canadiens (par ex. plus de représenter un avantage des marchandises à la frontière, en et d'accise assure la circulation légale des infractions en matière de douanes Cet investissement dans la répression recours aux confiscations par constat. un virage stratégique croissant vers le Ces bons résultats constants reflètent hausse de 45 % par rapport à 1995). de contrebande (ce qui représente une millions de dollars en marchandises laquelle on avait saisi pour 76,7 rapport à l'année dernière, au cours de



déporté. été condamné à sept mois de prison puis a été ont sourni des renseignements cruciaux. L'accusé a (FBI) des E.-U. et le service des douanes des E.-U. Britannique, le Federal Bureau of Investigation Coordinated Law Enforcement Unit de la Colombieaccusations criminelles. Les partenariats avec le s'être jointe à l'enquête, la GRC a déposé des images d'enfants à connotation sexuelle. Après 17 000 images pornographiques et plus de 2 300 ainsi que des disques d'ordinateur contenant plus de et de pédoporaphie, interdit et de pédopornographie, des reproductions et des photographies de matériel tentait d'entrer au Canada. On a saisi notamment en possession de matériel pornographique, alors qu'il a intercepté un camionneur commercial américain Revenu Canada Douanes en Colombie-Britannique SVISIE DE WYLEKIET BOKNOCKYBHIÒNE

RÉSULTATS ÉPROUVÉS PARTENARIATS DONNENT DES PARTENARIATS DONNENT DES

Des partenatiats avec des organismes canadiens et internationaux ont permis le dépôt d'accusations aux États-Unis contre 21 personnes. Il s'agissait de la culmination de nombreux projets à l'intérieur et à l'extérieur du Canada. Les accusations comprennent la fraude des gouvernements canadiens et américains par l'évasion de taxes sur l'alcool et les produits du tabac et le recyclage d'argent. Cette enquête a fait intervenir la GRC et les autorités américaines par dont le District Attorney's Office,, l'Internal Revenue Service, les Douanes des É.-U., le Bureau of Alcool, Tobacco and Firearms, le US Border Patrol et la police de l'État de New-York.

et (2) pénaliser le crime organisé en évaluant les activités précédentes de contrebande et en imposant des droits ou taxes sur les marchandises passées en contrebande (soit confiscation par constat), ce qui a le même effet que si les marchandises

Partenaires: Pour mettre en oeuvre ces deux stratégies, nous avons établi des partenariats solides au pays et à l'étranger, notamment avec Revenu Canada, d'autres services de provinciaux des finances, le provinciaux des finances, le service des douanes américaines et le Bureau of Alcohol, Tobacco and Firearms des É.-U. Le groupe de travail de Cornwall est un bon exemple o partenariat efficace contre partenariat efficace contre

Le groupe de travail de Cornwall est un bon exemple de partenariat efficace contre la contrebande organisée, car il fait intervenir la Police provinciale de l'Ontario, Revenu Canada Douanes et le Service de police de Cornwall; ce partenariat sera élargi en 1998-1999. La réussite concernant l'envoi de matériel pornographique (voir encadré) est également un bon exemple de collaboration internationale continue ayant permis l'élimination continue ayant permis l'élimination

de marchandises prohibées.

Intrants: En 1997-1998, 27 % des fonds de l'ILAC de la GRC étaient dirigés encore une fois sur l'Initiative intégrée pour le contrôle des produits de la criminalité. Ce pourcentage représente 18,1



profits de 4,5 millions de dollars à partir des saisies effectuées en 1997, alors que les confiscations entre 1989 et 1997 ont totalisé plus de 48 millions de dollars et les amendes plus de 19 millions de dollars. Le résultat à plus long terme est de réduire l'incitatif à commettre des crimes et par conséquent de faire une brèche dans le crime organisé et de réduire son effet crimes et par conséquent de faire une brèche dans le crime organisé et de réduire son effet

la lutte au crime organisé. dans l'enquête et met plutôt l'accent sur les saisies comme instrument répressif important dans dossiers en fonction de leur potentiel à générer des recettes pour les services de police impliqués toutefois rigoureusement le modèle américain du «chasseur de primes» dans la sélection des identifie aussi le dérivé versé à l'application de la loi des recettes générées. La GRC évite au gouvernement pourrait certes être un indicateur du rendement des tribunaux, mais elle confisqués par l'intermédiaire des tribunaux. La valeur totale des biens confisqués et retournés étudier la communication l'an prochain de la valeur des biens saisis par la GRC et des biens police fédérale de la GRC, y compris au sein de tous nos GIPC. Finalement, nous prévoyons moins coûteux de reproduire les documents et de gérer l'information dans les groupes de la l'objet d'une enquête de suivi complète. On utilise actuellement toutefois un nouveau moyen internationaux. Par conséquent, de nombreux dossiers d'importance n'ont peut-être pas fait défense, en particulier lorsque les enquêtes portent sur des cas complexes nationaux et police d'aider les avocats de la poursuite à communiquer toute la preuve aux avocats de la Une seconde contrainte découle des coûts prohibitifs liés à l'obligation juridique imposée à la obligatoires sur les transactions suspectes, y compris des mouvements transfrontaliers de devises. collaborons avec nos partenaires fédéraux en vue de la création d'un régime de rapports criminellement obtenus est l'absence de déclaration obligatoire des transactions. Nous Améliorations prévues: L'une des limites à notre capacité de retracer et de bloquer les biens nuisible sur la société canadienne.

1.2 Une contribution à la hausse des recettes fiscales, qui se manifeste par les tendances dans la valeur des biens saisis conformément à l'Initiative de lutte anticontrebande (par ex. argent, biens, véhicules, drogues, marchandises de contrebande de tous ordres) et par une hausse des recettes fiscales provinciales et fédérales.

de façon illégale ou non assujettie aux droits de douanes.

Stratégie: L'Initiative de lutte anticontrebande (ILAC) comporte deux stratégies clés: (1) réduire la disponibilité des biens illicites en limitant leur introduction au Canada (par ex. saisies matérielles) et en inculpant les contrebandiers en vertu du Code criminel, de la Loi sur les douanes, la Loi sur l'accise et lois connexes, en particulier lorsque le crime organisé est en jeu;



biens d'une valeur supérieure à 17 000 000 \$, sociètés, la police a saisi puis confisqué des des accusations contre quatre personnes et six projet d'une durée de 5 ans. En plus de porter Colombie-Britannique à l'issue en 1997 d'un organisation criminelle a été démontrée en L'utilité de s'attaquer aux biens d'une IMPORTANTE SAISIE DE BIENS

19m-9ine de haute-mer

: зиәшшпзои

2 is I sinsibully evaluate ontre I et 2

syndhomby 6 millions de dollars chacune

sh des billets de loterie d'une valeur de

\$ 000 008

a'une valeur de 1 000 000 \$. ≥ des bijoux, de l'argent comptant, etc.

sh noithgluvib sh noithgildo'l h elitible sinrl si elevé à 1 800 000 s environ, en plus de Le coût total de l'enquête avec nos partenaires

> programme englobent 246 ETP au coût la criminalité (GIPC). Les ressources du dont 13 groupes intégrés des produits de des produits de la criminalité (GPC), Intrants: On trouve maintenant 22 groupes

à des fins d'enquête monopolisent toutes cas sont complexes et ceux sélectionnés d'application de la loi; (2) la plupart des et est secondaire à l'objectif global chaque cas peut varier considérablement valeur des biens pouvant être saisis dans cycle quinquennal parce que (1) la valeur des biens saisis semble suivre un depuis le début du programme. La sera peut-être le plus élevé l'an prochain supposer toutefois que le taux de saisies obtenus pour 1998-1999 laissent millions de dollars". Les chiffres les saisies s'étant alors élevées à 23,9 environ par rapport à l'année dernière, Cela représente une baisse de 25 % en 1997 à environ 18 millions de dollars. Extrants: Les saisies de la GRC s'élevaient de 37,7 millions de dollars.

millions de dollars à d'autres organismes d'application de la loi, à des fins d'enquêtes. dollars en amendes découlant de condamnations et on a effectué des renvois d'une valeur de 28 environ 241 millions de dollars en biens. De plus, on a imposé en 1997 pour 2,2 millions de entre 1989 (date de l'adoption de la loi sur les produits de la criminalité) et la fin de 1997 pour habituellement de deux à trois ans, et de deux à trois ans de plus devant les tribunaux. On a saisi les ressources policières disponibles à ce moment-là et (3) les enquêtes complexes prennent

\$ 000 08

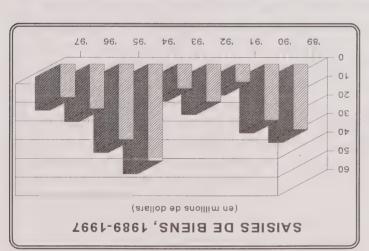
de la disparition de biens depuis l'estimation originale. Le gouvernement fédéral a réalisé des de la saisie originale. Ce chiffre fait état du jugement rendu par la cour et de la dépréciation ou l'estimation initiale soit recouvrée, le profit réalisé équivalant habituellement au quart du montant vente d'un bien après sa confiscation par les tribunaux, il est rare que la valeur intégrale de compte des Canadiens, en l'investissant dans des programmes sociaux ou autres. Lors de la criminalité pour la remettre au gouvernement, qui peut alors en faire meilleur usage pour le Résultats: Nos activités ont pour résultat immédiat de s'emparer d'une part des produits de la

- 72 -



sur le rendement de 1996-1997, qui indiquait des saisies de 21,3 millions de dollars. En raison de nouvelles estimations fournies par la suite, ce chiffre a été rajusté depuis la publication du Rapport

1.1 Une réduction de l'incitatif économique pour le crime organisé, qui se manifeste par les tendances dans la valeur des biens saisis conformément à l'Initiative intégrée pour le contrôle des produits de la criminalité et au programme des produits de la criminalité.



Problème : La plupart des crimes sont motivés par l'appât du gain et à moins que la police et les tribunaux puissent retracer, saisir et confisquer leurs biens, les criminels continueront de se livrer à leurs activités, en particulier sous forme de crime organisé.

Stratégie: La principale stratégie du programme des produits de la criminalité est d'ôter l'incitatif à commettre des crimes en saisissant les produits de la criminalité. Le crime organisé aux échelles nationale et

internationale est perturbé lorsque les richesses illicites et non déclarées accumulées par des moyens criminels (par ex. immobilier, voitures de luxe, hôtels, bijoux) sont identifiées, saisies et bloquées par la police, dans le cadre de l'enquête et de la poursuite des contrevenants, puis confisquées par les tribunaux au profit du gouvernement fédéral.

NATIONAL DÉMANTÈLE UN RÉSEAU DE DROGUE UN GROS COUP DE FILET DANS LE NORD

Des enquêtes de la GRC à Iqaluit et Pangnirtung (TN-0), à Sherbrooke et Montréal (Québec) et à Rock Creek (C.-B.) ont permis l'arrestation de 23 personnes en rapport avec la bande de motards des Hells Angels. On a saisi notamment un restaurantminute, un magasin de bonbons et trois domiciles dans deux communautés. L'enquête a coûté 52 000 \$ mais a entraîné la saisie de 5 propriétés d'une valeur supérieure à 2 500 000 \$. Comme résultat tout aussi important de ce coup de Jilet, Iqaluit est une communauté beaucoup plus sûre maintenant.

et la Centrale des caisses de crédit. l'Association des banquiers canadiens biais d'ententes de partenariat avec l'industrie privée, par exemple par le collaborons étroitement aussi avec juridiques de Justice Canada. Nous juricomptables et les conseillers Impôt, Revenu Canada Douanes, les services de police, Revenu Canada nos partenaires clés : les autres groupes comprennent le personnel de dans l'ensemble du Canada. Ces multidisciplinaires ont été constituées ędnibę stratégie, səp Partenaires: Pour mettre en oeuvre cette



D'ÉQUIPE DANS L'APPLICATION DES PRATIQUE EXEMPLAIRE - TRAVAIL

renvois et puisse se concentrer sur les dossiers sorte que la GRC ne soit pas débordée de à la GRC, notamment le contrôle initial de de toutes les allégations de délits économiques beaucoup plus efficace concernant les renvois canadien a adopté un processus de traitement Le ministère des Affaires indiennes et du Nord TOIZ ŁĘDĘKYTEZ

prioritaires.

d'évaluer les résultats du ciblage vers le spécialement formé Il est difficile renseignement эp 19 policier plusieurs juridictions et du personnel terme de ressources importantes de

exceptionnels, l'engagement à long

nécessite des partenariats policiers

sur un cas précis. Ce genre de ciblage

pluriannuel, plutôt qu'un projet portant

toutefois un exercice de longue haleine,

Le ciblage des échelons supérieurs est

famille de trafiquants (voir l'encadré). de cette stratégie est le ciblage d'une

activités criminelles. Un bon exemple

application de la loi plus efficiente et efficace sont notamment les suivants : coordination. Les projets en cours ou terminés en 1997-1998 qui peuvent entraîner une certains secteurs choisis de l'application de la loi qui pourraient profiter d'une meilleure partenaires. A la suite d'une initiative découlant de l'Examen des programmes I, nous examinons domaine de l'application des lois pénales fédérales, en renforçant la collaboration entre En plus d'améliorer nos stratégies, nous avons également réalisé des gains d'efficience dans le crime organisé ne sont pas à l'abri de la loi et ne seront pas tolèrés dans la société canadienne. résultat transmet néanmoins un message clair au nom des Canadiens, soit que les dirigeants du de leurs anciens dirigeants, même si la perturbation peut ne durer pas plus de six mois. Ce tentent de réorganiser et d'établir une nouvelle direction après l'arrestation et la condamnation haut, mais il peut entraîner des luttes internes entre les membres du groupe qui restent lorsqu'ils

- > un projet avec le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (voir encadré);
- des ressources humaines Canada afin d'établir la façon la plus efficace, pratique et > un examen complet de l'application des lois fédérales au ministère du Développement
- fraudes (par double facturation) touchant les médicaments d'ordonnance livrés aux des discussions avec Santé Canada afin d'établir le moyen le plus efficace de prèvenir les rentable d'offrir les services reliés à l'application de la Loi sur l'assurance-chômage;
- une étude de l'application des lois fédérales par Citoyenneté et Immigration Canada. habitants des réserves; et

pris dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998 sont décrits ci-dessous. Les résultats de nos activités de police fédérale en vue de respecter les huit engagements precis



- > l'éducation du public et des informations à son intention avec Santé Canada,
- Citoyenneté et Immigration Canada;

 une surveillance physique avec le ministère de la Défense nationale, Revenu Canada,

 Giteuenneté et Immigration Canada;
- Citoyenneté et Immigration Canada; et

 la technologie de l'information avec nos partenaires en matière d'application de la loi
 reliés à nos Services nationaux de police.

partenaires canadiens. antidrogue du Mexique, la GRC et ses renseignement italiens, le groupe de travail du Texas, la police et les organismes de américaines, le Department of Public Safety Administration des E.-U., les douanes rèuni le FBI, la Drug Enforcement Cette enquête d'envergure internationale a d'argent et 200 kilos de cocaïne ont été saisis. à Montréal et à Mexico. De grosses sommes otnovoT ú zátě arrêtés à Toronto, dont son dirigeant au Canada. Au milieu de clan d'origine sicilienne Cuntrera-Caruana, donné lieu à l'arrestation de membres clès du contrebande de drogue. Le Projet «Omerta« a eriminelles de recyclage d'argent et de enquête en 1997-7991 sur les organisations urbaine de Montréal, GRC), ont continué une Quèdec, Service de police de la Communauté ub sterniz) la région de Montréal (Sûreté du York, GRC) en collaboration avec les services Toronto, SP régional de Peel, SP régional de Les services de police de la région de Toronto EVWITTE DE LKYŁIÓNYMIZ CIBTĘE

«ciblage vers le haut») et sur les réseaux du supérieurs du crime organisé (appelé concentrons également sur les échelons les activités illégales, nous nous conséquent, tout en continuant de cibler restent camouflés. financement et les profits du crime profits et fait en sorte que les sources de court terme sur les criminels de rue et les illégales du crime organisé, a un effet à que la police ignore d'autres activités activités ailleurs. Cela fait courir le risque crime organisé de poursuivre les mêmes services illégaux permet aux groupes du la police principalement sur les biens et plus en plus que le ciblage de la riposte de crime organisé 10. On se rend compte de d'améliorer la riposte de la police face au l'engagement comprend global 1997-1998 (se reporter à la figure 6). Cela Rapport sur les plans et les priorités de énoncés aux Canadiens dans notre engagements en matière de résultats les principaux accent sur globale de lutte contre le crime organisé, outils est ensuite orienté vers la priorité Un mélange judicieux de ces stratégies et

crime organisé eux-mêmes en vue de les démanteler, perturbant ainsi la gamme complète des

Cet engagement figurait dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998 mais on l'aborde dans le présent aperçu du secteur d'activité de la police fédérale, parce qu'il renvoie à l'engagement d'apporter des améliorations dans tous les secteurs qui luttent contre le crime organisé, dont l'établissement de partenariats plus solides.



tendement antérieur. Les résultats à court terme englobent les avantages financiers pour le gouvernement (comme une hausse de recettes fiscales). Les effets à moyen terme englobent les fixis non engagés dans des domaines connexes, comme une réduction des frais de soins de santé (par ex. reliés à la toxicomanie) et la baisse du coût des biens et services qui étaient sinon «taxés» par le crime organisé. Parmi les résultats plus vastes figurent le plus grand respect des Canadiens pour la loi et leur sentiment aceru de sécurité quand ils vaquent à leurs occupations quotidiennes. Une fois réunis, nos stratégies et les résultats auxquels ils sont censés contribuer sont harmonisés à la priorité du Solliciteur général du Canada en matière de sécurité publique et contribuent au nouveau plan d'action national sur le crime organisé.

La GRC a recours à plusieurs stratégies clés pour lutter contre le crime organisé, en mettant l'accent soit sur les activités illégales (biens et services illicites), soit sur les personnes (les criminels et leurs organisations, ainsi que les victimes réclles et potentielles), notamment :

bar la répression, la réduction des possibilités de délit et la perturbation de l'offre) criminelles précises et du lieu où elles se produisent (par ex. aux frontières du pays) et en s'attaquant aux activités criminelles nouvelles (par ex. le télémarketing); en s'attaquant aux activités criminelles nouvelles (par ex. le télémarketing);

- en s'autendant dux deut vices en misseurs de biens et services en visant les échelons supérieurs des organisations criminelles au moyen d'enquêtes et de collecte de renseignements à long
- terme; le ciblage des utilisateurs de biens et services illicites (par ex. réduction de la demande) par
- la prevention;

 le ciblage des incitatifs à commettre des crimes (par ex. réduction de la motivation) en
- saisissant les produits des activités criminelles;

 l'établissement de partenariats régionaux, nationaux et internationaux avec d'autres
- organismes d'application de la loi et du gouvernement et avec le secteur privé; et sur les crimes, les criminels et les organisations criminelles.

Pour mettre en oeuvre ces stratégies, on utilise une gamme d'outils d'application de la loi et d'outils connexes, en collaboration avec nos partenaires, afin d'atteindre l'objectif commun de lutte au crime organisé :

- des instruments législatifs (par ex. Code criminel) avec Justice Canada, le Solliciteur général du Canada et autres ministères fédéraux;
- des mesures financières (par ex. droits, taxes) avec le ministère des Finances, Revenu
- Canada; > la collecte et le partage des renseignements avec le Service canadien de renseignements criminels, les organismes d'application de la loi;



1. Services de police fédérale :

- Objectif de la GRC: La sécurité des foyers et des collectivités.
- Priorité stratégique: Fournir aux Canadiens et aux Canadiennes une protection contre

le crime organisé.

Intrants des ressources du secteur d'activité

Ressources humaines (ETP réels utilisés) - 5,142 (28.5% du total des ETP)

000'997'825\$ \$ 422,300,000

000'997'815\$

Dépenses réelles en 1997-1998 Autorisations totales Dépenses prévues (Partie III du Budget) Ressources financières

de police communautaire.9 cyberespace). Des services de police fédérale de qualité sont offerts par le biais des principes directement de nombreux Canadiens (par ex. criminalité des entreprises, crime dans le Canada, dans le milieu des affaires et dans de nombreux domaines qui touchent rarement Joyers et des collectivités dans nos rues, nos foyers et nos communautés, aux frontières du principal au niveau national. Les services de police fédérale aident à assurer la sécurité des Puisque la GRC est le service de police pour le Canada, la police fédérale représente son mandat

également aussi difficile d'évaluer les progrès faits contre le crime organisé. Nous pouvons en raison de la nature clandestine et illégale de cette activité. Dans pareil cas, il est alors Jamais évaluer intégralement la taille, la portée et l'effet du crime organisé au Canada, en partie En dépit des efforts de divers gouvernements et des études effectuées, on ne pourra probablement La priorité stratégique de protection des Canadiens contre le crime organisé est un défi de taille.

Consulter l'article sur l'application de la police communautaire à la Police fédérale, dans le Pony Express de mai



7661

l'administration de ce secteur d'activité. Pour terminer, toutes les autorisations ont été dépensées en 1997-1998. d'activité, dont les Services de police fédérale. On obtient ainsi un tableau plus précis des coûts réels associés à internes, comme ceux de formation, de services de santé et de construction, ont été appariés aux nouveaux secteurs reconnaissance du désir de la GRC d'adopter une structure d'activité plus pertinente, certains frais de services comme l'Initiative intégrée des produits de la criminalité et la conférence de l'APEC à Vancouver. En outre, et en L'écart entre les dépenses prévues et les autorisations totales représente de nouveaux fonds pour des initiatives

les foyers et les collectivités, en partenariat avec nous. de notre processus de décision aux Canadiens et à les engager dans la gérance et à rendre plus sûrs examine les résultats de stratégies précises par rapport aux engagements pris, aide à exposer une part résultats. Dans l'ensemble, l'accent que nous mettons sur la gestion en fonction du rendement, qui sont confiées; et à l'interne, par les gestionnaires à tous les niveaux afin d'obtenir de meilleurs dans deux buts principaux : à l'externe, pour rendre compte aux Canadiens des ressources qui nous produiront de meilleurs résultats la prochaine fois. Ces renseignements sur le rendement sont utilisés de nos stratégies, apprendre constamment de nos réussites et échecs et fixer des améliorations qui mesure dans laquelle nous avons respecté nos engagements. Nous pouvons alors évaluer les résultats se distinguent des résultats ou effets à plus court terme ou à plus long terme, qui nous indiquent la produits par un programme précis ou une responsabilité de première ligne permanente. Ces activités nécessaires pour que les stratégies fonctionnent. Nous décrivons ensuite les activités ou extrants place pour chaque problème, ainsi que les ressources ou intrants (partenaires clés y compris) Tout précis. Une ou plusieurs stratégies d'application de la loi et stratégies connexes sont mises en chaque engagement est conçu pour régler un problème suit approximativement la même logique. le rendement par rapport à chaque engagement d'abord, pour atteindre une priorité stratégique, renseignements, Partenariat, Réponses et Autoévaluation. La structure adoptée pour communiquer résolution de problème que nous appelons CAPRA, soit Clients, Acquisition et analyse de La façon dont nous présentons le travail accompli par rapport à nos engagements suit le modèle de

Tigure 7: Modèle de rapport et de résolution des problèmes de la GRC problèmes de la G

A.

SNOITAROIJ MA

- les activités visant le crime organisé: nous participons à l'Initiative des produits de la criminalité et l'Initiative de lutte anticontrebande; nous avons également aidé à préparer et a participé à l'atelier national sur le crime organisé d'avril 1998 du Solliciteur général et a aidé ses partenaires nationaux et régionaux à établir des plans en vue d'une stratégie nationale de lutte contre le crime organisé;
- □ La justice applicable aux Autochtones/la justice réparatrice : nous avons continué de participer activement à cette initiative, dirigée par Justice Canada.
- Le **maintien de la paix**: sous la direction du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international et grâce à des fonds obtenus de l'Agence canadienne de développement international, nous avons encore une fois géré la participation du gouvernement en matière de police civile aux missions de maintien de la paix internationales.
- le **Nunavut** : La GRC a contribué à l'élaboration d'arrangements policiers pour le nouveau Territoire du Nunavut, sous la direction du Solliciteur général du Canada.

Réalisations en matière de rendement des secteurs d'activité

Les quatre sections suivantes décrivent la priorité stratégique, les principaux engagements en matière de rendement et les réalisations importantes en 1997-1998 de chacun des quatre secteurs d'activité. Les résultats en matière de rendement sont présentés ci-dessous par secteur d'activité unique est responsable à lui sais leur interdépendance est soulignée, car nul secteur d'activité unique est responsable à lui seul du rendement relatif à une priorité stratégique donnée. À titre d'exemple, le gendarme de la GRC, en patrouille sur une autoroute et chargé de la répression des infractions au Code de la route provincial, qui arrête un conducteur pour excès de vitesse mais soupçonne une infraction plus grave, peut réprimer également en bout de ligne les infractions au Code criminel et à d'autres lois fédérales, même s'il ne s'occupait «uniquement» au départ que des infractions relatives à la circulation. Par conséquent, tout comme nos résultats globaux sont partagés avec divers partenaires du gouvernement et du système de justice pénale, les résultats de chaque engagement et de chaque secteur d'activité représentent la participation de plus de 20 000 employés de la GRC.



des Services nationaux de police.

Un rôle de collaboration et de coordination auprès des autres ministères et organismes	
d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités.	
Une contribution à la prévention et à la réduction du crime et de la victimisation, afin	

- Un rôle d'intégration pour les organismes canadiens d'application de la loi, par le partage des outils d'enquête et des renseignements connexes, principalement par l'intermédiaire
- □ Un profil et une présence à l'échelle internationale en **représentant la police canadienne** sur la scène mondiale.



Une contribution à l'unité nationale par son image en tant que symbole national du Canada et sa présence bien visible, en particulier au cours de notre 125° année d'existence?.

fédéraux chargés de l'application de lois fédérales.

La GRC a également participé à un certain nombre d'initiatives intersectorielles au sein du portefeuille du ministère du Solliciteur général du Canada, et à plusieurs initiatives de portée gouvernementale par l'intermédiaire du portefeuille Justice Canada-Solliciteur général du Canada. Ces initiatives englobent motamment les suivantes :

- Participation à la **Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime**, dont le programme de promotion de la sécurité dans les foyers et dans les rues fournit le contexte à la priorité de la GRC d'assurer la sécurité des foyers et des collectivités;
- □ la **banque de données génétiques** : la GRC a participé à la rédaction du projet de loi. Cette initiative fait partie de l'examen des Services nationaux de police (qui englobe les services judiciaires) conjointement avec le Solliciteur général;
- la **Stratégie canadienne antidrogue** : nous avons continué de contribuer aux rôles de réduction de l'offre et de la demande (avec Santé Canada);

Consulter la revue d'actualité nationale de la GRC, le Pony Express, de janvier 1998 et <u>la Gazette</u> de la GRC, de mai-juin 1998.



s'ils sont en général très coûteux à obtenir. Finalement, nous étudions des moyens de rendre notre rendement plus significatif en améliorant la façon dont nous comparons nos résultats à ceux d'organisations policières comparables. Nous améliorons certes constamment nos indicateurs de rendement mais tant que nous n'aurons pas relevé ces défis, nous suivrons les modalités de rapport antérieures et les méthodes répandues de collecte de données policières, en présentant la plupart des donnés statistiques par année civile (soit pour l'année civile 1997 plutôt que pour l'exercice 1997-1998) et dans la mesure du possible, dans le contexte des tendances quinquennales.

Réalisations de la GRC en matière de rendement⁶

\$ 000 864 767 I	Dépenses réelles en 1997-1998
\$ 000 061 687 1	Autorisations totales
\$ 000 117 811 1	Dépenses prévues (Partie III du Budget)
	essources financières:
70 101	IstoT
3 322	Employés de la fonction publique
976 I	Membres civils
12 103	Membres réguliers (en uniforme)
	essonrces humaines (ETP réels utilisés):

Certains résultats peuvent être attribués à la GRC dans son ensemble et transcendent ainsi les secteurs d'activité individuels. Il s'agit notamment des réalisations globales suivantes de la GRC:

Un rôle de chef de file national dans l'établissement de partenariats dans le but de lutter contre le crimie organisé, comme l'Initiative de produits de la criminalité et l'Initiative de lutte antidrogue.

Pour une explication des termes utilisés dans la boîte d'intrant sur les ressources de la GRC, veuillez consulter la note d'introduction des tableaux financiers à la Partie IV. ETP est l'abréviation d'équivalent à temps plein, un temps de gestion des ressources humaines. Les chiffres communiqués sont les ETP réels utilisés (et non pas uniquement le nombre autorisé).



nouveauté, comme la criminalité sur Internet et assistée par ordinateur. En troisième lieu, les gouvernements demandent à la police d'assumer des responsabilités plus vastes. Et pour terminer, bien que les restrictions financières globales du gouvernement qui se poursuivent permettent de réaliser des gains d'efficience, cela pose également d'énormes difficultés de financement des priorités nouvelles, comme la technologie de l'information et d'autres ressources technologiques (par ex. en criminalistique et en matière d'enquête) qui augmentent l'efficience et l'efficacité de l'application de la loi.

comprendre la complexité de notre travail. nous n'avons pas respecté les attentes, nous pouvons tracer un tableau plus équilibré et faire mieux produisent constamment des bons résultats. En décrivant à la fois nos réussites et les secteurs où renseignements qualitatifs, comme des exemples de réussites et de pratiques exemplaires qui tendances statistiques (présentés sous forme de chiffres et de tableaux) de notre rendement par des tirées des rapports sur le rendement précédents, nous complétons les renseignements sur les toujours ces taux en raison de l'intérêt manifesté par le public et les médias. A partir de ces leçons reporter aux pages 14 et 29 du Rapport sur le rendement de l'an dernier), nous communiquons élucidés et non élucidés). Bien que ces indicateurs posent certains problèmes d'utilisation (se différentes) et les taux d'affaires classées (exprimés habituellement par le pourcentage de crimes de crimes par 100 000 habitants, ce qui permet de comparer les résultats entre juridictions de tailles et données statistiques traditionnelles, notamment les toux de criminalité (exprimés par le nombre ailleurs. On ne peut par contre jamais vraiment ignorer certaines mesures du rendement de la police criminalité et signale officiellement le délit plutôt que de ne rien faire ou de chercher une solution la population considère que le recours à la police est un bon moyen de résoudre les problèmes de de criminalité, par exemple, peut découler d'un plus grand nombre de cas signalés à la police quand nécessairement la vraie nature du rendement en matière d'application de la loi. Une hausse des taux pluriannuelles. Et malgré tout, les hausses ou les baisses dans les tendances ne dénotent pas donc se mesurer mieux en fonction des orientations générales des tendances statistiques préciser les cibles de rendement annuelles pour chaque partenaire. Les réussites de chacun peuvent partagés, tout comme la responsabilisation en fonction des résultats. Il est en outre difficile de crime et de la victimisation au niveau national. Par conséquent, les réussites et les échecs sont précis qu'un partenaire particulier en matière de prestation des services a joué dans la réduction du paliers du gouvernement et d'autres services de police, il n'est pas toujours possible de cerner le rôle partagées avec d'autres éléments du système de justice pénale, le gouvernement fédéral, d'autres Parce que les réalisations en matière de rendement des priorités stratégiques de la GRC sont

Il nous reste encore toutefois de nombreux défis à relever dans la communication de notre rendement au public. Nous tentons tout d'abord de mieux relier les données quantitatives et qualitatives sur notre rendement, en donnant une idée de la mesure dans laquelle les pratiques exemplaires représentent toutes les pratiques. Nous tentons également de mieux comprendre les effets plus vastes et à plus long terne de notre rendement, grâce à des renseignements sur le degré de satisfaction des clients ou sur la victimisation et la peur du public d'être victime de crime, même de satisfaction des clients ou sur la victimisation et la peur du public d'être victime de crime, même



Réalisations en matière de rendement

Interprétation des réalisations en matière de rendement

En plus d'évaluer les réalisations de la GRC par rapport aux engagements précis énoncés il y a un an et demi dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998, notre rendement devrait également être mesuré en fonction des contributions apportées à divers résultats souhaités, en partenariat avec d'autres. Il en est ainsi parce que la sécurité de nos foyers et de nos collectivités, qui fait partie intégrante de notre qualité de vie, est façonnée par une gamme complète de facteurs variés, et non pas uniquement par le crime. À titre d'exemple, le vieillissement de la population canadienne fait proportionnellement diminuer le nombre de jeunes susceptibles d'avoir des démêlés avec la justice, mais la déstabilisation de la famille traditionnelle affaiblit la transmission de valeurs positives et accroît le risque que les jeunes aient des démêlés avec la police. Les conditions positives et accroît le risque que les jeunes aient des démêlés avec la police. Les conditions organisé transmational et nos frontières poreuses offrent également certains individus vers le crime. La mondialisation accrue de notre économie place le Canada sous l'influence du crime organisé transmational et nos frontières poreuses offrent des possibilités de contrebande. Par vastes et nombre des solutions pour réduire et prévenir le crime se situent généralement à l'extérieur du système traditionnel de justice pénale.

Parce que les policiers recherchent ces solutions dans la société plus vaste, ils accomplissent leurs travail en partenariat avec les Canadiens dans leurs communautés, dans leurs foyers et leurs rues, au cours de leurs tâches quotidiennes et de leurs loisirs. Nos policiers travaillent également avec d'autres ministères et organismes fédéraux, d'autres paliers du gouvernement, le secteur privé et les coganisations communautaires et non gouvernementales. Le nombre de réalisations dont la GRC est la seule responsable et peut s'attribuer tout le mérite des résultats est donc peu élevé. Mais dans cel large contexte, la police joue un rôle clé en tant que «gardien» du système de justice pénale, avec le large contexte, la police joue un rôle clé en tant que victimes, témoins ou contrevenants. Si la police est un partenaire contact, en tant que victimes, témoins ou contrevenants. Si la police est un partenaire égal en ce qui concerne la réduction des motivations de certaines par l'application de la loi et est un partenaire important en ce qui concerne la réduction des possibilités de crime. Nous proposons des stratégies importantes pour le Canada, nous formulons certaines atratégies de premier plan qui favorisent la sécurité des foyers et des collectivités au Canada. Ces atratégies et programmes sont décrits ci-dessous.

Il faut en même temps étudier nos réalisations dans le contexte de certaines tendances. En premier lieu, la demande du public en vue d'obtenir des services de police traditionnels et réactifs est à la hausse, malgré la baisse des taux de criminalité. En deuxième lieu, les demandes du public de services nouveaux est également à la hausse, compte tenu de la complexité accrue des délits ou leur services nouveaux est également à la hausse, compte tenu de la complexité accrue des délits ou leur



1. Care des retroises de des services de l'and aux de crimes de l'and de l'anx de crimine solution and une contribution à la baisse de la succerurité ces de la GRC contribution à la réduction du laux de crimes courtie des l'accourtie des l'accourtie des la GRC contribution à la baisse de la criminalité juvénile contribution à la baisse de la criminalité de la contribution à la baisse de la criminalité contribution à la baisse de la criminalité de la contribution à la baisse de la criminalité contribution à la baisse de la criminalité de la contribution à la baisse de la criminalité de la crime de la criminalité de la crime taditionnel contribution à la baisse de la criminalité contribution de la contribution de la criminalité de la crime de la criminalité contribution de la criminalité crime organise crime crime organise crime organise crime crime organise crime organise crime organise crime organ				
12.2 les des remerts et des profections de la réduction du taux de crimes contre les securité des les pages 48-49. Subjecte pour appuyet et des parties de la GRC met contribution à la baisse de la crime et des partiensires à la contribution à la baisse de la criminalité juvénile des aux des arrices de la criminalité juvénile des arrices de la criminalité juvénile des méthodes policières adaptées aux besoins des la crime contribution à la baisse de la criminalité juvénile des méthodes policières adaptées aux besoins de la capacitation des arrices de la criminalité juvénile des méthodes policières adaptées aux besoins des la criminalité juvénile des arriches de la criminalité de la criminalité juvénile des arriches de la criminalité de la criminalité juvénile des arriches de la criminalité de la criminalité juvénile des arriches de la criminalité de la		£.4	maintien de la paix et autres missions	page 73
police pour appuyer contribution à la réduction du taux de crimes contre les foyers et des propriets des foyers et des professions de la sécurité des le contribution à l'augmentation de la sécurité cutier des pages 49-51 pages 51-52 p	es moissim səl	2.4	aux engagements internationaux du Canada la satisfaction de l'autorité internationale à qui la GRC	67-27 saged
police pour appuyer ce des me contribution à la réduction du taux de crimes des les biens des des des des des des des des des de		1.4		Dages 70-72
pages 48-49 1.2.2 une contribution à la réduction du taux de crimes contre des ficer et la sécurité des contre des clients et des partenaires à une contribution à la baisse des crimes de violence et la contribution à la baisse des crimes de violence et la contribution à la baisse des crimes de violence et la contribution au sentiment accru de sécurité de la pages 58-59 des méthodes policières adaptées aux besoins des formandairé juvénile des méthodes policières adaptées aux besoins des formatives au contribution au sentiment accru de sécurité de la pages 56-57 pa		4.8	crime organisé l'amélioration des services de formation supérieure, de	89-79 səgsq
police pour appuyer ce des contribution à la réduction du taux de crimes contre des des pages 48-49 2.2 une contribution à l'augmentation de la sécurité coutière confre les crimes et des partenaires à une contribution à l'augmentation de la sécurité contre les crimes de la GRC 2.2 une contribution à la baisse des crimes de violence cet la contribution à la baisse des criminalité juvénile pages 52-53 2.2 une contribution à la baisse des crimes de violence contre les crimes de la GRC 2.2 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile pages 58-59 2.2 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile population 2.3 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile population 2.4 des méthodes policières adaptées aux besoins des la GRC 2.5 des méthodes policières adaptées aux besoins de la GRC 2.6 des méthodes policières adaptées aux besoins de la GRC 2.7 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile population 3.1 l'offre à l'échelle nationale d'un service amélioré de la GRC Autochtones des riematières de la GRC 2.5 l'accident de la GRC 2.6 l'accident de la GRC 2.7 une contribution à la baisse des criminalité juvénile pages 58-59 2.8 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile 2.9 des méthodes policières adaptées aux besoins de la GRC 2.9 des méthodes policières adaptées aux besoins de la commune des l'accide de l'Annatut) 3.1 l'offre à l'échelle nationale d'un service amélioré de l'ADM 3.1 l'offre à l'échelle nationale d'un service amélioré de l'ADM 4.5 l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécéents 3.1 l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécéents 3.2 l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécéents 4.5 l'accès accru par les clients aux dossiers d'antécéents		£.£	le partage efficace et en temps opportun de	79-99 səged
police pour appuyer les biens les biens contribution à la réduction du taux de crimes contre les foyers et des contribution à l'augmentation de la sécurité cles contre les collectivités l'au me réduction des plaintes du public justifiées contre les contre les crimes de la GRC contre les contribution à la baisse des crimes de la GRC contre les contre les contribution à la baisse des crimes de la GRC contre les contre les contribution à la baisse des crimes de la GRC contre les contre les contribution à la baisse des crimes de la GRC contre les contributions de la contribution de contribution de la contribution de contribution de la	d'enquêtes	2.5	l'accès aceru par les clients aux dossiers d'antécédents	99-49 səgsq
police pour appuyer contribution à la réduction du taux de crimes contre les fies biens les biens foyers et des contribution à l'augmentation de la sécurité routière pages 49-51 pages 49-51 collectivités contre les contribution à la baisse de scrimes de la GRC contre les contre les crimes de la GRC contre les contribution à la baisse des crimes de violence et la contribution à la baisse de la criminalité juvénile contre les crimes de la contribution à la baisse de la criminalité juvénile contribution à la baisse de la criminalité de la contribution au sentiment accru de sécurité de la capacitation contre les crimes de la capacitation des alternatives au contribution au sentiment accru de sécurité de la capacitation contribution au sentiment accru de sécurité de la capacitation des alternatives au contribution au contribution au sentiment accru de sécurité de la capacitation des alternatives au contribution au contribution au sentiment accru de sécurité de la capacitation des alternatives au contribution au	des renseignements	1.5		pages 63-64
police pour appuyer contribution à la réduction du taux de crimes contre les biens la sécurité des les biens les biens collectivités 2.2 une contribution à l'augmentation de la sécurité routière pages 49-51 collectivités 2.2 une réduction des plaintes du public justifiées contre les contre les crimes de la GRC l'égard des services de la crimes de violence contre les crimes de 2.5 une contribution à la baisse de la criminalité juvénile pages 56-57 pages 58-59 violence et la 2.8 une contribution au sentiment accru de sécurité de la 3.8 pages 58-59 pages 5	système traditionnel de justice pénale pour les	6.2	communautés autochtones et qui font état de leur culture (dont les arrangements en vue d'assurer services de police	19-65 səgsed
police pour appuyer la sécurité des logice pour appuyer la sécurité des logice pour appuyer la sécurité des logice pour appuyer logice pour appuyer logice pour appuyer logice pour appuyer logice pour des plaintes du public justifiées contre les collectivités² logice 48-49 logice 44-51 logice 44-51 logice 49-51 logice 44-51 logice 49-51 logice 51-52 logice 48-49 logice 49-51 logice 51-52 logice 51-52 logice 52-53 logice 52-53 logice 52-53 logice 54-64 logice 52-53 logice 54-64 logice 54-65 logic	contre les crimes de violence et la	7.2	une contribution à la baisse de la criminalité juvénile une contribution au sentiment accru de sécurité de la	pages 56-57
police pour appuyer 2.2 une contribution à la réduction du taux de crimes contre pages 48-49 la sécurité des les biens contribution à l'augmentation de la sécurité routière 2.3 une contribution à l'augmentation de la sécurité routière pages 49-51 collectivités 2.2 une réduction des plaintes du public justifiées contre les pages 51-52 collectivités		5.5	une satisfaction accrue des clients et des partenaires à	pages 52-53
police pour appuyer 2.2 une contribution à la réduction du taux de crimes contre pages 48-49	foyers et des		une contribution à l'augmentation de la sécurité routière une réduction des plaintes du public justifiées contre les	
		1.2		

c.-à-d. des services de police «généraux» axés sur la police communautaire sont offerts dans les juridictions avec lesquelles le gouvernement fédéral a conclu une entente.



Attentes en matière de rendement et principaux engagements en matière de résultats

Les attentes en matière de rendement pour 1997-1998 résumées à la figure 1, sont présentées à la figure 6 (ci-dessous) selon nos six priorités stratégiques. Chacune de ces attentes, et leur indicateur de rendement connexe, est identifiée subséquemment (se reporter aux cases ombrées, qui commencent à la page 26), suivie d'une description de nos réalisations par rapport aux résultats attendus. Des tableaux statistiques, des exemples de réussites et quelques protiques exemploires (soit des façons d'exécuter notre travail qui donnent constamment des bons résultats) sont également fournis pour souligner certaines des principales réalisations de notre rendement.

Figure 6 : Principaux engagements en matière de résultats pour 1997-1998

e signalès dans : 82-82 segeq	i se manifeste par les principaux engagements en ière de résultats énoncés dans le Rapport sur les plans et priorités de 1997-1998 : une réduction de l'incitatif économique pour le crime	16m	pour fournir aux Canadiens et aux Canadiennes: une protection
pages 28-31	organisé une contribution à la hausse des recettes fiscales une contribution à la réduction des possiblités de crime	2.1 E.1	contre le crime organisé
98-88 33-36	transfrontalier une contribution à la baisse de l'offre et de la demande de drogues illicites	4.1	
pages 36-38	une contribution à la réduction des délits économiques l'amélioration de la qualité des renseignements criminels	2. I 6. I	
14-04 sagaq	l'accroissement de l'efficacité des services de protection et de sécurité des dignitaires canadiens et étrangers	7. I	
24-14 səgaq	l'effficacité des liaisons internationales et de l'activité outremer	8.1	

Cette liste complète celle de la figure 1. En outre, au cours de l'évolution du projet d'amélioration des rapports au Parlement, certains changements dans la structure des rapports peuvent avoir contribué à des différences entre les divers rapports. Par conséquent, les priorités stratégiques et les principaux engagements en matière de résultats dans les Figures 1 et 6 ont été améliorés pendant la transition entre le Rapport sur les plans et les priorités de 1997 et le présent rapport, qui englobe également les améliorations apportées au Rapport sur le rendement de la GRC de 1996-1997, publié en octobre 1997. Un énoncé distinct qui décrit et explique ces changements est disponible sur demande auprès de le personne-ressource identifiée à la Partie V.



Partie III:

Rendement de la GRC



Figure 5: Prestation des services selon la structure régionale³



Les lettres correspondent aux divisions. Les villes identifiées par une marguerite représentent l'emplacement du bureau du sous-commissaire de la région. Les autres villes représentent l'emplacement du quartier général de la division.



Services de maintien de la paix: Conformément à la politique étrangère du Canada, la GRC offre de l'aide et une formation en matière de police civile pour des missions de maintien de la paix, habituellement selon un mandat des Nations Unies, en plus de services de police internationaux connexes, à un certain nombre de pays aux prises avec des conflits internes.

Organisation de la prestation des services

Les services de police de nos deux plus importants secteurs d'activité, soit les Services de police fédérale et les Services de police contractuelle, sont offerts aux Canadiens selon une structure régionalisée sous forme de guichet unique de services dans les détachements et les divisions au sein des quatre régions. Les deux autres secteurs d'activité, soit les Services nationale. Conformément à ces arrangements, le Commissaire est appuyé par quatre sous-commissaires régionaux (Atlantique, dentre, Pacifique et Nord-Ouest) et un sous-commissaire à la Direction générale (se reporter à la figure 5). Chaque région se compose de divisions, une par province ou territoire et une pour la région de la capitale nationale, pour un total de 13 divisions. Chaque division est dirigée par un commandant divisionnaire, ainsi que les installations de formation à Regina, et la Direction générale commendant divisionnaire, ainsi que les installations de formation à Regina, et la Direction générale compte 15 directeurs. Les services de police fédérale et de police contractuelle sont offerts à environ compte 15 directeurs. Les services de police fédérale et de police contractuelle sont offerts à environ compte 15 directeurs. Les services de police fédérale et de police contractuelle sont offerts à environ de na capitale de la capitale de le Québec ne reçoivent que les services de police fédérale).

En raison de nos arrangements sous forme de guichet unique d'offre des services de police fédérale et de police contractuelle dans huit provinces et deux territoires du Canada avec lesquels le gouvernement a conclu des ententes concernant les services de police, les commandants divisionnaires doivent également rendre des comptes sur ces ententes au gouvernement dans leur juridiction à contrat respective.





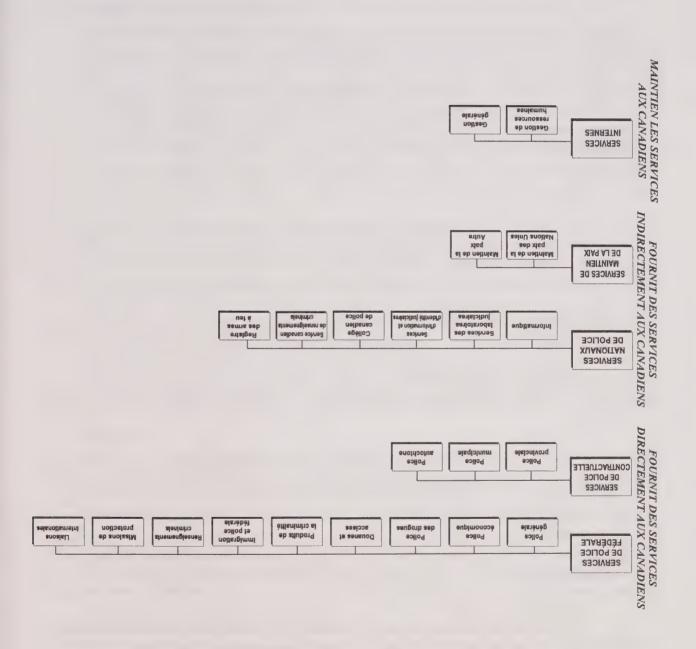


Figure 4: Structure des secteurs d'activité et des secteurs de services

directement aux Canadiens, même s'il appuie les quatre secteurs d'activité externes (par l'intermédiaire des services de gestion générale, de gestion des ressources humaines, de relations publiques et d'un conseiller en matière d'éthique). De même, on a omis les fonctions très précieuses de la technologie de l'information, de l'informatique et des opérations techniques.

Services de police fédérale: L'objectif de ce secteur d'activité est d'offrir des services de protection, d'enquête, d'application de la loi et de police au gouvernement fédéral, à ses ministères et organismes et aux Canadiens. Ce secteur d'activité regroupe neuf secteurs de service ou programmes: Douanes et Accise; Police des drogues, Affaires fédérales et immigration; Produits de la criminalité; Police économique; Renseignements criminels; Liaisons internationales et Missions de protection et un secteur de services de police générale qui englobe les services de soutien comme les Opérations techniques. Les services de police fédérale sont offerts par l'intermédiaire des divisions, dans toutes les provinces et les deux territoires.

Services de police contractuelle: Compte tenu d'ententes d'une durée de 20 ans entre le gouvernement fédéral et les provinces, territoires et municipalités, la GRC offre des services de police à contrat, selon une formule de partage des coûts, à deux territoires et huit provinces (à l'exception du Québec et de l'Ontario). À chaque juridiction à contrat correspond une division et les services sont offerts au niveau local ou du détachement. L'offre de services de police à contrat s'étend également à duelque 200 municipalités et à 159 communautés des Premières nations, conformément à 66 ententes individuelles. Des services de police communautaire (prévention du crime, maintien de l'ordre, contrôle de la circulation, application du Code criminel et services d'urgence) sont offerts aux provinces et territoires à contrat, ainsi que des services de police fédérale.

Services nationaux de police: L'objectif poursuivi est d'offrir des services de soutien opérationnel névralgique aux organismes d'application de la loi canadiens, par l'intermédiaire tenseignements criminels; le Service des laboratoires judiciaires et les Services d'information et d'identité judiciaires. Leurs services comprennent le partage avec plus de 400 organismes de police et du gouvernement ainsi qu'avec des organismes sélectionnés internationaux d'application de la loi, dans le système de justice pénale, de dossiers automatisés d'antécédents judiciaires et d'empreintes digitales, de dossiers sur les armes à feu et de renseignements criminels, ainsi que l'offre d'analyses judiciaires, de formation supérieure et d'analyse des crimes de violence.



- Normes de service: Depuis l'implantation des normes de service en 1995, on a encouragé les gestionnaires à incorporer ces normes dans l'offre des services. Les sondages auprès des clients démontrent que la GRC offre des services de police de qualité ou supérieurs aux normes. Les gouvernements provinciaux qui ont signé des ententes de services avec la GRC ont signalé leur satisfaction à l'égard de la qualité du service qu'ils reçoivent.
- Aègionalisation: La restructuration des services de police fédérale et de police contractuelle en quatre régions géographiques en avril 1997 a eu de vastes répercussions sur les services de gestion et a permis de mieux équilibrer la réalisation et la communication des priorités régionales et nationales.
- Mode alternatif de résolution des conflits (MARC) : Conçu pour régler les conflits au sein de la GRC de manière amicale, rapide, souple et juste, le projet du MARC est maintenant en oeuvre.
- Diversification des modes d'exécution (DME) : Un examen a été amorcé afin d'identifier les candidats possibles à la DME (comme l'installation de formation à Regina) et de formuler des recommandations.
- Technologie : La désuétude rapide de la technologie utilisée et des infrastructures est un problème constant et un fardeau financier pour la GRC.
- Projet de l'an 2000: Avec 29 systèmes essentiels à la mission à l'échelle du gouvernement, la GRC a déclaré que le problème de l'an 2000 était sa principale priorité en matière de technologie de l'information. Au 21 août 1998, 52 % de ces systèmes étaient conformes aux normes du gouvernement, avec un taux de préparation global de 79 %; la planification d'urgence est maintenant en cours.

Organisation de la GRC

Le Commissaire, qui relève du Solliciteur général et à qui il doit rendre des comptes, a pleine autorité sur la Gendarmerie et tout ce qui s'y rapporte.

Description des secteurs d'activité

La GRC se divise en quatre secteurs d'activité de prestation des services et en un secteur d'activité interne (se reporter aux figures 3 et 4), dont chacun se compose de secteurs de service. Les attentes en matière de rendement et les réalisations de ces secteurs d'activité sont décrites dans le présent rapport, sauf le rendement du secteur d'activité interne parce qu'il ne fournit pas des services rapport,



Les défis internes au chapitre de la gestion du changement et de la gérance ont également influé sur la prestation des services de la GRC dans tous les secteurs d'activité; ils sont donc essentiels pour comprendre le rendement de la GRC. Ces défis étaient les suivants en 1997-1998 ;

- Harmonisation par la gestion du portefeuille : L'encouragement à l'échelle du gouvernement à établir des liens «horizontaux» et interministèriels a continué de renforcer les partenariats au sein du portefeuille du ministère et dans le portefeuille plus vaste Justice Canada-Solliciteur général, y compris aux chapitres de la planification du portefeuille, de l'analyse de l'environnement et des communications.
- Aarmonisation de la planification : Nous avons également harmonisé notre cycle de planification stratégique avec celui du gouvernement et avons réalisé des progrès concernant l'intégration de nos fonctions internes de planification stratégique, financière et des ressources humaines.
- Enjeux liés aux ressources financières: Les restrictions financières ont été le défi interne le plus important en 1997-1998, y compris le dépassement de crédit de 5,6 millions. Des correctifs sont en voie d'élaboration et ils seront communiqués dans le Rapport sur le rendement de 1998-1999, y compris les résultats d'un examen par le Contrôleur général. La mise en oeuvre des réductions de l'Examen des programmes II s'est effectuée comme prévue en 1997-1998.
- Enjeux liés aux ressources humaines: La possibilité que la GRC devienne un employeur distinct a été étudiée en 1997-1998 mais, à la suite de consultations avec les employés et intervenants clés, on a décidé de ne pas poursuivre plus loin cette option. Le rapport du Conseil de la solde a été remis au Commissaire et a constitué le fondement des discussions avec le Conseil du Trésor sur les augmentations de salaire de la GRC.
- Rationalisation des secteurs d'activité: A la suite des concert avec le ministère du Solliciteur général, afin de trouver des options de gérance en vue d'améliorer le service à la clientèle, de dégager les besoins nouveaux et de rechercher des possibilités de partenariats en matière de partage des coûts.
- Initiative de qualité du service: La GRC a continué de mettre en oeuvre la police communautaire comme application logique au travail policier de l'initiative du gouvernement d'amélioration de la qualité du services, à l'appui du principe de prestation des services fondée sur les besoins des clients.



Figure 3: Priorités stratégiques du gouvernement, du ministère de la GRC par secteur d'activité et partenaires clés

millénaire	Accroître les possibilités offertes aux communautés autochtones	Investir dans la savoir et la créativité	Offrir des possibilités aux jeunes Canadiens	Édifier des collectivités plus sûres	Investir dans la domaine de la santé et des soins de qualité	Pour un Canada plus fort Investir dans nos enfants	PRIORITÉS DU GOUVERNEMENT TIRÉES DU DISCOURS DU TRÔNE DE 19971
	Engagement des citoyens		Systeme correctionner enicace			Lutte au crime organisé	PRIORITÉS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ PUBLIQUE DU SOLLICITEUR? GÉNÉRAL -
Services de police civile pour les missions de maintien de la paix	Renseignements en matière d'enquêtes policières et outils d'enquête	traditionnel de justice pénale pour les Autochtones	criminalité juvénile	foyers et des collectivités Protection contre les	Services de police pour appuyer la sécurité des	Protection contre le crime organisé	PRIORITÉS STRATÉGIQUES DE LA GRC- pour fournir aux Canadiens et aux Canadiennes
SERVICE DE MAINTIEN DE LA PAIX	SERVICES NATIONAUX DE POLICE			CONTRACTUELLE	SERVICES DE POLICE	SERVICES DE POLICE FÉDÉRALE	SECTEURS D'ACTIVITÉ
Solliciteur général du Canada, ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, Agence canadienne de développement international, ministère de la Défense nationale, services de police canadiens	Solliciteur général du Canada, Justice Canada, gouvernements provinciaux, organismes canadiens d'application de la loi		a application we la loc	Développement des ressources humaines Canada, gouvernements provinciaux, organismes canadiens	Solliciteur général du Canada, Justice Canada, Revenu Canada,	Solliciteur général du Canada³, Justice Canada, Revenu Canada, Développement des ressources humaines Canada, gouvernements provinciaux, organismes canadiens d'application de la loi	PARTENAIRES CLÉS EN MATIÈRE DE PRESTATION DES SERVICES -

Edifier des collectivités plus sûres» s'applique en particulier au portefeuille du ministère, bien que d'autres soient également pertinentes.

Les trois priorités du ministère s'appliquent, à un degré plus ou moins grand, aux six priorités stratégiques de la GRC et à chacun des quatre secteurs d'activité.

le Service canadien du renseignement de sécurité, Service correctionnel Canada et la Commission nationale des libérations conditionnelles. Le ministère du Solliciteur général du Canada se compose du ministère du Solliciteur général et de quatre principaux organismes, soit la Gendarmerie royale du Canada,

ces priorités sont harmonisées aux priorités en matière de sécurité publique du Solliciteur général qui mettent l'accent sur la lutte au crime organisé, un système correctionnel efficace et l'engagement des citoyens. Nos priorités font également état des politiques du gouvernement que nous partageons avec nos partenaires du gouvernement fédéral en tant qu'initiatives «horizontales» articulées dans les priorités du discours du trône de septembre 1997, en particulier celle sur l'édification de collectivités plus sûres.

Nos six priorités sont administrées par l'intermédiaire de cinq secteurs d'activité, comme l'illustre la figure 3, mais la mise en oeuvre de chaque priorité fait habituellement appel à plus d'un des secteurs d'activité, les rendant interdépendants au niveau opérationnel, compte tenu de la nature complexe du travail policier quotidien. Les services aux Autochtones, le maintien de l'ordre, la prévention ou la réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile sont assurés en grande partie par les Services de police contractuelle, tandis que la lutte contre le crime organisé transmational met également à contribution les Services de police fédérale. Les Services nationaux de police appuient tous les secteurs d'activité en offrant un soutien opérationnel névralgique à la GRC et aux autres organismes d'application de la loi canadiens. Ces priorités se composent d'autres ministères et organismes d'application de la loi, ainsi que de communautés, de prestation, qui organisations. Nous travaillons également en collaboration avec les Canadiens en général, qui ont droit à nos services en tant que citoyens tout en remplissant en même temps leurs propres ont droit à nos services en tant que citoyens tout en remplissant en même temps leurs propres responsabilités de sujets.

SiÌ**9**¶

Parmi les tensions externes exercées sur la GRC en 1997-1998 figuraient les facteurs environnements, décrits plus à fond dans notre analyse de l'environnement de 1998²:

- restrictions financières
- hausse de la demande des services de police
- préoccupations accrues du public concernant les crimes de violence et la criminalité juvénile coissance du crime organisé, particulièrement le crime organisé transnational
- > changement technologique rapide
- Autochtones, en particulier touchant les Jeunes Autochtones, en particulier touchant les Jeunes

Se reporter également à l'analyse de l'environnement du ministère du Solliciteur général, intitulée «Overview of the Portfolio Environment» pour 1998.



la prestation uniforme des services par l'intermédiaire de nos secteurs d'activité, en maximisant les valeurs incrémentielles découlant de cette intégration des services de police fédérale, contractuelle et nationaux et en offrant une approche multi-juridictionnelle rendue possible par notre infrastructure nationale. Ces arrangements nous permettent de remplir le mandat fédéral de la GRC et de mettre de l'avant les engagements du gouvernement fédéral en matière de sécurité publique et les priorités connexes relatives à l'application de la loi et à la politique sociale. À cette fin, on mettra un accent particulier sur la lutte au crime organisé au cours des prochaines années, par le ciblage des principales organisations criminelles, notamment par des opérations policières conjuguées avec nos partenaires. Cet accent sera équilibré par nos responsabilités globales en vue d'assurer la sécurité dans les foyers et dans les rues au niveau local. Ainsi donc, les quatre secteurs d'activité externes sont confirmés comme englobant nos fonctions fondamentales au sein du cadre constitutionnel du Canada et des priorités courantes du gouvernement.

Cadre de fonctionnement

Objectifs

Le **principal objectif** de la GRC est de contribuer à la sécurité des foyers et des collectivités dans l'ensemble du Canada. Cet objectif, qui fait état de son mandat et de sa mission et qui fixe l'orientation de nos priorités stratégiques, soutient fortement le programme du gouvernement de promotion de la sécurité dans les foyers et dans les rues.

Ses objectifs secondaires sont les suivants : aider à susciter un sentiment de sécurité; répondre aux besoins des victimes de crime et favoriser la prévention du crime et trouver des solutions de rechange au système de justice pénale.

Priorités stratégiques

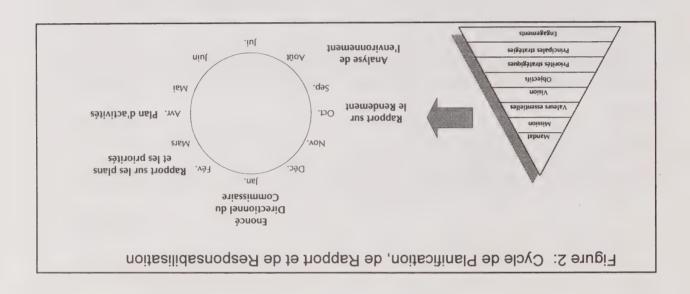
Les activités de la GRC sont guidées par six priorités stratégiques¹ à l'égard desquelles notre rendement est présenté plus loin dans le présent rapport. Comme on peut le voir à la Figure 3,

Les 16 priorités identifiées dans le Rapport sur les plans et les priorités de 1997-1998 ont depuis été réduites à six priorités essentielles et en ne communiquant pas celles qui renvoient à des activités internes. Un énoncé distinct, qui décrit et explique ces changements, est disponible sur demande auprès de la personne-ressources identifiée à la Partie VI.



Le mandat de la GRC se fonde sur les pouvoirs et les fonctions attribués par la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada, à savoir qu'«est maintenue pour le Canada une force de police composée d'officiers et autres membres et appelée Gendarmerie royale du Canada» (article 3), dont les membres ont pour fonctions d'appliquer la loi, de prévenir le crime et de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité (art.18). Les pouvoirs d'exécution des dispositions de la Loi sur la GRC et la responsabilité en matière de reddition de comptes sont conférés au Commissaire qui, sous la direction du Solliciteur général du Canada, «a pleine autorité sur la Gendarmerie et tout ce qui s'y direction du Solliciteur général du Canada, «a pleine autorité sur la Gendarmerie et tout ce qui s'y parlement, puisque la GRC est un organisme au sein du portefeuille du ministère du Solliciteur général du Canada.

La relation entre le mandat, la mission, les valeurs fondamentales, la vision, les objectifs de la GRC et les autres éléments de notre cycle de rapport et de responsabilisation est illustrée à la figure 2.



Orientation stratégique

Le cadre de fonctionnement pose des défis complexes en matière de sécurité publique. La GRC continuera toutefois de servir ses nombreuses communautés en relevant avec efficacité ces défis, continuant d'assurer que nous sommes une organisation policière de premier ordre dotée de la continuant d'assurer que nous sommes une organisation policière de premier ordre dotée de la capacité pertinente (financière, technologique et au point de vue des compétences), en améliorant capacité pertinente (financière, technologique et au point de vue des compétences), en améliorant



Mandat, mission et vision

La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada, chargé d'appliquer les lois fédérales dans l'ensemble du pays et qui sert de police provinciale dans toutes les provinces, sauf l'Ontario et le Québec, et de police territoriale au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Elle agit également comme service de police local dans quelque 200 municipalités. Pour assumer ces responsabilités, nous respectons notre devise: Maintiens le

Droit

Mission: La Gendarmerie royale du Canada est le service de police national du Canada. Fière de ses traditions et sûre de pouvoir relever les défis des années à venir, la Gendarmerie s'engage à maintenir la paix, à assurer le respect de la loi et à offrir un service de qualité de concert avec les collectivités qu'elle sert.



Valeurs fondamentales: Consciente du dévouement de tous ses employés, la GRC s'engage à créer et à préserver un milieu de travail propice à leur sécurité, à leur bien-être et à leur perfectionnement, en s'inspirant des valeurs fondamentales suivantes: intégrité, honnêteté, professionnalisme, compassion, respect et responsabilité.

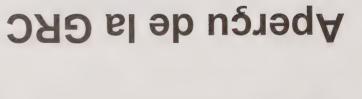
: snoluov suoN .noisiV

- être une organisation progressiste, proactive et innovatrice;
- dynamique, à la formation et à la technologie, de concert avec les
- collectivités que nous servons;

 étre responsables et efficaces grâce au partage du processus décisionnel;

 assurer un milieu de travail sain qui favorise l'esprit d'équipe, la libre
- communication et le respect mutuel;
- promouvoir la sécurité des collectivités;
- faire preuve de leadership dans la quête de l'excellence. (Énoncé de la mission, de la vision et des valeurs de la Gendarmerie royale du Canada)







Partie II:



Introduction du Commissaire



Depuis sa création en 1873 en tant que Police à cheval du Nord-Ouest, la Gendarmerie royale du Canada s'est efforcée d'offrir aux Canadiens des services policiers de qualité supérieure partout où ils étaient requis. La GRC est unique au monde car elle offre des services de police polyvalents aux niveaux municipal, territorial, provincial et national, dans l'ensemble du Canada. La GRC est en même temps la force de police la plus célèbre au monde en tant que symbole d'intégrité et de professionnalisme. Fiers de nos 125 ans d'histoire et confiants en notre avenir, nous continuerons de nous efforcer de démontrer aux Canadiens les avantages qu'ils retirent de l'impôt qu'ils versent. Je crois que notre rendement en 1997-1998 illustre encore une fois que nous avons su relever ce défi.

Pour relever ce dést, nous avons veillé à ce que nos priorités restètent la vaste orientation du gouvernement exprimée dans le discours du trône de 1997. Nous avons offert un soutien solide au Solliciteur général du Canada dans la poursuite de ses priorités, en particulier en ce qui concerne la lutte contre le crime organisé et l'engagement des citoyens. Et nous avons tenté d'adapter la gestion de notre organisation à la sonction moderne de contrôleur, en vue de gérer en sonction des résultats.

Dans la démonstration de la valeur de notre rendement au cours de l'année qui vient de s'écouler, nous adoptons de tenter d'améliorer la façon de présenter nos résultats. Dans le présent rapport, nous adoptons la même méthode de résolution de problèmes que nous appliquons à nos activités policières, de la policiere, nous identifions les problèmes en partenariat avec les communautés que nous servons, proposons des stratégies en vue de régler ces problèmes, décrivons les ressources nécessaires pour mettre en oeuvre les stratégies, résumons les activités qui en découlent, évaluons l'effet que ces activités ont sur les problèmes, puis examinons la façon dont nous pouvons améliorer notre rendement l'année prochaine. Je crois que cette façon de procéder non seulement sera plus claire et significative, mais aussi qu'elle aidera à engager les Canadiens et nos autres partenaires dans l'atteinte de l'objectif commun d'accroître aidera à engager les Canadiens et nos autres partenaires dans l'atteinte de l'objectif commun d'accroître

Même si nous avons accompli des réalisations importantes au cours de l'année qui vient de s'écouler et si le crime semble diminuer globalement pour diverses raisons, nous reconnaissons tous les effets nuisibles sur notre qualité de vie causés par le crime organisé, par la violence dirigée contre les plus vulnérables d'entre nous et par de nombreuses autres formes de criminalité. Mais nous ne pouvons jamais accepter tout niveau de criminalité comme un simple autre fait concret. C'est pour ce moit que la GRC continue d'étudier des moyens d'accroître la sécurité des Canadiens et ce faisant de continuer de mériter la confinne élevée que les Canadiens accordent à leur force de police nationale.

Le Commissaire, J. F. K. Murray

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

la sécurité des Joyers et des collectivités au Canada.



Message du ministre



J'ai l'honneur de présenter au Parlement le Rapport sur le rendement de la Gendarmerie royale Canada de 1997-1998,

Cette année commèmore 125 ans de service aux Canadiens par la GRC, Bien qu'il s'agisse d'une réalisation historique importante en soi, nous sommes également fiers de notre service de police nationale en raison de son rendement exceptionnel au cours de cette période. C'est pourquoi la GRC est l'un des symboles nationaux du Canada reconnus internationalement et fait partie intégrante de la culture canadienne, contribuant à notre identité nationale et à la cohésion sociale du Canada.

Mais au-delà des symboles et même de certains mythes émouvants, la GRC remplit une gamme complexe et variée de rôles pour le compte des Canadiens. Dans son rôle de police fédérale, la GRC assure la présence du fédéral dans tous les coins du pays. Dans son rôle de police contractuelle, la GRC est un intervenant clé dans la poursuite au niveau communautaire du programme du gouvernement d'assurer la sécurité dans les foyers et dans les rues. Dans un autre rôle, la GRC offre des renseignements névralgiques et autres services à l'appui des organismes d'application de la loi partout au Canada. Finalement, en tant que chef de file de la contribution du gouvernement aux missions de maintien de la paix en matière de services de police civile, elle a rehaussé sa propre réputation et celle du Canada sur la scène internationale.

Bien qu'il soit souvent difficile d'attribuer à une seule organisation les résultats à long terme de ces diverses responsabilités, la GRC est un intervenant important dans le portefeuille du ministère du Solliciteur général du Canada dans la poursuite de mes propres priorités, soit lutter contre le crime organisé, appliquer des correctifs efficaces et engager la participation des citoyens. La fustice et autres, Je suis parfaitement conscient que les résultats obtenus n'auraient pu l'être sans lustice et autres. Je suis parfaitement conscient que les résultats obtenus n'auraient pu l'être sans l'engagement personnel continuent d'accroître la sécurité de nos communautés.

L'honorable Andy Scott, C.P., député Solliciteur général du Canada



	internationale du Canada		
page 73	le rehaussement de la réputation	\prec	
	paix et autres missions		
	des missions de maintien de la		
	internationale pertinente à l'égard		
pages 72-73	la satisfaction de l'autorité	\prec	
	xisq		maintien de la paix
	des missions de maintien de la		eb enoiseim eel
	personnel de police civile à l'appui		police civile pour
pages 70-72⁴	l'offre rentable et à temps de	<	ab səsiviəs səb
	et de bibliothèque		
	formation supérieure, de recherche		
89-79 e 9gsq	l'amélioration des services de	\prec	
	criminels		
	opportun de renseignements		
79-99 səgsq	le partage efficace et en temps	\prec	outils d'enquête
	nəj		policières et des
	d'empreintes digitales et d'armes à		d'enquêtes
	dossiers d'antécédents judiciaires,		en matière
	services d'analyse génétique et aux		renseignements
pages 63-66	l'accès accru par les clients aux	\triangleleft	səp
	du Munavuť)		
	police dans le nouveau Territoire		Autochtones
	vue d'assurer les services de		pour les
	culture (dont les arrangements en		justice pénale
	autochtones et qui font état de leur		traditionnel de
	aux besoins des communautés		système
19-65 sagsq	des méthodes policières adaptées	4	des alternatives au
73 03 3000	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		• * * * * * * * * * * * * * * * * * * *
	accru de sécurité de la population		
page 58-59	une contribution au sentiment	<	eriminalité juvénile
	criminalité juvénile		de violence et la
	taux de crimes de violence et de		contre les crimes
73-43 sagsq	une contribution à la baisse des	<	une protection

Note pour Figure 1:

- Se reporter aux engagements énoncés dans le Rapport sur les plans et les priorités de la GRC de 1997-1998 aux pages 13, 20-21, 28-29 et 35).
- 2. Se reporter également à l'examen du mandat Lutte antidrogue, mentionné à la page 35, et à l'examen de la Stratègie canadienne antidrogue, mentionné à la page36.
- 3. Se reporter également à l'examen à mi-parcours de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime, mentionnée à la page 47.
- 4. Se reporter également à l'Examen de la participation de la GRC aux missions des Nations Unies (NU), mentionné à la page 71.



Figure 1: Tableau des principaux engagements en matière de résultats pour 1997-1998

	et des partenaires	
	> le degré de satisfaction des clients	page 52-53
	səəifitəul	
	➤ le nombre de plaintes du public	pages 51-52
collectivités	de la sécurité routière	
foyers et des	> une contribution à l'augmentation	pages 49-51
sécurité des	snəid	
appuyer la	criminalité et des crimes contre les	
police pour	continue du taux global de	
des services de	✓ une contribution à la baisse	64-24 saged
	police fédérale	
	► l'efficacité des autres services de	pages 40-42
	renseignements criminels	
	> l'amélioration de la qualité des	pages 38-40
	délits économiques	
	> une contribution à la réduction des	pages 36-38
	səticilli	
	l'offre et de la demande de drogues	
	> une contribution à la baisse de	pages 33-36 ²
	la criminalité transfrontalière	00 10 00674
	> une contribution à la réduction de	pages 31-33
	recettes fiscales	10.07.006nd
	> une contribution à la hausse des	pages 28-31
acuun fi ia	économique pour le crime organisé	pages 26-28
contre le crime organisé	police face au crime organisé	82-92 36050
une protection	 ✓ une amélioration de la riposte de la sollocamente. 	pages 22-25
noitaetora eau	of ob otsodia of ob noiteroilème enu	36 66 50000
Canadiennes:		
Canadiens et aux		: suep
- à fournir aux	- qui se manifeste par :	- réalisation signalée
s,engage -		
La Gendarmerie roya	ale du Canada (GRC)	



. 93	 Personnes-ressources pour obtenir d'autres renseignements et sites Web Lois appliquées et ententes relevant de la GRC 	
16	Autres renseignements Autres	Partie VI:
06 06 68	Groupement de rapports Développement durable Réservoirs de stockage Initiatives de réglementation Rapports annuels prévus par la loi Politiques spéciales en matière de voyages Politiques spéciales en matière de voyages	: V əitns9
	Projets d'immobilisations	





Table des matières

83	• Dépenses en inmobilisations	
78	Paiements de transfert	
8	Recettes à valoir sur le Trésor	
าด	Recettes à valoir sur le crédit	
64	Concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure	
37	nyévues et des dépenses réelles	
	Comparaison rétrospective des dépenses totales	
92	est des dépenses réalités è alla sa sans de sa de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra de la contra del contra del contra de la contra de la contra del contra d	
	2911/èrig seletot aegaden aegacioregeme?	
37	Sommaire des crédits approuvés	
77	Rendement financier de la GRC	Partie IV:
69	• Services de maintien de la paix	
29	Services nationaux de police	
43	Services de police contractuelle	
77	Services de police fédérale	
50	 Réalisations en matière de rendement par secteur d'activité . 	
8 L	Réalisations en matière de rendement de la GRC	
91	Réalisations en matière de rendement	
ヤレ	engagements en matière de résultats	
	 Attentes en matière de rendement et principaux 	
13	Rendement de la GRC Rendement de la GRC	Partie III :
8	Organisation de la GRC	
7	• Cadre de fonctionnement	
3	Orientation stratégique	
7	Mandat, mission et vision	
L	Aperçu de la GRC DA9 el su apreçu	: Il əimsq
ijΛ	Introduction du Commissaire	
III	Message du ministre	Partie I:
Λİ		
	Principaux engagements en matière de résultats	







Rapport sur le rendement de la Gendarmerie royale du Canada

8661-7661 ab

has san

L'honorable Andy Scott, C.P., député Solliciteur général du Canada



Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, le document antérieurement désigné comme la Partie III du Budget principal des dépenses pour chaque ministère ou organisme en deux documents, soit le Rapport sur les plans et les priorités et le Rapport ministèriel sur le rendement.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, le rapport d'autonne sur le rendement comprend 80 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport du gouvernement intitulé Une gestion axée sur les résultats.

Ce Rapport ministèriel sur le rendement, qui couvre la période se terminant le 31 mars 1998, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans la Partie III du Budget principal des dépenses ou le projet pilote de Rapport sur les plans et priorités pour 1997-1998. Les principaux engagements en matière de résultats pour l'ensemble des ministères et organismes sont aussi inclus dans Une gestion axée sur les résultats.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner et de mettre au point tant la gestion que la communication des résultats. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les ntilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/fkey.html

Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant :

Secrétariat du Conseil du Trésor L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) Canada

K1A OR5 Téléphone : (613) 957-7042

Télécopieur: (613) 957-7044

Présentation amélioré des rapports au Parlement Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les décentres selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités. à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

 $\odot Ministre$ des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada - TPSGC

Ottawa, Canada KIA 0S9

No de catalogue BT31-4/11-1998



Canada

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

Rapport sur le rendement

Gendarmerie royale du Canada





Security Intelligence Review Committee

Performance Report

For the period ending March 31, 1998



Canadä

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/72-1998 ISBN 0-660-60738-7



Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis what was known as the annual *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two documents, a *Report on Plans and Priorities* and a *Departmental Performance Report*.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

This year, the Fall Performance Package is comprised of 80 Departmental Performance Reports and the government's "Managing For Results" report.

This *Departmental Performance Report*, covering the period ending March 31, 1998, provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Part III of the Main Estimates* or pilot *Report on Plans and Priorities* for 1997-98. The key result commitments for all departments and agencies are also included in *Managing for Results*.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government

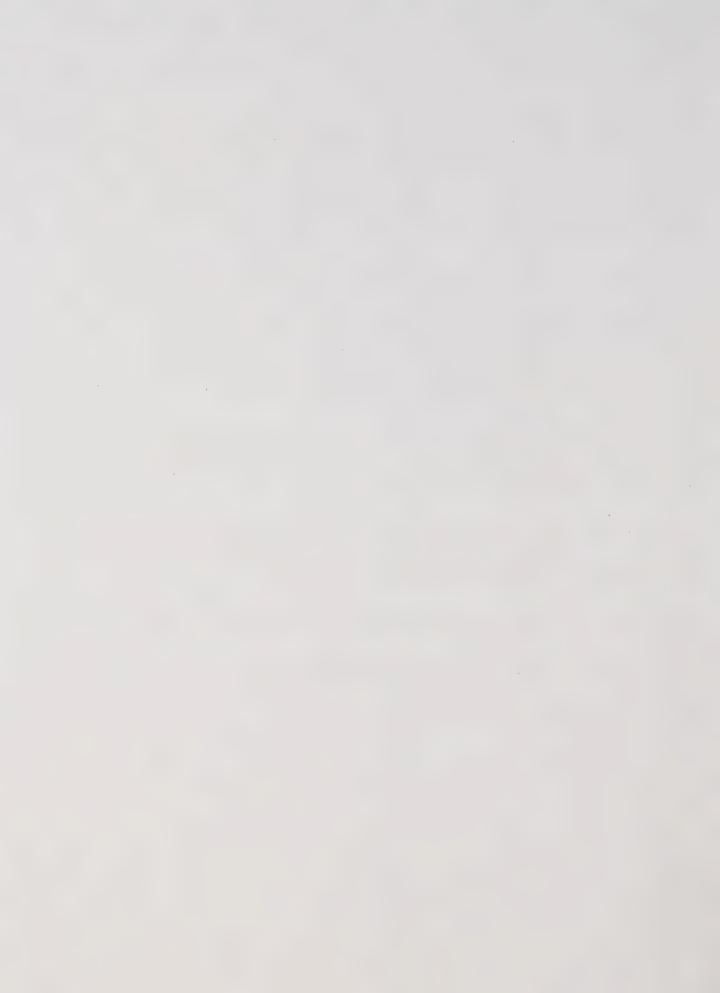
The government continues to refine and develop both managing for and reporting of results. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/key.html

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A OR5

Tel: (613) 957-7042 Fax (613) 957-7044



Security Intelligence Review Committee

Performance Report

For the period ending March 31, 1998

The Right Honourable Jean Chrétien

Pfime Minister of Canada

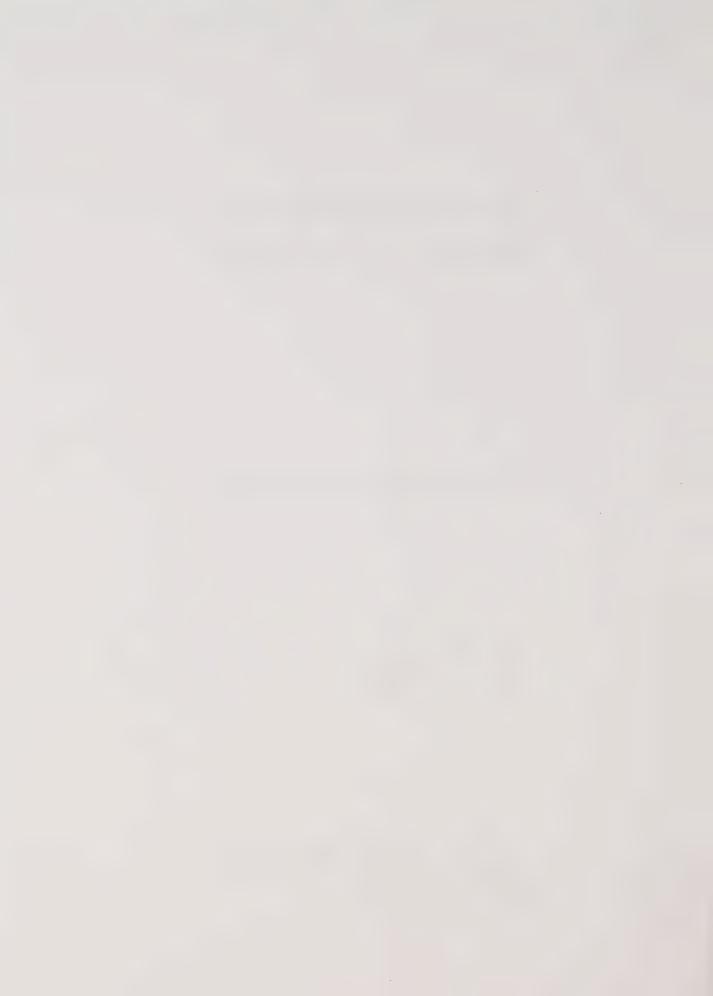


Table of Contents

Section I: The Message	1
Key Results Commitment	
Section II: Departmental Overview	3
Mandate, Mission & Vision	
Operating Environment	
Objectives	
Strategic Priorities	
Challenges	
Departmental Organization	
Departmental Organization	
Section III: Departmental Performance	6
Key Results Commitments	
Performance Expectations	
Performance Accomplishments	
Research and Review Process	
Complaints and Ministerial Reports	
Year 2000	
1 ear 2000	11
Section IV: Financial Performance	12
Financial Performance Overview	
Summary of Voted Appropriations	
Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	
Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	13
	1.5
Section V: Consolidated Reporting	
Statutory Annual Report	15
	1.0
Section VI: Supplementary Information	10
A. SIRC Organization Chart	16
B. Listing of Statutory and Departmental Reports Produced in 1997-98	17
Contacts for Further Information & Web Site	
Legislation Administered by the Security Intelligence Review Committee	18



Section I: The Message

Within the Government of Canada, the Security Intelligence Review Committee is unique in a number of ways. Its work consists almost entirely of reviewing and monitoring the endeavours of others in the government system. Members of the Review Committee are selected in a consultative, non-partisan manner and then given extraordinary powers of inquiry. The law prevents them from passing on to the general public a great deal of what they learn through those inquiries, yet public trust and confidence in their efforts is the prime objective of the Committee's work.

All of these somewhat unusual characteristics stem directly from the responsibility Parliament has given the Committee: to watch over Canada's security service while it carries out its mandated tasks of protecting the national security of Canada and the safety of Canadians.

The history of the establishment of SIRC in the same Act of Parliament that created the Canadian Security Intelligence Service (CSIS) would seem to indicate that SIRC's ultimate purpose is somehow at odds with that of CSIS. After all, SIRC arose directly from the McDonald Commission of 1981 and the revelation that the Security Service of the RCMP was involved in illegal or improper activities. Though SIRC and CSIS do not, in fact, work at cross-purposes, there is a constructive tension between the two organizations that the Committee believes benefits Canada and all Canadians.

In the world as it is, a security and intelligence organization is essential to maintaining Canadians' well being and to protecting the nation from very real and dangerous threats. However, organizations like CSIS in possession of extraordinary intrusive powers, must be held accountable if the integrity of Canada's democratic process is to be maintained, and is to be seen to be maintained.

Recent Canadian history shows that a security service without effective external review will not obtain or keep the confidence of the public. The Chair and Members of the Committee are confident of SIRC's ability to carry out this vital work in the years to come.

Paule Gauthier, P.C., O.C., Q.C.

Chair

KEY RESULTS COMMITMENT

The Security Intelligence Review Committee (SIRC)

to provide Canadians with:	to be demonstrated by:	achievements reported in:
confidence that the Canadian Security Intelligence Service	level of satisfaction of Parliament and public	SIRC's annual report
(CSIS) uses its extraordinary powers within the law and in a way that protects the civil rights of	audit results to ensure that CSIS operates effectively in protecting Canadians from terrorist or other threats to national security	SIRC's Performance Report
Canadians to the greatest extent possible	response of the Minister and where national security permits, the public to annual and research reports	
	 being the most trusted and widely used independent source of information about CSIS activities 	
	 prompt investigation of complaints and Ministers' reports 	
	▶ frequency with which complaints and report case decisions are overturned or changed on appeal to the Courts	

Section II: Departmental Overview

THE REVIEW COMMITTEE'S MISSION

The Security Intelligence Review Committee fulfills two different and distinct functions in carrying out its mandate: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service; and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, immigration, citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

External Review of CSIS -- To protect the rights and freedoms of Canadians, SIRC has been given the power to investigate CSIS' activities so as to ensure that the Service's powers are used legally and appropriately. In this role, SIRC has the absolute authority to examine all information concerning CSIS' activities -- with the exception of Cabinet confidences -- no matter how highly classified that information may be.

Investigation of Complaints -- The Committee investigates complaints concerning denials of security clearances to government employees or contractors. It also investigates reports from Ministers involving immigration, citizenship, certain human rights matters, and organized crime. Finally, the Committee investigates complaints from the general public concerning any act or thing done by CSIS.

Mandate, Mission & Vision

The Committee derives its powers from the *Canadian Security Intelligence Service Act* promulgated on July 16, 1984. The Committee is empowered to set its own Rules of Procedure, and to employ an executive director and adequate staff to support its activities. The *Act* requires the Committee to report annually to the Solicitor General of Canada who must, in turn, table the report in each House of Parliament on any of the first fifteen days on which that House is sitting after the day the Minister receives it. The Committee may also require CSIS or the Inspector General appointed under the *CSIS Act* to conduct a review of specific activities of the Service and provide the Committee with a report of the review.

Operating Environment

Objectives

SIRC's objectives are to:

- (a) audit the widest possible range of CSIS activities within allocated resources, and to do so in such a way as to increase the public's confidence in the validity of its conclusions;
- (b) keep abreast of the evolving international security environment;
- (c) be the most trusted and widely used independent source of information about CSIS activities;
- (d) provide speedy resolution of complaints; and
- (e) improve the confidence of all parties in the validity and fairness of the Committee's decisions or recommendations in complaint cases.

Strategic Priorities

The Committee's strategic priority this year is to increase the effectiveness of the review process by improving research methods and personnel training. This, in turn, should allow the Committee to more effectively audit CSIS activities, the Committee's primary strategic objective.

Challenges

The major challenge facing the Committee this year and next is the recruitment and training of research staff. Six staff members, nearly half of the Committee's total staff and two-thirds of its research staff, either retired or moved to other positions over the winter 1997-98. Federal government employees are often reluctant to accept positions with the Committee because they lose their status as public servants.

The Committee has found that it takes between one and two years of training and experience for new employees to reach their full potential as research officers. Staff turnover, therefore, is a distinct burden.

Departmental Organization

The Security Intelligence Review Committee (SIRC) has one Business Line representing two distinct Service Lines: to provide external review of the Canadian Security Intelligence Service (CSIS); and to examine complaints by individuals or reports from Ministers concerning security clearances, Immigration, Citizenship, and other matters involving CSIS investigations.

a) External Review of CSIS

The Committee reviews CSIS activities, and reports to the Solicitor General and Parliament on whether the Service is acting within the limits of the law and is effectively protecting the security of Canadians.

As part of its regular review functions, each year the Committee examines special areas of interest. These major special reviews allow the Committee to provide in-depth findings on potential areas of concern.

To carry out its review function, the Committee relies on a staff of eight, under the direction of the Deputy Executive Director.

b) Complaints

The Committee investigates complaints concerning denials of security clearances to government employees or contractors. It also investigates reports from Ministers involving immigration, citizenship, certain human rights matters, and organized crime. Finally, the Committee investigates complaints from the general public concerning any act or thing done by CSIS.

Section III: Departmental Performance

Key Results Commitments

Key results Commitments can be found at page 2, of which the following is an excerpt.

Commitments	As demonstrated by:
Ensure that Parliament and the Public have confidence in the rigour of SIRC's review process and, therefore, are satisfied that CSIS uses its extraordinary powers within the law and in a way that protects the civil rights of Canadians to the greatest extent possible.	Level of satisfaction of Parliament and Public.
Ensure that CSIS operates effectively in protecting Canadians from terrorist or other threats to national security.	Audit of CSIS Activities.
Provide high quality annual and research reports.	Response of the Minister and where national security permits, the Public.
Be the most trusted and widely used independent source of information about CSIS' activities.	Public demand for reports frequency of visits to the Web site.
Investigate promptly complaints and ministers' reports.	Response time.
Sound decision making in Complaints and Reports cases.	Frequency with which decisions are overturned or changed on appeal to the Courts.

The Committee has been in existence now for nearly fourteen years. It is difficult to see how measures of effectiveness will ever be other than subjective with regard to the review function. There are many subjective indicators such as remarks by Parliamentarians, academics, editorial writers, and two foreign professors who have studied the Canadian system, which testify to the fact

that many independent observers believe that the Committee is reviewing CSIS effectively. Informed observers will be canvassed whenever possible to ensure that the Committee is aware of outside opinions.

Another indicator of the Committee's effectiveness is the degree to which CSIS modifies its operational procedures or initiates new policy guidelines as a direct or indirect consequence of SIRC's recommendations included in reports following audits or complaints investigations. The Committee has a program to measure the degree to which CSIS responds to its recommendations.

A significant indicator of SIRC's efficacy in conducting its investigations of complaints is the number of decisions that are overturned or changed on appeal to the Courts.

A recent but revealing indicator of the usefulness of SIRC's Annual and other published reports, and of SIRC's work in general, is the interest displayed (the number of visits) to SIRC's Website. An older, but no less useful, indicator is the demand for copies of the printed version of SIRC's Annual and other Reports.

Performance Expectations

The expected outcome is the confidence of Parliament and the Public that CSIS uses its extraordinary powers within the law and in a way that protects the civil rights of Canadians to the greatest extent possible.

Security Intelligence Review Committee	
Planned Spending	\$1,406,000
Total authorities	\$1,406,000
1997-98 Actuals	\$1,314,000

SIRC ACTIVITY IN ITS ONGOING REVIEW OF CANADA'S SECURITY AND INTELLIGENCE SERVICE

The research, analysis, audit, and consultation that comprise the review function are continuous processes that provide the basis for the Committee's ability to report with confidence to Parliament in the SIRC annual report each September. Occasionally, a particular research project or study may fall wholly within a fiscal year, making it possible to establish discrete costs. More often, the Committee's research and monitoring activities will require assigned resources spanning more than one fiscal year, with reports, conclusions or recommendations flowing from the Committee on a sporadic timetable. Thus, the annual report in any given year, or special Committee reports to the

Solicitor General when appropriate, will usually reflect the application of resources provided for more than one year.

The Committee has a staff program in place to ensure that as much as possible of all published material of interest is provided to Members in full or summary form. A network of academics and experts in Britain, the US, and Australia as well as in Canada is now in place, and the Committee receives a steady flow of relevant material.

Disclosure to Parliament and the Public -- The manner in which the Review Committee is able to respond to questions raised by elected representatives is a key element in the public's confidence in the security intelligence system as a whole. While the Committee does its best to inform Members of Parliament, the CSIS Act does not give SIRC the authority to brief parliamentarians on the details of classified information. Section 37 of the CSIS Act directs that Members of the Committee comply with the security regulations of the Government of Canada and that they take an oath of secrecy. Nevertheless, the Review Committee continually seeks to find ways to convey information to parliamentarians and the public so that they can assess the quality of the Committee's research, and judge whether the CSIS Act is working as it should.

Efficiency in the Research and Review Process -- Over a year ago, SIRC reorganized the preparation of research reports so that Committee Members could examine the drafts of research studies each month, rather than receiving the bulk of them at the end of the year. This modification was designed to provide Members with more time to deliberate on the research results.

Until recently, the Committee allotted its research resources between two teams; one reviewed counter intelligence operations while the other was devoted to examining the counter terrorism side of CSIS' work. The Committee has now integrated all research resources to more closely mirror the current deployment of resources within CSIS.

This year, there will also be some redeployment of resources to the research function. The Committee's aim is to manage the intensive research program more effectively, as well as to maintain the capacity to take on special projects which typically arise during the year. Success will be measured by the quality and comprehensiveness of the research reports completed during the fiscal year, and by whether all planned reports and projects are in fact completed during the year in question.

SIRC ACTIVITY REGARDING COMPLAINTS AND MINISTERIAL REPORTS

The Committee conducts investigations in relation to complaints made by any person with respect to any act or thing done by the Service (section 41 of the CSIS Act), complaints made by individuals who are denied a security clearance and are adversely affected in their employment with the Government of Canada (section 42 of the CSIS Act), reports made to the Committee pursuant to the

Citizenship Act or the Immigration Act (Ministerial reports), as well as matters referred to the Committee pursuant to the Canadian Human Rights Act.

In the exercise of its statutory jurisdiction regarding complaints, the Review Committee has all the powers, rights and privileges of a superior court. Committee staff and security-qualified outside counsel conduct pre-hearing conferences aimed at promoting an expeditious hearing confined to the issues; examine and cross-examine witnesses as required; meet counsel for complainants to establish and agree on procedures; provide legal advice to Committee Members on procedural and substantive matters throughout the decision-making process; and prepare summaries of evidence for the Committee's consideration. Because of the complexity of complaints and the consequent flow of documents, transcripts, and Committee reports, the general administrative support activity is very much oriented towards the complaints function.

Performance Accomplishments

Research and Review Process

The Committee tried to complete all reports on a schedule designed to give Members more time to consider both them and the draft text to be included in the Annual Report. However, several factors, the most noteworthy being staff departures, combined to make this exercise less than successful. Members were still confronted with too many complex reports to consider at the end of the Annual Report year. In fact, a special extra meeting was convened in July to deal with the backlog. Though the Committee still has two research positions vacant, it hopes to do better this year.

On the other hand, the change to a single research team implemented last year, has significantly increased the flexibility of the research program and augurs well for the future.

Public demand for information provided by the Committee indicates that SIRC may be achieving its objective of becoming the most trusted and widely used independent source of information about CSIS' activities.

The Committee's last Annual Report was sent to approximately 1,250 recipients, and its web site was visited 159,244 times.

Complaints and Ministerial Reports

There were no occasions where SIRC decisions were overturned or changed on appeal to the Courts.

The introduction of more, and more focused, pre-hearing meetings chaired by the Committee's counsel has noticeably improved the efficiency of the hearings process, and reduced the resources required. The committee will attempt to improve the process further, but it may be that the very nature of quasi-judicial proceedings makes further efficiencies either very difficult or impossible.

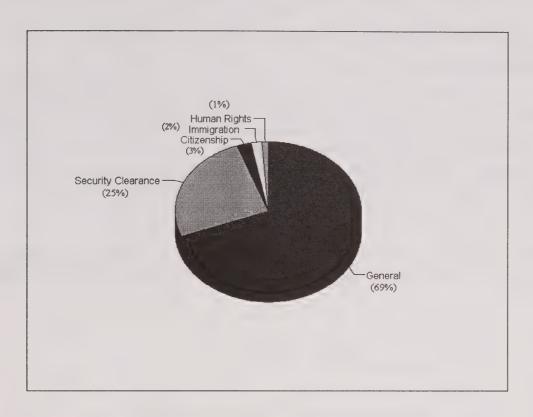
Anecdotal evidence from complainants and their lawyers indicates that SIRC's clients do not believe that there is any undue delay in the disposition of their cases.

Statistics and Indicators of Performance -- The volume of complaints, referrals and ministerial reports dealt with by the Committee from its inception in November 1984 until March 1998 is shown below.

SIRC Complaint Cases to 31 March 1998

Year	General Complaints	Security Clearance	Citizenship	Immigration	Human Rights	Totals
1997-98	30	1	-	-	-	31
1996-97	29	1	1	1	1	33
1995-96	3.7	1	1	-		39
1994-95	53	1	-	1	3	58
1993-94	45	2	-	-	-	47
1992-93	44	3	-	1	-	48
1991-92	40	4	-	-	-	44
1990-91	37	23	-	-	-	60
1989-90	46	21	-	-	2	69
1988-89	16	12	-	3	_	31
1987-88	33	2	1	3	-	39
1986-87	12	6	-	2	-	20
1985-86	17	85	12	1	1	116
1984-85	3	1	1	-	-	5
Total	442	163	16	12	7	640

SIRC Complaint Cases to 31 March 1998



Year 2000

The Committee has had all computer hardware checked for Y2K compliance. Some software will need to be changed during 1999 but the costs are expected to be quite small. Once this is done, the Committee will be year 2000 compliant.

Section IV: Financial Performance

Financial Performance Overview

The Review Committee's budget includes very little discretionary spending since its greatest expense is personnel salaries and benefits. However, in the area of Professional Services and Travel, the Committee has significantly reduced its expenditures over the last few years. It is these reductions that have enabled it to live within steadily reduced main estimates. It does not seem likely that the Committee could reduce its budget any further without reducing its output in either the Review or Complaints roles.

Actual spending variations in either direction in any given year are quite likely because of the varying number and complexity of complaints cases or Ministerial Reports concerning deportation or citizenship.

Summary of Voted Appropriations

Table 1. Summary of Voted Appropriations

	Authority for 1997-98 - Part II of the Estimates inancial Requirements by Authority (thousands of dollars)					
Vote		1997-98 Planned Spending	1997-98 Total Authorities	1997-98 Actual		
	Security Intelligence Review Committee					
40	Operating expenditures	1,285	1,285	1,212		
	Capital expenditures	the tar				
(S)	Contributions to employee benefit plan	121	121	102		
	Total Department	1,406	1,406	1,314		

Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Table 2. Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 1997-98

Department	al Planı	ned versus	Actual	Spending	g by Busi	ness Line	e (thousa	nds of do	llars)
Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Voted Grants & Contri- butions	Subtotal: Gross Voted Expendi- tures	Statutory Grants and Contri- butions	Total Gross Expendi- tures	Less: Revenue Credited to the Vote	Total Net Expendi- tures
Business Line	14	1,406			1,406		1,406		1,406
(Total authorities)	14	1,406			1,406		1,406		1,406
(Actuals)	14	1,314			1,314	**	1,314		1,314
Cost of services pr	ovided by	other departme	ents						234
(Total author	ities)								234
(Actuals)					-				234
Net Cost of the Pro	ogram								1,640
(Total authori	ities)								1,640
(Actuals)									1,548

Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Table 3. Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Plan	ned versus Acti	ual Spending by	Business Line	(thousands of doll	ars)
Business Lines	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Business Line	1,211	1,313	1,406	1,406	1,314
Total	1,211	1,313	1,406	1,406	1,314

Table 4 - Crosswalk between Old Resource Allocation and New Allocation

Table 4 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 5 - Resource requirements by Organization and Business Line

Table 5 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 6 - Revenues to the Vote

Table 6 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 7 - Revenues to the Consolidated Revenue Fund

Table 7 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 8 - Statutory Payments

Table 8 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 9 - Transfer Payments

Table 9 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 10 - Capital Spending by Business Line

Table 10 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 11 - Capital Projects by Business Line

Table 11 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 12 - Status of Major Crown Projects

Table 12 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 13 - Loans, Investments and Advances

Table 13 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 14 - Revolving Fund Financial Statements

Table 14 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Table 15 - Contingent Liabilities

Table 15 is not applicable to the Security Intelligence Review Committee

Section V: Consolidated Reporting

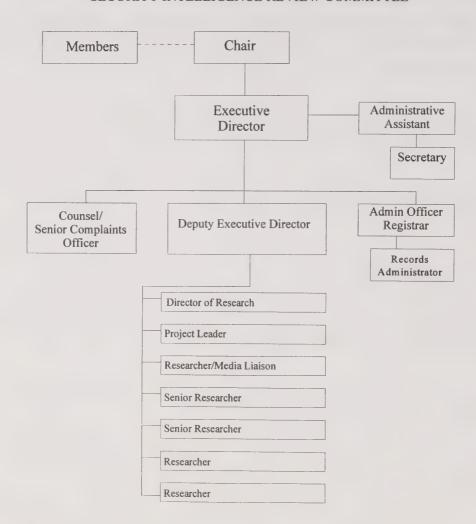
Statutory Annual Report

Information about the Review Committee's work can be found in much greater detail in the Committee's Annual Report, to be tabled in Parliament in October 1998.

Section VI: Supplementary Information

A. SIRC Organization Chart

SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE



B. Listing of Statutory and Departmental Reports Produced in 1997-98

Economic Espionage II, (TOP SECRET) (CI 96-02)

Audit of Section 16 Investigations and Foreign Intelligence Reports 1996-97, (TOP SECRET) (CI 96-04)

Urban Political Violence, (SECRET) (SIRC 1997-01)

Domestic Exchanges of Information, (SECRET) (SIRC 1997-02)

Foreign Conflict, (SECRET) (SIRC 1997-03)

Regional Audit, (TOP SECRET) (SIRC 1997-04)

CSIS Liaison with Foreign Agencies, (TOP SECRET) (SIRC 1997-05)

Spy Case, (TOP SECRET) (SIRC 1998-02)

Domestic Investigations (3), (TOP SECRET) (SIRC 1998-03)

CSIS Cooperation with the RCMP, Part 1, (SECRET) (SIRC 1998-04)

Source Review, (TOP SECRET) (SIRC 1998-05)

Interagency Cooperation Case, (TOP SECRET) (SIRC 1998-06)

A Case of Historical Interest, (TOP SECRET) (SIRC 1998-08)

CSIS' Role in Immigration Security Screening, (SECRET) (CT 95-06)

Contacts for Further Information & Web Site

Security Intelligence Review Committee

P.O. Box 2430 Station "D"

Ottawa, Ontario

KIP 5W5

Telephone: (613) 990-8052 Facsimile: (613) 990-5230

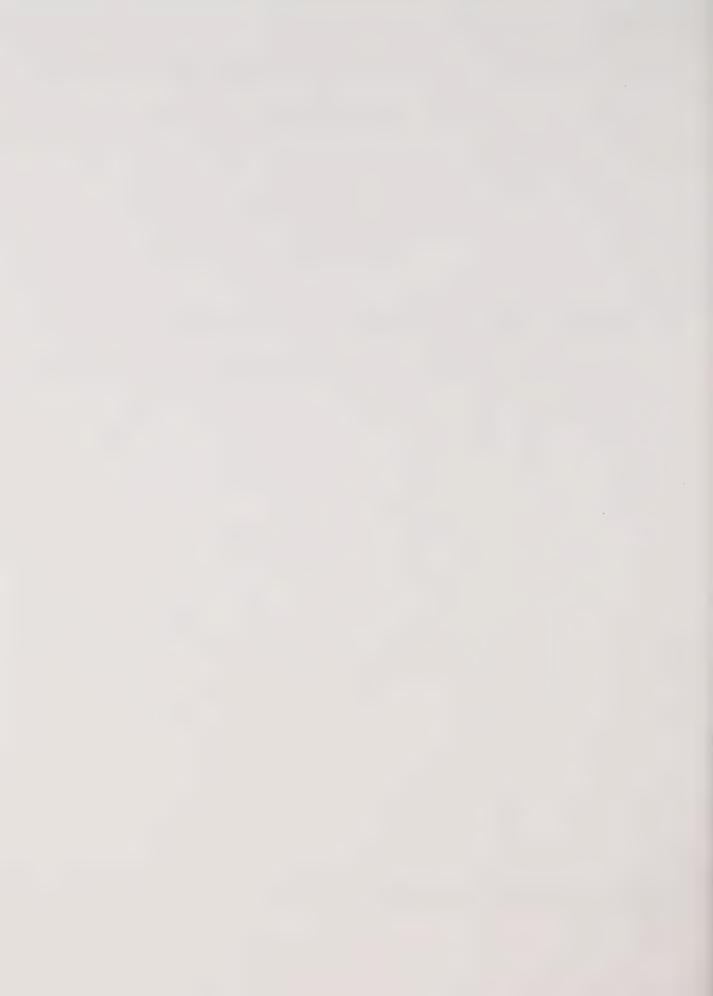
Internet: http://www.sirc-csars.gc.ca

E-Mail: sirc-csars@smtp.gc.ca

Legislation Administered by the Security Intelligence Review Committee

The Canadian Security Intelligence Service Act







Personnes-ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires et site Web

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

C.P. 2430, succursale "D"

(Ortama (Ontario)

KIB 2M2

Téléphone : (613) 990-8052

Télécopieur : (613) 990-5230

Internet: http://www.sirc-csars.gc.ca

Courriel: sirc-csars@smtp.gc.ca

Loi appliquée par le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité

B. Liste des rapports exigés par la loi et des rapports ministériels produits en 1997-1998

Economic Espionage II, (TRÈS SECRET) (CI 96-02)

(TRÈS SECRET) (CI 96-04)

Urban Political Violence, (SECRET) (SIRC 1997-01)

Domestic Exchanges of Information, (SECRET) (SIRC 1997-02)

Conflit étranger, (SECRET) (CSARS 1997-03)

Regional Audit, (TRÈS SECRET) (SIRC 1997-04)

CSIS Liaison with Foreign Agencies, (TRÈS SECRET) (SIRC 1997-05)

Spy Case, (TRÈS SECRET) (SIRC 1998-02)

Enquêtes menées au Canada, (TRÉS SECRET) (CSARS 1998-03)

Coopération du SCRS avec la Gendarmerie royale du Canada - Partie I (SECRET) (CSARS 1998-04)

Source Review, (TRES SECRET) (SIRC 1998-05)

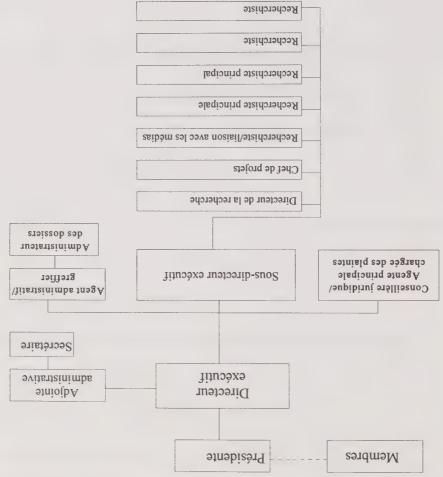
Interagency Cooperation Case, (TRES SECRET) (SIRC 1998-06)

A Case of Historical Interest, (TRÈS SECRET) (SIRC 1998-08)

CSIS' Role in Immigration Security Screening, (SECRET) (CT 95-06)

A. Organigramme du CSARS

COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ Présidente



Partie V: Rapport global

Rapport annuel législatif

On trouvera des renseignements beaucoup plus détaillés dans le rapport annuel du Comité, qui sera déposé au Parlement en octobre 1998.

Tableau 15 - Passif éventuel

Le tableau 15 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 4 - Concordance entre l'ancienne et la nouvelle structure

Le tableau 4 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 5 - Besoins en ressources par organisation et secteur d'activité

Le tableau 5 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 6 - Recettes à valoir sur le crédit

Le tableau 6 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 7 - Recettes à valoir sur le Trésor

Le tableau 7 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 8 - Paiements législatifs

Le tableau 8 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 9 - Paiements de transfert

Le tableau 9 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 10 - Dépenses en immobilisations par secteur d'activité

Le tableau 10 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 11 - Projets d'immobilisation

Le tableau 11 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 12 - État des grands projets de l'État

Le tableau 12 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 13 - Prêts, investissements et avances

Le tableau 13 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Tableau 14 - Sommaires financiers concernant le fonds renouvelable

Le tableau 14 ne s'applique pas au Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

et des dépenses réelles, 1997-1998 Tableau 2. Comparaison des dépenses totales prévues

Secteurs d'activité	ЕТР	Fonction- nement	-ommI -asilid snoit	-navdu& tions et -udirthoo tions sadiv	Total provi- soire: dépenses brutes votées	Subven- tions et contribu- tions prévues par la loi	Dépenses totales brutes	Moins: recettes à valoir sur le crédit	lstoT səsnəqəb səttən
cteur d'activité 12	τI	90† I			90† I		90t I		90 1 I
utorisations l	ÞΙ	90† I			90† I		90† I	••	90† I
ręcijes)	14	1314			1314		1314		1314
oût des services offer	fferts par o	d'autres minist	ères						734
utorisations totales)	(S:								734
(selles)									734
oût net du programm	amme .								0†9 I
utorisations totales)	(s:								0†9 I
(celles)									84S I

Historique comparatif des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

1313	1 406	90t I	1314
1313	90 1 I	907 [1314
Réelles 1996-1997	Dépenses prévues 1997-1998	201209 201209 201209	1997-1998 1997-1998
I		Réelles prévues	Réelles prévues totaux

Tableau 3. Historique comparatif des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Partie IV: Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Le budget du Comité de surveillance prévoit très peu de dépenses discrétionnaires étant donné que ses débours les plus importants sont les salaires et avantages sociaux des employés. Au poste des services professionnels et des déplacements, le CSARS a toutefois réduit considérablement ses dépenses par rapport aux derniers exercices. C'est grâce à ces réductions qu'il a d'ailleurs pu se maintenir dans le contexte d'une réduction constante du budget principal. Le Comité serait difficilement en mesure de diminuer davantage son budget sans réduire ses rôles relativement à l'examen du SCRS et aux plaintes.

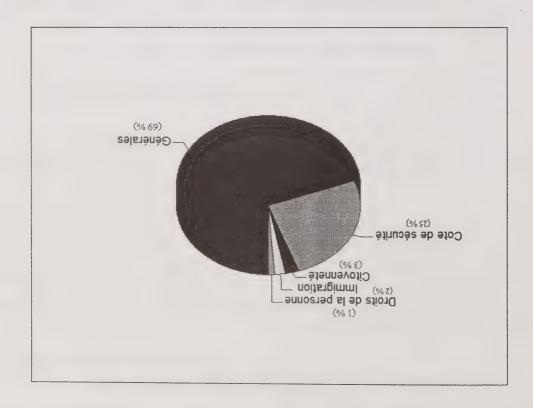
Une variation des dépenses d'une année à l'autre est très probable en raison du nombre inégal et de la complexité des plaintes et des rapports ministériels concernant les expulsions ou la citoyenneté.

Sommaire des crédits approuvés

Tableau 1. Sommaire des crédits approuvés

	Total pour le Ministère	90† I	90† I	1314
	d'avantages sociaux des employés			
(7	Contributions au régime	121	121	102
	Dépenses en capital			
	fonctionnement			
0	Dépenses de	1 285	1 285	1 212
	de sécurité			
	activités de renseignement			
	Comité de surveillance des			
		1997-1998 1997-1998	totales en 1997-1998	réelles en 1997-1998
		Dépenses	Autorisations	Dépenses

Plaintes au CSARS, au 31 mars 1998



L'an 2000

Le Comité a fait vérifier la conformité à l'an 2000 de tout son matériel informatique. Certains logiciels devront être changés au cours de l'année 1999, mais les coûts devraient être minimes. Lorsque cela sera fait, le système informatique du Comité sera conforme à l'an 2000.

La convocation plus systématique de réunions présidées par le conseiller juridique du Comité et davantage axées sur le sujet abordé préalablement aux audiences a accru de façon notable l'efficacité du processus des audiences, réduisant ainsi les ressources nécessaires. Le Comité tentera d'améliorer encore le processus, mais il se peut que la nature même des procédures quasi judiciaires rende difficile, voire impossible, l'accroissement de l'efficacité.

Des données non scientifiques recueillies auprès des plaignants et de leurs avocats permettent de croire que les clients du CSARS sont d'avis qu'il n'y a pas de retards indus dans le traitement de leurs cas.

Statistiques et indicateurs du rendement -- Le tableau qui suit illustre le volume des plaintes, des renvois et des rapports ministériels que le Comité a traités depuis sa création, en novembre 1984, jusqu'en mars 1998.

Plaintes au CSARS, au 31 mars 1998

079	L	17	91	163	777	Total
ς	-	-	I	I	3	5861-4861
911	I	Ţ	12	\$8	LI	9861-5861
70		7	-	9	12	L861-9861
68	-	3	I	7	33	8861-7861
15	-	3	-	15	91	6861-8861
69	7	-	-	17	97	0661-6861
09	-	-	-	23	25	1661-0661
77	-	-	-	abla	01⁄2	7661-1661
84	-	I	-	3	セセ	1992-1993
Lt	-	-	-	7	St	7661-E661
85	3	I	-	· I	23	\$661-4661
36	-	-	I	Ţ	25	9661-5661
33	I	I	Ţ	Ţ	67	L661-9661
15	-	-	-	I	30	8661-7661
IstoT	Droits de la personne	Immigration	Citoyenneté	Cote de sécurité	Plaintes générales	99unA

Dans l'exercice de la compétence que lui confère la loi en matière de plaintes, le Comité de surveillance a les pouvoirs, les droits et les privilèges d'une cour supérieure. Son personnel et des conseillers légaux extérieurs compétents organisent des rencontres préalables à l'audience afin que cette dernière se déroule rapidement et se limite essentiellement aux problèmes en cause; ils s'emploient aussi à interroger et à contre-interroger les témoins, à rencontrer les avocats des plaignants pour convenir de la marche à suivre et, tout au long du processus de prise de décision, à fournir des avis juridiques aux membres du Comité concernant la procédure et les questions de fond ainsi qu'à rédiger un sommaire de la preuve à soumettre au Comité. En raison de la complexité des plaintes et de la quantité des documents, transcriptions et rapports qui en résultent pour le Comité, les services de soutien administratif général sont fortement axés sur la fonction de traitement des plaintes.

Réalisations en matière de rendement

Processus de recherche et d'examen

Le Comité a tenté de terminer tous ses rapports en fonction d'un échéancier visant à donner plus de temps aux membres pour les étudier et pour examiner le projet de texte correspondant à inclure dans le rapport annuel. Toutefois, certains facteurs, et notamment le départ de membres de son personnel, n'ont pas permis d'obtenir les résultats escomptés. Les membres du Comité ont encore une fois eu à examiner un trop grand nombre de rapports complexes à la fin de la période visée par le rapport annuel. En fait, une réunion extraordinaire a été convoquée en juillet afin de rattraper le retard. Même s'il reste encore deux postes d'agent de recherche à combler, le Comité espère mieux faire cette année.

Par contre, le regroupement des équipes de recherche en une seule, effectué l'an dernier, a grandement accru la souplesse du programme de recherche et semble prometteur.

La demande de renseignements fournis par le Comité à la population indique selon toute probabilité que ce dernier atteint son objectif, qui est de devenir la plus fiable et la plus utilisée des sources d'information indépendantes concernant les activités du SCRS.

Le dernier rapport annuel du Comité a été envoyé à environ 1 250 destinataires, et son site Web a été visité 159 244 fois.

Plaintes et rapports ministériels

Les décisions du CSARS n'ont pas été annulées ou modifiées par les cours d'appel.

Le Comité a mis en place un programme destiné à permettre à ses membres de recevoir le texte intégral ou le résumé du plus grand nombre possible de documents susceptibles de les intéresser. Un réseau d'universitaires et d'experts, constitué en Grande-Bretagne, aux États-Unis et en Australie ainsi qu'au Canada, envoient régulièrement des documents pertinents au Comité.

Communications an Parlement et au public -- La capacité du Comité de surveillance à répondre aux questions posées par les élus est un élément clé de la confiance du public dans l'ensemble de l'appareil du renseignement de sécurité. Même si le CSARS fait tout en son pouvoir pour informer les députés, la Loi sur le SCRS ne l'autorise à leur révéler en détail aucun renseignement classifié. Aux termes de l'article 37 de cette loi, les membres du Comité et de prêter un serment de secret. Le règlements du gouvernement du Canada en matière de sécurité et de prêter un serment de secret. Le Comité de surveillance n'en continue pas moins de chercher des moyens d'informer suffisamment les parlementaires et le public pour qu'ils puissent évaluer la qualité de ses recherches et juger si la Loi sur le SCRS a les effets souhaités.

Efficacité du processus de recherche et d'examen -- Il y a plus d'un an, le CSARS a repensé la préparation de ses rapports de recherche de façon à permettre à ses membres d'en examiner chaque mois les projets, au lieu d'en recevoir la majeure partie à la fin de l'exercice financier. Ce changement visait à leur laisser plus de temps pour discuter des résultats de la recherche.

Il y a peu de temps encore, ces ressources étaient réparties en deux équipes, l'une chargée d'examiner les activités de contre-espionnage du SCRS et l'autre, l'aspect antiterrorisme de ces activités. Le Comité a repensé cette répartition de manière à mieux l'harmoniser au déploiement des ressources au sein du SCRS.

Cette année, le Comité réaffectera une partie de ses ressources au secteur de la recherche. Il compte ainsi rendre plus efficace la gestion de son programme de recherche, qui est intensif, et conserver la possibilité d'entreprendre les projets spéciaux qui se présentent invariablement chaque année. Le CSARS atteindra son but si les rapports de recherche qu'il achèvera durant l'exercice sont de qualité et complets et si, au cours de l'exercice visé, il parvient à terminer les rapports et projets énumérés et complets et si, au cours de l'exercice visé, il parvient à terminer les rapports et projets énumérés dans la partie III du Budget des dépenses.

YCLINILĘZ DO CZYKZ EN CE ŌOI LOOCHE TEZ BTVINLEZ EL TEZ KYBBOKIZ WINIZLĘKIETZ

Le CSARS enquête sur toutes les plaintes formulées à l'égard des activités du Service (article 41 de la Loi sur le SCRS), sur les plaintes des personnes que le refus d'une habilitation de sécurité pénalise au niveau de l'emploi dans la fonction publique fédérale (article 42 de la Loi sur le SCRS), sur les rapports transmis au Comité en vertu de la Loi sur la citoyenneté ou de la Loi sur l'immigration (rapports ministériels) et sur les questions portées à son attention en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne.

que de nombreux observateurs indépendants sont d'avis que le CSARS procède à un examen efficace du SCRS. Dans la mesure du possible, des observateurs éclairés seront interrogés pour permettre au Comité de prendre connaissance des opinions indépendantes qui circulent à son sujet.

L'ampleur des modifications que le SCRS apporte à ses méthodes opérationnelles ou les nouvelles lignes directrices qu'il met en vigueur dans la foulée, directe ou indirecte, des recommandations formulées par le CSARS dans ses rapports de vérification et sur les plaintes constituent un autre indicateur de l'efficacité du Comité. Le Comité a mis sur pied un programme visant à évaluer les réponses du SCRS à ses recommandations.

Le nombre de décisions annulées ou modifiées par les cours d'appel est un indicateur de l'efficacité du CSARS dans ses enquêtes relatives aux plaintes.

Autre indice, récent mais révélateur, de l'utilité des rapports annuels et des autres documents publiés par le CSARS, et du travail du Comité en général, est l'intérêt (dont témoigne le nombre de visites) suscité par le site Web de l'organisme, sans compter le nombre de demandes de la version imprimée, plus traditionnelle, des documents publiés du CSARS.

Attentes en matière de rendement

Le résultat escompté est que le Parlement et le public soient persuadés que le SCRS exerce ses pouvoirs extraordinaires dans les limites de la légalité et de manière à protéger le plus possible les droits civils des Canadiens.

\$ 000 718 1	Dépenses réelles en 1997-1998
\$ 000 90† I	Autorisations totales
\$ 000 901 1	Dépenses prévues
	renseignement de sécurité
	Comité de surveillance des activités de

KENDEWENL DU CSARS DANS L'EXAMEN PERMANENT DU SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ

Les recherches, analyses, vérifications et consultations à la base de cet examen sont des processus continus qui permettent au Comité de présenter un rapport annuel au Parlement en septembre de chaque année. Occasionnellement, un projet de recherche ou une étude correspond à un exercice financier, ce qui permet d'en établir le coût sur un an. Le plus souvent, l'affectation des ressources aux activités de recherche et de surveillance du Comité doit s'étaler sur plus d'un exercice, et le Comité doit présenter ses rapports, conclusions ou recommandations sans suivre de calendrier précis. Ainsi, le rapport annuel du Comité, ou les rapports spéciaux qu'il présente au besoin au Solliciteur général, font habituellement état de ressources attribuées pour plus d'un an.

Partie III : Rendement du Ministère

Principaux engagements

Le résumé des engagements d'obtenir des résultats figure à la page 2.

	ministériels.				
apports.	relatives aux plaintes ou aux rapports				
se qui concerne les cas de plaintes et les	modifiées en cour d'appel les décisions				
Constituer un processus décisionnel sain en	La fréquence avec laquelle sont annulées ou				
apports ministériels.					
Examiner rapidement les plaintes et les	Le temps de réaction du Comité.				
concernant les activités du SCRS.					
sources d'information indépendantes	fréquence des visites sur le site Web.				
Être la plus fiable et la plus utilisée des	Les demandes de rapports de la population et la				
rendus de recherche de qualité.	nationale le permet, celle de la population.				
Présenter des rapports annuels et des comptes	La réaction du Ministre et, lorsque la sécurite				
autres menaces envers la sécurité nationale.					
Canadiens des menaces terroristes et des					
Veiller à ce que le SCRS protège bien les	La vérification des activités du SCRS.				
possible les droits civils des Canadiens.					
légalité et de manière à protéger le plus					
pouvoirs extraordinaires dans les limites de la					
renseignement de sécurité (SCRS) exerce ses					
soient persuadés que le Service Canadien du					
Faire en sorte que le Parlement et le public	La satisfaction du Parlement et du public.				
Engagements	Résultats prouvés par :				

Le Comité existe depuis bientôt quatorze ans. Il est difficile de prévoir si l'évaluation de l'efficacité pourra un jour être fondée sur autre chose que la subjectivité en ce qui a trait à la fonction d'examen. Les observations des parlementaires, des chercheurs, des éditorialistes et de deux professeurs étrangers qui ont étudié le système canadien, sont autant d'indicateurs subjectifs témoignant du fait étrangers qui ont étudié le système canadien, sont autant d'indicateurs subjectifs témoignant du fait

Organisation du Ministère

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité a un secteur d'activité qui assure deux types de services distincts : il effectue un examen indépendant du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) et il étudie les plaintes de particuliers ou les rapports de ministres concernant les habilitations de sécurité, l'immigration, la citoyenneté et d'autres questions touchant les enquêtes du SCRS.

a) Examen indépendant du SCRS

Le Comité examine les activités du SCRS et fait savoir au solliciteur général et au Parlement si le Service agit dans les limites de la légalité et assure bien la sécurité des Canadiens.

Dans le cadre de ses fonctions d'examen habituelles, le CSARS scrute chaque année des secteurs présentant un intérêt particulier. Ces grandes études spéciales permettent au Comité de formuler des observations détaillées sur des sujets de préoccupation éventuels.

Pour s'acquitter de ses fonctions d'examen, le Comité dispose de huit employés, sous l'autorité du sous-directeur exécutif.

b) Plaintes

Le Comité enquête sur les plaintes relatives aux habilitations de sécurité qui sont refusées à des employés du gouvernement ou à des entrepreneurs. Il étudie aussi les rapports transmis par des ministres concernant l'immigration, la citoyenneté, certains droits de la personne et le crime organisé. Enfin, il examine les plaintes du grand public relativement aux activités du SCRS.

Environnement opérationnel

Objectifs

Les objectifs du CSARS sont les suivants:

- a) vérifier la plus grande gamme possible d'activités du SCRS, selon les ressources allouées, et ce, de manière à accroître la confiance du public dans la justesse de ses conclusions;
- b) se tenir au courant de l'évolution de la situation concernant la sécurité internationale;
- etre la source d'information indépendante la plus fiable et la plus souvent consultée au sujet des activités du SCRS;
- d) assurer un règlement rapide des plaintes;
- et rehausser la confiance de tous les intéressés dans la justesse et l'équité des décisions ou des recommandations du Comité dans les cas de plainte.

Priorités stratégiques

Cette année, la priorité stratégique du Comité sera d'accroître l'efficacité de son processus d'examen grâce à une amélioration des méthodes de recherche et à la formation du personnel. Le CSARS pourra ainsi vérifier plus efficacement les activités du SCRS, et atteindre son principal objectif stratégique.

zītà**G**

Le plus grand défi que devra relever le Comité, cette année et la prochaine, est le recrutement et la formation du personnel de recherche. Six membres du personnel, soit près de la moitié de l'ensemble des employés et les deux tiers du personnel de recherche, ont pris leur retraite ou sont passés à d'autres postes au cours de l'hiver 1997-1998. Les employés du gouvernement fédéral hésitent souvent à accepter un poste au CSARS parce qu'ils y perdent leur statut de fonctionnaire.

Le Comité est d'avis que les nouveaux employés ont besoin d'une ou deux années de formation et d'expérience pour atteindre leur plein potentiel à titre d'agents de recherche. Le roulement de personnel constitue donc la principale difficulté.

Partie II : Aperçu du Ministère

WISSION DU COMITÉ DE SURVEILLANCE

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité remplit deux fonctions distinctes et différentes dans l'exécution de son mandat : il assure, du dehors, la surveillance du Service canadien du renseignement de sécurité et il scrute les plaintes formulées par des individus ou les rapports présentés par les ministres au sujet d'habilitations de sécurité, de dossiers d'immigration ou de citoyenneté ou d'autres questions qui font l'objet d'enquêtes du SCRS.

Examen externe du SCRS -- Pour protéger les droits et libertés des Canadiennes et des Canadiens, le CSARS s'est vu octroyer le pouvoir de faire enquête sur les activités du SCRS, ce qui lui permet de s'assurer que celui-ci exerce ses pouvoirs dans la légalité et de façon appropriée. Dans ce rôle, le Comité a le pouvoir absolu d'examiner toute information touchant les activités du SCRS, quel qu'en soit le niveau de classification, exception faite des renseignements confidentiels du Cabinet.

Enquête sur les plaintes -- Le Comité examine toute plainte relative au refus d'une habilitation de sécurité à un fonctionnaire ou à un adjudicataire de l'État. Il enquête aussi sur les rapports ministériels concernant des dossiers d'immigration et de citoyenneté, certaines questions liées aux droits de la personne et le crime organisé. Enfin, le CSARS examine les plaintes formulées par le grand public au sujet de n'importe quelle activité du SCRS.

Mandats, mission et vision

Le Comité tient ses pouvoirs de la Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, qui a été promulguée le 16 juillet 1984. Il est autorisé à établir la procédure à suivre et à engager un directeur exécutif et un effectif suffisant pour appuyer ses activités. Il est tenu de par la Loi de présenter un rapport annuel au Solliciteur général du Canada qui doit, après l'avoir reçu, le déposer à son tour devant chaque Chambre du Parlement dans les 15 premiers jours de séance. Le CSARS peut aussi demander au SCRS, ou à l'Inspecteur général nommé en vertu de la Loi sur le SCRS, d'examiner des activités particulières du Service et de lui en faire rapport.

RÉSUMÉ DES ENCACEMENTS D'OBTENIR DES RÉSULTATS

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité (CSARS)

résultats atteints rapportés dans :	: esinkviue ešivitisk esl enkb ilubkri	əs inp	our persuader les Sanadiens et les Sanadiennes :
rapport annuel du	réussir à obtenir la satisfaction du	◄	ne le Service
CSARS	Parlement et du public		ub nəibana
rapport sur le	veiller à ce que le SCRS protège bien	4	nseignement de curité (SCRS)
rendement	les Canadiens des menaces terroristes et		strovuod səs əsrəs
	des autres menaces envers la sécurité nationale		straordinaires dans s limites de la
			er de manière
	présenter des rapports annuels et des	4	protéger le plus
	comptes rendus de recherche qui		ossible les droits
	obtiennent une réaction favorable de la		vils des Canadiens
	part du Ministre et, dans la mesure où la		
	sécurité nationale le permet, de la part du public également		
	être la plus fiable et la plus utilisée des	4	
	sources d'information indépendantes concernant les activités du SCRS		
	examiner rapidement les plaintes et les	4	
	eləirisi rinim etroqqer		
	réduire la fréquence avec laquelle sont	4	
	annulées ou modifiées en cour d'appel		
	les décisions relatives aux plaintes ou aux rapports ministériels		

Partie I: Le message

Le Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité est unique à maints égards au sein de l'appareil gouvernemental canadien. Son travail consiste presque entièrement à examiner et à surveiller les activités d'autres secteurs de l'administration gouvernementale. Ses membres sont choisis de manière non partisane, à la suite de consultations, et sont investis de pouvoirs d'enquête extraordinaires. Bien que la loi leur interdise de communiquer au grand public la plupart des faits portés à leur connaissance dans le cadre des enquêtes, leurs travaux visent essentiellement à préserver la confiance de la population.

Tous ces traits distinctifs, plutôt inhabituels, découlent directement de la responsabilité qui est conférée au Comité par le Parlement : surveiller le service de sécurité du Canada dans l'exercice de ses fonctions, qui sont d'assurer la sécurité nationale du Canada et de protéger la population canadienne.

Comme le CSARS tire son origine de la loi du Parlement constituant le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), sa finalité pourrait sembler contraire à celle du SCRS. Après tout, le CSARS a vu le jour à la suite de la Commission McDonald de 1981 et après qu'on eut découvert que le Service de sécurité de la GRC se livrait à des activités illégales ou répréhensibles. Le CSARS et le SCRS ne travaillent certes pas à contre-sens, mais il existe cependant entre les deux organismes et le SCRS ne travaillent certes pas à contre-sens, mais il existe cependant entre les deux organismes une tension constructive qui, de l'avis du Comité, profite au Canada et à tous les Canadiens et Canadiennes.

Dans le monde actuel, il est essentiel d'avoir un service de sécurité et de renseignement pour assurer le bien-être des Canadiens et pour protéger le pays contre des menaces graves et bien réelles. Toutefois, si nous voulons assurer l'intégrité du processus démocratique au Canada, dans les faits et en apparence, les organisations comme le SCRS, qui sont investies de pouvoirs intrusifs extraordinaires, doivent rendre des comptes.

L'histoire récente du Canada nous montre qu'un service de sécurité sans mécanisme indépendant et efficace d'examen de ses activités n'aura ni ne gardera la confiance de la population. Le président et les membres du Comité sont persuadés que le CSARS est en mesure d'accomplir cette tâche essentielle au cours des années à venir.

Présidente



Table des matières

61 61 81 41 41			36	66	[-	q= <i>L</i> (66 •	A I	u a	e is	sti te	s n	od Se	orc air	ate S b	els Sls	u Pi.	iè: ièi	is.	dr iu	iu iu	Si U	sı sı) ()	u: d	eu de	i I	iə Sa	st ep	19 10	I ə	Se IC	ol Se	o .	i I 1	Sai	opi e b KZ	IA Sèg D 1	no Bix	od Kə	sa sa nr) (C	in d u	os de m	ie.	gr es re	-s p lit	e e gr	ots St.	10	I I	; ; ;	A B P		ď
91	۰				٠		•										•		٠			•		٠	٠	• •	٠			•	٠	٠						• •	J	IJŧ	sĮs	ig	ją	[[ən	ıu	u	e :	11	00	Id	e	В		
91	٠		• •		٠	• •	•			• •		•				•			٠		•	٠		•	٠		٠	•		۰	۰	•			•	• •	• •	• •	•	ls	q	oĮ	8	rt	00	dc	le	8	I :	1	1	əj	ij.	ı	d
εI																																							_									_							
13	٠	• •	• •	• •	٠	• •	•	• •	•	• •	•	•	. 8	iə]	[[6)Ģ.	IS	39	SU	() (aş	p	S	əp	1	G.	Se	n	Λ	èΊ	a	S	əĮ	g	10	1 S	Ses	sue	a	эp	S	əp	J	10	SĮI	rs	ec	at	U() ()				
15	٠	•	• •	•		• •	•		•	• •	•	•	• •	•	• •	•	•	• •	•		•	•	• •	•	•	• •	•	•	• •	۰	•	٠	• •	• •	. 5	s ę	۸n	LOI	da	gl	S1	ib	Ģ.	CI	Se	p	Э	ir	g	W	W	0	S		
71																																																							
15	٠	•	• •	• •	۰		0		•	• •		•	• •	٠	• •	•	•	• •	٠	• •	•	•		•	•	• •	٠	•	• •	٠	۰	۰	• •	• •	•	٦.	ıəi	JU	ıvı	uĭ	J Į	u	əı	uə	p	u	97	E	•	Λ	Ι	əj	IJ.	ıe	d
П	٠		• •	• •	٠	• •	٠				•	•	• •	٠			٠	• •		• •	•	۰	• •	٠	٠	• •	۰,	•		•	۰	٠	• •		•		• •	• •	• •	٠	• •	٠	• •	•	0	0(7(ζ	gl	6	Ι				
6 .	٠			• •	٠	٠.	٠						• •	٠		٠	٠		٠		•	•		•	٠		٠				•	•	•	S	ləi	ĢL	15	ļuļ	ıw	S	110	od	ď	LS	19	S	: 63	ļu	iie	³ [c	ŀ				
6 .																																																							
6 .	٠			• •	۰	• •	٠							٠			٠		۰			۰			٠		٠					1	u	ə1	шŧ	ep.	uə) I	эp	ə.	IĢI	ijΈ	2U	ΙU	eı	SI	uc)I	gį	SI	TE	, Ģ	К		
L.	٠		. ,											٠			٠		۰								٠				٠				ıu	IGI	шŧ	ge	ı. Uə.	1 (ge	Э.	ıə	111	2U	ΙI	นล	? (sə	1U	(9.	ינו	A		
9.	٠						٠																			٠.					٠	٠							S	nu	ເວເ	Ш	ģ	ea East	Bu	(a)	X	nı	ed	โเว	u	IJ	4		
9.							٠				0 0								٠			۰					٠							ล	Ja	115	3110	III.	AT I	'nr) 1	U	at	па	n	u	97	Т	:	TT	T	ai	u 11.	1k	L
																																				4.4	•	W	М.		7			-	ľ		- (CIL.			ı		. 7		a
ζ.	•																					٠					•					•					•	. ())	918	iin	ıij	N.	ոլ	p 1	uc)[]	at	SI	uı	25	I)	O		
₺.	٠	٠		• •	٠		٠					٠		٠			٠		٠			٠		•	٠		٠	٠			٠	•						• •		٠	• •	٠		•				S	Ц	9(Ι				
7.	٠	•			٠		٠				• •	٠		٠			•		٠			•			•		*	٠			٠	٠	• •						S	ər	b	g	91	LS	ļS	S	51	LI	01	I.	ŀ				
† ·		•			٠		•					٠										٠		•			٠	٠			٠									٠		•				SI	Ц:	ວະ) Sle	10)				
t .	٠	•			٠		٠										a		٠			٠			۰		٠				٠						T	າວນ	ш) [][le)	ເລເ	do) 11	uə	u	Iə	u	· U(LC	IΛ	u	F		
ξ.	٠						٠							٠			٠					٠			٠						٠	٠						, 11	OI	SI	Λ.	າລ	[]	OI	SS	П	II	68	311	20	U	21	TA.		
ξ.	٠								. 4			٠					٠		0			٠			٠							٠					21	121	TZ	m	TA	, . T	ır	-:) n	15	12	.d	T-	7 4	T	T	3	T1	IP	
																																					- Ju	-41	13 4		J/\		* 1	r al.			-	• •		1	.1		.71	-40	a
1.	٠	۰			٠									٠	• •		٠									SŢ	ęg	Įr	าร	ð٦	S	;ə	p	I	iu	910	qο	p	SI	uə	u	iəi	a f	និ	EL	S	əj	p :	ρŢ	uı	กร	į)	К		
Ī.	۰	۰			٠		٠			٠		۰							۰						۰		٠					٠								٠		(200	RS	SS	əv	u	Э	7	:	T	91	11.	yL	A



Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

Letrès honorable Jean Chrétien Premier Ministre du Canada



Avant-propos

plans et les priorités et le Rapport ministériel sur le rendement. des dépenses pour chaque ministère ou organisme en deux documents, soit le Rapport sur les d'un projet pilote, le document antérieurement désigné comme la Partie III du Budget principal Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre

information. résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information

rendement ainsi que le rapport du gouvernement intitulé Une gestion axée sur les résultats. Cette année, le rapport d'automne sur le rendement comprend 80 rapports ministériels sur le

des ministères et organismes sont aussi inclus dans Une gestion axée sur les résultats. priorités pour 1997-1998. Les principaux engagements en matière de résultats pour l'ensemble Partie III du Budget principal des dépenses ou le projet pilote de Rapport sur les plans et attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans la porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux Ce Rapport ministériel sur le rendement, qui couvre la période se terminant le 31 mars 1998,

l'administration fédérale. en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme

qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement. rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer utilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les communication des résultats. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les Le gouvernement continue de perfectionner et de mettre au point tant la gestion que la

du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/fkey.html Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil

ou à l'organisme suivant: Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT

KIY OB2 Ottawa (Ontario) Canada L'Esplanade Laurier Secrétariat du Conseil du Trésor Secteur de la planification, du rendement et des rapports

Téléphone: (613) 957-7042

Télécopieur: (613) 957-7044

Présentation amélioré des rapports au Parlement Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les décurites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les résalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Editions du gouvernement du Canada - TPSGC

Ottawa, Canada KIA 0S9

No de catalogue BT31-4/72-1998 No de catalogue BT31-4/72-1998



Canada

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

Rapport sur le rendement

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité



CAI



Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 1998



Canadä

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 1998

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/73-1998 ISBN 0-660-60739-5



Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis what was known as the annual *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two documents, a *Report on Plans and Priorities* and a *Departmental Performance Report*.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

This year, the Fall Performance Package is comprised of 80 Departmental Performance Reports and the government's "Managing For Results" report.

This *Departmental Performance Report*, covering the period ending March 31, 1998, provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Part III of the Main Estimates* or pilot *Report on Plans and Priorities* for 1997-98. The key result commitments for all departments and agencies are also included in *Managing for Results*.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government

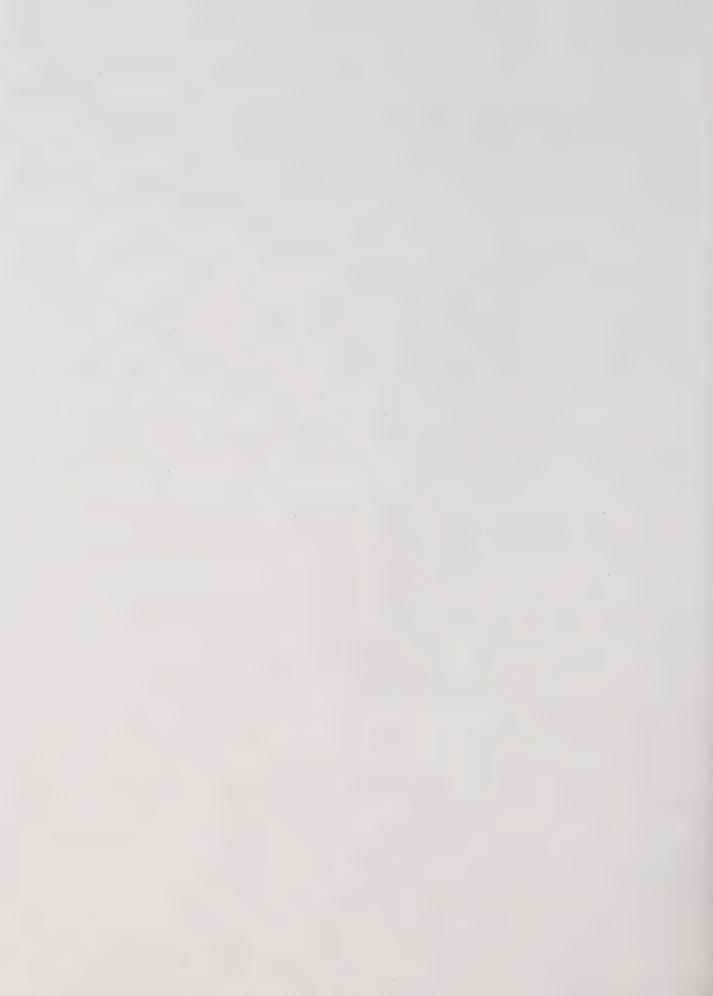
The government continues to refine and develop both managing for and reporting of results. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/key.html

Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector Treasury Board Secretariat L'Esplanade Laurier Ottawa, Ontario, Canada K1A OR5 Tel: (613) 957-7042

Fax (613) 957-7044



Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 1998

John Manley

Minister of Industry

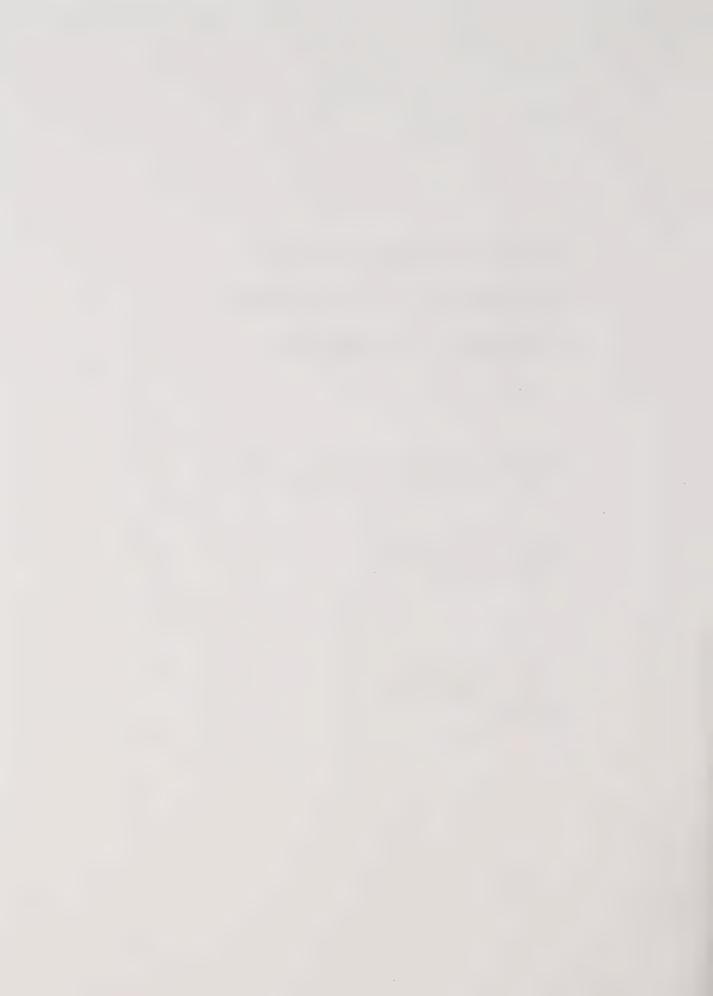


TABLE OF CONTENTS

EXECUTIVE SUMMARY

CHART OF KEY RESULTS COMMITMENTS

SECTION I:	MESSAGES	
1. Minist	er's message	5
2. Secreta	ary of State message	6
SECTION II:	DEPARTMENTAL OVERVIEW	7
	Roles, and Responsibilities	8
Environm		9
• Objecti		9
	ch environment	9
_	ing environment	10
	ic Priorities: SSHRC's Innovation Scenario	11
	rganization	12
	ss and service lines and organization description	12
• Organi	gramme of business and service lines	15
SECTION III: DE	PARTMENTAL PERFORMANCE	16
Performa	nce Accomplishments	16
_	Performance at SSHRC	16
	Innovation Scenario	17
Research S		18
	Funded in 1997-98	21
Research I		23
Research T		26
	Communication and Knowledge Transfer	27
Year 2000	Policy Intervention	27 28
	Program Evaluation Studies	29
SECTION IV:	FINANCIAL PERFORMANCE	
Financial	Performance Overview	30
	Summary of Voted Appropriations	30
	Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending	31
	Historical Comparison of Total Planned to Actual Spending	32
	Not applicable	
	Not applicable	
	Not applicable	

Table 7 - Reve	enues to the Consolidated Revenue Fund (CRF)	33
Table 8 - Not	applicable	
Table 9 - Tran	nsfer Payments	34
Table 10 – No	ot applicable	
Table 11 – No	ot applicable	
Table 12 – No	ot applicable	
Table 13 – No	ot applicable	
Table 14 – No		
Table 15 – No	ot applicable	
SECTION V:	OTHER INFORMATION	36
Contacts for F	Further Information	36
Legislation A	dministered	37
APPENDIX I:	Examples of SSHRC-funded research in various	
	policy areas (by federal department)	38
APPENDIX II:	Cumulative SSHRC and partner contributions under	
	the Joint Initiatives Program	39
REFERENCES		40

Executive Summary

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is Canada's federal funding agency for university-based research and graduate training in the social sciences and humanities, covering a wide range of disciplines and fields such as economics, education, business and administrative studies, ethics and law, as well as history, literature and philosophy, anthropology, psychology, sociology, fine arts, religious, environmental and women's studies. SSHRC also plays a leadership role in the development of research policy and acts as a catalyst within the social sciences and humanities research community.

In 1997-98, SSHRC engaged in a corporate revitalization and restructuring which has initiated changes within the organization such as the modification of Council's committee structure and the integration of its policy, planning, evaluation and statistics functions. Also, the Council adopted an Action Plan (called the "Innovation Scenario") which builds upon the strategies developed in the 1996-2001 Strategic Plan. According to this Scenario and with the increase of its 1998-99 to 2000-2001 funding level announced in the February 1998 federal government's budget, the Council has increased the success rates in its basic and targeted research grants programs and has developed (and continues developing) new programs, including new thematic programs and joint initiatives with the public, private and not-for-profit sectors. Although SSHRC's resources remain limited relative to demand, the Council maintains its commitment to increase the proportion of social sciences and humanities researchers and students that can benefit from SSHRC funding.

As in previous years, SSHRC researchers and students have produced important outcomes for Canadians ranging from the development of intervention programs in Canada to prevent youth crime to the injection of substantial amounts of money by some provinces to improve court case management, and to the broad dissemination of the *Historical Atlas of Canada*, a tool which helps Canadians better understand the issues and forces that shaped their country and identity. Such outcomes, and others that relate well to the Federal Government priorities enumerated in the 1997 Speech-from-the-Throne, are identified in this report.

SSHRC's Joint Initiatives Strategy has continued to be highly successful. Until recently, these initiatives have elicited over \$32 Million (see Appendix II) of additional research funding for the social sciences and humanities. In 1997-98, new joint initiatives have been developed and implemented. Other initiatives are under negotiation with potential partners on an ongoing basis.

SSHRC continues to be committed to raise awareness of decision-makers, as well as within the Canadian public, about the significant and varied outcomes of social sciences and humanities research. It is also committed to demonstrate the relevance, efficiency and effectiveness of its policies and programs. Corporate restructuring, the development of new improved information systems and the review of its evaluation and performance measurement approaches are but a few examples of measures taken in response to this commitment

Chart of Key Results Commitments

Social Science	es and Humanities Research Council of Car	nada
to provide Canadians with:	to be demonstrated by:	Achievement reported in
A world-class research capacity providing social benefits from advances in knowledge, and science policy leadership in the social sciences and humanities.	 a strong, international calibre research base in the social sciences and humanities high quality, peer-reviewed research national and international awards and honours given to SSHRC-supported researchers involvement of SSHRC-supported researchers in international research 	Indicators and data collection protocols under developmen (see DPR Section III)
	activities knowledge that contributes to our understanding of social, cultural, intellectual and economic issues as well as to problem-solving in these areas	DPR Section III
	 social, cultural, intellectual, or economic impacts of research contribution by SSHRC-supported researchers to public debate 	Indicators and data collectio protocols under developmen (see DPR Section III)
	highly-skilled professionals to meet the needs of Canadian universities and the public and private sectors	DPR sections II and III
	trends in employment and careers of SSHRC-supported fellows	Indicators and data collection protocols under development (see DPR Section III)
	communication and transfer of results/ knowledge generated through SSHRC- funded research for use in the academic, public, private and non-profit sectors and by the Canadian public	DPR Section III
	 extent of publication in scholarly journals and other media by SSHRC-supported researchers awareness and use of SSHRC-supported research by researchers, partners and other stakeholders 	Indicators and data collection protocols under development (see DPR Section III)
	policy leadership for the development of social sciences and humanities research capacity in Canada	DPR Section III
	impact of policy and program initiatives in shaping the development of social sciences and humanities research in Canada	Indicators and data collection protocols under development (see DPR Section III)

Section I: Messages

1. Minister's message

Canada is well positioned to be a leader in the new emerging global knowledge-based economy. Our government is working with the private sector to address the challenges in making the transition to this economy. By focussing on the challenges of a competitive 21st century economy, we can turn Canada's potential into reality and create jobs and wealth for our citizens. The Industry Portfolio, bringing together 13 departments and agencies with complementary goals and objectives, plays an important role in helping Canadians achieve this vision.

In 1997-98, the Industry
Portfolio focussed on three areas of
activity - each crucial for our economic
success - now and into the next century:

- promoting innovation through science and technology;
- assisting businesses to grow by providing information, advice and financing support; and
- ensuring a fair, efficient and competitive market place.

The Portfolio members'
Performance Reports collectively
illustrate how the Portfolio is making a
contribution toward the realization of
these objectives.

The 13 Industry Portfolio members are ...

Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada*
Canadian Space Agency
Competition Tribunal
Copyright Board
Canada Economic Development for Quebec
Regions
Industry Canada
National Research Council Canada
Natural Sciences and Engineering Research

Council of Canada Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Standards Council of Canada*
Statistics Canada

Western Economic Diversification Canada

*Not required to submit Performance Reports

I am pleased to present the *Performance Report* for the Social Sciences and Humanities Research Council for the fiscal year ending March 31, 1998. In the *1997-98 Estimates Part III*, the Council articulated its strategic objectives and described how its plans for the fiscal year would contribute to their realization. This report sets out the Council's accomplishments against those plans and shows the contribution it is making to Portfolio and government-wide objectives.

The Honourable John Manley

2. Secretary of State message (Science, Research and Development)

Canada's future is being built on a resource that is virtually limitless: *knowledge*. In a competitive global economy, all Canadians must be able to use knowledge to their best advantage. Competence in science, technology and innovation is an essential ingredient for success in the knowledge-based society.

Almost half of Canada's GDP growth is in the knowledge-intensive sectors of the economy. The fastest growing sectors include information and communications technology, aerospace, and consulting engineering. Canada's science and technology challenges, then, are to ensure that our people have the skills to benefit from the knowledge-based economy, and are able to innovate through science and technology in all aspects of our industrial growth. The Social Sciences and Humanities Research Council plays an essential part in doing just that - helping Canadians and businesses meet the challenges.

As Secretary of State for Science, Research and Development, I have taken a personal interest in the government's promotion of a culture where we use innovation and turn it into a competitive advantage in the marketplace. We need to keep the best and brightest minds in Canada, and we need to attract others from around the world. We need to build support for international partnerships that help build on the foundation of Canada's knowledge-based economy. As we enter the next century, the challenge will be to build on our momentum and ensure that Canada has the science and technology necessary to secure our place in the world for the next generation.

The Honourable Ron J. Duhamel

Section II: Departmental Overview

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) is a key national agency helping Canada build the knowledge and skills it needs to thrive in a global, knowledge-based economy. More specifically, SSHRC promotes and supports university-based research in the social sciences and humanities, as well as the training of highly qualified people in these fields, and plays a leadership role in the development of research policy.

Created by an Act of Parliament in 1977, SSHRC obtains its funding through an annual Parliamentary vote and reports to Parliament through the Minister of Industry. It is governed by a 22-member Council (Board of Directors) appointed by the government to represent the interests of the academic, public and private sectors. Under the terms of its mandate, SSHRC functions as an arm's length agency — that is, it must report to Parliament on how it spends its budget each year, but has full authority to set its priorities, policies and funding programs and to make granting decisions. The President is the Chief Executive Officer of the Council and is responsible for directing and managing all ongoing operations of the agency.

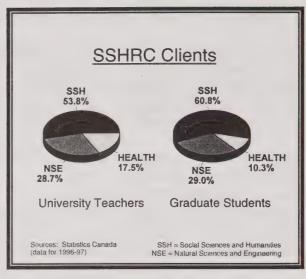
The federal Science and Technology (S&T) strategy makes it clear that the social sciences and the humanities play a vital role in a healthy and vibrant research enterprise. It positions SSHRC as a key partner in the government's overall S&T effort. By investing in knowledge and creativity, SSHRC – funded research and policy development activities relate to most of the federal government's priorities, as identified in the 1997 Speech from the Throne.

The social sciences and humanities embrace a wide range of disciplines and fields of knowledge that examine human action and behaviour, including their social, economic and cultural determinants. Examples of fields include economics, business and administrative studies, ethics, education and law, as well as history, literature and philosophy, anthropology, psychology, sociology, fine arts, native, religious, environmental and women's studies.

By investing in research and training in the human sciences, SSHRC makes an important contribution to improving the quality of life of Canadians. It helps to build the dynamic knowledge and skills we need to:

- innovate and compete in a rapidly changing world economy;
- maintain a society that is well-informed and intellectually strong;
- draw on our cultural heritage, and address current and future challenges with imagination and wisdom.

SSHRC offers grants for basic and applied research by Canadian universitybased researchers and fellowships for research training at the doctoral and postdoctoral levels. In addition, SSHRC provides support for the publication and dissemination of research results among researchers, research partners, policy makers and other stakeholders within Canadian society. Its primary clientele consists of some 20,000 professors and 33,000¹ full-time graduate students in the humanities and social sciences —close to 54 percent of full-time researchers and approximately 61 percent of full-time graduate students in Canadian universities.



SSHRC awards its grants through an independent and highly competitive adjudication process — merit review — which ensures that only the best research is funded. Under this process, the merits of the applications submitted in the annual national competitions for SSHRC funding are rigorously assessed by approximately 200 researchers who are chosen, on the basis of their own research expertise, to sit on SSHRC adjudication committees. The process also draws on the judgements of some 8,500 researchers from Canada and other countries who are asked to provide, on a voluntary basis, detailed written assessments of the proposals to help the committees in their deliberations. The merit review system is an essential link between SSHRC, its programs, and the research community.

Mandate, Roles, and Responsibilities

SSHRC was created by Part 1 of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976. As stipulated in the Social Sciences and Humanities Research Council Act (1976-77, c. 24, s. 2), the Council's mandate is to:

• promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and

This year, data on graduate students were adjusted to exclude foreign students studying in Canada since they are not eligible for SSHRC support. The resulting increase in the proportion of SSH students, as compared to the 1994-95 figures used last year, can be explained by variations over time and by the fact that there were less foreign students in the SSH as compared to the NSE during the two years in question. For example, in 1996-97, 36,942 graduate students (including foreign students) were enrolled in the social sciences and humanities. They represented 57.2% of the total population (64,642) of graduates students in all areas. However, SSHRC figures include 4,301 foreign students who are not eligible for SSHRC funding. With these foreign students excluded, the number of eligible SSH students decreases to 32,641, which represents 59.7% of the total population (54,652) (excluding foreign students), as shown in the above Table. The above data is based on figures provided by Statistics Canada.

• advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

In carrying out its mandate over the past two decades, SSHRC has acted as the key national research agency investing in the advancement of human knowledge and skills that Canada needs to advance its social, economic and cultural life.

SSHRC provides critical leadership in the development of social sciences and humanities research across Canada and in the development of policies governing research as a whole. It seeks to consolidate and structure the national research effort in the human sciences, to enhance knowledge-building and innovation, and to respond effectively to the changing needs of government, business and community groups and the broader Canadian society. For instance, <u>Appendix I</u> lists examples of SSHRC - funded research projects on subjects of relevance to various federal government departments.

In the coming years, SSHRC will continue to act as a catalyst within the research community and steer the research effort in ways that further research excellence, innovation, productivity and social and economic relevance. Recognizing that the broad range of social, economic, cultural, and intellectual problems to be addressed inherently requires a mix of research methods and approaches, the Council is implementing more flexible program structures. This structure will enable researchers to choose between traditional, single-discipline approaches and more open, exploratory approaches based on partnerships and interdisciplinary collaboration — whichever is best suited to tackling the research challenge at hand.

Environment

Objectives

In broad terms, SSHRC's objectives are to:

- support research and training that can help us understand a rapidly changing human society;
- promote knowledge sharing among research producers and users in many different sectors to help them tackle emerging issues and opportunities.

The Council's mandate, as well as the above objectives, can be distilled into two societal roles, that of regulator or rationer of public funds in support of knowledge creation and that of "knowledge broker" between researchers and those who make use of research.

Research environment

Continuing environmental factors affecting SSHRC's operations are:

• a university environment which is undergoing massive cost-driven restructuring with significant impact on academic departments, research fields, approaches, programs and the training of highly qualified personnel. The granting councils and the

universities are the primary partners in sustaining a strong Canadian research and training enterprise.

- the need to respond in a balanced way to increasingly diverse needs and expectations. For example, through its funding programs and policy initiatives, SSHRC must help the national research enterprise remain strong and intellectually competitive so that Canada can sustain its capacity for world-class research in the social sciences and humanities. SSHRC must support research that benefits Canadian society in both the short and longer term. SSHRC must also contribute effectively to the government's national science and technology (S&T) strategy and fulfil its responsibilities as a member of the Industry Portfolio. It must also contribute to the government's social agenda and respond to the public's need for greater return on government investment in research. In sum, SSHRC's resources allocations must take into account the needs of a vast clientele with competing demands.
- the need to raise awareness of decision-makers and the Canadian public about the important role the social sciences and humanities play in our country's socioeconomic activities. This lack of awareness is paradoxical considering that the majority of researchers and students in Canadian universities are working in social sciences and humanities disciplines. To achieve this, a key part of the Council's Communication strategy is to enhance its role as a "knowledge broker" with users of research and decision-makers in government, non-governmental organizations (NGOs), and the general public.

Operating environment

Significant changes in SSHRC's operating environment since the last Performance Report:

- The arrival of a new President who has provided new direction for the implementation of SSHRC's priorities;
- A three-year budget increase (\$41 Million) announced in the 1998 Federal Budget which allows SSHRC to begin to respond to the most pressing needs for research and expertise in its fields. SSHRC's Board has adopted a revised budget to distribute these new funds to existing programs as well as to new initiatives related to its five-year strategic priorities.
- Corporate revitalization and restructuring launched in 1997-98 to be completed in 1998-99 (This includes the renewal of SSHRC's Board (virtually completed), modification of the Council's committee structure (being completed), and the integration of SSHRC's policy, planning, evaluation, statistics and international relations functions under a new Programs Branch combining policy and programs).

Strategic Priorities: SSHRC's Innovation Scenario

In March 1998, SSHRC's Board adopted an "Action Plan" (called the Innovation Scenario²) which builds on the priorities set out in its 1996-2001 Strategic Plan³ adopted in 1996. The Innovation Scenario proposes initiatives which relate well to the government's priorities as expressed in the 1997 Speech from the Throne.

It proposes to address strategic knowledge gaps, respond to pressing targeted training needs, and sustain a strong innovation capacity through basic research and training to help Canada derive greater benefit from the knowledge and expertise offered by the social sciences and humanities research community.

1. Addressing Knowledge Gaps

SSHRC intends to further mobilize Canada's "intellectual army" in the human sciences to work in more direct partnerships with policy-makers and other end-users of research results. Such partnerships will target gaps in policy-relevant knowledge related to the government's social agenda. These knowledge gaps were identified through a consultation with researchers, and with public, private and non-profit sectors' stakeholders.

Knowledge Gaps

Growth
Globalization
Social cohesion
Human development
Knowledge-based economy
and society
Governance
Social Innovation
Health

2. Addressing targeted training needs and creating jobs for youth

The second component of the Innovation Scenario is to help meet the double challenge of strategically preparing "la relève" – the highly qualified personnel of tomorrow – in key sectors of Canadian society where social sciences and humanities expertise will be required, and of easing the transition to the job market.

3. Sustaining a Strong Innovation Capacity through Basic Research and Training

The last component of the Innovation Scenario aims to increase the level of funding SSHRC allocates to basic research and training to ensure that Canada strengthens its capacity for innovation and flexibility to successfully address new challenges.

In order to maintain a competitive edge, SSHRC's most pressing priorities are to increase funding for research (by 7 percent) and graduate training (by 5 percent). This would enable SSHRC to support 20 percent of researchers and 10 percent of graduate students in the social sciences and humanities. Supplementary funds obtained by Council in the

²SSHRC, Leading-edge Research for a Cohesive Society and Competitive Economy: An Innovation Scenario for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, January 22, 1998. (http://www.sshrc.ca)

³SSHRC, Striking the Balance, A Five-Year Strategy for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada – 1996-2001, December 1996. (http://www.sshrc.ca)

February 1998 budget were used to help SSHRC move towards addressing these priorities.

For more information about these activities, a copy of the Innovation Scenario can be obtained by contacting SSHRC's Communications Division or by accessing the document via SSHRC's Web Site at http://www.sshrc.ca.

Agency Organization

Business and Service Lines and Organization Description

SSHRC has one business line: Support of Research and Scholarship in the Social Sciences and Humanities. All SSHRC objectives and activities relate to and support this single business line. It is supported by the four service lines described below.

• Basic, collaborative and targeted research: To focus concerted, problem-solving attention by research teams and networks on issues of particular interest or concern to Canada while, at the same time, supporting the work of individual researchers and research teams in the SS&H to develop new theories, better approaches/methods, and to advance fundamental knowledge. This service line includes support for a wide variety of programs such as Strategic Themes, Joint Initiatives, Major Collaborative Research Initiatives (MCRI), Standard Research Grants to individuals or teams, and Institutional Grants to universities. While basic and collaborative targeted research were mentioned as two distinct service lines in SSHRC's previous Annual Performance Report, they are grouped in the present report to reflect the fact that an increasing proportion of basic research activities funded are in fact collaborative and targeted.

In keeping with its Innovation Scenario, SSHRC has already approved new strategic programs, themes and joint initiatives, as described in Section III on Departmental Performance. The actual expenditure for basic (\$36.2 Million), collaborative and targeted (\$14.6 Million) research totalled \$50.8 Million in 1997-98⁴.

• Research Training: To ensure that government, NGOs, business and SMEs, Canadian universities, the public and community sectors have access to graduates with relevant expertise to help them build a capacity for analyzing and solving complex problems, new training activities will be supported to complement the funding of doctoral and postdoctoral fellowships in the social sciences and humanities. The actual expenditure for research training in 1997-98 amounted to \$27.7 Million⁵.

⁴ See Table 3

⁵ Ibid.

- Research communication and knowledge transfer: To support research publications, journals, conferences and other transfer activities that promote awareness and use of SSHRC-funded research. The actual expenditure for research communication and knowledge transfer in 1997-98 amounted to \$4.4 Million⁶.
- Corporate and administrative services: To provide essential operational capacity in support of a strong research and science policy, progressive management and administration. This includes diverse and far-reaching operational support and research policy development activities, such as:
 - planning and delivery of over 20 national funding competitions annually, which involve obtaining the voluntary assistance of more than 6,100 experienced researchers in Canada and abroad who are qualified to conduct individual written assessments of some 1,900 separate applications for funding support in all fields of the human sciences. In total, SSHRC processes over 6,000 applications annually.
 - continued participation in key initiatives of the Industry Portfolio, including collaboration on the implementation of the federal strategy for Science and Technology.
 - participation in interdepartmental committees to enhance the horizontal planning and management of federal priorities.
 - continued development of new partnerships with federal departments and agencies (including NRC, NSERC and MRC), NGOs and the private sector to promote targeted research in key areas and to foster innovative approaches to producing and sharing the knowledge generated through research.
 - enhancing SSHRC's knowledge brokering role and developing communication strategies to raise awareness about social sciences and humanities and the Council.
 - participation on OECD's Working Group on the Science System and on the Intergovernmental Council of UNESCO's Research Program on the Management of Social Transformations (MOST).
 - development of SSHRC/NSERC Common Administrative Services Directorate (CASD). Creation of this new Directorate was completed in 1997-98, as planned, and is meeting its milestones in the following areas:
 - continuation of the AMIS project for the development of a Council-wide, integrated database. This new database is adopting the Y2K-compliant NAMIS system recently implemented at NSERC;

⁶ Ibid.

- the development of a Human Resources Plan which will include ongoing reviews of existing Human Resources policies and practices, assessments of existing recruitment and retention practices, a new approach for training and development, a cost-analysis of the Human Resources Information System (HRIS) and a new Employee Performance Management System.
- the development of common technologies with NSERC, MRC and Fonds FCAR to facilitate electronic grant application processes for researchers seeking support from the federal and provincial granting Councils;
- implementation (in partnership with NSERC) of global payments of fellowships to universities which, in turn will make individual payments to award holders instead of each Council having to prepare and distribute cheques directly to fellowship holders.

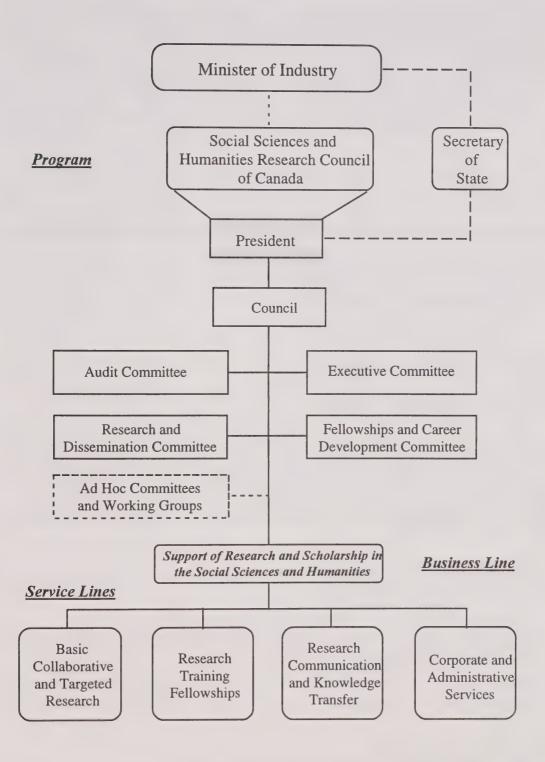
The actual expenditure for corporate and administrative services in 1997-98 amounted to \$7.6 Million⁷.

Another activity of note include continuing SSHRC participation in the now ongoing Networks of Centres of Excellence Program, as described in SSHRC's 1996-97 Annual Performance Report. In 1997-98, the actual expenditure for the NCE Phase II was \$3.9 Million⁸.

Programs Phased-out: For reasons of administrative efficiency, the International Summer Institutes Program was abolished as a separate program in 1997-98. Funding for such institutes continues to be available through SSHRC's new broader program of Research Development Initiatives. Under the Strategic Themes Program, two themes were terminated because they had completed their expected life span. In 1997-98, the actual expenditure in this category was \$300,000⁹.

7	⁷ Ibid.	
8	B Ibid.	
9	9 Ibid.	

Social Sciences and Humanities Research Council Business and Service Lines



Section III: Departmental Performance

Social Sciences and Humanities Research Council

Business Line

Support of Research and Scholarships in the Social Sciences and Humanities

Planned Spending 94,422,000

Total Authorities 94,780,449

1997-98 Actuals 94,719,041

Performance Accomplishments

Measuring Performance at SSHRC

Some of the most important challenges – particularly related to complexities of time and attribution - to measuring the performance of SSHRC-funded research have been highlighted in its 1996-97 Departmental Performance Report. SSHRC also outlined in this report how it would address the requirements for performance reporting. This section summarizes the progress made within each of the three approaches proposed to meet these requirements.

• "by providing sample descriptions of research findings and impacts achieved through SSHRC-funded research": 10

Progress: Descriptions are now accessible through SSHRC's Web Site (http://www.sshrc.ca). SSHRC continues to develop this service in order to offer more sample descriptions and more frequent updates in the future.

^{*} Explanation of the change between the Planned Spending and the Authorities is:

⁻⁻ Inclusion of \$357,150 in 1997-98 Suplementary Estimates (A), Vote 95: 1996-97 operating budget carry forward to 1997-98.

¹⁰ SSHRC, Performance Report for the Period ending March 31, 1997, p. 17.

• "by developing effective mechanisms and procedures to capture and report on the information described in the key results commitments in subsequent years"; 11

Progress: In 1997-98, SSHRC launched a major renewal of its Corporate database which contains information about SSHRC-funded researchers and research activities in Canada. In developing this new database (AMIS), SSHRC has the opportunity to address the Year 2000 Readiness Issue, as well as responding to the increasing data and information needs of the organization for program management, evaluation and performance reporting. The new database will become operational by September 1999 for program management purposes. More complete and relevant data and information on outcomes are expected to be available progressively through the database by the years 2000 and 2001.

• "by continuing to develop meaningful performance indicators and timely, practical procedures for assessing what has been accomplished through SSHRC funding, drawing on leading Canadian expertise and developments in other countries concerning performance measurement as appropriate". 12

Progress: The development of performance indicators and assessment procedures was subjected to the need, identified by SSHRC in 1997-98, to review its evaluation approaches and practices in order to ensure that they continue to be relevant, efficient and effective. Until now, SSHRC has concentrated its efforts on the evaluation of programs. In recent years, however, new evaluation needs have been identified which necessitates reconsideration of some of the traditional approaches and practices used previously. In 1997-98, SSHRC has therefore begun to develop a new evaluation and performance strategy with the objective of achieving a better integration of its management, evaluation, performance measurement and communications functions. In this context, SSHRC has amalgamated its Policy, Planning and International Relations Division and its Evaluation & Statistics Division as of April 1st, 1998. The new Division is now under the responsibility of the Director General, Programs, planning and policy to facilitate better integration with program management. The new evaluation and performance strategy is expected to be completed by the end of 1998-99 and will include more detailed information about performance indicators.

SSHRC expects to be in a position to provide, by 2000-2001, information in most if not all of the areas outlined in the Key Results Commitments Table above.

SSHRC's Innovation Scenario

The Innovation Scenario described above goes beyond the simple or direct implementation of priorities and strategies identified in SSHRC's 1996-2001 Strategic Plan launched in 1996-97. The Scenario refines the vision contained in the Strategic Plan

¹¹ Ibid, p. 17.

¹² Ibid, p. 17.

by placing emphasis on results expectations and impacts. At the same time, the Scenario identifies the specific initiatives (and associated costs) needed to fully achieve its mission and objectives and to ensure it continues to play a leadership role in developing a strong and relevant research capacity in the social sciences and humanities in Canada. This Innovation Scenario provides an important operational framework for current and future program development and will also serve in developing relevant strategies, frameworks and procedures related to program management, performance measurement, evaluation and communication. The development of performance frameworks for specific programs is under consideration in the context of the development of SSHRC's evaluation and performance strategy.

Research Support

In 1997-98, SSHRC supported, through its Research Grants and Strategic Grants Thematic programs, approximately 13 percent of Canadian researchers in the social sciences and humanities disciplines. The increase in SSHRC's funding level, announced in the February 1998 federal budget, allowed the Council to improve future success rates for researchers and students applying under its Standard Research Grants and Fellowships programs. As well, the Council took the opportunity to develop several initiatives to implement key elements described in its 1996-2001 Strategic Plan and its Innovation Scenario. Priority was given to developing new strategic programs and themes, as well as new joint initiatives.

New Strategic Programs

Community University Research Alliances (CURA) Program: In 1997-98, SSHRC has developed an innovative program to support the infrastructure for diversified research, training and knowledge dissemination programs. Since the program will differ significantly from other SSHRC programs, this initiative is being launched as a pilot project in order to evaluate its potential. It will support up to sixteen (16) CURAs located in Canadian universities and responsible to develop research collaborations with the community over a two-year period. The program will be funded up to a maximum of \$1.5 Million in the first year and \$3 Million in the second year. It is expected to encourage on-going, active partnerships between universities and groups from the community, to produce useful knowledge for these groups, to increase expertise, knowhow and employment prospects for students, to provide better recognition of the contribution of universities and of humanities and social sciences research.

Research Development Initiatives: In the past, SSHRC has supported national and international research collaborations as well as knowledge structuring, transfer and integration activities, on an ad hoc basis through the Council's Presidential Fund for Innovation and Development. Such activities are vital to the development of innovative, world-class research. One example of such activities supported in the past is: the International Sociological Association's and the University of Alberta's request for funds to hold an Innovative Research Trends conference at the University of Alberta. SSHRC has therefore developed Research Development Initiatives (RDI) to provide for the support of such activities through an ongoing peer-reviewed program. Competitions

under the program are held three times a year. The first competition for awards was held in the Spring of 1998.

New Themes

In the Spring of 1997, SSHRC held a major national consultation to seek input in the identification of new strategic themes of national importance. Advice was sought from social/cultural, student and academic organizations, universities, learned societies, think-tanks, private sector groups and federal governments and agencies. Close to 100 responses were received, proposing a broad range of research topics covering a diversity of social, cultural and economic issues.

SSHRC's Board subsequently reviewed the results of the consultation and selected new areas for strategic research which are currently under development, that is:

- social cohesion in a globalizing era;
- the challenges of a knowledge economy; and
- social and cultural factors influencing the health of Canadians.

It should be noted that the greatest response rate to the consultation was from federal departments and agencies, many of them expressing strong support for the new directions for targeted research at SSHRC. As an indirect benefit, the consultation process helped identify potential partners for SSHRC's Joint Initiatives program.

New Joint Initiatives

In 1997-98, SSHRC's Joint Initiatives strategy continued to break new ground with staff pursuing new opportunities, and potential partners approaching SSHRC to discuss possible alliances. New Joint Initiatives have been developed in 1997-98 in response to the priorities identified in SSHRC's Strategic Plan and its Innovation Scenario and, as mentioned, in relation to the priorities of federal agencies. The following new initiatives will be implemented in 1998-99.

Canada in the World grants: This initiative is being launched by SSHRC in partnership with the International Development Research Centre (IDRC). Its objective is to support researchers seeking a better understanding of the common and interrelated problems and issues linking Canada and different countries where Canadians are pursuing research. Starting in 1998-99, young researchers proposing research based in Asia and Latin America will be eligible to compete if they are successful in SSHRC's Standard Research Grants or Postdoctoral Fellowships programs. This initiative relates well to the 1997 Speech from the Throne priority on "Looking Outward".

Research Trends Project: Developed with the Policy Research Committee (PRC), the project's objective is to build a solid foundation of knowledge to inform the development of public policy. The project will also identify and address the gaps in Canada's knowledge in areas important to its citizens, provide further insight into major trends

impacting on Canada and on their potential implications for policy research priorities. Key areas for future research will also be identified.

Innovation Systems Research Network Program: Jointly funded by NRC, NSERC and SSHRC, this program will promote exploration of the relationship between innovation and economic development at the local and regional levels through the creation of an Innovation Systems Research Network. The Network will encourage analysis of the role of innovation and technological change in the 'new economy' and provide a forum for researchers and partners to meet and share ideas and research results. Government, private sector, and other partner organizations will benefit from a better understanding of how science, technology and economic policy can enhance economic development.

Completed Initiatives

Two Joint Initiatives launched by SSHRC with Health Canada in 1992 and 1993 have completed their intended five-year life span in 1997-98.

SSHRC-Health Canada Health Promotion Research Centres: Six health promotion research centres were granted \$100,000 per year, from 1993 to 1997, for a total expenditure of \$3 Million. The objective was to encourage researchers and practitioners within the domain of health to work more collaboratively as well as to promote the participation of researchers and practitioners from outside this domain. Six research centres were funded.

SSHRC-Health Canada Health Promotion Research Centres

- The Atlantic Health Promotion Research Centre Dalhousie University
- Le Centre de recherche en promotion de la santé de Montréal Université de Montréal
- The McMaster Research Centre for the Promotion of Women's Health McMaster University
- The Prairie Region Health Promotion Research Centre University of Saskatchewan
- The Regional Centre for Health Promotion and Community Studies University of Lethbridge
- The B.C. Consortium on Health Promotion Research University of British Columbia, Simon Fraser University and University of Victoria

A qualitative evaluation study conducted in 1997-98 concluded that the program has met its objectives. It has encouraged collaboration and has attracted the interest and involvement of practitioners and researchers from other research domains. The Centres have worked in collaboration with each other as well as with other Centres not funded under the Program. This collaboration led to the creation of a Consortium of Health Promotion Research Centres which provides further opportunities for networking, collaboration and information sharing. The Research Centres have developed new conceptual models and new research tools and methods. For example, one of the Centres developed an innovative participatory research approach that has been used by others in Canada and around the world. These results respond to the 1997 Speech of the Throne priority on "Investing in Quality Care and Good Health".

SSHRC-Health Canada Family Violence and Violence Against Women Program: SSHRC and Health Canada launched this innovative program in 1991 in order to stimulate and support research in the field of family violence and violence against women, with applicability to policy development, through a network of research centres at Canadian universities¹³. Five Research Centres received grants of \$100,000 each per year for a five-year period, for a total of \$2.5 Million. The Centres have been an innovative way to increase university-community cooperation on pressing social issues which can benefit from the perspectives of both groups. The Research Centres have successfully put together a critical mass of research to influence public policy, particularly at the provincial level. They have taken an active role in provincial round-table discussions, in evaluating public policy, and in making recommendations. They have also produced a range of public education materials which have had a wide distribution.

Research Centres on Family Violence and Violence Against Women

- B.C./Yukon Feminist Centre for Action Research on Violence Against Women (Feminist Research, Education, Development and Action Centre – FREDA) – Vancouver
- Manitoba Research Centre on Family Violence and Violence Against Women Winnipeg
- Centre for Research on Violence Against Women and Children London
- Le Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence fait aux femmes (CRI-VIFF) Montréal et Québec
- Muriel McQueen Fergusson Centre for Family Violence Research Fredericton

The results of this initiative speak to the 1997 Speech from the Throne priority on "Building Safer Communities", as well as on "Investing in Quality Care and Good Health".

It is significant that SSHRC's Joint Initiatives strategy has generated over \$32 Million to date in additional funding for social sciences and humanities research, as shown in the table in <u>Appendix II.</u> Overall, the leverage achieved for SSHRC's money is roughly at two to one. In 1997-98, the budget for Joint Initiatives was \$2.7 Million¹⁴. This sum represents 3% of the total programs' budget of the Council. Its multiplier effect in terms of money and impacts is therefore significant given the small proportion of the total programs' budget invested.

Research Funded in 1997-98

In all, 660 new research projects were funded, involving 1,155 scholars. Overall, more than 1,700 research projects are supported annually.

¹³ SSHRC and Health Canada, Memorandum of Understanding, June 6, 1991.

¹⁴ This sum excludes SSHRC contributions to the Networks of Centres of Excellence Program administered by NSERC.

Below is a sample of research topics funded by SSHRC in 1997-98 under its Standard Research Grants and its Targeted Research Grants programs.

Basic, Collaborative and Targeted Research Grants 1997-98

- The contribution of information technology to SME growth and profitability
- An examination of the relationship of video games, gambling and risk-taking behaviour among children and adolescents
- Profil et impact d'une nouvelle gestion financière dans le secteur public
- Effects of traditional and year-round school calendars on school communities, with emphasis on leadership roles and student academic and non-academic outcomes
- Respite from the caregiver's point of view
- Aboriginal land tenure and self-government: mapping paths to self-determination
- Consumption versus income as a tax base
- La diplomatie du bien-être de l'enfance : le Québec, le Canada et les travaux sociaux de la Société des Nations
- Mondialisation et sécurité culturelle : la nouvelle politique étrangère canadienne
- The internet and the transformation of world political order
- Persons with AIDS: factors related to suicidality and the desire for euthanasia
- La restructuration urbaine en Amérique du Nord : analyse comparative des stratégies de planification et de gestion métropolitaines
- Étude du processus de la récidive chez les délinquants sexuels judiciarisés
- Literature and democracy: the function of literature within a plural culture and a liberal society
- Relational ethics: foundation of healthcare practice
- The Canadian forces' response to women abuse
- Developing partnerships for the cancer risk information network (CRIN)
- Protecting the global manager: business finance and organized crime
- Configurations stratégiques à succès des PME canadiennes oeuvrant sur les marchés émergents asiatiques
- L'économie sociale et la lutte contre l'appauvrissement des femmes
- Women with physical disabilities: their health care experiences and issues
- Science and technology policy in Canadian foreign affairs: a study in policy coordination and priority setting

During the same period, SSHRC supported 51 Strategic Theme program awards, involving 207 researchers. These Themes comprised four areas: Managing for Global Competitiveness, Science and Technology Policy in Canada, Applied Ethics and Women and Change. In addition, research grants were awarded in the Integration of Persons with Disabilities Joint Initiatives program. A new research chair at the University of Calgary (Chair in the management and communication of risks as a public policy issue) was awarded under the University Research Chair in the Management of Technological Change Joint Initiatives program which is funded jointly by SSHRC and NSERC. Strong private sector support is provided by major corporate sponsors in the oil and gas and chemical industries in Alberta such as Canadian Occidental Petroleum, Dow Chemical, Interprovincial Pipelines, Syncrude and Pan Canadian. Cash contributions from the

industrial sponsors and the university to the chair amount to \$725,000 over the five year period of the award.

Research Impact

Samples of research results demonstrate that SSHRC-supported research has proven relevant, timely and of significant impact in a number of areas of social, cultural and economic life, both in Canada and abroad. The following constitute only a few examples.

Youth crime

Longitudinal studies with repeated measurements from birth to childhood have shown that most seriously antisocial adolescents and adults had behaviour problems during childhood. The origin of these behaviour problems can be traced by to fetal development and infancy. A team of researchers at the Université de Montréal under psychologist Richard Tremblay demonstrated that targeting highly disruptive kindergarten boys for social skills training and teacher support, combined with parent training, resulted in better performance at school, less agressivity and less delinquency by the end of elementary school compared with disruptive boys who were not in the special program. Their work showed that money invested in well-planned early intervention efforts with at-risk families will give greater pay-offs than money invested in later preventive efforts. Their findings provided a basis for intervention programs in Canada, the US and Europe. This program of research can be related to the 1997 Speech from the Throne priority on "Investing in Children" and on "Building Safer Communities".

Defining Canadian identity

How did Canada transform itself from an agricultural to an industrial society? Why did Toronto become the corporate headquarters of the nation? From where did immigrants arrive at the turn of the 20th Century, and where did they settle? How did our educational systems develop? These questions and many others are answered in the plates and charts of the Historical Atlas of Canada (HAC). The three volumes of the HAC contain 880 maps and almost 1000 graphs, illustrations and tables. As a result of SSHRC funding to this project, the University of Toronto has funded a Historical Atlas of Canada Data Dissemination Project to put the Atlas on the Internet, beginning with Volume II. Working with a consulting group, the Dissemination Project has also tried to match Atlas excerpts to school curricula and has put up modules for teaching purposes and exploration by students in areas such as transportation, native issues and population. An abridged version of the HAC, the Concise Historical Atlas (fall of 1998), was designed by a committee of former HAC editors as "a simple way to absorb Canadian history". As funds become available, all three volumes are being digitized to create a machine readable data base suitable for academic and private sector research, schools, libraries and the interested public - to help greater numbers of Canadians better understand the issues and forces that shaped the

development of their country and their identity as they know it today. This project addresses the 1997 Speech from the Throne priority on "Building a Stronger Canada".

Industrial competitiveness

Funded under a joint initiative of SSHRC and NSERC which includes corporate partners Nortel, Mitel, Gandalf, and Lumonics, Carleton University's Research Program in Managing Technological Change in Manufacturing has been helping a variety of high-tech manufacturing firms improve their productivity and competitiveness, making them stronger players in both national and international markets. The Carleton program is headed up by Dr. Donald Gerwin of the School of Business and the Department of Systems and Computer Engineering. This research has advanced knowledge about how technological change can best be facilitated, managed and understood by manufacturers, and has also helped create new training programs to improve the skills of both workers and managers. In addition, information exchange networks have been established to quickly share new findings with the sponsoring firms and other interested companies.

Court backlogs

On October 18, 1990, the Supreme Court of Canada halted charges against four individuals who had been forced to wait two years for their trial because no courts were available. Political scientist Carl Baar testified in the case based on research he conducted on five district courts in Ontario. He gathered comparative data in New Brunswick and British Columbia. His research revealed that the New Brunswick courts handled cases much more expeditiously than the others, that the faster of the two B.C. courts was more expeditious than the fastest Ontario court, and that there were substantial differences in average speed between the fastest and the slowest Ontario court locations. But even New Brunswick had a slower median time than 14 of 16 United States jurisdictions for which comparable data were available. These findings and the Supreme Court ruling prompted some provinces to take a close look at case management in their courts. Ontario, for instance, injected a substantial amount of money into the system in an effort to correct what the Supreme Court referred to as a "deplorable" situation and to ensure Canadians get justice fairly and with due speed.

Environmental degradation

The lower Fraser River basin in British Columbia is losing its ability to support the human species. Sustainability issues were addressed by the UBC-based multi-disciplinary team headed by Michael Healey. Team members worked with local communities and government regulatory bodies in an effort to provide information that indicates the need for action, to educate decision makers about the broader implications of local decisions and to assist them in finding more sustainable solutions to traditional problems of social and economic development. They helped staff in Langley Township to develop computer-based decision aids

for incorporating environmental sensitivity into municipal planning and zoning decisions. Researchers also developed a computer-based game to explore policy options for the future and keep track of trade-offs and conflicts among elements of the policy. The game is a tool that can be used by both experts and non-experts. It also integrates the project's findings since it involves whole basin sustainability scenarios using information gathered and generated by the project.

Access to higher education

Working as part of the TeleLearning Research Network, one of SSHRC-related Networks of Centres of Excellence (NCE) Program, social sciences and humanities researchers at Simon Fraser University (SFU) are developing pedagogical and theoretical models for technology-based learning systems, such as SFU's so-called Virtual-U. They are designing software environments which integrate hyper-text and multi-media systems, support collaborative learning and knowledge-building, and operate through on-line services as part of a distance education program. Courses are currently being developed and tested for both post-secondary and workplace-related training. These activities relate to the 1997 Speech from the Throne priority on "Creating Opportunity for Young Canadians".

University drop-outs

University of New Brunswick sociologist Allan Macdonald studied why a high proportion of students drop out of university before finishing their undergraduate degrees. His findings indicate that many go to university essentially because their parents or families expect them to do so. Having received little guidance in high school or university itself on how to make the transition to their new environment, they are more likely to give up if adjusting proves difficult, mostly since higher education wasn't their "project" in the first place. Understanding how students experience the process of leaving university will help policy makers adjust university admissions policies, retention programs and student support services. This information promises to help guidance services better prepare students for university life and reduce an attrition rate which is costly to everyone involved – the students themselves, their parents, the universities, governments, and the economy in general.

In addition to specific research results, another major outcome is seen in the critical role SSHRC-funded researchers play in providing expert advice that informs the work of governments, other institutions and the broader public debate on a broad range of pressing issues.

Social sciences and humanities researchers are regularly asked to provide public commentary on a range of topics of public concern — including interpretations of constitutional law, family violence, bio-medical ethics, changes to health practices and the related impacts concerning health policy, and the economic and social implications of an ageing society.

In the context of performance reporting, SSHRC will identify the most appropriate ways to assess the contributions of SSHRC-supported researchers in these capacities.

Research Training

In 1997-98, the Council made awards to 1400 doctoral fellows. SSHRC plans to study the career paths of former doctoral students and will pursue reporting strategies, as part of the performance framework being developed.

During the same period, SSHRC supported 217 postdoctoral awards. In a 1995 evaluation of its postdoctoral program, the Council discovered that having a SSHRC postdoctoral fellowship had a significant positive influence on the employment prospects of the fellowship holder. Also, SSHRC support to Canadian graduate students allows them to achieve well recognized research results. Ms. Laura Peers is one example of such highly successful Doctorate and Postdoctoral research resulting from SSHRC fellowship.

SSHRC FELLOWSHIPS - A SUCCESS STORY

Ms. Laura Peers was awarded SSHRC Doctoral and Post-doctoral fellowships to conduct research on the histories and cultures of the historic aboriginal communities in the Red River Settlement (Manitoba) from 1812 to 1907. Upon completion of her Doctorate degree, McMaster University awarded Ms. Peers its Governor-General's Gold Medal for highest standing in graduate studies.

"I credit SSHRC's support with enabling me both to complete my Ph.D. program and to do so in such a successful manner. (...) This research could not have been done without SSHRC support." (Ms. Laura Peers, Report on Progress: SSHRC Post-doctoral Fellowship, 1997)

More recently, Ms. Peers was awarded the prestigious Canadian Association for Graduate Studies/University Microfilm Inc.(UMI) Distinguished Dissertation Award for the best dissertation realized by a Canadian graduate student in a Canadian university.

"It (SSHRC's support) has allowed me to accomplish far more than I might otherwise have, and in the end I think many people besides myself will benefit from this research." (Ms. Laura Peers, Final Report: SSHRC Post-doctoral Fellowship, 1998)

Her research has enabled a better understanding of minority-majority relations and has provided insights for the study of racial relationships all around the world.

Research Communication and Knowledge Transfer

In 1997-98, SSHRC supported the publication of 145 books under the *Aid to Scholarly Publications* program administered by the Humanities and Social Science Federation of Canada. The Council provided support to 166 research and transfer journals and 72 *Aid to Occasional Research Conferences and International Congresses in Canada*. It has also provided support for the production and distribution of a "Best Practices Manual" to Canadian scholarly journals. The Manual highlights best practices that journals can follow to ensure both quality and financial efficiency

In addition to traditional scholarly outputs from research (i.e. refereed articles, chapters and books), those holding a SSHRC strategic grant also used other mechanisms to communicate more broadly. It must also be noted that Research Grants and Strategic Grants program criteria enable grant holders to spend up to 10 percent of the value of their awards on research dissemination. Communication and transfer mechanisms include working groups, parliamentary committees, meetings with senior policy makers, brown bag lunches, speeches, practitioner conferences and various forms of media.

Research Policy Intervention

Policy Research Initiative

In 1997-98, SSHRC became an active player in the Privy Council's Federal Government's Policy Research Initiative aimed at enhancing the policy research capacity in the federal departments through strengthening the knowledge base. SSHRC is working closely with the Policy Research Committee to engage the academic community in this major endeavor. This collaboration has led to the selection through peer review of key academics who will bring diverse disciplinary perspectives to the analysis of knowledge gaps in the policy process.

Knowledge transfer to benefit broader discussion, policy and decision-making

In order to operationalize its strategic objective of enhancing the transfer of knowledge produced through its support, SSHRC has introduced a number of measures to build more effective linkages between researchers and the user community.

For example, under the new targeted themes, projects will be required to identify the policy implications and the potential beneficiaries of the research and present a convincing communication plan to make the results available to policy analysts, policy makers and practitioners in communities and across various levels of government. The Council will support national or international personnel exchanges and internships in public, civic and private sector organizations. It will also sponsor events and dissemination activities to keep the larger public aware of research results.

Enhancing Peer Review

In line with the 1996-2001 Strategic Plan objective to enhance the dynamism of peer review, SSHRC has undertaken a process to monitor and strengthen current practices in peer review in order to confirm the quality and equity of its decision making structure. The challenge is to ensure that the peer review system serves the Council well in translating its program goals into research funding decisions that will benefit Canadian society. During the 1997 funding competitions, members of Council's Program Committee and staff systematically observed the discussions and deliberations of the external committees who assess research proposals and make recommendations to Council. While the existing model of peer-review was found by and large to be working effectively, the newly formed Research and Dissemination Committee of the Council has been mandated to identify and analyse key issues and challenges pertaining to peer review and to present recommendations to the Council for its revitalization. Results of this review will be analysed and implemented in the next fiscal year.

Year 2000 Readiness

SSHRC is making a major effort to ensure that the Council's operations are not impaired by Y2K problems in internal systems. The following summarizes the progress made in responding to Y2K readiness issues:

SSHRC's custom-made systems: In October 1997, SSHRC management approved the Awards Management Information System (AMIS) project which is adapting the Y2K-compliant NAMIS system recently implemented by NSERC. Like NAMIS, AMIS will be a bilingual, GUI-based, Windows-compatible, client-server system consistent with Treasury Board standards and guidelines. This system will provide the foundation to support the Council's knowledge-broker role, including electronic information exchange with researchers, research administrators, graduates students, and other stakeholders. The content will also be expanded to include more relevant data for performance management and reporting, as well as for planning and evaluation activities.

Contingency plans: A Y2K assessment of Wang-based systems has been completed; this study indicates September 1999 as the latest feasible implementation date for AMIS. Accordingly, a contingency plan is also being pursued, in case AMIS is delayed. The need for further contingency plans will be reviewed in late 1998, following user testing of components of the new system.

Shared federal government systems: SSHRC's Treasury-Board-approved Human Resources system, HRIS, is Y2K compliant. However, SSHRC's Finance system (Freebalance, DOS version) is non-compliant and a high priority for replacement. The Y2K-compliant server version of Freebalance has been selected from the list of Treasury-Board-approved shared Finance systems. Implementation of the new system is underway, with full production scheduled for April, 1999.

Infrastructure (LAN desktop|server hardware and software): During the past two years, SSHRC has upgraded much of the equipment and commercial off-the-shelf-software on

our Local Area Network. As a result of acquiring and installing these Y2K-compliant systems, SSHRC does not anticipate significant Y2K problems in this area. However, the Council completed a hardware\software inventory and is finalizing the related compliance assessment. Required upgrades will be completed by early 1999.

External Y2K issues: In 1997-98, the Council has established, in partnership with the Natural Sciences and Engineering Research Council (NSERC), the Medical Research Council (MRC) and the Association of Universities and Colleges in Canada (AUCC), a working group to develop the Council response to external Y2K issues – those associated with the Y2K-status of institutions and activities supported by Council grants. Following consultation with the universities on the issue, the Working Group has also drafted a communication to all Canadian universities to raise Y2K awareness and stimulate action.

Results of Program Evaluation Studies

Evaluation of the Health Promotion Research Centres (A Joint Initiative between Health Canada and SSHRC)

This program was created jointly by Health Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) in 1991. Six health promotion research centres were granted \$100,000 each per year from 1993 to 1997, for a total expenditure of \$3 Million. The purpose of the qualitative evaluation conducted for Health Canada and SSHRC by an external consultant was to:

- examine the lessons learned in terms of approach, structure and processes;
- examine the efficiency of the Program in terms of the value-added of this approach to achieving the funding partners' goals;
- examine the extent to which the Program has achieved its own objectives.

The evaluation study revealed that the Program has achieved its objectives and that it has added value to the health promotion field in Canada. It allowed for the creation of an infrastructure that has encouraged researchers and practitioners from outside the traditional health disciplines to get involved in health promotion research. The funded Centres have involved community groups in setting research priorities and conducting research studies. As a result of the Centres' activities, new health promotion knowledge, conceptual models, tools and approaches were developed and are being used. Students were trained and research skills were shared between participating researchers and members of the community. Overall, the Program has increased the credibility and visibility of health promotion in the universities and the local communities. This review addresses the Government-wide priority of "Investing in Quality Care and Good Health".

Section IV: Financial Performance

Financial Performance Overview

Tables 1, 2, 3, 7 and 9 in the next section present the required financial information for SSHRC. The other Tables were not applicable to SSHRC. There were no major differences between planned and actual spending levels for 1997-98.

Table 1
Summary of Voted Appropriations

A. Authorities for 1997-98 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(millions of dollars)	1997-98 Planned Spending	1997-98 Total Authorities	1997-98 Actual
	Social Sciences and Humanities Research Council			
95	Operating expenditures	6.5	6.9	6.8
100	Grants	87.2	87.2	87.2
(S)	Contributions to employee benefit plans	0.8	0.8	0.8
	Total Agency	94.4	94.8	94.7

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown

Table 2

Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

nillions of dollars)		perating 1	Capital	Voted Grants and Contributions	Subtotal: Gross Voted Expenditures	Statutory Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Revenue Credited to the Vote	Total Net Expenditure
Support of Research and Scho	olarship in Social	Sciences	and Huma	nities					
Planned spending	99	7.3		87.2	94.4	•	94.4		94.4
Total authorities *	99	7.6	-	87.2	94.8	-	94.8		94.8
Actual spending	99	7.6	•	87.2	94.7		94.7		94.7
Other Revenues and Expenditu	res:								
Revenue credited to the Consc Planned Spending	olidated Revenue Fu	ind:							(0.
Total authorities									(0.
Actual spending									(0.
Cost of services provided by of Planned Spending	ther Departments:								1.
Total authorities									1.
Actual spending									1.
Net Cost of the Program								-	
Planned Spending									95.
Total authorities									95.
Actual spending									96.

¹ Operating includes contributions to employee benefit plans Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown

Table 3

Historical Comparison of Total Planned to Actual Spending

(millions of dollars) Business / Service Line	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual 1997-98
Support of Research and Scholarship in	Social Scien	ces and Hun	nanities		
Service Line:					
Basic, Collaborative and Targeted Research	54.6	48.5	49.4	49.4	50.8
Research Training Fellowships	28.1	24.5	28.9	28.9	27.7
Research Communication	3.6	5.2	4.6	4.6	4.4
Phased-out Programs	3.0	1.6	0.4	0.4	0.3
Networks of Centres of Excellence (Phase II)	2.3	3.9	3.9	3.9	3.9
Corporate and administrative services	8.0	8.0	7.3	7.6	7.6
Total Business Line	99.6	91.8	94.4	94.8	94.7

^(*) Includes transfers from other departments.

Note: Due to rounding, figures may not add to totals shown

Table 4: Crosswalk between Old Resource Allocation and New Allocation Not applicable

Table 5: Resource requirements by Organization and Business line Not applicable

Table 6: Revenues to the Vote *Not applicable*

Revenues to the Consolidated Revenue Fund (CRF)

(millions of dollars)	A-41		Planned	Total	
	Actual	Actual	Revenues	Authorities	Actual
Business Line	1995-96	1996-97	1997-98	1997-98	1997-98
Support of Research					
• •					
and Scholarship in Social					
Sciences and Humanities	0.8	0.6	0.7	0.7	0.2

Table 8: Statutory Payments *Not Applicable*

Table 7

Table 9
Transfer Payments

millions of dollars) Business / Service Line	Actual 1995-96	Actual 1996-97	Planned Spending 1997-98	Total Authorities 1997-98	Actual
Business Line: Support of Research and So	cholarship in	Social Scier	nces and Hur	manities	
Service Line:					
Basic Research					
Standard Research Grants	30.8	30.2	30.9	30.9	29.6
General Research Grants	9.8	4.9	5.3	5.3	6.5
Léger & Bora Laskin Fellowships	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	40.6	35.1	36.2	36.2	36.2
Collaborative and Strategic Research					
Major Collaborative Research	3.5	2.1	3.5	3.5	4.4
Priority Themes	7.0	7.0	4.9	4.9	5.6
Joint Initiatives *	2.2	3.1	2.4	2.4	2.7
Presidential Fund	0.4	. 0.3	0.3	0.3	0.4
Summer Institutes	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1
Aid to Small Universities	0.6	0.5	0.5	0.5	0.9
Inter Council Consortiums	0.2	0.4	0.7 0.7	0.7 0.7	0.5
Research Development Initiatives	-	-			•
	14.0	13.3	13.1	13.1	14.6
Research Training Fellowships	01.0	10.6	21.0	21.0	
Doctoral Fellowships	21.3	18.6	21.8	21.8	22.1
Postdoctoral Fellowships	6.8	5.6 0.2	6.9 0.2	6.9	5.4 0.3
Special Fellowships	-			0.2	
	28.1	24.5	28.9	28.9	27.7
Research Communication	1.1	0.0	0.0	2.0	2.0
Research Journals Scholarly Publications	1.1 1.4	2.8	2.0 1.3	2.0 1.3	2.0 1.3
Learned Societies / Travel	0.3	1.3 0.3	0.4	0.4	0.3
Conferences	0.3	0.9	0.4	0.4	0.8
	3.6	5.2	4.6	4.6	4.4
Phased-out Programs	3.0	3.2	1.0	1.0	
Major Research Grants	1.6	1.0		_	0.1
Negotiated Grants	60		_	-	
Learned Societies / Admin.	0.3	0.1	0.2	0.2	
Umbrella Organizations	0.7	0.4	0.1	0.1	0.2
University Research Libraries	0.4	0.1	-		
Development of Management Research			-	-	
International Relations		•	-		•
	3.0	1.6	0.4	0.4	0.3
Networks of Centres of Excellence (Phase II)	2.3	3.9	3.9	3.9	3.9
TOTAL TRANSFER PAYMENTS	91.6	83.8			

^(*) Includes transfers from other departments. Note: Due to rounding, figures may not add to tatals shown.

- **Table 10: Capital Spending by Business Line** *Not applicable*
- **Table 11: Capital Projects by Business Line** *Not applicable*
- **Table 12: Status of Major Crown Projects** *Not applicable*
- **Table 13: Loans, Investments and Advances** *Not applicable*
- **Table 14: Revolving Fund Financial Summaries** *Not applicable*
- **Table 15: Contingent Liabilities** *Not applicable*

Section V: Other Information

Contacts for Further Information

Ottawa, ON K1P 6G4

Ottawa, ON K1P 6G4

Mr. Laurent Nadon Telephone: (613) 995-5455
Acting Director General Fax: (613) 992-1787
Programs Branch, E-mail: lna@sshrc.ca

SSHRC WWW: http://www.sshrc.ca
350 Albert Street
P.O. Box 1610

Ms. France Landriault

Director

Policy, Planning, Evaluation

Telephone: (613) 992-5125

Fax: (613) 992-2803

E-mail: fla@sshrc.ca

and International Relations Division WWW: http://www.sshrc.ca 350 Albert Street

350 Albert Street
P.O. Box 1610

Communications Division

Telephone: (613) 992-0691

SSHRC

Fax: (613) 992-1787

350 Albert Street

E-mail: jla@SSHRC.CA

P.O. Box 1610 WWW: http://www.sshrc.ca
Ottawa ON K1P 6G4

Legislation Administered

The Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC) does not administer any legislation.

The Council was created by Part 1 of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976. The Social Sciences and Humanities Research Council Act (1976-77, c. 24, s. 2) gives Council the authority to:

- promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities; and
- advise the Minister in respect of such matters relating to such research as the Minister may refer to the Council for its consideration.

APPENDIX I

EXAMPLES OF SSHRC-FUNDED RESEARCH IN VARIOUS POLICY AREAS (BY FEDERAL DEPARTMENT)

Agriculture and Agri-Food

- Agriculture in a changing environment
- Ruralité, développement et modernité avancée : la recomposition des systèmes ruraux
- Agricultural biotechnology in Canada: the rbST controversy

Canadian Heritage (including Multiculturalism, Status of Women, and Archives)

- Managerial implications of changing technology and policy in Canada's cultural industries
- Changements dans l'organisation du travail et efficacité des législations relatives à l'égalité des femmes au travail
- Girls' and women's perspectives on violence: a consultation model approach to evaluating precursors, determinants and prevention factors in violence against women
- The poor and the working class in literary versions of Canadian social identity
- Political morality of nationalism in the multi-ethnic state
- Studies in Canadian literary history: publishing and women writers
- L'enseignement et la recherche en archivistique dans le monde : une étude comparative

Citizenship and Immigration

- Coopération migratoire transatlantique, état de droit et mondialisation
- An integrated outcome-process study of cross-cultural clinical practice
- Citoyenneté et pluriethnicité en milieu urbain : le cas du Québec
- Immigration and integration (Metropolis Centres of Excellence)

Environment

- A study of the impact of environmental performance on global competitiveness at the national and firm levels
- Analyse comparative des processus de formation des portefeuilles environnementaux (Canada, USA, Italie, Allemagne) et des problèmes d'éthique de gestion
- Urban spatial structure, energy, and air pollution: a comparative study of Canadian metropolitan areas

Finance

- On managing risk in globalized economies: theoretical, computational and empirical developments on pricing, hedging and trading in financial markets
- L'exposition au risque et la performance des banques en contexte de privatisation, de réglementation et de mondialisation
- Tax-adjusted valuation of the real option to annuitize wealth at retirement
- Bank lending to SMEs: gender, technology, and the role of loan guarantees
- L'économie politique de la Banque du Canada

Fisheries and Oceans

- Fisheries, uncertainty and the precautionary approach to resource management
- Les enjeux sociaux et aménagistes de la pêche crevettière : une approche macro-comparative

Foreign Affairs

- Diplomatic puzzles: Canadian issue-specific activity in comparative perspective
- Mondialisation et sécurité culturelle : la nouvelle politique étrangère canadienne
- L'éthique internationale comme examen critique du droit international relatif aux problèmes éthiques soulevés par les relations internationales
- Development of Canada's foreign economic policy

APPENDIX II Cumulative SSHRC and partner contributions under the Joint Initiatives Program

New and Ongoing Joint Initiatives Program Name

Program Name	Partner	Partner Contribution	SSHRC Contribution
Chairs in the Management of Technological Change	Natural Sciences and Engineering Research Council	14,751,330	4,917,110
Immigration and the Metropolis	Citizenship and Immigration Canada with 7 other federal Partners	5,097,000	3,063,000
Project on Trends*	Policy Research Committee	320,000	224,000
Innovation Systems Research Networks*	National Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council	420,000	180,000
Graduate Supplements*	Canadian Forest Service	45,000	No cost to SSHRC
Research Partnerships Program*	Natural Sciences and Engineering Research Council; Private Sector	1,950,000**	150,000**
Graduate and Research Grants Supplements*	International Development Research Corporation	200,000	45,000
Completed Joint Initiatives	Sub-Total	22,783,330	8,579,110
Science Culture in Canada	Northern Telecom Ltd.	250,000	250,000
Status of Disabled Persons	Status of Disabled Persons Secretariat; Human Resource Development	750,000	750,000
Health Promotion	Health Canada	1,650,000	1,950,000
Family Violence and Violence Against Women	Health Canada	1,250,000	1,250,000
Canadian Ageing Research Network	Health Canada; Natural Sciences and Engineering Research Council; Medical Research Council; Networks of Centres of Excellence Program	4,000,000	1,000,000
Canadian Global Change	Natural Sciences and Engineering Research Council	1,146,000	247,000
Aboriginal Affairs	Department of Indian Affairs and Northern Development	600,000	600,000
Law and Social Issues	Department of Justice; Department of the Solicitor General	40,000	90,000
Canadian Multicultural Society	Multiculturalism and Citizenship Canada	30,000	30,000
Arts Literacy	Canada Council	30,000	30,000
Cultural Development in an Open Economy	Department of Communications	50,000	50,000
	Sub-total Total Value of Contributions		6,247,000 14,826,110

* New initiatives recently approved; to be implemented starting in 1998-99 and 1999-2000.

^{**}Exact contributions to be determined on a case-by-case basis. Amount reflects a preliminary estimate of SSHRC's contribution.

References

1997-98 Annual Report and Grants and Fellowships Awarded 1997-98, To be published, September 1998

A Vision for the Future. A five-year Strategy from the Social Sciences and Humanities Research Council, Cat. no. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

An Introduction to Grants and Fellowships Programs, Cat. no. CR22-32/1995 ISBN 0-662-62115-8, November 1995

Exploring the Human Dimension: Research in the Social Sciences and Humanities, Cat. no. CR22-31/1994E, ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

<u>Focusing on Results: A Guide to Performance Measurement</u>, Industry Canada Discussion Paper, March 1995, 40 pages.

Getting Government Right: Improving Results Measurement and Accountability, Annual Report 1996.

Treasury Board of Canada, Secretariat, http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/annrepe/irmae.html

Guideline for the Preparation of Departmental Performance Reports to Parliament for the period ending March 31, 1998, Treasury Board of Canada, Secretariat, June 1998

<u>Evaluation of the Health Promotion Research Centres – Final Report,</u> Jamieson, Beals, Lalonde & Associates, June 1998, 26 pages

Improved Reporting to Parliament Project, 1996, Treasury Board of Canada, Secretariat, http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/irpp/irppe.html

Integrity in Research and Scholarship: A Tri-Council Policy Statement. Medical Research Council of Canada, Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada, Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1994. Cat. no.CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X; 4 pages.

<u>Science and Technology for the New Century: A Federal Strategy</u>, Industry Canada, March, 1996, Cat no. C2-290/1996, ISBN 0-662-62066-6, 38 pages.

<u>Social Sciences and Humanities Research Council of Canada 1997-98 Estimates Part III Expenditure Plan,</u> Cat. no. BT31-2/1998-III-8, ISBN 0-660-60067-7, 49pages.

SSHRC Fellowship Programs: Detailed Guide, Cat. no CR1-8/1996; ISBN 0-662-62462-9, June 1996

SSHRC Granting Programs: Detailed Guide, Cat. no. CR22-28/1995E; ISBN 0-662-21732-2; 73 pages.

SSHRC News (newsletter published 2-3 times a year), ISBN - 0839 - 4337

Striking the Balance: A Five-Year Strategy for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, 1996-2001, Cat. no. CR22-33/1997, ISBN 0-662-62927-2, December 1996, 20 pages.

<u>Leading-edge Research for a Cohesive Society and a Competitive Economy: An Innovation Scenario for the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada, January 1998</u>

<u>Performance Report for the period ending March 31, 1997 – Improved Reporting to Parliament – Pilot document, 1997, Cat. No. BT31-4/73-1997</u>

Le défi du juste milieu : La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1996-2001, n° de cat. CR22-33/1997, ISBN 0-662-62927-2, décembre 1996, 20 pages.

Une recherche à la fine pointe du progrès pour une meilleure cohésion sociale et une économie compétitive : Scénario d'innovation pour le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, janvier 1998.

Rapport sur le rendement pour la période se terminant le 31 mars 1997 – Présentation améliorée des rapports au Parlement pilote, 1997, n° de cat. BT31-4/73-1997.

Références

Rapport annuel 1997-1998 et Subventions et bourses accordées 1997-1998, septembre 1998.

Regard sur l'avenir: La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines, n° de cat. CR22-6/1990; ISBN 0-622-57960-7; 25 pages.

Introduction aux programmes de subventions et de bourses, n° de cat. CR22-32/1995 ISBN 0-662-62115-8, novembre 1995.

À la recherche du facteur humain : Un survol de la recherche en sciences humaines, n° de cat. CR22-31/1994E, ISBN 0-662-22866-9; 52 pages.

Priorité aux résultats : Guide sur la mesure du rendement, Industrie Canada, document de travail, mars 1995, 40 pages.

Repenser le rôle de l'État: Améliorer la mesure des résultats et la responsabilisation, Rapport annuel, 1996, Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat, http://www.tbs-

set.gc.ca/tb/annrepe/irmae.html.

Lignes directrices pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement présentés au Parlement pour la période se terminant le 31 mars 1998, Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat, juin 1998.

Evaluation of the Health Promotion Research Centres – Final Report, Jamieson, Beals, Lalonde & Associates, juin 1998, 26 pages.

Projet d'amélioration des rapports au Parlement, 1996, Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat, http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/irppe.html.

L'intégrité dans la recherche et les travaux d'érudition : Une politique inter-conseils, Conseil de recherches médicales du Canada, Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1994, n° de cat. CR22-29/1994; Canada, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 1994, n° de cat. CR22-29/1994; ISBN 0-662-60220-X; 4 pages.

Les sciences et la technologie à l'aube du XXI siècle – La stratégie fédérale, Industrie Canada, mars 1996, n° de cat. C2-290/1996, ISBN 0-662-62066-6, 38 pages.

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada Budget des dépenses 1997-1998 Partie III Plan de dépense, n° de cat. BT31-2/1998-III-8, ISBN 0-660-60067-7, 49 pages.

Programmes des bourses du CRSH: Guide détaillé, n° de cat. CR1-8/1996; ISBN 0-662-62462-9 juin 1996.

Programmes de subventions du CRSH: Guide détaillé, n° de cat. CR22-28/1995E; ISBN 0-662-21732-2; 73 pages.

Nouvelles du CRSH (bulletin publié 2 à 3 fois par année), ISBN - 0839 - 4337.

VUNEXE II

Tableau cumulatif des contributions du CRSH et de ses partenaires dans le cadre du programme Initiatives conjointes

0116458 22 783 330 Sous-total recherche international supérieures et aux subventions de Centre de recherches pour le développement Suppléments aux bourses d'études 000 St 200 000 en génie; secteur privé recherche* Programme de partenariat de Conseil de recherches en sciences naturelles et **000 0SI **000 056 I supérieures CKSH Service canadien des forêts Suppléments aux bourses d'études Aucuns frais pour le 42 000 en génie Conseil de recherches en sciences naturelles et systèmes d'innovation* Conseil national de recherches du Canada; Réseaux de recherche sur les 450 000 180 000 Secrétariat de la recherche sur les politiques Projet sur les tendances* 224 000 320 000 partenaires fédéraux Citoyenneté et Immigration Canada et 7 autres L'immigration et les métropoles 3 063 000 000 L60 S technologique en génie et partenaires industriels Conseil de recherches en sciences naturelles et Chaires en gestion du changement 14 751 330 0117194 Titre du programme du partenaire Partenaire du CRSH Contribution totale Contribution Initiatives conjointes en cours

Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 0 Conseil de Rulticulturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Conseil des Arts du Canada 30 000 30 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00		000 747 000 6 247 000
Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et l 146 000 247 0 canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et l 146 000 247 0 changements à l'échelle du globe en génie Affaires autochtones Affaires indiennes et du Nord Canada 600 000 600 0 00 0 canadienne des questions d'ordre Ministère de la Justice; ministère du Solliciteur 40 000 600 0 00 0 canadienne canadienne Conseil des Arts du Canada 30 00 30 00 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 0 Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 0 Changements à l'échelle du globe en génie Le droit des questions d'ordre Ministère de la Justice; ministère du Solliciteur 40 000 90 00 Social Es nutriculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Canadienne	000 05 000 05	20 000
Le programme canadien des centres d'excellence canadien des des questions d'ordre Ministère de la Justice; ministère du Solliciteur des questions d'ordre Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 30 00 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada 30 000 Consiste multiculturelle Multiculturalisme et Citoyenneté Canada	30 000 30 000	30 000
Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 Affaires autochtones Le droit des questions d'ordre général social Senéral Techerches médicales; Programme réseaux de 000 000 Affaires indiennes et du Nord Canada Affaires autochtones Affaires du Solliciteur Le droit des questions d'ordre Eénéral Social	30 000	30 000
Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et I 146 000 247 0 changements à l'échelle du globe en génie Affaires autochtones Affaires indiennes et du Nord Canada 600 000 600 000 COO COO COO COO COO COO COO COO C		
Techerches médicales; Programme réseaux de centres d'excellence Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 Conseile du globe en génie	000 06 000 07	000 06
recherches médicales; Programme réseaux de centres d'excellence Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 0	000 009 000 009	000 009
recherches médicales; Programme réseaux de centres d'excellence Le programme canadien des Conseil de recherches en sciences naturelles et 146 000 247 C		
recherches médicales; Programme réseaux de	1 146 000 247 000	247 000
an ******* a farmag		
sur le vieillissement sciences naturelles et en génie; Conseil de		
Le réseau canadien de recherche Santé Canada; Conseil de recherches en 4 000 000 1 000	d 000 000 1 000 000	I 000 000
faite aux femmes		
La violence familiale et la violence Santé Canada	1 250 000 1 250 000	1 250 000
Promotion de la santé Canada Santé Canada 1950	000 056 1 000 059 1	1 950 000
Canada		
handicapées Développement des ressources humaines		
L'intégration des personnes Secrétariat des personnes handicapées; 750 000 750 00	000 0SL 000 0SL	000 0 <i>SL</i>
La culture scientifique au Canada Northern Telecom Ltd. 250 000 250 0	720 000 720 000	720 000
Initiatives conjointes terminées		

Nouvelles initiatives approuvées récemment, mise en oeuvre en 1998-1999 et 1999-2000

^{**} Les contributions doivent être déterminées dans chaque cas. Les montants sont une estimation préliminaire de la contribution du CRSH

VUNEXE I

SECTEURS STRATĖGIQUES (PAR MINISTÈRE FÉDÉRAL) EXEMPLES DE RECHERCHES SUBVENTIONNÉES PAR LE CRSH DANS DIVERS

Agriculture et Agroalimentaire

- Ruralité, développement et modernité avancée : la recomposition des systèmes ruraux Agriculture in a changing environment
- Agricultural biotechnology in Canada: the rbST controversy

Patrimoine canadien (y compris Multiculturalisme, Condition féminen et Archives)

- Managerial implications of changing technology and policy in Canada's cultural industries
- Changements dans l'organisation du travail et efficacité des législations relatives à l'égalité
- Girls' and women's perspectives on violence: a consultation model approach to evaluating des femmes au travail
- precursors, determinants and prevention factors in violence against women
- Political morality of nationalism in the multi-ethnic state The poor and the working class in literary versions of Canadian social identity
- Studies in Canadian literary history: publishing and women writers
- L'enseignement et la recherche en archivistique dans le monde : une étude comparative
- Citoyenneté et Immigration
- Coopération migratoire transatlantique, état de droit et mondialisation
- An integrated outcome-process study of cross-cultural clinical practice
- Citoyenneté et pluriethnicité en milieu urbain : le cas du Québec
- Immigration and integration (Metropolis Centres of Excellence)

A study of the impact of environmental performance on global competitiveness at the Environnement

- Analyse comparative des processus de formation des portefeuilles environnementaux national and firm levels
- (Canada, USA, Italie, Allemagne) et des problèmes d'éthique de gestion
- Urban spatial structure, energy, and air pollution: a comparative study of Canadian
- metropolitan areas

Finances

- developments on pricing, hedging and trading in financial markets On managing risk in globalized economies: theoretical, computational and empirical
- réglementation et de mondialisation L'exposition au risque et la performance des banques en contexte de privatisation, de
- Tax-adjusted valuation of the real option to annuitize wealth at retirement
- Bank lending to SMEs: gender, technology, and the role of loan guarantees
- L'économie politique de la Banque du Canada

Pêches et Océans

- Les enjeux sociaux et aménagistes de la pêche crevettière : une approche macro-comparative Fisheries, uncertainty and the precautionary approach to resource management
- Affaires étrangères
- Mondialisation et sécurité culturelle : la nouvelle politique étrangère canadienne Diplomatic puzzles: Canadian issue-specific activity in comparative perspective
- L'éthique internationale comme examen critique du droit international relatif aux problèmes
- Development of Canada's foreign economic policy éthiques soulevés par les relations internationales

Lois appliquées par l'organisme

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) n'est responsable de l'application d'aucune loi.

Le Conseil de recherches en sciences humaines a été créé conformément à la partie 1 de la Loi d'action scientifique du gouvernement (1976). La Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines (1976-1977, ch. 24, art. 2) lui confère le mandat de :

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Section V: Renseignements supplémentaires

Personnes-ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires

Ina@sshrc.ca : IsimuoD Direction des programmes *L*8*L*1-266 (£19) Télécopieur: Directeur général intérimaire Téléphone: \$\$\$5-\$66 (\$19) M. Laurent Nadon

http://www.sshrc.ca : MMM **CKSH**

C.P. 1610 350, rue Albert

Ottawa (Ontario) KIP 6G4

fla@sshrc.ca : [sirruo] Télécopieur: Directrice (613) 992-2803 Téléphone: (613) 992-5125 Mme France Landriault

Division des politiques, de la planification,

http://www.sshrc.ca de l'évaluation et des relations internationales : MMM

350, rue Albert CKSH

Ottawa (Ontario) KIP 6G4 C.P. 1610

L871-269 (E13) Télécopieur: CKSH 1690-766 (£19) Téléphone: Division des communications

http://www.sshrc.ca : MMM C.P. 1610 350, rue Albert Jla@SSHRC.CA : Isimuo D

Ottawa (Ontario) KIP 6G4

Tableau 10 : Dépenses en immobilisations par secteur d'activité $Ne\ s$ 'applique pas

Tableau 11: Projets en immobilisations par secteur d'activité

svd ənbildqo's əV

Tableau 12 : État des grands projets de l'État Ne s'applique pas

Tableau 13: Prêts, investissements et avances Ne s'applique pas

Tableau 14 : Sommaires financiers concernant le fonds renouvelable $Ne\ s$ 'opplique pos

Tableau 15: Passif éventuel Ne s'applique pas

(millions de dollars)

Secteur d'activité / Service

Paiements de transfert

VIEWENTS DE TRANSFERT	9'16	8,58	2,78	2,78	Z"L8
Réseaux de centres d'excellence (Phase II)	2,3	6,5	6'£	6,5	5 . E
	3,0	9'I	7 '0	† '0	ε'0
Relations internationales	-	-	-	-	-
Développement de la recherche en gestion	•	-	-	-	
Collections spécialisées de recherche	† '0	. 1'0	-	-	
Organismes-cadres	L '0	† '0	1,0	1,0	7'0
Sociétés savantes / Admin.	٤,0	1,0	2,0	2,0	
Subventions concertées	-	-	-	-	-
Grandes subventions	9'ī	0,1	-	-	1'0
Programmes semmergor					
	9,6	2,2	9'7	9'₺	b ' b
Conférences	8,0	6'0	6'0	6,0	8'0
Sociétés savantes / voyage	٤'0	٤,0	t '0	† '0	€'0
Edition savante	<i>†</i> 'I	1,3	1,3	٤,1	e't
Revues de recherche et de transfert	I'I	8,2	۵,2	0,2	0,2
Diffusion de la recherche					
	1,82	54,5	6,82	6,82	L'LZ
Bourses spéciales	-	2,0	2,0	2,0	€'0
Bourses postdoctorales	8'9	9'\$	6'9	6'9	b 'S
Bourses de doctorat	21,3	9'81	21,8	21,8	1,22
Formation des chercheurs					
	14,0	5,51	1,51	1,51	9ԠI
Développement d'initiatives de recherche	-	-	L '0	L '0	
Consortium inter-conseils	2,0	t '0	L'0	<i>L</i> '0	S'0
Aide aux petites universités	9'0	S ,0	2,0	c ,0	6'0
Sessions internationales d'été	2,0	1,0	2,0	2,0	I'0
Fonds présidentiel	1 ,0	٤,0	٤,0	٤,0	† '0
Initiatives conjointes *	2,2	1,5	7,4	2,4	L '7
Thèmes prioritaires	0,7	0,7	6'7	6'7	9'S
Grands travaux de recherche concertée	2,5	1,2	2,5	5 ,E	b 'b
Recherche concertée et ciblée	3 0	, 0	3 0	, ,	
	9'07	1,25	36,2	36,2	2,95
Bourses Léger et Bora Laskin	1,0	1,0	I,0	1,0	I'0
Subventions générales de recherche	8'6	6'7	٤,٤	٤,٤	S'9
Subventions ordinaires de recherche	8,0£	2,05	6,08	6,05	9'67
Recherche fondamentale					
1 2014 12C 2D 10214					
cteur de service :					

Secteur d'activité : Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

9661-9661

Réel

(*) Inclut les transferts en provenance d'autres ministères et agences. Note : en raison de l'arrondissement, le total peut ne pas être égal à la somme de ses composantes.

8661-7661

Réelles

8661-7661

totales

Dépenses Autorisations

8661-7661

prévues

4661-9661

Réel

Tableau 7

Recettes à valoir sur le Trésor (RVT)

des sciences humaines	8,0	9'0	۷'0	۷'0	Z '0
et l'érudition dans le domaine					
Soutenir la recherche					
Secteur d'activité	9661-9661	Z661-9661	8661-7661	8661-7661	8661-7661
	Réelles	Réelles	prévues	totales	Réelles
(millions de dollars)			Recettes	Autorisations	

Tableau 8 : Paiements législatifs Ne s'applique pas

Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Total de l'activité	9'66	8,16	ν ' ν 6	8'76	L' †6
e Services généraux et administratifs	0,8	0,8	8,7	9'∠	9'∠
Réseaux de centres d'excellence (Phase II)	2,3	6'8	6,5	6'8	3'6
Programmes supprimés	0,5	9'1	p '0	† '0	٤,0
Diffusion de la recherche	9,8	2,8	9'₺	9'₺	ל 'ל
Formation des chercheurs	1,82	24,5	58,9	58,9	7,72
Recherche fondamentale, concertée et ciblée	9'19	G'87	b '6 b	t '6 t	8'09
Secteur de service :					
Soutenir la recherche et l'érudition dans	le domaine	seciences	sənismud		
Secteur d'activité / Service	9661-9661	2661-9661	8661-7661	8661-7661	8661-7661
(millions de dollars)	Réelles	Réelles	Dépenses prévues	Autorisations selstot	Réelles

^(*) Inclut les transferts en provenance d'autres ministères et agences. Note : en raison de l'arrondissement, le total peut ne pas être égal à la somme de ses composantes.

Tableau 4 : Concordance entre l'ancienne et la nouvelle affectation des ressources $Ne\ s$ 'applique pas

Tableau 5: Besoins en ressources par organisation et secteur d'activité

spd ənbildqo's əN

Tableau 6: Recettes à valoir sur le crédit

spd ənbilddo's əN

Tableau 2

istoT seanegab setten	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	istoT seanedeb seaund	Subventions et contributions législatives	: listot-suo? seemedéb seètov setund	Subversions et contributions votées	-idommi anobasil	Fonction-	Elb	millions de dollars) ecteur d'activité
									outenir la recherche et l'éruditio
t ['] t6	۰	<i>t</i> ' <i>t</i> 6		1 '16	Z,78	•	7,3	66	senveud sesueded
8' 1 6	-	8 ' 16	•	8'16	2,78	•	9'2	66	* selicitor snotiles inotul-A
L'1 6		L'1 6	•	L' 16	2,78	a	9'Ł	66	selleèr sesnedèd
									Autres recettes et dépenses :
									Recettes à valoir sur le Trésor
(2'0)									Dépenses prévues
(zʻo) (2 <i>ʻ</i> o)									Alticinstroites solies
(mfa)								and thinks and	
3+								salaisuuu sali	Coût des services fournis par d'au
2,1 3,1									Dépenses prévues salisons totales
gʻl									selleèn seaneqèQ
	_								Coût net du programme
Z'96									Dépenses prévues
0'96 9'96									səlisis tarələsisələs Depenses nielles

Note : en raison de l'arrondissement, le total peut ne pas être égal à la somme de ses composantes. Incluent les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés

Section IV: Rendement financier

Tableaux financiers récapitulatifs

Les tableaux 1, 2, 3, 7 et 9 de cette section présentent les données financières que doit soumettre le CRSH. Les autres tableaux ne s'appliquent pas au CRSH. On ne note pas de variations substantielles entre les dépenses prévues et les dépenses réelles en 1997-1998.

Tableau 1

Sommaire des crédits approuvés

- 8001-7001 non pour 1997-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

	Total de l'organisme	<i>t</i> ' <i>t</i> 6	8'46	L' 76
(٦)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8,0	8,0	8,0
100	Subventions	2,78	2,78	2,78
96	Dépenses de fonctionnement	9'9	6'9	8'9
	Conseil de recherches en scienc	sənismun s		
		8661-7661	8661-7661	8661-7661
		brévues	totales	réelles
Crédi	t (millions de dollars)	Dépenses	Autorisations	Dépenses

Note: en raison de l'arrondissement, le total peut ne pas être égal à la somme de ses composantes.

Problèmes extérieurs liés au passage à l'an 2000 : En 1997-1998, le CRSH à établi, en collaboration avec le CRSNG, le CRM et l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC), un groupe de travail afin d'élaborer des réponses aux problèmes extérieurs liés au passage à l'an 2000 (c'est-à-dire pour les établissements et les activités universités au passage à l'an 2000). Après avoir consulté les universités à ce sujet, le groupe de travail à également rédigé un communiqué à l'intention de toutes les universités canadiennes afin de les sensibiliser au passage à l'an l'intention de toutes les universités canadiennes afin de les sensibiliser au passage à l'an 2000 et de les encourager à prendre les mesures voulues.

Résultat des évaluations de programmes

Evaluation des Centres de recherche pour la promotion de la santé (initiative conjointe entre Santé Canada et le CRSH)

Ce programme a été créé conjointement par Santé Canada et le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) en 1991. Six centres de recherches pour la promotion de la santé ont reçu 100 000 dollars chacun annuellement, de 1993 à 1997, ce qui représente des dépenses de 3 millions de dollars. L'objectif de l'évaluation qualitative menée par un consultant indépendant pour Santé Canada et le CRSH s'énonçait comme suit :

- examiner les leçons tirées quant à l'approche, à la structure et aux processus;
- évaluer l'efficacité du programme en ce qui concerne la valeur ajoutée de cette approche pour ce qui est de réaliser les objectifs des partenaires financiers;
- examiner dans quelle mesure les objectifs du programme ont été atteints.

L'étude a révélé que le programme a atteint ses objectifs et qu'il a apporté une valeur ajoutée à la promotion de la santé au Canada. Il a permis la création d'une infrastructure qui a encouragé les chercheurs et les praticiens des disciplines autres que les disciplines conventionnelles de la santé à participer à la recherche pour la promotion de la santé. Les des priorités de racherche et à la réalisation des groupes de racherche. Grâce aux activités des priorités de recherche et à la réalisation des études de recherche. Grâce aux activités des centres, des connaissances liées à la promotion de la santé, des modèles conceptuels, dermation et les compétences de recherche ont été partagées entre les chercheurs formation et les compétences de recherche ont été partagées entre les chercheurs participants et les membres de la collectivité. Dans l'ensemble, le programme a permis d'augmenter la crédibilité et la visibilité de la promotion de la santé dans les universités de dans les collectivités locales. Cet examen correspond à la priorité «Investir dans le et dans les collectivités soins de qualité» du discours du Trône de 1997.

recherche a été mandaté pour déterminer et analyser les questions et les défis importants concernant l'examen par les pairs, et formuler des recommandations au Conseil en vue de la revitalisation de ce processus. Les résultats de cet examen seront analysés et mis en œuvre au cours de la prochaine année financière.

Préparation à l'an 2000

Le CRSH déploie des efforts considérables pour s'assurer que ses activités ne seront pas perturbées par les problèmes liés au passage à l'an 2000 touchant ses systèmes internes. Les paragraphes suivants résument les progrès réalisés dans le cadre de la préparation à l'an 2000:

Systèmes internes du CRSH: En octobre 1997, la direction du CRSH a approuvé le projet de Système d'information de gestion des subventions et bourses (AMIS) qui permet d'adapter le système d'information de gestion des subventions et bourses (AMIS) qui permet récemment mis en place par le CRSMG. Comme NAMIS, le système client-serveur AMIS sera bilingue, basé sur une IUG, compatible avec Windows et conforme aux normes et aux directives du Conseil du Trésor. Ce système fournira le soutien nécessaire au rôle de «courtier de connaissances» du CRSH, y compris l'échange d'information électronique avec les chercheurs, les administrateurs de la recherche, les étudiants des cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargi afin cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargi afin cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargi afin cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargi afin cycles supérieurs et les autres groupes intéressés. Le contenu sera également élargin des rapports et les activités de planification et d'évaluation.

Plans d'urgence : Une évaluation des systèmes Wang par rapport aux exigences du passage à l'an 2000 a récemment été éffectuée; cette étude fixe à septembre 1999 la dernière date possible pour l'application du système AMIS. En conséquence, un plan d'urgence est également prévu au cas où la mise en oeuvre d'AMIS soit retardée. La nécessité d'élaborer d'autres plans d'urgence sera examinée vers la fin de 1998, à la suite d'essais des composantes du nouveau système.

Systèmes partagés avec le gouvernement fédéral: Le système d'information sur les ressources humaines (SIRH) du CRSH, approuvé par le Conseil du Trésor, est conforme aux exigences du passage à l'an 2000. Toutefois, le système financier du CRSH (Freebalance, version DOS) n'est pas adapté et doit être remplacé en priorité. La version pour serveur de Freebalance – qui est conforme aux exigences du passage à l'an 2000 – a été sélectionnée parmi les systèmes financiers approuvés par le Conseil du Trésor. La mise en application du nouveau système a débuté et le système devrait fonctionner à plein régime en avril 1999.

Infrastructure (Matériel et logiciel de réseau local pour le bureau/serveur): Au cours des deux dernières années, le CRSH a mis à niveau la plupart des appareils et des logiciels commerciaux du réseau local. Ayant acquis et installé ces systèmes adaptés au passage à l'an 2000, le CRSH ne prévoit aucun problème important à ce chapitre. Toutefois, le CRSH a terminé un inventaire du matériel et des logiciels et il en est rendu aux dernières étapes de l'évaluation de leur conformité. Toute mise à niveau nécessaire sera terminée d'ici le début de 1999.

responsables supérieurs de l'élaboration de politiques, des séances de travail à l'heure du lunch, des discours, des conférences et divers autres moyens de communication.

Intervention dans le secteur politique en matière de recherche

Initiative de recherche en matière de politique

En 1997-1998, le CRSH a joué un rôle actif dans le cadre de l'Initiative de recherche en matière de politique du gouvernement fédéral visant à améliorer la capacité de recherche en matière de politique au sein des ministères fédéraux en affermissant la base de connaissances sur les questions étudiées. Le CRSH travaille en étroite collaboration avec le Comité de recherche sur les politiques afin d'inciter la participation du milieu universitaire à cette importante entreprise. Cette collaboration a donné lieu à la sélection par les pairs d'universitaires importants qui apporteront diverses perspectives à l'analyse des lacunes dans nos connaissances nécessaires au processus d'élaboration de politiques.

Transfert des connaissances en faveur d'une discussion, d'une politique et d'un processus décisionnel élargis

Afin de réaliser son objectif stratégique d'améliorer le transfert des connaissances découlant des travaux qu'il subventionne, le CRSH a appliqué un certain nombre de mesures visant à créer des liens plus efficaces entre les chercheurs et les utilisateurs des résultats de la recherche.

Par exemple, dans le cadre des nouveaux thèmes de recherche ciblée, les projets devront indiquer les implications sur le plan des politiques et les bénéficiaires possibles de la recherche, et présenter un plan de communication convaincant visant à transmettre les résultats aux analystes, aux responsables de l'élaboration de politiques et aux praticiens dans les collectivités et aux différents poliers de l'administration. Le CRSH appuiera des échanges nationaux et internationaux de personnel, ainsi que des stages dans des organismes des secteurs public, privé, municipal et sans but lucratif. Il commanditera également des événements et des activités de diffusion pour sensibiliser le grand public aux résultats des recherches.

Amélioration de l'examen par les pairs

Conformément à l'objectif, énoncé dans sa stratégie quinquennale pour la période 1996-2001, de rendre l'examen par les pairs plus dynamique, le CRSH a entamé un processus de contrôle et de renforcement des pratiques actuelles d'examen, afin de confirmer la qualité et l'équité de sa structure décisionnelle. Le défi consiste à s'assurer que le système d'examen par les pairs permet efficacement au CRSH de traduire les objectifs de ses programmes en décisions de financement de la recherche qui bénéficieront à la société canadienne. Durant les concours de 1997, des membres du discussions et les délibérations des comités externes qui évaluent les projets de recherche discussions et les délibérations des comités externes qui évaluent les projets de recherche et font des recommandations au CRSH. Bien qu'on ait trouvé que le modèle actuel est généralement efficace, le nouveau Comité de la recherche et de la diffusion de la généralement efficace, le nouveau Comité de la recherche et de la diffusion de la

BOURSES DU CRSH – L'HISTOIRE D'UNE RÉUSSITE

Mme Laura Peers a reçu une bourse de doctorat et une bourse postdoctorale du CRSH pour effectuer des travaux de recherche sur l'histoire et la culture des communautés autochtones de la colonie de la Riviève Rouge (Manitoba) de 1812 à 1907. À la fin de son programme de doctorat, McMaster University a décerné à Mme Peers sa médaille d'or du gouverneur général, attribuée à l'étudiant qui se classe au premier rang pendant ses études de cycles supérieurs.

«C'est grâce à l'appui du CRSH que j'ai pu terminer mon programme de doctorat et de façon si réussie. [...] Ma recherche n'aurait pas été possible sans l'appui du CRSH.» (Laura Peers, Rapport provisoire : Bourses postdoctorales, 1997)

Plus récemment, Mme Peers a reçu le prix de l'Association canadienne des études avancées et de University Microfilm Inc. pour la meilleure dissertation produite par un étudiant des cycles supérieurs inscrit à une université canadienne.

«L'appui du CRSH m'a permis de réaliser bien davantage que je n'aurais pu autrement. Au bout du compte, je crois que plusieurs, à part moi-même, pourront tirer un bénéfice de cette recherche.» (Laura Peers, Rapport final : Bourses

La recherche de Mme Peers a accru notre compréhension des relations entre les groupes majoritaires et nous a ouvert de nouvelles perspectives pour l'étude des relations interraciales dans le monde entier.

Communication des résultats et transfert des connaissances

En 1997-1998, le CRSH a appuyé la publication de 145 livres dans le cadre de son programme Aide à l'édition savante, qui est administré par la Pédération canadienne des sciences humaines et sociales. Le Conseil a appuyé 166 revues de recherche et de transfert et 72 activités dans le cadre de son programme Aide aux confèrences de vecherche spéciales et aux congrès internationaux au Canada. Il a également fourni un soutien pour la production et la distribution d'un manuel des meilleures pratiques pour les journaux érudits du Canada. Le manuel décrit les meilleures pratiques pour les journaux érudits du Canada. Le manuel décrit les meilleures pratiques que les journaux peuvent suivre pour assurer la qualité et la rentabilité financière.

En plus de recourir aux moyens classiques pour diffuser les résultats de la recherche (articles dans des revues avec comité de lecture, chapitres et livres), les détenteurs de subventions stratégiques ont utilisé d'autres mécanismes pour élargir la diffusion des résultats de leurs travaux. De plus, les critères des programmes de subventions de recherche et de subventions stratégiques permettent aux détenteurs de ces subventions de consacrer jusqu'à 10 p. 100 de la valeur de leur subvention à la diffusion des résultats de leurs recherches. Les mécanismes de communication et de transfert des connaissances comprenaient des groupes de travail, des comités parlementaires, des réunions avec des comprenaient des groupes de travail, des comités parlementaires, des réunions avec des

Décrocheurs universitaires

Le sociologue Allan Macdonald de l'University of New Brunswick a étudié les raisons pour lesquelles un taux élevé d'étudiants «décrochent» aux cours de leurs études de le cycle. Ses conclusions indiquent que de nombreux étudiants vont à l'université poussées par leurs parents ou leurs familles. Ayant été peu encadrée au secondaire ou même à l'université quant à la transition dans leur nouvel environnement, ils sont plus portés à abandonner si l'adaptation s'avère difficile, départ. Le fait de comprendre comment les étudiants vivent le processus de décrochage permettra aux décideurs d'adapter les politiques d'admission décrochage permettra aux décideurs d'adapter les politiques d'admission décrochage permettra aux décideurs de conservation et les services de soutien aux préparer les étudiants à la vie universitaire et de réduire le taux de décrochage qui s'avère coûteux pour tous les intervenants—les étudiants eux-mêmes, les parents, les universités, les gouvernements et l'économie en général.

En plus des résultats de recherche proprement dite, il faut considérer le rôle important que les chercheurs financés par le CRSH jouent lorsqu'ils sont appelés à conseiller le gouvernement ou d'autres organismes ou à enrichir les débats publics sur plusieurs grandes questions de l'heure.

Les chercheurs en sciences humaines sont fréquemment sollicités pour se prononcer sur divers sujets d'intérêt public—y compris l'interprétation du droit constitutionnel, la violence familiale, l'éthique biomédicale, les modifications apportées aux pratiques de santé et leurs répercussions sur les politiques en matière de santé et les conséquences économiques et sociales du vieillissement de la population.

Dans le contexte des rapports de rendement, le CRSH établira les meilleures façons d'évaluer cette contribution des chercheurs qu'il appuie.

Formation des chercheurs

En 1997-1998, le CRSH a accordé 1 400 bourses de doctorat. Il a l'intention d'étudier le cheminement de carrière d'anciens étudiants au doctorat et de poursuivre des stratégies de présentation de rapport relatives au cadre de l'évaluation du rendement qu'il est en train d'élaborer.

La même année, le CRSH a aussi accordé 217 bourses postdoctorales. Dans une évaluation de son programme postdoctoral, le CRSH a découvert qu'une bourse postdoctorale du CRSH avait une influence positive notable sur les perspectives d'emploi des boursiers. En outre, l'appui du CRSH aux étudiants canadiens des cycles supérieurs leur permet de produire des résultats de recherche reconnus. Mme Laura Peers nous donne un exemple de recherches de 3° cycle et postdoctorales éminemment réussies grâce à l'appui du CRSH.

examiner plus attentivement la gestion des causes par leurs tribunaux. L'Ontario, par exemple, a injecté un montant d'argent substantiel dans le système afin de corriger ce que la Cour suprême a qualifié de situation «déplorable» et de s'assurer que les Canadiens obtiennent justice de façon équitable dans des délais raisonnables.

Dégradation environnementale

fondés sur l'information recueillie et produite dans le cadre du projet. donné qu'il comporte tous les scénarios de durabilité de l'ensemble du bassin, par les experts et les profanes. Il intègre également les conclusions du projet étant conflits entre les éléments de la politique. Le jeu est un outil qui peut être utilisé des options stratégiques pour l'avenir et faire le suivi des compromis et des urbaine. Les chercheurs ont également élaboré un jeu informatique pour explorer sensibilisation environnementale aux décisions de zonage et de planification Langley à élaborer des aides informatisées à la décision afin d'intégrer la développement socio-économique. Ils ont aidé les employés du canton de aider à trouver des solutions plus durables aux problèmes classiques du sensibiliser les décideurs aux implications générales des décisions locales et les gouvernementaux pour diffuser de l'information indiquant la nécessité d'agir, avec les collectivités locales et les organismes de réglementation Columbia dirigée par Michael Healey. Les membres de l'équipe ont collaboré durable ont été étudiés par une équipe multidisciplinaire de l'University of British sa capacité de soutenir l'espèce humaine. Les problèmes de développement Le bassin inférieur du fleuve Fraser en Colombie-Britannique perd actuellement

Accès à l'éducation supérieure

Dans le cadre du Réseau de recherche sur le téléapprentissage, un des réseaux de touchant aux disciplines du CRSH financé par le programme des Réseaux de centres d'excellence (RCE), des chercheurs en sciences humaines de Simon Fraser University (SFU) élaborent actuellement des modèles théoriques et la technologie, notamment le système Virtual-U élaboré par SFU. Les chercheurs conçoivent des environnements logiciels qui intègrent les systèmes hypertexte et multimédias, soutiennent l'apprentissage coopératif et l'acquisition de connaissances, et fonctionnent par l'intermédiaire de services en ligne dans le connaissances, et fonctionnent par l'intermédiaire de services en ligne dans le cadre d'un programme d'éducation à distance. Les cours sont actuellement en voie d'élaboration et sont mis à l'essai pour la formation postsecondaire et professionnelle. Ces activités correspondent à la formation postsecondaire et aux jeunes Canadiens» du discours du Trône de 1997.

scolaires, ce qui a permis d'élaborer des modules d'enseignement pour les professeurs et d'exploration pour les étudiants dans des secteurs comme les transports, les autochtones et la population. Une version abrégée de l'AHC, la «Concise Historical Atlas» (automne 1998) a été conçu par un comité d'anciens rédacteurs de l'AHC «pour assimiler facilement l'histoire du Canada». Lorsque les fonds seront disponibles, les trois volumes seront numérisée afin de créer une base de données informatisée destinée à la recherche universitaire et privée, aux écoles, aux bibliothèques et au public afin d'aider un plus grand nombre de Canadiens à mieux comprendre les questions et les forces qui ont façonné l'évolution de leur pays et de leur identité tels qu'ils les connaissent aujourd'hui. Ce projet répond à la priorité «Pour un Canada plus fort» du discours du Trône de Ce projet répond à la priorité «Pour un Canada plus fort» du discours du Trône de 1997.

Concurrence industrielle

Financé dans le cadre d'une initiative conjointe du CRSH et du CRSNG qui inclut également les partenaires commerciaux Nortel, Mitel, Gandalf et Lumonics, le programme de recherches de Carleton University en gestion des changements technologiques dans la fabrication a permis à différentes entreprises de fabrication en haute technologie d'améliorer leur productivité et leur compétitivité, augmentant leur position concurrentielle sur les marchés nationaux et internationaux. Le programme de Carleton University est dirigé par M. Donald Engineering. Cette recherche a fait progresser les connaissances sur la façon dont les changements technologiques peuvent être facilités, gérés et compris le mieux les changements technologiques peuvent être facilités, gérés et compris le mieux formation afin d'améliorer les compétences des travailleurs et des gestionnaires. En outre, des réseaux d'échange d'information ont été établis afin de permettre de partager rapidement les résultats avec les entreprises commanditaires et les autres compagnies intéressées.

Arriérés judiciaires

Le 8 octobre 1990, la Cour suprême du Canada a rejeté les accusations contre quatre individus qui avaient été forcés d'attendre deux ans pour comparaître à leur procès étant donné qu'aucun tribunal n'était disponible. Le politicologue Carl Baar a témoigné dans l'affaire, fort des recherches qu'il avait effectuées sur cinq districts judiciaires en Ontario. Il a rassemblé des données comparatives au Nouveau-Brunswick traitainique. Ses recherches ont révélé que les tribunaux du Nouveau-Brunswick traitaient les causes beaucoup plus rapidement que les autres, que le plus rapide des deux tribunaux de la Colombie-Britannique était plus expéditif que le tribunal le plus rapide de l'Ontario. l'Ontario, et qu'il y avait des différences substantielles au chapitre de la rapidité moyenne entre le tribunal le plus rapide et le moins rapide de l'Ontario. Toutefois, même le Nouveau-Brunswick affichait un temps moyen plus lent que 14 des 16 juridictions américaines qui possédaient des données comparables. Ces résultats ajoutés à la décision de la Cour suprême ont incité certaines provinces à résultats ajoutés à la décision de la Cour suprême ont incité certaines provinces à

CRSNG. Un soutien financier substantiel du secteur privé est accordé par d'importants commanditaires de l'industrie du pétrole et du gaz et de l'industrie chimique en Alberta, notamment Canadian Occidental Petroleum, Dow Chemical, Interprovincial Pipelines, Syncrude et Pan Canadian. Les contributions financières des commanditaires industriels et de l'université pour la chaire totalisent 725 000 dollars au cours de la période de validité de cinq ans de la subvention.

Incidence de la recherche

Des échantillons de résultats de la recherche démontrent que les recherches appuyées par le CRSH sont pertinentes et opportunes et qu'elles ont des répercussions importantes sur plusieurs aspects de la vie sociale, culturelle et économique, au Canada et à l'étranger. Voici quelques exemples parmi tant d'autres :

Criminalité chez les jeunes

«Vivre en sécurité dans nos collectivités» du discours du Trône de 1997. programme de recherche correspond aux priorités «Investir dans nos enfants» et programmes d'intervention au Canada, aux Etats-Unis et en Europe. Ce prévention. Les résultats des études ont servi de base à l'élaboration de donne de meilleurs résultats que l'argent investi ultérieurement dans des efforts de investi dans une intervention rapide et bien planifiée avec les familles à risques participaient pas au programme spécial. Les études ont montré que l'argent comparativement aux autres garçons indisciplinés et plus agressifs qui ne des parents, à conduit à un meilleur rendement scolaire avant la fin des études sociales et de leur fournir le soutien d'un professeur, conjointement à la formation de la maternelle au comportement perturbateur en vue d'améliorer leurs aptitudes du psychologue Richard Tremblay, a démontré que le ciblage de jeunes garçons enfance. Une équipe de chercheurs de l'Université de Montréal, sous la direction de comportement peut remonter jusqu' au développement du fætus et à la petite des problèmes de comportement durant leur enfance. L'origine de ces problèmes l'enfance ont révélé que les adolescents et les adultes les plus antisociaux avaient Les études longitudinales comportant des mesures répétées de la naissance à

Définir l'identité canadienne

Comment le Canada est-il passé d'une société agricole à une société industrielle? Pourquoi Toronto est-elle devenue le centre des sièges sociaux du pays? De quels pays les immigrants sont-ils arrivés au début du XX^e siècle et où se sont-ils installés? Comment notre système d'éducation s'est-il développé? Ces questions et bien d'autres ont leur réponse dans les tableaux et les cartes de l'Atlas 880 cartes et près de 1 000 graphiques, illustrations et tableaux. Grâce à l'appui du CRSH, l'University of Toronto a financé un projet de diffusion de l'AHC afin de transférer l'atlas sur Internet, en commençant par le volume II. En collaboration avec un groupe de consultation, les responsables du projet de diffusion ont tenté de jumeler certains extraits de l'atlas avec les programmes diffusion ont tenté de jumeler certains extraits de l'atlas avec les programmes

Subventions de recherche fondamentale, concertée et ciblée, 1997-1998

- The contribution of information technology to SME growth and profitability
- An examination of the relationship of video games, gambling and risk-taking
- Denaviour among children and adolescents

 Profil et impact d'une nouvelle gestion financière dans le secteur public
- Effects of traditional and year-round school calendars on school communities, with emphasis on leadership roles and student academic and non-academic outcomes
- Respite from the caregiver's point of view
- Aboriginal land tenure and self-government: mapping paths to self-determination
- Consumption versus income as a tax base
- La diplomatie du bien-être de l'enfance : le Québec, le Canada et les travaux sociaux de la Société des Nations
- de la Société des Nations

 Mondialisation et sécurité culturelle : la nouvelle politique étrangère canadienne
- The internet and the transformation of world political order
- Persons with AIDS: factors related to suicidality and the desire for euthanasia
- La restructuration urbaine en Amérique du Nord : analyse comparative des stratégies
- de planification et de gestion métropolitaines Étude du processus de la récidive chez les délinquants sexuels judiciarisés
- Literature and democracy: the function of literature within a plural culture and a
- liberal society
- Relational ethics: foundation of healthcare practice
- The Canadian forces' response to women abuse
- Developing partnerships for the cancer risk information network (CRIN)
- Protecting the global manager: business finance and organized crime
- Configurations stratégiques à succès des PME canadiennes oeuvrant sur les marchés
- Économie sociale et la lutte contre l'appauvrissement des femmes
- Women with physical disabilities: their health care experiences and issues
- Science and technology policy in Canadian foreign affairs: a study in policy
- coordination and priority setting

Durant la même période, le CRSH a appuyé 207 chercheurs participant à 51 projets de recherche dans le cadre de quatre thèmes stratégiques: La mondialisation de l'économie: défi de gestion, La politique scientifique et technologique au Canada, L'éthique pour appuyer la recherche sur L'intégration des personnes handicapées dans le cadre du programme des Initiatives conjointes. Une nouvelle chaire de recherche de l'University of Calgary (Chaire en gestion et en communication des risques dans le cadre de la politique gouvernementale) a été créée dans le cadre de La gestion du changement technologique (chaires universitaires), une initiative conjointe financée par le CRSH et le

politique gouvernementale, particulièrement à l'échelon provincial. Ils ont joué un rôle actif dans les discussions des tables rondes provinciales, dans l'évaluation de la politique gouvernementale et dans la formulation de recommandations. Ils ont également produit une gamme de documents pédagogiques qui ont été distribués sur une grande échelle.

Centres de recherche sur la violence familiale et la violence saite aux semmes

- B.C./Yukon Feminist Centre for Action Research on violence Against Women (Feminist Research, Education, Development and Action Centre FREDA) Vancouver
- Manitoba Research Centre on Family Violence and Violence Against Women –
 Winnipeg
- Centre for Research on Violence Against Women and Children London

 Le Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite
- aux femmes (CRI-VIFF) Montréal et Québec

 Muriel McQueen Fergusson Centre for Family Violence Research Fredericton

Les résultats de cette initiative ont trait aux priorités «Vivre en sécurité dans nos collectivités» et «Investir dans le domaine de la santé et des soins de qualité» du discours du Trône de 1997.

Il est à noter que le programme d'initiatives conjointes du CRSH a généré un financement additionnel de plus de 32 millions de dollars jusqu'à maintenant pour la recherche en sciences humaines, comme l'indique le tableau de l'annexe II. Dans l'ensemble, l'effet multiplicateur obtenu pour l'argent du CRSH s'établit à environ deux pour un. En 1997-1998, le budget des Initiatives conjointes s'établissait à 2,7 millions de dollars lt. Cette somme représente 3 p. 100 du budget total des programmes du Conseil. L'effet multiplicateur pour ce qui est de l'investissement financier et de l'incidence est important vu la faible proportion du budget de programmes du CRSH consacrée aux initiative conjointes.

Recherche financée en 1997-1998

En tout, le CRSH a subventionné 660 nouveaux projets de recherche auxquels ont participé 1 155 chercheurs; ces nouveaux projets font partie des quelque 1 700 subventionnés chaque année. On trouvera ci-dessous un exemple de thèmes de recherche financés en 1997-1998 dans le cadre des programmes de subventions ordinaires de recherche et de subventions de recherche ciblée du CRSH.

¹⁴ Cette somme exclut les contributions du CRSH au Programme de réseaux des centres d'excellence administré par le CRSNG.

Centres de recherches sur la promotion de la santé (CRSH-Santé Canada): Six centres de recherches sur la promotion de la santé ont reçu 100 000 dollars annuellement, de 1993 à 1997; les dépenses totales s'élevaient à 3 millions de dollars. L'objectif consistait à encourager les chercheurs et les praticiens du secteur de la santé à collaborer davantage et à promouvoir la participation des chercheurs et des praticiens d'autres domaines. Six centres ont été financés.

Centres de recherches sur la promotion de la santé (CRSH-Santé Canada)

- The Atlantic Health Promotion Research Centre Dalhousie University
- Le Centre de recherche en promotion de la santé de Montréal Université de
- Montréal

 The McMaster Research Centre for the Promotion of Women's Health McMaster
- University

 The Prairie Region Health Promotion Research Centre University of Saskatchewan
- The Regional Centre for Health Promotion and Community Studies University of Lethbridge
- The B.C. Consortium on Health Promotion Research University of British Columbia, Simon Fraser University and University of Victoria

Une évaluation qualitative menée en 1997-1998 a indiqué que le programme a atteint ses objectifs. Il a permis d'encourager la collaboration et d'attirer l'intérêt et la participation de praticiens et de chercheurs d'autres domaines. Les centres ont travaillé en collaboration les uns avec les autres, de même qu'avec d'autres centres qui n'étaient pas financés dans le cadre du programme. Cette collaboration a donné lieu à la création d'un Consortium des centres de recherche en promotion de la santé qui crée d'autres possibilités d'établissement de réseaux, de collaboration et de partage d'information. Les nouvelles méthodes. Par exemple, un des centres a mis au point une nouvelle approche de recherche participative qui a été utilisée ailleurs au Canada et à l'étranger. Ces résultats s'inscrivent dans le prolongement de la priorité «Investir dans le domaine de la santé et des soins de qualité» du discours du Trône de 1997.

Programme sur la violence familiale et la violence faite aux femmes: Le CRSH et Santé Canada ont lancé ce programme innovateur en 1991 afin de stimuler et de soutenir la recherche dans le secteur de la violence familiale et de la violence faite aux femmes-dont les résultats puissent s'appliquer au processus d'élaboration de politiques-par l'intermédiaire d'un réseau de centres de recherche dans les universités canadiennes¹³. Cinq centres de recherche ont reçu des subventions de 100 000 dollars chacun annuellement pendant une période de cinq ans, ce qui totalise 2,5 millions de dollars. Les centres ont constitué une façon novatrice d'accroître la collaboration entre les universités et la collectivité afin de répondre à des questions sociales pressantes pouvant profiter de la perspective propre à chacun des deux groupes. Les centres de recherche ont réussi à rassembler une masse critique de recherches afin d'influencer la recherche ont réussi à rassembler une masse critique de recherches afin d'influencer la

¹³ CRSH et Santé Canada, Protocole d'entente, le 6 juin 1991.

Subventions Le Canada dans le monde: Cette initiative est lancée par le CRSH en collaboration avec le Centre de recherches pour le développement international (CRDI). Son objectif est de fournir un appui à des chercheurs qui veulent mieux comprendre les questions et les problèmes courants et interdépendants qui lient le Canada et divers pays où des Canadiens poursuivent leurs recherches. À partir de 1998-1999, les jeunes chercheurs qui proposent des recherches en Asie et en Amérique latine seront admissibles au concours s'ils obtiennent une subvention de recherche ordinaire ou une bourse postdoctorale du CRSH. Cette initiative correspond bien à la priorité de «Regard vers l'extérieur» du discours du Trône de 1997.

Projet sur les tendances: Élaboré en collaboration avec le Comité de recherche sur les politiques (CRP), le projet a pour but de construire une base de connaissances solide pour enrichir le processus d'élaboration de politiques publiques. Le projet permettra également de déterminer et de combler les lacunes dans les secteurs de connaissance importants pour les Canadiens, de fournir des conseils supplémentaires concernant les grandes tendances qui influent sur le Canada et leur incidence possible sur les priorités de recherche en matière de politiques. Des secteurs clés pour la recherche future seront également déterminés.

Programme Réseau de recherche sur les systèmes d'innovation: Financé conjointement par le CNRC, le CRSNG et le CRSH, ce programme permettra de promouvoir l'exploration de la relation entre l'innovation et le développement économique à l'échelle locale et régionale, grâce à la création d'un Réseau de recherche sur les systèmes d'innovation. Le réseau encouragera l'analyse du rôle de l'innovation et du changement technologique dans la «nouvelle économie», et créera une tribune pour les chercheurs et les partenaires, qui pourront se rencontrer et partager leurs idées et les résultats de leurs recherches. Le gouvernement, le secteur privé et les autres organismes partenaires pourront mieux comprendre comment les politiques visant la science, la technologie et l'économie peuvent améliorer le développement économique.

Initiatives terminées

Deux initiatives conjointes lancées par le CRSH et Santé Canada en 1992 et en 1993 sont arrivées au terme de leur durée prévue de cinq ans en 1997-1998.

Initiatives de développement de la recherche (IDR): Dans le passé, le CRSH a appuyé des collaborations nationales et internationales, ainsi que des activités de structuration, de transfert et d'intégration des connaissances, sur une base ponctuelle, au moyen de son Fonds présidentiel pour l'innovation et le développement. Ces activités sont essentielles au développement de la recherche novatrice de calibre international. Par exemple, dans le passé, l'Association internationale de sociologie et l'University of Alberta ont demandé des fonds pour organiser la conférence sur les nouvelles tendances de la recherche à l'University of Alberta. Le CRSH a donc mis sur pied les IDR pour fournir le soutien nécessaire à ces activités dans le cadre de ce programme continu basé sur l'évaluation par les pairs. Les concours dans le cadre de ce programme ont lieu trois fois par année. Le premier concours a eu lieu au printemps de 1998.

Nouveaux thèmes

Au printemps 1997, le CRSH a tenu une consultation nationale afin d'obtenir des conseils quant au choix de nouveaux thèmes stratégiques d'envergure nationale. Il a consulté des organismes socioculturels, des organisations universitaires et d'étudiants, les universités, des sociétés savantes, des groupes du secteur privé ainsi que des ministères et les organismes fédéraux. Près de 100 réponses ont été reçues, proposant une vaste gamme de sujets de recherche qui couvrent divers aspects sociaux, culturels et économiques.

Le conseil d'administration du CRSH a ensuite examiné les résultats de la consultation et choisi de nouveaux secteurs de recherche stratégique qui sont actuellement en voie d'élaboration :

- la cohésion sociale à l'ère de la mondialisation;
- les défis de l'économie fondée sur le savoir;
- les facteurs sociaux et culturels qui influencent la santé des Canadiens.

Il est à noter que le taux de réponse le plus élevé provenait des ministères et des organismes fédéraux, dont plusieurs ont indiqué qu'ils appuyaient fermement les nouvelles orientations de la recherche ciblée au CRSH. À titre d'avantage indirect, le processus de consultation a permis de repérer des partenaires possibles du programme d'Initiatives conjointes du CRSH.

Nouvelles initiatives conjointes

En 1997-1998, le CRSH a continué de «prospecter» dans le cadre de sa stratégie d'initiatives conjointes, son personnel demeurant à l'affût de nouvelles possibilités, et d'éventuels partenaires communiquant avec le CRSH afin de discuter d'alliances aux priorités énoncées dans la stratégie quinquennale et le scénario d'innovation du CRSH et en rapport avec les priorités énoncées dans le stratégie quinquennale et le scénario d'innovation du initiatives suivantes seront mises en œuvre en 1998-1999.

Scénario d'innovation du CRSH

Le scénario d'innovation décrit précédemment dépasse la mise en œuvre simple et directe des priorités et des stratégies énumérée dans la stratégie quinquennale adoptée en 1996 pour la période 1996-2001. Le scénario raffine la vision présentée dans la stratégie quinquennale en mettant l'accent sur les attentes et les incidences en matière de résultats. Parallèlement, le scénario détermine les initiatives précises (et les coûts connexes) nécessaires pour que le CRSH accomplise entièrement sa mission et ses objectifs et sontinue à jouer un rôle de chef de file dans l'établissement d'une capacité de recherche solide et pertinente en sciences humaines au Canada. Ce scénario d'innovation constitue un cadre de fonctionnement important pour l'élaboration actuelle et future de programmes et servira également à mettre au point des stratégies, des cadres et des procédures visant la gestion de programmes, la mesure du rendement, l'évaluation et la communication. La création de cadres de rendement pour certains programmes est à l'étude, dans le contexte de l'élaboration de la stratégie d'évaluation et de rendement du l'étude, dans le contexte de l'élaboration de la stratégie d'évaluation et de rendement du l'étude, dans le contexte de l'élaboration de la stratégie d'évaluation et de rendement du

Appui aux chercheurs

En 1997-1998, le CRSH a appuyé, par l'entremise de ses programmes Subventions de recherche et Thèmes stratégiques, environ 13 p. 100 des chercheurs canadiens en sciences humaines. L'augmentation du niveau de financement du CRSH, annoncé dans le budget fédéral de février 1998, a permis au Conseil d'améliorer les taux de réussite futurs des chercheurs et des étudiants qui présentent une demande dans le cadre des programmes de subventions ordinaires de recherche et de bourses. De même, le Conseil a élaboré plusieurs initiatives afin de mettre en oeuvre des éléments clés de sa stratégie quinquennale pour la période 1996-2001 et de son scénario d'innovation. La priorité a été accordée à l'élaboration de nouveaux programmes et thèmes stratégiques et de nouvelles initiatives conjointes.

Nouveaux programmes stratégiques

Alliances de recherche communautés-universités (ARCU) : En 1997-1998, le CRSH a conçu un programme novateur afin de soutenir l'infrastructure de divers programmes de recherche, de formation et de diffusion des connaissances. Étant donné qu'il sera substantiellement différent des autres programmes du CRSH, il est lancé à titre de projet pilote. Le programme permettra de soutenir jusqu'à 16 ARCU situées dans des universités canadiennes et responsables d'élaborer des projets de recherche concertée avec la collectivité sur une période de deux ans. Le programme recevra un financement pouvant atteindre 1,5 million de dollars au cours de la première année et 3 millions au des cours de la deuxième année. Il devrait permettre d'encourager des partenariats des contains et de la continus entre les universités et les groupes de la collectivité, de produire des connaissances utiles pour ces groupes, d'augmenter l'expertise et le savoir-faire chez les étudiants et de susciter une meilleure reconnaissance de la contribution des universités et de la recherche en sciences humaines.

«en élaborant des mécanismes et des procédures efficaces afin de saisir les renseignements décrits dans le Résumé des attentes en matière de rendement et d'en rendre compte au cours des années subséquentes».

Progrès accompli : En 1997-1998, le CRSH a entamé une refonte majeure de sa base de données générale qui contient les renseignements sur les chercheurs et les activités de recherche financés par le CRSH au Canada. En élaborant cette nouvelle base de données (AMIS), le CRSH a la possibilité de régler le problème lié au passage à l'an données et de renseignements à des fins de gestion et d'évaluation des programmes et de présentation de rapports de rendement. La nouvelle base de données sera opérationnelle d'ici septembre 1999 en ce qui a trait à la gestion des programmes et de présentation de rapports de rendement. La nouvelle base de données sera Des données et des renseignements plus complets sur les résultats devraient devenir de plus en plus accessibles dans la base de données au cours de 2000 et de 2001.

«en continuant à mettre au point des indicateurs de rendement significatifs et des procédures pratiques et opportunes pour évaluer ce qui a été accompli grâce au financement accordé par le CRSH, en s'inspirant, au besoin, de l'expertise canadienne de pointe et des pratiques des autres pays en matière de mesure du rendement»¹²:

comprendra des renseignements plus détaillés sur les indicateurs de rendement. d'évaluation et de rendement devrait être terminée à la fin de 1998-1999 et faciliter une meilleure intégration à la gestion des programmes. La nouvelle stratégie Directeur général des programmes, de la planification et des politiques, afin de l'évaluation et des statistiques le le avril 1998. La nouvelle division relève du des politiques, des relations internationales et de la planification et la Division de rendement et de communication. Dans ce contexte, le CRSH a fusionné la Division meilleure intégration de ses fonctions de gestion, d'évaluation, de mesure du une nouvelle stratégie de rendement et d'évaluation dans le but de réaliser une pratiques suivies jusque-là. En 1997-1998, le CRSH a donc commencé à élaborer ont été déterminés et exigent que le CRSH revoir certaines des approches et des cours des dernières années, toutefois, de nouveaux besoins en matière d'évaluation maintenant, le CRSH a concentré ses efforts sur l'évaluation des programmes. Au d'évaluation afin de s'assurer de leur pertinence et delais efficacité. Jusqu'à rendement dans une révision plus générale de ses approches et de se procédures Progrès accompli: Le CRSH a intégré le processus d'élaboration d'indicateurs de

Le CRSH devrait être en mesure de fournir, d'ici 2000-2001, des renseignements sur la plupart des domaines énumérés dans les engagements clés concernant les résultats, énoncés dans le Résumé des attentes en matière de rendement ci-dessus.

12 Idem.
11 Idem.

Section III: Rendement de l'organisme

Conseil de recherches en sciences humaines

Secteur d'activité

Soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines

94 422 000

Dépenses prévues

6tt 08L t6

Autorisations totales

110 614 16

Dépenses réelles en 1997-1998

Explication des changements entre les dépenses prévues et les autorisations totales :
-- Inscription d'un poste de 357 150 \$ au Budget des dépenses supplémentaires (A) de 1997-1998,
au crédit 95 : report du budget de fonctionnement de 1996-1997 au budget de 1997-1998.

Réalisations en matière de rendement

Mesurer le rendement du CRSH

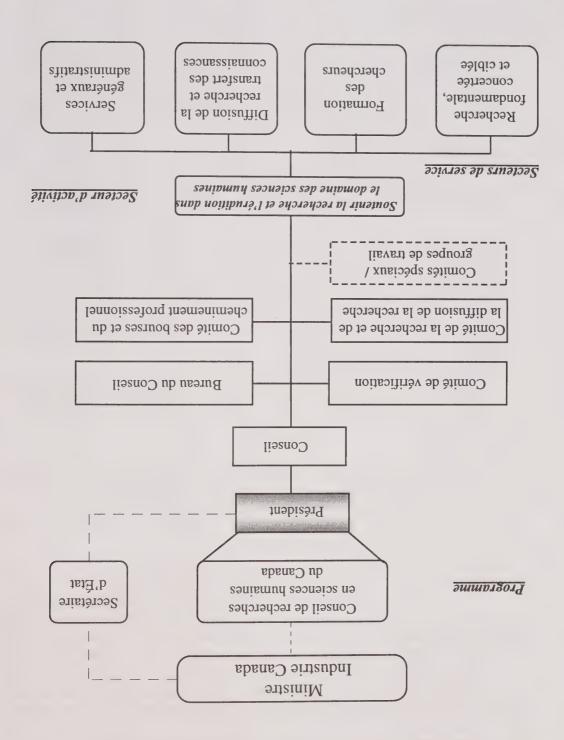
Certains défis de taille – particulièrement ceux qui sont liés à la complexité de l'analyse efficace du temps et de l'attribution – qui concernent la mesure du rendement de recherche financée par le CRSH sont résumés dans le Rapport de rendement de l'organisme de 1996-1997. Le CRSH a également expliqué dans ce rapport la façon dont il répondrait aux exigences de présentation des rapports de rendement. La présente section résume les progrès accomplis dans le cadre de chacune des trois approches proposées pour répondre à ces exigences.

«en fournissant des descriptions des résultats et de l'incidence de la recherche à partir d'un échantillon des travaux de recherche subventionnés par le CRSH»¹⁰:

Progrès accompli : Les descriptions sont maintenant disponibles sur le site Web du CRSH (http://www.sshrc.ca). Le CRSH continue à développer ce service afin de pouvoir offrir plus de descriptions et des mises à jour plus fréquentes dans le futur.

¹⁰ CRSH, Rapport de rendement pour la période se terminant le 31 mars 1997, p. 17.

Conseil de recherches en sciences humaines Organigramme des secteurs d'activité et de service



Une autre activité importante du CRSH est le maintien de sa participation au programme de Réseaux de centres d'excellence (RCE), comme le décrit sont Rapport de rendement annuel 1996-1997. En 1997-1998, les dépenses réelles du CRSH associées à la phase II des RCE se sont élevées à 3,9 millions de dollars⁸.

Suppression de programmes: Pour des raisons d'efficacité administrative, le CRSH a supprimé, en 1997-1998, ses sessions internationales d'été en tant que programme distinct. Le financement de ce genre de sessions continue à être offert, dans un cadre plus vaste, au moyen du nouveau programme d'Initiatives de développement de la recherche. Dans le programme Thèmes atratégiques, deux thèmes ont été supprimés, car ils avaient atteint le terme de leur durée prévue. Les dépenses réelles dans cette catégorie s'élevaient à 300 000 dollars en 1997-1998⁹.

.məbl ⁸ Idem.

- participation à des comités interministériels afin d'améliorer la planification horizontale et la gestion des priorités fédérales;
- poursuivre de l'élaboration de nouveaux partenariats avec les ministères et les organismes fédéraux (y compris le CNRC, le CRSNG et le CRM), les ONG et le secteur privé, afin de promouvoir la recherche ciblée dans des secteurs clés et les approches novatrices de partage des connaissances découlant de la recherche;
- amélioration du rôle de «courtier de connaissances» du CRSH et élaboration des stratégies de communication afin de sensibiliser les gens aux sciences humaines et au CRSH;
- Participation aux activités du groupe de travail sur le système scientifique de l'UNESCO sur la gestion du changement social;
- mise sur pied de la Direction des services administratifs communs (DSAC) du CRSH et du CRSNG. Le processus de création de cette nouvelle direction a pris fin en 1997-1998, comme prévu. La DSAC respecte ses échéances pour ce qui est de :
- Is poursuite du projet AMIS en vue de l'élaboration d'une base de données intégrée pour l'ensemble du CRSH. La nouvelle base de données utilise le système NAMIS qui a récemment mis en place au CRSNG et qui répond aux exigences du passage à l'an 2000;
- 1'élaboration d'un plan de ressources humaines qui inclura des examens continus des politiques et des pratiques en matière de ressources humaines, des évaluations des pratiques actuelles de recrutement et de maintien du personnel, une nouvelle approche de formation et de perfectionnement, une analyse des coûts du Système d'information sur les ressources humaines analyse des coûts du Système d'information du rendement des employés; (SIRH) et un nouveau système de gestion du rendement des employés;
- l'élaboration, avec le CRSNG, le CRM et le Fonds FCAR, de moyens technologiques communs pour permettre aux chercheurs de présenter plus facilement des demandes de subventions aux conseils subventionnaires fédéraux et provinciaux;
- Is mise en place du processus (en partenariat avec le CRSNG) de paiements globaux des bourses aux universités qui, à leur tour, effectueront des paiements individuels aux boursiers, pour remplacer l'ancien processus selon lequel chaque Conseil effectue des versements directement aux boursiers.

Les dépenses réelles liées aux services administratifs et généraux s'élevaient à 7,6 millions de dollars en $1997-1998^7$.

rapport de rendement annuel du CRSH, elles sont réunies dans le présent rapport pour illustrer le fait que de plus en plus d'activités de recherche fondamentale financées sont en fait concertées et ciblées.

Conformément à son scénario d'innovation, le CRSH a déjà approuvé les programmes stratégiques, les initiatives conjointes et les thèmes stratégiques nouveaux décrits dans la Section III sur le rendement de l'organisme. Les dépenses réelles pour la recherche fondamentale (36,2 millions de dollars) et la recherche concertée et ciblée (14,6 millions de dollars) totalisaient 50,8 millions en 1997-1998⁴.

- **Formation des chercheurs :** Afin que le secteur des affaires et les petites et moyennes entreprises, les universités canadiennes et le secteur communautaire puissent avoir accès à des diplômés ayant une expertise pertinente et afin de les aider à se constituer une capacité d'analyse et de résolution de problèmes complexes, de nouvelles activités de formation seront financées pour arrondir les bourses de doctorat et les bourses postdoctorales en sciences humaines. Les dépenses réelles pour la formation en recherche totalisaient 27,7 millions de dollars en 1997-1998⁵.
- Diffusion des résultats et transfert des connaissances: Afin d'appuyer les publications, les journaux, les conférences et les autres activités de transfert qui favorisent la connaissance et d'utilisation des recherches financées par le CRSH. Les dépenses réelles pour la diffusion des résultats et le transfert des connaissances étaient de 4,4 millions de dollars en 1997-1998⁶.
- Services généraux et administratifs: Afin de fournir la capacité de fonctionnement essentielle au soutien d'une politique solide en matière de sciences et de recherche, d'une gestion et d'une administration progressives. Cet élément inclut les différentes activités de soutien opérationnel et d'élaboration de politiques visant la recherche, notamment:
- planification et tenue de plus de 20 concours nationaux tous les ans, entraînant la collaboration, sur une base volontaire, de 6 100 chercheurs chevronnés au Canada et à l'étranger qui ont les compétences voulues pour évaluer par écrit quelque 1 900 demandes distinctes de financement dans toutes les disciplines des sciences humaines. Au total, le CRSH traite plus de 6 000 demandes annuellement;
- participation continue aux initiatives clés du portefeuille de l'Industrie, y compris la collaboration à la mise en place de la stratégie fédérale en matière de sciences et de technologie;

⁴ Voir le tableau 3. 5 Idem.

2. Voir aux besoins en matière de formation et créer des emplois pour les jeunes

Le second volet de ce scénario a pour objet d'aider le Canada à relever un double défi : d'une part, préparer sa relève, c'est-à-dire son personnel hautement qualifié de demain, d'une manière stratégique dans les secteurs clés de la société canadienne où se fera sentir le besoin de compétences en sciences humaines et, d'autre part, faciliter la transition des études au marché du travail chez les jeunes.

3. Maintenir une capacité d'innovation forte en appuyant la recherche fondamentale et la formation

Le dernier volet du scénario d'innovation est d'accroître la mesure dans laquelle le CRSH finance la recherche fondamentale et la formation pour faire en sorte que le Canada augmente sa capacité d'innover et de relever de nouveaux défis avec souplesse.

Afin de maintenir un niveau de financement compétitif, les priorités les plus urgentes du CRSH consistent à accroître son financement de la recherche (de 7 p. 100) et de la formation (de 5 p. 100). Cette augmentation lui permettrait d'aider 20 p. 100 des chercheurs et 10 p. 100 des étudiants des cycles supérieurs en sciences humaines. Une partie des fonds supplémentaires obtenus par le Conseil dans le budget de février 1998 lui a permis de progresser vers l'atteinte de ces objectifs.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur ces activités on peut se procurer un exemplaire du scénario d'innovation en s'adressant à la Division des communications du CRSH ou encore consulter le document sur le site Web du CRSH (http://www.sshrc.ca).

Organisation

Secteurs d'activité et de service et description de l'organisation

Le CRSH a un secteur d'activité: promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines. Toutes les activités et tous les objectifs du CRSH visent et appuient ce secteur d'activité unique. Les quatre secteurs de service suivants contribuent à sa réalisation.

Recherche fondamentale, concertée et ciblée: Afin de concentrer l'attention concertée des équipes et des réseaux de recherche sur la résolution de questions d'intérêt particulier pour les Canadiens tout en appuyant le travail des chercheurs individuels et des équipes dans le domaine des sciences humaines en vue d'élaborer de nouvelles théories, de meilleures approches et méthodes, et de faire avancer les connaissances fondamentales. Ce secteur de service inclut le financement d'une grande variété de programmes comme les Thèmes stratégiques, les Initiatives conjointes, les Grands travaux de recherche concertée (GTRC), les Subventions ordinaires de recherche pour les individus ou les équipes, et les Subventions aux établissements pour les universités. Bien que la recherche fondamentale et la recherche concertée et ciblée étaient auparavant mentionnées séparément dans le recherche concertée et ciblée étaient auparavant mentionnées séparément dans le

a adopté un budget révisé afin de répartir ces nouveaux fonds entre les programmes existants et de nouvelles initiatives relatives aux priorités stratégiques quinquennales.

La revitalisation et la restructuration internes annoncées en 1997-1998 seront terminées en 1998-1999. Ces mesures incluent le renouvellement du conseil d'administration du CRSH (qui est presque terminé), la modification de la structure des comités du CRSH (en cours) et l'intégration des fonctions des politiques, de la planification, de l'évaluation, des statistiques et des relations internationales sous une même direction des programmes combinant les politiques et les programmes.

Priorités stratégiques : Scénario d'innovation du CRSH

En mars 1998, le CRSH a adopté un plan d'action ou scénario d'innovation² qui fait fond sur les priorités établies dans la stratégie quinquennale³ adoptée en 1996 pour la période 1996-2001. Le scénario d'innovation propose des initiatives qui ont un lien avec les priorités gouvernementales énoncées dans le discours du Trône de 1997.

Le scénario vise à combler les lacunes en matière de connaissance stratégiques, à répondre aux besoins pressants en matière de formation ciblée et à maintenir une capacité d'innovation forte grâce à la recherche fondamentale et à la formation avancée, afin d'aider le Canada à mieux tirer parti des connaissances et des compétences des chercheurs en sciences humaines.

. Combler les lacunes dans nos connaissances

Lacunes dans nos connaissances

• Croissance

- Mondialisation
- Cohésion sociale
- Développment humain
 Économie et société fondées
- sur le savoir
- Gestion publique Innovation sociale
- Santé

Le CRSH voudrait mobiliser encore davantage l'«effectif intellectuel» canadien en sciences humaines et l'amener à travailler responsables de l'élaboration des politiques et les autres utilisateurs des résultats de la recherche. Leur travail viserait alors les politiques dans nos connaissances axées sur les politiques dans les différents secteurs du programme de recherche sociale du gouvernement. Ces lacunes ont été déterminées grâce à une consultation auprès des chercheurs et des intervenants des secteurs public, privé et sans but lucratif.

²CRSH, Une recherche à la fine pointe du progrès pour une meilleure cohésion sociale et une économie compétitive : Scénario d'innovation pour le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, 22 janvier 1998. (http://www.sshrc.ca)

³CRSH, Le défi du juste milieu, La stratégie quinquennale du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada – 1996-2001, décembre 1996. (http://www.sshrc.ca)

Millieu de la recherche

Les facteurs environnementaux continus influant sur les activités du CRSH sont les suivants:

- un milieu universitaire procédant à une restructuration massive fondée sur les coûts qui a une incidence importante sur les départements des universités, les secteurs de recherche, les approches et les programmes, ainsi que sur la formation du personnel hautement qualifié. Les conseils subventionnaires et les universités sont les principaux partenaires de soutien d'un secteur de recherche et de formation dynamique au Canada.
- le besoin de répondre de façon équilibrée à des demandes et à des attentes de plus en plus diversifiées. Par exemple, par l'intermédiaire de ses programmes de financement et de ses initiatives stratégiques, le CRSH doit aider le milieu de la afin que le Canada soit en mesure de conserver sa capacité de recherche de niveau international dans le secteur des sciences humaines. Le CRSH doit appuyer les recherches qui profitent à la société canadienne à court et à long terme. Le CRSH doit également contribuer efficacement à la stratégie nationale du gouvernement en matière de sciences et technologie et répondre à la demande du public qui exige un meilleur rendement des investissements du gouvernement dans la recherche. En somme, le CRSH doit tenir compte en affectant ses ressources des besoins de cette vaste clientèle, en plus des exigences du gouvernement et du public en matière de recherche.
- la nécessité de sensibiliser les décideurs et le public canadien à l'importance des sciences humaines pour les activités socio-économiques du pays. Le manque de sensibilisation à cet égard est paradoxal étant donné que la majorité des chercheurs et des étudiants dans les universités canadiennes travaillent dans des disciplines des sciences humaines. Afin de réaliser cet objectif, un élément important de la stratégie de communication du Conseil sera de jouer un rôle plus important comme «courtier des connaissance» auprès des utilisateurs de la recherche, des décideurs au sein du geuvernement et des organismes non gouvernementaux (ONG) et du grand public.

Fonctionnement

Depuis le dernier rapport de rendement, d'importants changements sont survenus dans l'environnement dans lequel le CRSH est appelé à fonctionner :

- L'arrivée d'un nouveau président qui a donné une nouvelle orientation à la mise en œuvre des priorités du CRSH.
- Une augmentation budgétaire échelonnée sur trois ans (41 millions de dollars) annoncée dans le budget fédéral de 1998 permettant au CRSH de commencer à répondre aux demandes les plus pressantes au chapitre de la recherche et de l'expertise dans ses domaines de compétence. Le conseil d'administration du CRSH l'expertise dans ses domaines de compétence.

- de promouvoir et de soutenir la recherche et l'érudition dans le domaine des sciences humaines;
- de conseiller le Ministre sur les aspects de cette recherche que ce dernier lui demande d'examiner.

Depuis deux décennies, le CRSH a été, dans le cadre de son mandat, le principal organisme subventionnaire de la recherche à investir dans l'avancement des connaissances et des compétences dont le Canada a besoin pour améliorer la qualité de la vie sociale, économique et culturelle au pays.

Le CRSH assure un leadership d'importance critique pour l'avancement de la recherche en sciences humaines au Canada et l'élaboration de politiques qui régissent la recherche dans son ensemble. Le CRSH tente de consolider et de structurer l'entreprise nationale de recherche en sciences humaines, de favoriser le progrès des connaissances et l'innovation et de répondre efficacement aux besoins changeants du gouvernement, du milieu des affaires, des groupes communautaires et de la société canadienne en général. L'annexe I fournit des exemples de projets de recherche financés par le CRSH sur des questions qui intéressent différents ministères fédéraux.

Dans les années qui viennent, le CRSH continuera de jouer un rôle de catalyseur au sein de la communauté des chercheurs et d'orienter la recherche dans des directions qui favorisent l'excellence, l'innovation, la productivité et la pertinence sociale et économique. Conscient que l'éventail des questions d'ordre social, économique, culturel et intellectuel auxquelles la recherche doit répondre exige, de sa nature, toute une gamme de méthodes et d'approches de recherche, le CRSH est en train de passer à une structure de programmes plus souple qui permettra aux chercheurs de choisir entre les approches intradisciplinaires traditionnelles et les approches exploratoires plus ouvertes axées sur les partenariats et la concertation interdisciplinaire, selon les questions étudiées.

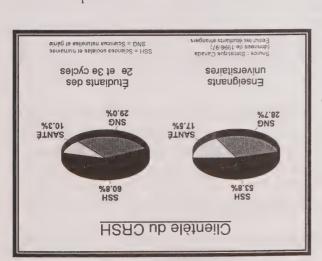
Contexte

Objectifs

Au sens large, les objectifs du CRSH sont :

- d'appuyer une recherche et une formation avancée qui nous permettent de mieux comprendre notre société en pleine mutation;
- de contribuer à la mise en commun des connaissances entre les producteurs et les utilisateurs des résultats de la recherche dans différents secteurs afin de les aider à aborder les questions nouvelles et à tirer parti des occasions qui se présentent.

Le mandat du Conseil, ainsi que les objectifs décrits ci-dessus, se divise en deux rôles sociétaux, soit celui de régulateur des deniers publics qui soutiennent la création de connaissance, et celui de «courtier de connaissances» entre les chercheurs et les utilisateurs de la recherche.



Le CRSH octroie des subventions pour soutenir la recherche fondamentale et appliquée effectuée par des chercheurs universitaires canadiens et des bourses pour appuyer la formation des chercheurs aux niveaux du doctorat et des travaux postdoctoraux. Il accorde également un appui financier à la publication et à la diffusion des résultats de la recherche aux chercheurs, aux partenaires de recherche, aux partenaires de recherche, aux politiques et à d'autres groupes politiques et à d'autres groupes intéressés au sein de la société

canadienne. Ses principaux clients sont quelque 20 000 chercheurs et 33 000¹ étudiants à plein temps des 2^e et 3^e cycles en sciences humaines, soit plus de 5⁴ p. 100 des professeurs à plein temps et environ 61 p. 100 des étudiants à plein temps des cycles supérieurs des universités canadiennes.

Le CRSH accorde ses subventions par voie de concours fondés sur une évaluation indépendante par des pairs et sur le principe du mérite, afin de ne subventionner que les meilleurs projets de recherche. Les «pairs» sont en premier lieu quelque 200 chercheurs choisis en fonction de leurs compétences en recherche. Ils constituent les comités chargés d'évaluer rigoureusement la valeur des demandes présentées aux concours nationaux annuels du CRSH. Les «pairs» sont aussi quelque 8 500 chercheurs du Canada et de l'étranger qui rédigent des évaluations des propositions de recherche afin d'aider les comités dans leurs délibérations. L'évaluation par les pairs constitue un lien essentiel comités dans leurs délibérations.

Mandat, rôles et responsabilités

Le CRSH a été institué en vertu de la partie 1 de la Loi d'action scientifique du gouvernement (1976). Ainsi que le stipule la Loi sur le Conseil de recherches en sciences humaines (1976-1977, ch. 24, art. 2), le mandat du CRSH est :

Les données de cette année ont été ajustées afin d'exclure les étudiants étrangers étudiant au Canada, puisqu'ils ne sont pas admissibles au financement du CRSH. L'augmentation de la proportion d'étudiants en sciences humaines qui en résulte, comparée aux données de 1994-1995 utilisées l'an dernier, s'explique par des variations temporelles et par le fait qu'il y avait moins d'étudiants étrangers en sciences humaines qu'en sciences naturelles et génie pendant ces deux années. Par exemple, en 1996-1997, 36 942 étudiants qu'en sciences naturelles et génie pendant ces deux années. Par exemple, en 1996-1997, 36 942 étudiants représente 57,2 p. 100 du nombre total (64 642) d'étudiants aux cycles supérieurs, toutes disciplines confondues. Toutefois, les chiffres du CRSH comprenaient 4 301 étudiants étrangers qui ne sont pas aux subventions et bourses du CRSH. Si on élimine ces étudiants étrangers, le nombre d'étudiants admissibles aux subventions et bourses du CRSH. Si on élimine ces étudiants étrangers, le nombre d'étudiants admissibles totale (54 652) (excluant les étudiants étrangers), comme l'indique le tableau qui précède. Les chiffres sont fondés sur des données fournies par Statistique Canada.

Section II: Aperçu de l'organisme

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) est un des organismes nationaux clés qui aident le Canada à acquérir les connaissances et les compétences dont il a besoin pour réussir dans une économie mondiale fondée sur les connaissances. Le CRSH encourage et appuie la recherche universitaire en sciences humaines et la formation de personnes très qualifiées dans ces disciplines et joue un rôle de leader dans l'élaboration de de la politique nationale en matière de recherche.

Institué en 1977 par une loi du Parlement, le CRSH est financé par un crédit parlementaire annuel et rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de l'Industrie. Il est dirigé par un conseil d'administration de 22 membres nommés par le gouvernement pour représenter les intérêts du milieu universitaire et des secteurs public et privé. Son mandat lui confère le statut d'organisme autonome. À ce titre, il doit rendre compte au Parlement de ses dépenses tous les ans, mais il est habilité à établir ses priorités, ses politiques et ses programmes de financement et à prendre les décisions voulues relatives aux octrois. Le président, en sa qualité de premier dirigeant du CRSH, dirige et gère tous les aspects du fonctionnement de l'organisme.

Dans la stratégie fédérale sur la science et la technologie (S-T), il est clair que les sciences humaines jouent un rôle essentiel pour le maintien d'une entreprise de recherche saine et dynamique. Elle fait du CRSH un partenaire clé des efforts généraux en S-T du gouvernement. Par leurs investissements dans la connaissance et la créativité, les activités de recherche et d'élaboration de politique financées par le CRSH touchent la plupart des priorités du gouvernement fédéral mentionnées dans le discours du Trône de 1997.

Les sciences humaines comprennent des disciplines et des domaines d'études aussi variés que nombreux qui examinent l'agir et le comportement humains ainsi que leurs déterminants sociaux, économiques et culturels. Ces disciplines et domaines comprennent, entre autres, l'économie, les études administratives, l'éthique, l'éducation et le droit, ainsi que l'histoire, la littérature et la philosophie, l'anthropologie, la psychologie, la sociologie, les beaux-arts, les études religieuses et les études sur l'environnement et les femmes.

En investissant dans la recherche et la formation en sciences humaines, le CRSH contribue de façon importante à l'amélioration de la qualité de vie des Canadiens. Il participe à l'édification du savoir et des connaissances dont nous avons besoin pour :

- être innovateurs et compétitifs dans une économie mondiale en pleine mutation;
- demeurer bien informés et alertes intellectuellement en tant que société;
- tirer parti de notre patrimoine culturel et relever les défis les plus divers avec imagination et clairvoyance.

2. Message du Secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement)

L'avenir du Canada repose sur une ressource qui n'a virtuellement pas de limites : le savoir. L'économie concurrentielle du monde exige que les Canadiennes et Canadiens soient capables d'utiliser le savoir au mieux de leurs intérêts. Les compétences en science et en technologie et la capacité d'innover sont essentielles au succès d'une société fondée sur le savoir.

Presque la moitié du PIB canadien provient des secteurs économiques à forte concentration de savoir. Le secteur des technologies de l'information et des communications, le secteur de l'aérospatiale ainsi que le secteur du génie-conseil comptent parmi ceux qui connaissent l'essor le plus rapide. Le Canada doit donc relever des défis en matière de science et de technologie : il doit faire en sorte que les Canadiens possèdent les compétences voulues pour profiter de l'économie du savoir et qu'ils soient capables d'utiliser la science et la technologie pour innover dans tous les secteurs de la croissance de l'industrie canadienne. Industrie Canada joue un rôle essentiel à cet égard en aidant les entreprises et les particuliers canadiens à relever les défis.

A titre de secrétaire d'État (Sciences, Recherche et Développement), je m'intéresse personnellement aux activités que le gouvernement entreprend pour promouvoir une culture qui favorise la mise en valeur des idées novatrices, lesquelles procurent ensuite au pays, un avantage concurrentiel sur le marché. Il nous faut conserver nos plus brillants cerveaux au pays, et en attirer d'autres de toutes les parties du monde. Nous devons soutenir les partenariats internationaux qui nous aident à faire croître l'économie canadienne du savoir. Au seuil du XXI^e siècle, il nous faut continuer sur notre lancée pour que le Canada se dote des atouts scientifiques et technologiques dont il aura besoin afin de se garantir une place de choix dans le monde de demain.

L'honorable Ronald J. Duhamel

Section I: Messages

1. Message du Ministre

aider les Canadiens à faire de cette vision une réalité. objectifs complémentaires, le Portefeuille de l'Industrie joue un rôle de premier plan pour bien de nos citoyens. Regroupant 13 ministères et organismes poursuivant des buts et Canada et stimuler la création d'emplois et la croissance économique pour le plus grand l'économie concurrentielle du XXIe siècle, nous pouvons concrétiser le potentiel du inhérents à la transition vers cette économie. En nous concentrant sur les défis de du savoir. Notre gouvernement travaille avec le secteur privé pour faire face aux défis Le Canada est bien placé pour devenir un chef de file dans la nouvelle économie

établis et démontre sa contribution pour réaliser les objectifs du Portefeuille et du l'exercice. Le présent rapport fait état des réalisations du Conseil par rapport aux plans

: əintsubni'i Les 13 organismes membres du Porteseuille de

Industrie Canada Diversification de l'économie de l'Ouest Canada régions du Québec Développement économique Canada pour les Conseil national de recherches du Canada génie du Canada Conseil de recherches en sciences naturelles et en Canada Conseil de recherches en sciences humaines du Conseil canadien des normes* Commission du droit d'auteur du Canada Banque de développement du Canada* Agence spatiale canadienne Agence de promotion du Canada atlantique

plans et les priorités. sol ins sinoddra sob eathe des rapports sur les

Tribunal de la concurrence

Statistique Canada

maintenant et pour le siècle à venir: la vitalité économique du pays, chacun d'une importance capitale pour principalement sur trois domaines, Portefeuille de l'Industrie portaient En 1997-1998, les activités du

créer un marché équitable, efficace conseils et appui financier; leur fournissant informations, aider les entreprises à croître, en scientifique et technologique; promouvoir l'innovation

et concurrentiel.

collectif à la réalisation de ces Portefeuille illustrent leur apport des organismes membres du Les rapports sur le rendement

stratégiques de même que les plans qu'il s'était fixés pour les réaliser au cours de Dans la Partie III du Budget des dépenses de 1997-1998, le Conseil précisait ses objectifs recherches en sciences humaines pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1998. Il me fait plaisir de présenter le Rapport sur le rendement du Conseil de objectifs.

gouvernement dans son ensemble.

RMR, sections II et III	des spécialistes hautement qualifiés aptes à	
	les grandes questions d'intérêt public	
	la contribution des chercheurs subventionnés par le CRSH aux débats sur	
(voir RMR, Section III)		
d'élaboration	intellectuel ou économique	
et des indicateurs en cours	importante sur le plan social, culturel,	
Protocoles de collecte des données	des recherches qui ont une incidence	
	ces domaines	
	notre aptitude à résoudre des problèmes dans	
	culturelles, intellectuelles et économiques et à	
	compréhension des questions sociales,	
RMR, Section III	des connaissances qui contribuent à notre	
	de recherche internationales	
	subventionnés par le CRSH à des activités	
	la participation des chercheurs	
	22119402940 29h noiteniaitren el	
	Surventionines par 1e CASH	
(voir RMR, Section III)	subventionnés par le CRSH	
	internationaux accordés aux chercheurs	
d'élaboration		Odimini
et des indicateurs en cours	les distinctions et les prix nationaux et	humaines.
	ound can md	de politiques dans le secteur des sciences
	par des pairs	
Protocoles de collecte des données	des travaux de recherche de qualité, évalués	connaissances et d'un leadership en matière
		can cargoid can energ miane imid
	sauleva atileun ah adoradaar ah vuevert sah	29h 29mong 29h 2022i leisos gelg
		plan social issus des progrès des
	international en sciences humaines	international procurant des bénéfices sur le
		Une capacité de recherche de niveau international procurant des bénéfices sur le
	international en sciences humaines	international procurant des bénéfices sur le

Le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) est l'organisme fédéral canadien qui appuie la recherche et la formation avancée en milieu universitaire dans le secteur des sciences humaines, soit un vaste éventail de disciplines et de domaines comme l'économie, l'éducation, l'administration et les études commerciales, l'éthique et le droit, de même que l'histoire, la littérature et la philosophie, l'anthropologie, la psychologie, la sociologie, les beaux-arts, les sciences religieuses et les études sur l'environnement et les fermes. Le CRSH joue également un rôle de premier plan dans l'élaboration de politiques de recherche et joue un rôle de catalyseur au sein de la communauté des chercheurs en sciences humaines.

En 1997-1998, le CRSH a entrepris une restructuration et une revitalisation internes qui ont donné lieu à des changements au sein de l'organisation, notamment la modification de la structure des comités du Conseil et l'intégration de ses fonctions d'élaboration de politiques, de planification, d'évaluation et de statistiques. Également, le Conseil a adopté un plan d'action (appelé scénario d'innovation) qui fait fond sur les stratégies élaborées dans sa stratégie quinquennale pour 1996-2001. Selon ce scénario, et compte tenu de l'augmentation de son niveau de financement de 1998-1999 jusqu'à 2000-2001 annoncé dans le budget fédéral de février 1998, le Conseil a augmenté les taux de réussite de ses nouveaux programmes de subventions de recherche fondamentale et ciblée. Il continue à élaborer de conjointes avec les secteurs public, privé et sans but lucratif. Bien que les ressources du conjointes avec les secteurs public, privé et sans but lucratif. Bien que les ressources du conjointes avec les secteurs public, privé et sans but lucratif. Bien que les ressources du engagement à accroître la proportion des chercheurs et des étudiants en sciences humaines engagement à accroître la proportion des chercheurs et des étudiants en sciences humaines qui peuvent bénéficier de son financement.

Comme pour les années précédentes, les chercheurs et les étudiants subventionnés par le CRSH ont produit des résultats importants pour les Canadiens, par exemple, l'élaboration de programmes d'intervention au Canada, afin de prévenir la criminalité chez les jeunes, l'injection de montants substantiels par certaines provinces afin d'améliorer la gestion des cas judiciaires et la diffusion sur une grande échelle de l'Atlas historique du Canada, outil permettant aux Canadiens de mieux comprendre les grandes questions et les différentes influences qui ont façonné leur pays et leur identité. Ces résultats, et d'autres qui s'inscrivent dans le prolongement des priorités gouvernementales énumérées dans le discours du Trône de 1997, sont identifiés dans le présent rapport.

Le programme d'initiatives conjointes du Conseil a continué à donner des résultats positifs. À ce jour, ces initiatives ont généré plus de 32 millions de dollars supplémentaires en financement pour la recherche en sciences humaines (voir l'annexe II). En 1997-1998, de nouvelles initiatives conjointes ont été élaborées et mises en œuvre. D'autres initiatives sont en cours de négociation avec des partenaires éventuels.

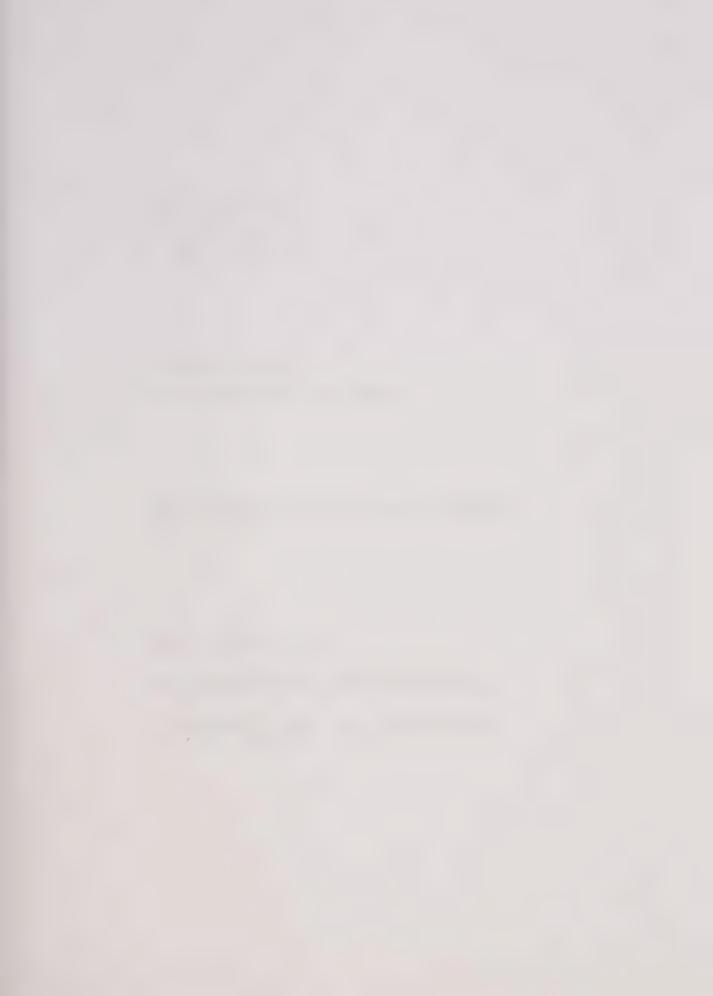
Le CRSH maintient son engagement, d'une part, à sensibiliser les décideurs et la population canadienne à l'importance et à la diversité des connaissances essentielles que nous procure la recherche en sciences humaines et, d'autre part, à démontrer la pertinence et l'efficacité de ses politiques et de ses programmes. La restructuration interne, l'élaboration de nouveaux systèmes d'information améliorés et l'évaluation de ses approches de mesure du rendement ne constituent que quelques exemples des mesures prises pour respecter cet engagement.

NNEXE II – Tableau cumulatif des contributions du CRSH et de ses partenaires dans le cadre du programme Initiatives conjointes 42		
It	ANNEXE I – Exemples de recherches subventionnées par le CRSH dans divers secteurs stratégiques (par ministère fédéral)	
30	Personnes-ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires Lois appliquées par l'organisme	
36	SECTION V: RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	
	Tableau 10 - Ne s'applique pas Tableau 11 - Ne s'applique pas Tableau 12 - Ne s'applique pas Tableau 14 - Ne s'applique pas Tableau 14 - Ne s'applique pas	
75	Tableau 9 - Paiements de transfert	
98	Tableau 4 - Ne s'applique pas Tableau 5 - Ne s'applique pas Tableau 7 - Recettes à valoir sur le Trésor Tableau 8 - Ne s'applique pas Tableau 8 - Ne s'applique pas	
35	Tableau 3 - Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles	

 Références

TABLE DES MATIÈRES

34	des dépenses réelles
	Tableau 2 - Comparaison des dépenses totales prévues et
33	Tableau 1 - Sommaire des crédits approuvés
33	Tableaux financiers récapitulatifs
55	SECTION IV: RENDEMENT FINANCIER
35	Résultat des évaluations de programmes
18	Préparation à l'an 2000
30	Intervention dans le secteur politique en matière de recherche
67	Communication des résultats et transfert des connaissances
87	Formation des chercheurs
52	Incidence de la recherche
23	Recherche financée en 1997-1998
61	Appui aux chercheurs
61	Scénario d'innovation du CRSH
LI	Mesurer le rendement du CRSH
LI	Réalisations en matière de rendement
LI	SECTION III: KENDEWENT DE L'ORGANISME
91	Organigramme des secteurs d'activité et de service
15	Secteurs d'activité et de service et description de l'organisation
15	noitsain gar
11	 Priorités stratégiques : Scénario d'innovation du CRSH
10	 Fonctionnement
01	Millieu de la recherche
6	Objectifs
6	Contexte
8	Mandat, rôles et responsabilités
L	SECTION II: APERÇU DE L'ORGANISME
9	2. Message du Secrétaire d'État
ς	1. Message du Ministre
	SECTION I: MESSAGES
	RÉSUMÉ DES ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT
	KESUME



Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

Rapport de rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

John Manley Ministre de l'Industrie



Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, le document antérieurement désigné comme la Partie III du Budget principal des dépenses pour chaque ministèrie ou organisme en deux documents, soit le Rapport sur les plans et les priorités et le Rapport ministèriel sur le rendement.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, le rapport d'automne sur le rendement comprend 80 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport du gouvernement intitulé. Une gestion axée sur les résultats.

Ce Rapport ministériel sur le rendement, qui couvre la période se terminant le 31 mars 1998, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans la Partie III du Budget principal des dépenses ou le projet pilote de Rapport sur les plans et priorités pour 1997-1998. Les principaux engagements en matière de résultats pour l'ensemble des ministères et organismes sont aussi inclus dans Une gestion axée sur les résultats.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner et de mettre au point tant la gestion que la communication des résultats. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les utilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/tb/fkey.html

Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant :

Secteur de la planification, du rendement et des rapports Secrétariat du Conseil du Trésor L'Esplanade Laurier Ottawa (Ontario) Canada

Téléphone : (613) 957-7042 Télécopieur : (613) 957-7044

Présentation amélioré des rapports au Parlement Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le Rapport sur les plans et les priorités fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités. À l'endroit des résultats qui sont exposés dans le Rapport sur les plans et les priorités.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 1998

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/73-1998



Canada

Pour la période se terminant le 31 mars 1998

Rapport sur le rendement

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada







